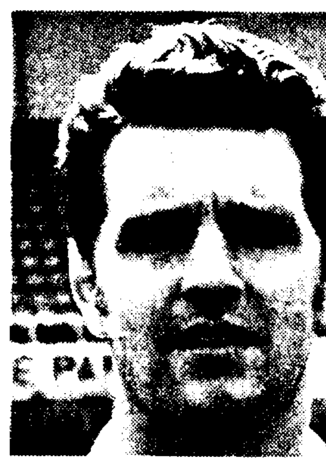
Limburgs Dagblad

Schokkend

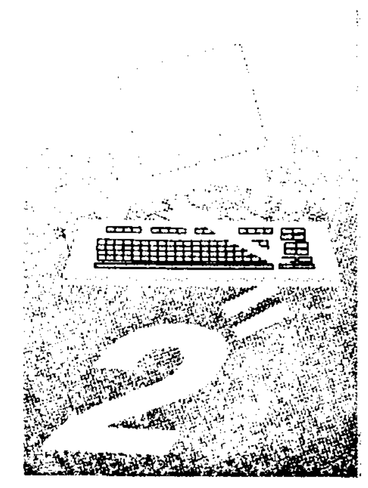
Zaterdag 23 januari 1993

75e jaargang nr. 19

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65



● Reginald Thal



Vandaag in de Onderwijskrant van het Limburgs Dagblad:

De vakopleiding confectie, mongooltjes op de basisschool, taallessen door de telefoon, faalangst bij studenten, de computer als studievriend, de onderwijsinspecteur, scholieren als raadslid, studiebegeleiding, Weer Samen Naar School en nog veel meer.

Vanaf pagina 27 tot en met 40

Nieuw topberaad CDA en PvdA na oproep Lubbers

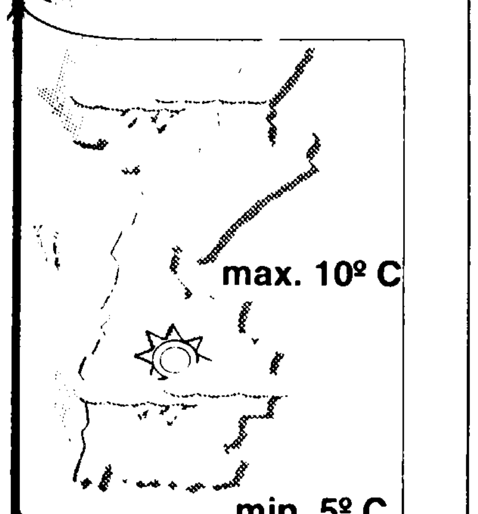
DEN HAAG – PvdA-fractieleider Wöltgens en zijn CDA-collega Brinkman gaan vandaag opnieuw aan de tafel zitten om een oplossing te vinden voor de wao-problemen. Aanleiding voor het gesprek vormt een oproep van premier Lubbers gisteren na afloop van het kabinetsberaad.

Lubbers stelde dat de PvdA-fractie nog akkoord zou moeten gaan met het compromisvoorstel over de wao dat afgelopen maandag op tafel lag. Het zonder meer afwijzen van het voorstel maar wél tegelijkertijd eisen dat de wao onverkort blijft bestaan voor huidige gevallen, kan niet.

Het PvdA-topberaad gisteravond leidde tot een telefoontje van Wöltgens aan Brinkman met de uitnodiging om aan de tafel te gaan zitten.

Het compromisvoorstel van maandag voorzag erin dat nieuwe wao'ers slechts gedurende een jaar kunnen rekenen op een uitkering die is gebaseerd op hun laatst genoten inkomen. De PvdA-fractie wees dat plan van de hand.

De premier gaf toe dat het overleg tussen CDA en VVD nu met elkaar praten over de toekomstige wao'ers niet tot voorstellen kan leiden die buiten de bandbreedte van het kabinet" terecht komen. „Dat is een groter risico," aldus de eerste minister. Zoals bekend hebben de PvdA-woordvoerders donderdagavond aangegeven dat er in dat geval een kabinetscrisis komt.



BLIJVEND WISSELVALLIG

Depressies trekken snel van west naar oost over het noordelijk deel van de Noordzee. De bijbehorende neerslaggebieden trekken dit weekeinde over onze provincie. De dag begint vandaag droog en er zijn zelfs enkele opklaringen, maar vanmiddag neemt de bewolking toe en begint het te regenen. Morgenochtend is het nog redelijk droog, maar in de middag zijn er weer perioden met regen. De wind is matig tot vrij krachtig. Tijdens neerslag zijn er rukwinden tot 70 km/uur mogelijk. De minimumtemperaturen liggen rond de 5 graden; de maxima rond de 10 graden.

VANDAAG:

	op:		onder:
Zon	08.32		17.07
Maan	08.26		18.19

MORGEN:

	op:		onder:
Zon	08.30		17.09
Maan	08.46		19.27

Dokter en tandarts krijgen 't drukker



...„Volgende drie!"...

KNMI: Peelrandbreuk nog steeds actief

'Voorbereidingen op nieuwe beving nodig'

DOOR EGBERT HANSSEN

VELDHOVEN – Limburg moet zich voorbereiden op een nieuwe aardbeving, ook al valt geen zinnig woord te zeggen over het exacte tijdstip. De bevolking moet geïnstrueerd worden, woningen en kerken kunnen beter op palen worden gebouwd en gemeenten moeten een paragraaf opnemen in rampenplannen over wat te doen bij aardbevingen.

Dat zei dr. W. Haak, hoofd afdeling seismologie van het KNMI, gisteren na een driedaagse conferentie in Veldhoven waarop de aardbeving van 13 april 1992 met het epicentrum bij Roermond werd geëvalueerd door liefst 140 deelnemers – geologen, seismologen, geofysici en ingenieurs afkomstig uit Nederland, Duitsland, België, Frankrijk en Engeland. „Gezien de belangstelling kun je dus spreken van een Europese beving," zei Haak.

Naschokken

Onderzoekers uit genoemde landen hebben meer dan tweehonderd naschokken gesignaleerd. De gevolgen daarvan, inclusief de schade (350 miljoen gulden) die werd aangericht, zijn nauwkeurig onderzocht. Zaken als scheurvorming, zandfonteinen en aardverschuivingen zoals op de Maasdijk bij Roermond en op de Brunssummerheide kwamen daarbij uitgebreid aan de orde.

Zwaarder

De aardbeving in Roermond had een sterkte van 5.7 tot 5.9 op de Schaal van Richter. Nabij Herkenbosch was de kracht veel groter, zegt Haak. Hij denkt dat daar wel van een intensiteit van 8 op de Schaal van Richter kan worden gesproken, ook gezien het feit dat op die lokatie de grootste schade werd aangericht. Een zwaardere aardbeving in deze regio is niet uitgesloten. De beving van vorig jaar maakt duidelijk dat de zogeheten Peelrandbreuk nog steeds actief is. Seismologen denken dat de sterkte kan oplopen tot 6.5 op de Schaal van Richter.

Zie verder pagina 17
● **Recente aardbeving 'geluk bij ongeluk'**

Gebed voor omgekomen makkers



● *Twee leden van de Bosnische militie bidden voor hun omgekomen strijdmakkers op een militaire begraafplaats in de hoofdstad Sarajevo. Gisteren maakten de VN bekend dat in de buurt van de Kroatische stad Vukovar een massagraf is ontdekt waarin de lichamen van 200 door Serviërs geëxecuteerde Kroaten liggen. De gruwelijke vondst werd gedaan door een onderzoeksteam dat door de VN was gestuurd. De opening van het graf bij Vukovar kan mogelijk leiden tot het eerste proces tegen oorlogsmisdadigers in het voormalige Joegoslavië.* Foto: REUTER

Rasmussen premier Denemarken

KOPENHAGEN – De bestrijding van de werkloosheid zal één van de prioriteiten worden van het Deense voorzitterschap van de Europese Gemeenschap, wanneer de sociaal-democraat Poul Nyrup Rasmussen premier wordt. Dat staat in het ontwerpprogramma van zijn coalitieregering dat gisteren bekend werd. „In Denemarken en als EG-voorzitter zal de regering de grootst mogelijke bijdrage leveren aan een gezamenlijk beleid voor groei en meer werkgelegenheid," heet het in het rapport. Rasmussens toekomstige coalitiepartners – de sociaal-liberalen, de centrum-democraten en de Christelijke Volkspartij – hebben hun steun toegezegd aan het programma. Rasmussen hoopt zijn kabinet maandag te presenteren. Rasmussen neemt het premierschap over van de conservatief Poul Schlüter, die na tien jaar moest aftreden omdat hij het parlement zou hebben voorgelogen over de toelating van Tamils in Denemarken. Het nieuwe centrum-linkse kabinet wordt met 90 van de 179 parlementszetels de eerste Deense meerderheidsregering sinds 1971.

exposities

● HEERLEN
Stadsgalerij, Raadhuisstraat 19. Werk van Jürgen Partenheimer. T/m 24/1. Open ma t/m vr 9-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Tekeningen en schilderijen van Pierre Delnoy. T/m 31/1.

● HOENSBROEK
Kasteel Hoensbroek, Klinkertstraat 118. Kartoenexpositie. T/m 31/1. Open dagelijks van 10-12 uur en van 13.30-17 uur. **Fotogalerie Kasteel Hoensbroek.** Werk van Matjaz Preseren. T/m 14/2. Open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● LANDGRAAF
Raadhuis, Raadhuisplein 1. Keramiek-expositie. T/m 31/1, open ma t/m vr 9-12 uur, ma- en donderdagmiddag van 14-16 uur. **Galerie Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Ernst Kamphuis en Pim de Vroomen. T/m 28/2, open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Werk van Froukje van Houten en Jeanet Meppelink. Van 7/2 t/m 14/3, open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● NUTH-VAESRADE
Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Berend Vonk en Harry Leenen. T/m 21/2, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● SCHIMMERT-OENSEL
Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Monique Bruls, Sam Parabirsingh en Fidele Jannelli. Van 23/1 t/m 1/3, open do t/m zo 14-17 uur.

● SITTARD
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Expositie van vijf jonge kunstenaars. T/m 23/1. Afrikaanse kunst. Van 30/1 t/m 7/3. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **De Melkfabriek,** Leyenbroekerweg 113a. Expositie Groninger Kunstenaars Kollektief. T/m 31/1, open vr t/m zo 14-18 uur. **Galerie Zabawa,** Agricolastraat 152. 'Opruiming'. T/m 15/2, open wo t/m vr 16-18 uur, zo 14-17 uur.

● LIMBRICHT
Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Alledaags maar bijzonder, volkskunst uit Limburg. T/m 31/1. Open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Kasteel Limbricht.** Houtgravures van Peter Lazarov. Van 24/1 t/m 19/3, open dag. behalve maandag.

● MAASTRICHT
Galerie Dis, Tafelstraat 28. Werk van Eric Brandts. Van 23/1 t/m 21/2. Open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Kees Ypelaar en Math van Kampen. T/m 30/1. Open di t/m za 13.30 tot 17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Ohne Rosen geht es nicht. T/m 30/1. Open wo t/m za 11-17 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. Fototentoonstelling 'Momentum'. T/m 5/2. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Expositie van Ronald Tolman. T/m 8/2, open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur. **Galerie Schuwirth & Van Noorden,** Rechtstraat 64. Stockexpositie. T/m 13/2, open do t/m za 14-18 uur. **Galerie van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Reneé van Leusden, bronzen beelden en Pnina Gafni, schilderijen. T/m 8/2, open vr t/m ma 13-17.30 uur. **Artifort-Wagemans,** St. Annalaan 23. Expositie van Nicolas Arcas. T/m 28/2, open di t/m za 10-16 uur. **Galerie In Situ,** Aylvalaan 10. Eidolon, tekeningen. T/m 13/2, open wo t/m za 14-18 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. Werk van René Daniëls. Van 23/1 t/m 18/4, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie Felix,** Wijckerbrugstraat 16. Schilderijen van Don Schwab. T/m 28/2. **Stedelijke Scholengemeenschap Maastricht,** Eenhoornsingel 100. Doorsnede Maastrichtse beeldende kunst in 't Stedelijk. Van 21/1 t/m 26/1. **Studio Maastricht,** Brusselsestraat 59. Victoriaans glas. Van 2 t/m 27/2, open di t/m za 11-18 uur, do ook 19-21 uur.

● VALKENBURG
Streekmuseum, Grotestraat 31. Werk van Herman Bisschop en Joke Schmidt. T/m 14/2. Werk van Jean Kamps. Van 19/2 t/m 5/5. Open za en zo 10-17 uur.

● CADIER EN KEER
Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Jubileumexpositie Jannel. T/m 7/2. Open do t/m zo 13-17.30 uur.

● GULPEN
De Aw Sjeklaatfebrik, Ringweg 31. Werk van Michael Jepkes en Mieke van Vroonhoven. T/m 14/2, open do t/m zo 14-17.30.

● VENLO
Museum Van Bommel-Van Dam, Deken van Oppensingel 6. Overzichtstentoonstelling Shinkichi Tajiri. Van 24/1 t/m 14/2, open di t/m vr 10-16.30 uur, za en zo 10-16.30 uur.

Etsen en litho's van autodidact uit Beuningen

Tolmans 'Avontuurlijke dagen' in galerie Fah

DOOR PIETER DEFESCHE

MAASTRICHT – Het merendeel van de kunstenaars, van wie het werk in galerie Fah de aandacht kreeg, hadden hun plaats in het nationale, soms internationale, kunstbestel. Hun beeldtaal werd met bekende middelen geschreven. Men kon ze thuis brengen bij de Cobra-beweging, bij de abstract-expressionisten, de geometrisch-abstracten of de Nederlandse realisten, zoals de voorafgaande exposant Nicolaas Wijnberg. De nieuwe tentoonstelling bij Fah lijkt nergens op. Zij is niet verbluffend door grootte van formaten, door heftigheid van coloriet of door welk ander provocatief element dan ook. Zij bestaat uit een dertigtal grafiekbladen en een serie bronsplastieken. De kunstenaar is autodidact. Hij ontwikkelde zich niet in het kielzog van wie dan ook, al zijn zijn voorkeuren, meest buitenlandse, in zijn werk – veelal het latere – te herkennen. Het doet aan de eigenheid van zijn oeuvre niets af dat er verwijzingen zijn naar Giacometti, naar Bacon, naar Constant, om maar eens iets te noemen, naar de antieken en naar Goya.

Volgens zijn biografen begon de autodidactische loopbaan van Ronald Tolman al aan de hand van zijn moeder: de potvis op het affiche, samen met de nostalgische titel van de tentoonstelling 'Avontuurlijke dagen', legt met de omvang en het gewicht van zijn reusachtige verschijning op een spoorwagon in het Amsterdamse Centraal Station, misschien al te veel nadruk op de beïnvloeding van de nog onbevangen kinderziel. En misschien is een bepaald schilderij, bij Fah overigens niet te zien, meer wezenlijk voor de aanduiding van de sfeer waarin de kinderjaren verliepen: 'Een jongetje met een kleine witte hond in een godverlaten voorstadstraat. Misschien een voorwoord tot een aantal schilderijen over het onvoorspelbare wezen van de hond: een metafoor voor kunst'.
De autodidact is de godverlaten voorstad spoedig ontvlucht. In de jaren waarin het hippiedom op zijn hoogtepunt was verhuisde hij van uit een kraakpand in Leiden naar een vervallen boerderij in Beuningen bij Nijmegen. Hij kreeg daar jarenlang de lucht van een varkensfokkerij voor de stadslucht in de plaats.



● *'Avontuurlijke dagen', kleurenets van Ronald Tolman.*

Wie hem nu afgebeeld ziet in een van de monografieën die in dit land aan kunstenaars van naam worden gewijd, verbaast zich er over geen beeld aan te treffen dat refereert aan het hippiedom, laat staan aan een varkensfokker. De foto – uit 1980, Tolman was toen tweeëndertig – toont hem met een gouden bril, een Schillerhemd, een gesoigneerde hoed en een pijp: een dandyachtige verschijning. Intussen is het provodom evengoed van wezenlijke betekenis geweest voor zijn levensloop; vooral het protest tegen macht, dat begon met afkeer van het beroepsmilitairisme van zijn vader. Het kreeg pas later de meer universele betekenis, die bijna altijd ten grondslag ligt aan zijn regelmatig terugkerende beelden van menigten. Soms met een uitstraling van gedweeheid, soms ontelbaar op een strand, in een sfeer van ogenschijnlijke onbekommerdheid. Dit soort beelden is er ook weer bij Fah. Soms van boven af gezien, wat ze een kosmisch effect geeft. Ze heten dan 'theatrum mundi', met een verwijzing naar Tolmans periodieke bevliegingen tot het creëren van een soort totaaltheater.

Het is ook niet altijd de grimmigheid van Elias Canettis beschouwingen over massa en macht, die van de stuk voor stuk schitterend gedrukte platen afstraalt: sommige hebben de humor van een kermistafereel met een tovenaar en een goochelaar, alles ingekaderd binnen een raamwerk als een toneelopening.

Altijd is er wel een man die zich met een of twee koffers door het luchtruim rept. De vreugde om de vlucht, de vrijheid en de gewichtloosheid lijkt onbedaarlijk, maar het fatale lot van Icarus is altijd imminent.
De massa, de ontvluchting, de dreiging, het zijn nagenoeg constanten in Tolmans oeuvre. Het dankt er zijn diepgang aan en zijn beperking.

Hoewel; over welke beperking praten wij als ergens twee zwarte reuzen op het strand van Akrika onstuibaar refereren aan de mensenetende monsters uit de hallucinaties van Goya en diens Desastros de la Guerra.

Er zijn drie fleurige litho's onder de titel 'Au bord de la mer': afscheid nemende vrouwen voor een ruimte zonder horizon. De schilderijen-produktie van Tolman is langzaam en relatief gering. Zijn bronzen hebben laatstelijk geleid tot monumentale opdrachten als beeldhouwer. Maar bij al zijn veelzijdigheid, waarbij ook het schrijven behoort, dat hij voortdurend doet in kleine geheime boekjes, is die van graficus, die hem de Van Bommel-Van Damprijs verschafte, het meest manifest.

Bij zijn persoonlijke bekwaamheid als drukker heeft zich die gevoegd van de meesterlijke Fieke Billet, een tovenares, voortgekomen uit de ateliers van Piet Clement, Printshop Amsterdam.

Galerie Fah, Brusselsestraat Maastricht. 'Avontuurlijke Dagen'. Etsen, litho's en bronzen van Ronald Tolman, tot 8 februari.

Kleinplastiek Lazarov in ex-librisgalerie

LIMBRICHT – De belangstelling voor de ex-libriskunst in ons land is de afgelopen jaren sterk toegenomen. Met de komst van de eerste ex-librisgalerie van Nederland in Limbricht, twee jaar geleden, heeft Limburg een belangrijke bijdrage geleverd aan de bloei van kleingrafiek, koper- en houtgravures en houtsneden. Morgen begint er in de ex-librisgalerie van kasteel Limbricht een overzichtstentoonstelling te zien van de Bulgaarse houtgraveur Peter Lazarov. Verder houdt de Stichting Internationaal Museum voor Exlibris en Kleingrafiek van 24 juni tot en met 8 augustus in het Mecc in Maastricht de eerste Nederlandse editie van de Internationale Biënnale voor Grafiek.
Tijdens de tentoonstelling in kasteel Limbricht, die gehouden wordt in het teken van 750 jaar Sittard, toont Peter Lazarov ruim honderd grafische werken, waaronder een aantal boekillustraties. Voor het eerst worden er houtsneden van de kunstenaar tentoongesteld.

De vluchteling-kunstenaar Lazarov woont en werkt sinds 1991 in het Friese Haulerwijk. In korte tijd maakte Lazarov naam in de wereld van de kleingrafiek in Nederland. Op vele plaatsen in ons land werd werk van hem tentoongesteld. In Friesland is zelfs de Stichting Nobilis opgericht om Lazarov te helpen bij het organiseren van exposities.

Het ministerie van WVC heeft laten weten dat er sprake is van een cultureel belang voor Nederland als 'de vluchteling' Lazarov langere tijd in ons land zou mogen werken.



● *Ex-libris van Peter Laz*

Het merendeel van de tentoongestelde houtsnijwerken van Lazarov is te koop, zij het in beperkte oplage. De opening van de expositie in Kasteel Limbricht vindt morgen om 13 uur plaats. Tot 19 maart is de tentoonstelling te zien op dinsdag, woensdag, vrijdag en zaterdag vanaf 17 uur. Op donderdag en zondag vanaf 14 uur.

In het Mecc in Maastricht is van 24 juni tot en met 8 augustus onder de noemer Eerste Internationale Grafiek Biënnale van Maastricht een actueel overzicht te zien van grafische kunstenaars uit de hele wereld. Het geheel wordt georganiseerd door de Stichting Internationaal Museum voor Exlibris en Kleingrafiek uit het Overijselse Vollenhove. Met de Biënnale wil de stichting een aanzet geven tot een uitwisseling tussen internationale kunstenaars en een internationaal publiek.

exposities

Nieuwe expositie in Hof van Oensel

OENSEL – In galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5 in Oensel-Schimmert, begint vanmiddag om 16 uur een expositie met werk van drie kunstenaars: Monique Bruls, Fidele Jannelli en Sam Parabirsingh. De tentoonstelling loopt tot 1 maart en is te bezichtigen van donderdag tot en met zondag van 14 tot 17 uur.
Monique Bruls toont monumentale keramiek, Fidele Jannelli fotografie en Sam Parabirsingh kleuretsen.
De in Palermo geboren Fidele Janelli is een begenadigd fotograaf. In 1992 werd hij bekroond voor zijn foto's over de flora in het Nebrodigebergte. Deze bekroonde foto's zijn in de Hof van Oensel te zien. Sam Parabirsingh exposeert zijn nieuwe serie kleurenetsen met als thema 'la Danse Mythologique'.

Tajiri expose

VENLO – In museum V mel-Van Dam begint m overzichtstentoonstelling werk van Shinkichi Tajiri. toonstelling loopt tot 14 geopend van dinsdag tot vrijdag van 10 tot 16.30 u dag en zondag van 14 tot toont naast een 80-tal sc tekeningen, schilderijen, papier, foto's, computerte en boeken, afkomstig uit b buitenlandse collecties e privébezit van de kunsten

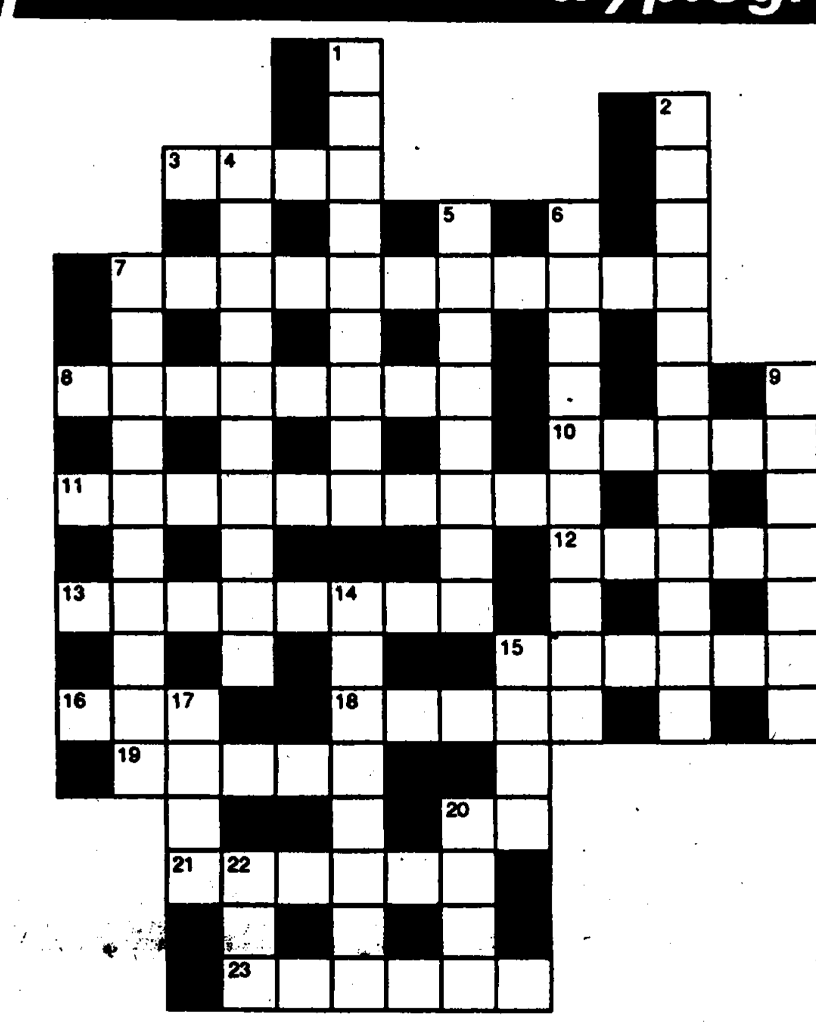
Oplossing van gist

HORIZONTAAL: 1 klewang; le; 11 neiging; 12 na; 13 taak; 15 ui; 17 do; 19 p.a.; 2 24 lam; 26 loper; 29 idee; 30 pipa; 33 eer; 34 Ra; 35 om; 38 Reims; 39 vlieg; 40 ski; 44 es; 45 erg; 48 colt; 50 slee; 54 heler; 56 kin; 57 u.c.; 60 de; 61 au; 62 amok; 65 p.c.; 67 blazoen; 69 sol sterlet.

VERTIKAAL: 1 kanarie; 2 eb de; 4 Nero; 5 git; 6 uit; 7 egaal; 9 eg; 10 epigram; 16 18 warm; 20 spiegelei; 22 24 Lt.; 25 mi; 27 op; 28 samba; 31 Polen; 34 rib; 36 schaars; 41 koe; 43 duif; 46 gerucht; 49 Lt; 51 L.K.; 52 55 rumba; 57 Seine; 59 duet; 63 kat; 64 vos; 66 el; 6

Winwoord: SCHEURKALENDER

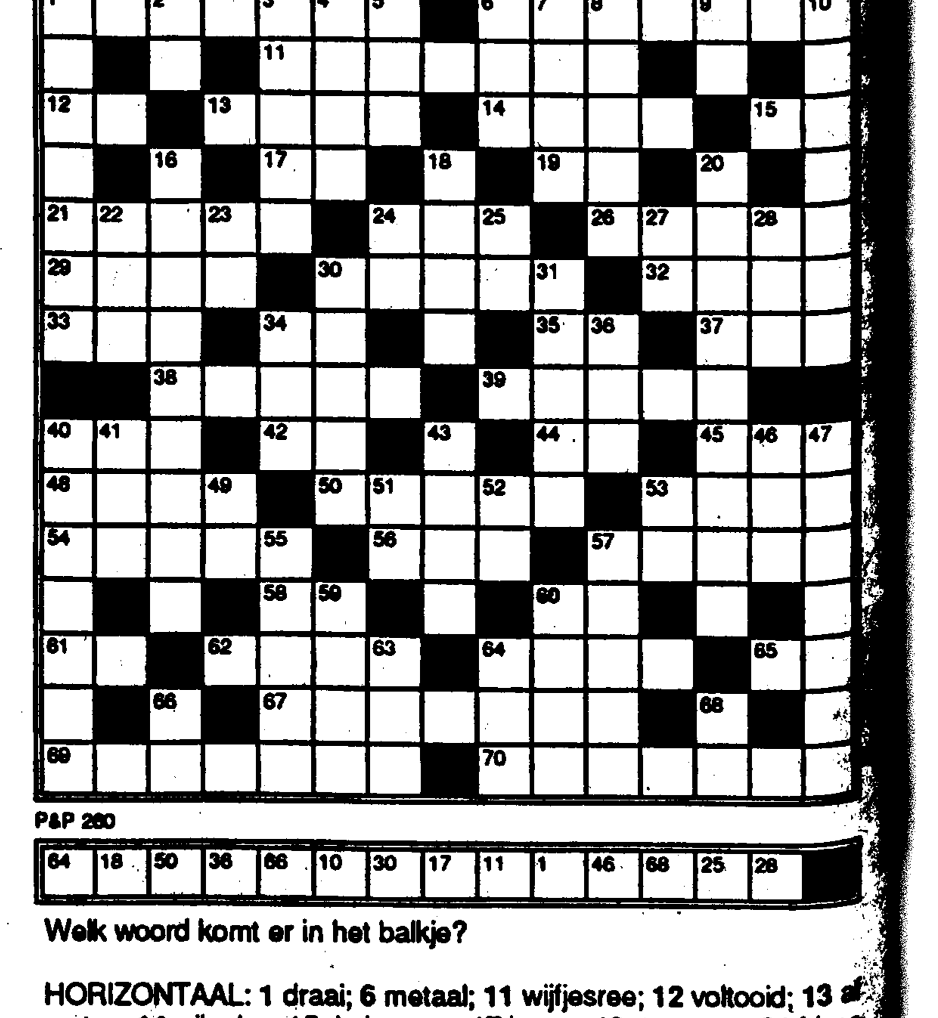
cryptogra



HORIZONTAAL: **3** De langzaamste van de klas (4); **7** Dief bij h tuincentrum (11); **8** Legervoedsel (8); **10** Grote stukken eraf sla (6); **11** Hard dialect (10); **12** Zure lekkernij? (6); **13** Scheidsrech op 't podium (8); **15** Houden van nieten (7); **16** De prijs is afhank lijk van de maat van de b.h. (3); **18** Bij monde van die slechter (5); **19** Zij had het liefst een onbeschaafde (5); **20** Hoogte van ve leden jaar (2); **21** Die linksen redden het wel (6); **23** Rijtuig do een hond getrokken? (6).

VERTIKAAL: **1** Die diendertjes zorgen voor de paasversiering (9); **2** Bewaker van artiesten op de uitkijk? (12); **4** Twee tonen m hetzelfde meisje, dat is onzin (10); **5** Voorstander van het rijk (8); Zij resteren op school (10); **7** Voorbeeldkleur (10); **9** Haarverzo gingsmiddelen testen of ze hetzelfde zijn (7); **14** i:n (8); **15** Ve vertrouwen (4); **17** Zeeworm (4); **20** Zij loopt maar heen en we (4); **22** Nu ik 't terug zie is dat duo er ook niet jonger op geword (3).

kruiswoordraads



P&P 260

64	18	50	36	66	10	30	17	11	1	46	68	25	28

Welk woord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 draai; 6 metaal; 11 wijfjesree; 12 voltooid; 13 af en toe; 14 wijnglas; 15 de jongere; 17 boom; 19 zangnoot; 21 frisse wind; 24 sportart.; 26 peilstift; 29 zwemvogel; 30 scheidingslijn; 32 vergoeding; 33 tennisterm; 34 onbep. hoofdtelw.; 35 televisie; 37 hectogram; 38 mislukking; 39 herbergier; 40 gehoororgaan; 42 chem. symbool; 44 namelijk; 45 woonschip; 48 kruiderij; 50 groot; 53 roofvis; 54 tennisterm; 56 oogholte; 57 grond; 58 eerstvolgende; 60 uitroep; 61 boksterm; 62 afgebroken deel; 64 rot; 65 voorz.; 67 metaal; 69 siertorentje; 70 sportpark.

VERTIKAAL: 1 vrucht; 2 trekdier; 3 dicht gekruld; 4 riv. in Duitsland; 5 onderricht; 6 snavel; 7 aardig; 8 kaartenboek; 9 sportevenement; 10 op geen enkeleplaats; 16 kledingstuk; 18 beroep; 20 booswicht; 22 zoogdier; 23 en dergelijke; 24 de oudere; 25 voorz.; 27 aardr. aand.; 28 vr. titel; 30 spleet; 31 kwalijk riekende lucht; 34 zijriv. van de Rijn; 36 daling; 40 appel; 41 familielid; 43 grappenmaker; 46 strafwerktuig; 47 pijnlijk ongemak; 49 overblijfsel; 51 maanstand; 52 Ned. Spoorwegen; 53 uitroep; 55 plant; 57 geur; 59 ploegsnede; 60 metalen staaf; 63 waterkoud; 64 waterdier; 66 voorz.; 68 bolgewas.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
le de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739888
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739294
Algemeen 045-739384
Redactie 045-739294

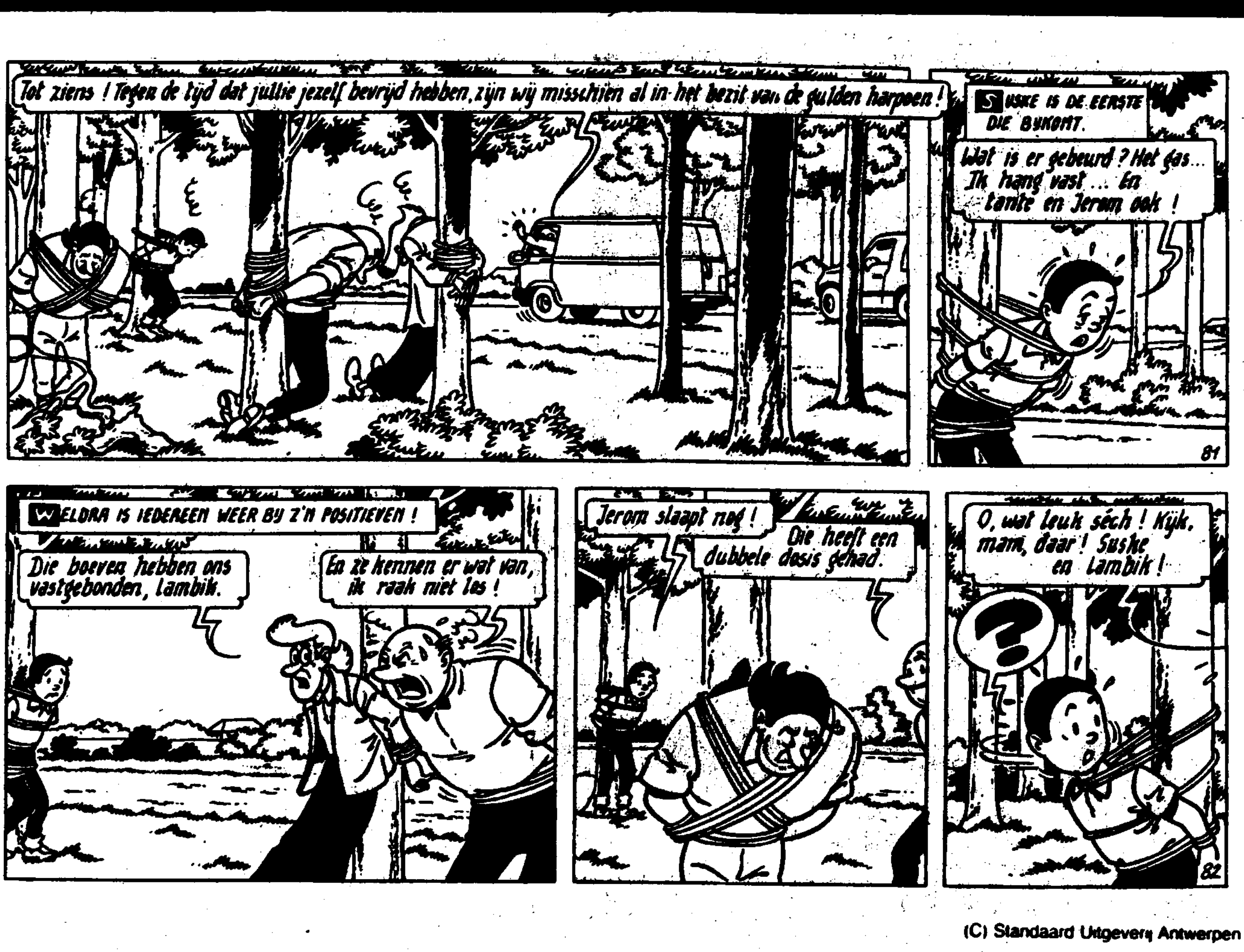
Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Regiokantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15845

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 28,48
per kwartaal f 85,29
Per acceptgiro:
per maand f 29,65
per kwartaal f 86,45
losse nummers f 1,65
Za. 38

Alle orders worden afgesloten conform de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de gulden harpoen



recept

Hongaarse runderlappen met zuurkool

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 500 g riblappen, peper uit de molen, 1 el bloem, boter, 2 tenen knoflook, 2 gesnipperde uien, 2 el paprikapoeder, 2 el tomatenpuree, mespunt suiker, 2 dl water, 1 groene en 1 rode paprika, 1 el kummelzaadjes, 1 tl majoraan, zout.
Wrijf vlees in met peper en bedek het met bloem. Verhit boter en bak vlees aan beide zijden bruin. Haal vlees uit pan en houd warm. Fruit in braadvocht ui glazig. Voeg uitgeperste knoflook toe en roer paprikapoeder erdoor. Laat niet langer dan 1 minuut meefruiten, roer er dan tomatenpuree, suiker en water door. Breng aan de kook en voeg kummel en majoraan toe.
Draai hittebron laag en leg vlees terug in de saus en zorg dat het geheel onder staat. Laat met deksel op de pan tenminste drie uur zachtjes stoven. Voeg dan in reepjes gesneden paprika's bij en laat nog 20 minuten sudderen. Breng op smaak met zout.
TIP: Als garnituur past hierbij stamppot van gekookte aardappelen en zuurkool.

Rost van Tonningen houdt NSB-pensioen

DEN HAAG – De 'Zwarte Weduwe' Rost van Tonningen behoudt haar NSB-pensioen. Dat is het gevolg van een uitspraak die de Hoge Raad heeft gedaan.

De Hoge Raad vernietigde gisteren het vonnis van het gerechtshof in Den Haag, dat in 1991 bepaalde dat het pensioen van Rost van Tonningen onregelmatig en onrechtmatig was.

Toen de regering in 1988 besloot dat het pensioen na dertig jaar niet zomaar kon worden afgenomen en de Kamer daar uiteindelijk mee akkoord ging, spanden drie organisaties en een aantal particulieren een zaak aan voor de rechtbank in Den Haag.

De rechtbank verklaarde de eisers niet-ontvankelijk. Dat oordeel werd gisteren door de Hoge Raad bekrachtigd. De eisers zijn geen onmiddellijke betrokkenen bij de rechtsverhouding tussen de Staat en de weduwe Rost van Tonningen, zo staat in het arrest. De kwestie is een zaak tussen de wetgever en Rost van Tonningen en geen zaak voor de rechter.

Het hof in Den Haag had, toen de eisers in hoger beroep gingen, de verklaring dat het pensioen onregelmatig en onrechtmatig was dan ook niet mogen uitspreken, aldus de Hoge Raad. Het had de uitspraak van de rechtbank in Den Haag moeten bekrachtigen.

De Staat en het ministerie van Binnenlandse Zaken brachten de zaak voor de Hoge Raad omdat volgens hen onduidelijk was gebleven wie er nu over zoiets moest beslissen. Landsadvocaat J. de Wijkerslooth zei gisteren in een eerste reactie dat „de huiveringwekkende teksten die de weduwe nu nog steeds uitslaat" niet kunnen worden bestraft met het afnemen van een pensioen, maar gewoon voor de rechter moeten worden gebracht.

'Alleen akkoord met structurele verbetering'

Onderwijsbonden wijzen salarisaanbod Ritzen af

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – De grootste onderwijsbond ABOP wijst het aanbod van minister Ritzen van een tijdelijke salarisverbetering van de hand. Het voorstel van Ritzen betekende een salarisverhoging voor beginnende leraren in de vorm van een toeslag die voor de komende zestien jaar moet gelden, maar de ABOP wil alleen een structurele regeling.

De ABOP wil zo'n structurele regeling bereiken door een verandering van de salarisstructuur in het onderwijs. De jonge leraar begint dan in een hogere schaal en bereikt sneller zijn hoogste salaris.

Ritzen voelt daar niet voor. Hij wil de aanvangssalarissen verhogen met een tijdelijke toeslag van 500 gulden bruto per maand voor onderwijzers op de basisschool en 300 voor leraren in het voortgezet onderwijs. Voor de onderwijzers moest die verhoging zestien jaar gelden en voor de leraren veertien jaar.

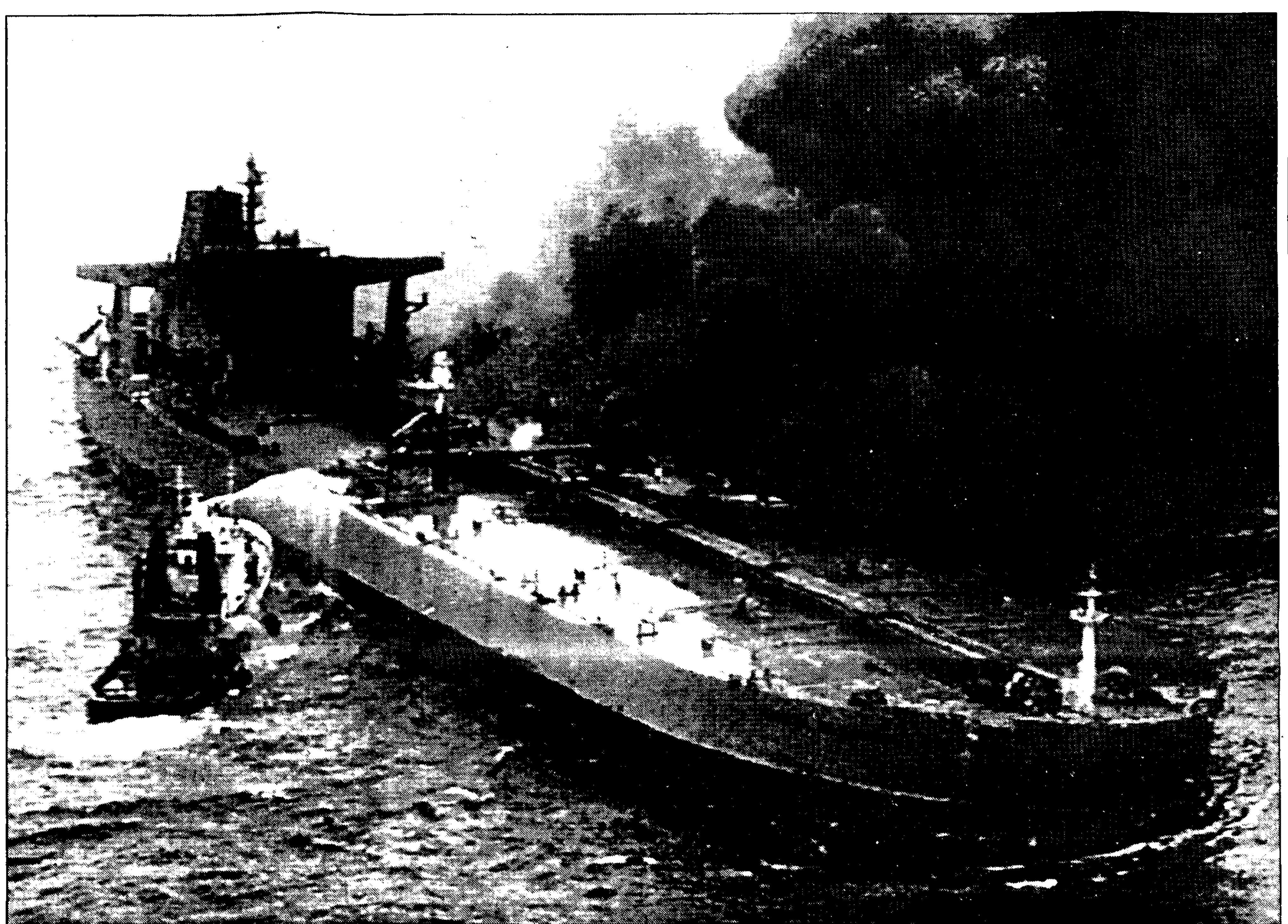
Een woordvoerder van de CNV-onderwijsbonden KOV en PCO heeft gisteren laten weten dat ook deze bonden het aanbod van een tijdelijke verbetering van het aanvangssalaris van de hand wijzen.

De vereniging van jonge leraren (de 'Nahossers') is daarentegen wél erg ingenomen met het voorstel van Ritzen. Zij verwijten de ABOP dat de bond te weinig geld wil uittrekken voor de jonge leraren. Volgens Sep de Haan van de Nahossers betekent het structurele tegenvoorstel van de ABOP in de praktijk een salarisverhoging van niet meer dan 90 gulden per maand. Volgens ABOP-onderhandelaar Ton Rolvink leidt zijn voorstel zeker tot 300 gulden extra per maand, wat snel oploopt in de volgende jaren.

Van de vakbonden verlangt de minister medewerking aan een forse aanpassing van de wachtgeldregeling voor onderwijspersoneel. Zijn voorstel houdt in dat een werkloze leraar nog slechts vijf jaar wachtgeld krijgt en dan vervalt tot het niveau van de bijstand. De vakbonden hebben beloofd mee te werken aan een aanpassing, maar de oplossing van de minister gaat hen veel te ver.

De onderhandelingen tussen minister en vakbonden moeten leiden tot een akkoord over de besteding van 211 miljoen gulden die Ritzen in zijn begroting had uitgetrokken voor verbetering van de positie van de leraar. Dat akkoord moet komende maand klaar zijn en dan ter beoordeling aan de Tweede Kamer worden voorgelegd.

Koelwater over ramptanker



● *Als voorbereiding op de bluswerkzaamheden spuit een blusboot koelwater over de brandende delen van de Deense ramptanker Maersk Navigator.* Foto: AP

Problemen bij blussen tanker

ROTTERDAM – Bergers van het Rotterdamse bedrijf Smit Tak denken zeker nog drie dagen nodig te hebben voordat kan worden geprobeerd het vuur aan boord van de Deense supertanker Maersk Navigator met schuim te blussen. Tot die tijd zal het schip worden gekoeld.

Volgens woordvoerder D. Kaakebeen van Smit Tak is het onmogelijk op dit moment een schuimaanval uit te voeren. Wanneer nu het vuur met schuim wordt bestreden, zullen zich explosies voordoen door de gasvorming onder de schuimlaag als gevolg van de hoge temperatuur van de scheepsconstructie.

Op dit moment woedt het vuur in de machinekamer, in de bemanningsaccommodatie en bij de beschadigde ladingtanks 4 en 5 aan bakboord-achterzijde. De Maersk Navigator heeft de lading, 254.000 ton ruwe olie, verdeeld over in totaal achttien tanks.

De koelingswerkzaamheden worden op dit moment uitgevoerd door een door Smit Tak in Indonesië gehuurd bergingsvaartuig en de eigen 'Smit Langkawi', die gisterochtend vanuit Singapore bij de ramptanker is aangekomen.

Volgens Smit Tak-woordvoerder Kaakebeen lekt de Maersk Navigator uit de twee beschadigde tanks olie. De olie verbrandt echter bijna geheel. De supertanker wordt met de kop in de wind gehouden, zodat de wegstromende en brandende olie het schip niet kan insluiten. Direct gevaar voor vervuiling van stranden van Sumatra of Maleisië bestaat er op dit moment niet. De supertanker bevindt zich ongeveer vijftig mijl ten noordwesten van het noordelijkste puntje van Sumatra.

Nederlandse VN'er gewond na explosie landmijn

Kroaten in tegenaanval

ZAGREB – Kroatische troepen zijn gistermiddag een groot militair offensief gestart tegen Servische eenheden in het Kroatische Krajina. De aanvallen richten zich op Servische stellingen in het achterland van de havenstad Zadar. Klein-Joegoslavië heeft daarop gedreigd te interveniëren.

De Kroaten overschreden bij hun aanvallen de bestandslijn van de Verenigde Naties die de Kroatische eenheden en de Servische troepen in Krajina van elkaar scheiden. De VN-blauwhelmen hebben zich voor een deel uit het gebied teruggetrokken.

Servische milities veroverden in de Kroatische burgeroorlog in 1991 het gebied rond de stad Knin, waar etnische Serviërs in de meerderheid zijn. Zij riepen er eenzijdig de onafhankelijke republiek Krajina uit.

De zogenoemde Sector Zuid, waar de Kroaten de bestandslijn zijn gepasseerd, is één van de vier Beschermde Gebieden van de VN (UNPA's) in Kroatië. In de sector zijn ook Nederlandse blauwhelmen gestationeerd. Servische eenheden hebben een jaar na een door de VN gerealiseerde wapenstilstand Krajina nog steeds in handen.

De aanval komt niet geheel onverwacht. Zagreb liet steeds vaker blijken zijn geduld kwijt te raken omdat de VN-blauwhelmen er niet in slaagden de in de UNPA's aanwezige Serviërs te ontwapenen. De „Servische" gebieden konden daardoor niet opnieuw onder Kroatische soevereiniteit worden gebracht.

Het Joegoslavische persbureau Tanjug berichtte dat de autoriteiten in Knin, de hoofdstad van Krajina, inmiddels hebben opgeroepen tot een algehele mobilisatie. Het ministerie van Buitenlandse Zaken van de zelfuitgeroepen republiek zou om bijstand hebben gevraagd van het leger van klein-Joegoslavië.

Een Nederlandse beroepsmilitair in Bosnië-Hercegovina is gisterochtend na een ongeval met zijn voertuig gewond geraakt. Hij is vermoedelijk op een mijn gereden. De 28-jarige militair, stafofficier op het VN-hoofdkwartier in Kiseljak, liep lichte scherfwonden op aan zijn linkerarm en zijn linkeroog en is overgebracht naar een burgerhospitaal in de Kroatische havenstad Split. Zijn toestand is stabiel.

Speurtocht naar gebruikers van medicijn Imigran

UTRECHT – De apothekersorganisatie KNMP heeft gisteren alle apotheken opgeroepen patiënten op te sporen die Imigran-injecties gebruiken om migraine-aanvallen tegen te gaan. Aanleiding zijn „enkele gevallen" van hartinfarcten bij patiënten na het gebruik van dit middel. De apothekers kunnen de patiënten eenvoudig opsporen door het uitdraaien van computergegevens. Het is de bedoeling dat de betrokkenen in de loop van volgende week een brief krijgen met extra informatie over de bijwerkingen van Imigran.

Twee arrestanten springen uit raam van politiebureau

HAARLEM – Twee arrestanten zijn gisteren uit het hoofdbureau van politie in Haarlem ontsnapt. Ze sprongen door een raam op de eerste verdieping. Eén van de twee vluchters wist te ontkomen, de ander raakte gewond en kon opnieuw worden ingerekend.

De vluchtpogingen stonden volledig los van elkaar. Een 18-jarige Haarlemmer, die net was verhoord vanwege zijn aandeel in een overval en door twee agenten werd teruggebracht naar zijn cel, sprong als eerste de vrijheid tegemoet. Bij het neerkomen raakte hij gewond aan zijn bovenbeen. Voorzien van enkele hechtingen werd hij alsnog naar zijn cel gebracht. De vluchtpoging van een 22-jarige Haarlemmer was succesvoller. De man was verhoord over zijn betrokkenheid bij een geval van mishandeling. Ook hij ontsnapte op weg naar zijn cel aan zijn begeleiders. Bij zijn sprong wist hij zich vast te klampen aan een regenpijp; hij was verdwenen toen agenten buiten kwamen.

Grieken boycotten Deense produkten

ATHENE – De Griekse consumentenbond heeft gisteren opgeroepen tot een boycot van alle Deense produkten. De Grieken moeten geen waren uit Denemarken meer kopen om te protesteren tegen de verklaringen van de Deense minister van Buitenlandse Zaken, Uffe Ellemann-Jensen, over Macedonië. Ellemann-Jensen noemde woensdag in een toespraak tot het Europese Parlement in Straatsburg de Griekse positie in de kwestie Macedonië „onredelijk" en „schandelijk". Talrijke supermarktketens en zakenlieden hebben zich inmiddels aangesloten bij de boycot. Gisteren riep de zender Sky-radio, waar in Athene veel mensen naar luisteren, op geen Deens bier, boter, kaas en gerookte vis meer te kopen. De Deense minister van Buitenlandse Zaken die momenteel namens zijn land voorzitter is van de EG, zei dat Griekenland met zijn veto tegen de erkenning van de voormalige Joegoslavische republiek onder de naam Macedonië zijn „EG-partners in gijzeling houdt".

punt uit

● Ouders

Er komt een wet die het mogelijk maakt dat kunstmatig geïnsemineerde kinderen die willen weten wie hun ouders zijn, antwoord op die vraag kunnen krijgen. Daartoe zal een stichting in het leven worden geroepen die alle gegevens over donoren centraal zal opslaan en bewaren. Iemand van zestien jaar of ouder kan dan – onder bepaalde voorwaarden – om de persoonsgegevens van de donor vragen. De inlichtingen worden alleen verstrekt als de donor toestemming geeft. Weigert de donor dit, of is hij onvindbaar of overleden, dan worden de persoonsgegevens alleen dan verstrekt als zwaarwegende belangen van het donorkind dat vereisen.

● Graf

Archeologen van het Rijksmuseum voor Oudheden in Leiden hebben eind vorige week in Egypte een zeer goed gebleven graf van een naaste medewerker van Tutanchamon gevonden. Het gaat om het graf van de hoge ambtenaar Inioeia, die volgens een woordvoerder van het museum „persoonlijk in het gevolg" van de zo tot de verbeelding sprekende farao heeft gelopen.

● Tering

Medewerkers van Unicef hebben in Zuid-Soedan een gemeenschap ontdekt waarvan de afgelopen twee jaar zeker 60.000 mensen zijn overleden aan de tering. Volgens de hulpverleners heeft de epidemie de bevolking van Parayang in de provincie Boven-Nijl gereduceerd tot slechts een vierde deel van het oorspronkelijke bevolkingsaantal. De ziekte is volgens de Unicef-medewerkers gemakkelijk te genezen met de medicijnen die tegenwoordig beschikbaar zijn.

● Diplomaat

Een woordvoerder van de Nederlandse ambassade in Teheran heeft gisteren berichten in de Iraanse pers, als zou een Nederlandse diplomaat op de ambassade aids hebben, tegengesproken. De woordvoerder onderstreepte dat alle Nederlandse diplomaten vóór hun uitzending naar het buitenland medisch worden onderzocht, ook op aids.

● Primeur

De regionale dagbladen van het Wegenerconcern gaan vanaf half maart de jongerenkrant Primeur verspreiden, als gratis bijlage op dinsdag. Primeur verscheen vorige maand voor het laatst als zelfstandig weekblad; de BV Weekbladpers was niet bereid om de krant nog langer uit te geven omdat er wegens tegenvallende oplagecijfers geen uitzicht was op een kostendekkende exploitatie.

● Zoe Baird

De nieuwe Amerikaanse minister van Justitie, Zoe Baird, heeft zich uit de regering-Clinton teruggetrokken. Dit heeft president Bill Clinton gisteren bekendgemaakt. Baird heeft onder druk van zowel de Republikeinen als de Democraten besloten zich terug te trekken na felle kritiek op het feit dat zij twee illegale buitenlanders voor zich heeft laten werken.

● Drugswinsten

Een Luxemburgs gerechtshof heeft gisteren besloten tientallen miljoenen dollars aan drugswinsten terug te geven aan de eigenaars, omdat niet bewezen kon worden dat twee eerder veroordeelde geldwitwassers die de rekeningen beheerden ook de werkelijke zeggenschap over het geld hebben. Het Luxemburgse gerechtshof bevestigde wel de in april 1992 uitgesproken veroordelingen van Franklin Jurado Rodriguez en Edgar Garcia Montilla, twee Colombianen die drugswinsten voor het Colombiaanse Cali-cocaïnekartel in Europa zouden beleggen.

Jagen beperkt door uitbreiding aantal natuurgebieden

Jagers openen vuur op jachtnota Gabor

DEN HAAG – De Koninklijke Nederlandse Jagersvereniging (KNJV) en verscheidene natuur- en milieu-organisaties hebben scherpe kritiek geuit op de gisteren gepresenteerde nota Jacht en Wildbeheer van staatssecretaris Gabor (Natuurbeheer).

De jacht in Nederland wordt aan banden gelegd, zo blijkt uit de nota. Het kabinet wil daartoe de lijst uitbreiden van natuurgebieden waar jagen niet is toegestaan. Ook wordt de jacht op de bunzing, de hermelijn, de krakeend en de goudplevier verboden.

Ondanks de aangekondigde beperkingen blijft in het overgrote deel van Nederland de jacht evenwel toegestaan. Enerzijds vanwege consumptie-doeleinden en ter bestrijding van schade aan de landbouw, anderzijds vanwege de recreatieve betekenis. Het kabinet ziet de jacht daarnaast als instrument voor natuurbeheer. Voorop staat echter dat jagers geen diersoorten in hun bestaan mogen bedreigen.

De KNVJ noemt de jachtnota onbegrijpelijk. Volgens secretaris G. Alferink van de vereniging krijgen de jagers beperkingen opgelegd, terwijl juist zij het wildbestand op peil houden. Volgens de woordvoerder moet Nederland dan ook af van het idee dat de natuur zichzelf kan redden. „Dat is achterhaald. Natuur moet je beheren en leiden, niet aan haar lot overlaten. Anders gaat de sterkste diersoort overheersen en neemt de soortenrijkdom af."

Natuurmonumenten, de Vogelbescherming en het Wereldnatuurfonds vinden het jachtbeleid van het kabinet echter niet ver genoeg gaan. Deze organisaties hadden graag gezien dat nog veel meer natuurgebieden voor de jacht worden gesloten. De Dierenbescherming en Kritisch Faunabeheer menen in een reactie dat eigenlijk de jacht in heel Nederland moet worden verboden. Volgens de laatste organisatie speelt de nota een allesoverheersende invloed van de jachtwereld op het kabinetsbeleid.

Nederland telt circa 35.000 jagers en 29 bejaagbare soorten wild. Jaarlijks worden honderdduizenden eenden, hazen, konijnen, fazanten, eksters, kraaien en houtduiven afgeschoten. Daarnaast vinden duizenden reeën, vossen en wilde zwijnen door jagers de dood. Behalve dit zogeheten standwild, kent Nederland ook nog trekvogels. Jaarlijks bezoeken vele honderdduizenden trekvogels ons land. Daarvan worden er in totaal ruim 150.000 afgeschoten.

Het kabinet stelt dat met name deze laatste groep recht heeft op extra bescherming vanwege de internationale verantwoordelijkheid die Nederland draagt. Belangrijke rustgebieden voor de waterminnende trekvogels worden daarom voor de jacht gesloten, tenzij er „om redenen van natuurbeheer bijvoorbeeld in zo'n gebied vossen moeten worden afgeschoten.

Limburgs Dagblad **piccolo's**

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.
Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

Verloren dins. 19-1-'93, in centrum-Hrl. DAMESHORLOGE, merk Ebel, t.b.t.b.z. 045-715744.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Personeel aangeboden

Wij hebben nog tijd voor Uw complete ADMINISTRATIE- en belastingzaken. Achterstand geen bezwaar. Tel. 045-717775.

Ex-secretariaatsmedewerkster, momenteel huisvrouw en moeder, zoekt THUISWERK in de vorm van typewerk, voor 3 avonden per week. Tel. 045-215570.

Vrouw biedt zich aan als OPPAS, omgeving Hoensbroek. Tel. 045-211795.

GITARIST / zanger zoekt werk. Tel. 045-258145.

Charmante jonge vrouw in bezit v. geldige HORECA-papieren, zoekt passende werkkring v. enkele dagen p/wk. B-3228, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

BABYSITTER with experience surches job for several days in the week. Tel. 045-273146.

BABYSITTER met ervaring zoekt werk voor meer dagen per week. Tel. 045-273146.

BABYSITTER mit Erfahrung sucht Arbeit für mehrere Tage in der Woche. Tel. 045-273146.

Communie

Te koop lang wit COMMUNIEJURKJE, mt. 128, met kant en hoepel, pr. ƒ 350,-. Inl. Bloembergenstr. 20, Hoensbroek. 045-226049.

Te koop voor tweeling of los, 2 lange witte COMMUNIEJURKJES met toebehoren, maat 140, ƒ 200,- per stuk. Tel. 04451-2231.

Te k. Sissi model COMMUNIEJURK, iets aparts, nw.pr. ƒ 2.000,- nu koopje! Tel. 045-422959.

Te koop lang COMMUNIEJURKJE, mt. 140, met toebehoren. Tel. 045-254792.

Te koop COMMUNIEJURKJE mt. 134, half-lang. Tel. 045-460173.

Te koop COMMUNIEJURKJE, Sissi model, iets moois. Tel. 045-312592.

Te k. mooi aubergine/zwart kleurig COMMUNIEPAK, mt. 152, compleet met strikje, spencer, overhemd, pr. ƒ 250,-. Evt. schoenen zelfde kleurencomb., mt. 35-36 gratis. Tel. 045-225375.

Te koop COMMUNIEJURK 3/4 iets apart, maat 134 (gekocht bij Pereboom). Tel. 045-250905.

Te k. COMMUNIEJURKJE mt. 136/140, zeer apart, bewerkt met heel veel kant en pareltjes, incl. hoepel, tasje en kroontje. 045-529169.

COMMUNIEPAK mt. 152-164 met overhemd en strikje, ƒ 225,-. Tel. 045-422098.

Te k. prachtige COMMUNIEJURK wit, (lengte 7/8) mt. 134, gekocht bij Pereboom, t.e.a.b. Tel. 045-210911.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Timmerlieden en metselaars gevraagd voor Duitsland en Nederland. Voor Duitsland tevens metselaars voor de hele week van huis. Voor Nederland hulpuitvoerder-steller. Goede sociale voorzieningen
Bouwbedrijf Borger B.V.
Tel. 045-250930. Brunssum.

Eurobouw Maastricht zoekt zelfstandige metselaars en TIMMERLIEDEN, voor werk in Nederland en Duitsland. Inl. of Nederlands verzekerd. Te melden tijdens kantooruren: Tel. 043-254669.

Fa. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS. Ook colonnes. Tel. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Welke METSELAAR wil in zijn vrije tijd metselen. Tel. 045-721976.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Chauffeurs

Taxi-Centrale Breko B.V.
vraagt
Groepsvervoer Chauffeurs m/v
met klein of groot rijbewijs, part-time van maandag t/m vrijdag, plm. tot 15 uur per week.
Inl. en soll. via telefonisch kantoor Tel. 045-227900.

Chauffeur op vrachtauto met laadkraan
Zonder ervaring onnodig zich te melden
Frits Nolligen BV, Locht 42, 6466 GW Kerkrade.
☎ 045-41 10 63

Taxibedrijf zoekt CHAUFFEURS en weekend-chauffeurs. Pers. aanm. Hommerterweg 12, Landgraaf.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Horeca personeel

Restaurant The Golf Brunssum
vraagt voor de KEUKEN jonge medewerkster met enige ervaring.

Voor het komende seizoen jonge medewerkers (m/v) voor de bediening. Werktijden in onderling overleg. Bent u geïnteresseerd? Bel dan voor het maken van een afspraak tel. 045-271892.

Gevr. KEUKENHULP m/v v. 18-35 jr. Ook weekends en feestdagen. Tel. 045-252525 tussen 20-22 uur.

Gevraagd erv. OBER-Buffethulp en portier voor zaterdags voor disco-dancing. Afsprak tel. 045-213350.

Gevr. BEHEERDERS (echtpaar) voor kantine, tennisclub Nieuwenhagen (plm. 600 leden). M.i.v. 1 april 1993. Tel. aanmelden 045-318307, op werkdagen na 18.00 uur.

FRITUREHULP m/v gevr., liefst ervaren. Werktijden in overl. Tel. 045-715488 na 16.00 uur of Postbus 405, 6400 AK Heerlen.

Gevraagd INDONESISCHE kok m/v voor keuken, leeftijd 20-35 jaar. Ook weekends en feestdagen. Tel. 045-252525 tussen 20-22 uur.

Ervaren DJ gevraagd voor vrijdag en zaterdag. Aanmelden tel. 045-213350.

Huish.pers./Oppas

Lieve OPPAS gevraagd voor Joris, 1 jaar, in Schaesberg; iedere maandag. Br.o. nr. B-03515, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. HULP in de huishouding voor 3 ochtenden per week, ma-wo-vr. Tel. 045-214323.

Gevr. enthousiaste KINDEROPPAS aan huis. Voor 2 kind. v. ma.-do.-vr. Kerkrade-C. Tel. 045-461574.

Nette juffrouw gevraagd voor KAMER. Tel. 045-411178.

Kantoorpersoneel

Canadese Firma
Sinds 1 jaar in België gevestigd, opende een nieuw kantoor in Verviers om van daaruit Oost-België, Zuid-Nederland en een deel van Duitsland te bewerken.
Wij zoeken:
Dynamische medewerkers
in bezit van auto. Zij zullen verantwoordelijk zijn voor de distributie van onze produkten,
geen direkte verkoop
Zeer hoge verdiensten voor zij die gemotiveerd en ambitieus zijn.
Bel voor afspraak 09-32.24665378 of 09-32.87535083, P.D.S. Promotion,
U kunt eveneens voor een sollicitatiegesprek terecht in de Rue J.M. Marechal 40, 4800-Verviers, elke maandagochtend om 9.00 uur.

Rabobank Heerlen zoekt tijdelijk een gemotiveerde medewerker (m/v) voor de
postafdeling.
Funktie-eisen: middelbare schoolopleiding. In het bezit van rijbewijs B. KLeeftijd tot 23 jaar.
Uw schriftelijke reakties kunt u sturen naar Rabobank t.a.v. Dhr. H.Eggen, Promenade 14, 6411 JK Heerlen.

Diversen personeel

FEIJENS LEESMAP zoekt op korte termijn en aktieve
bezorger m/v
om wekelijks bij vaste relaties de leesmap te ruilen, te controleren, en eventueel af te rekenen.
Wij bieden kandidaten:
- Een vast loondienstverband
- Als opstart een 3-daagse en binnen redelijke termijn een 5-daagse werkweek
- Basissalaris met goede provisieregeling
- 8% vakantiegeld
- Een eigen vaste route
- Leuke werkkring in een enthousiast team
- Een auto van de zaak om de leesmappen te bezorgen

Wij vragen van kandidaten:
- Woonachtig in de regio Sittard/Geleen/Munstergeleen
- Minimum leeftijd 23 jaar
- Goede algemene gezondheidstoestand
- Goede contactuele en commerciële eigenschappen
- Rijbewijs B met ervaring
- Grote mate van inzet en zelfstandigheid

Mensen die bereid zijn om, net als iedereen binnen ons bedrijf, op een prettige manier hard te werken, kunnen hun schriftelijke sollicitatie voor d.d. 1 februari a.s. richten aan FEIJEN'S LEESMAP, Absbroekstr. 3, 6151 CW Munstergeleen t.a.v. dhr. B. Vierveijzer. Wenst u eventuele mondelinge informatie kunt u ons op werkdagen ook bellen op tel.nr. 046-511212 tussen 14.00 en 16.00 uur en vraagt u even naar dhr. Feijen.

MEULENBERG INTERIEURS B.V.
interieurbouw voor horeca, winkel en projecten
zoekt
Meubelmaker/interieurbouwer
ervaring gewenst. Postadres: Marjolein 27, 6467 HM Kerkrade. Tel. 045 - 417641
Werkplaats Voltastr. 12, Landgraaf. Tel. 045-325588.

Gevraagd part-time
telefonist / receptionist M/V
voor 20 uur per week. Moet in staat zijn eenvoudige administratieve werkzaamheden te verrichten.
Korte schriftelijke reactie naar:
Linders R&D.
Akerstraat 70-72.
6411 HC Heerlen.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

R.K. T.V.K.
I.v.m. de grote uitbreiding van onze leden zoeken wij nog een gediplomeerde V.L.G. LEIDER/STER.
Voor maandag t/m vrijdag, lesuren volgens afspraak.
Reacties na 20.00 uur: H.Haas, tel. 045-426340.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers Kerkrade/Bleijerheide
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Markt 42, Kerkrade. Tel. 045-452932.

Wij bieden 5 mensen uit Maastricht en omgeving de mogelijkheid op parttime ƒ 1.500,- p.mnd. erbij te VERDIENEN. G. Janssen, ma. t/m vr. 9.00 - 12.00 uur, tel. 043-613299.

ADVERTENTIE-VERTEGENWOORDIGER m/v gezocht, omg. Kerkrade/Landgraaf. Full-time, salaris en provisie. Tel. 09-49.240679610.

Huisvrouwen gevr. voor het verkopen van COSMETICA en parfum, als bijverdienste. Tel. 09-49.240679610.

Grodthandel in zuivel-produkten zoekt part-time MEDEWERKSTER voor schoonmaak-werkzaamheden. Schriftelijke soll. voor 27-1 sturen naar: Br.o.nr. B-03536, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

POETSHULP voor kantoren. Zes uren op zaterdag in Eysden. Telefoon 04409-2040.

Escort Service vraagt nette MEISJES. Tel. 04498-57109. Werktijden in overleg.

Voetbalvereniging RK IVV vraagt TRAINER voor seizoen '93/'94, uitk. in derde klasse afd. Limburg. Inl. dhr. De Bie, tel. 04458-1726.

SHOWBALLET zoekt nieuwe leden, diverse optredens. Info dagelijks van 11.00-13.30 uur tel. 045-456001.

Gezocht VERTEGENWOORDIGERS m/v, voor een bedrijf op free-lance-basis. Hoge verdiensten mogelijk. Nieuwsgierig geworden, schrijf dan een brief naar Rudh Marketing BV. Borchwerf 30, 4704 RG, Roosendaal.

Proficiat!



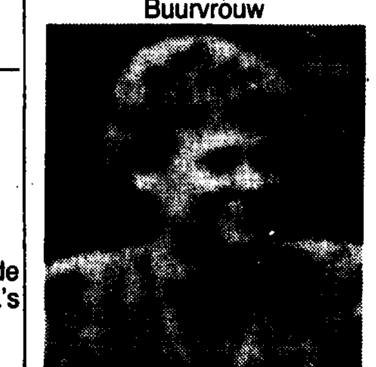


Proficiat
Toon Pet...
met het zien van ...

Ron en Alexandra
Proficiat met jullie
Verloving
wenst jullie Fam. Reinartz.

Rich, Frank, Anja en ...

Goedemorgen
Buurvrouw



Tot vanavond.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet onder op de envelop het nummer uit de advertentie te vermelden.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-...

Valentijnsdag

Mama en papa.
Wij houden van jullie.
Blanche en Melvin.
Uw Valentijnswens op zaterdag 13 februari, in de vorm van een Piccolo, in het Limburgs Dagblad.
Bel 045-719966
voor meer info en/of reservering.

Telefoneert u graag en heeft u een prettige stem, woont u in Landgraaf of omgeving, dan zoeken wij: dame die voor ons thuis plaatselijke bedrijven wil opbellen. Betaling ƒ 8,- netto per uur, onkosten en bonus. Inl. CARTOGRAFIE Limburg, 045-315639, bellen na 17.00 uur.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Techn. pers.

Wegens uitbreiding van onze activiteiten, is er plaats voor: een SERVICE-MONTEUR M/V, voor het repareren en onderhouden van diverse horeca-apparatuur, en speelautomaten. Leeftijd liefst rond 25 jaar. Ervaring is vereist. Uw telefonische reactie verwachten wij zo spoedig mogelijk liefst binnen 7 dagen na verschijning van deze advertentie op het volgend telefoonnummer: 045-443464. Lefel Automaten B.V. te Simpelveld.

Uitzendbureaus

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Secretaressen m/v
voor bedrijven in de omgeving van Sittard. Wij hebben parttime en full-time mogelijkheden. Een relevante opleiding en ervaring zijn vereist. Eigen vervoer is een pre. De parttime baan start begin februari en biedt goede toekomstperspectieven. Bent u flexibel ingesteld en per direct beschikbaar? Neem dan maandag meteen contact met ons op.
Informatie: 046-52 20 80 Oscar Gray
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4

Winkelpersoneel

Gevraagd vriendelijke VERKOPER/STER voor 38 uur, plm. 18 jaar voor filiaal Landgraaf, kaas- en fijne vleeswaren. Soll. tel. 043-214464, dhr/mevr. Strating.

In ons bedrijf hebben wij plaats voor een goede en enthousiaste VERKOOPSTER wisselende uren, op afroep. Juwelier Bemelmans, Markt 29, Kerkrade.

Wij zoeken een
Coach/Begeleider m/v
in de leeftijd van 30-40 jaar, die gedurende de periode APRIL-AUGUSTUS 1993 een viertal kinderen wil begeleiden tijdens hun medewerking aan filmopnamen.
Het gaat om vier kinderen in de leeftijdsgroep 12-16 jaar, die een rol gaan spelen in een TV-serie, die im Limburg en België zal worden opgenomen.
Takenpakket van deze coach zal onder meer bestaan uit:
* Het verzorgen van het vervoer van de kinderen van hun ouderlijk huis naar de filmlokatie en vice versa.
* Het opvangen en begeleiden van de kinderen op de filmlokatie, wanneer zij niet bij de opnamen zijn betrokken.
* Het onderhouden van kontakt met de ouders van de betrokken kinderen.
* In geval van opnamen onder schooltijd, het begeleiden van huiswerk of extra werk tussen de opnamen, in overleg met de respectievelijke scholen.
Onze voorkeur gaat uit naar iemand met ervaring in het onderwijs, met name in de bedoelde leeftijdsgroep.
Een bezit van rijbewijs en ruime rij-ervaring is noodzakelijk. Woonplaats bij voorkeur omgev. Zuid- of Midden Limburg.
Het begeleiden van de kinderen, in wisselend aantal per dag, zal tijdens de opnameperiode - mei t/m augustus - een volle dagtaak inhouden, met onregelmatige werktijden (ook 's avonds en af en toe 's nachts). In de maanden februari t/m april zullen diverse voorbereidingen plaatsvinden, waarbij de coach aanwezig zal moeten zijn. Dit zal een aantal dagen - naar alle waarschijnlijkheid in de weekeinden - betreffen. Uw reaktie kunt u sturen naar:
Belbo Film Productions b.v.
t.a.v. Hans Groenwold, Sarphatikade 11,
1017 WV Amsterdam.

Het Dagblad "De Telegraaf" is op korte termijn op zoek naar enkele serieuze kandidaat
Bezorg(st)ers
voor werkzaamheden o.a. in GELEEN. Informatie over de aard van de werkzaamheden en de verdiensten kunt U krijgen onder tel.nr. 046-748937.

Bent u op zoek naar een leuke baan in een privéclub? Kijk dan iedere dag onder de nieuwe rubriek
"Personeel Gevraagd Kontakten en Klubs"
elders in deze krant.

Bewegingscentrum
Fabiennes Fit Form
in Beek
zoekt docent(e) jazzballet voor één of enkele uren per week.
Info.: Fabienne Schätzler. Tel. 046-379313.

Elke maand ƒ 1.500,- BIJVERDIENEN? Geen buitendienst. Info. 046-525019.

Gezocht zelfstandige leidinggevende personen die in groepsverband ons financiële produkt aan de klant kunnen brengen. Hoge VERDIENSTEN, auto vereist. Inl. tussen 18.00-19.00 uur 04492-1870.

Net meisje gevr. voor PRIVEWERK. Werktijden zelf in te delen. Tel. 046-379987.

Buro Exclusief vraagt nette DAMES die thuis privé ontvangen, goede verdiensten en eigen werktijdindeling. 046-379987.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, maandag al klaar, met prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica, Brunssum.

APK, alle reparaties, wasbeurten, cleaneren, Mercedes revisie-motoren. Auto Services GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen, 045-740041. Ook op zat. open.

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten, met gar. Vroko 045-441566/461658.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV DEFECT, binnen 4 uur klaar. Tel. 04750-11667. Knip mij uit en bewaar mij!

Hobby/D.h.z.

Te k. VLAK VAN DIKTE bank, merk Scheppach, 3 jr. oud, vr.pr. ƒ 800,-; lintzaag vr.pr. ƒ 450,-. 045-376679.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossierladenkasten, tafels en stoelen etc.
EMLY KANTOORMEUBELEN
Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. 046-523738.

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe paletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen



Rock Za. ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

MONTEURS verkopen en verhuren. Rebuild kopieermachines en faxen, Sharp, Minolta, Panasonic, Canon, Mita enz. tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Inruil is mogelijk (ook defecte machines). Draadloze telefoons v.a. ƒ 100,-. Prof. telefaxmachines v.a. ƒ 385,-. Onderzetkastjes v.a. ƒ 100,-. Service en eigen onderdelenbank. Burweij T.C., Kerkradersteenweg 25, naast het politiebureo in Kerkrade. Tel. 045-460427.

Stalen BUREAU en typebureau's vanaf ƒ 50,-. Berns, Dorpstr. 28, Landgraaf.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Feesten/Partijen

Te h. voor VERJAARDAG of party's idyllisch gelegen zaak, geschikt voor 50 à 70 pers. Terras/Lokaal De Spoorbaan, Dr. Calsstr. 100, Landgraaf. 045-318693.

Geldzaken

Belasting vrij SPAREN? Bel: 045-323564. Schins verzekeringen en financiële dienstverlening of 046-272711 Hans Houben Assurantiën voor advies bij u thuis.

Bedrijven/Transacties

Ter overname aangeboden
Café in centrum Heerlen
Gunstige huurvoorwaarden. Zonder benodigde contanten en vereiste papieren onnodig te reflecteren.
Br.o.nr. B-03506, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Totale kapsalon-inventaris
te koop o.a 2x wastafel, 2x droogkap, 1x infraroodroger, 2x herenknipstoel merk Belmont, 7x kapstoel, 2x kapstoel met pomp, 3 elec. boilers, 19x spiegel form. 150x100 cm; div. föhnen, materiaalwagens, toiletdtasjes, Miele wasdroger, balie enz. Bel voor 045-710046, dhr. E Nitsche.

Voor overname: CAFÉ met ruime woning, goed gelegen. Tel. 09-32.89772323.

Piccolo's zijn in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Wees de winter voor, koop of h... MASTER hetel... daarvoor ook infra... lers, gasheaters, ... gers en gebruikte ... op voorraad. G. Co... Mill. Tel. 08859-5107...

KANTOORADRES, ... tel., faxservice aan... Ook voor Uw comp... ministratie- en be... zaken. Tel. 045-71777...

Ter overname aan... FRITURE/SNACKBAR ... goede woonwijk. ... jaaromzet plm. ƒ ... Inl. Interhoreca 043-...

Te koop kantoor... merk GISPEN, z.g.... buro beige/bruin; 4x ... dingswand beige/br... computertafels be... div. stoelen. Bel ... 045-710046, dhr. E. N...

Te koop FAEMA ele... koffie-automaat, ... rood; afwasmachine ... Winterhalter; ijsblo... ne; snijmachine; ... kist; ijskasten; ... roller-toaster; porsele... enz. Bel voor ... 710046, dhr. E. Nitsch...

Te k. Groko, ... RAUWKOSTVITRINE ... mtr, 7 laden; Ellert ... snij-/schrapmach. ... messen; dubbele ... Tel. 04707-2554.

Schoonheidsspeciali... HANDEL-APPARATU... met stoel en kruk ... mectron. Tel. 045-225...

Ter overname tegen ... ke prijs prachtige ... en PLANTENWINK... een grote nieuwe ... uitbreidende wijk ... toekomst in zit. Al... gegad. Br.o.nr. ... Limburgs Dagblad, ... 2610, 6401 DC Heerl...

Ter overname ca... dorp Midden-Limburg ... pand, v.v.a. Br.o.nr. ... Limburgs Dagblad, ... 2610, 6401 DC Heerle...

Te huur goedlopend ... in Landgraaf, pape... enig kapitaal vereist ... B-03528, Limburgs D... Postbus 2610, 64... Heerlen.

Over te nemen goed... rende PARFUMERIE ... schoonheidsinst. en ... bank in C.-Maaseik. ... 32.89.567261 na 18.0...

Landbouw

AARDAPPELS te ... Hunnecum 1, Nuth.

Wegens verhuizing ... BERTOLINI, 8 pk, ... derzetkastjes ... aanhangwagentje, ... Tel. 04405-2544 na ...

Te koop HOOI. Tel. ... 5001.

Te k. FORD 7700 ... PK, i.g.st. ƒ 17.500... 04493-4098, Nagelbe... Schinnen.

Te k. gevr. partij ... STRO, kleine pakken ... 045-221957 of 21917...

MOLLEN-, woelratten... rattenbestrijding. ... 327543 of 322471.

Te koop TRACTOR ... mag R 27. Tel. 04405-...

Te koop TRACTOREN ... fievelgieson, Gulnel ... Zetor 40 PK; Oliete... ltr. inruil oude tracto... gelijk. 04498-54836... 12-13 uur en na 19 u...

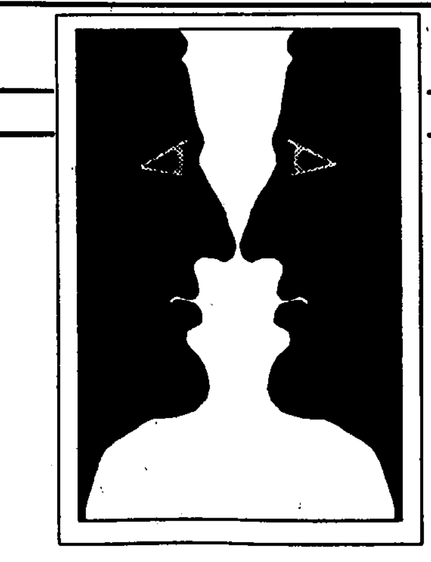
Bestel tijdig uw ... BOOMPLANTEN. ... berg, Bunde. 043-645...

ONDERDELENBANK ... 04493-2715.

Te k. 1 Deutz 3.70 ... aandr. 1800 draaiu... Langco RH4 aardap... teermach.; 1 afwee... met variator; 1 afwee... als nieuw; 3 kipwagen... tom. bord 5-6 ton; ... ton; 1 egge 3 meter ... Gruse 2 rijige bunker... 1 Ipsam mengmestvat ... ltr; 3 schaar Goudland ... hydro. H. NEVEN... Bunde. Tel. 043-6412...

Te koop HOOI, wat... electrische afrastering ... touw. Tel. 04451-1285...

zie verder pagina 6



Clinton vertraagt overleg MO tot sfeer verbetert

DOOR AD BLOEMENDAAL

EL AVIV – Alles wijst erop dat de voor februari geplande nde in het vredesoverleg over het Midden-Oosten zal wor- n uitgesteld. Het Franse persbureau AFP meldde eerder ze week dat de Amerikanen de Israëlische premier Jit- hak Rabin al hebben laten weten dat hij zijn delegatie uis kan houden. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in ruzalem wil dat niet zonder meer bevestigen. „Maar er zijn g altijd geen uitnodigingen verstuurd en dat is een aanwij- g," moet een woordvoerder toegeven. De kans op overleg februari acht hij 'uiterst klein'.

nieuwsanalyse

oorzaak van de vertraging ligt gens Buitenlandse Zaken voor hand. De regering-Clinton wil n goed inwerken voor ze een uwe ronde van de vredeson- handelingen organiseert. Dat ongetwijfeld waar, maar toen ruari werd genoemd als tijd- voor de hervatting van het rleg was al bekend dat in Was- gton de wacht zou worden wisseld. Israël en zijn Arabi- e partners waren het er in de- mber zelfs al roerend over eens er in februari geen spectacu- e resultaten konden worden wacht. Toch werd voortzetting het proces binnen twee anden van het grootste belang acht, 'om de vaart erin te hou- '.

Jeruzalem hoopt men dat het rleg in ieder geval in maart zal den hervat. Voor de moslims nt dan de vastenmaand Ra- dan, maar dat hoeft geen be- r te zijn, menen de Israëliërs. is niettemin heel goed moge- dat de Arabische onderhande- s hun heilige maand zullen grijpen voor de rechtvaardi- van verder uitstel. Ze zullen zeker doen als in de loop van ruari de sfeer in het Midden- ten niet verbetert. En wat dat eft zijn aller ogen gericht op Clinton en Jitschak Rabin.

nton begint zijn ambtstermijn twee acute crisissituaties in Midden-Oosten: de kwestie en de deportatie-affaire. Sa- n hebben die gezorgd voor een ptepunt in de Arabisch-Ameri- nse betrekkingen. Hervatting de besprekingen in Washing- kan pas worden verwacht als nton de indruk heeft dat voor- ang mogelijk is en de Ameri- se rol in het vredesproces worden versterkt.

Latente anti-Amerikaanse gevoelens in de Arabische en islamitische wereld zijn aangewakkerd door de 'arrogantie van Bush' in zijn optreden tegen Irak. De protesten klinken niet alleen in het pro-Iraakse Jordanië en onder de Palestijnen, maar ook in landen die twee jaar geleden nog vast verankerd waren in de geallieerde coalitie. De Egyptische regering bijvoorbeeld is in verlegenheid gebracht, juist nu ze in eigen land de handen vol heeft aan de bestrijding van islamitisch extremisme. Zelfs Saoedi Arabië, dat zich beschouwt als een mogelijk doelwit van Iraakse agressie, verpakt zijn steun aan het Amerikaanse optreden in zeer voorzichtige bewoordingen.

In alle Arabische commentaren staat de uitdrukking 'dubbele standaard' centraal. Landen als Egypte en Syrië - toch geen vrienden van Saddam Hoessein - nemen het de Amerikanen en het Westen kwalijk dat ze van Irak de naleving afdwingen van Veiligheidsraad-resoluties, terwijl de Serviërs en Israël buiten schot blijven. In het voormalige Joegoslavië hebben de moslims het zwaar te verduren, zonder dat het Westen gewapenderhand ingrijpt. En Israël weigert vooralsnog gevolg te geven aan Veiligheidsraad-resolutie 799, die de terugkeer van de meer dan vierhonderd gedeporteerde Palestijnse islamisten eist.

Vooral in de Palestijnse pers steeg de woede over het meten met twee maten tot het kookpunt toen de Israëlische ambassadeur in Washington, Zalman Shoval, bekendmaakte dat de Amerikanen hun veto zullen uitspreken als de Veiligheidsraad zou proberen Israël sancties op te leggen.

De Palestijnen brachten het onmiddellijk in verband met een eerdere waarschuwing van premier Jitschak Rabin dat het vredesproces zou instorten als de Veiligheidsraad actie zou ondernemen tegen Israël. Amerikaanse woordvoerders ontkennen dat de door Shoval gesignaleerde belofte is gedaan. Zich tot niets verplichtend, zeggen ze te hopen dat een debat over sancties 'niet nodig zal blijken'.

Achter de schermen wordt gewerkt aan een oplossing van de deportatie-affaire, waarvan Rabin de politieke gevolgen nogal heeft onderschat. Als het Hooggerechtshof in Jeruzalem de deportaties illegaal verklaart, zou dat een uitweg bieden. Maar als dat niet gebeurt, lijkt Rabin bereid mee te werken aan iedere regeling die hem niet al te veel gezichtsverlies oplevert. In het openbaar blijft hij volhouden dat Israël geen duimbreed zal wijken, maar zijn minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, zinspeelt al enige tijd op een compromis.

Goede dienst

Er zou een voorstel zijn gedaan door Peres' Franse collega, Roland Dumas, dat voorziet in de onmiddellijke terugkeer van ongeveer een derde van de Palestijnen. De overigen zouden moeten worden opgenomen door Frankrijk en Algerije. Er ligt ook een plan op tafel van minister van Milieuzaken Jossi Sarid, een prominent lid van Rabins links-liberale coalitiepartner Meretz. Wat dat precies inhoudt is niet bekendgemaakt, maar volgens de indiener behelst het niet een spoedige terugkeer van de Palestijnen. Hoe het dan toch een oplossing zou kunnen bieden is vooralsnog een raadsel.

President Bill Clinton voelt er weinig voor zijn bemoeienissen met het vredesproces te laten beginnen in een ruzie-achtige sfeer. Een debat in de Veiligheidsraad over een ultimatum aan de joodse staat, onder drieging met sancties, zou hem slecht uitkomen. Aan de andere kant wordt het voor de Amerikanen steeds moeilijker in de Veiligheidsraad harde acties jegens Irak te eisen nu de Arabische wereld eenstemmig protesteert tegen de dubbele standaard.

Premier Rabin zou de nieuwe Amerikaanse president en het vredesproces dan ook een goede dienst bewijzen door mee te werken aan een snelle oplossing van de deportatiekwestie.

De droom van Clinton



PvdA vergat zege te incasseren

DOOR HENRI KRUITHOF

EN HAAG – Een geliefde, ar ook uiterst ingewikkel- bezigheid op het Binnen- f is proberen te doorgron- n wat de diepe strategi- he gedachte van de PvdA hter haar handelen is. Een zigheid die de laatste da- n weer tot grote hoogte is stegen. En natuurlijk is nieuw het veel te grote ntal arbeidsongeschikten onderwerp van gesprek.

elopen maandag werd een ui- te poging gedaan om CDA en dA tot elkaar te brengen over oplossing van dat probleem. Al s de zomer van 1991 bakke- n de coalitiepartners over de o. Al twee keer was er bijna kabinetscrisis. Bovendien t PvdA-leider Wim Kok zijn n achterban onder druk moe- etten - hij dreigde met aftre- - om zijn zin te krijgen.

Inzet van het conflict is de po- e van de bestaande wao'ers er dan vijftig jaar. In het kabi- voorstel (tot vervelens toe ook estigd door de PvdA-bewind- den Kok en Ter Veld) wordt uitkering van die groep bevro- De helft van de PvdA-achter- is vanwege de onrechtvaar- eid van dat voorstel inmid- s weggelopen en de partij keert sindsdien in een diepe s, waarvan het eind nog lang in zicht is.

ndag legde premier Lubbers compromis-voorstel op tafel, rmee Kok en Ter Veld wel den leven, op voorwaarde dat de PvdA-fractie het zou aan- rden. Wöltgens voelde daar s voor en wilde het maar lie- op het Kamerdebat volgende k laten aankomen.

Wöltgens daarbij vergat was het CDA zich eindelijk for- l had neergelegd bij het feit de uitkering van de bestaande o'ers niet zou worden aange- t. Dat kan als een overwinning van formaat voor de sociaaldemocraten worden aangemerkt.

Maar die overwinning werd niet geïncasseerd, omdat Wöltgens vond dat de prijs (een verdere aantasting van de uitkering voor nieuwe wao'ers) te hoog was.

politiek objectief

Het is de vraag of dat wel zo verstandig was. Het CDA ziet inmiddels wel in dat de bevriezing van de uitkering van bestaande wao'ers een onhaalbare kaart is geworden. Die 'deal' mag de PvdA wel met de VVD maken. Maar daarmee is voor het CDA onmiddellijk de weg vrij om zaken te doen met de VVD op het gebied van de nieuwe wao'ers.

Want hoewel CDA en VVD het over invulling van de maatregelen nog allerminst eens zijn, over één ding zitten zij beide wel op dezelfde lijn. De overheid mag wel wat terugtreden waar het de uitkeringen betreft die boven het minimum uitgaan. Via particuliere bijverzekering kunnen de werknemers dat immers opvangen.

Voor de PvdA bestaat nu het risico dat CDA en VVD tot een afspraak komen die nog ingrijpender is voor de nieuwe arbeidsongeschikten dan het compromisvoorstel van Lubbers. En wat moet de PvdA dàn. Er staan haar dan twee mogelijkheden open: knarsetandend accepteren of het kabinet laten vallen.

Aan beide mogelijkheden kleven grote nadelen. Als de PvdA zwicht is het nota bene de eigen PvdA-staatssecretaris Elske ter Veld die dit beleid moet uitvoeren. Dat zal voor haar geen blij vooruitzicht zijn. Zij vond het oude kabinetsvoorstel, zeer tegen de zin van haar eigen achterban, zo gek nog niet.

Maar als de PvdA uit het kabinet stapt zijn er ook heel grote problemen. Wim Kok kan, na alles wat hij de afgelopen jaren in de PvdA te weeg heeft gebracht, eigenlijk geen partijleider meer zijn. De vraag wie hem dan zou moeten opvolgen kan nog niemand in die partij beantwoorden, of het zou VARA-voorzitter Marcel van Dam moeten zijn.

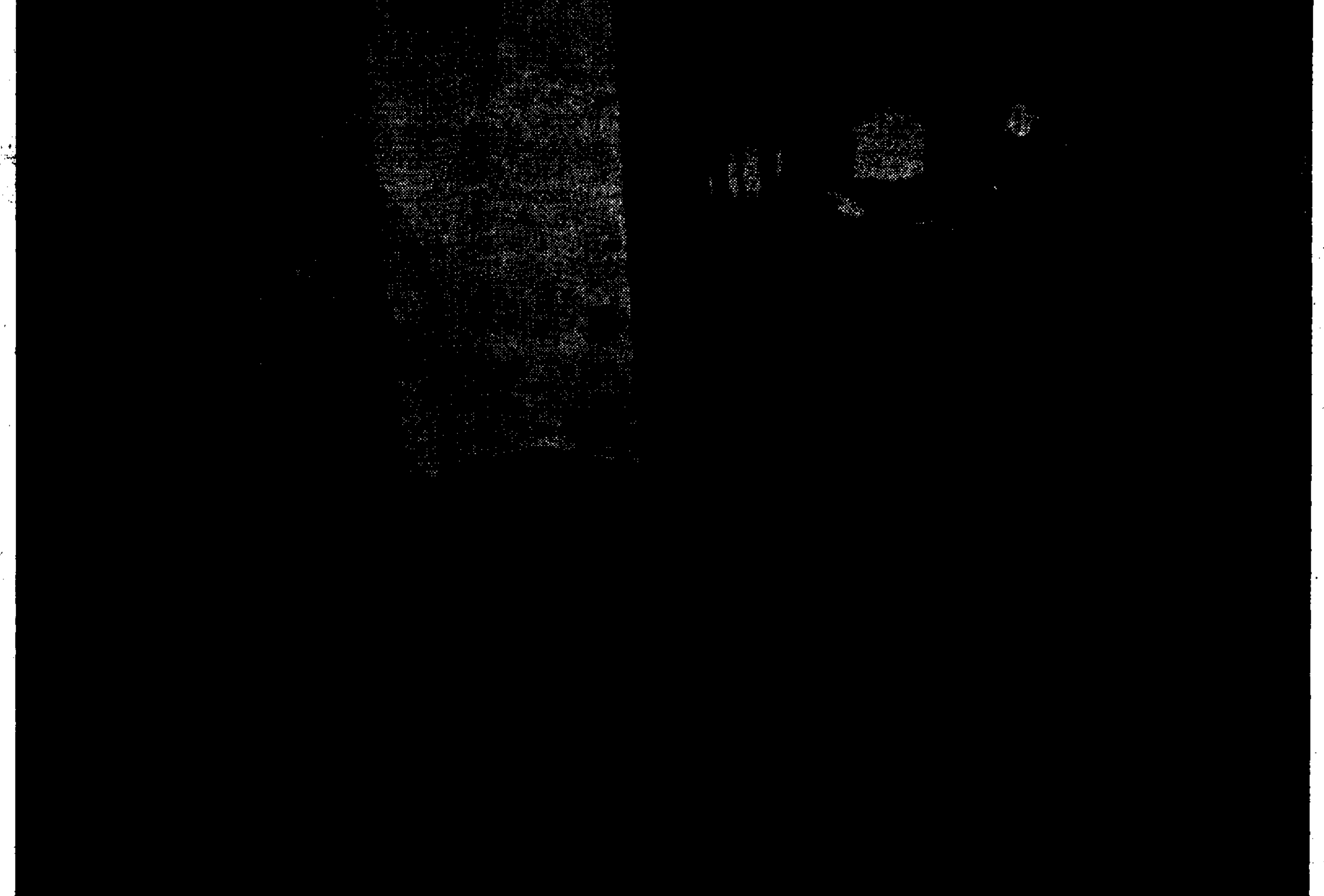
Maar bovendien zitten er in de PvdA-fractie een kleine veertig van de 49 leden op de schopstoel als er een nieuwe verkiezingslijst moet worden samengesteld. Het is voorspelbaar dat daar maar weinig mensen op een kabinetscrisis zitten te wachten.

Toch zitten aan een crisis ook voordelen voor de PvdA, vooral als het kabinet over de wao struikelt. De PvdA kan zich in een korte maar hevige campagne verkopen als de redder van de wao. Een deel van de weggelopen achterban zal die gelegenheid ongetwijfeld aangrijpen om toch maar weer op de PvdA te stemmen.

Natuurlijk krijgt de PvdA dan toch een nederlaag te verwerken, maar die komt hoe dan ook. Ook al worden de verkiezingen pas in 1994 gehouden, een volledig herstel van de klap zit er niet in. En het is maar de vraag of er in 1994 een voor de sociaal-democraten zo mooi verkiezingsonderwerp voor handen is.

Het is heel goed mogelijk dat de PvdA zich alleen maar kan herstellen als de nederlaag eerst echt geleden en verwerkt is. Zo lang er nog 49 Kamerleden op het kobaltblauwe leder zitten is het besef van de nederlaag nog niet echt doorgedrongen. Hoe eerder de klap komt, hoe eerder die ook verwerkt zal zijn. In het bedrijfsleven is het al lang gemeengoed dat je soms een verlies moet nemen om daarna weer versterkt terug te keren.

Het is onwaarschijnlijk dat de Kamerleden wier positie op het spel staat er ook zo over zullen denken. Die kiezen waarschijnlijk voor uitstel van executie in de hoop dat het tij in het komende jaar nog zal keren. Als dat de verkeerde strategie is, blijkt dat pas bij de verkiezingen van volgend jaar. Maar dan is het in elk geval te laat.



● *CDA-fractieleider Elco Brinkman (links) op weg naar het overleg met leden van de VVD-fractie. CDA en VVD spraken donderdag en vrijdag over de mogelijkheid om in een gelegenheidscoalitie een wao-compromis met elkaar te sluiten.* Foto: ANP

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Oost-westbaan

Graag wil ik alsnog reageren op het artikel 'Van Goethem dreigt met schadeclaim', van 23 december jl., omdat ik dit soort dreigementen en de redenering die eraan ten grondslag ligt, wel erg onzakelijk en misleidend vind.

Meneer Van Goethem draait de zaken om: niet de regering is verantwoordelijk voor de voorbarige investeringen i.v.m. de Oost-westbaan, maar de gemeente Beek zelf! Door de regering is nog geen enkele officiële toezegging gedaan, er is nog geen stap gezet en geen enkele procedure in gang gebracht om alvast te gaan bouwen. De regering is alleen nog maar aan het nadenken of de Oost-westbaan eigenlijk wel kan en mag.

Als je dan bij de luchthaven een bedrijventerrein gaat bouwen en de weg maar vast gaat omleggen voor miljoenen guldens, dan is dat dus voor eigen risico. Als je bij hoog en bij laag tegen de rechter volhoudt, dat die grote projecten echt helemaal niets met de Oost-westbaan te maken hebben, en als je dan vervolgens kreunt dat er enorm schade geleden wordt als de Oost-westbaan niet doorgaat, dan haal je alles door elkaar.

Zoiets heet 'salamipolitiek': eerst voor eigen risico een heleboel doen en vervolgens zeggen: 'Ik heb nu zoveel gedaan, nu zou het gemeen zijn als die Oost-westbaan er niet kwam! Ik geef de regering de schuld!' Zo zit het niet in elkaar! De investeringen waar meneer Van Goethem het over heeft, waren echt heel riskant.

Vanaf het begin lag het plan voor de Oost-westbaan helemaal niet lekker. Economen, juristen, boeren en artsen zagen al in de jaren tachtig allerlei grote nadelen, evenals de regering in Den Haag. Het wordt steeds duidelijker dat de luchthaven nooit een goede concurrentiepositie zal krijgen (dichtbevolkt gebied, dus strenge normen, waardoor er beperkt gevlogen mag worden).

Verder is de luchthaven een probleem voor andere werkgelegenheid. Een flink aantal instanties en bedrijven liet inmddels weten, in moeilijkheden te komen door het vliegtuiglawaai (oa. vier grote omliggende klinieken, plusminus 70 scholen die niet geïsoleerd worden tegen daglawaai, bejaardentehuizen, bedrijven voor toerisme zoals campings, veebedrijven).

Van Goethem moet de hand in eigen boezem steken: er is misgegokt. En waar moet je dan heen met de schade? Niet naar de regering! Dreigen met schadeclaims aan het verkeerde adres, om op die manier een slecht projekt toch dóór te drukken, is misleidend. Dat duidt meer op impulsief gedrag dan op zakelijk inzicht.

OIRSBEEK F. Klinckhamers

● Maastricht

De uitzending van de NOS op 12 januari jl. opver 'Maastricht, de geschiedenis en het heden' heeft Maastricht tekort gedaan. Over de Romeinse tijden werd nauwelijks iets en over de eerste christentijden helemaal niets gezegd.

Maastricht is vele eeuwen ouder dan Amsterdam of 's-Gravenhage. Het was een vestingstad aan de Maas en vormde een onderdeel van de heerbaan van Keulen naar Tongeren. Resten van de vestingstad zijn bewaard gebleven. Waarom is in de uitzending geen aandacht besteed aan de beschermheilige van Maastricht, St.-Servaas, die in 411 in deze plaats is gestorven en over zijn prachtige reliekschrijn?

Waarom werd de dichter Heinric van Veldeke, die aan he begin van onze letterkunde in 1171 zijn gedicht over St.-Servaas schreef, niet vermeld? Ook de prachtige kerkgebouwen van de St.-Servaas en de O.L. Vrouwekerk werden niet genoemd.

Over de periode van de tweeheerigheid van Maastricht, welke tot 1796 duurde, werd met geen woord gerept. De aardewerkfabriek van Regout werd genoemd, omdat daar kinderarbeid voorkwam. De Stokstraat werd vermeld als woonstraat van de armen en daaraan werd ruime aandacht geschonken. De spreekster wist niets over het feit dat Amsterdam in de negentiende eeuw zeer vele kelderwoningen kende, waar grote gezinnen in een veel te kleine ruimte samenhokten en dat kinderarbeid in die tijd een veel voorkomend verschijnsel was.

Maastricht werd ten zeerste tekort gedaan en de sfeer van het programma riep herinneringen op aan de tijd van de Generaliteitslanden en aan het 'donkere Zuiden'.

DEN HAAG dr. W.J.A. Visser

● Vakbond

De vakbond was ooit een instituut waarin menig werkende Nederlander vertrouwen had. Er waren bonds-avonden en de bond wist wat er onder de mensen leefde omdat de bond onder de mensen was.

Het huidige instituut vakbond draait echter vooral op doelen en theoretische afspraken. Dit kan ik het beste duidelijk maken via het volgende voorbeeld.

Piet werkt in ploegendienst bij de DSM en is tien jaar geleden gescheiden. Hij heeft een nieuw gezin gesticht en wordt via de wetgeving opgeroepen om voor zijn eerste huwelijk te betalen. Hij is al jaren vakbondslid en gaat naar de bond voor rechtshulp. Hier staat hij voor een gesloten deur omdat dit niet meer in het pakket van de bond zit.

Op het werk zegt hij dat hij uit de ploegendienst wil omdat de ploegentoeslag toch aan de gemeente moet worden afgedragen. Hier wordt hij 'geholpen' door de bond omdat deze net een nieuwe CAO heeft afgesloten die er voor zorgt dat hij een niet gewild vijfploegenrooster in 1994 moet gaan draaien. Hiervoor moet hij salaris inleveren, dus dat kan de gemeente hem in ieder geval niet meer afpakken.

Omdat de bezetting per ploeg lager wordt, kan hij tijdens de schoolvakantie in de zomer maximaal twee weken verlof krijgen, dus de vakantie kost ook minder geld. Omdat hij van al die ellende ziek wordt, bouwt hij geen extra vrije tijd op in 1994, dus mag hij in 1994, 27 rustdagen op verschillende diensten invallen zodat hij in 1994 ziek wordt van zijn rooster en in 199[illegible] met hetzelfde probleem zit. Maar als je geen vrije tijd hebt, kan je ook geen geld uitgeven.

Het doel van de vakbond, de vijf ploegendienst, is behaald. Dit volgens een rooster dat onderzocht is door een academisch gevormde die de nachtdienst alleen nog kent uit zijn studententijd, toen hij met zijn medestudenten kon feesten tot ver in de nacht.

Indien de vakbond nog leden uit de ploegendienst wil behouden, zal zij toch eens moeten beseffen dat zij met mensen en niet met doelen te maken heeft.

HEERLEN J. Dauwe[illegible]

● Roda JC

Elke stap bij Roda JC is een stap naar de hel. Man van de wedstrijd wordt gewisseld. Speler loopt weg tijdens de rust van de wedstrijd tegen Groningen. Direkteur wordt gedegradeerd en een peperdure assistent wordt in zijn plaats aangesteld. Grote onrust bij Roda JC wordt voornamelijk veroorzaakt door elke week weer andere namen te noemen die Roda uit de brand moeten helpen.

Dit is Roda anno 1993. De oplossing is, Gène Hanssen nooit wisselen. Deze jongen is steeds een van de uitblinkers. Ter Avest uit de ploeg, de meest anonieme speler die ooit bij Roda is geweest, dus niet rijp voor de eredivisie. Ihaluw haalt het nooit, hij is te zwaar en veel te traag. Hofstede is best een redelijke spits maar laat Haan daar omheen spelen, zoals Reker veel succes had met Van Loen en Haan.

Huiberts heeft klasse genoeg, maar die is steeds geblesseerd en heeft dan weer veel tijd nodig om weer terug te komen; dus die speelt nooit mee dan tien wedstrijden per seizoen. Tot Koster zou ik willen zeggen dat als je zelf een redelijk voetballer bent geweest, dat nog lang niet wil zeggen dat je dan als trainer taktisch sterk bent.

Hij had die kwaliteiten bij Willem II niet en bij Roda JC presteert hij nog veel zwakker, terwijl hem een behoorlijke selektie ter beschikking staat. Hij kan deze groep niet aan, dus opstappen!

Voor ons supporters is elke wedstrijd die wij bekijken ook een stap naar de hel. Tot slot zou ik Roda JC willen adviseren een speler als René Hofman erbij te halen en terug te gaan naar aanvallend voetbal. Daar komen de mensen voor, ook al wordt er dan eens verloren!

LANDGRAAF H. Schelt[illegible]

Auto's

Alfa

ALFA 75 1.8 IE kat., '90, stuurbekr., lm-velg., Autobedr. Albert God, Heerlerbaan 72, Heerlen.

ALFA Romeo 33 1.3, 8-'90, nieuw model, 80.000 km. ƒ 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te koop ALFA Romeo, bwj. mei 1992, wegens vertrek buitenland, vr.pr. ƒ 28.000,-. Tel. 046-529630.

ALFA 1.7 QV, '89, antracietmet., vele extra's, w.o. electr. ramen, centrale deur vergr. etc., schadevrij, 80.000 km, ABS, nieuw staat, pas grote beurt gehad, ƒ 14.900,-. Inl. 04498-57736.

Te k. ALFA 33 1.3 Milano, rood, 9-'86, 88.000 km. APK in gr. beurt. Tel. 046-516097 na 17.00 uur.

Audi

AUDI 80 2.0 E, 115 PK, type 89, stuurbekr., 15 inch. sportvelgen, ƒ 22.950,-. Tel. 045-221022/222327.

Te k. van part. AUDI 80 1.8 S met Bovaggarantie, 100% in orde. Tel. 045-317512.

Te koop van part. AUDI 80 diesel, zeer goed onderh., bwj. 1981, gerev. motor, incl. radio/cass., gezondh.stoel, vr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-311349 na 18.00 uur.

AUDI 80 18S, 5-gang, bwj. '83, metal., ƒ 3.700,-. Sleiaderstr. 52, Schaesberg.

AUDI 80 GLS, bwj. '81, APK, ƒ 1.400,-. Tel. 045-217202.

Te k. AUDI 100 CC 2.3 E, bwj. 11-'83, schuifdak, 5-gang, CD, pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-222384.

Te k. AUDI 100, bwj. '82, APK 9-'93, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-740006.

Austin

Te koop MINI 1000 automaat, bwj. '79, vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-273346.

BMW

Te k. BMW 525i
sportieve uitvoering, bwj. 1991, verschillende extra's, 30.000 km, pr. ƒ 56.000,- incl. BTW. 04950-31725.

Te k. 2 BMW 's 728i automaat (1x Duits kent.), '87-'80, met sportvelg., boardcomp., vaste prijs ƒ 6.500,-. Tel. 04454-65085.

Te koop BMW 525i 16" sportvelgen, bwj. '83, i.z.g. st., pr.n.o.t.k. Tel. 046-335027 na 17.00 uur.

Te koop BMW 524 TD, aug. '88, schuifdak, skizak, asr., afneembare trekh., km.st. 150.000, perf. staat, ƒ 28.500,-. 04454-64934.

BMW 320/6, bwj. '80, APK 10-'93, lichte voorschade met extra's, vr.pr. ƒ 700,-. Tel. 045-229227.

Te koop BMW 318i, bwj. '85, '83 int., 15" lm. velgen, APK 8-3-'94, in zeer goede staat, vraagpr. ƒ 11.250,- na 18.00 uur 046-337547.

Te k. BMW 316, bwj. '84, groen, LPG, get. glas, inr. mog., pr. ƒ 8.750,-. Tel. 04408-2368.

BMW 316i M40, rood, Blackline, lm-velgen, vele opties, 1989, ƒ 19.000,-. Tel. 040-515556.

OCCASION FESTIVAL

Alfa 33 1.3	'87
BMW 318i	'88
Daihatsu Charade 1.3i 16V	
Citroen BX 1.4	'88
Fiat Panda 1000 IE	'89-'91
Fiat Uno 45 IE	'87-'90
Ford Escort	'84-'87
Ford Sierra	'86-'91
Honda Accord autom.	'87
Honda Prelude zeer mooi	'81
Volvo 240 combi LPG	**11-'86**
Mazda 626	'83/'84
Mitsubishi Lancer autom.	'85
Nissan Florida 1.6i	'89
Opel Kadett	'86/'89
Opel Corsa	'84-'87
Opel Manta nieuwstaat	'83
Peugeot 205 XR	11-'90
Porsche 944	**'84**
Seat Malaga 1.5 GL	'88
Seat Ibiza 1.5 GLX inject	
Subaru Legacy 2.0 GL demo	'92
Subaru Legacy 1.8i GL station	'91
Subaru Legacy 1.8i GL	'91
Subaru Mini Jumbo	'86-'91
Suzuki Alto autom.	'88-'89
Suzuki Samurai	'88-'89
Toyota Starlet	'85
Toyota Carina 2.0 diesel	'87
Golf 1.6i	'88/'89
Golf 1.8i	'89
VW Polo	'88

Ruime keuze overige auto's, elk merk en prijsklasse. 100% financiering mogelijk.

SUBARU
EEN RELATIE DIE NIET STUK KAN

AutoGarant
Schelsberg 128 - Heerlen (tussen Hendriks en Bristol) - Telefoon 045-725588.

Te koop BMW 316, 4-drs., bwj. '85, zeer mooi, vr.pr. ƒ 10.750,-. Tel. 045-461512.

Te k. BMW 316, nieuw mod., LPG, bwj. 6-'83, ƒ 5.850,-. Tel. 045-414372.

Te koop BMW 316, model '84, inruil kleine auto mog. Tel. 045-214273.

BMW 316 1800-m, LPG, bwj. '87, veel extra's, als nw., pr.n.o.t.k. 04455-2789.

BMW 325i, '86, 4-drs., grijs, i.z.g.st., onderh.pap. vaste pr. ƒ 14.900,-. 046-518650.

Te koop BMW 525i, automaat, vele extra's, rood, bwj. '89. Tel. 045-750531.

BMW 323i, bwj. '82 met lichte schade, in goede staat, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 04492-1304.

Te k. BMW 315, bwj. '83, l.m. velgen, nw. banden, spoilers, auto verkeert in nw.st. Tel. 046-757430.

Cabriolet

KEVER Cabrio 1303 LS, '77, kent. '92, in perf.st., ƒ 14.500,-, inruil mogelijk. Tel. 045-312044.

Chevrolet

CHEVROLET Pick Up C20, '82, LPG, V-8 automaat, inruil mogelijk, ƒ 8.750,-. Tel. 045-312044.

Citroën

Eurocasion zoals het hoort
Rij nu betaal later

Citroën GSA Special wit	11-'84
Citroën BX 16 RS groenmet	06-'83
Mitsubishi Galant 1.6 GL grijsmet.	04-'85
Nissan Cherry 1.7 diesel groenmet	02-'84
Ford Siërra 2.0 GL blauwmet.	09-'84
Citroën AX 11 RE rood	07-'87
Nissan Cherry 1.3 DX wit	03-'85
Ford Fiësta 1.1 CL wit	01-'87
Citroën BX 1.4E rood	08-'88
Opel Corsa 1.2 Swing wit	06-'89
Peugeot 205 XLD wit	01-'90
Suzuki Swift 1.3 GLX grijsmet	11-'89
Citroën BX 1.4i Cannes wit	10-'90
Citroën BX 1.4i Palais blauw	01-'90
Citroën BX 1.4i TE grijsmet	04-'90
Hyundai Lantra 1.6 16V GLS rood	06-'91

Demonstratie- auto's
Citroën ZX 1.6i Aura
Citroën ZX 1.8i Furio
Citroën ZX 1.4i Avantage
Citroën ZX 1.4i Reflex
Citroën XM V630i en schuifdak 1991.

Autobedrijf **SONDAGH BV**
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
UW AKTIEVE CITROËN-DEALER IN ZUID-LIMBURG!
Tel. 045-223300.
OPENINGS-TIJDEN: Ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur.
Zaterdags van 10.00-17.00 uur.

Te koop aangeboden
Citroën BX
o.a. 14 RE 16 TRi 19 Break, diverse bouwjr., veel keus. Garantie, inruil, leasing. Van Leeuwen Citroën Strijthagenweg 129, Kerkrade-W.

Te k. CITROËN BX Leader, bwj. 5-'86, ƒ 6.250,-. Tel. 045-414372.

Te k. CITROËN BX Diesel, 5-'86, zeer mooi, ƒ 6.750,-. Tel. 045-414372.

Te koop CITROEN BX TRS, motor '88, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.950,-. Akerstraat 111, Kerkrade-west.

CITROËN BX, bwj. '84, APK, blauw/grijsmet., vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-274637.

Te k. CITROËN CX, bwj. '85, APK '94, 1e eigen. km.st. 100.000, electr. ramen, centr. vergr. electr. schuifdak, kl. donkerblauw, alarm, vr.pr. ƒ 5.200,-. Tel. 04406-16173.

CX 24 IE aut. '81, APK '93, turbo spoiler, alu. velgen, zeer mooi, i.z.g.st. ƒ 3.850,-. Tel. 045-424838.

Te k. CITROËN BX 16 RS, LPG, APK, 11-'87, pr. ƒ 11.000,-. Tel. 045-421476.

Te koop CITROËN Visa, bwj. 1982, vraagprijs ƒ 650,-. Tel. 045-441468.

CITROËN AX GTi, '90, blauwmetallic, 40.000 km., als nieuw. Tel. 045-750531.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Te koop CITROËN Diane 6, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.200,-, bwj. '75. Tel. 045-219275.

CITROËN, leder, airco. BX TZi, vele opties o.a. telefoon. 5-1990, ƒ 16.950,-. Tel. 040-515556.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Fiat

Te k. Fiat UNO DS, 5-drs., bwj. okt. '84, kl. rood, zeer en zuinig. ƒ 3.900,-. Tel. 045-320894 na 14.00 u.

FIAT Panda, model '87, APK 12-'93, zeer mooi, ƒ 3.950,-. Tel. 046-524669.

Fiat UNO bwj. 1986, mooi, goed en zuinig, m. APK, ƒ 5.200,-. 045-751387.

FIAT Panda 1000 CL ie, 27.000 km., bwj. '91, wit, als nieuw. Tel. 045-750531.

FIAT
Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916
Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven ƒ 7.500,- 1 jaar bovaggarantie

Inruilauto's
Div. Fiat Panda's '86 t/m '90;
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Uno 45 3-drs '90
Fiat Uno 60S 3-drs '89
Fiat Uno 60 5-drs '88
Fiat Tipo 1.4 S '91
Fiat Regatta 85S '84
Fiat Croma '88
Ford Escort 1.6 '83
Lada 1500 combi '83
Peugeot 205 XR 1.4 '88
Renault 11 TXE '85
Opel Corsa 1.3 4-drs '89

Te k. Fiat UNO 45, 100% zeer mooi, b.j.m. 1986, ƒ 4.500,-. Tel. 045-727169.

Directeur Hotel Winselerhof te Landgraaf, doet vanwege het verkrijgen van een auto van de zaak, met weemoed afstand van zijn Fiat UNO SX, bwj. 5-'89, 80.000 km., zwart, dig. dashboard, LPG inst., APK 10-'93, 1e eig., i.z.g.st., ƒ 10.500,-, tel. 045-464343

Te k. Fiat PANDA 34, bwj. 10-'84, wit, APK 12-'93, pr. ƒ 3.250,-. Tel. 04408-2368.

FIAT

Fiat 127, 1050	1986	ƒ 5.900,-
Diverse Panda's	van'82 tot '92 v.a.	ƒ 2.900,-
Panda automaat rood	1991	
Diverse Uno's vanaf		ƒ 1.950,-
Tipo 1.4 wit	11-'88	ƒ 13.900,-
Tipo 1.4 I.E. wit	1989	ƒ 16.900,-
Tempra 1.6 SX grijsmetallic	11-'90	ƒ 23.900,-
Tempra 1.6 SX grijsmetallic	1991	ƒ 26.900,-
Alfa 33 rood	1986	ƒ 8.900,-
Hyundai Pony 1.5 GL	11-'89	ƒ 13.900,-
Lada Samara 1.3 wit	1987	ƒ 7.900,-
Kadett automaat grijsmetallic	1984	ƒ 7.900,-
Renault 21 TL 1.7i grijsmetallic	11-'89	ƒ 17.900,-
Seat Marbella wit	1989	ƒ 9.900,-
Seat Ibiza 1.5 GL wit	1989	ƒ 12.900,-
Suzuki Alto GA wit	1987	ƒ 7.900,-
Suzuki Alto rood	1990	ƒ 11.900,-

Aktie: 10% korting
Op diverse auto's
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

Fiat MIRAFIORI, bwj. '83, i.z.g.st., APK sept. '93, pr. ƒ 2.000,-. Tel. 04704-4054.

Te k. INNOCENTI bwj. '81, APK 12-'93, vr.pr. ƒ 2.000,-. 045-324845 na 17.00 uur.

Fiat REGATTA 85 S, bwj. '85, 61.000 km, 1e eigenaar, groenmet. Tel. 045-317593.

Te k. Fiat UNO 60S, bwj. '87, antracietmet., APK, vr.pr. ƒ 8.250,-. Tel. 04492-2630.

Fiat PANDA 1000 CL S6, bwj. '88, kl. wit, 44.000 km. APK sept. '93, pr. ƒ 6.950,-. Tel. 046-524087.

Te k. Fiat RITMO, bwj. '86, kl. wit, km.st. 55.000, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-223557.

Te koop Fiat PANDA 45, kl. d.rood, bwj. '83, vr.pr. ƒ 3.000,-. I.z.g.st. Tel. 045-750649 na 18.00 u.

Ford

Te koop van part. Ford SIËRRA 2.0 CL 5-drs., '88, bordeauxrood, 5 versn., centr. deurvergr., sunroof, trekh., verz. schokbr., achterruitw., dubb. spiegels, i.g.st. ƒ 16.750,-. Te bevr. 045-414013.

Witte Escort Bravo 1.6 INJECTIE, bwj. 1989, 3-drs., in nieuwstaat, org. 65.000 km., dealer onderh. (boekjes ter inzage), ANWB keuring mog., APK '94, vr.pr. ƒ 15.750,-. Bergstr. 18, Kerkrade. Tel. 045-458666.

Te k. Ford ESCORT 1100 GL, 3-drs., nw. model, sp. velgen, bwj. '83, APK 9-10-'93, wit, in nw.st., pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-323178.

Ford ESCORT Estate, bwj. 10-'82, ƒ 3.000,-. Tel. 045-414372.

Ford SIËRRA 1.6, 5-drs, bwj. '83, wit, ƒ 3.750,-. Tel. 045-414372.

ESCORT 13 L Bravo, bwj. '85, div. access. ƒ 6.750,-, bijz. mooi. Tel. 045-424128.

Escort 13L BRAVO '83, zeer mooi, APK '94, ƒ 3.950,-. Tel. 045-424128.

Te k. Ford ESCORT 1300, bwj. '81, 3-drs., HB, APK 7-'93, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-455402.

ESCORT 1.6 L bwj. '82, APK 1-'94, trekh. sunr. get. glas, nieuwe uitlaat, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-424838.

Ford ESCORT 1.3 nw. model '87, bijz. mooi, APK, ƒ 6.950,-. Tel. 045-454087.

Ford ESCORT 1.4 CL Bravo, bwj. '88, in pr.st., vr.pr. ƒ 10.000,-. Tel. 043-434747.

Te k. Ford ESCORT 1.4, 3-drs, RS-pakket, rood, 1e eig., bwj. '89, 55.000 km. Autosport, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Zeer mooie Ford ESCORT 1600, bwj. '88, geh. uitgebouwd, licht metalen velgen. Pr.n.o.t.k. Zien is kopen. Tel. 04498-54875.

Ford SCORPIO 2.0i GL, bwj. '86, alle extra's, vr.pr. ƒ 8.250,-. Tel. 045-461512.

Ford ESCORT 1.6 CL, bijna '87, LPG, 5-bak, kleur rood, auto echt als nieuw, ƒ 7.350. Tel. 04406-16542.

Te k. Ford ESCORT 1.6L '83, 5-bak, 3-drs. ƒ 6.750,-. Tel. 04454-63087.

FORD Scorpio 2.0 CL autom.9-'89, rood, ƒ 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

SIËRRA 1.8 CL, t.'88, als nw., APK, ƒ 8.750,-. Terschurenweg 66, H'broek.

Te k. Ford SIËRRA 2.3 GL, automatiek, kleur champagne, 5-drs, bwj. eind '83, ƒ 4.750,-. Tel. 046-522689.

Goedkoop. Ford TAUNUS 1600 aut. '79, APK, i.g.st. ƒ 950,-. Tel. 045-728919.

Prachtige Ford ESCORT 1.3 Laser, bwj. '85, ƒ 6.350,-. Tel. 045-217268.

Ford PROBE 2.2i, automaat, airco enz., roodmetallic, bwj. '90. Tel. 045-750531.

Ford SIËRRA 2.0i CL, DOHC, '89, 4-drs, c.v., zwart. 046-336044, N.A.P.

Te koop Ford TAUNUS GL 23, 6 cylinder, bouwjr. '79. Tel. 04499-1068.

KOOPJE! Mooie goed onderhouden Capri II, bwj. '77, pr.n.o.t.k. 045-274453 na 18.00 uur.

Te koop Ford SIËRRA, 5-drs., bwj. '83, i.z.g.st., ƒ 4.250,-. J. de Witplein 8, Kakert/Landgraaf.

Te k. Ford FIËSTA 1600 XR 2, i.g.st., bwj. '82, APK 7-'93, vr.pr. ƒ 3.450,-. Tel. 045-425807.

Te k. Ford ESCORT XR 3i, bwj. '83, wit, kantel/schuifdak, bumpers nw. type, 5-bak, kuipstoelen, get. glas, spoiler, striping, inr. mog., pr. ƒ 5.500,-. Tel. 04408-2368.

Te k. Ford ESCORT XR 3i, bwj. '85, wit, striping, RS 2000 velgen, spoiler, get. glas, 5-bak, kuipstoelen, trekhaak, inruil mog., pr. ƒ 8.250,-. Tel. 04408-2368.

Ford ESCORT 1.6 GT, LPG, wit, 1990, ƒ 16.500,-. Tel. 040-515556.

Te k. Ford Siërra combi 1600, bwj. '83, pr. ƒ 5.750,-. Sterrenstr. 8, Brunssum.

Ford SIËRRA 1.6 Station, bwj. '85, LPG, APK 10-'93, vr.pr. ƒ 6.750,-. 046-528646.

Ford ESCORT '83, automaat, 5-drs., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 045-440718.

Ford ESCORT 1300 L, bwj. '83, met sportvlgn. 5-drs. ƒ 3.750,- Tel. 045-229416.

Honda

Honda PRELUDE 1.8 EX, zilver, in st.v.nw. Autobedr. Albert God, Heerlerbaan 72, Heerlen.

Te koop HONDA CRX '86, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-443195.

Hyundai

Te k. Hyundai PONY, LPG, bwj. '84, APK 6-'93, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. Vinkenstr. 77, Heerlen - Heksenberg.

Jaguar

Jaguar SOVEREIGN V-12 5.3 autom., 10-'88, beigemet. alle opties, ƒ 39.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Jeep

Te koop DAIHATSU Rocky 2.8 TD, type 75, bwj. '86, grijs kent. Tel. 045-327543.

DAIHATSU Rocky 2.8 Turbo D, 9-'86, grijs kent. zwartmet., ƒ 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

DAIHATSU Rocky Cabrio, 11-'88, rood, ƒ 17.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

NISSAN Patrol 3.3 diesel, 9-'85, grijs kent., 130.000 km. ƒ 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

SUZUKI Vitara 1.6i Cabrio, '90, blauwmet. ƒ 22.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

TOYOTA HiLux pick-up diesel, 4x4, 12-'88, ƒ 18.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Te k. Nissan PATROL, i.z.g.st., alle mogelijke acc. aanwezig,bwj. '84, APK 1-'94. Froweinweg 51, Eys. Tel. 04451-2533.

Te k. MAZDA 626, bwj. '82, sunroof, i.z.g.st., APK, vr.pr. ƒ 1.850,-. Inl. 043-649578.

Te k. MAZDA 626 Sedan 2.0 diesel, bwj. '87, 4-drs., 5-gang, in prima st., pr. ƒ 8.000,-. Tel. 045-720200.

MAZDA 323 Sedan, bwj. '83, ƒ 3.250,-. Schaesbergerweg 24, Heerlen.

MAZDA 323 F GT 1800 CC 16V, bwj. 1990, inr. gar. fin. Auto Bongers B.V. Tel. 046-513976.

Mercedes

MERCEDES 280 TE blauwmetallic, bwj. '80, alle opties, pr.n.o.t.k. Tel.045-254613.

MERCEDES 190 D, bwj. '84, sportvelgen, verlaagd, SEC kap, stuurbekr., centr. vergr., open dak, nwe banden, event. inruil mogelijk. Tel. 045-230861, na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '88, extra's, verlaagd, sportvelgen, brede banden, afneembare trekhaak, alarm op afstand, stuurbekr., deurvergr., zwart. 045-242230.

MERCEDES 190 D, zwart, leren inter., zeer veel extra's, ƒ 20.500,-.Tel. 045-252772.

MERCEDES 190D, 8-'88, 140.000 km., grijsmet., ƒ 27.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te koop MERCEDES 190 E 2.3, bwj. '85, extra's, vr.pr. ƒ 19.500,-. Tel. 045-271256.

Mitsubishi

MITSUBISHI Space Runner GLXi, nw. model, bwj. okt. '91. Tel. 046-510890 na 19 uur. (Niet op zaterdagavond).

Mitsubishi SAPORRO 4 cyl., bwj. '80, kent. '84, APK, km. st. 114.000, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-754359.

MITSUBISHI Galant Turbo, Diesel, bwj. '85, nwe type, ƒ 6.350,-. Tel. 046-517313.

Te koop Mitsubishi COLT, bwj. '80, APK gekeurd. Tel. 04498-56773.

Te koop Mitsubishi COLT 1400 turbo, type '83, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-416718.

GEGARANDEERDE KWALITEIT VOOR EEN SUPERPRIJS

Opel Omega 2.0/85 kW/115 PK, 12/87, radio, 64.000 km, blauwmetallic	ƒ 19.750,-
Opel Kadett 1.4/44 kW/60 PK, 12/89, kat., 1e eig., 37.000 km, 5-deurs	ƒ 18.270,-
Opel Kadett 1.3/44 kW/60 PK, 4/86, kat., radio, 1e eig., 4-deurs	ƒ 10.800,-
Opel Omega 2.0i/85 kW/115 PK, 8/90, kat., schuifdak, centr. vergrendeling, radio, 1e eig.	ƒ 26.760,-
Opel Calibra 16V 2.0i/110 kW/150 PK, 4/91 1e eig., schuifdak, radio, 27.000 km	ƒ 49.000,-
VW Golf 1.8i/66 kW/90 PK, 1/88, 1e eig., schuifd., radio, kat., 48.000 km, grijsmet.	ƒ 19.950,-
VW Golf GTi 1.8/101 kW/138 PK, 5/88, **1e eig., 46.000 km, rood**	**ƒ 20.699,-**
Ford Sierra 2.0/73 kW/100 PK, 7/87, 5-gang, kat., 65.000 km, rood	ƒ 11.920,-
Fiat Uno 1.5i/55 kW/75 PK, 2/88, kat., schuifdak, 54.000 km, blauwmetallic	ƒ 12.330,-

Keuze uit meer dan 300 1e klas gebruikte auto's.
Levering geschiedt incl. bpm plus Ned. kenteken.
Uw persoonlijke adviseur: de hr. W. Luxen,
tel. 09-492415196464.

NET EVEN BETER
OPEL AUTO THÜLLEN
AACHEN, ROTTER BRUCH 25
AC-RICHTERICH, RODER WEG 2

Lada

Te k. LADA 2104 combi 1.5 trekh., bwj. 3-'86, 1e eig., i.z.g.st. Tel. 045-218060.

Te k. LADA 2104 1500, bwj. '86, ƒ 2.500,-. Dijkstr. 19, Voerendaal, 045-752030

LADA 2105, bwj. '84, LPG, techn. en opties in perf. st., ƒ 1.650,-. Tel. 045-271861.

Lancia

Lancia PRISMA 16iE '87, div. extra's, pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-218590 na 18.00 uur.

Lancia THEMA turbo diesel lm-velgen, antr.met. 1989, ƒ 20.000,-. 040-515556.

Land Rover

Te k. LANDROVER 88 lichtgewicht, bwj. '78, benzine, grijs kent., vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 04499-1042.

Mazda

Te koop MAZDA 323 F 1600 GLX, bwj. '90, rood, met afneembare trekh., autom. Tel. 045-710178.

MAZDA 626 LX 1.8 12V stationcar, LPG onderb., 1990, ƒ 19.750,-. Tel. 040-515556.

MAZDA 323 Sedan '81, 4-drs., wit, iz.g.st., ƒ 1.950,-. Tel. 045-272159.

MAZDA 626 2.0 LX, 4-drs. m. '89, blauwmet. showroomstaat, ƒ 13.950,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

MAZDA 626 GLX 2.0, okt. '86, antraciet, electr. ramen, stuurbekr., centr. vergr., 5-drs. Reden verkoop lease-auto. Tel. 046-515078.

Te koop MAZDA 626 GLX 2.0, bwj. '87, aut., uitgeb., electr. ramen, trekh. enz. i.z.g.st. Tel. 046-746351.

MAZDA 323 1.3 LX, 3-drs., HB, met kat., bwj. 8-'88, 38.000 km, in absol. nw.st., ƒ 12.000,-. Tel. 045-316247.

Te koop Mitsubishi TREDIA 1600 GLS, bwj. '83, i.z.g.st., ƒ 2.250,-. Schaesbergerweg 160, Heerlen.

Te k. Mitsubishi GALANT 2.3 turbo diesel, bwj. '82, nieuwe banden, nieuwe uitlaat, nieuwe accu en nieuwe schokdempers, met trekhaak, vraagprijs ƒ 1.250,-. Cambriumstr. 118, Heerlen (Zeswegen).

Mitsubishi LANCER Station 1.8 D, 1986, 121.000 km, nw. uitlaat, banden, remmen, rek. ter inz., ƒ 7.750,-. Gar. van Bovagbedrijf, 045-245684.

MITSUBISHI Cordia 1600 SR, bwj. 11-'82, APK 11-'93, LPG, mooie en goede auto, pr. ƒ 2.400,-. Tel. 045-464534 of 045-273376.

Nissan/Datsun

Te k. Datsun CHERRY, i.z.g.st., bwj. '80, APK 3-'93 met event. nw. APK, ƒ 1.200,-. Tel. 04746-2797.

Nissan CHERRY, bwj. '84, APK 8-9-'93, in staat van nieuw, prijs ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Te k. NISSAN 100 NX, bwj. febr. '91, km.st. 17.000, m. lm.velgen. Tel. 045-712034.

Autobedrijf VAN LEEUWEN. Nissan Micra Super, speciale uitvoering '90. Garantie, inruil, leasing. Strijthagenweg 129, Kerkrade-W.

Te koop Nissan SUNNY coupé, bwj. '88, z.g.a.nw., vele extra's, ƒ 13.500,-. Tel. 045-711379.

Te k. Datsun CHERRY 1200 bwj. '81, luxe, blauw, APK 12-'93, vr.pr. ƒ 1.200,-. 045-729775.

Te koop Nissan SUNNY 1300 DL Combi, wit, bwj. '86. Tel. 045-750531.

Nissan BLUEBIRD 2.0 SLX sedan, bwj. 7-'86, st.bekr., sportvlgn., alarm, radio/cass., alles elec., duurste uitv., i.z.g.st. Pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-242964.

Te k. NISSAN 180 SX Sport Coupé bwj. '81, APK '93, vr. pr. ƒ 1.500,-. 045-423199

Te koop Nissan MICRA, bwj. '85, 3-drs, groenmetal., APK jan. '94, als 2e auto gebruikt. Zien is kopen. Prijs ƒ 5.250,-. Tel. 04493-3082.

Nissan PATROL 3.3, diesel, bwj. '89, inr.gar.fin. Auto Bongers B.V. 046-513976.

Oldtimers

Te koop SKODA Octavia, bwj. '61, Austin 8, bwj. '34, prima enz. Tel. 045-212896.

Opel

Voor nieuw en gebruikt
OPEL welling
Haefland 2, Brunssum.
045-257700.

Göttgens Sittard
Haspelsestraat 20
Tel. 046-516565
Opel Corsa '87 t/m '92; Opel Kadett '84 t/m '90; Opel Astra '91 t/m '92; Opel Ascona '85 t/m 89; Opel Vectra '90 t/m '92; Opel Record '84 t/m '86; Opel Omega '87 t/m '92; Opel Kadett Stationcar '86; Opel Kadett aut. '85 t/m '90.
GÖTTGENS SITTARD

VECTRA 2.0i HB GL '90; Kadett 1.3 Club '89/'85; Kadett Sedan 13S '87; Kadett GT '85/'86; Kadett 1.2 S '81/'84; Corsa TR 1.3 '87. Denneman Automobielbedrijf, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

OPEL Corsa 1200, bwj. '89, kl. wit, km.st. 35.000, als nieuw! ƒ 12.000,-. Tel. 043-252389.

Van part. te k. mooie Opel ASCONA 1600, bwj. '82, trekh., met.mintgroen, vr.pr. ƒ 1.800,-. Te bevr. na 17.00 uur 046-745976.

Te k. Opel KADETT Club 1.6 Sedan, antraciet, bwj. '89. Tel. 045-420978.

Te koop OPEL Kadett 1300 N, 3-drs., bwj. '87 met sportwielen, schuifdak en radio, in st.v.nw. Tel. 045-441137.

Te koop Opel KADETT 1.3 SR, bwj. '82, pr. ƒ 2.950,-. Tel. 04459-1738.

Opel HEMERA Echt, Bedrijvenpark de Berk, Edisonweg 5, 04754-83555 biedt de volgende Opel Kadetts aan: 3-drs. special 1300 6-'81; 3-drs. LS 12S 4-'85; 3-drs. LS 12S 4-'86; 3-drs. LS 1300 1-'87; 4-drs. LS 13S 2-'87; 3-drs. LS 12S 2-'87; 3-drs. GSi 20 inj. 3-'87; 4-drs. LS 18S 1-'88; 3-drs. LS 12S 1-'88; 3-drs. LS 12S 1-'88; 3-drs LS 1300 1-'88; 4-drs. Club 16 inj. 2-'88; 3-drs. LS 1300 2-'88; 3-drs. LS 16 inj. 2-'88; 4-drs. LS 13S 2-'88; 3-drs. LS 1300 3-'88; 4-drs. LS 16 D 4-'88; 3-drs. LS 18S 4-'88; 3-drs. LS 16 inj. automaat 4-'88; 4-drs. LS 1300 4-'88; 4-drs. LS 16 D 4-'88; 3-drs. LS 16D 4-'88; 4-drs. LS 1300 6-'88; 4-drs.LS 17D 7-'88; 3-drs LS 16 inj. 1-'89; 3-drs LS 16S LPG 1-'89; 5-drs. LS stationcar 13N 2-'89; 3-drs. LS 16 inj. 3-'89; 4-drs.LS 16 inj. 11-'89; 4-drs. LS 16 inj. 1-'90; 3-drs. LS 14 inj.7-'90; 3-drs. LS 17D 9-'90. Omega's: 5-drs stationcar 20. inj. 10-'88; 4-drs LS 20 inj. LPG 2-'89; 4-drs LS 23D 9-'89; 4-drs LS 20 inj. LPG 1-'90. Inruil mogelijk. Eigen financiering. Opel Hemera Echt. Bedrijvenpark de Berk, Edisonweg 5. 04754-83555.

Te koop Opel KADETT 12.S, bwj. '84, ƒ 3.400,-. Tel. 045-427671.

KOOPJE! Opel Kadett 1600 D, zo goed als nieuw en in perf.st., type '87, vraagpr. ƒ 7.350,-, APK. Moet weg t. e.a.b.! Tel. 043-472884.

Opel CORSA, grijs kent., bwj. '85, als nieuw, ƒ 5.750,-. Tel. 045-414372

Opel KADETT 1.3 S, 1981 met trekh., gordels achter, APK tot april '93. Bernadettestr. 28, Kerkrade-W.

Te koop Opel KADETT 13 S Club kl. wit, km.st. 48.000, bwj. '88, veel extra's. Tel. 045-711212.

Te k. Opel KADETT 1.3 N sedan bwj. 4-'86, trekh., schuif/kanteld., i.g.st., pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-753865.

Te koop Opel OMEGA 2.0i, stationwagen, met.diamantzwart, div. acc., bwj. '87, i.z.g.st. Tel. 04450-2488.

Te koop Opel KADETT 13 LS HB, bwj. 7-'87, in nieuw staat. Tel. 045-272802

Te k. MANTA GTE, bwj. '77, uitgeb., lichte voorschade en veel onderd. 045-721352.

Opel ASCONA HB 1.6 S, bwj. '87, 5-d. 71.000 km, in nw.st. Tel. 045-422883.

Te koop Opel CORSA 1.3 Swing 5-drs, '89. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Te koop Opel KADETT 12 N, bwj. '80, APK '94, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-231042.

Te koop Opel KADETT 1.6, bwj. '83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750.-. Tel. 045-315996.

Opel CORSA 1200, bwj. '89, grijsmet. 49.000 km, auto schadevrij, vr.pr. ƒ 11.000,-. Tel. 045-226869.

Opel KADETT 12 S 5-drs. m. '84, in uitst.st., ƒ 4.750,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

Te k. Opel KADETT HB 12 N, bwj. '82, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 046-749574/522378.

Te k. Opel SENATOR 2.8 carburateur, bwj. '81, met defecte motor, t.e.a.b. Te bevr. tel. 045-719136.

Opel KADETT, bwj. '87, aut. 1e eig., km.st. 35.000, vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-415460.

Opel KADETT 16 diesel HB, kleur wit, veel extra's, bwj. '86, ƒ 7.450,-. Ariensstr. 2, Kakert/Schaesberg.

Opel VECTRA 1.7 diesel, bouwjaar 1989, prijs ƒ 17.950,-. Tel. 045-224532.

Opel KADETT diesel, '86, blauwmet., 3-drs., ƒ 6.450,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Opel KADETT 1.3 Club '87, APK 6-'93, nwe. banden. Tel. 045-351666.

Te k. Opel REKORD 2.0S, bwj. 11-'84, LPG, APK 12-'93, ƒ 3.750,-. 04959-3203.

Te koop Opel KADETT 13, bwj. '87, sp.velgen, schuifdak, radio/CD-speler. Tel. 045-252809.

Opel RECORD 2.0 D combi APK '82, sportvlgn. Zeer mooie auto, pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-728919.

Te k. Opel KADETT, bwj. '83, APK. Dr. L T H Wietenstr. 17, Brunssum. Tel. 045-255304.

Opel CORSA HB, model '85, i.z.g.st., ƒ 5.750,-. Tel. 045-725984.

Opel KADETT 1.3 LS HB, 3-drs., bwj. '87, sig. rood, get. glas, striping, radio, i.z.g.st. ƒ 10.750,-, inruil mogelijk. Tel. 045-312044.

Opel OMEGA 2300 D, type '90, met extra's. Tel. 04406-40956/42300.

Te koop Opel KADETT 1.6 diesel stationcar, bwj. '88, i.z.g.st. Tel. 046-336253.

Te k. ASCONA bwj. '84, sedan, nw. model, pr.n.o.t.k. Tel. 045-221470.

Opel KADETT Sedan 16i, bwj. '89, zeldz. mooi; Opel Corsa 1000 CC bwj. '83. Markgravenstr. 96, Hoensbroek. Tel. 045-213852.

Opel KADETT 1.3 LS, Sedan, bwj. '86, APK, als nw., ƒ 7.750,-. 046-525489

Te k. Opel ASCONA 19 SR, bwj. '77, APK 3-'93, ƒ 600,-, tel. 045-725153.

Te koop Opel KADETT Frisco GT 1.8i, 4-'91, 34.000 Km, vele. extra's, zwartmet. in nieuw staat. Moet weg, vr. pr. ƒ 20.500,-. Tel. 04742-3910, na 18.00 uur.

Te k. Opel SENATOR 3.0 E CD, nw. APK, alle opties, alarm, sp. velgen, airco, pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-724854.

Te k. Opel KADETT City 1.2 S, nw. APK, geen roest! Sp. velgen, nw. banden! Vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-724854.

KOOPJE! Weg. omst. Opel Kadett 1700i, bwj. '88, grijsmet., 64.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 045-426508 of 412623.

Te k. Opel KADETT 13 RS, bwj. '81, zwart, pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04408-2368.

Opel KADETT GSi 16V, rookzilvermet. 07-1989, ƒ 22.500,-. 040-515556.

Te k. Opel MANTA 2.0 GTE, bwj. '79, APK 11-'93, in uitst. st. vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 046-748922.

Peugeot

PEUGEOT 405 SRI 1.9, 96.000 km, roodmet. sportvelgen, MI-16 spoiler, in nw. st. vr.pr. ƒ 16.500,-. 04744-1415, Markt 5, Montfort.

Autobedrijf VAN LEEUWEN. Peugeot 205 GTi; Peugeot 405 GL '89. Garantie, inruil, leasing. Strijthagenweg 129, Kerkrade-W.

SLA NU UW SLAG
* Geldig t/m za. 30 jan. '93

		van	voor
Nissan 100 NX 1.6 SLX, rood	'92	29.750	28.000
Nissan Sunny 1.4 LX 3-drs., d.blauw	'91	23.350	21.350
Nissan Sunny 1.3 SLX, 3-drs., d.grijs	'88	15.450	13.450
Nissan Sunny 1.3 Trend, 4-drs., rood	'88	17.850	16.500
Nissan Primera 2.0 SLX, 4-drs., rood	'92	42.750	39.900
Nissan Bluebird 2.0 LX, 4-drs., zilver	'89	19.750	17.500
Nissan Cherry 1.5 GL, 3-drs., d.grijs	'85	8.900	6.900
Audi 80 CD automaat goudmet.	'83	9.495	8.000
Citroën BX 1.4, rood	'90	18.850	16.500
Fiat Uno 60 S, grijsgroen	'89	14.750	12.950
Ford Escort 1.4 Bravo, wit	'88	15.900	14.900
Ford Escort 1.4 CL, 3-drs., rood	'86	12.450	11.450
Ford Escort 1.4 CL, 5-drs., roodmet.	'89	18.450	17.500
Ford Sierra 2.0 CL, 4-drs., zwart	'89	22.450	19.750
Honda Civic 1.5 GL, 3-drs., goudmet.	'85	11.750	9.950
Mazda 323 1.3 LX, 5-drs., beigemet.	'88	15.900	14.000
Mitsubishi Colt 1.2 GL, 3-drs., wit	'84	7.795	6.795
Mitsubishi Lancer 1.2 GL, 4-drs., zilver	'88	15.850	14.000
Mitsubishi Lancer 1.3 GL, 4-drs., wit	'89	18.900	17.250
Opel Kadett 1.3 E, 4-drs., groen	'87	13.900	11.900
Peugeot 205 1.1 XR mintgrijs	'90	17.650	16.000
Peugeot 405 1.6 GLi, d.grijs	'90	24.650	22.900
Renault 21 TL 1.7, 4-drs., brons	'88	17.750	16.000
Toyota Celica 1.6 ST coupé wit	'86	17.950	15.450
Volvo 340 DL, bordeauxrood	'85	7.850	6.500

jurgen autocentrum Heerlen
Breukerweg 200, Heerlen
industrieterrein De Koumen
TEL. 045-231111

PEUGEOT 405 1.9 GR diesel station, 8-'89, zwartmet., ƒ 19.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 205 diesel GLD, 5-drs., bwj. 12-'84, APK '94, i.nw.st. vraagprijs ƒ 5.500,-. Tel. 04958-91917.

PEUGEOT 309 XL diesel, 3-'90, blauw, 88.000 km., ƒ 14.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te koop PEUGEOT 405, bwj. '89, inruil diesel mogelijk. Tel. 04492-3660.

PEUGEOT 205 XE, bwj. '88, kl. rood, 61.000 km, eerste eigenaar, schuifdak, gekl. glas, vr.pr. ƒ 9.700,-. Tel. 046-513395.

PEUGEOT 309 GL 1.4, 8-'90, rood, 5-drs., ƒ 14.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

PEUGEOT 305 GL d... blau... station, 4-'84, ƒ 3.950,-. Auto Wee... Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 205 XR 1.4 ... Autobedrijf Klankstad. 045-413916.

Te k. PEUGEOT 405 ... bwj. '90, diamantzwart, ... st., ƒ 16.750,-. 046-5197...

Porsche

Porsche 911 SC 3.0
bwj. '81, kl. blauw, in staat van nieuw. Alle extra's. Alleen serieuze gegadigden. Te bevr. Eindstraat 28, Jabeek.

Renault

RENAULT
KERRES
Topoccasions
Diverse merken met 1 jaar garantie.
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK
Kerkrade, Dom. Mijnstr. 25, tel. 045-452424
Heerlen, Breukerweg 196a tel. 045-230999.

Te k. RENAULT 9 TL, bwj. '83, kl. wit, APK tot dec. '93., i.z.g.st. Tel. 045-448319.

Te koop RENAULT Clio RT, bwj. 8-'92, kl. zwart, l.m. velgen, nw.pr. ƒ 32.000,- vr.pr. ƒ 24.000,-. Tel. 045-464835.

RENAULT 5 TL, bouwjr. '89, Speciale uitvoering, zwartmetallic, 47.000 km, ƒ 12.500,-. Tel. 046-750536.

Wegens lease-auto te koop RENAULT 25 V6 inj., bwj. 9-'84, APK 10-'93, alle mogelijke extra's, i.z.g.st., t.e.a.b. Tel. 04459-1616.

Te k. RENAULT 5 TC bwj. '85, 3-drs., nw. mod., APK 8-'93, in prima st., pr. ƒ 5.250,-. 045-720200.

Autobedrijf VAN LEEUWEN. Renault 19 TXE '88; Renault 21 GTL '90. Garantie, inruil, leasing. Strijthagenweg 129, Kerkrade-W.

RENAULT TR 9-'91, wit, 5-drs., 30.000 km., ƒ 18.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

RENAULT Fuego, type '82, APK 8-'93, ƒ 1.200,-. Tel. 045-217202.

Te koop RENAULT 20, APK '94, ƒ 1.250,-, i.g.st. Tel. 045-724260.

RENAULT Nevada 2.0i GTX Familiale, 7-pers., stuurbekr., '90, ƒ 23.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

RENAULT 5 Alpine Turbo, 1984, 70.000 km., ƒ 4.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Te k. RENAULT 25 TX, schuifd., blauwmetallic, bwj. '90; '89; '88. 045-750531.

Te koop RENAULT 19 GTS automaat, groenmetallic, bwj. '91. Tel. 045-750531.

Te koop RENAULT 25 Turbo D,bwj. 10-'86, APK tot '94, kl. bordeauxrood, met electr. ramen en spieg., stuurbekracht., c.v. met afst. bed., orig. radio, alu velgen, aircond., leren bekled., vr.pr. ƒ 12.900,-. Inr.kleine dieselauto mog. Tel. 043-212458.

Saab

Te k. SAAB 99 GL, bwj. '82, zeer goede staat, pr.n.o.t.k. Tel. 045-229008.

Te k. SAAB 900 GLi, bwj. '81, i.z.g.st., APK, vr.pr. ƒ 2.750,-. Inl. 043-649578.

Seat

SEAT Ibiza, kl. rood, bwj. '87, APK, vr.pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-274637.

Marbella rood '88/'90/'91; Marbella zwart '88/'90/'91; Ibiza 1.2 GL, '88, blauwmetal.; Terra diesel, '90; Toledo Demo 1.8 GL sport, '93. Seat Dealer AUTOSPORT, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Seat IBIZA Special, bwj. '89, 5-bak, nieuwst., ƒ 8.950,-. Tel. 046-519749.

Subaru

SUBARU E 10 SDX, 7... bus, i.z.g.st. bwj. ... APK '94, grijsmet., ƒ 8.9... Spoordamstr. 6, Heerlen.

Suzuki

SUZUKI Mini Bus, bwj. ... APK 11-1-'94, ƒ 1.000,- 045-317988.

Suzuki SAMURAI cabrio 8-'91, auto is nieuw. Costastr. 2, Heerlen. 045-410726.

Weg. omst. Suzuki ... GL bwj. '86, 5-drs., ... ƒ 5.950,-. 046-583015.

SUZUKI Jeep SJ 410, '84, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. 045-229524.

Talbot

Te koop van part. TAL... Exclusive 1510 GLS, ... 5-drs., stuurbekr., schu... tripcomp., centr. deur... electr. ramen, ruiten... achter, div. extra onder... i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.450,- 045-414013.

Toyota

Te k. Toyota CELICA ... back bwj. '82, APK tot '94, prima staat, 100% na 20.00 uur 045-35175...

Te k. Toyota STARLET '84, pr.n.o.t.k. Tel. 419129 b.g.g. 422969.

Te k. TOYOTA Corolla 13 XLi 12V, bwj. 11-'90, st. 28.000, met 9 mnd. gar., vraagprijs ƒ 18.5... Tel. 045-753187.

Te k. TOYOTA Carina 1600 DX, bwj. 9-'86, 4-... APK '94, in prima st., ƒ 7.000,-. Tel. 045-720200.

Toyota DYNA Autotrans... ter met electr. lier, 50... km, i.z.g.st., ƒ 6.750,- BTW. Locht 38, Kerkrade.

Toyota CELICA 2.0 XT ... back, bwj. '79, APK, ... wagen, vr.pr. ƒ 1.050,- 045-254532 bgg 211740.

Toyota CELICA 2.0 LX ... back, bwj. '79, APK 7... ƒ 1.000,-. Putstr. 31, Sittard.

Volkswagen

GOLF CL, 2 mnd. oud, ... km, blauw, extra spoiler, pr. ƒ 29.500,-: 045-71018...

Te k. GOLF Diesel, ... mooi, type '80, auto is ... in orde, vr.pr. ƒ 1.950,- ... mogelijk. Tel. 045-71913...

Te k. VW JETTA diesel, '84, olievrije motor, ... wielen, APK 10-10-'93, ... nw., ƒ 3.950,-. 045-3231...

Te koop VW GOLF '81, ... 10-'93. Kasteelstr. ... Brunssum.

Te k. VW GOLF Diesel, wit, goed uitziend, pr.n.o... Tel. 045-463711.

Te koop VW GOLF ... diesel, kleur rood, bwj. ... Tel. 043-471425.

GOLF GTi bwj. '85, APK '94, alarm, ATS 7x15, ... i.z.g.st. Tel. 045-427309.

Te k. VW GOLF bwj. '80, ... n.o.t.k. Tel. 045-419129.

Te k. VW GOLF 1.3, bwj. ... nw. model, i.z.g.st., ... ƒ 6.750,-. Tel. 04498-5910...

Te k. VW GOLF GTi, ... '82, APK 12-'93, zeldz. ... mooie auto, geh. ... bouwd met sp. wielen, ... ƒ 3.250,-. Tel. 045-42306...

Van part. te koop GOLF ... sel bwj. 8-'83, 120.000 ... pr. ƒ 4.200,-. De Koumen ... Hoensbroek.

Te k. GOLF GTi, bwj. ... veel acc., plm. 57.000 km ... z.g.st. Zaunbrecherstr. ... Eygelshoven. 045-352007.

Te k. KEVER '75, geel, ... rev. motor, verlaagd, ... 8 en 9 BBS, nw. inter., ... cass., zeer apart, zeer ... In bijz. goede staat, 1 jr. ... ƒ 5.950,-. 045-226164.

Te k. GOLF 1600 kl. ... bwj. '87, met sportvlgn., ... glas. Tel. 045-464458.

GOLF 1300 CL blauw... 77.000 km, nw. ... ƒ 5.950,-. Tel. 04459-2277...

VW JETTA 1.6 CL 4-... nw. model '85, z. ... ƒ 5.450,-. Tel. 045-454087.

Te k. VW GOLF 1800i, ... '87, in prima staat, ... ƒ 11.500,-. Tel. 043-43474...

Te k. VW POLO Coupé ... bwj. '83, zilvermet., i.nw... 75.000 km, nwe APK, ... ƒ 5.750,-. Kwikstaartstr. ... Kerkrade. Tel. 045-353713.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

AMSTERDAM – „Wessanen en Bols zullen het ook samen niet redden en op den duur toch in een groot internationaal concern opgaan. Wat dit betreft zie ik de aangekondigde fusie tussen deze twee ondernemingen als uitstel en zeker niet als afstel. Het onvermijdelijke kan misschien een paar jaar worden uitgesteld." Dit zegt de directeur van de Vereniging van Effectenbezitters VEB, mr. R. de Haze Winkelman in een reactie op de voorgenomen samenwerking tussen het levensmiddelen- en het drankenconcern..

VEB-directeur De Haze Winkleman:

'Wessanen en Bols redden het niet'

De Haze Winkelman vindt het verbazend hoe weinig de activiteiten van de twee ondernemingen op elkaar lijken en denkt dan ook dat de fusie zuiver door defensieve overwegingen is ingegeven. „Beide ondernemingen zijn te klein om het hoofd boven water te houden. Maar omdat de fusie weinig synergische effecten heeft, ben ik bang dat ze het samen evenmin zullen kunnen bolwerken. Voor samenvoeging van distributiekanalen hoef je niet volledig te fuseren, dat kun je ook op een andere manier doen," aldus de VEB-directeur.

De Haze Winkelman vindt verder dat de voorgenomen fusie geen premie voor aandeelhouders in zal houden. „Je ziet dat er in Nederland een trend is om bij fusies het instrument van aandelenruil toe te passen. Dat hebben we gezien bij ABN/Amro, Nationale Nederlanden/NMB, KNP/Bührmann/VRG en nu opnieuw. Aandeelhouders zijn er veel meer mee gebaat als ze een contant bod op hun stukken krijgen," zo zegt hij.

Ruim veertig mensen naar vestiging Arnhem

Helft banen weg bij Hoogovens Maastricht

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – In de vestiging van Hoogovens Buizen bv in Maastricht vervallen naar alle waarschijnlijkheid 65 van de 131 banen. Slechts 45 banen worden overgeheveld naar de vestiging in Arnhem. Voor de overige werknemers moet een andere oplossing gevonden worden. Dat heeft bestuurder J. Jongejan van de Industrie- en Voedingsbond CNV gisteren meegedeeld.

Bij Hoogovens Buizen met circa 700 werknemers verdwenen bij een vorige afslanking in 1992 al circa 80 banen. De directie van de buizendochter van Hoogovens zegt dat aanvullende maatregelen, die dus vooral Maastricht treffen, nodig zijn wegens de slechte marktontwikkeling in de buizensector. Hoogovens Buizen heeft vestigingen in Oosterhout, Arnhem en Maastricht. Verder vervallen volgens de bond in Arnhem nog eens 20 arbeidsplaatsen, vooral ongeschoolden.

Jongejan hoopt dat de sociale pijn met overplaatsingen, outplacement en andere maatregelen binnen de perken kan worden gehouden, maar hij vreest dat gedwongen ontslagen niet helemaal te vermijden zijn. Bij de hoofdvestiging in Oosterhout, waar 14 banen verdwijnen, zou de reorganisatie wel via interne verschuivingen en natuurlijk verloop kunnen worden opgevangen.

Gezien de aanhoudende verliezen – vorig jaar kwam het bedrijf volgens Jongejan 15 miljoen gulden in het rood – moet er bij het bedrijf wat gebeuren. De vakbondsbestuurder betwijfelt of men met de jongste reorganisatie uit de problemen komt. Vorige reorganisaties hebben ook onvoldoende soelaas geboden, zo zei hij.

ING naar beurs in Frankfurt

AMSTERDAM – De aandelen van bank-verzekeraar ING zullen per 18 februari notering krijgen aan de beurs van Frankfurt. Het gaat om notering van bestaande aandelen. Het ligt niet in de bedoeling in Duitsland nieuwe aandelen uit te geven, zo blijkt uit een bulletin aan aandeelhouders.

Als een van de redenen voor deze beursgang noemt ING meer internationale aandacht van institutionele en grote particuliere beleggers voor de aandelen ING. „Wij hebben al een aantal Duitse aandeelhouders, maar we willen er meer hebben. En verder willen we een betere spreiding van onze aandelen in Duitsland," verklaarde desgevraagd een woordvoerder van ING.

De aandelen ING worden behalve in Amsterdam verhandeld op de beurzen van Parijs, Bazel, Brussel, Antwerpen, Genève en Zürich. Notering in Londen vindt ING niet nodig, omdat al tevredenheid bestaat over de spreiding en het bezit van de aandelen in Engeland.

Nieuwe kronen



● *Bankemployées in Praag tellen een setje van binnenkort in te voeren Tsjechische kronen na. Ook de nieuwe republiek Slowakije krijgt binnenkort zijn eigen bankbiljetten.*

Foto: REUTER

Fors verlies McDonnell Douglas

ST. LOUIS – Het Amerikaanse vliegtuigbouw- en defensieconcern McDonnell Douglas heeft over het afgelopen jaar een verlies geleden van 781 miljoen dollar tegen een nettowinst van 423 miljoen dollar in 1991.

Dit is toe te schrijven aan een ook door andere Amerikaanse bedrijven toegepaste wijziging van de boekhouding, die betrekking heeft op ziektekosten voor gepensioneerden. Zonder deze aanpassing zou de winst zijn gedaald tot 161 miljoen dollar, zo heeft het concern donderdag bekendgemaakt.

Ook de resultaten over het vierde kwartaal zijn sterk vertekend. De nettowinst ging fors omhoog van 211 miljoen dollar tot 762 miljoen dollar door een vermindering van de ziekte-uitkeringen voor gepensioneerden. Zonder de wijziging van de boekhouding zou er een daling zijn geweest tot 86 miljoen dollar.

De omzet verminderde in het vierde kwartaal van 4,68 tot 4,63 miljard dollar en over het hele jaar van 18,07 tot 17,38 miljard dollar.

Reorganisatie valt duurder uit

Vertrekpremie IBM massaal gebruikt

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De vertrekpremie die het reorganiserende IBM Nederland zijn werknemers geboden heeft, blijkt een onverwacht groot succes. De komende tijd verlaten 1350 van de 5000 werknemers vrijwillig het bedrijf, van wie 800 nog voor de zomer. Dat is bijna twee keer zoveel als de sanerende computerreus had gedacht. Daardoor wordt de reorganisatie flink duurder.

IBM Nederland bood zijn werknemers begin december in het kader van een reorganisatie een premie om vrijwillig te vertrekken. Die premie varieert afhankelijk van leeftijd en dienstjaren van enkele tienduizenden guldens tot anderhalf miljoen gulden. Bovendien konden oudere werknemers vervroegd met pensioen gaan. De computerreus – die de traditie om geen mensen te ontslaan in stand probeert te houden - dacht aan maximaal 720 vertrekkende werknemers.

Nu de termijn van het aanbod verstreken is, blijken het er 1350 geworden te zijn. Voor 1 augustus verlaten 800 IBM'ers het bedrijf. Tot 1995 gaan nog eens 550 werknemers van 55 jaar en ouder met vervroegd pensioen. Daardoor houdt het bedrijf over twee jaar 3700 werknemers over. IBM Nederland had tussen de 100 en 150 miljoen gulden uitgetrokken voor de voor Nederlandse begrippen luxueuze sanering. Dat bedrag wordt flink hoger, maar hoeveel wil IBM niet zeggen. Schattingen van de bonden dat de reorganisatiekosten oplopen tot 250 miljoen gulden, wil het bedrijf niet bevestigen.

Volgens het GAK in Amsterdam komen de vertrekkende IBM-werknemers per 1 augustus toch in aanmerking voor een werkloosheidsuitkering. Hun vertrek is weliswaar vrijwillig, maar het is volgens het GAK duidelijk dat het bij IBM om een reorganisatie gaat. De premie die de IBM'ers meekrijgen speelt geen rol. Wel houdt het GAK de mogelijkheid van een (tijdelijke) strafkorting in verband met 'verwijtbare werkloosheid' open.

Volgens de vakbond VHP (Vereniging Hoger Personeel) is de vertrekpremie zo'n succes omdat de IBM'ers de voorkeur geven aan een aantrekkelijk bedrag boven een onzekere baan bij de wankelende computergigant.

Forse groei OV Bank

AMERSFOORT – OV Bank, de bankdochter van Levob Verzekeringen, is vorig jaar opnieuw fors gegroeid. Het balanstotaal nam toe met 57 procent van f 566 miljoen tot f 887 miljoen. De winst voor belasting gaf een stijging te zien van f 3,7 miljoen tot f 4,2 miljoen. De bank verwacht voor 1993 een verdere toeneming van het balanstotaal met een winst voor belastingen in dezelfde orde van grootte als in 1992.

De spaartegoeden stegen vorig jaar van f 417 miljoen naar f 669 miljoen, een groei van bijna 40 procent. Ook de kredietportefeuille ontwikkelde zich voorspoedig. Het uitstaande saldo aan consumptief krediet ging naar f 457 miljoen, wat meer dan een verdubbeling betekende. De zakelijke kredietverlening nam eveneens substantieel toe, ondanks een selectief verstrekkingsbeleid.

munt uit

● **Co-op**

De supermarktcoöperatie Co-op '82 heeft het afgelopen jaar haar omzet zien stijgen met 3,7 procent tot 315 miljoen gulden. De directie verwacht over het hele jaar op een nulresultaat uit te komen. Co-op '82, met winkels in Gelderland, Overijssel en de Zaanstreek, leed in 1991 nog een verlies van ruim vijf miljoen gulden.

● **Ontslag**

Het aantal aanvragen voor collectief ontslag bij de ontslagambtenaren van de arbeidsbureaus is in de loop van 1992 licht toegenomen. Dat blijkt uit gegevens die het CBS gisteren beschikbaar heeft gesteld. In 1992 lagen in het eerste kwartaal zowel het aantal individuele ontslagaanvragen als het aantal ontslag van achtereenvolgens 20.058 en 2.145 lager dan de cijfers voor 1991. Het tweede kwartaal van 1992 gaf 19.224 ontslagaanvragen tegen 17.129. Daarvan waren er in 1992 1.530 collectief tegen 1.659 in 1991. In het derde kwartaal van 1992 waren er 19.491 ontslagaanvragen tegen 16.183 een jaar daarvoor. Voor het vierde kwartaal van 1992 zijn nog geen gegevens beschikbaar.

● **Japan**

Japan heeft in 1992 aan zijn handel met het buitenland 107,06 miljard dollar overgehouden. Dat is bijna veertig procent meer dan in 1991, toen het handelsoverschot uitkwam op 77,79 miljard dollar. Het overschot van vorig jaar is dan ook een record dat het oude record van 82,7 miljard dollar uit 1986 laat verbleken.

beurs

Stil

AMSTERDAM – Winstnemingen in een 'vrijdagstemming' hebben gisteren het beeld op de Amsterdamse effectenbeurs bepaald. Doordat de kopers hun mond hielden moesten de koersen in de loop van de dag wat toegeven, waardoor de EOE-index uiteindelijk met 1,11 punt lager sloot op 293,33. De koersindex algemeen eindigde 0,4 punt lager op 200,9.

Maar handelaren wijzen erop dat de beurs een goede ondertoon heeft en dat de gang van zaken vrijdag beslist niet slecht is te noemen. De winstnemingen zijn het logische gevolg van een beurs, waar de koersen de afgelopen twee weken gestegen zijn. En handelaren voelen er nooit veel voor om met grote posities het weekeinde in te gaan. Eigenlijk is de gang van zaken vrijdag heel gezond geweest, zo meende een handelaar.

Na een onveranderde opening moesten de obligaties in de loop van de dag wat afgeven, waardoor uiteindelijk vijf tot tien cent lager werd gesloten.

In de ochtenduren leken de aandelen wat verder aan te trekken, maar in de middaguren zorgde verkoopdruk voor verlies over een breed front. Philips wist onder deze omstandigheden goed overeind te blijven. Beleggers krijgen weer vertrouwen in het elektronicafonds, dat de laatste tijd tot een bodemkoers was gedaald. Daardoor sloot Philips met een winst van zeven dubbeltjes op f 24,20. De omzet in dubbeltelling bedroeg 2,36 miljoen stuks.

Bij de overige internationale waarden lag Hoogovens goed gevraagd nu een grote verkoper zijn positie heeft afgebouwd en het aanbod opdroogde. Hoogovens sloot daarop f 1,30 hoger op f 24,80. Unilever was drie dubbeltjes beter op f 192,70, terwijl Akzo f 0,70 moest inleveren op f 137.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	53,90	52,80
ABN Amro A.in F.	79,90	79,90
ABN Amro Obl.Gr.f.	193,20	193,20
Aegon	80,00	79,50
Ahold	89,60	88,60
Akzo	137,70	137,00
Alrenta	209,60	210,00
Amev cert.	62,90	63,00
Bols cert.	46,10d	46,50
Bührm.Tet. c.	30,60	30,00
CSM cert.	107,40	106,90
DAF	7,75f	7,20
Dordtsche Petr.	133,20	133,00
DSM	78,60	78,40
Elsevier	123,50	123,50
Fokker cert.	13,90	14,10
Gist-Broc. cert.	36,40	36,50
Heineken	166,20	165,60
Hoogovens nrc	23,50	24,80
Hunter Douglas	43,80	41,00
Int.Müller	55,50	55,40
Int.Ned.Gr. c.	58,80	58,00
KLM	26,90	26,60
Kon. KNP	30,50	30,00
Kon. Olie	143,40	143,20
Nedlloyd	28,80	28,70
Océ-v.d.Gr.	43,20	42,80
Pakhoed cert.	36,20	37,00
Philips	23,50	24,20
Polygram	45,80	46,30
Robeco	97,90	97,80
Rodamco	47,20	46,90
Rolinco	96,00e	96,20
Rorento	81,70	81,70
Stork	29,60	30,20
Unilever cert.	192,40	192,70
Van Ommeren nrc	33,10	32,70
Ver.Bezit VNU	98,20	98,50
Wessanen cert.	98,30	98,50
Wolters-Kluwer	88,90	88,00

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 136,70 (137,00)
Kon.Olie 142,70-143,30 (143,20)
Philips 24,00-24,20 (24,20)
Polygram 46,20-46,40 (46,30)

Binnenl. aandelen

	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	47,70	47,40
ABN AmroHld.prf.	6,29	6,26
ABN AmroHld.div'93	52,30	51,40
ACF-Holding c.	32,80	33,40
Ahrend Groep c.	92,50a	92,00a
Asd Options Tr.	9,90	9,60
Asd. Rubber	1,95	1,95
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	113,50	113,50
Athlon Groep	39,50	39,50
Athlon Groep nrc	40,00	40,00
Aut.Ind.R'dam	55,00a	52,00a
BAM Groep	76,00	75,50
Batenburg	143,30	143,30
Beers	109,80	109,80
Begemann Groep	69,60	69,60
Belindo	309,00	309,00
Blydenst.-Will.	20,00	20,40
Boer Boekh. Kon.	21,30	21,30
Boer De Winkelb.	64,20	65,00
Borsumy Wehry	55,70	57,00
Boskalis Westm.	27,40	27,90
Boskalis pref.	27,30	27,90
Braat Beheer	28,90	28,90
Breevast	10,80	10,50
Burgman-Heybroek	1700,00	1700,00
Calvé-Delft pref	825,00b	830,00
Calvé-Delft cert	1215,00	1215,00
Cindu Intern.	112,00	112,00
Claimindo	302,00	302,00
Content Beheer	23,30	23,30
Credit LBN	23,50e	23,50e
Crown v.G. cert.	113,50	112,00
CSM	107,00	107,00
DAF cert.	5,90	5,40
Delft Instrum.	16,90	16,90
Dorp-Groep	37,80	37,80
Draka Holding	23,70	23,30a
Econosto	19,90	19,80e
EMBA	125,00	-
Eriks Holding	69,80	69,50
Flexovit Int.	47,00	47,20
Frans Maas cert.	47,00	46,70
Fugro McClelland	25,00	25,10
Gamma Holding	80,50	80,00a
Gamma pref.	5,75	5,75
Garzarelli $	11,00	11,00
Getronics	30,20	30,30
Geveke	17,20	17,00
Giessen-de N.	124,00	124,00
Goudsmit	32,00	32,00
Grolsch	191,00	196,00
GTI-Holding	184,50	184,00
Hagemeyer	141,00	141,00
HAL Trust B	13,60	13,70
HAL Trust Unit	13,60	13,70
HBG	183,50	183,00
Heineken Hold.	143,00	142,70
Hes Beheer c	13,10	13,00
Hoek's Mach.	57,00	57,00b
Holl.Sea S.	0,30	0,30
Holl. Ind. Mij	33,00	33,00
Hoop Eff.bank	7,90	8,00
Hunter D.pref.	2,50	-
IHC Caland	94,50	97,80
Kas-Associatie	34,90	35,40
Kempen & Co	6,60	6,80
Klene Holding	93,00	93,00
Kondor Wessels	29,50	29,30
KBB	68,30	68,80
Kon. Sphinx	46,50	46,50
Koppelpoort	320,00	318,00
Krasnapolsky	200,00	192,00
Landré & Gl.	48,80	48,80
Macintosh	34,70	34,50
Maxwell Petr.	117,00	117,00
Moeara Enim	1185,00	1188,00
M.Enim OB-cert.	15350,00	15350,00
Moolen Holding	26,50	26,30
Mulder Boskoop	40,10	40,10
Multihouse	2,70	2,70e
Naeff	469,00	-
NAGRON	59,70	59,70
NIB	740,00	740,00
NBM-Amstelland	7,70	7,70
NEDAP	34,80	34,80
NKF Holding	101,50	101,00
Ned.Part.Mij	53,00	53,50
Ned.Springst.	7200,00	-
Norit	17,50	17,60
Nutricia GB	111,00	109,70
Nutricia VB	115,90	113,70
Nijv.-Ten Cate	74,20	74,80
Omnium Europe	4,00	-
OPG cert.	31,30	31,90
Orco Bank cert.	74,30	74,10
OTRA	232,00	232,00
Palthe	29,70	29,70
philips div'93	23,00	23,60
Pirelli Tyre	12,50	12,10
Polynorm	138,00	137,50
Porcel. Fles	138,00	138,00
Randstad	44,50	45,20
Reesink	72,00	72,00
Samas Groep	27,70	27,60
Sarakreek	13,70	13,70
Schuitema	1675,00	1660,00
Schuttersveld	32,00	32,00
Smit Intern.	22,80	23,90
St.Bankiers c.	13,80	13,80
Stad Rotterdam c	41,60	42,00
Telegraaf De	96,50	96,30
Textielgr.Twente	82,00	82,00
Tulip Computers	9,90	9,90
Tw.Kabel Holding	125,50	126,10
Ubbink	65,00	65,00
Union	50,00	50,00
Un.Dutch Group	0,30	0,30
Vereenigde Glas	510,00	510,00
Verto cert.	15,80	15,90
Volker Stevin	45,80	46,00
Volmac	15,50	15,50
Vredestein	15,20	15,30
VRG-Groep	24,70	24,30
Wegener	67,50	67,00
West Invest F.	8,00	8,00
West Inv.F. wb	100,00	90,00a
Wolters Kluwer	349,00	348,00
Wyers	18,70	18,70

Beleggingsinstellingen

	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	78,50d	79,00
ABN Amro Albefo	51,50	51,50
ABN Amro Amer.F.	69,40	69,60
ABN Amro Eur. F.	68,40	69,10
ABN Amro Far EF.	48,80	48,40
ABN Amro Liq.Gf.	170,70	170,60
ABN Amro Neth.F.	85,50	84,90
ABN Amro rent.div	152,70	152,70
Aegon Aandelenf.	35,70	35,70
Aegon Spaarplus	5,30	5,30
Aldollar BF $	28,60	28,70
Alg.Fondsenbez.	231,00	229,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	68,30	68,50
Amvabel	94,00	94,50
Asian Tigers F.	71,80	71,70
Asian Select. F.	68,00	68,10
Austro Hung. F.	3,90	3,90
Beleg.f. Ned.	64,90	65,00
Bemco RentSel.	59,80	59,80
Bever Belegg.	2,65	2,65
CLN Obl. Div. F.	114,20	114,20
CLN Obl.Waardef.	122,10	122,10
Delta Lloyd Inv.	25,80	26,00
DP America Gr.F.	37,20	37,20
EGF Investm.	114,70	115,00
EMF Rentefonds	80,30	80,30
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	43,20	-
Esmeralda part.	33,30	33,40
Eur.Ass. Trust	5,30	5,30
EMS Growth Fund	100,90	100,90
EMS Income Fund	98,20	98,20
EMS Offsh. Fund	98,90	99,00
EOE Index Fnd	315,00	316,00
Euro Growth Fund	42,80	43,00
Euro Spain Fund	7,00	7,00
Far East Sel.F.	53,80	53,70
Gim Global	52,70	52,90
Groeigarant	1,37	1,37
Holland Fund	69,30	69,60
Holl. Eur. Fund	48,60	49,00
Holl. Obl.Fonds	130,10	130,50
Holl. Pac. Fund	89,30	88,50
Holl. Sel.Fonds	85,40	85,60
ING Bnk Dutch Fnd	46,20	46,50
ING Bnk Geldm.Fnd	57,14	57,14
ING Bnk Glob.Fund	45,80	45,80
ING Bnk Oblig.Fnd	36,60	36,60
ING Bnk Spaard.F.	103,19	103,21
ING Bnk Rentegr.F	126,50	126,50
ING Bnk Vastg.Fnd	31,90	31,90
Innovest	47,40	47,30
Interbonds	538,00	538,00
Intereffekt 500	23,20	23,50
Intereffekt wt	32,40	32,00e
Investa part.	64,00	64,00
IS Himal.Fund $	6,70	7,00
Jade Fonds	150,50	150,70
Japan Fund	15,10	15,10
Jap.Ind.Alpha F.	6100,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5100,00	-
Korea Pac.Tr. $	7,70	7,90
Liquirent	51,20	51,20
Mal.Capital F.$	10,10	10,15
Mees Obl.Div.F.	123,20	123,20
Mexico Income F.	17,00	17,00a
MK Int.Ventures	9,80	9,80
Mondibel	74,80	74,80
Nat.Res.Fund	60,20	60,20
Nedufo A	113,00b	113,50b
Nedufo B	122,00	122,00
Nevas	49,00	49,00
Nevas 17 cumpref.	48,00	48,00
New Asia Fund	5,00	5,00
Nomura Warr. F.	0,20	0,20
Obam. Belegg.	260,00	260,60
OAMF Rentefonds	14,40	14,40f
Orange Fund	19,40	19,50
Pac.Dimensions	87,00	87,00
Pac.Prop.Sec.F.	27,30	27,30
Pierson Rente	121,60	121,70
Postb.Aand.f.	50,70	50,80
Postb.Belegg.f.	59,20	59,20
Postb.Verm.gr.f.	58,40	58,40
Rentalent Bel.	163,70	163,70
Rentotaal NV	37,90	37,80
RG America F.	113,80	115,00
RG Divirent F.	51,40	51,40
RG Europe F.	97,50	97,50
RG Florente	122,20	122,30
RG Pacific F.	92,00	92,00
RG SP Groen	57,90	58,00
RG SP Blauw	55,70	55,80
RG SP Geel	51,10	51,20
Rodin Prop.$	88,00	88,00
Rolinco cum.p	80,80	-
Schrod.Int.Pr.F	24,50	24,50
Sci/Tech $	14,70	15,00
Suez Liq.Grf.	189,40	189,40
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	161,00	160,00
Trans Eur.Fund	74,60	74,50
Transpac.F.	243,00	242,00
Uni-Invest	21,00	21,30
Unico Inv.Fund	75,30	75,30
Unifonds DM	27,50	28,00
Vaste Waard.Ned	48,50a	47,80
Vast Ned	101,00	100,50
VIB NV	56,30	55,50
VSB Mix Fund	52,60	52,70
VSB Obl.Gr.f.	106,70	106,70
VSB Rente Fonds	113,20	113,20
WBO Intern.	66,50	67,00
Wereldhave NV	81,00	81,50
Yen Value Fund	73,00	73,20
ZOM Florida F.$	23,00	-

Parallelmarkt

	v.k.	s.k.
Alanheri	25,80	25,80
ABF	114,10	114,30
Austria Global	1045,00	1045,00
Berghuizer Papier	26,30	26,00
Biogrond Belegg.	10,60	10,90
Comm.Obl.F.1	95,90	-
Comm.Obl.F.2	95,70	-
Comm.Obl.F.3	96,00	-
De Drie Electr.	10,30	10,30
Delta Ll.Dollarf.	66,60	66,80
Delta Lloyd ECU	58,90	58,80
Delta Lloyd Mix	62,70	62,80
Delta Lloyd Rent	62,40	62,40
Dico Intern.	55,30	55,30
DOCdata	3,00	3,00
Dutch Take Ov.T.	39,20	39,20
Ehco-KLM kleding	37,00	37,00
E&L Belegg.1	70,90	71,10
E&L Belegg.2	77,30	77,40
E&L Belegg.3	110,80	110,80
E&L Belegg.4	80,20	80,20
E&L Kap.Rente F.	112,70	112,80
German City Est.	29,00	29,00
Gouda Vuurvast	43,50	43,50
Helvoet Holding	36,10	36,10
Inter/View Eur.	3,60	3,70
Kuhne+Heitz	27,70	27,70
Management Share	2,30	2,30
Neways	5,40	5,10
Ohra Aand.F.	52,50	52,80
Ohra Liq.GrF.	50,90	50,90
Ohra Obl.Df.	52,80	52,80
Ohra Obl.Grf	52,50	52,50
Ohra Onr.G.F.	53,80	53,60
Ohra Totaal F.	52,70	52,70
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Simac Techniek	9,90	9,80
Suez Gr.Fund	51,70	51,70
Vilenzo Int.	15,10	15,00
Welna	35,50	36,00
Wereldhave	4,00	-
Wolff	50,20	51,20

Parallel top-15

	v.k.	s.k.
Besouw, van	23,50	23,50
Free Record Shop	15,50	14,70
Geld. Papier c.	53,00a	49,00
Groenendijk	25,00	24,50
Grontmij	48,50	48,70
Holland Colours	48,80	48,50
LCI Comput.Gr.	2,50	2,50
Melle, van nrc	58,50	57,70
Nedcon Groep	51,50	51,50
Nedschroef	45,00	44,80
Ordina Beheer	12,10	12,00
P & C Groep	78,30	78,30
Pie Medical	4,50	4,60
Sligro Beheer	55,00	55,30
Weweler	16,70	17,10

Wall Street

	v.k.	s.k.
allied signal	59	57 7/8
amer.brands	35 3/4	35 7/8
amer.tel.tel	55 1/8	54
amoco corp	48 3/8	48 1/2
asarco inc.	27	27
bethl. steel	17 1/2	19 1/4
boeing co	36 1/4	36
can.pacific	12 3/4	12 5/8
chevron	68 3/8	67 3/4
chiquita	16 5/8	16 3/4
chrysler	38 1/4	21.0538
citicorp	25 3/4	26
cons.edison	33	32 7/8
digit.equipm.	41 1/2	43
dupont nemours	45 1/2	44 3/4
eastman kodak	48 3/4	48 7/8
exxon corp	58 1/8	58 1/8
ford motor	47 1/4	48
gen. electric	83 3/8	84 3/8
gen. motors	1979911	37 7/8
goodyear	65 3/4	67
hewlett-pack.	71 3/4	73 3/8
int. bus.mach.	46 3/8	48 5/8
int. tel.tel	74 1/2	74 1/8
klm airlines	14 3/4	14 7/8
mcdonnell	56 1/2	62 1/8
merck co.	41 3/4	42
mobil oil	60	60 3/8
penn central	26 7/8	26 3/4
philips	13 1/4	13 1/2
primerica	51 3/4	52 3/8
royal dutch	79 1/8	80

Advieskoersen

amerik.dollar	1.740	1,860
austr.dollar	1.14	1,26
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,350	1,470
deense kroon (100)	27.70	30,20
duitse mark (100)	109.80	113.80
engelse pond	2,61	2,86
finse mark (100)	31,50	34,00
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,72	0,92
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	11,15	12,85
jap.yen (10.000)	140,00	146,00
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,14	1,32
spaanse pes. (100)	1.46	1.66
turkse lira (100)	0.0160	0.0250
zweedse kr. (100)	23.60	26.10
zwits.fr. (100)	120,00	124,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,80915-1,81165
antill.gulden	0,9965-0,0265
austr.dollar	1,2110-1,2210
belg.frank (100)	5,4600-5,4650
canad.dollar	1,40525-1,40775
deense kroon (100)	29,260-29,310
duitse mark (100)	112,4550-112,5050
engelse pond	2,7510-2,7560
franse frank (100)	33,245-33,295
griekse dr. (100)	0,7920-0,8920
hongk.dollar (100)	23,3250-23,5750
ierse pond	2,9840-2,9940
ital.lire (10.000)	12,195-12,245
jap.yen (10.000)	144,725-144,825
nwzeel.dollar	93,285-93,295
noorse kroon (100)	26,430-26,480
oostenr.sch. (100)	15,9820-15,9920
port. escudos (100)	1,2290-1,2690
spaanse pes. (100)	1,5840-1,5940
surin.gulden	0,9945-1,0345
zweedse kr. (100)	25,040-25,090
zwits.frank (100)	122,645-122,695
e.c.u.	2,2025-2,2075

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)

algemeen	201,30	200,90
id excl.kon.olie	196,90	196,40
internationals	198,80	199,00
lokale ondernem.	205,90	204,80
id financieel	169,50	167,50
id niet-financ.	241,90	241,60

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)

algemeen	299,20	298,60
id excl.kon.olie	274,50	273,80
internationals	308,30	308,70
lokale ondernem.	287,80	286,30
id financieel	266,70	263,60
id niet-financ.	316,10	315,70

CBS-stemmingsindex (1990 = 100)

algemeen	99,20	98,90
internation	91,60	92,50
lokaal	100,60	100,00
fin.instell	128,80	127,50
niet-financ	95,50	95,10
industrie	97,90	97,50
transp/opsl	71,70	71,70

Goud en zilver

AMSTERDAM – Prijzen van 14.00 uur: Goud onbewerkt 18.900-19.500, vorige 18.960-19,560, bewerkt 21.100 laten, vorige 21.160 laten, zilver onbewerkt 180-250, vorige 180-250, bewerkt 290 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

Industrie 3256,79 +3,77

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c j96	52,50	319	5,60	5,10
daf	c apr	7,50	310	1,40	1,30
d fl	c mrt	190,00	262	1,40	1,20
dsm	p apr	75,00	318	2,30	2,30
eoe	c feb	295,00	540	3,80	3,40
eoe	c mrt	290,00	382	9,90	9,50
eoe	p feb	290,00	781	1,70	1,80
eoe	p feb	295,00	933	3,70	3,60
eoe	p mrt	290,00	281	3,50	3,50a
eoe	p apr	280,00	468	2,40	2,50
gist	c apr	37,50	231	1,10	1,20
hoog	c apr	25,00	460	1,70	2,10
hoog	c apr	27,50	375	0,80	1,20
hoog	c jul	25,00	297	2,60	3,40
ing	c apr	60,00	1008	1,40	1,00
ing	c jul	60,00	266	1,90	1,60
ing	c okt	60,00	282	2,20	2,00
ing	c j94	47,80	649	11,80	11,00
ing	c j96	55,00	443	7,90	7,50
ing	p apr	57,50	889	0,80	1,10
phil	c feb	25,00	375	0,50	0,70
phil	c apr	20,00	595	4,20	4,90
phil	c apr	22,50	2152	2,40	2,80
phil	c apr	25,00	1498	1,10	1,30
phil	c jul	20,00	285	4,90	5,58
phil	c jul	22,50	594	3,20	3,60
phil	c jul	25,00	1513	1,80	2,10
phil	c okt	30,00	2048	1,00	1,10
phil	c o95	20,00	677	8,20	8,60
phil	c o96	25,00	388	6,60	6,70
phil	c o96	35,00	413	3,30	3,50
phil	c o97	22,50	312	8,30	8,60
phil	p apr	20,00	1175	0,50	0,30
phil	p apr	22,50	981	1,00	0,80
phil	p jul	20,00	246	0,80a	0,60
phil	p o95	20,00	1935	2,20	2,00
phil	p o97	22,50	422	3,80	3,60
polyg	c mei	47,50	250	1,60	1,50
polyg	p mei	45,00	250	3,20a	2,00
olie	c apr	145,00	480	3,90	4,00
olie	c apr	150,00	340	1,70	1,60
olie	c apr	160,00	655	0,30	0,30
olie	c jul	145,00	496	5,40a	5,00
olie	c o94	145,00	1067	11,50	11,50
olie	p feb	145,00	275	2,60	2,50
olie	p apr	145,00	398	3,00	3,10
olie	p jul	145,00	283	5,50	5,50
olie	p jul	150,00	300	8,80	8,90
olie	p o94	145,00	959	8,90	9,00
top5	p feb	530,00	456	7,20a	6,20

a	laten	g	bieden + ex-div.
b	bieden	h	laten + ex-div.
c	ex-claim	k	gedaan + h
d	ex-dividend	l	gedaan + g
e	gedaan + bieden	vk	slotkoers vorige dag
f	gedaan + laten	sk	slotkoers gisteren



Volkswagen

Te k. VW PASSAT Diesel, bwj. '83, APK 12-'94, stationcar, i.g.st. 045-419749.

Te k. GOLF GTi 16V, bwj. 21-10-'87, type '88, zwartmet., schuifdak, etc. i.z.g.st., ƒ 15.500,-. 04498-53857, Caeciliastr. 4, Guttecoven.

VW KEVER bwj. '70, APK dec. '93, geheel gerest, ƒ 5.000,-. Tel. 04752-4826.

VW KEVER 1303, bwj. '72, bolle voorruit, APK dec. '93, i.z.g.st. Tel. 045-224135.

VW POLO Coupé, bwj. '89, rood, iedere keuring toegestaan. Tel. 045-322060.

VW JETTA 1.6 4-drs., 1982, APK '94, ƒ 2.450,-. 045-751387.

Te k. wegens auto v.d. zaak VW JETTA, bwj. 23.12.'83, i.z.g.st., nw. APK, licht bruinmetal. t.e.a.b. 046-527125.

VW PASSAT 1.8 CL, station, blauwmet., 6-'90, 66 KW, LPG, ob, ƒ 25.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

VW JETTA GLD diesel '85, 4-drs., metallic, APK gek., in perf. st., moet weg, vr.pr. ƒ 9.500,- Tel. 04459-1738.

Te koop VW-GOLF Manhattan 1.6, bwj. 7-'90, wit, km.st. 50.000, i.z.g.st., ƒ 18.500,-. Tel. 04493-4683

VW-PASSAT 1800 I, 5-'88, blw.met., alarm, trekh., verlgd., lichtmet. wiel. met nwe. banden. ƒ 19.000,- na 12.00 uur 045-255707.

GOLF GTi, bwj. '83, 15" en lederen int., APK tot 1994, ƒ 8.500,-. 04498-57041.

Te koop VW POLO GLS, i.z.g.st., APK gekeurd, bwj. 12-'79, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-462622/418392.

VW GOLF diesel, 8-'87, blauwmetallic, 5-bak, ƒ 10.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. VW GOLF Memphis 1600i, bwj. 10-'89, 1e eig.; VW Golf 1600i, centr. deurvergr., sunr., bwj. '87; VW Polo 1100, wit, bwj. '85; VW Polo 1100 geel, bwj. '80; Autosport, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

VW-GOLF Manhattan, diesel, bwj. '89, zwart, z.g.a.nw. ƒ 14.750,-, 046-527945

Te k. VW Caddy turbo diesel, grijs kenteken, i.g.st., vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-314901.

Te k. VW PASSAT, type '83, 5-drs., APK 1-'94, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. Tel. 045-219990.

Te koop VW GOLF '79, APK, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-317920.

VW GOLF[GTi achterschade, 1990, ƒ 18.500,-. Tel. 040-515556.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '81, met motor '88, zeer mooie auto, met APK, ƒ 2.750,-. 045-722408.

Te k. GOLF Turbo Diesel, bwj. '86, BBS-velgen, verl., alarm op afst.bed., vr.p.r ƒ 12.750,-. Tel. 045-410856.

Te koop zwarte GOLF '84, GTi, zeer goed onderh., met veel extra's. Tel na 9.00 uur 045-241184.

Te k. VW PASSAT 1.8i CL, bwj. 10-'90, rood, LPG, trekh., 5-bak, 45.000 km, auto verkeert in nw.st., inr. mog., pr. ƒ 25.500,-. Tel. 04408-2368.

Te k. VW GOLF 40 KW, bwj. '87, 5-drs., 87.000 km, inr. mog., vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 04408-2368.

VW GOLF Turbo Diesel, bwj. '88, 15" velgen, 92.000 km, ƒ 16.500,-. Inr. gar. mog. V. Bovagbedr., 045-244947.

VW GOLF GTi, bwj. '84, alle opties, antracietmetallic, ƒ 11.750,-, zeer mooi. Van Bovagbedrijf, 045-244947.

Volvo

Te koop VOLVO 740 GL autom., LPG, bwj. '85, pr.n.o.t.k. Dr. L.T. Wietenstr. 21, Brunssum. Tel. 045-271017.

VOLVO 245, bwj. '74, i.g.st., APK dec. '93, vaste pr. ƒ 1.000,-. Tel. 046-377657.

Te k. van VOLVO medew. Volvo 440 DL, automaat, kl. metal., bwj. 11-1-'92, km.st. 13.000. Tel. 045-721915.

Te k. VOLVO 340, bwj. 10-'84, ƒ 4.250,-. Tel. 045-414372.

VOLVO 360 '85, zwart, 5-bak, zeer mooi, inr. mog., ƒ 5.900,-. Tel. 045-272159.

Te k. VOLVO 244, LPG, bwj. '84, APK 11-'93, prijs ƒ 4.800,-. Tel. 045-465618.

VOLVO 345 GLS, metallic, getint glas, schuifdak, airco, 8 banden, diverse extra's, 123.000 km, bwj. '82, vr.pr. ƒ 5.700,-. Tel. 04454-64528.

VOLVO 460 turbo dec. '90, zwartmetall., stuurbekr., getint glas, enz. ƒ 23.000,-; Volvo 440 GL bwj. '89, antraciet, ƒ 16.500,-. Tel. 04759-3565 of 3415.

Te k. VOLVO 340, kl. wit, bwj. '86, km.st. 82.000. nw. banden, trekhaak, vr.pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-413860.

VOLVO 440 DL automaat, bwj. '92, metallic, div. extra's. Tel. 046-334411.

Te koop VOLVO 440 GLi, schuifdak enz., beigemet., bwj. '89. Tel. 045-750531.

VOLVO 480 ES, bwj. okt. '87, in st.v.nw. met onderh.boekje, km.st. 118.000, pr. ƒ 22.500,-. Tel. 04499-5647.

Te k. VOLVO 460 GL, bwj. juli '91, van Ned-Car medewerker. Tel. 045-310381.

VOLVO 440 DL, bwj. '92, 15.000 km. Tel. 045-222639.

Diversen

Te koop gevraagd jonge auto's

bedrijfsauto's, terreinauto's en automaten.
Kontante betaling. Autobedrijf T.QUADFLIEG,
Reeweg 112, Landgraaf. Tel. 045-321810.

Nu op alle occasions

* NU HALEN, MAAR PAS IN SEPTEMBER '93 BETALEN
OF
* FINANCIERING TEGEN 0% RENTE
EN
* NU EEN EXTRA HOGE INRUILPRIJS

EEN KLEINE GREEP UIT ONZE VOORRAAD
LEEUWEKEUR OCCASIONS

Fiat Uno 45 IE U9 1000	07/1990
Ford Fiësta CL K6	12/1988
Ford Escort 1.6I CLX	11/1990
Opel Ascona 1.6 S	10/1984
Renault 21 TL 1.7 U9	02/1991
Volkswagen Polo Shopper	10/1985
Peugeot 106 Trophy	11/1992
Peugeot 205 XE Accent 1.1	09/1988
Peugeot 205 XL 1.1	11/1990
Peugeot 309 Green 1.4	06/1988
Peugeot 309 XL Magnum	01/1991
Peugeot 309 GR 1.9 diesel	07/1990
Peugeot 405 GR 1.6	12/1987
Peugeot 405 GRD STB/CV/GTG	07/1992
Suzuki Swift 1.6 GLX part.	02/1992

Peugeot Janssen

Eygelshovergracht 64, Kerkrade. Tel. 045-460500.

Garage Wolters bv

Mercedes 560 SEC diamantzwart alle opties	1988
Mercedes 260 E groenmetallic alle opties	1991
Mercedes 200 D donkerblauw	1988
Mercedes 190 D champ.met. zeer compleet	1987
Mitsubishi 3000 GT blauwmet. demo alle opties	1992
Mitsubishi Galant 2.0 GLi HB LPG 5-drs. apart	1990
VW Passat Turbo D Combi grijsmet. extra's	1990
VW Passat 1800 CL grijsmetallic	1989
VW Passat 1.8 GL diamantzw. zeer luxe LPG	1991
Ford Siërra 2.0i grijsmet. alle opties	1990
Ford Siërra 2.0i Combi wit LPG	1990
Ford Siërra 2.3 GL Diesel Combi rood	1988
Ford Scorpio 2.0 GL blauwmetallic	1988
Ford Escort 1400i grijsmetallic	1990
Ford Escort 1300 GL groenmetallic	1983
Ford Orion 1800 Diesel wit	1988
Ford Orion 1600 GL champagnemetallic	1985
Mazda 626 2.0i grijsmet. autom. div. opties	1989
Mazda 323 1.3 GL groenmetallic	1983
Honda Accord Aerodeck 2.0i GLX roodmet.	1988
Honda Civic 1400i 16V wit	1988
Ford Siërra XR4i wit alle opties	1984
Volvo 480 ES Turbo USA uitvoering	1988
Volvo 480 ES Turbo wit alle opties	1990
Toyota Corolla 1.3i 12V rood	1989
Fiat Ritmo type 60 GL rood	1985
Peugeot 305 Diesel wit grijs kent.	1984
Mitsubishi Cordia wit zeer sportief	1984

Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 046-520303
Ook het adres voor uw APK-Keuringen.

Te koop BMW 323i '80; BMW 320 '81; Honda Accord '79; Opel Record '81; Alfa Romeo Nuova Super 1600 '77. Allen zonder APK. Tel. 045-429099.

Peugeot 205 XT, '85; VW Golf GTi '84; VW Golf '78, '80, '83; Kadett 1.3 S '81, '82 autom.; Honda Prelude 1.8 EX alle opties '84. Van Bovagbedrijf, 045-244947.

APK!
Rotte plekken??

Uw snelle en vakkundige reparateur.

Peter Jansen

Nieuwenhagerheidestr. 13, 6374 EA Landgraaf.
Tel. 045 - 31 77 77.

AUTO RUYL
ELSLOO

prijsklasse t/m ƒ 12.500,-.

VW Golf 1.6 GTS	1985
VW Golf 1.3 CL antracietmet.	1984
Ford Escort 1.4 CL 3-drs	1987
Ford Escort 1.6 Giha i.z.g.st.	1981
Ford Escort 1.1 Bravo 3-drs	1984
Volvo 340 GL Sedan 1.7 1e eigen 2x	1987
Volvo 340 DL 3 drs rood	1985
Volvo 343 DL nette auto	1980
BMW 320/6 sportv 4 hfdst	1983
BMW 316 5-bak zw-glas	1984
Opel Kadett 1.2 S 3-drs	1984
Opel Kadett 1.3 Club	1987
Toyota Corolla 1.3 Hatchback 1.2V	1985
Toyota Starlet 1.0 DL 3-drs	1983
Toyota Carina II 1.6 GL	1984
Mitsubishi Colt 1.2 GL	1987
Mazda 626 1.6 LX hatchback 1e eigen	1987
Mazda 626 1.6 GLX coupé	1985
Peugeot 309 GL Profil	1986
Renault 11 TL 3-drs	1984
Citroën BX 1.4 E	1987
Citroën AX 1.1 RE	1988
Citroën Visa 2 cyl i.g.st.	1984, 1981

Keuze uit plm. 60 occasions.

Auto Ruyl.

Stationsstr. 85 Elsloo.
046-371766.

HAN VAN SINT MAARTENSDIJK

Alfa Romeo 33 1,7 QV, 16V.	'90		ƒ 23.500,-
Alfa Romeo 33 1,3 S red	12-'89		ƒ 14.250,-
Alfa Romeo Giulietta 2.0	'85		ƒ 5.000,-
Alfa Romeo 75 1,8	'88-'90	v.a.	ƒ 13.750,-
Audi 80S	'87-'90	v.a.	ƒ 11.500,-
BMW 730i	12-'90		ƒ 46.500,-
BMW 316/318i/320i/323i	'84-'88	v.a.	ƒ 8.500,-
BMW 520i 24V	'91		ƒ 41.500,-
BMW 520i	'89		ƒ 29.500,-
Citroën XM ambiance airco	'90		ƒ 27.500,-
Citroën BX 16 TGi 1e eig.	'90		ƒ 16.750,-
Citroën BX GTi	'87.	v.a.	ƒ 9.750,-
Citroën BX 14/16	'84-'88	v.a.	ƒ 3.750,-
Citroën BX 14/16 TRD	'84-'90	v.a.	ƒ 3.750,-
Citroën CX turbo	'86		ƒ 9.750,-
Citroën XM Confort	'90		ƒ 27.500,-
Chrysler le Baron cabriolet	'85		ƒ 22.500,-
Daihatsu Rocky, 1e eig.	'86		ƒ 16.750,-
Fiat Panda	'85-'90	v.a.	ƒ 3.500,-
Fiat Uno	'86-'89	v.a.	ƒ 6.500,-
Fiat Tipo	'90	v.a.	ƒ 15.750,-
Ford Scorpio 2.4 GLi auto., 1e eig.	'89	v.a.	ƒ 19.500,-
Ford Scorpio 2.0i/2.4i	'86-'88	v.a.	ƒ 11.000,-
Ford Sierra 2.0i combi, 1e eig.	'90		ƒ 19.750,-
Ford Sierra 2.0i Sedan	m. '91	v.a.	ƒ 19.750,-
Ford Sierra 1.6/2.0/2.3D	'83-'89	v.a.	ƒ 4.500,-
Ford Capri 2.3 S spec. uitv.	'79		ƒ 7.750,-
Ford Escort 1.8 GLD	'87-'90	v.a.	ƒ 11.500,-
Ford Escort 13/16	'83-'90	v.a.	ƒ 3.000,-
Ford Fiësta 1.1	'88		ƒ 9.750,-
Ford Thunderbird LX	m. '90		ƒ 32.500,-
Ford Thunderbird	'84-'87	v.a.	ƒ 9.500,-
Ford Orion D	'86		ƒ 8.500,-
Ford Sierra 1,8 Turbo D combi	'90		ƒ 20.750,-
Ford Sierra 2,0i combi	'90		ƒ 19.750,-
Ford Sierra 1,6GL/1,8TD	'90	v.a.	ƒ 17.500,-
Honda Aerodeck 2.0 EX, 1e eig.	'89		ƒ 19.500,-
Honda Accord 2.0	'88-'87	v.a.	ƒ 10.750,-
Jeep Wrangler 6 cyl.	'87		ƒ 22.500,-
Lada Samara 1.3 1e eig.	'88		ƒ 6.500,-
Lancia Dedra	'90		ƒ 20.500,-
Lancia Thema IE	'87		ƒ 10.750,-
Mazda RX7	'80		ƒ 7.250,-
Mazda 626 GLX coupé 2.0 aut.	'88		ƒ 17.750,-
Mazda 626 GLX aut.	'88		ƒ 14.750,-
Mazda 626 GLX	'85-'88		ƒ 6.000,-
Mazda 626 Hatchb.	'88-'90	v.a.	ƒ 14.500,-
Mazda 929 2.0i coupé	'87		ƒ 13.500,-
Mazda 626 Hatchb.	'88-'90	v.a.	ƒ 11.500,-
Mazda 323 F GLX	'91		ƒ 25.500,-
Mercedes 190E	'84-'87	v.a.	ƒ 16.500,-
Mercedes 230 TE combi	'83		ƒ 8.250,-
Mercedes 240 TD VAN	'84		ƒ 12.500,-
Mercedes 190D	'84-'90	v.a.	ƒ 15.000,-
Mercedes 2000D	'88		ƒ 29.750,-
Mitsubishi Galant hatchback	'90		ƒ 18.750,-
Nissan Sunny D	'85-'88	v.a.	ƒ 4.500,-
Nissan Patrol D	'85	v.a.	ƒ 17.500,-
Nissan Bluebird	'88	v.a.	ƒ 10.750,-
Opel Vectra 1.6i/1.8S	'89-'90	v.a.	ƒ 19.500,-
Opel Vectra 1.7D HB, 1e eig.	'90		ƒ 20.750,-
Opel Omega 1.8/2.0i	'87-'90	v.a.	ƒ 12.500,-
Opel Kadett 1.7D combi	'88-'90	v.a.	ƒ 13.500,-
Opel Kadett GT 1.8	'86-'88	v.a.	ƒ 10.000,-
Opel Kadett 1.2/1.3/1.6	'83-'90	v.a.	ƒ 3.250,-
Opel Corsa 1.0 S Van, 1e eig.	'88		ƒ 8.250,-
Opel Manta GSi	'84-'89	v.a.	ƒ 9.500,-
Opel Rekord 2.3D 18S	'84-'86	v.a.	ƒ 4.000,-
Opel Senator 3.0i	'84-'86	v.a.	ƒ 5.000,-
Opel Omega 2.0i	'90-'91	v.a.	ƒ 20.500,-
Peugeot 405 GLi combi, 1e eig.	'90		ƒ 21.750,-
Peugeot 405 GLi/GRi 1e eig.	'90	v.a.	ƒ 19.000,-
Peugeot 309 XR, 1e eig.	'89		ƒ 14.750,-
Peugeot 205 XL, 1e eig.	'89		ƒ 13.750,-
Peugeot 205 GTi testarossa-look	'85		ƒ 14.750,-
Peugeot 405 GR	'88		ƒ 14.750,-
Renault 19 GTS	'88-'90	v.a.	ƒ 13.750,-
Renault 21 GTS Nev. GTX Nevada	'88-'90	v.a.	ƒ 15.750,-
Renault 25 GTX	'89	v.a.	ƒ 18.750,-
Renault 25 GTD	m. '89		ƒ 16.750,-
Renault 25 GLX, GTS	'84-'87	v.a.	ƒ 5.750,-
Renault 21 GTL	'86-'88	v.a.	ƒ 8.500,-
Rover 820i	'87-'88	v.a.	ƒ 11.750,-
Saab 9000i	'87-'89	v.a.	ƒ 19.500,-
Seat Marbella	'89	v.a.	ƒ 8.750,-
Subaru 1.3 LX	'84-'87	v.a.	ƒ 3.000,-
Toyota Carina 1.6 liftb. 16V, 1e eig.	'89		ƒ 17.750,-
Toyota Celica	'83-'88	v.a.	ƒ 5.000,-
Toyota Corolla 1,6XL liftb.	'88		ƒ 14.750,-
Toyota Landcruiser 3,4D FRD top	'86		ƒ 21.500,-
VW Passat GLD 19, 1e eig.	90		ƒ 24.750,-
VW Passat CLD combi	'89-'90	v.a.	ƒ 24.750,-
VW Passat 1.8i	'88-'90	v.a.	ƒ 17.750,-
VW Passat 1.8 CC combi, 1e eig.	'89		ƒ 24.750,-
VW Passat GTi 20 16V	m. '90		ƒ 27.500,-
VW Jetta turbo D	'89		ƒ 17.500,-
VW Golf Gti	'84	v.a.	ƒ 12.000,-
VW Golf D	'85-'89	v.a.	ƒ 8.750,-
VW Golf 1.6/1.8	'85-'88	v.a.	ƒ 8.500,-
VW Golf 1.3 1e eig.	'90		ƒ 16.750,-
Volvo 440 GL, 1e eig.	'90		ƒ 18.750,-
Volvo 340 GL 1.7/1.7D, 1e eig.	'86	v.a.	ƒ 6.750,-
Volvo 240 GL	'83-'85	v.a.	ƒ 5.000,-
Volvo 245 combi Van	'86		ƒ 9.250,-
Volvo 760 GLE	'83-'87	v.a.	ƒ 5.750,-
Volvo 740 GLD	'88		ƒ 17.500,-
Volvo 245 GLD combi	83		ƒ 8.750,-
Volvo 740 GL	'86-'89	v.a.	ƒ 12.500,-

Plm. 100 inruilauto's van ƒ 500,- tot ƒ 10.000,-
100% financiering en leasing.



LIMBURGS GROOTSTE IN GEBRUIKTE AUTO'S

TRICHTERWEG 109 BRUNSSUM/TREEBEEK

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Autobedrijf HELLENBRAND biedt plm. 15 goede occasions o.a.; Opel Omega alle extra's '88; Toyota Corolla Diesel '86; Ford Fiësta 1.1 CL '85. Inruil en financiering mogelijk. Tel.045-270007. Molenvaart 2, Brunssum.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Gevraagd voor EXPORT Toyota Corolla 2- en 4-drs, Carina 4-drs, Peugeot 504 en 505, Datsun Sunny 2 en 4-drs; Datsun Bleubird, Hyundai Pony, bwj. '83 tot '85; Mitsubishi Galant plus Lancer. Tel. 06-52964552.

Auto Limburg

Mercedes 230 E aut. div.extra's nw.type	m. '90	ƒ 44.500,-
280 SLC automaat airco	1976	o.a.
Opel Senator 3.0i aut. schuifdak enz.	1988	ƒ 27.500,-
Omega 2.0i CD zwartmet. duurste uitv.	1988	ƒ 19.750,-
Omega 2.0i LS antracietmet. get. glas	1989	ƒ 19.500,-
Omega 2.0i LS d.grijsmet. get. glas	1987	ƒ 14.750,-
Vectra 1.6i GLS Sedan roodmet get.gl.	m. '90	ƒ 24.750,-
Kadett 1.6i GL Sedan d.blauw	1988	ƒ 14.900,-
Kadett 1.3 S LS Sedan wit	1986	ƒ 9.750,-
Kadett HB LS 5-drs. wit	1985	ƒ 8.750,-
2x Ascona 1.6 S Sedan groenmet 4-drs.	1985	ƒ 7.500,-
Renault Safrane met comfort-pakket	1993	ƒ 51.500,-
25 TX 2.2i grijsmet. get.gl.	1990	ƒ 22.750,-
R25 GTX 2.2i met V6-pakket schuifd.	1989	ƒ 20.750,-
R25 TX 2.2i rookzilvermet. get.gl.	m. '89	ƒ 17.750,-
R19 GTS vuurrood get.gl.	1989	ƒ 15.500,-
Honda Accord 2.0 Luxe grijsmet. get.gl.	1988	ƒ 14.750,-
Accord 2.0 EX autom. stuurbekr.	1989	ƒ 18.750,-
Accord 2.0i EX aut. airco abs schuifd.	1987	ƒ 18.750,-
Peugeot 309 1.6 GTi wit 5-drs.	1988	ƒ 13.900,-
309 GL Profil vuurrood 5-drs.	1986	ƒ 8.750,-
Seat Malaga Sedan LX wit 5-bak	1989	ƒ 10.750,-
Toyota Carina 1.6 XL 16V	1989	ƒ 17.750,-
Carina 2.0 diesel antr.met. stuurbekr.	1989	ƒ 16.750,-
Corolla 1.3 XL HB wit 5-drs.	m. '88	ƒ 13.500,-
Carina 2.0 GLi HB roodmet.	1990	ƒ 20.750,-
Mitsubishi Galant 1.8 GLi HB get.gl.	1990	ƒ 20.750,-
Galant 1.8 GL Sedan d.groenmet get.gl.	1989	ƒ 16.900,-
Galant 1.6 GL grijsmet. get.gl.	1988	ƒ 13.500,-
Galant 1.6 GL Sedan get.gl. 5-bak	1985	ƒ 5.900,-
Lancer 1.5 GLX Sedan get.gl. antr.met.	1988	ƒ 13.900,-
Volvo 740 GL grijsmet. get.gl. nw.type	1990	ƒ 28.500,-
440 GL vuurrood get.gl.	1989	ƒ 18.750,-
440 GLE 1.8 stuurbekr. zwartmet. enz.	1990	ƒ 21.750,-
340 Special 1400 5-bak get.gl. schuifd.	1988	ƒ 11.750,-
340 DL HB wit nw.st.	1983	ƒ 3.950,-
Fiat Panda 1000 ie "Dance" 5-bak	1989	ƒ 8.900,-
BMW 525i blauwmet. get.gl. schuifd.	1985	ƒ 9.500,-
520i groenmet. sportv. get.gl.	1983	ƒ 5.900,-
Citroen XM 2.0i comfort veel extra's	m. '90	ƒ 27.750,-
BX 1.9 TRi el. schuifd. stuurbekr. get.gl.	1989	ƒ 17.750,-
BX 1.9 TZD elec. schuifd. blauwmet.	1990	ƒ 19.750,-
BX 1.6 TZi d.groenmet. elec. schuifd.	1990	ƒ 17.750,-
BX 1.9 TRS blauwmet. get.gl. stuurbekr.	1987	ƒ 13.500,-
BX 1.9 D bordeauxrood 5-bak	1989	ƒ 14.750,-
BX 1400 blauwmet.	m. '87	ƒ 7.900,-
BX 1.6 TRS rood get.glas	1983	ƒ 4.750,-
AX 1.1 inj. Plaisir compl. uitgeb. sportv.	1991	ƒ 14.500,-
Alfa 164 turbo-D get.gl. sportv.	1989	ƒ 25.500,-
Ford Scorpio 2.0i Sedan schuifd. enz.	1990	ƒ 24.900,-
Scorpio 2.0 DOHC HB get.gl. stuurbekr.	1990	ƒ 22.750,-
Scorpio 2.0 GL HB schuifd. stuurbekr.	1989	ƒ 18.750,-
Sierra 2.0 CLi Sedan get.gl. schuifd.	1990	ƒ 19.750,-
Sierra 2.0 HB bronsmet.	1988	ƒ 14.900,-
Sierra 2.0 Sedan RS-achterspoiler	1988	ƒ 14.900,-
Sierra 1.6 Coupe wit	1984	ƒ 4.950,-
Escort 1600 special zwart get.gl.	1989	ƒ 15.500,-
Capri 2.0 S grijsmet. sportvelgen	1981	ƒ 2.750,-
Audi 80 1.9 E get.gl. electr. schuifd.	1988	ƒ 24.750,-
80 1.8 S lagomet. get.gl. sportvelgen	1988	ƒ 21.500,-
VW Golf 1300 grijsmet. get.gl.	1988	ƒ 15.500,-
Nissan Laurel 2.4i SLX duurste uitv.	1989	ƒ 20.750,-
Bluebird 1.6 LX Sedan get.gl. stuurbekr.	1990	ƒ 14.750,-
Bluebird 2.0 LX-D Sedan stuurbekr.	1989	ƒ 15.900,-
Bluebird 2.0 SLX autom. stuurbekr.	1987	ƒ 12.750,-
Cherry 1.6 GL HB wit 5-drs. nwst.	1987	ƒ 11.750,-
Mazda 626 HB 1.8 GLX 12V blauwmet.	11-'90	ƒ 23.500,-
626 HB 2.0 GLX 12V stuurbekr.	1989	ƒ 19.750,-
626 Sedan 1.8GLX 12V el.schuifd alarm	1990	ƒ 18.750,-
626 Sedan 1.8 LX antr.met. 5-bak	1988	ƒ 15.900,-
626 HB 1.6 LX grijsmet. 60.000 km	1985	ƒ 9.750,-
626 Sedan 1.6 LX groenmet. get.gl.	1983	ƒ 4.750,-
323 Sedan 1.6i GLX wit	1988	ƒ 12.750,-
323 HB 1300 LX antracietmet. 5-bak	1988	ƒ 13.900,-
FSO Prima 1.5 SLX HB wit	1989	ƒ 5.500,-

Combi's

Volvo 740 GL-D Estate get.gl.	1988	ƒ 26.500,-
Renault 21 Nevada d.blauwmet. get.gl.	m. '90	ƒ 18.750,-
Ford Sierra 1.8 Special get.gl. roofrack	1989	ƒ 19.750,-
Mitsubishi Lancer 1.8 GL-D Wagon	1989	ƒ 16.900,-
Mazda 626 1.8 GLX combi grijsmet.	1989	ƒ 22.950,-
Renault 21 Nevada TL get.gl.	1988	ƒ 15.500,-

Inruil en discrete financiering tot 100% mogelijk
Mauritsweg 126, Stein. 046-338474, naast Superconfex.

Te koop gevr. AUTO'S met of zonder APK. Tel. 045-423199.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

AUTOBEDRIJF John Koullen biedt aan ANWB gekeurde auto's met 1 jaar garantie en nationale autopas. Alfa 164 T.S., groenm., z.v. acc. '89, ƒ 22.900,-; Alfa 75 1.8 i. e. div. acc., rood, '90, ƒ 17.500,-; Alfa 33, grijsm., '90, 56.000 km. ƒ 14.900,-; Opel Omega 2.0 I GL alle acc., grijsm., '90, ƒ 19.900,-; Opel Omega 1.8, '89-'90, v. a. ƒ 16.900,-; Opel Vectra 1.8 S GL, div. acc., wit, '89, ƒ 18.900,-; Opel Kadett 1.3 LS, wit, '87, ƒ 10.900,-; Audi 80 1.8 S, wit, '88, ƒ 19.800,-; BMW 525 I, div. acc., grijsm., '89, ƒ 29.800,-; Mazda 626 GLX Sedan, groenm., '90, ƒ 16.900,-; Renault 25 GTX 2.2 inj., blauwm., '89, ƒ 19.900,-; Peugeot 405 GRI 1.9, rood, '90, ƒ 17.900,-; Ford Escort CLI, groenm., 9900 km., '91, ƒ 20.800,-; Ford Scorpio 2.0 GL, '88-'89,v.a. ƒ 14.900,-; Ford Siërra 2.0 I DOHC Sedan, zwart 35.000 km., ƒ 24.900,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan, roodm.,43.000 km., '90, ƒ 21.900,-; Ford Siërra 2.0 sport, zwart, m.z.v. acc., '88, ƒ 14.900,-; Ford Escort 1.3 CL Bravo,rood, 39.000 km., '89, ƒ 14.500,-; Fiat Tipo 1.6 Digit., rood, '91, ƒ 19.500,-; Mercedes 230 E v. acc., grijsm., '85, ƒ 23.900,-; BMW 528 I, automaat, nw.st., zilverm., '85, ƒ 11.900,-; Citroën BX Palmares, wit, z. mooi, '88, ƒ 12.900,-; Lada Samara 1.5 GL, wit, nw.st., '89, ƒ 8.950,-; Lancia Delta 1.3, felrood, '88, ƒ 11.900,-; Renault 25 TS, bruinm., '85, ƒ 5.900,-; Volvo 440 DL, groenm., nw.st., '90, ƒ 19.800,-; VW Golf 1.8 I, grijsm., div. acc., '89, ƒ 17.500,-; VW Golf Diesel, '88-'91, v.a. ƒ 13.900,-; Mini 1000 E, rood, 56.000 km., '87, ƒ 7.500,-; Exclusief: VW Golf GLI Cabriolet, alle acc., wit, '85, ƒ 25.800,-; Ford Siërra Cosworth 16V Turbo, alle acc., wit, 51.000 km., '88, ƒ 36.800,-; Stations/Bestellers: Mercedes 250 TD, z.v. acc., grijsm., '86, ƒ 28.900,-; Peugeot 405 Break GLI, d-blauw, '90, ƒ 19.800,-; Lada 2104, stationcar, rood, 45.000 km. '89, ƒ 5.900,-. Mitsubishi L300, diesel, camper, beige, '84, ƒ 7.900,-; 4 x 4: Isuzu Trooper 2.6 I, benz., geel kent., '88, ƒ 24.900,-; Mercedes 280 GE, geel kent., v. acc., bruinm., '83, ƒ 23.900,-. Tevens div. inruilauto's tot ƒ 2.000,-. * 12 maanden volledige garantie (niet ouder dan 5 jaar) * 100 % financiering mog. * Inruil auto/motor mogelijk. Autobedrijf John Koullen. Het adres voor de betere gebruikte auto. Tel. verkoop 045-426995. Tel. werkplaats 045-424268, Locht 17, Kerkrade.

Gebrs. DOMINIKOWSKI biedt aan: Ford Scorpio 2.0i GL antraciet, LPG '88; Siërra 2.3 Diesel CL Laser 5-drs. wit '89; Siërra 1.6 5-drs. CL beige '83; Escort XR3i div. extra's wit '86; Escort XR3i zilvermet. '85, Escort 1.6 Diesel 3-drs. champagnemet. '86; Escort 1.6 3-drs. div. extra's champagnemet. '83; Opel Rekord 2.0 4-drs. wit LPG '84; Ascona 1.6 LS 5-drs. blauw '84; Ascona 1.6 LS 5-drs. groen '82; Kadett 1.6 GL 3-drs. zeer mooi roodmet. '85; VW Polo CL 3-drs. champagnemet. '86; Golf 1.3 kat., rood '87; Golf Diesel 3-drs. '86; Golf Diesel 3-drs. blauwmet. '83; Jetta 4-drs. Diesel wit '86; Honda CRX 1.5i div. extra's rood '85; Honda Jazz Luxe zilvermet. '85; Honda Prelude 1.8 EX ALB zilvermet. '83; Alfa 33 1.5 Ti 5-drs. zilvermet. '85; Fiat 127 i.z.g.st. wit '83; Saab 900 GLi 3-drs. i.st.v. nw. zilvermet. '82; Seat Ibiza 1.5 GLX 3-drs. zilvermet. '87; Seat Ronda 1.6 GLX 5-drs. blauwmet. '84; Renault 21 TS blauwmet. '86; Renault 11 3-drs. wit '84; Peugeot 309 1.6 GR 5-drs. blauw '86; Mitsubishi Space-Wagon 7 pers. wit '84; Citroën BX 1.6 TRi antraciet '87; Citroën BX 1.9 TR Diesel zilvermet. '84; Lada 2105 1500 kat. wit '87; Lada Samara 1300 kat. wit '87; Volvo 360 GLS Sedan roodmet. LPG '85. Automaten: Mercedes 300 Diesel autom.div. extra's champagnemet. '86; Mercedes 190 E autom. div. extra's groenmet. '85; Opel Kadett 1.3 Luxe autom. 4-drs. i.z.g.st. wit '82; Mazda 626 LX HB 5-drs. autom. wit '84. Stationcars: Opel Kadett Caravan grijs kent. wit '86; Kadett Caravan 5-drs. 1.3 blauw '85; Kadett Caravan 1.6 Diesel wit '85; Ford Siërra 2.3 GL Diesel Station wit '86; Siërra Laser Station blauw LPG onderb. '84; Volvo 240 DL Station groen '83; Daihatsu Hijet Mini busje grijs kent. rood '87. Div. inruilers v.a. ƒ 750,-. Gebrs. Dominikowski, Autobedrijf, Locht 38, Kerkrade. Tel. 045-420209.

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen.Tel: 045-416388.

SCHADE-AUTO'S: Escort 14i '87; Escort 16i '90; Peugeot 205 D '84; Golf D '85; Polo 1300 C '89; Record 20E '84; Escort D '88. Deumens autohandel, Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

Omega combi 2.0i '92; Passat combi 2.0 16 V '91; Astra 14i Combi '92; Vectra 2.0i GT '92; Audi 80 '92; Kadett automaat 16i '88; Golf 13i '91. Garage Buisman, Stenen Brug 6, Landgraaf 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

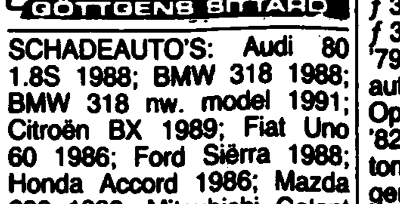
Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Nissan King Cab diesel div. access. grijs kent. '89 ƒ 24.500,-; Peugeot 405 GL Combi '89 ƒ 20.750,-; Audi 100cc 2.3E div. access. '87 ƒ 18.750,-; Audi 80 1.6 '90 ƒ 24.750,-; Opel Astra 1.4i GL roodmetal. 4-'92 ƒ 25.750,-; Opel Omega 2.0i LS div. acc. '91 ƒ 28.750,-; Opel Omega 1.8 LS div. acc. '89 ƒ 17.750,-; Opel Omega 1.8 LS '87 ƒ 11.750,-; Opel Vectra 1.6i GL '91 ƒ 25.750,-; Opel Vectra 1.8 GL div. acc. '89 ƒ 22.500,-; Citroën BX 1.4 1e eig. '91 ƒ 18.500,-; Citroën BX 1.4 '89 f12.750,-; Renault 25 TX '90 ƒ 23.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 26.750,- Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 20.500,-; Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. '87 ƒ 11.750,-; Ford Siërra 1.6 CL '91 ƒ 18.750,-; Ford Siërra 1.6 CL '90 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 3-drs '90 ƒ 14.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs. '88 ƒ 12.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 9.500,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 plm. 20.000 km '91 ƒ 20.500,-; Mazda 626 coupé 2.2i GLX div. acc. 25.000 km 10-'91 ƒ 28.500,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 ƒ 17.750,-; Opel Kadett 1.2 LS '85 ƒ 8.750,-; Opel Rekord 2.0S '86 ƒ 7.250,-; Ford Scorpio 2.0 GL '85 ƒ 9.500,-; Ford Siërra 2.0 GL combi '83 ƒ 7.250,-; Fiat Regata 85S '86 ƒ 6.250,-. Inruil, financ. en Bovag-garantie bewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33, Landgraaf. Tel. 045-311729.

Autobedrijf VAN LEEUWEN: Opel Kadett sedan '86; VW Golf diesel '87; Opel Omega '87; Ford Orion 1.6 '88; Volvo 340 sedan '87. Garantie, inruil, financiering. Strijthagenweg 129, Kerkrade-W.

Göttgens Sittard

Haspelsestraat 20
Tel. 046-516565

Alfa Romeo 75 Twin Sparck '89; Daihatsu Charade '89; Dodge Aries '87; Escort '86-'89; Escort Clipper 1.6 CLX '91; Orion 1.6 CLX '91; Siërra '88-'89; Mazda 323 '88; Colt GLX '87; Colt GLX automaat '87; Peugeot 309 '91; Fiat Uno 75 '87; Renault R5 '87; Saab 900 '85; Volvo 340 '88; Volvo 440 '89; Volvo 460 GLE '90.



SCHADEAUTO'S: Audi 80 1.8S 1988; BMW 318 1988; BMW 318 nw. model 1991; Citroën BX 1989; Fiat Uno 60 1986; Ford Siërra 1988; Honda Accord 1986; Mazda 626 1983; Mitsubishi Galant 1988; Opel Ascona autom. 1978; Opel Kadett 1200 1982; Opel Corsa 1984; Opel Omega 2.0i 1989; Peugeot 505 1984; Peugeot 309 1986; Peugeot 405 Break 1989; Toyota Camry 1989; Volvo 360 GLS 1985; Volvo 340 1700 1986; Volvo 360 GLE 1987; Volvo 440 GL 1991. Autohandel Sloperijen G.H. van Kessel, Windraak 28c, Sittard. Tel. 046-515280.?

O.K. CARS, Oirsbeek. Mini Metro '86; Ford Escort XRi '83; Escort 1.6 '85; Escort '83; Opel Rekord 2.0 LS '84; Kadett 1.6 nov. '85; Ascona '84; Kadett station '82; Mazda 626 GLX 2.0 HB '86; Honda Prelude EX '83; Mitsubishi Galant TD '85; VW Golf diesel bwj. '81. Diverse inruilers t.e.a.b. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel 04492-5782.

Daihatsu Quadflieg
Terreinauto's

Feroza Limited '92
Feroza Resin Top '90
Toyota Landcruiser '86
Lada Niva 1600 wit '87
Ford Bronco II pers. uitv. '87
Nissan King Cab 2.5 '90

Automaten

Daih. Cuore 27.000 km '88
Fiat Uno 60 69.000 km '88

Diesels

Volvo 345 DL rood '87
VW Golf CL wit '89
Opel Kadett 1.6 D LS '86
Peugeot 405 GRi LPG '90

Div. Occasions

Opel Kadett 1.4i combi. '91
Audi 80 1.8 S '89
Audi 80 1.8 S '88
Fiat Panda 1000i C '91
Daihatsu Cuore TX '91
Daihatsu Charade GTTi '88
Ford Escort 1.3i CL '91
Ford Escort 1.6 CLX '90
Ford Siërra 1.8 CL '89
Ford Siërra 1.6 Laser '86
Ford Siërra 2.0 CL '88
Ford Siërra 1.6 CL 5-drs '87
Ford Escort 1.4 CL '89
Ford Escort 1.1 Laser '84
Ford Orion 1.4 Bravo '88
Fiat Panda 34 White '85
Subaru Mini Jumbo '86
Honda Jazz grijsmet. '85
2x Honda Civic 1.3 S '85
Mazda 323 1.3 Sport '87
Nissan Bleubird 2.0 LX '89
Opel Kadett GT '86
Opel Kadett 1.3 S Club '88
2x Opel Kadett 1.3 S '84
Opel Corsa 1.2 S '86
Opel Corsa 1.6i rood '90
Opel Vectra 1.6i '91
Opel GT rood '69
BMW 316 '83
Peugeot 205 1.4 XR '88
Suzuki Alto GL 5-drs. '88
VW Jetta GT rood '85
VW Golf 1.6 CL wit '85
Mitsubishi Cordia '83
Honda Prelude '83
Fiat 126 '81
Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf.
Tel. 045-321810.

Ford Siërra 2.0 i stationcar div. extra's, bwj. 5-'90, pr. ƒ 28.500,-; Toyota Starlet rood bwj. '88, pr. ƒ 14.000,-; Renault R19 TS met LPG bwj. '90, pr. ƒ 20.900,-; Rover 216 SE 4-drs., bwj. '88, pr. ƒ 13.500,-; Fiat Panda Carrara 750 bwj. '87, pr. ƒ 7.500,-; Mercedes 200 D met div. extra's, bwj. '87, pr. ƒ 29.000,-; Mitsubishi Colt turbo bwj. '84 pr. ƒ 6.500,-; Suzuki Alto GL 3-drs., bwj. '88, pr. ƒ 8.500,-; Lada stationcar 5-drs. beige '88, pr. ƒ 8.500,-; Mazda 323 Sedan 1.500i bwj. '87 pr. ƒ 14.000,-; Toyota Celica GTi 2.0 16V met airco, ABS enz. bwj. '90, pr. ƒ 42.500,-; Mini Special wit '91, pr. ƒ 11.000,-; Skoda 105 L 4-drs., 30.000 km, bwj. '88, pr. ƒ 3.990,-; Talbot Samba cabri rood bwj. '83, pr. ƒ 11.500,-; Triumph TR4 A met starre as, bwj. '67, pr. ƒ 35.000,-; Alfa Romeo 75 2.0, bwj. 86, pr. ƒ 12.950,-. Auto's zijn met Bovag garantie en APK. Autobedr. Havé, Industriestr. 31, Sittard. Tel. 046-515195.

Seat Marbella '90; Seat Malaga '90; Seat Malaga 1.5 '85; Div Seat Ibiza's v.a. '88 t/m '90; Nissan Stanza 1.6 '85; VW Polo coupé '90; Opel Corsa '84; BMW 520 autom. '86; Lada Stationcar '89, Opel Kadett 1.3 GT '86. Autobedr. CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122 Brunssum. Tel. 045-212843.

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 HB 1.6 LX '87; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX met stuurbekr. '89; 3x Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 Envoy '88; Mazda 323 Sedan 1.3 GLX '88; Mazda 323 Sedan 1.6i GLX aut. '90; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '88; Mazda 323 HB 1.3 LX '90; Alfa 75 1.6i met LPG '90; Volvo 340 GL '88; Nissan Cherry HB 1.5 GL '85; Nissan Micra 1.2 LX '90; Mitsubishi Lancer 1.8 diesel '87; Mitsubishi Cordia 1.6 SR '85; Mitsubishi Colt 1.2 EL '88; Toyota Corolla 1.6 Liftback '89; Fiat Panda 1000 CLi '91; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs '88; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Opel Kadett Sedan 1.6i '89; VW Golf CL 1.6 '90; Diverse goedkope inruilauto's: Honda Civic 1.3 automaat '82 ƒ 6.750,-; Honda Civic autom. '81 ƒ 3.750,-; Skoda 120 L '85 ƒ 3.950,-; Vauxhall Carlton '79 ƒ 4.500,-; Volvo 244 DL automaat '77 ƒ 3.250,-; Opel Kadett automaat 1.6 S '82 ƒ 4.750,-; Volvo 343 autom. '82 ƒ 1.950,-. Palemigerboord 401, Heerlen; Tel. 045- 722451. Donderdag koopavond tot 20.00 uur

SCHADEAUTO'S met kenteken: Opel Omega 2.4i LS automaat '90; Kadett 1.7D Sedan 4-drs. GLS '90; Kadett 1.6D 4-drs. HB '88; Seat Ibiza 1.2 GL '87 ƒ 5.250,-; Corolla 1.3 XL 3-drs. HB '89 ƒ 6.000,-; Micra 1.2 SLX 3-drs. '90 ƒ 5.750,-, incl. BTW. 045-312044.

Te k. gevr. kleine auto, bwj. '83 tot '90, tevens gevr. hefbrug. Tel. 04765-2607.

Inkoop AUTO'S. Betaalt hoogste prijs. Open tot 21.00 uur. 045-416239.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te k. gevraagd teg. kl. verg. sloop- of defecte AUTO'S. Bel tus. 10-14 uur vragen naar De Jong. 045-215191.

Autohandel De ANJELIER: Saab 900 GLS, LPG bwj. '84, ƒ 4.900,-; Seat Ibiza '86 ƒ 6.900,-; Siërra 2.0 bwj. '84 ƒ 5,500,-; Mazda 323 aut. ƒ 1.850,-; Kadett combi bwj. '82 ƒ 3.200,-; BMW 316 bwj. '82 ƒ 2.900,-; Golf diesel '88; Escort 1400 CL LPG '86 ƒ 7.500,-; Escort '83 ƒ 3.900,-; Honda Prelude '81 ƒ 2.900,-; Volvo autom. '83 ƒ 2.900,-, Suzuki Alto '83 ƒ 3.800,-; Ascona automaat '84 ƒ 4.900,-; Golf Diesel ƒ 1.850,-; Escort diesel '84 ƒ 4.850,-. Verder nog 15 andere occassions van ƒ 1.000,- tot ƒ 6.000,-. Anjelierstr. 123a, Heerlerheide. Tel. 045-231448.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Mercedes 300 SE, div. extra's, '86; Ford Scorpio 2.4i CL, autom., '89; Opel Rekord 2.0 S autom. m. '84; 2x Opel Kadett 12 S, '85-'82; Ford Escort 1.1 Bravo '84; Nissan Sunny Coupé 1.5 '84; Toyota Celica 1.6 ST, '82; VW Santana 1.6 CX '84; Nissan Micra '83; Citroën Visa Chrono '83; Ford Taunus 16 Bravo '81; VW Passat 16 GLS '81; Mini 1000 HLE 1e eig. '83; Opel Kadett 1.3 N '80; Opel Kadett 1.6D '83; Mitsubishi Tredia 1.4 GLX '83; Fiat Panda '84; Volvo 340 L '82; Ford Fiësta 1.1 Bravo '81; BMW 2002 Touring tax. rap. aanw. '74; Citroën Visa 11 L '82; Skoda coupé '83; Audi 80 GLX ƒ 950,-. Inkoop, verkoop financiering. Diverse inruilers. Akerstraat Nrd. 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geop. 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto !!! Tel. 045-411572.

ESCORT 1.3 '82 ƒ 2.750,-; Honda '81 ƒ 1.250,-; Golf D '80 ƒ 2.750,-; Kadett '82 gas ƒ 2.450,-; Kever '74; alles APK. Tel. 04499-3398.

AUTO'S, U belt, wij kopen!!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Piccolo's in het L... Dagblad zijn groot SULTAAT! Bel: 045-...

Sloop- en schadeauto's

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Tel. 046-528311-523828.

Te k. gevr. loop-, ... SCHADE-AUTO'S ... ste prijs van Limb... 046-512924/046-51...

Te k. gevr. SLO... schade auto's, tev... verkoop gebr. au... A. Körfer. Tel. 045-2...

Sloop KADETT-C ... derdelen, bwj. '76. T... 751438.

Piccolo's in het L... Dagblad zijn groot SULTAAT! Bel: 045-...

Bedrijfswagens

"Bedrijfwagencentrum Echt"

Industrie "de Berk", Echt. (Limburg).
Keuze uit 150 personen- en bestelbussen.
O.a. alle bouwjaren, benzine en diesel.
Ford Transit, ook lang en hoog; Mercedes 207 D en ... lang en hoog; Mitsubishi L300, (6 stuks). Nieuw ... Peugeot J5; Renault Travic; Toyota Hi-Ace en L... Nissan Urvan en Vanetta; Volkswagen LT en Tra... ook nieuw model. Div. type's in Pick-Up's en me... Allemaal met 3 tot 12 mnd. garantie en afgelever... nieuwe APK. Inruil mogelijk.
"Bedrijfswagencentrum Echt". Ampèreweg 2 en V... 11, Echt, Limburg. Tel. 04754-87455. Fax 87...

Bedrijfswagen te k. MERCEDES LP 913, 130 pk, gesl. bak, laadverm. 5.000 kg., bwj. '71, totaalgew. 8.990 kg. Na 20.00 uur 045-351750.

Te koop MERCEDES 409 D, bwj. '86, gesloten bestelauto, 5 cyl., 5 versn., verhoogd, verlengd, zeer goed, Autosport, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

FORD Fiësta 1100 Koerier, Gruau-opbouw, 11-'90, 40.000 km., ƒ 10.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

FORD Siërra diesel station, grijs kent., 8-'89, wit, ƒ 12.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

FORD Transit diesel, 12-'88, 90.000 km., wit, ƒ 14.500,-. Auto Weekers. 04906-1387.

MERCEDES 307 diesel lang/hoog, 12-'88, 110.000 km., ƒ 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

OPEL Kadett 1.7 diesel station, grijs kent., 6-'89, wit, ƒ 9.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

OPEL Omega station diesel, grijs kent., 5-'90, wit, stuurbekr., ƒ 14.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

OPEL Omega station diesel, grijs kent., 5-'90, wit, stuurbekr., ƒ 14.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 405 GL diesel station, grijs kenteken, 8-'90, blauw, ƒ 14.450,-, 90.000 km. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 505 diesel, grijs kent., 5-'90, wit, ƒ 13.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

RENAULT Nevada 2.2i GTX station, grijs kent., 9-'88, LPG, ƒ 8.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

TOYOTA Corolla 1.3 DX, grijs kent., 10-'87, 3-drs., grijsmet., ƒ 7.450,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

VW GOLF diesel, ... 8-'88, wit, ƒ 9.450... Weekers. Tel. 0490...

CITROËN C-15 ... '86, wit, 95.000... ƒ 6.950,-. Auto ... Tel. 04906-1387.

NISSAN Bluebird ... tion, '88, grijs kent. ... Auto Weekers. 0490...

CITROEN C35 D, ... '85, ƒ 4.900,-, 10... V. Bovagbedr., 045-...

MERCEDES 407 ... bwj. '77, motor '83, ... platte bak, met ga... vagbedrijf, 045-2449...

Onderdelen

Ink. verk. gebr. ... mer BANDEN, 10-... sartweg 39, Hrl. 045-...

Te k. originele T... VW Golf (voor mode... vaste prijs ƒ 225,-... Heigraaf 19, Schinve...

Te k. ALLESDRAG... VW Golf (model ... vaste prijs ƒ 125,-... Heigraaf 19, Schinve...

Te k. 4 WINTER... met velgen 5½ J x ... 045-463820.

Te k. Lancia LM-... 5B x 13"-H2-42; M... velgen met z.g. ba... 155 x 70SR-12 R... 045-454416.

Te koop 4 VELG... banden voor Volvo ... 045-219522.

Te koop gevraagd ... MOTORBLOK voor ... Kadett D, bwj. v.a. ... 045-728460 b.g.g. 72...

Aanhangwagens

Te k. AANHANG... bestemd voor achter... fiets. Tel. 045-460207.

AANHANGWAGENS ... losse onderdelen. Jo... Rijksweg-Zuid 195, ... Tel. 046-512718.

Motoren en scooters

Nu bij

J.M.D. MOTO PARTS

SCHINNEN TEL. 04493-4266...

bij aankoop motorfiets v.a. ƒ 10.000,-

Voor ƒ 1.000,- gratis kleding

Geldig t/m 20 februari
J.M.D. Motoparts, Breinder 9B Schinnen.
Naast afrit autoweg.

Te koop HONDA Nighthawk 700 cc., bwj. '85, z.g.a.nw., pr.n.o.t.k. Tel. 045-221470.

HONDA CB 650 Z, bwj. '79, ƒ 1.800,-. Tel. 045-317988.

Suzuki INTRUDER 1400, i.z.g.st., bwj. 11-'89, pr. ƒ 14.500,-. Tel. 046-750536.

Te k. KAWA GPX 750R met Laser, kl. zw./rood, bwj. '87, pr. ƒ 9.750,-. 04451-2372.

Te koop KAWASAKI GPZ 500, i.z.g.st., bwj. '90, km.st. 7.600, pr. ƒ 8.500,-. Tel. 045-713560 na 17.00 u.

Voor liefhebber SUZUKI GT 380 te k., bwj. 1974, vaste pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-716526 na 17.00 uur.

Te k. KAWA Z900 bwj. '76. Moto Guzzi V7 bwj. '73. I.z.g.st. Tel. 045-410413.

Te k. Harley Davidson SUPERGLIDE bwj. '80. Tel. 045-256651.

Te k. 2 CHOPPERS; Honda Rebel 250 cc, bwj. '88, ƒ 4.600,-; Honda Nighthawk, 450 cc, bwj. '83, ƒ 6.250,-, in nieuw staat, weinig km. Tel. 04450-3856.

Te k. HARLEY-Davidson bwj. '79, geh. opgeknapt 1340cc 046-331151 na 18u.

CHOPPERS Honda, Suz., Yam., Kawa, veel modellen, tevens nieuwe partij in aankomst, foto's aanwezig. Maas Motoren, Jongmansweg 51a, Heerlen. 045-229236 di-vr. 12.00-18.00 uur, zat 10.00-17.00 uur.

Te k. SUZUKI 500, 4 cyl., bwj. '78, 40.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 045-212690.

Suzuki INTRUDERS 700-750 en 1400, nieuw en gebruikt, alle kleuren. Tel. 04970-15307.

SUZUKI GSX 600 F, bwj. '89, vr.pr. ƒ 8.750,-, i.z.g.st., 19.000 km. Tel. 045-320088.

Te koop YAMAHA XJ 700 Maxim, 86 PK, top 220 km, bwj. eind december '89, ƒ 12.000,-. 04498-58990.

Te koop HONDA Shadow VT 700, bwj. '84, i.g.st., prijs ƒ 8.400,-. Tel. 045-218626.

Te koop SUZUKI ... 750 W, nw. model '9... zwart/paars, blanco ... ken, ƒ 1.500,- onder... Tel. 045-313295.

Te k. weg. omst. ... Virago 750cc Chop... extra's, 2 jr oud, ƒ ... Tel. 04493-5237.

Te koop SUZUKI GS... bwj. 1990, i.z.g.st. ... grijs/antraciet/zwart. ... zichtigen na tel. ... 04498-59805, lie... 18.00 uur in het wee...

YAMAHA Virago 7... neel amerikaans. T... 465737.

Te koop gevraagd ... MOTOR v.a. 600cc. ... 272670.

(Brom)fietsen

MOUNTAINBIKE te ... omst. merk Giant ... km, met veel access... ƒ 1.650,- vr.pr. ƒ ... Tel. 045-443982.

Te koop VESPA C... '92, met groot en kl... teriaal. Tiendstr. 16, ... Tel. 045-245863.

KOGA Miyata; Terra ... '92 alu. XT-DX ... ƒ 3.095,- voor ƒ 1.9... overjarige plus ... ATB en racefietsen ... Rekers, Willemstr. 86, ... len. Tel. 045-726840.

HONDA MTX, i.z.g.st. ... '88, geel/zwart, evt. ... zekering. Tel. 045-27...

Te k. VESPA met ... verz. Koopje! Kaste... Meezenbroek-Heerlen.

Te koop VESPA C... '90, plus extra's, zeer ... ƒ 750,-. Tel. 046-37971...

BATAVUS fietsen, ... 1993, alle types. Inruil ... nanciering mogelijk. ... Olthof twee-wielers, ... str. 14, Geleen-Zuid ... 046-749237.

Toma-Cycles bedankt ... de goede SERVICE, ... gedacht dat dit nog ... John Jacovelly.

Voor Piccolo's zie verder pagina 1...

De verweesde fretten van Stella Pons

DOOR NATHALIE LANS

„Soms haal ik ineens zes fretten uit de ijskast, of ze liggen in het knijpermandje. De diertjes zijn echt een beetje clowntjes. Zij halen de gekste dingen uit," vertelt Stella Pons. De beestjes Fred, Boy, Bunny, Sjaakie, Joey en Danny rennen op dat moment door de kamer en halen de raarste fratsen uit.



● *Stella Pons: fretten zijn huisdieren.* Foto: GPD

De woning van Stella Pons functioneert sinds enkele maanden als een opvangtehuis voor zwerffretten in het Rijnmondgebied. Stella had liever gehad dat een opvangtehuis niet nodig was, maar helaas blijken er volgens de informatie van landelijke gegevens steeds meer zwerffretten in Nederland te komen.

„De fret is de laatste tijd als huisdier steeds populairder. Maar mensen weten vaak niet waar zij aan beginnen. Ze zien een leuk klein diertje bij de dierenwinkel of bij een fokker en nemen het mee zonder zich verdiept te hebben in de gewoonten en levensbehoeften van de fret. Het resultaat is vaak dat de dieren bij de stichting worden gebracht. Soms worden ze ook in een bos gezet," legt Stella Pons uit.

Fretten worden volgens Stella meestal buiten de deur gezet, omdat zij een periode stinken. „Wanneer een fret ongeveer zes maanden oud is, komt hij/zij in de puberteit. De dieren stinken in die tijd enorm. De tijd die vanaf de puberteit nodig is voor de volgroeiing van een fret, is ongeveer drie à vier maanden. Wanneer de fret volwassen is kan hij gecastreerd worden en is de stank verdwenen.

„Veel mensen denken echter dat het beestje zo blijft stinken en dan hoeven zij hem niet meer. Het beestje wordt op straat gezet en komt als het geluk heeft bij mij of in de opvangtehuizen in Brabant, Amsterdam of in Purmerend terecht. Het zou echter niet zo ver hoeven te komen, wanneer mensen zich van tevoren eens in een fret verdiepen en zich afvragen of zij wel geschikt zijn als eigenaar."
De problemen zijn te overzien als mensen die afstand willen doen van hun fret, direct bij de Stichting Fret aankloppen. Er wordt met de eigenaars gepraat en vaak blijkt dat het beestje toch thuis kan blijven als de eigenaar is geleerd hoe hij met het dier moet omgaan.

Bos

Erger wordt het, wanneer de eigenaar zijn fret in het bos zet. „Mensen denken dat een fret het naar zijn zin heeft in de vrije natuur. Dat is dus niet zo. Hij vindt het een half uurtje leuk en daarna is hij gedoemd te sterven. Een fret leeft niet in de vrije natuur, maar komt alleen in gevangen staat voor. Het is wel zo dat hij afstamt van een dier dat in de natuur leeft, namelijk de Europese bunzing. Maar een fret is een huisdier en dat was al zo voor Christus. Het is een groot misverstand dat ze in de natuur kunnen leven. Wel wordt er met fretten in de natuur gejaagd. Fretteren wordt dat genoemd. Jagers sporen met fretten konijnen op. Maar ook de fretten waarmee wordt gejaagd, worden thuis gehouden."

Door de dierenambulance worden regelmatig zwerffretten gevonden. Voorheen werden ze in het Rijnmondgebied bij dierenasiels gebracht. In een asiel kan het beestje echter niet altijd optimaal worden verzorgd. De liefhebster legt uit waarom.

„Een fret is een echt gezelschapsdier. In een asiel hebben de medewerkers het druk met het verzorgen van de tientallen andere dieren en het verschonen van de hokken. De aandacht die zo'n beestje - en zeker een zwerffretje - hoort te hebben, kan een asiel vaak niet bieden. Het is daarom beter dat een fret in huiselijke kring wordt opgevangen."
Over aandacht hoeven de zwerverjes bij het opvanggezin Pons niet te klagen. Zij worden de hele dag door vertroeteld en krijgen de juiste medische verzorging. Stella en haar man hebben veel meegereden op de Vlaardingse dierenambulance. Nu kunnen zij veel voorkomende ziekten en gebreken constateren.
Stella wil wel benadrukken dat zij een tussenstation is. „Wanneer de diertjes gezond en handelbaar zijn, worden zij via de stichting De Fret bij andere mensen geplaatst. Het zijn eigenaren die op een wachtlijst staan en van wie wij weten dat zij goed geïnformeerd zijn over de fret.

Ik vind het fijn dat ik iets voor de vondelingetjes kan betekenen, maar ik heb liever dat het niet nodig is. Met de kerst waren er landelijk 'maar' twee fretjes binnengebracht en in de eerste week van januari tien. Het is niet nodig als mensen wat verstandiger te werk zouden gaan. Ik wil mensen die een fret willen aanschaffen, daarom ook waarschuwen: informeer eerst goed, koop niet zomaar een fret."

anderzijds

Logo

DOOR SANTE BRUN

Persoonlijk vind ik het nieuwe logo van de politie ook niks; maar wat me in de 'affaire' rond het logo nog het meest verwondert is de wijze waarop de gemiddelde Nederlandse politieman neerkijkt op gasfitters en meteropnemers. De politiemensen blijken immers vooral niet te spreken te zijn over het feit dat ze voor beoefenaren van een van beide eerzame beroepen zouden worden aangezien, als ze zich in de nieuwe uitmonstering onder het publiek mengen. Zeker lang geen meteropnemer of gasfitter meer gezien, brigges? Want de gasfitter en de meteropnemer verschijnen sinds jaar en dag niet meer in uniform aan de deur. En de meteropnemer eerlang ook in burger helemaal niet meer.

Dat gebrek aan herkenning wil trouwens nog wel eens tot misverstanden leiden, want sommige gasfitters of meteropnemers zijn helemaal geen beoefenaren van die nuttige beroepen, maar ongure types die langs deze ons onsympathieke weg willen doordringen tot meterkast, verwarmingshok en verder, bijvoorbeeld de plaats waar de juwelen en/of de spaarcenten opgeslagen liggen.

De politieman daarentegen, die een bekeuring wegens fout parkeren komt innen, is behalve aan het logo ook te herkennen aan de politiepet, het vlotte lederen jekkie, de onschuldig ogende wapenstok, de grijpensgereedhangende Walter P5 en de immer vrolijke rinkelende handboeien, uiteraard gecompleteerd met een deugdelijk identiteitsbewijs. Bovendien blijken ze binnenshuis altijd verschrikkelijk groot en grof uit te vallen.
Dus dat er vergissingen mogelijk zijn, dat lijkt me niet zo waarschijnlijk.
Nee, mijn bezwaren tegen het politielogo zijn van kunstartistieke aard. Het ding lijkt nog het meest op het handvat van een haardpook – en daarmee natuurlijk wel op het harde en stompe voorwerp waar de echte rechercheur in een moordzaak direct naar begint te zoeken.

Het voorwerp stamt af van de ontploffende granaat, uit de tijd dat er nog een legeronderdeel was dat bestond uit grenadiers, die eigenhandig een met kruit gevulde metalen bol een vuurtje gaven en dan ijlings in de richting van de vijand wierpen of met een kanon daarheen vervoerden. De *carabinieri* in Italië gebruiken het ook als 'logo', maar dan dusdanig vormgegeven dat je bij het opduiken ervan onwillekeurig de neiging krijgt dekking te zoeken; een echte steekvlam komt er uit, die ver boven de hoera-pet van de betrokken functionaris uitsteekt.

Dus daar moeten we het gauw van afkijken, en hier invoeren; dan zijn we meteen ook van die wel wat al te modieuze afgezakte o van 'politie' af, die deel uitmaakt van de nieuwe uitmonstering. En die onwillekeurig doet denken aan de bij sommige politie-onderdelen wel wat afgezakte moraal. Dat is funest voor het moreel, want langs die weg komt er een tijd dat je, bij het ontwaren van een politieman aan je deur, denkt: die zal de meter wel komen opnemen, ik doe lekker niet open.

denkwijzer

'Joseph, waarom leef je?' Het antwoord van Joseph, hoofdfiguur uit de roman 'De Bewonderwaardige Blumroch' van Louis Pauwels zou het antwoord van miljoenen mensen kunnen zijn, aangenomen dat ze het onderste van hun ziel zouden willen laten zien: 'Omdat ik er nou eenmaal aan begonnen ben, en wegens het principe van de traagheid.'

LEVEN ALS GEWOONTE

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Als we in plaats van de vraag 'waarom leef je?' zouden vragen 'waarom doe je dit werk?' of 'waarom zit je (nog altijd) in deze relatie?' dan zou het antwoord van veel mensen vermoedelijk vrijwel hetzelfde luiden: 'Ja, ik ben er nou eenmaal aan begonnen en om d'r nou zomaar uit te stappen...'

In zekere zin zijn we allemaal dieren die bereden, gemend worden door ruiter Gewoonte. Soms ervaren we hem als een last, maar laat hij de teugels vieren of dreigt-ie af te stappen, dan worden we onrustig en weten niet wat voor kant we op moeten.

In het algemeen kunnen we heel slecht tegen het verlies of het doorbreken van onze gewoonten en psychologisch gezien is dat goed verklaarbaar. Gewoonten beschermen ons tegen de noodzaak altijd en overal opnieuw over na te moeten denken, steeds opnieuw bewust beslissingen te moeten nemen over van alles en nog wat. Gewoonten zijn een vorm van emotionele energie-besparing. Ze automatiseren ons leven in de meest letterlijke zin van het woord; zorgen er voor dat de dingen min of meer vanzelf (lijken te) verlopen. Er zijn een heleboel mensen die beweren dat ze dat eigenlijk helemaal niet willen, een min of meer geautomatiseerd leven. Ze zeggen dat ze bewust willen leven, dat ze steeds hun keuzes opnieuw willen overwegen en er niet maar automatisch van uit willen gaan dat...

Maar dat is meestal eerder een vrome wens dan dat ze dat in feite ook doen. De reden daarvan is overigens heel simpel. Wij mensen zijn over het algemeen heel erg slecht in het maken van 'bewuste' keuzes. Als je de echtparen die deze week de stadhuistrap zijn opgelopen, vraagt of ze bewust voor elkaar gekozen hebben, dan zeggen ze natuurlijk allemaal 'ja'.

Maar mooi dat over tien jaar tenminste een op de drie van diezelfde stellen stelt dat ze toen eigenlijk helemaal niet zo bewust gekozen hebben, dat ze eigenlijk niet eens precies wisten waarom ze toen zo nodig moesten.

Trouwens, als je ze nu al op de trap zou tegen houden en flink aan de tand voelen over de motieven voor hun keuze, dan ben ik er zeker van dat een behoorlijk aantal feesten alsnog zou worden afgeblazen. Veel mensen zullen vermoedelijk zeggen 'daar moet je je niet tegen aan bemoeien, het is de mensen hun eigen keuze of ze met elkaar trouwen of niet'. Ik vrees dat dat maar heel beperkt waar is. Voor de belangrijkste dingen in dit leven kiezen we helemaal niet zelf, wat voor mooie verhalen we daar tegen onszelf ook over houden.

Niemand van ons heeft er voor gekozen op deze wereld terecht te komen. We zijn er eenvoudigweg door een evolutionaire gewoonte, voortplanting van de soort, in terechtgekomen. Niemand van ons heeft zijn eerste relaties, zijn ouders, gekozen. We hebben ook niet kunnen kiezen in welke sociale omgeving we zouden opgroeien, op welke crèche, kinderdagverblijf, basisschool en middelbare school we terecht zouden komen, wat we daar zouden moeten leren, wie onze onderwijzers zouden zijn, etcetera.

We hebben er evenmin voor kunnen kiezen of we in een een- of tweeouder gezin op zouden groeien, of we broers of zussen zouden hebben of enig kind zouden zijn, of we aan bepaalde (erfelijke) ziekten zouden lijden of niet. Op zijn minst de eerste achttien jaar of zo van ons leven, zijn de meeste echt belangrijke levensbeslissingen voor ons en niet door ons genomen. Onze natuur en onze opvoeding zijn er niet op uit om van ons bewust kiezende volwassenen te maken. Ze zijn er op uit om ons aan te passen aan wat er al lang voor ons geregeld is, ons gewoontes te laten aanleren die lang klaar lagen voordat uberhaupt om onze mening gevraagd werd.

En als we het de eerste achttien jaar al niet geleerd hebben – bewust kiezen – hoe groot is dan de kans dat we het in de volgende jaren van ons leven wel kunnen?

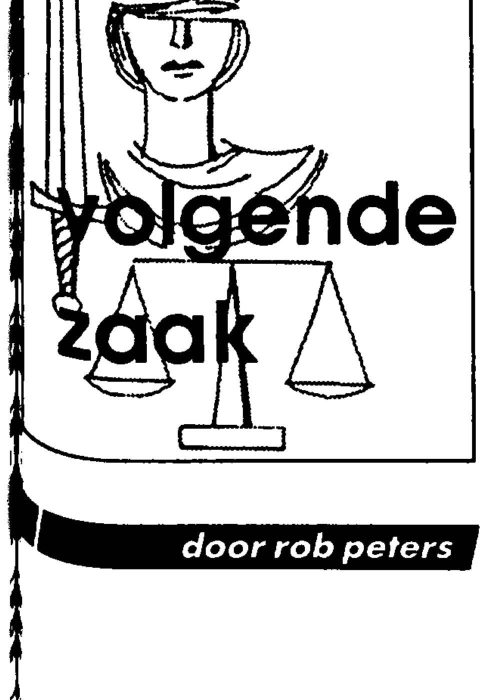
Trouwens zoals ons leven begint, zo eindigt het ook. We kiezen niet voor de dood, hoogstens soms voor de manier waarop. Maar ook het einde is allang voor ons en niet door ons gekozen. We komen en gaan op bevel.

Wat valt er dan eigenlijk nog te kiezen?

De theoloog Søren Kierkegaard had daar een antwoord op dat hoewel niet erg bemoedigend, waarschijnlijk wel realistisch is. Hij zei dat de voornaamste en misschien wel enige keuze die de mens gelaten is, die is tussen slapen en wakker zijn. De mens kan kiezen om zijn levend slapend door te brengen – het besef van zijn nietige, machteloze positie in dit heelal en de angst die dat oproept het zwijgen op te leggen en onbescheiden te doen alsof hij degene is die de zaken hier controleert en weet hoe het moet: 'Een aanhanger van de meest stoere orthodoxie... Weet het allemaal, hij buigt zich voor het heilige, de waarheid is voor hem een reeks ceremonieën, hij spreekt over het verschijnen voor Gods of Allahs troon en weet hoeveel malen men dan moet buigen, hij weet alles al – net zoals de wetenschapper die een meetkundige stelling kan bewijzen...' Om zijn angst en onzekerheid er onder te houden moet hij zijn toevlucht nemen tot een leven van gewoontes, dogma's, stelligheden.

Hij moet de wereld opsluiten in zijn eigen denkbeelden in plaats van omgekeerd. Maar dat kan hij alleen maar als hij zich een gesloten persoonlijkheid aanmeet en zich van andere, nieuwe, tegenstrijdige ervaringen en opvattingen afwendt. Hij verplicht zich om zichzelf normaal en anderen abnormaal te vinden. Hij is, zij met als met angst als excuus, een bron van kwaad, want hij onderscheidt mensen in (gelijk)waardig – namelijk zoals hij zelf is – en ongelijkwaardig, namelijk anders dan hij.

De tweede keuze is die van wakker te zijn, je door de angst te laten vormen, door het besef dat in feite niets gewoon of vanzelfsprekend is, dat je van het leven niets maar dan ook niet te eisen hebt, dat verschrikking en ondergang voor iedereen naast de deur wonen, dat twijfel en wanhoop even gewoon, normaal en waar zijn als zekerheid en hoop. Sterker nog, dat twijfel en wanhoop voorwaarde zijn voor vernieuwing, verandering, voor doorbreuken van de sleur.
De Franse psycholoog Pierre Daco formuleerde naar aanleiding van Kierkegaard's opvattingen ooit vier vragen om ons zelf wakker te schudden, tot wanhoop te drijven. Die geef ik, tot slot, onveranderd weer.
– Wat hebt u tot nu toe met uw leven gedaan?
– Wat hebt u voor wezenlijk belangrijks in de loop van uw leven ontdekt?
– Wat lijkt u onbereikbaar voor uzelf?
– Wat zijn uw onvervulde dromen, verlangens?



door rob peters

De meineed

Meineed is, populair gezegd, de rechter opzettelijk wat op de mouw spelden na het uitspreken van de eed dat men alleen de waarheid zal spreken.

Artikel 207 van het Wetboek van Strafrecht bepaalt dat meineed gestraft kan worden met maximaal zes jaar gevangenisstraf.
Meineden vallen de laatste tijd in strafprocessen als rijpe appels van de boom. De indruk bestaat ook dat met name vaker medeverdachten/getuigen binnen de muren van de gevangenisinrichtingen worden mishandeld of zelfs met de dood bedreigd.
Chauffeur Sjarel(27) is een sul, een Joris Goedbloed zoals er in Limburg geen tweede rondloopt. En zo ziet hij er ook uit.

Een telefonisch 'verzoek' van een beruchte drugshandelaar, die hij als hulpje terzijde had gestaan, 'zijn klep dicht te houden', was voldoende. Hij accepteerde – na badend van het zweet tot het inzicht te zijn gekomen dat de mens 'maar één leven heeft en dat hij daar zuinig op moet zijn'.

Liever zes jaar zitten dan dood en misschien slikken de rechters mijn verhaal wel, praatte Sjarel, die al in Oostenrijk als meeloper kennis had gemaakt met de binnenkant van de gevangenis, zichzelf moed in. Hij diste bij het hof in Den Bosch dan ook braaf een geheel nieuwe versie van de drugsavonturen op om X. vrij te pleiten. Nog voor hij zijn maatje in deze zaak als een heilige de hemel in kon prijzen, had de procureur-generaal hem door de parketpolitie al in de (hand)boeien laten slaan. „Onze rechtssysteem staat of valt met getuigenverklaringen," doceerde de pg ten overvloede.

Sjarel ging tijdens het daaropvolgende korte maar krachtige politieverhoor natuurlijk binnen het half uur volledig onderuit. Hij tracteerde in tranen de dienaren der wet op de vele manieren waarop hij in zijn wekenlange nachtmerries al zo aan zijn eind was gekomen. „Hij en zijn vrienden zijn immers echte misdadigers," snikte Sjarel.

„Het was alsof ik aan die vent vastzat. Hij had me helemaal in zijn macht. Ik durfde in Den Bosch gewoon niet eerlijk te zijn," biecht hij ook voor de rechtbank op. Voor de rechters in Maastricht is het ook al snel geen openbaring meer dat Sjarel gewoon bezweken is voor de geestelijke druk. 'Hij loopt snel achter iedereen aan. Hij is dankbaar voor elk beetje aandacht en dus een eenvoudige prooi voor jongens met snelle sportwagens en vlotte babbels', staat er niet voor niets in de rapporten over Sjarel.

Sjarel zelf wijst nog even op de 24.000 gulden die hij nog schuldig is aan de advocaat die hem in Oostenrijk uit de gevangenis heeft moeten halen. Zelfs de officier van justitie in Maastricht krijgt figuurlijk de tranen in de ogen en vindt het niet nodig Sjarel opnieuw achter de tralies te brengen. Zijn eis van 160 uur onbetaalde arbeid, werd later door de rechtbank nog mild teruggebracht naar 120 uur en dat is duidelijk minder dan zes jaar brommen.

Sjarel lijkt nauwelijks opgelucht.

Met de staart tussen de benen spoedt hij zich angstig rondkijkend naar huis.



(Brom)fietsen

HONDA MT 80, bwj. '90, als nw., geen kent., wel pap. ter inz., ƒ 1.500,-. 045-244947.

Super-Aanbieding! Trek 8700 Carbon, Deore DX Groep van ƒ 3.295,- nu ƒ 1.995,-. TWEEWIELERS, Math Salden, Sittard.

Sport & Spel

Sportvereniging Sibbe afd. voetbal vraagt: TRAINER m.i.v. seizoen '93/'94. Sollicitaties telefonisch richten aan: 04406-12638.

Nog enkele plaatsen vrij bij cursus VAARBEWIJS. Aanvang 1 februari. Voor meer informatie. Jachtwerf Snijders, tel. 043-633034.

Wintersport

Te koop of te ruil tegen VW Camper, stalen KRUIZER L, 6.50 mtr, m. o.a. toilet, 200 ltr. watertank, 45 pk Johns b. b. D. motor, 50 ltr. tank, radio, tv., 2 r. slaappl. Lippl. Wessem. Vr.pr. incl. liggeld 1993 ƒ 7.950,-. 045-320640.

Vakantie en Rekreatie

Noord Holland

Genieten in Amsterdam

2 overnachtingen in het Doelen, Caransa of Rembrandt Karena Hotel, 2 x ontbijt en 1 x diner EN een toegangskaartje tot een Opera of Concert in het Muziektheater of het Concertgebouw.

Prijs: ƒ 245,- per persoon in Doelen/Caransa/Rembrandt Karena Hotel
ƒ 215,-per persoon gedurende de weekdagen (van zondag tot en met donderdag)

Inlichtingen over de programma's of boekingen:
Tel. 020-6262922
Fax. 020-6266831

Te huur aangeb. 4-pers vakantiehuisje, alles aanwezig omgeving ZANDVOORT - Amsterdam - Haarlem en Schiphol. Bloembollenvelden op 4 km afstand. Per week ƒ 500,- en per nacht ƒ 100,-. Huisdieren niet toegestaan. Tel. 02526-87731 Haarlemmermeer.

Campers

Te koop. org. Westfalia KAMPEERAUTO, bwj. '84, met hefdak, ANWB gek. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Caravans/tenten

Aanbieding:

Porta Potti chemische toiletten.

PP145 nu ƒ 109,-; PP245 nu ƒ 149,-; PP165 nu ƒ 129,-; PP265 nu ƒ 159,-; PP235 nu ƒ 149,-; Thetford cassette toilet voor inbouw in caravan of camper, type C2 inclusief deur nu ƒ 599,-.

Beckers, Sittard. Tel. 046-520608.

Handelsstraat 22-24, Sittard.

Aanbieding: 12 volt Ventilatoren

klein ƒ 19,95; middel ƒ 22,95; groot ƒ 24,95.

Beckers, Sittard. Tel. 046-520608

Handelsstraat 22-24, Sittard.

Aanbieding: Satelliet-Antenne

Komplete set voor caravan en thuisgebruik nu ƒ 795,-. Informeer bij onze service-balie.

Beckers, Sittard. Tel. 046-520608.

Handelsstraat 22-24, Sittard.

Caravans Henk Cortie B.V.
Bürstner en Hobby

Koop nu voordelig! Speciale aanbiedingen wegens plaatsgebrek door de bouw van nieuwe showroom! De nieuwste 1993 modellen en nog enkele 1992 modellen. Tevens uitstekende gebruikte caravans. Pannenweg 8, Nederweert. Tel. 04951-31914.

Sta-Caravans

Echt nergens zoveel keus nieuw en gebr. de mooiste stacaravans tegen de laagste prijs. Fin. en inr. sta- of toercar. mog. Caravanbedr. De Bergjes, Schaapsbrug 2a, Roggel (Limburg). Tel. 04749-5079.

DEALER

Chateau en Homecar Caravans

Onze 1993 modellen zijn er!
Reparatie, taxatie, onderhoud van alle merken caravans. Raion, Brommelen 58A, Geulle. Tel. 043-645079.

Vouwwagens en Caravans bij RIDDERBEKS! Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenb. 180, 04743-2213.

Grote partij kwaliteits caravan VOORTENTEN, halve prijs. Voortenten Centrum, Theo Stet BV, Eindhoven. Tel. 040-482945.

De OLDE Caravan bv. Voor totale rekreatie, o.a. Wilk, Eyerland-Sprinter-Vitesse-Kuartz en Award toercaravans, Raclet vouwwagens. Ruime keuze in gebruikte caravans en vouwwagens. Alle camping-, kampeer- en caravanbenodigdheden (voortenten spec. aanb.) Wintertenten, kampingmeubel etc. etc. Reparatie en verhuur. Voor service en kwaliteit naar Dr. Nolensiaan 141 ind.park nrd. Sittard. 046-513634.

HOBBY Car., 4 mtr., 87, 88, 89.420 TM 88, 90.460- '88. Gelrestr. 45 Nieuwstadt. Tel. 04498-54664.

STACARAVAN, Atlas, 9 mtr., incl. nw. voortent, st.pl. Tel. (B). Tel. 04492-3489.

Nieuw voor Limburg importeurkoop Atlas-STACARAVANS. Bezoek showmodellen. Camping High Chaparral, Hagerweg 20, Oirsbeek. Tel. 04492-2044.

Vouwwagen COMBI-CAMP model Easy met veel extra's, vr.pr. ƒ 4.000,-. 045-455449.

Te koop TOURCARAVAN merk Adria 3.30 mtr., Deluxe, kookeuken, douchecruimte, wc., kachel, voort., luifel, enz. Gew. 530 kg. Pr. ƒ 2.950,-. In st.v.nw. Heerlenweg 336 D, Heerlen.

VOUWWAGEN Walker, i.z.g.st. vaste prijs ƒ 3.700,-. Tel. 045-314983.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wiltwerwitz. Inl. 045-410071

Duitsland

EIFEL, chalet in nat.geb., nog vrij tijdens Carnaval/Krokusvak., ƒ 1.000,- p.w. all-in. Inl. 045-413074.

Frankrijk

Sfeervol vak. huis in de ELZAS, plm. 30 km. v. Colmar. Inl. 045-465414.

Oostenrijk

IMSTERBERG, Tirol, mooie app. op boerderij, 2 tot 6 pers. all-in v.a. O.S. 420,- per dag. Inl. 045-318211.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Div. Vakantie

Vakantie bij ZEE en duinen. Logies met ontbijt van ƒ 20,- tot ƒ 30,- per persoon per nacht. Inl. 023-374693, tussen 16.00 en 17.00 uur.

Jonge vrouw 27 jr. zoekt REISGENOTEN. My-Way 20 dagen naar Australië. Br. o.nr. B-3533, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Div. Buitenland

14-daagse culturele reis naar MOSKOU en Petersburg eind april '93, met verblijf in gastgezinnen. 04406-41026 of 046-370557.

Campers

Camper bouwen? Zelf doen!!

Beckers Sittard, kompleet en voordelig: kachels, koelkasten, aluminium beplating, aanrechten, houtplaten, verlichting, daken, ramen, accu's, zonnepanelen, kortom: teveel om op te noemen.

Beckers Sittard. Tel. 046-520608

Handelsstraat 22-24, Sittard.

(Huis)dieren

Te k. nestje mooie mini YORKSHIRE-TERRIER pups. Tel. 04979-1246.

Mini YORKSHIRE-TERRIER-PUPS te k., moeder 2 kil., 9 weken oud, ingeënt en ontw. Tel. 04754-88015

Siberische HUSKY, zwart/wit, 1 jaar oud, ƒ 200,-. Marshallsingel 2, Heerlen, 045-230949.

Te koop AQUARIUM 1.20x0x50, met eiken kast, 2 pompen, vissen en planten. Tel. 045-419260.

Te koop WEST Highland White-terriërs met stamboom, reu staat terdekking. Tel. 04130-65127.

Te koop volwassen KONIJNEN. Tel. 04459-2067.

Wegens ophouden fokkerij PAARD te koop, 14 jr. oud, niet bereden. 04499-1068.

Hafl. MERRIE, drachtig; 2 en 1 jarig met papieren. Tel. 09-49.24511749.

Te koop Amazone PAPEGAAI dubbele geelkop. Tel. 045-274019.

WEST Highland White-terriërpups, 9 weken, stamb., ingeënt, ontw.: 013-350914.

Witte KEESJES, Yorkshireterriertjes en apricotpoedeltjes, getat. en geënt. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, 045-725260

ALASKA-MALAMUTE, 6 jr. prachtbeest, tel. 045-424451 / 045-428634.

VOGELS ruim 100 soorten voor binnen en buiten o.a. Hymalaya groenvinken. Dierenspeciaalzaak Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek.

VISSEN grote sort. aquariumvissen en planten. Dierenspeciaalzaak Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek.

Te k. BOUVIERPUPS gestr. m. z.g. stamboom, ingeënt en ontwormd. 08865-2386.

Te k. AKITA-Inu-pups met prima stamboom van uitmuntende ouders. Tel. 04902-18407. Riethoven.

Te k. DUITSE herder met stamboom, leeftijd 3 mnd. Molenweg Zuid 4, Urmond. Tel. 046-333979.

Te k. BERNER-SENNEN-PUPS van HD-vrije ouders, met stamb. Tel. 08866-2483.

Te koop ROTTWEILER-PUPS met prima stamboom en ingeënt, ouders H.D. goedgekeurd. Tel. 04902-18407. Riethoven.

Te k. PUPS van Labradors en leuke bastaardjes. Tel. 04958-91851 (bij Weert). Dagel. geop. ook 's zondags.

Te k. goed sprekende grijze roodstaart PAPEGAAI. Tel. 045-214951 b.g.g. 211948.

Te k. Border COLLIE'S pups (schapendrijver). Steeg 31, Sevenum. 04767-4042.

Te k. weg. omstandigh. LABRADOR-Retriever, 6 mnd. Te bevr. 045-724414.

Te k. Aesculap FAVORITA 2 honden tondeuse met kop. Tel. 046-757430.

Te koop zwarte BOUVIER-PUPS. Tel. 04404-1286.

In- en verkoop van PAPEGAAIEN, Ara's en kaketoes. Bleyerheidestraat 10, Kerkrade. Tel. 045-351340.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonlin 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. 12-jarige D-PONY, ruin, L 2 dressuur en Z-springen. Tel. 04492-1484.

BRIARDPUPS te koop met stamboom van kampioenafstamming, schrift. garantie. Tel. 04752-1885.

Schotse TERRIERS, boemers, yorkshireterriers, malthezers, teckels. Walem 11a, Schin op Geul. 04459-1237.

GEDR.PROBLEMEN met uw hond? Bel M. Honings, gedipl. gedr.therapeut. Limb. Inst. Hondenopvoeding. Tev. geh.cursus en puppy training. 046-510173.

Te k. LABRADORS en Berner Sennen-pups, getat. met stamboom, mooi geteekend. Tel. 04990-72723

Te koop GOLDEN RETRIEVER, reu, 3½ mnd. met toebeh., zeer lief en zindelijk, ƒ 475,-. Tel. 04499-2665.

Opleidingen

Laatste week!

Dansen

leer je pas goed bij

Danscentrum Weisscher

FDO-gediplomeerd
Lid van F.D.O., N.B.D., B.U.L.D.O., N.R.R.A., N.A.D.B.
Wij starten half januari in

Geleen, Sittard, Nuth
Treebeek, Brunssum

met cursussen in:
stijldansen, rock 'n roll, disco.
Ook 40plus (gehuwde) parencursus stijldansen.

Onthoudnummer: 04493-4343

Let op! Nu ook bij ons de allernieuwste danstrend.

HIP HOP en MAMBO

Examengarantie

Basiskennis boekhouden, Praktijkdipl. boekhouden MBA en SPD-1, NIMA-A, Praktijkdipl. Informatica.

Informatie en gratis prospectus tijdens kantooruren 077-520440 of 046-599559, Bedrijfshogeschool Katholieke Leergangen/Limburgse SPD Opleiding Brouwers.

SUPERLEARNING Sprachen Engl. und Frans. Wochenend Intensiefcursuse in Aachen, ab febr. Info.: Bildungswerk für Friedensarbeit, tel. 09-49.241512722.

Serieuze amat.schilders, elders teleurgesteld; acad. gev. kunstsch. geeft les in eigen atel. Goede ref. aanw. Omg. Heerlen. Br.o.nr. B-03422, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & ZN, Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721 fax 324744 voor alle rijbewijzen en chauffeursdiploma's; theoriecertificaat voor AB in 4 weken op examen.

Spaanse Les

v. beginners, gevorderden en conversatie. In groepjes of individueel. 045-418971.

Rijles

ANWB Autorijleskamp

Nu met extra korting voor de periode van half februari tot april. Bel nu rechtstreeks:

ANWB Den Haag ☎ 06-8860

In 8 dagen of 8 weken Uw motor, auto, vrachtauto of trekkeroplegger rijbewijs met examen garantie. Tev. CHAUFFEURSOPLEIDING. Verkeersschool Theo van Bentum, tel. 045-217487.

RIJSCHOOL I.V.A. uw rijbewijs voor ƒ 2.150,- met examengaranties. Bel 04451-1795 of 04459-2129.

VRACHTAUTO eerste 5 lessen ƒ 55,- (60 min.). Trekker-oplegger eerste 5 lessen ƒ 75,- (60 min.). Start chauffeurscursus 5.3.1993 (garantie bij niet slagen, 2e cursus gratis). Bovag Verkeersschool Roger Keybeck, 04499-4844 / 06-52984720.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huwelijk/Kennismaking

Combinado

Wij bemiddelen voor serieuze alleenstaanden. Onze persoonlijke aandacht garandeert dat je de meest geschikte partner vindt. Of je nu vriendschap, liefde of levenspartner zoekt. Combinado zorgt ervoor. Postbus 678, 6400 AR Heerlen. Tel. 045-213377/321650.

Chalet Treebeek.

Alleenstaanden iedere zat. en zond. gezellige dans- en contactavond in de kelderbar "La Chalet". Dond. alleenstaandenbal in de bovenzaal, dj. Richard. Aanv. 21 u. Toegang boven 30 jaar. Zaal open vanaf 20 uur. Komeetstraat 25a, Treebeek. Tel. 045-211375.

MYRA Bemiddelingsburo heeft ook veel Poolse dames voor U. Als U op zoek bent naar een fijne partner die het leven, vraag dan eens vrijblijvende informatie aan. Enkele v.b.: Katarzyne, 20 jr., is gevoelig en verlegen, geen kind. Bozena, 30 jr., is eerlijk en trouw, geen kind. Grazyna, 40 jr., is huiselijk en vrolijk, geen kind. Jadwiga, 45 jr., is rustig en huiselijk, geen kind. Maria, 50 jr., is spontaan en vrolijk, geen kind. Wilt U meer weten, bel dan 045-229448.

ALLEENSTAANDEN: Werkgroep 't Guliks Hoes, hoek Agricolastr.- Ophoven 1, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 046-747962.

2 attractieve ondernemende vriendinnen van 43 en 45 jr. zoeken 2 HEREN op dezelfde golfl. Br.o.nr. B-03512, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wed. 71 jr. zoekt nette HEER die van reizen houdt en andere leuke dingen. Br. o.nr. B-3519, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

JONGEMAN 25 jaar zoekt leuke meid 25-30 jaar voor eventuele vaste relatie op te bouwen. Liefst met foto. Br.o. nr. B-3518, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. heer 60 jr. 1.85 l. slank, goed milieu, zoekt een nette charm. slanke VROUW voor een vaste relatie. Doel samenw. Br. met foto; Br.o.nr. B-03526, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

JONGEMAN, 29, MBO, houdt van reizen, lezen, popconcerten etc., zoekt leuke vriendin met (eigen) stijl, om samen het leven wat levendiger te maken. Iedere brief (liefst met foto) wordt beantwoord. Br.o.nr. B-3525, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette VROUW, middelbare lft. zoekt fijne partner, 55-60 jr. goed milieu, om samen lief en leed te delen. Br.o.nr. B-3527, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwe 64 jr. zkt. kennismet nette MAN voor eerlijke relatie. Br.o.nr. B-3534, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

JONGEMAN 29 jr., 1.78 m., z.k.m. j.vrouw tussen de 25 en 31 jaar om duurzame relatie op te bouwen. Brieven liefst met foto. Alle brieven worden beantwoord. Br. o.nr. B-03535, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Serieuze HEER 69 jaar zoekt serieuze vrouw. Br.o. nr. B-03538, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

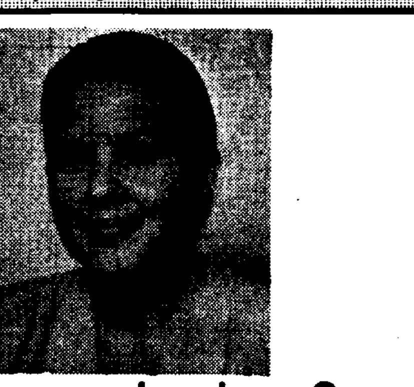
Symp. j.man gesch. hou van sport zkt. lieve eerl. VRIENDIN om relatie op te bouwen, lft. 30-40 jr. Br. lfst. m. foto o.e.r. onder nr. B-03531, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette goeduitz. jongeman 32 jr. 1.75 m, zoekt aardig meisje/VROUW voor vaste rel., gesch. geen bezwaar. Ik ben ongeh. en houd van gezellig., eerlijkh., autorijden, sport, uitstapjes, uitgaan etc. Heb M.B.O. opl., baan, auto en woning. Br.o.nr. B-03530, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Bijna 34 en na lang dralen toch maar een advertentie. Welke jonge vrouw ziet er heil in om samen met een kalende VRIJGEZEL te proberen een duurz. rel. op te bouwen. Br.o.nr. B-3532, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huwelijksbureaus



Dromen bedrog?

Ook u kunt een fijne relatie vinden.
Bij Mens & Relatie staat een deskundig team met 45 regiocounselors en psychologe klaar om voor u een levenspartner te vinden. PERSOONLIJKE BEMIDDELING op niveau, voor duurzame man/vrouw relaties.
Slagingspercentage: ruim 70 %! Bel voor meer informatie:
HEERLEN e.o.: 045-726539, Mevr. Luchtman
ROERMOND, e.o. 04750-15534, Mevr. Nabarro
Of vraag de GRATIS BROCHURE aan: Postbus 525, 6040 AM, Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.

Mens en Relatie

Erkend bureau geeft vertrouwen (erkend AVR)
14 Februari: Bowling-party in Waalwijk

Partner Consult

Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid- en Oost Nederland voor het Acad., HBO en goed MBO-niveau.

U hebt het druk, fijne vrienden en interessante hobbies maar u mist die ene partner in uw leven
INFO: Mw. Schiks, 043-255448 / fax 256430
Postbus 272, 6200 AG Maastricht.
Erkend Algemene Vereniging Relatiebureaus.

Myra BEMIDDELINGSBURO. Wij hebben veel Poolse dames in alle leeftijden voor u ingeschreven. Bent u op zoek naar een fijne partner voor het leven? Wilt u meer weten? Bel dan 045-229448.

Je redt het best in je eentje, maar toch verlang je naar een warme gezellige relatie. Zet de eerste stap en bel met Relatiebureau HESTIA. We zijn een jong en energiek team dat graag de tijd voor je neemt. 043-645882.

Bel de Vakman

Gedipl. SCHILDER kan nog schilder- en behangwerk aannemen. Tel. 04450-1970.

Voor al uw VERBOUWINGEN of nieuwbouw. Tel. 045-460764 na 18.00 uur.

Het plaatsen van al uw TEGELWERK. Bel dan KLaassen 040-551323.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog alle voorkomende werkzaamh. aann. dak- metseltimmerwerkz.h. 045-419764.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten- en biezenstoelen m. gar. 045-418820.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en kl. verb. binnenshuis. 045-244609.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info 045-210627.

Mode Totaal

Te koop PRUIKEN, echt haar, pr. ƒ 50,- per stuk. Tel. 045-254345.

Te koop BRUIDSJURK wit met sleep, maat 42, gekocht bij Desire Geleen, pr.n.o.t.k. Tel. 045-210041

Baby en Kleuter

Te koop aangeboden: KINDERWAGEN. ƒ 500,-. Telefnr. 04406-16791.

Te koop zeer mooie KINDERWAGEN, merk Koelstra incl. bijpassend dekbedje, z.g.a.nw., kl. gebroken wit, pr.n.o.t.k. Tel. 045-271452, na 18.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Radio en Afspeelapparatuur

Bekend van TV
Karaoke Soundmixers

Betaalbaar plezier voor studie en thuis. Voor informatie, bel 045-229749 of schrijf naar IMPACT IMAGES, p/a Rozenhof 13, 6446 LB Brunssum.

ktv-video-audio

Opruiming diverse plankmodellen tegen uitgeslagen prijzen bij v. Uden Expert, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, 045-212655.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Superbruiners voor perfecte bruining nu met 10 lampen snelbruiners, gasdrukveren en ventilator v.a. ƒ 945,-. Compleet met bezorgen en volledige garantie bij van ERP, Haspelsestr. 8 te Sittard (naast Göttgens) de zaak met superservice. Tel. 046-528575.

Te koop Philips GEZICHTSBRUINER, nog 5 mnd. winkelgarantie i.v.m. aanschaf zonnehemel, vr.pr. ƒ 150,-. Tel. 045-727807.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Computers

Nieuw-Nieuw

3½ "Floppy Drive, 720 K, 1.44 MB, 20 MB, 40 MB, 80 MB, één drive die alles kan en compatible is met alle andere drives. Meer weten? 045-229749 of schrijf IMPACT IMAGES, p/a Rozenhof 13, 6446 LB Brunssum.

AMIGA 500: 1 Mb; klok; voeding; org. verp.; handl.; softw., l.z.g.st. 045-230485.

NINTENDO 1 cassette met 1100 spelletjes voor ƒ 365,-. Tel. 045-229598.

Te k. PC 386SX25 Mhz, 4 Mb, 2 driv., 43 mb hd, mon. faxkrt. hp-deskj. pr. div. prog. Tel. 045-753787.

Te k. PC-XT met 20 MB harddisk, monochr. monitor 2 x 5¼ floppy drive EPSON LX 800 printer. Nauwelijks gebruikt. Pr. ƒ 850,-. Tel. 045-423128.

NINTENDO, 4 mnd. oud, 4 spellen, vr.pr. ƒ 200,-. Beukstr. 15, Passart/Hrln.

Nieuwe complete PC 386 SX 40 HD ƒ 1.450,-. Norbertijnenstr. 67, Geleen. Tel. 046-743394.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop SEGA computer plus 8 spellen, ƒ 650,-. Tel. 04493-5237.

Te koop AMIGA 500 incl. geh. uitbr., 100 disks, softw., boeken, handl., beschermh. en joystick. 045-325503.

TV/Video

KTV GEVRAAGD v.a. '85; video- en stereotoren; videocamera. 04406-12875.

KLEUREN TV te koop met Teletekst. Prachtig toestel. Telefoon 045-353195.

Te koop Matchline stereo-VIDEORECORDER, vaste prijs ƒ 400,-. 045-229227.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN TV's met gar., zeer grote sortering v.a. ƒ 95,- meer dan 25 jaar. TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- m. gar. v.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

Waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer,
elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Bosch droger

WTA, 2710, ruime inhoud van 5 kilo was, tijdklok tot 120 minuten instelbaar, roestvrijstalen trommel, luchtafvoer
geen ƒ 1.298,- of ƒ 899,- maar

ƒ 698,-.

Stofzuiger electrolux

Z 439, 1200 Watt vermogen met metalen buizen, regelbaar vermogen met automatische stand, kompleet met diverse hulpstukken
geen ƒ 598,- of ƒ 348,- maar

ƒ 249,-

Videorecorder

M 092, incl. afstandsbediening, programmeerbaar, versneld voor- en achteruit spoelen van band met of zonder beeld
geen ƒ 1.098,- of ƒ 699,- maar

ƒ 399,-

Music Center Sherwood

2110, made bij Bose, digitale tuner met voorkeuze zenders, 2x35 Watt versterker met diverse aansluitmogelijkheden, programmeerbare compact disc speler, dubbel cassettedeck met Dolby B
geen ƒ 1.248,- of ƒ 899,- maar

ƒ 698,-

witte hal

Sittard

Bergerweg 51-53. Industrieterrein Bergerweg.
Tel. 046-518162.

Maastricht

Schamerweg 66-70, achter Horn keukensuper.
Tel. 043-633162. Ook uw adres voor keukeninbouwapparatuur met grote kortingen.

Te k. WASMACHINE ƒ 125,-; droger (kl. defect) ƒ 100,-; gasfornuis ƒ 100,-; schoenen p.p. ƒ 5,-; 2 pers. bed; ƒ 75,-; koelkast ƒ 75,-. Tel. 045-231730.

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop prima GASFORNUIS Etna, wit met raam. Tel. 045-231120.

Te koop GASFORNUIS ƒ 100,-. Tel. 045-419390.

Te koop DIEPVRIESKIST Electrolux, plm. 600 liter, z.g. a.nw., pr. ƒ 450,-. Tel. 045-256145.

Te koop Philips combi IJSKAST/diepvries (met 2 laden) 3 jaar oud, ƒ 400,- (nieuwprijs ƒ 1.100,-). Tel. 045-272955.

Muziek

balans-opruiming 10-50% korting!

Keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz.
Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.

Karnavalisten Opgelet:

Lichte marstrommen v.a. ƒ 119,-; Paukentrommen v.a. ƒ 195,-; Grote trommen v.a. ƒ 275,-; Trompetten v.a. ƒ 249,-; Bariton Tuba's v.a. ƒ 550,- enz. enz.

B + S Saxofoons

Nog enkele alten en tenoren uit de "waanzin"-aanbieding. Alt ƒ 995,-; Tenor ƒ 1.195,- en ƒ 1.495,-.
Kwaliteit voor een onwaarschijnlijke prijs!!
en .... 2 jaar vertrouwde Stalmeiergarantie.

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist

Do. koopavond.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive - in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huis 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

Te koop? PIANO, ƒ 1.500,-; cellofdrumstel, ƒ 500,-. Tel. 04498-57754.

Blues-Band met veel werk zoekt gerout. BASSIST, erv. vereist. Tel. 04499-3512.

DINSDAG 26 jan. om 21.00 uur Bob Milelello, Tony Gallà, Emiel van Egdom en band. Jan van Cep, Hoofdstr. 11, Amstenrade.

REVOX B77 2 sporen 19/38 met afst.bed. ƒ 1.850,-; Tascam 34 4 sporen 19/38 met afst.bed. ƒ 2.750,-. Tel. 04404-2352.

Te k. VLEUGEL Schimmel, lang 174 cm in perfecte staat. Tel. 045-459060.

Te koop DRUMSTEL, pr. ƒ 700,-. Tel. 04406-16536.

Door omst. te k. electr. ORGEL, merk Eminent Solina. Als nieuw. 04750-18902.

Te koop wegens omst. KEYBOARD Yamaha PSR 19, splinternieuw, standaard gratis. Tel. 045-443554.

Te k. Tenor SAXOFOON z.g. a.nw. merk Jupiter, 2 jr. oud, met Selmer mondstuk, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 046-376679.

Te k. zeer goede TROMPET vaste pr. ƒ 500,-. Inl. 045-314959.

Te koop YAMAHA B-55 electronisch orgel, pr.n.o.t.k. Tel. 045-428897.

Electr. GITAAR Ibanez U.S. A. Custom, Marshall JMP 1, voorversterker; Marshall 9005 buizen eindversterker; Rocktron Proq equalizer en Hush; Korg racktuner. Inl. 04493-2057.

Kunst en Antiek

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen en Ariadne vindt u bij INTER-ART antiek Simpelveld, Irmstraat 64. 045-443161 eigen restauratie en logerij. Ma. gesl./do. koopav.

De grootste keuze in antieke kasten, vitrines, klokken, kachels en curiosa vindt U in onze 2000 m2 showroom. WIJSHOFF Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-C. Tel. 045-211976. Geopend: do., vr. en za.

Pieter Breughel SALON-KAST, ƒ 2.500,-. Tel. 045-353203.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen en lampen, klokken enz. enz. Nuth, Dorpstraat 45 A, tuingang kerk. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te k. antieke BOERENKAST vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 046-376679.

Te koop Engels DAMESSECRETAIR, donker eiken. Tel. 045-312680.

Te koop complete antieke INBOEDEL o.a. tafeltjes f125,-, theekastje ƒ 250,-, eet- en salontafel ƒ 650,-, Perzische kleden, lampen v. a. ƒ 25,-, kristal v.a. ƒ 10,-, diverse spiegels, klokken v. a. ƒ 125,-, diverse kasten, porcelein v.a. ƒ 15,-, verder nog een huis vol. Open huis zaterdag en zondag tussen 12.00 en 17.00 uur. Overige dagen tussen 14.00 en 20.00 uur. Kerkstr. 37, Arcen. Tel. 06-52918596 (geen handelaren).

Te k. weg. plaatsgebrek zeer mooie antieke eiken KEUKENKAST, blank eiken, plm. 90 jr. oud, zien is kopen. Tel. 046-757430.

Komt U eens vrijblijvend kijken naar onze enorme collectie ANTIEK o.a.: kasten, tafels, stoelen, klokken, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. Tel. 04747-1593. Iedere dag geopend.

Te k. antieke HANGOLIE-LAMP, met 6 kaarsen. l.z.g. st., pr.n.o.t.k. 045-416150.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt
Mecc Maastricht
Zaterdag 13 en
Zondag 14 februari

Huur een kraam op deze grootste overdekte vlooienmarkt van Zuid-Nederland.
Kraamhuur ƒ 45,- p.d.
Bel 01640-57521.

Iedere zondag van 10.00 tot 18.00 uur

Overdekte snuffelmarkt

te Maasmechelen B. 24-1 Orkest Fair Play met de muziek. 31-1 The Mandy's. Inl. staanpl. Ned. 043-...

31 Januari grote ROMMELMARKT A Genne Kom, Laurastr. 127, Eygelshoven voor info 045-352845.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad bel weg naar snel succes 045-719966.

Diversen

Te k. 2-pers. BED m. ombouw, z.g.a.nw., ijskast m. vriezer, langlaufski's. Pr.n.o. t.k. Tel. 045-414009.

Te k. ijzeren POORT 2-dlg., l. 2.80 h. 1.20, ƒ 250,-; trapnaaimachine Singer in kast; gashaard, houtblokvuur ƒ 175,-. Tel. 045-423837, Krichelbergweg 6, Kerkrade.

MONTEURS verkopen en verhuren. Rebuild kopieermachines en faxen, Sharp, Minolta, Panasonic, Canon, Mita enz. tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Inruil is mogelijk (ook defecte machines). Draadloze telefoons v.a. ƒ 100,-. Prof. telefaxmachines v.a. ƒ 385,-. Onderzetkastjes v.a. ƒ 100,-. Service en eigen onderdelenbank. Burweij T.C., Kerkradersteenweg 25, naast het politieburo in Kerkrade. Tel. 045-460427.

Ik wil mijn POSTZEGELverzameling ruilen tegen een goede luxe auto. Inl. tel. 045-227788.

Hulp nodig bij het schrijven v. brieven, invullen v. formulieren en vertegenwoordiging in geschillen? Bel het JURIDISCH assistentiebureau. Discretie gegarandeerd. Tel. 04406-42047. Postbus 1383, 6201 BJ, Maastricht.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. M.P.

SEMAFOON van PTT type Semadigit 510, vr.pr. ƒ 500,-. 045-462622/418392.

GEVRAAGD oude ladecom. en antieke kastje ca. 80 x 1.80 schilderij liefst met ... Tel. 046-745737

SHOWBALLET zoekt we leden, diverse op Info dagelijks va 13.30 uur tel. 045-45...

Te koop electr. ... cont; 3 eiken ... kunststof lichtkoepel 0.50 mtr); kort bont 42). Tel. 045-443819.

Te koop gevraagd

Wij betalen de hoogste voor al uw oude ... Gebr. Swinkels, Be... Heerlen. 045-422025.

Hoogste prijs voor ... ten, goud en POSTZE... Stamps & Coins. ... laan 102, Heerlen ... broek). Tel. 045-7267...

Bingo/Klaverjassen

Iedere zondag KIEN... Kegelpaleis, Emma... Heerlen. Aanv. 19.30 ...

Carnaval

Te koop plm. 20 ... TERPAKKEN, pr.n.o.t.k. 045-321051.

Te k. div. CARNAVAL... z.g.st., compl. v.a. Info 045-427686 na 18...

"STOFFEN". Debo... ƒ 1,95 p.mtr.; bedru... loen ƒ 2,50 p.mtr. velours ƒ 12,50 p. kg bedrukt ƒ 2,95 p.mtr. handel Ruhe, Hildo 29, Nieuwegein. Tel. 31656.

Figuur Dagobert DUCK wagen, hoogte 2.25 ... o.t.k. Tel. 04405-1257...

Te huur TREKKER zonder chauffeur; wagen ƒ 150,-. 045-22...

Vlees/AGF

Extra voordelig!!!

Panklare halve varken

W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-...

Te koop mooie Argentijnse OSSEHAAS, ƒ 26,- per kg. Tel. 045-230955.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-7...

Personeel Kontakten/Klubs

Bijverdiensten!

Wie zoekt hele goede bijverdiensten in het weekeinde of 's middagje of avond in de week in een gezellig privéhuis. Reageer dan snel! 043-216940.

Bijverdiensten!

Gevraagd 2 MEISJES voor Privé Club. Inl. 045-425656, vragen naar mevr. Michelle. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

Goedlopend club vraagt dringend representatieve DAMES. Tel. 045-462720.

Gezocht leuke DAMES voor privé-werk. Zeer goede verdiensten. Werktijden in overleg. Tel. 04498-59952.

CLUB 2000 heeft nog voor 2 meisjes. ... overleg. Gratis inter... gar.loon. Tel. 046-742...

DAISY vraagt met ... leuke assistentes, ... mog. Heb je interesse ... mij eens op. Tel. 229091 b.g.g. 045-231...

De beste privéclub ... Maastricht zoekt drin... of 3 leuke Ned. MEISJES uitbreiding van ons ... team. Garantie-loon ... probleem. Bel v.a. 1... met Huize Elle 043-21...

Club Nikita vraagt ... leuke MEISJES. Inter... gelijk, pers. ... werkt. van 06.00-03... uren in overleg. ... 640, Dilsen-Rotem ...

06-lijnen

Het naakte meisje (18 jr.) schrok van zijn gemene ogen. "Je gaat me toch geen pijn doen hè?" smeekte ze, toen pakte hij de

zweep

06-340.340.90 (50 cphm).

Stoute

Evelientje moest nablijven "maar meneer waarom trekt U uw broek uit? Oooh moet ik dat in mondje nemen?" 06-340.340.30 (50 cphm).

"Maar meneer, waarom moet ik deze

ringoefening

helemaal naakt doen?" vroeg het meisje (18 jr.)Als ik nu m'n benen spreid, dan.. 06-340.340.20 (50 cphm)

"Wat is dat meneer, een

nummertje

en ook waarom moet ik al m'n kleren uitdoen?" "Nee meneer, niet doen!" 06-340.340.21 (50 cphm)

Langzaam trok

het meisje

(18 jr.) haar slipje uit "Voorzichtig het is de eerste keer", toen gebeurde "het" 06-340.340.55 (50 cphm)

Nymfo's

Laten jou volop genieten met heftige sex. Direct contact. 06-9765 100 cphm.

Adressen privé

Ze willen je verwennen en ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelf hun eigen adres en tel.nr. 100 cpm 06-96.88

De leukste meiden bellen de

Flirtbox

Bel 06-9501 (37,5 cphm)

Sextheater Nieuw!!

Laten jou volop genieten met heftige sex. Direct contact. 06-9765 100...

Deze vrouw

Zoeken mannen voor sex. Ook voor telefoon 06-320.324.97 (100...

Sextheater Nieuw! Laten jou volop genieten met heftige sex. ... cont. ook 's nachts ...

06-9765.

Erotel 06

Erotel dat is 't wel

320.320.

75 ct. p. min.

Sexafspraak

met 'n meisje. Vraag ... nr. 06-9502 (37,5 ...

Direkt 'n leuk meisje ... lijn. Vraag haar tel.nr. ... een avondje uit. (37,5 ...

06-9510

06-9511

DUIK in bed met 'n ... meid, vraag haar ... (37,5 cphm)

Privé-kontakt

Je krijgt direkt 'n meisje de lijn; 06-9570 (50 ...

06-320.320.

Jonge tieners 18 jr. ...

06-320.320.

Hete tieners 18 jr. ...

Voor Piccolo's zie verder pagina ...

Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

Hoofdprijs f 5000,- (eindoplossing)

Zo kunt u deelnemen

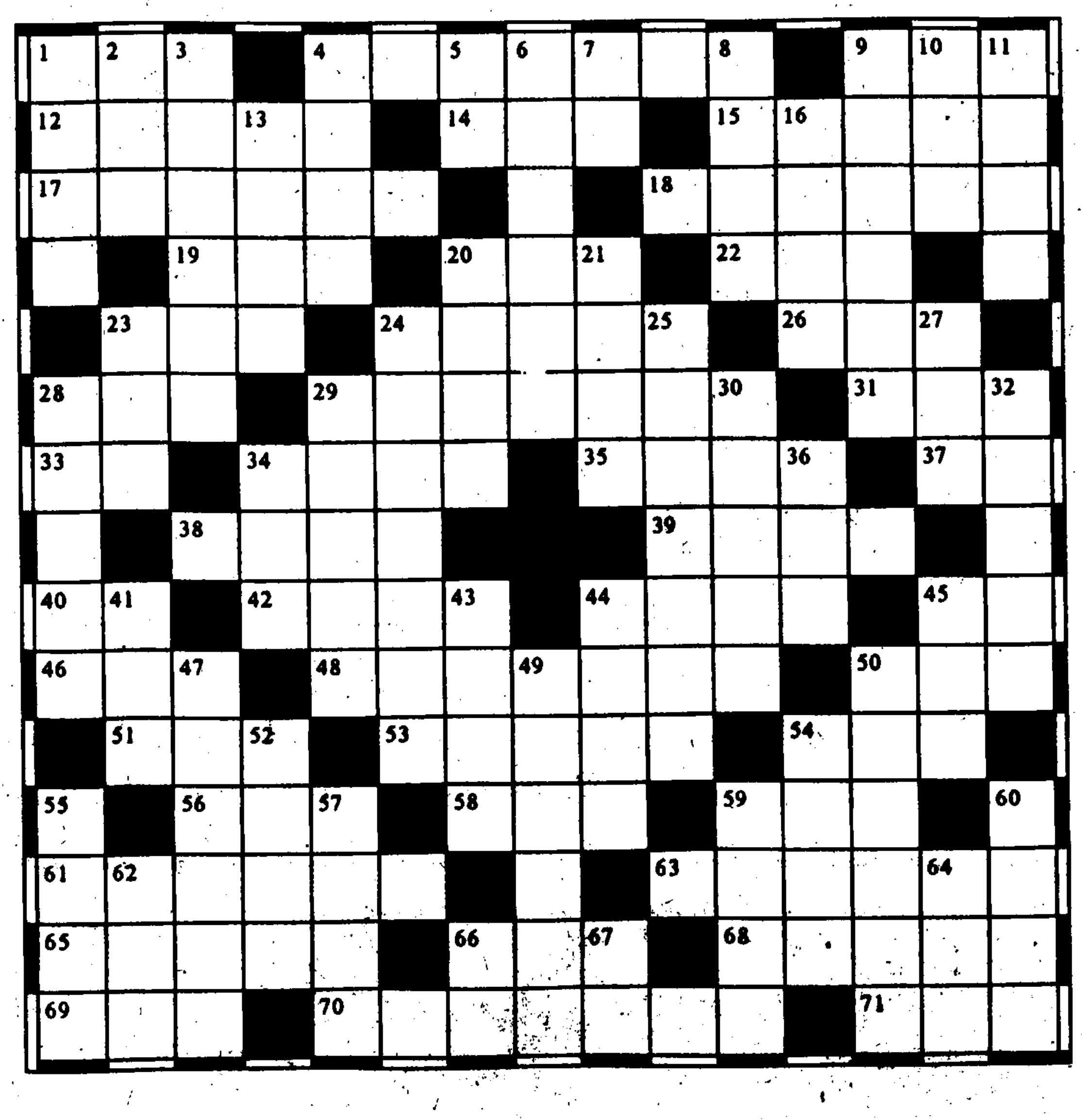
PER GIRO OF BANK:
Schrijf de oplossing op een giro-/bankoverschrijving onder het woord "Mededelingen" en maak minimaal ƒ 3,– over naar:
Puzzelactie Limburgs Dagblad Postbank: 19 75 600
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

PER BRIEFKAART:
Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste ƒ 3,– aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:

Puzzelactie Limburgs Dagblad
Postbus 1000 6400 BA HEERLEN

VOORWAARDEN: om te kunnen meedingen naar de beschikbaargestelde prijzen moet per giro of bank tenminste drie gulden zijn overgemaakt of op de briefkaart naast het gewone porto tenminste drie gulden extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt. U mag zoveel oplossingen insturen als u wilt. Hoe meer inzendingen, hoe meer kansen op een prijs. Bovendien geeft u meer steun aan de goede doelen van deze puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn. Medewerkers van Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. mogen meepuzzelen, maar komen niet in aanmerking voor het winnen van een prijs. Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto-)kosten met zich meebrengt. Het overgemaakte bedrag komt geheel ten goede aan de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaart moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT. De oplossingen en de einduitslag zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen die ook de prijstrekkingen verricht.

PUZZEL NUMMER 9



Horizontaal: 1. grappenmaker; 4. wat men eet; 9. inhoudsmaat; 12. leerling; 14. schel; 15. rivier in Frankrijk; 17. stiekem wegpakken; 18. hevig; 19. erg; 20. doek; 22. jongensnaam; 23. vis; 24. maand; 26. ieder; 28. vet; 29. vis; 31. eveneens; 33. bijbeldeel; 34. soldatenvoedsel; 35. Indisch weefsel; 37. water in Friesland; 38. vervelend; 39. staat (Frans); 40. niet even; 42. antilope; 44. plant; 45. persoonlijk voornaamwoord; 46. kledingstuk; 48. een dosis bepalen; 50. kreet; 51. bar; 53. plaats in Drenthe; 54. lidwoord; 56. deel van het gezicht; 58. meisjesnaam; 59. op grote afstand; 61. berouw; 63. vals; 65. strafwerktuig; 66. groot water; 68. nobele; 69. loot; 70. windrichting; 71. aanwijzend voornaamwoord,

Verticaal: 1. vogelwoning; 2. zangstem; 3. mannetjesree; 4. water; 5. als boven; 6. beroep; 7. soort verlichting; 8. voorwerp; 9. plaats in Limburg; 10. grafvaas; 11. Javaans dorp; 13. dundoek; 16. plaats; 20. onverschillig; 21. groente; 23. tocht te paard; 24. zeeman; 25. een handtekening zetten; 27. melkleverancier; 28. bloedgever; 29. deel van het jaar; 30. de taal der Romeinen; 32. mannetjesputter; 34. web; 36. hooistapel; 41. bijbelse figuur; 43. rivier in Spanje; 44. oorlogsgod; 45. blank; 47. rolvormig pasteitje; 49. hetzelfde; 50. klaar; 52. niet kwaad; 54. kledingstuk; 55. aanspreektitel van een vorst; 57. niet een; 59. turf; 60. wond; 62. kloosterzuster; 64. bijbelse figuur; 66. aldus; 67. jongensnaam.

Oplossing puzzel nr. 9

Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de letters in de vakjes met de cijfers 20 - 67 - 25 - 7 - 37 - 46 achter elkaar zetten.

U leest dan een woord dat tevens de oplossing van onze puzzel vormt. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren, samen met het nummer van de puzzel, want u hebt dit nog nodig aan het eind van onze uit 20 ronden bestaande puzzelactie om mee te dingen naar de hoofdprijs van ƒ 5000,–.

Bewaar daarom ALLE oplossingen!
De oplossing van puzzel 9 moet vóór 4 februari as. in ons bezit zijn.

Doe mee en steun de goede doelen

20 weken lang publiceren wij op zaterdag een puzzel waaraan u kunt deelnemen en een kans maakt op de wekelijkse geldprijzen en de **hoofdprijs van ƒ 5000,–.**

De opbrengst van de puzzel gaat naar goede doelen, 75% is bestemd voor Stichting Sint Anna, project Kinderboerderij Op de Bies, Landgraaf en 25% van de opbrengst is bestemd voor de Vereniging Veldeke, Limburg.

Inlichtingen:
Voor inlichtingen kunt u tijdens kantooruren telefonisch terecht onder nummer **045-739911.**

ATTENTIE:

Puzzelaars die een briefkaart inzenden moeten er rekening mee houden dat de porto is verhoogd van 60 naar 70 cent!

De wekelijkse prijzen

Eerste prijs f 1000,-

Tweede prijs f 300,-

Derde prijs f 150,-

Vierde prijs f 100,-

Vijfde t/m tiende prijs f 50,-

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 4 november 1992 aan het bestuur van de Stichting Sint Anna te Heel vergunning verleend onder nummer L.O. 920/0157/164.92.

...zzelnummer: 7

...ossing:
...DEM

...swinnaars:

... prijs f 1000,-:
... Soomers
...urastraat 101
...gelshoven

... prijs f 300.-:
... Wehrens
...elkampstraat 61
...th

... prijs 150,-:
... Smeets
...asheuvel 34
...osteren

... prijs f 100,-:
... Streukens
...rgstraat 48
...ard

... t/m 10e prijs f 50,-:
... Hendriks-Emmerich
...kraderstraat 16
...gelshoven

... Langemann-Roebroeks
...otheagracht 60
...rkrade

... ssen
...astraat 4b
...rkrade

... Beliege
...chberg 12
...als

... Frings-Herben
...rg. Schryenstraat 28
...ard

... Monfoort-Triepels
...de Landgraaf 88
...dgraaf



● *Winnares Tiny Soomers met haar vader (midden).* Foto: FRANS RADE

Pa werkt mee aan verrassing voor winnende dochter

Tiny Soomers wist van niets

EYGELSHOVEN – Winnares Tiny Soomers wist van niets. Zij was donderdagmiddag gezellig met haar moeder aan het winkelen in Aken toen de puzzelprijs uitgereikt moest worden. Pa Soomers, die ons vriendelijk te woord stond, wilde best meewerken aan het verrassingseffect dat bij de prijsuitreiking een hoogtepunt vormt.

Die medewerking bestond uit het zich van de domme houden. Hij beloofde bij thuiskomst van dochter en echtgenote donderdagavond met geen woord te reppen over het bezoek van de krantemensen eerder die dag. Pa André kreeg pretoogjes bij het vooruitzicht.

Mooie gelegenheid om André Soomers, die alleen thuis zat, wat meer te laten vertellen over dochterlief. Tenslotte had zij, ondanks haar afwezigheid, de hoofdprijs in de zevende spelronde gewonnen. „Tja, wat moet ik over Tiny vertellen. Ze werkt als verpleegkundige in het Kerkraads ziekenhuis. Daar heeft ze ook haar opleiding gehad. Ze is er geboren en ooit heeft ze er een operatie ondergaan."

Tiny Soomers heeft dus een onmiskenbare band met dat ziekenhuis. „Haar werk is haar grootste hobby", vertelde haar vader. Maar Tiny heeft ook nog andere bezigheden als ze niet met patiënten in de weer is. "Natuurlijk is dat puzzelen. Maar haar hart heeft ze aan het kantklossen verpand."

En gistermorgen om half tien kreeg Tiny dan haar duizend gulden. Kwam goed van pas. Want haar spiegelreflexcamera bleek stuk te zijn. Daarvoor was ze naar Aken gegaan.

Begeleiding voortdurend paraat in Schin op Geul

Socio-woning piekfijne leefplek gehandicapten

Van onze verslaggever

SCHIN OP GEUL - Anita staat als eerste in de huiskamer. Op de voet gevolgd door Nicolle en Fenny. Een taxi bracht ze thuis van een Heerlense ZMLK-school. Het zijn jonge bewoonsters van de socio-woning in Schin op Geul zoals deze dependance van Huize op de Bies heet. Later schuifelen ook Roger, Maurice, Anja, Jeffrey en Sharon binnen. Zij komen van de Kerkraadse school voor zeer moeilijk lerende kinderen.

En daarmee is het 'gezin' kompleet op deze woensdagmiddag. De tafel is inmiddels gedekt door beroepskracht Jacqueline Heimans. Groepsleider Jack van Uum zit als een echt gezinshoofd aan de kop van de tafel. Brood, beleg en (choco) melk. Er moet even stevig doorgegeten worden want om twee uur wacht de fysiotherapeut en de dokter in Huize op de Bies voor behandeling en onderzoek van enkele kinderen.

Op het eerste gezicht verschilt dit huishouden niet met andere huishoudens, ware het niet dat de acht kinderen behept zijn met een verstandelijk handicap. „Je ziet het niet of nauwelijks aan hun uiterlijk", zegt Van Uum. „De kinderen die hier onder toezicht samenleven hebben een relatief hoog niveau en bezoeken daarom ook de school."

Van Uum werkt al twaalf jaar met verstandelijk gehandicapten. Eerst in Schimmert en nu in de socio-woning die gewoon tussen andere woningen in de nieuwbouwwijk ligt. Zijn taak is het om leiding te geven aan een team van zeven personen dat als geheel weer moet zorgen om de bewoners een zekere mate van zelfstandigheid bij te brengen. „Zeg maar klaar te stomen voor een gezinsvervangend tehuis zoals die overal in de regio bestaan."

Dat klaarstomen bestaat uit 24 uur per dag begeleiden van de kinderen. Dat betekent dat er ook 's nachts altijd iemand van de leiding aanwezig is. Om zeven uur is het reveille. Wassen, aankleden en ontbijt. „Natuurlijk gaat daarbij niet alles van een leien dakje", zegt Van Uum. „Net als in elke andere gezinssituatie heeft blijft iemand wel eens te lang liggen."

Na school zijn er vaste ontspanningsprogramma's. Gymnastiek, paardrijden en zwemmen. Een van de jongens voetbalt zelfs bij de Struchter Boys. De dinsdagavond is vrij en eens in de veertien dagen staan de ouders in Schin op Geul op de stoep om hun kroost het weekeinde mee naar huis te nemen.

Nicolle heeft ondanks het drukke programma op deze middag toch nog even tijd voor een versnelde rondleiding in haar huis. Ze vertelt in korte zinnetjes over de slaapkamers, de badkamer en de wasruimte. „Hier slaapt de leiding", wijst ze naar de verbouwde inpandse garage. Ze blijkt trots te zijn op haar woonomgeving. Mag ook wel, want het is er piekfijn.



● *Groepshoofd Jack van Uum in een onderonsje tijdens de maaltijd.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

WINTER-SCHLUSS-VERKAUF!

Bloß nicht verpassen! Vom 25.1. bis zum 6.2.1993

START: MONTAG 8.30 UHR

Viele Einzelteile bis 60% reduziert

Aachen, Großkölnstraße 15-31, Am Markt

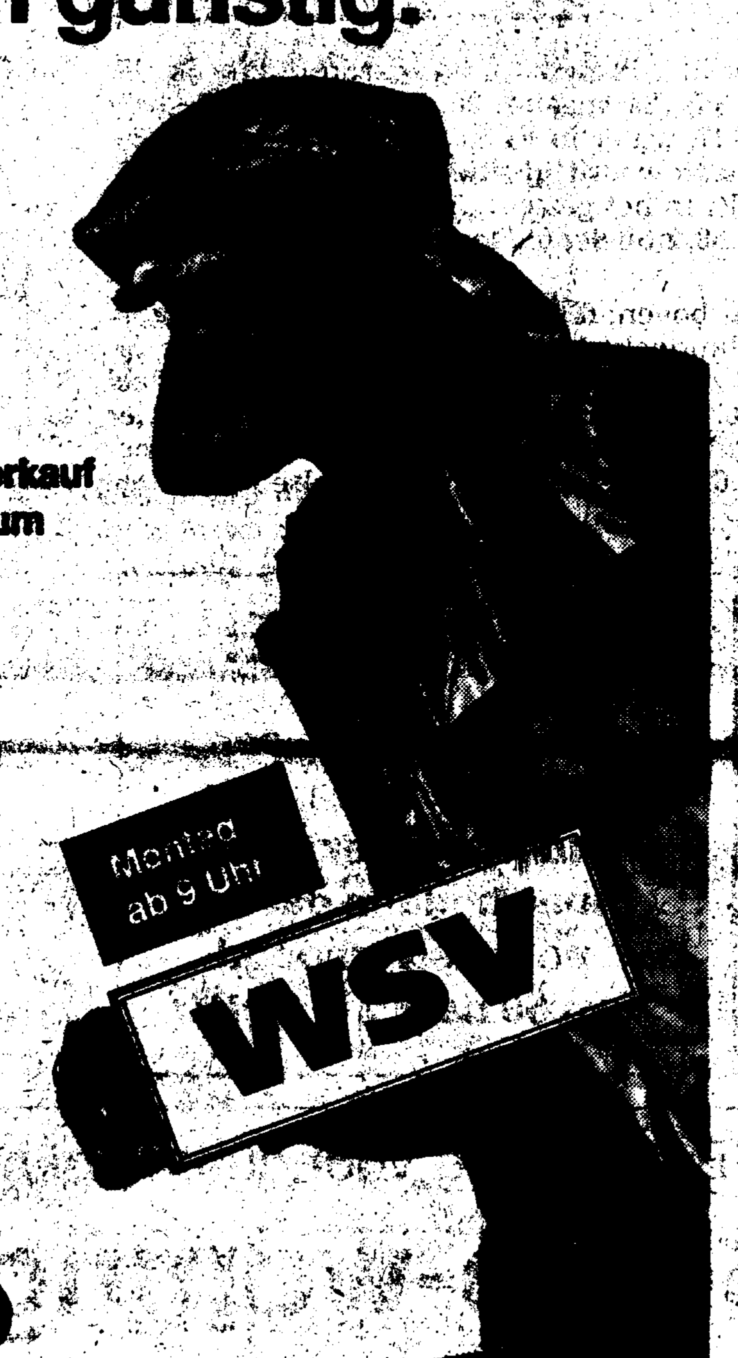
P Mostardstraße, direkt am Haus
Ca. 1000 Parkplätze Rund Um Sinn

sinn

Preis-Rekord im Breitensport: himmlich günstig.

INTERSPORT

Winterschlußverkauf vom 25.1. bis zum 6.2.93.



REDUZIERT! BIS ZU 60%

Sporthaus Drucks
Aachen · Alexanderstr. 22
Tel. 0949-241-470990

---

39 Jahre American Stock 39 Jahre

Jeans	v.a.	39.90
Jacks 299.90	nu	279.00 / 239.00 / 219.00
Hemden	bis	10.00 / 20.00 / 30.00
Wachsjacken W. Baron		239.00
Alle Pilotenjacks		99.90

American Stock
Passage Adalbertstraße 71 - Stiftstraße 12
5100 Aachen · Telefon 02 41 [illegible]

Januari + februari
jeden Samstag
LAGERVERKAUF
Einzelteile + Komplettservice
PRÜMM
Markt 21 - Aachen

NAAIMACHINES
met onder- en boventransport
met 21 programma's
fl. 1.248,-
Overlock
fl. 798,-
Eigen servicedienst in Nederland
ANC
Büchel 46 - Aken.

Endlich ein neues Verkehrsv[illegible]
im Gewerbegebiet Aachener-Kr[illegible]
So erreichen Sie uns jetzt noch gün[illegible]



AKEN 25/1 T/M 6/

Winteruitverkoop

Leuke meiden zoeken z.s.m. een vriend. 06-320.320.77 (75 cpm)

06-320*320*62 Op z'n GRIEKS! [illegible]

Bij u in de buurt zijn er [illegible] genoeg meiden die het [illegible] Luister [illegible] 06-350.340.77

Rijpe vrouwen zkn. sexcontact. 50 cphm. 06-350.300.66

Sex-Hoteline snel sexcontact. 50 cphm. 06-340.320.25

Meisjes zoeken een ervaren [illegible] 06-320.330.40 (37,5 cphm)

Meisjes willen bijverdienen **sexadressen** 06-320.330.60 (37,5cphm)

Hete meisjes willen snel een sexafspraak! Direkt 06-320.326.66 [illegible]

Bi-Sex voor 2

Vrije meiden [illegible] 06-320.320.95 (37,5 ct p/m)

nu direkt een afspraakje met een leuk meisje (50 cphm) 06-320*322*33

Zapp Sex! [illegible] Op je hoogtepunt kun je het lekkerste blijven herhalen. 180 cpm. 06.95.60.

[illegible] meisjes 18 jr [illegible] De deur staat op 'n kier, geniet maar 75 cpm. **06*96*08.**

Rijpe vrouwen willen met jou een live-[illegible] 100 cpm. **06*96*09.**

Jouw MEESTERES! [illegible] haar dienaren. 75 cpm. **06-320*324*68.**

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om! S&M. 75 cpm. **06-320*332*32.**

Verrassende privésex-adresjes [illegible]

06-340.310.10

06-340.340.11

06-340.340.40

06-340.340.50

De 30+ box

Sexclub met [illegible] 100 cpm. **06-340.340.95**

100% LIVE kunnen we je met een meisje koppelen!!! (100 cpm) **06-9659**

Donkere volle vrouwen. Van RIJP tot jong. Van Grieks tot Frans. (75 cpm). **06-320.323.46**

Wim in de war. De vrouw zit plots naakt **op zijn schoot.** 06-320.323.86 (50ct.p/km)

Zelfs DAT doen ze met haar. Ze wilde [illegible] **vastgebonden??** [illegible]

Sacha's Escort

Escort Service Andrea Dagelijks 24 uur. Tevens nog meisjes gevraagd. Tel. 046-757583.

!!Angel en Boy escort!! Deze week stunt! Tel. 045-271920

Anita's Paren- en singleclub

Club 2000

Escort Andrea

Frans zonder

[illegible] **forse knullen** 06-320.326.28 50 cphm.

[illegible] **wijdbeens** [illegible] 06-340.350.65 (75 cpm).

Als ze die [illegible] gaat de mond van de vrouw [illegible] **06-320.326.91** [illegible]

Bel me privé [illegible]

ESCORT ALL-IN 045 - 326191
ZATERDAG + ZONDAG v.a. 20.00 uur.

Privé Escort 045-708124.

f 50,- all-in Tel. 045-423606.

Angelique Privé. Tel. 043-639410.

Paren en Single **Club LC** [illegible] Tel. 09-3289-713323

Hotline escort [illegible] Sandra!! Tel. 04498-53403.

VANDAAG [illegible] en Nancy. Tel. 045-254596

OPGELET!!! 's Zondags eerder geopend van 12.00 u. tot 24 uur.

Yvonne

Dames gevr.

Volslank sexy

Club Levant

Don't fo[illegible] MANDY'S ERO[illegible] BODYMASS[illegible]

LYD[illegible] 046-749662 [illegible]

Angeliq[illegible] Af 10 uur, ook zat. 045-721759 [illegible]

!!!Romina ESCOR[illegible] 045-275[illegible]

Ontsp.mas[illegible] in Club L'Aventu[illegible] straat 103 [illegible]

Escort Sa[illegible] 045-41[illegible]

SCHO[illegible] WAT[illegible]

Adressen 06-96.85

Vrouwtjes

Ebs Proef/Girl

Homokontakt

Tieners 18 jr 06-320.321.10

Griekse Sex 06-320.325.55

Nymf Linda 06-320.320.14

!!! Grieks !!! 06-9618

Tieners 18 jr 06-320.320.10

Tienersek 06-320.320.50

06-95.30

06*320*320*38

400 Meisjes

Direkt kletsen

SM voor 2

300 meiden

Sexvoor twee

Direkt kletsen

Gay-Dating

100% Gratis Sex met vrouwtjes die zich aanbieden **06-320.320.81**

06-320.320.85

06-320.320.86

06-320.320.90

Homosex voor 2

06 Gay Café

sex voor 2

ELVIS leeft???

sexkontakt

sex-kontakt

Homo-jongens

echt snel

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

AUTO CAUBO V.A.G. AUDI

Volkswagen en Audi-dealer met 2 vestigingen in Zuid-Limburg, zoekt voor haar vestiging in Valkenburg

AUTOMOBIELVERKOPER m/v

PROFIEL:
Onze gedachten gaan uit naar kandidaten v.a. 24 jaar met een opleiding op gelijkwaardig niveau van de I.V.A. Hij heeft ervaring in de autobranche, beschikt over goede contactuele eigenschappen en verkoop-capaciteiten. De verkoop van gebruikte auto's heeft zijn grootste interesse.

Wij bieden een interessante functie in een prettige werksfeer, met goede arbeidsvoorwaarden, waaronder een representatieve auto.

Inlichtingen over deze functie worden graag verstrekt door dhr. R. Caubo met wie u tevens een afspraak kunt maken voor een sollicitatiegesprek, tel. 04406-15041.

AUTO CAUBO
Neerhem 25, 6301 CD Valkenburg

Valkenburg 04406-15041 Mechelen 04455-1592/2271

---

aannemers- en grondverzetbedrijf b.v.

JOS VAN LAAR

tuin- en landschapsinrichting b.v.

Gevestigd te Margraten is een jong en dynamisch bedrijf, dat van oorsprong werken uitvoert in de weg- en waterbouwkundige sector. Sinds kort is aan ons produktenpakket de discipline tuin- en landschapsinrichting in al zijn facetten toegevoegd.

Als gevolg van de gestage groei van onze orderportefeuille wensen wij in kontakt te komen met:

- ★ **dieplepelmachinist**
- ★ **vakmensen weg- en waterbouw**
- ★ **stratenmakers**
- ★ **grondwerkers**

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke danwel telefonische sollicitatie te richten aan:

J.H.A. van Laar
Hoenderstraat 7
6269 BS
Margraten
Tel. 04458-2404

P.D.M. Kleijnen
Middenstraat 18
6223 BH
Maastricht
Tel. 043-636153

Met spoed gevraagd:

Ervaren GASFITTER of VERWARMINGSMONTEUR

(die omgeschoold wil worden tot gasfitter) moet autogeen kunnen lassen.

Tevens gevraagd: **GRONDWERKERS**

Wij bieden: hoog loon, goede soc. voorzieningen, werkkleding, vervoer.

Werkgebied: Zuid-Limburg. Sollicitaties richten aan ons hoofdkantoor:
A.M.J. GEILEN BV Pijpleidingbedrijf
Keestraat 43, 6104 AJ Koningsbosch.
Tel. tijdens kantooruren 9 tot 14 uur 046-511657.

Sales Administration Manager m/v

Johnson Matthey B.V. is een gewaardeerde leverancier van halffabrikaten en eindprodukten voor decoratietechnieken, welke worden toegepast op keramiek en glas. Deze hoogwaardige produkten worden over de gehele wereld afgezet. Wij zijn een financieel en commercieel krachtige onderneming en vormen een autonome werkmaatschappij van een dynamische, beursgenoteerde Engelse multinational met een twintigtal dochters. Het bedrijf te Maastricht telt ruim 160 medewerkers.

Funktie-informatie:
De gezochte manager gaat als een 'spin in het web' richting en inhoud geven aan de volgende taken: onderhouden van kontakten met klanten en onze mensen in de buitendienst, stimuleren en coördineren van de samenwerking tussen produktieplanning, expeditie en verkoop, sales planning, leiding geven aan tien medewerkers en sales operations control. Tevens bent u verantwoordelijk voor het analyseren van prijsontwikkelingen en zonodig aktie ondernemen, presenteren van management-informatie aan direktie, vaststellen en bewaken van budget. Dit alles uiteraard in samenwerking met uw afdeling.

Gevraagd wordt:
- Een HEAO-opleiding of een academische opleiding bedrijfskunde, eventueel aangevuld met Master of Business Administration
- management kwaliteiten
- enige jaren ervaring in een vergelijkbare (financieel/commercieel) administratieve funktie
- commercieel inzicht en enige juridische kennis
- initiatief en een dienstverlenende instelling
- goede kennis van de Engelse en Duitse, en bij voorkeur ook Franse taal
- ervaring met WP, Lotus en dBase
- leeftijd 30 - 40 jaar

Johnson Matthey biedt:
De funktie biedt uitstekende perspektieven voor de toekomst in een middelgrote organisatie, waarin men gewend is op informele wijze samen te werken.
Het salaris en de secundaire voorwaarden zijn zonder meer goed.

Informatie en sollicitatie:
Voor nadere informatie omtrent de funktie kunt u telefonisch kontakt opnemen met de afdeling Personeelszaken onder nummer 043 - 632444. Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van c.v. en recente pasfoto, kunt u binnen twee weken zenden aan: Johnson Matthey B.V., Postbus 23, 6200 AA Maastricht t.a.v. de afdeling Personeelszaken.

JM Johnson Matthey

ENSCHEDE GRONINGEN HEERENVEEN LELYSTAD HEERHUGOWAARD GOUDA TIEL VENRAY MAASTRICHT

Voor onze vestiging te Maastricht, zoeken wij een

c.v.-technicus

De werkzaamheden zullen bestaan uit het voorbereiden, calculeren en begeleiden van o.a. woningbouwprojecten.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden volgens normen C.A.O. metaalnijverheid.

Schriftelijke reacties kunt u richten aan

FEENSTRA ZUID B.V.
t.a.v. de hr. Goltstein,
Scharnerweg 74,
6224 JH Maastricht.

Wetech b.v.
Techniek en engineering

Industriestr. 5, 6361 HD Nuth, tel. 045-245525 fax 045-245530

Wetech B.V. is een sterk groeiend bedrijf in de metaalsector. Ons werkpakket bestaat uit nieuwbouw, innovatie en reparatie van machines en installaties. Voor de uitvoering hiervan beschikken wij over een zeer goed geoutilleerde werkplaats en een uitgebreide afdeling engineering.

Wegens de doorlopende groei van ons klantenbestand en de daaruit voortvloeiende toename van de orderportefeuille hebben wij [illegible] aan enige

ERVAREN BANKWERKERS m/v

Bent u een volwaardig vakman/vrouw en stelt u een prima werksfeer en salariëring op prijs, dan verzoeken wij u kontakt op te nemen met dhr. M.A. v.d. Wurff of M. Wachelder, tel. 045-245525; na 19.00 uur 043-610162.

WETECH MEEDENKER IN TECHNIEK

---

grimbergen

Grimbergen Constructies B.V. is een internationaal georiënteerd bedrijf, gespecialiseerd in het ontwerpen en bouwen van kassen voor groente- en bloemkwekerijen en verkoopruimten voor tuincentra in Europa. Hiervoor heeft Grimbergen de beschikking over een modern ingerichte fabriek met 70 werknemers op industrieterrein Beitel, waar de aluminium- en staalconstructies in kleine series op klantspecificatie worden geproduceerd.

Wij vragen een:

werkvoorbereider/constructeur (m/v)

De functie:
- ★ naast het berekenen van de benodigde materialen, geeft u ondersteunende begeleiding in de produktie en werkt u mee aan het realiseren van optimale constructies;
- ★ u onderhoudt contacten met opdrachtgevers en onderaannemers.

Wij vragen:
- ★ HTS Wtb of HTS Bk, bij voorkeur met enige werkervaring;
- ★ goed technisch inzicht op constructiegebied;
- ★ praktische en vindingrijke instelling.

Wij bieden:
- ★ een verantwoordelijke, zelfstandige baan;
- ★ een prima salaris;
- ★ een 39-urige werkweek;
- ★ [illegible] dagen en roostervrije dagen;
- ★ bedrijfspensioenfonds;
- ★ interessante bedrijfsspaarregeling;
- ★ andere secundaire arbeidsvoorzieningen.

Indien u interesse heeft, schrijf dan een brief aan:

Grimbergen Constructies B.V.,
Sourethweg 17, 6422 PC HEERLEN,

of bel tijdens kantooruren met Ans Verhoeven voor een afspraak: 045-411410.

STAT
Bureau voor Intensieve Thuiszorg

U kunt volgende week al bij STAT aan de slag!

Werken bij STAT is werken bij het grootste bureau voor Intensieve Thuiszorg in Limburg.
Werken bij STAT is werken bij een organisatie die opgericht is door het Groene Kruis en daaraan nog steeds gelieerd is.
Werken bij STAT is werken in een arbeidsovereenkomst, waarbij U verzekerd bent voor de sociale wetgeving en deelnemer bent in het Pensioenfonds PGGM.
Werken bij STAT betekent goede arbeidsvoorwaarden en regelmatige bijscholing.
Werken bij STAT betekent vaak zorg verlenen aan terminale patiënten, veelal gedurende de nacht.
Maar werken bij STAT betekent ook het verrichten van werk dat veel voldoening geeft!

Door de toenemende vraag naar Intensieve Thuiszorg hebben wij op korte termijn behoefte aan:

Verpleegkundigen m/v
met een opleiding verpleegkundige A of HBO-V

Ziekenverzorgenden m/v
met een opleiding ziekenverzorging

en

Verplegers of verpleegsters
met een opleiding MDGO-vp

Heeft u belangstelling?
Schrijf dan een sollicitatiebrief aan mevrouw C. Kooijman, sociaal geneeskundige en coördinator van STAT - Bureau voor Intensieve Thuiszorg
Kleine Steeg 7, Postbus 789, 6130 AT Sittard.

U kunt ook op werkdagen van 09.00 tot 16.00 uur telefonisch contact opnemen met de leiders van ons bureau, mevrouw H. Groenewegen en mevrouw M. Biezer. Hun telefoonnummer is 046 - 59 62 53.
Wij sturen U dan graag een informatiepakket toe.

Oscar Chiaradia Design & Advertising is een full service reclamebureau. Ons werkterrein omvat alle uitingen van grafische vormgeving, waaronder advertenties, brochures, affiches, illustraties, catalogi, mailings en housestyles.

Voor uitbreiding van onze ontwerpstudio zoeken wij

ERVAREN ALLROUND WERKTEKENAAR/ GRAFISCH ONTWERPER

Hij/zij moet minimaal 3 jaar ervaring hebben op een reclamebureau en zelfstandig kunnen werken in een klein team. Naast een basiskennis van Frans, Duits en Engels wordt verwacht dat de kandidaat beschikt over commerciële feeling en een dienstverlenende instelling. Stressbestendigheid, enthousiasme en doorzettingsvermogen zijn vanzelfsprekend.
Belangstelling? Schrijf een korte brief met curriculum vitae binnen 14 dagen aan:
Oscar Chiaradia Design & Advertising,
t.a.v. Oscar Chiaradia, Hommerterallee 92,
6436 AN Amstenrade.

Voor aanvullende informatie kunt u contact opnemen met Renata Chiaradia, 04492-1856.

Oscar Chiaradia Design & Advertising
Hommerterallee 92
6436 AN Amstenrade
Telefoon 04492-1856



HANSSEN
orthopedische schoentechniek
Landgraaf

Hanssen Orthopedische Schoentechniek is een modern opgezette onderneming met een landelijk werkgebied. Momenteel zijn er drie vestigingen met circa 30 medewerkers. In het kader van ontwikkeling en produktie is er een dochteronderneming (samenwerkingsverband) met nog eens 18 medewerkers.
Door het enthousiasme van onze mensen en de hoge graad van kwaliteit alsook service kennen wij een structurele groei van het werkaanbod. Hierdoor is op de administratie plaats voor een:

FINANCIEEL ADMINISTRATEUR m/v

In deze functie dient u in staat te zijn zich de achtergronden van ons product eigen te maken.

Uw taken bestaan uit:
- Verwerking van kas, bank en giro
- Coderen en verwerken debi- en crediteuren
- Bewaking debiteuren
- Verzorgen aangiften l.b./o.b.
- Voeren van loon- en personeelsadministratie
- Verzekeringenbeheer
- Opstellen van concept jaarstukken
- Financiële rapportage t.b.v. de directie

Het profiel van de kandidaat:
- Ruime aantoonbare ervaring met geautomatiseerde administratie
- Representatief, zelfstandig en ondernemend
- Goede communicatieve en sociale vaardigheden
- Accurate werkwijze en organiserend vermogen
- Afgeronde opleiding MEAO + M.B.A.
- Kennis van WP 5.1 + Lotus 1.2.3.

Hanssen Orthopedische Schoentechniek ontwikkelt en produceert maatschoenen voor mensen met een beperkte mobiliteit. Op medisch voorschrift worden er in overleg met de cliënt maatschoenen ontwikkeld die aan de functionele en medische eisen voldoen. De produktie geschiedt op een vakkundige en creatieve wijze waarbij de wensen van de cliënt centraal staan.

WIJ BIEDEN : Een uitdagende funktie met goede toekomstperspektieven, werken in een jong dynamisch bedrijf met een uitstekende sfeer. Een goede salariëring in overeenstemming met de zwaarte van de funktie.

Schriftelijke sollicitaties kunt U binnen 14 dagen richten aan:

HANSSEN orthopedische schoentechniek
t.a.v. de Heer F.C. van der Linden
Hereweg 96
6373 VL Landgraaf

Voor meer inlichtingen tel.: 045-311681.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 23 januari 1993 ● Pagina 15

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, T 42, TEL. 045-452932; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Medewerkers werkten zwart

Stafleden failliete firma gearresteerd

ERMOND – Een re-naal rechercheteam ft deze week op ver-king van fraude drie leden van het vorig gefailleerde bedrijf al BV uit Neder-ert aangehouden.

t bedrijf opereerde der de handelsnaam eep Trend', heeft in periode van '89 tot in zeker dertien mede-kers zwart uitbe-ld.

werkten full- of part-time terwijl ze een uitkering genoten van de bedrijfsverenigingen Detam en GAK of van de gemeentelijke sociale dienst Roermond. Met de fraude is een bedrag van enkele tonnen gemoeid, zo schat de politie.

Aangehouden zijn directeur W.J. (48) uit Kinrooi, boekhouder R.L. (45) uit Nederweert en de 51-jarige Roermondenaar M. de K. die volgens de politie de grote man achter de schermen is. Tegen de dertien medewerkers is afzonderlijk proces-verbaal op verdenking van valsheid in geschrifte opgemaakt.

De gefailleerde BV telde 45 vestigingen in Nederland, België en Duitsland. De uitbetaalde lonen werden niet opgegeven. De loonopgave door Geal BV bleek niet te kloppen, en de BV droeg te weinig premie af.

Bouwer golfhotel laakt uitspraken van Riem

BRUNSSUM – Projectontwikkelaar G. Stoevelaar uit Nieuwegein noemt uitlatingen van burgemeester Riem van Brunssum 'onrechtmatig'. In een artikel op 12 januari in deze krant noemde Riem de ondernemer achter de bouw van het golfhotel bij de golfbaan in Brunssum 'een onbetrouwbaar persoon.'

Riem liet weten dat hij er niet of nauwelijks vertrouwen in heeft dat Stoevelaar ooit dit hotel zal bouwen. Om de ondernemer te dwingen in actie te komen, vernietigde de gemeente de bouwvergunning.

Stoevelaar noemt de uitlatingen 'onjuist en onnodig grievend.' „Van de burgemeester van Brunssum mag worden verwacht dat hij zich met name ook over ontwikkelingen binnen de gemeentegrenzen en over personen die daarbij betrokken zijn, zorgvuldig en op passende wijze uitlaat. Hij is kennelijk niet op de hoogte van de oorzaken die de komst van een hotel hebben vertraagd."

Of de man achter het Trefcentrum bij de golfbaan, alsnog een hotel gaat bouwen is niet duidelijk. Volgens Stoevelaar zijn besprekingen over de toekomst van het Trefcentrum en de golfbaan nog in volle gang. Zolang de besprekingen niet zijn afgerond wil hij geen nadere mededelingen verstrekken.

Staten akkoord met 'strengste procedures van Nederland'

Limburg plots witte raaf met aanbestedingsregels

MAASTRICHT – Provinciale Staten van Limburg zijn gisteren eenparig akkoord gegaan met een drastische koerswijziging in het aanbestedingenbeleid van de provincie. Voortaan worden alle bouw- en andere orders met een waarde van meer dan een half miljoen gulden openbaar en volgens strikte procedures aanbesteed. Reden voor CDA-gedeputeerde Constant de Waal om met enige fierheid te constateren dat Limburg in dit opzicht nu in één klap van rode lantaarndrager tot onbetwiste koploper van de twaalf provincies is gepromoveerd.

dit beleid lopen we nu inder-een heel eind voor de fanfare Alle regels en procedures rond aanbestedingen worden nu , doorzichtig en zwart op wit muleerd. Geen enkele andere incie in dit land is al zover," kerde De Waal. „Prima toch," eerde Groen Links-woordvoer-Wim de Heer koeltjes. „Dan deze provincie nu ook eens keer goed nieuws te melden na orruptieschandalen."

de aanvankelijke twistappel, financiële grens waarboven de incie al haar opdrachten open-moet aanbesteden, lieten de n na een breed uitgesponnen weinig meer over. Hoewel de met het oog op de 'belangen het regionale bedrijfsleven' nekkig bleef aandringen op limiet van een miljoen gulden, n de liberalen bij monde van leider Wien Wijnen uiteinde-vrede met 'de regels van de ocratie'. Daarmee doelde Wij-op het feit dat de overige Staties zich voorlopig wel kunvinden in de beslissing van het om die openbare-aanbesteddrempel op vijf ton vast te leg-Overigens eiste het CDA daar-wel dat die norm snel door de Limburg samenwerkende pro-s Brabant en Zeeland wordt college kon gisteren alsnog op Statensteun voor die veelbe-ondergrens rekenen, om-dat de harde eis van praktisch alle fracties tot een tijdige en grondige evaluatie van het nieuwe beleid door gedeputeerde De Waal volmondig werd ingewilligd. Een eerste beoordeling zal, zo zegde hij toe, 'over goed een jaar' al plaatsvinden. Met name zal daarbij gekeken worden naar de gevolgen van de nieuwe aanbestedingsregels voor het regionale bedrijfsleven en de verhoudingen tussen de bedongen prijs en kwaliteit van de aanbestede werken.

In dat verband wees VVD-voorman Wijnen nadrukkelijk op de stelling van secretaris Nico Simons van de Kamer van Koophandel in Heerlen. Die gaf onlangs in een vraaggesprek met deze krant te verstaan dat het nu aanvaarde drempelbedrag voor openbare aanbestedingen op den duur niet prijsverlagend werkt, maar juist tot fikse prijsstijgingen zal leiden. Maar in de ogen van De Waal is zo'n voorspelling op drijfzand gebouwd.

„Toen ik dat verhaal las, viel ik van verbazing bijna uit mijn stoel. Simons moet óf een blackout hebben gehad óf hij heeft een paar colleges economie in Tilburg overgeslagen. In alle marktsectoren is het toch zeker een ijzeren wet dat méér en vrijere concurrentie niet tot hogere, maar juist tot lagere prijzen leidt. Ik zou niet weten waarom dit dan ineens niet voor de bouwsector zou gelden."

Hartaanvallen na aanrijding

Van onze correspondente

DILSEN-STOKKEM – Een lichte aanrijding tussen twee personenwagens in Dilsen is uitgelopen op een drama.

Een bestuurder, die direct na de botsing uitstapte om verhaal te halen over het vreemde rijgedrag, zag dat de bestuurder in de andere wagen roerloos achter zijn stuur bleef zitten.

De man bleek door een hartaanval te zijn getroffen en was ter plaatse overleden. Hoewel de eerste bestuurder zelf ook hartpatiënt was, probeerde hij het slachtoffer nog te reanimeren.

De mond-op-mondbeademing lukte echter niet en de hulpvaardige bestuurder raakte zo overstuur dat hij tenslotte zelf met hartklachten naar het ziekenhuis vervoerd moest worden.

'Stedelijk' in Maastricht



● *Ouders tonen hun kunstwerken in 't Stedelijk: v.l.n.r. Leon Janssen met dochter Esther, tekenleraar Arjen van Prooijen en Olivier Roosenburg met dochter Sarah. Op de achtergrond Venetiaanse kostuums van Odile Grégoire.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Kunstenaars exposeren in school van hun kind

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het gebouw van de Stedelijke Scholengemeenschap in Maastricht lijkt enkele dagen op het 'Stedelijk' van Amsterdam. De school hangt vol met kunst die vervaardigd is door ouders van leerlingen. Tekenleraar Arjen van Prooijen heeft ontdekt dat meer dan 30 ouders van leerlingen professioneel kunstenaar zijn.

Een groot aantal van hen was bereid een kunstwerk uit te lenen voor de bijzondere tentoonstelling, die het gebouw de allure van een museum geeft.

Het aanbod bleek zeer gevarieerd: van beelden tot foto's en keramiek, van kostuumontwerpen tot bibliofiele kunstwerkjes; een dwarsdoorsnee van de hedendaagse Maastrichtse kunst.

Directeur Leo Urgel van de Stichting Kunst en Cultuur Limburg, zelf een van de vader-kunstenaars, heeft donderdagavond de expositie voor geopend verklaard. Hij wees in zijn toespraak op de educatieve waarde van deze professionele kunsttentoonstelling en op de verlaging van de schooldrempel door de deelname van de ouders aan de schoolactiviteiten.

Wie de expositie wil bekijken, kan daarvoor vandaag en morgen van 13.00 tot 17.00 uur en maandag en dinsdag van 8.30 tot 22.00 uur. De Stedelijke Scholengemeenschap is gelegen aan de Eenhoornsingel 100 in Maastricht-west.

DSM sluit vergassing steenkool niet uit

HERKENBOSCH – DSM sluit op lange termijn ondergrondse vergassing van de steenkoolvoorraden onder het Beatrixplateau in Midden-Limburg niet uit. Om die reden heeft het chemieconcern grote moeite met de voorgenomen afsluiting van een verharde weg in het natuurgebied De Meinweg bij Herkenbosch. Dat blijkt uit een brief van DSM aan het Overlegorgaan Nationaal Park De Meinweg. Het bedrijf is bang dat eigendommen van DSM volledig geïsoleerd komen te liggen. Tevens is er ernstig bezwaar tegen het plan om de boerderij – genaamd de Wolfshoeve – en de bijbehorende 126 hectare landbouwgronden beperkingen op te leggen. „Er worden verplichtingen in het plan opgenomen, die geen wettelijke basis hebben," meent ir. L. van de Walle van de afdeling planologie bij DSM. Hij wijst er op dat er zich op het Beatrixplateau een geconserveerde mijnschacht bevindt, die een aanzienlijk concessieveld op zowel Nederlands als Duits grondgebied ontsluit.

Afscheid van PNL-voorman

MAASTRICHT – Aan het slot van de plenaire vergadering hebben Provinciale Staten gisteren officieel afscheid genomen van fractieleider L. Derckx van Partij Nieuw Limburg (PNL). Vanaf de intrede van de PNL in de Limburgse Staten in 1982 heeft Derckx onafgebroken de voorzitter van zijn fractie vervuld. Het daadwerkelijke vertrek van de PNL-voorman vindt pas over twee weken plaats. Kitty Meulenberg is de nieuwe fractievoorzitter.

Advocaat gemeente Sittard wijst dwangsom af

'Geen straf bij niet naleven rookverbod'

Van onze verslaggever

SITTARD/HEERLEN – Het is nooit de bedoeling geweest van de wetgever om straffen uit te delen voor overtreding van het rookverbod. De handhaving van het verbod moet nagestreefd worden door het streven naar mentaliteitsverandering en sociale controle. Met die woorden verdedigde mr. P. Boels gisteren onder anderen burgemeester J. Tonnaer van Sittard. Tonnaer was door PvdA-raadslid J. Smeets voor de rechter gedaagd voor het overtreden van het rookverbod in de openbare ruimten van het stadhuis.

„De wetgever wil niet dat achter iedere pilaar iemand staat te kijken of het rookverbod wordt overtreden," zo interpelleerde mr. Boels de tabakswet uit.

Sinds januari 1990 geldt in overheidsgebouwen een rookverbod in openbare ruimten. Volgens PvdA'er Smeets wordt in Sittard in de gangen van het stadhuis gerookt, bijvoorbeeld tijdens schorsingen van de raadsvergadering. Juist de verklaring van burgemeester Tonnaer dat hij niet de behoefte heeft om agentje op de gang te spelen, was voor mr. J. Sneep, advocaat van het raadslid, een reden om het Sittardse stadsbestuur aan te klagen. Op straffe van een dwangsom van 2500 gulden per overtreding eiste hij naleving van het rookverbod in het stadhuis.

Sneep had een verklaring van drie raadsleden uit Sittard meegenomen, die bevestigden dat regelmatig in de gangen van het stadhuis wordt gerookt. Verder had hij een brief van een medisch specialist, waarin stond dat 'raadslid Smeets merkbaar schade ondervindt' van tabaksrook.

Snel

Advocaat Boels van de gemeente Sittard stelde echter dat het gemeentebestuur snel handelde toen het rookverbod van kracht werd. Vier dagen na de invoering, op 4 januari 1990, was in het stadhuis al uitvoering gegeven aan de nieuwe wetsbepalingen. „Ik ben benieuwd of Sittard hiermee niet recordhouder was," aldus Boels. Hij maakte een vergelijking tussen de bepalingen in het Heerlense kantongerecht (waar het kort geding plaatsvond) en het Sittardse stadhuis en kon geen verschillen ontdekken. „De gemeente Sittard heeft naar de letter en de geest van de tabakswet voldaan," concludeerde Boels.

Moeilijk

Hij erkende wel dat de handhaving van het rookverbod moeilijk ligt. Boels vroeg zich hardop af of het echter de taak van een burgemeester (alleen) is om toezicht te houden. Hij wees nadrukkelijk op de eigen verantwoordelijkheid van de gemeenteraad. Boels: „Jan Smeets bijvoorbeeld. Als zijn fractiegenoot Paes een pijp rookt, is hij dan niet degene die moet optreden?"

Zie verder pagina 17

● Advocaat twijfelt aan spoed in 'rookzaak'

Politie rolt bende autodieven op

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft vijf personen aangehouden die verdacht worden van betrokkenheid bij diefstal van auto's en de handel daarin. De rechter-commissaris heeft afgelopen dinsdag in het kader van dat onderzoek huiszoekingen laten verrichten waarbij enkele vermoedelijk recent gestolen auto's in beslag werden genomen. Dat heeft de officier van justitie in Maastricht bekend gemaakt. Ook een autotransporter, administratieve bescheiden en geld zijn meegenomen. Een speciaal rechercheteam van de politie in Limburg-Zuid is belast met het opsporingsonderzoek. Vanwege vermoedelijke betrokkenheid van Duitse verdachten wordt nauw samengewerkt met politie en justitie in Duitsland. Ook werden de afgelopen week enkele verdachten in Aken aangehouden en auto's aangetroffen die vermoedelijk in Nederland gestolen waren.

Hoogbejaarde twee maal bestolen

MAASTRICHT – Een tachtigjarige inwoonster van Maastricht is in korte tijd twee keer bestolen. Donderdagavond, op weg naar de bejaardengymnastiek, werd ze op de Gentiaanstraat beroofd van haar tas. Hierin zaten wat gymspullen en een bril. Gistermorgen werd ze op de Markt weer het slachtoffer. Ditmaal van een zakkenroller. Uit haar jaszak verdwenen een beurs met vijftig gulden.

Gewest N.-Limburg steunt Roermond

ROERMOND – In de strijd om de huisvesting van de provinciale welzijnsinstellingen, tussen Sittard en Roermond, heeft het gewest Noord-Limburg de voorkeur voor Roermond onderschreven. Dat is onderstreept in een brief van het gewest naar Gedeputeerde Staten. Het gewest wijst op het belang van spreiding, werkgelegenheid en kosten. Het overkoepelend bestuur van de welzijnsinstellingen heeft onlangs haar voorkeur voor Sittard kenbaar gemaakt.

Thorn bestrijdt bruine ratten

THORN – De gemeente Thorn stuurt in de eerste week van februari de rattenvanger op pad om de bruine (land) rat te bestrijden. Van een plaag is geen sprake, aldus een woordvoerder van de gemeente. Bestrijding van de bruine rat vindt in Thorn sinds jaar en dag plaats. Gemiddeld krijgt de gemeente per jaar een tiental klachten over overlast door de bruine rat, die zich vooral ophoudt op oude zolders en tussen vloeren. Tot 29 januari kunnen de burgers van Thorn een aanvraag indienen voor een gratis bezoek van de rattenvanger. In de eerste week van februari is de service gratis, daarna wordt 35 gulden in rekening gebracht.

Landelijk project vrouwen in politiek

ROERMOND – 'Vrouwen in de politiek' is een landelijk project dat op 12 februari in het Haagse stadhuis van start gaat. Vurore, instituut voor emancipatie-ontwikkeling Limburg, heeft meegewerkt aan dit project dat meer vrouwen in de politiek moet brengen voor de verkiezingen van 1994.

Gehandicapte in hoger beroep

ROERMOND – De gehandicapte Albert van Looy uit Blerick heeft bij de centrale raad van beroep hoger beroep aangetekend tegen het vonnis van de rechtbank in Roermond. De rechtbank besliste in december dat de bedrijfsvereniging, het GAK, geen vergoeding hoeft te betalen voor seksuele hulpmiddelen van Van Looy. De rechtbank oordeelde dat de kwaliteit van het leven niet verminderd zonder de hulpmiddelen. 'Bestaansverschraling' is hier het sleutelwoord. De rechtbank achtte dit niet aan de orde. Van Looy vindt dat hij zich daarop terecht kan beroepen omdat er bij hem sprake is van erotische bestaansverschraling.

Te veel stikstof in grondwater

HASSELT – Uit een studie blijkt dat de kwaliteit van het ondiepe grondwater in Belgisch-Limburg in belangrijke mate wordt beïnvloed door het overmatig gebruik van meststoffen. Daaruit volgt dat het stikstofgehalte in het water op vele plaatsen onrustwekkend hoog is. Onder meer in de Maasvallei worden dikwijls nitraatgehaltes gemeten die boven de Belgische drinkwaternorm liggen. Het EG-richtniveau werd in bijna 40 procent van de onderzochte putten bereikt en overschreden.

Het grondwateronderzoek heeft wel geleid tot een databank. Die stelt de onderzoekers in staat grondwaterkwaliteitskaarten te tekenen, die gebruikt worden om de zones met drinkbaar water af te bakenen.

Onze ouders

Bèr Welters
en
Fieny Habets

50

hopen op zaterdag 30 januari 1993 hun
50-jarig huwelijksfeest
te vieren.
Heilige mis uit dankbaarheid om 15.00 uur in de St. Josephkerk Passart te Hoensbroek.
Gelegenheid om te feliciteren van 18.30 tot 20.00 uur in hotel Amicitia aan de Markt te Hoensbroek.

Hun kinderen
kleinkinderen en achterkleinkind
Eikenweg 3, 6431 VZ Hoensbroek

GEBOREN

Joris

zoon van
Meriam Wehrens
en
Gijs Wintgens

Eindhoven
22 januari 1993
Drebbelstr. 19
5621 CG Eindhoven

---

†

Na een arbeidzaam leven, gekenmerkt door eenvoud en nooit aflatende zorg voor ons, is heden na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van de h. sacramenten van ons heengegaan mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jacob Hubert Kremer

* 4 februari 1922 † 20 januari 1993

echtgenoot van

Maria Schoonbroodt

In dankbare herinnering:

Vaals: **mevr. M. Kremer-Schoonbroodt**
Vaals: **Annie en Huub Gehlen-Kremer**
Johan, Stef, Jacques
Vianen: **Riet en Fernand Terbeek-Kremer**
Wanske, Stieneke
Vaals: **Sjef en Els Kremer-Kern**
Daphne, Kirsten, Denise, Ingrid
Vaals: **Ger en Marlies Kremer-Storms**
Mark en Ralf
Familie Kremer
Familie Schoonbroodt

20 januari 1993
6291 NB Vaals, Wolfhaag 34

De plechtige uitvaartdienst -gevolgd door de begrafenis- zal plaatshebben op maandag 25 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Heden, zaterdagavond om 18.30 uur wordt ter intentie van de overledene een h. mis opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de St.-Pauluskerk aan de Lindenstraat te Vaals.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden mijn lieve moeder, schoonmoeder, zus, onze tante en nicht

Resi Eschweiler

weduwe van

Walter Raubold

Zij overleed in de leeftijd van 85 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **Heri Raubold**
Tini Raubold-Kohl
Familie Eschweiler
Familie Raubold

Kerkrade, 22 januari 1993,
bejaardenverzorgingstehuis Firenschat
Corr.-adres: Grachterstraat 67,
6465 AL Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 26 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Kerkrade-Gracht, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene is op maandag 25 januari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Diep bedroefd geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze lieve vader, grootvader en overgrootvader

Walter Rötgers

* 13-12-1896 † 21-1-1993

weduwnaar van

Wilhelmina Jacoba Christina Rowel

Rotterdam: **W. Rötgers**
W. Rötgers-Kruysifix
Walter en Joke
Dick en Esther
Jeanine en Martin
Mieke
Chaam: **I. Rötgers-Kraayeveld**
F.J. Kraayeveld
Inge en Wence, Jan Willem
Petra

Heerlen, 21 januari 1993.
Corr.adres: Oostmaaslaan 836,
3063 DL Rotterdam.

De crematie zal worden gehouden op maandag 25 januari as. in het crematorium Heerlen aan de Imstenraderweg.
Voorafgaand zal om 10.30 uur een rouwdienst worden gehouden in de aula van het crematorium.
Gelegenheid tot condoleren na afloop van de plechtigheid.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Erna Hendriks-Dijksma

weduwe van

Leo Hendriks

Zij overleed in de gezegende ouderdom van 87 jaar, voorzien van de heilige sacramenten.

Heerlen: **Margriet Hendriks**
Kerkrade: **Tiny van der Meer-Hendriks**
Max van der Meer †
Heerlen: **Henny Adriaens-Hendriks**
Piet Adriaens
Landgraaf: **Wiel Hendriks**
Miets Hendriks-Lemmens
Boxtel: **Math Hendriks**
Franca Hendriks-van Rijswijk
Familie Dijksma
Familie Hendriks

Landgraaf, 21 januari 1993,
Dr. Calsstraat 26.
Corr.adres: Mauritslaan 18, 6371 EE Landgraaf.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 26 januari as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, aansluitend avondmis, maandag 25 januari as. om 18.40 uur in voornoemde dekenale kerk.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de verpleegkliniek te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, geven wij kennis dat toch nog onverwacht is overleden, mijn lieve man, vader, schoonvader, onze opa, zwager, oom en neef

Rijk van Egdom

echtgenoot van

Betsie de Haan

Hij overleed in de leeftijd van 74 jaar.

Heerlen: **E. van Egdom-de Haan**
Oostvoorne: **Els Zoeteliet-van Egdom**
Chris Zoeteliet
Judith
Tobias
Familie Van Egdom
Familie De Haan

6415 XL Heerlen, 21 januari 1993,
Leeuwardenstraat 8.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op dinsdag 26 januari as. om 10.[illegible] in de aula van het crematorium te [illegible]weg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 10.15 uur, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† **Gerdina Seuren,** 90 jaar, weduwe van Cornelis Smeets, corr.adres: Kloosterstraat 3, 6[illegible] JB Maasbracht. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden maandag 25 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

† **Joannes Gijsen,** 83 jaar, weduwnaar van Wilhelmina van de Kerkhof, Schoolstraat 18, Nederweert. Corr.adres: W. Rutjens, Bestrixlaan 48, 6042 HN Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 26 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Ospel.

† **Klaas J. Kelhorn,** 69 jaar, Mariaschoolstraat 16, 6083 BD Nunhem. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 25 januari om 13.30 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

---

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, na een werkzaam leven, in Gods vrede is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Wetzler

weduwe van

Harry Heerings

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de Lückerheidekliniek te Kerkrade.

Landgraaf: **Marly Vrenken-Heerings †**
Lambert Vrenken
Brunssum: **Toos Theunissen-Heerings**
Wim Theunissen
Landgraaf: **Mathey Heerings**
Marlène Heerings-Mombarts
Schimmert: **Frans Heerings**
Ria Heerings-Simon
Landgraaf: **Jacq Heerings**
Kitty Heerings-van der Molen
Heerlen: **Theo Heerings**
Panningen: **Els Heerings**
Ben Hahnrats
haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Wetzler
Familie Heerings

Landgraaf, 21 januari 1993
Corr.adres: Schanserweg 15, 6373 XS Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 26 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, is op maandag 25 januari as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden ontvingen wij het droeve bericht van het overlijden van de ere-voorzitster van ons damescomité

Maria Heerings-Wetzler

Wij zullen haar steeds in dierbare [illegible] blijven behouden en zijn dankbaar voor haar inzet voor zowel harmoniekorps als voor ons damescomité.

Damescomité, bestuur, ere[illegible], dirigent en leden Harmonie [illegible]

Nieuwenhagen-Landgraaf, 22 januari [illegible]

Dankbetuiging

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Clara Wilbrink-Das

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, januari 1993
Lemmender 30, 6441 HL

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming na het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Elisa Augusta Lumens-v. Aelst

betuigen wij u onze oprechte dank.

Anni en Kurt Sichtermann
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1993

„Ik ben de verrijzenis en het leven"

Verdrietig, omdat we van hem hielden, maar dankbaar dat hij na een welbesteed priesterleven nu uit zijn lijden verlost is, geven wij u kennis van het overlijden van onze broer, zwager, oom, neef en medebroeder

Jan Pieter Quax s.m.m.

oud-missionaris van Malawi
em. pastoor van Beggendorf (D.)

Hij overleed in de leeftijd van 70 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Familie Quax
Montfortaanse Gemeenschap

Schimmert, 21 januari 1993
Corr.-adres: G.J. Op 't Veld, overste
Montfortstraat 6, 6333 BL Schimmert

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 26 januari om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Remigius te Schimmert, waarna de begrafenis op het kloosterkerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Maandag om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Prins Mauritslaan 5 te Beek. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Mochten wij nog iemand vergeten zijn dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het toch nog vrij onverwacht overlijden in de leeftijd van 79 jaar, van mijn man, vader, schoonvader, lieve opa en oom

Andries de Bart

echtgenoot van

Tannetje Fierloos

Brunssum: **T. de Bart-Fierloos**
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 21 januari 1993
Corr.adres: [illegible]straat 41, 6444 GN Brunssum

De crematie zal plaatsvinden dinsdag 26 januari a.s. in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 11.30 uur.
[illegible] in het crematorium gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
[illegible] is opgebaard in het mortuarium van het [illegible] te Brunssum.
[illegible] nemen dagelijks van [illegible]
[illegible] kennisgeving mochten [illegible] annonce als zodanig [illegible]

---

† **Lieske Reinders,** 72 jaar, echtgenote van Dries van Dijk, Atlasdonk 8, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 25 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg, Maastricht.

† **Willemien Hartmann-Pijpers,** Kennedystraat 44, 6235 LH Ulestraten. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 25 januari om 11.00 uur in de St. Catharinakerk te Ulestraten.

† **Miets Beerts,** Membredestraat 10, 6221 AL Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 25 januari om 13.30 uur in de St. Theresiakerk te Maastricht.

† **Catharina Maria (tante Ria) Laplooi,** 90 jaar, corr.adres: Leeuwenbekstraat 15, 6014 BL Ittervoort. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 25 januari om 11.00 uur in de kapel van bejaardencentrum Campagne, Medoclaan te Maastricht.

† **Jefke Debats,** 72 jaar, echtgenoot van Diny van Oss, Marshof 20, 6215 VT Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 25 januari om 13.30 uur in de parochiekerk van San Salvator, Penatenhof (wijk 15) te Maastricht.

† **Wilhelmina Hubertina Wassen,** 84 jaar, weduwe van Petrus Cornelius Johannes Pletzers, corr.adres: Termileslaan 107, 6227 VT Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 25 januari om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus te St. Pieter, Villapark te Maastricht.

Met verslagenheid hebben wij kennis g[enomen] van het overlijden op 20 januari van on[ze] collega en vriend

drs. Jaap Berkho[f]

huisarts
wetenschappelijk hoofdmedewerk[er] huisartsgeneeskunde

Jaap was bij onze vakgroep werkzaam [sinds] januari 1974, het prille begin van de [...] Faculteit Maastricht, tot aan zijn pens[ioen] op 1 maart 1985. Ook daarna bleef hij [...] voor zijn overlijden een actieve rol v[...] onder meer als voorzitter van de Raad [...] zicht van het Registratienet Huisartsp[...]
Wij wensen zijn vrouw en kinderen ve[el] en kracht toe bij het dragen van dit ver[lies].
Behalve als enthousiast en vakbekwa[am] ga, blijft Jaap ook vooral als een innemend[...] onze herinnering.

De medewerkers van de [...] vakgroep Huisartsgene[eskunde]

Maastricht, 21 januari 1993

Dankbetuiging

Voor de zeer gewaardeerde blijk[en van] medeleven die wij mochten ontvan[gen tij]dens de ziekte en de crematie van

Maria Bonnema-Mantin[...]

danken wij u allen hartelijk.

Familie D. Bonnema-We[...]

Kerkrade-West, januari 1993

De zeswekendienst zal plaatsvinden [za]terdag 30 januari a.s. om 19.00 uur [in de] parochiekerk van Terwinselen te [Kerk]rade-West.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid v[oor wat] hij voor ons is geweest, delen wij u [mede dat] God tot Zich heeft genomen, onze inni[g geliefde] vader, schoonvader, groot- en overgroot[vader] broer, zwager, oom en neef

Gerard Bodelie[r]

weduwnaar van

Louisa Kerstgens

Hij overleed op de leeftijd van 84 jaar, v[oorzien] van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **W. Bodelier**
P. Bodelier-Hagelst[...]
Oosterzee: **J. Bodelier**
W. Bodelier-de Haa[...]
Horst: **G. Bodelier**
M. Bodelier-Kuckel[...]
Kerkrade: **M. Kalenka-Bodelie[r]**
L. Kalenka
zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Bodelier
Familie Kerstgens

[illegible] Kerkrade, 22 januari 1993,
Maarstraat 56.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd [door de] begrafenis, zal plaatsvinden op dinsda[g 26 ja]nuari as. om 10.30 uur in de parochiek[erk] Maria Onbevlekt Ontvangen te Kerkra[de-Ter]winselen.
Bijeenkomst in de kerk; er is geen cond[oleren].
Avondmis tot intentie van onze dierbare [overle]dene, is op maandag 25 januari as. om 1[...] in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het mor[tuarium] Schifferheide van Lindeman Uitvaar[tcentra,] Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-We[st; gele]genheid tot afscheid nemen dagelijks v[an ...] tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten on[tvangen,] gelieven deze annonce als zodanig te w[illen be]schouwen.

Voor het opgeven van familieberichte[n voor] de krant van maandag, bestaat geleg[enheid] op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.[...] uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagbl[ad]

In de Cramer 37, Heerlen.

---

†

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Marie-Louise Petit-Kupka

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op maandag 25 januari a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk St. Pancratius te Heerlen.

Kinderen en kleinkinderen

Intens verdrietig hebben wij vandaag afscheid genomen van mijn lieve en dappere man, onze zorgzame en behulpzame vader, schoonvader, trotse opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Wilhelm Kusters

echtgenoot van

Elisabeth Barbara Geelen

Hij overleed in de leeftijd van 62 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Sittard: **E. Kusters-Geelen**
Sittard: **Cor en Dini**
Sittard: **Hilde en Rien, Rob, Kim**
Sittard: **Ineke en Bart**
Familie Kusters
Familie Geelen

6136 AT Sittard, 21 januari 1993,
Gelderaestraat 34.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 26 januari om 10.30 uur in de H. Hartkerk te Sittard-Overhoven, gevolgd door de begrafenis aan de Wehrerweg.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Regionale aanpak van voortijdige schoolverlaters

Van onze verslaggever

RLEN – Jongeren die van ol gaan zonder diploma van inste leerlingwezen of ma- moeten terug naar school den begeleid. Een regionale ak van scholen en jeugd- verlening is daarvoor nodig. toe moeten regionale meld- ördinatiepunten worden in- ht, aan wie de scholen ver- t zijn te rapporteren welke eren zonder diploma zijn okken.

schreef minister Ritzen (On- ijs) gisteren aan de Tweede er. Het kabinet vindt de ak van de voortijdige schoolverlaters van hoge prioriteit, bij voorbeeld ook in het kader van de criminaliteitspreventie en het voorkomen van werkloosheid. Voor het project trekt het kabinet dan ook 37 miljoen gulden extra uit. Volgens de huidige gegevens zijn er zo'n 12.500 jongeren per jaar die de school voorgoed de rug toekeren. Het kabinet vindt dat dit aantal binnen zes jaar tot de helft moet zijn teruggebracht.

De aanpak begint bij de scholen, die aan het regionale meldpunt moeten laten weten welke leerlingen van school zijn gegaan zonder aan te geven dat ze zich bij een andere school hebben ingeschreven. Daarna schakelt het meldpunt andere instanties in, zoals de jeugdhulpverlening en het arbeidsbureau. Afhankelijk van de redenen die de jongere aanvoert voor zijn afkeer van school, wordt dan bekeken wat hij verder moet gaan doen. Dat kan bij voorbeeld een combinatie zijn van leren en werken. De regeling moet gelden voor elke jongere die nog geen diploma heeft gehaald, onafhankelijk van de vraag of hij nog leerplichtig is.

Oude politieke wonden nog niet geheeld

taten stemmen in met akkoord Maasplassen

Van onze verslaggever

STRICHT – Het zwaarbevochten als esproken grind- ord tussen de provin- Aqua Terra en de producenten is een De zogenaamde 'over- eal', die de verdere onding en herinrich- van de Middenlim- e Maasplassen op lijnen regelt, werd en door Provinciale n eenparig goedge- d.

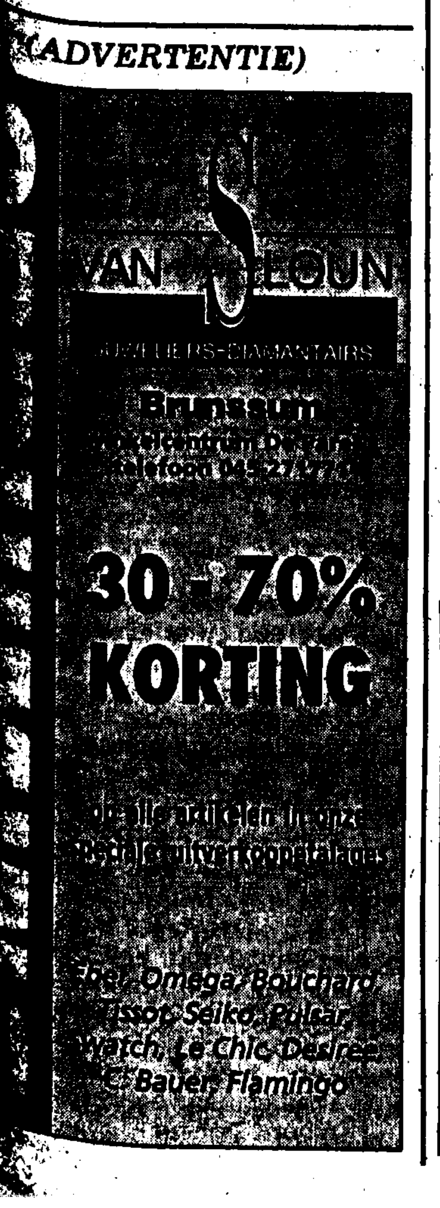
rijkste onderdeel van het d vormt, behalve de voort- n afronding van de grind- g in het zogenoemde Struc- iegebied, de ingrijpende ng in het scenario voor de chting van de Maasplassen. t laatste zijn investeringen m 200 miljoen gulden ge- in toeristisch-recreatieve eningen. Deze komen akelijk voor rekening van Terra en andere marktpar-

eedvoerige en vooral zich- halende debat in de Staten gisteren kortstondig een e politieke lading. Voor het nds de omstreden (eerste) komst in 1986 met Aqua ver de verkoop van de Mid- burgse Maasplassen, gaf de actie voorzichtig te kennen uit dat bewogen verleden moeten worden getrok-

licten

ee doelde CDA-woordvoer- o Daems op de slepende en onontwarbare conflicten provincie, Aqua Terra en dproducenten. Deze juridi- orlog, die onder meer ge- kt werd door torenhoge claims over en weer, had olg dat zowel de geplande inning in als de voorgeno- erinrichting van de Maas- n jarenlang stokten. De p van de Maasplassen door incie aan Aqua Terra werd d zowel door het CDA als D in de Staten nadrukkelijk nd.

edeputeerde Jan Tinde- oelde er echter niets voor e oude politieke wonden rder open te rijten. „We als provincie nu eindelijk uw akkoord bereikt. Het is tijd om een potje te gaan Pieten. Noch om met rode kaarten te gaan strooien."



Onderonsje



● *Jan Smeets (midden) wordt gefilmd door de NOS tijdens de raadsvergadering. Links van hem fractiegenoot Will Paes en rechts Luc Laudy.*
Foto: ERMINDO ARMINO

Mr. Boels: 'Er is hier niets van aangetoond'

Advocaat twijfelt aan spoed in 'rookzaak'

Vervolg van pagina 15

SITTARD/HEERLEN – Advocaat Boels van de gemeente Sittard twijfelde ten zeerste aan het spoedeisend belang van het kort geding. Hij zei dat raadslid Smeets geen enkele serieuze klacht heeft ingediend. De opmerkingen die de PvdA'er de afgelopen jaren in raadsvergaderingen maakte, aldus Boels, waren van een badinerend of humoristisch karakter. „Van een motie, een initiatiefvoorstel of iets dergelijks was geen sprake," aldus Boels.

Volgens de advocaat van Smeets (tevens Pinkpop-baas) blijkt het spoedeisend belang uit de verklaring van de arts. „Zijn gezondheid wordt ernstig, zelfs levensgevaarlijk bedreigd. De rookoverlast belemmert het functioneren als raadslid," zo verklaarde mr. Sneep.

Voorgekookt

Mr. Boels was niet onder de indruk van het bewijsmateriaal. De verklaringen van de drie raadsleden (onder wie twee PvdA'ers) noemde hij voorgekookt. Bovendien gebruikte Boels de verklaring van raadslid W. Paes, die zelf wel eens op de gang pijp rookte, voor zijn eigen verdediging. „Waarom dan niet de hand in eigen boezem steken? Geen enkele overtreding kan worden aangetoond, of het heeft betrekking op bijzondere voorvallen."

Over de geneeskundige verklaring van 6 januari 1993 zei Boels: „Die gaat over een toestand in 1990, toen Smeets bij een voorganger is geweest voor stemklachten. Uit een algemeen onderzoek werd geen afwijking geconstateerd. Waarom heeft hij toen geen kort geding aangespannen. Kennelijk is de situatie niet zo ernstig. Smeets wordt geadviseerd rokerige ruimtes te vermijden. Gaat hij sindsiden ook niet meer naar cafés? En Pinkpop? Naar concerten waar gerookt wordt *like hell*? De gezondheidstoestand van Smeets noopt niet tot spoedeisende maatregelen."

Raadslid Smeets noemde het pleidooi van de gedaagde partij 'volstrekt gelogen'. De rechtbankpresidente nodigde Smeets uit om zijn beschuldiging hard te maken en data te noemen waarop de beweringen betrekking hadden. „Ik ben niet goed in het onthouden van al die data," moest Smeets tot zijn spijt bekennen.

Na enig aandringen, als datum waarop voor het laatst in het stadhuis in het bijzijn van Smeets is gerookt, kwam er 4 december uit: de dag dat burgemeester Tonnaer zijn zilveren ambtsjubileum vierde. Verder beweerde Smeets dat Tonnaer in een gesprek met de oud-politiecommissiaris en diens raadsman twee pakjes sigaretten zou hebben gerookt. Op de vraag wanneer dat was en in welke ruimte van het stadhuis, antwoordde Smeets slechts: „In een ruimte waar niet gerookt kan worden. De dag weet ik niet meer."

Advocaat Boels vond dat 'hier niets is aangetoond'. „Ik volsta met een eenvoudige ontkenning."

Vice-presidente mr. Adelmeijer doet volgende week vrijdag uitspraak.



Tuinders meldden duizend vacatures

ROERMOND – Ruim duizend vacatures zijn aangemeld bij het secretariaat van de plantaardige vakorganisaties van de LLTB in Roermond. Het betreft seizoensgebonden arbeid die volgens cao-normen zal moeten worden ingevuld.

Aanmeldingen zullen worden geëvalueerd en op arbeidsbureaus worden gedeponeerd, aldus de secretaris van de plantaardige vakorganisaties van de LLTB, ir. Peter van de Berg. Hij betwijfelt of arbeidsbureaus erin zullen slagen die vacatures op te vullen. „Arbeidsbemiddelaars lieten eerder doorschemeren dat zij de vacatures in de tuinbouw, de fruitteelt en de boomkwekerij van te lage kwaliteit vinden. Er kunnen te weinig uren worden gemaakt en er moet op ongunstige tijdstippen worden gewerkt." Tuinders, fruittelers en boomkwekers verwachtten daarom niet dat de vacatures met arbeidskrachten uit de regio of uit landen van de EG zullen kunnen worden opgevuld. Zij voorzien dat een beroep op Polen zal moeten worden gedaan. Zij staan in de rij om asperges te mogen steken; aardbeien en appels te mogen plukken. Polen hebben echter een tewerkstellingsvergunning nodig. Zij wordt pas afgegeven als pogingen om binnen de EG aan arbeidskrachten te komen, tot niets leidden.

„Vorig jaar waren we te laat," aldus Van de Berg. „Nu kunnen we aantonen dat we op tijd zijn begonnen om de vacatures opgevuld te krijgen."

'De helft tot driekwart' van de aangemeldde vacatures komt, volgens Van de Berg, van aspergetelers. Het aspergeseizoen begint eind april en eindigt half juni.

Recente aardbeving 'geluk bij ongeluk'

Vervolg van pagina 1

VELDHOVEN – Volgens Haak was er op 13 april een geluk bij een ongeluk omdat de beving midden in de nacht plaatsvond en er weinig verkeer was. Had de aardbeving overdag plaatsgevonden dan was de schade volgens hem minstens twee keer zo groot geweest. „Hoe betreurenswaardig ook, maar de schade staat in relatie met de sterkte van de beving," zegt hij. Deskundigen uit de Verenigde Staten, Japan en Mexico zijn volgens Haak tot de conclusie gekomen dat er in Nederland vrij goed gebouwd wordt. De aangerichte schade aan huizen, woningen en kerken moeten volgens hem in de juiste proporties worden gezien. De eerste beste storm richt volgens hem veel meer schade aan.

De kans dat een dergelijke beving weer plaatsvindt in deze regio schat hij op één in de 130 jaar. „Dat baseren we op basis van historische cijfers. Het is een statistisch gemiddelde. Het kan nog twee honderd jaar duren, maar het kan ook morgen wéér gebeuren."

Limburg moet zich volgens hem in elk geval beter voorbereiden op een nieuwe beving. Door bijvoorbeeld de mensen duidelijk te maken dat ze niet meteen het huis uit moeten rennen tijdens een aardbeving. Veel mensen raakten gewond door vallend puin toen ze van schrik de straat oprenden. Ga in een deurpost staan of kruip onder een zware tafel, is het devies. Ook schoolkinderen moeten volgens Haak voorgelicht worden hoe te handelen wanneer de beving in schooltijd plaatsvindt.

Heipalen

Door verweking van de bodem kwamen tijdens de beving fundamenten van gebouwen onder spanning te staan. Het ware daarom beter gebouwen in gevoelige gebieden op heipalen te funderen in plaats van op diep gestorte betonbanen. Het feit dat het grondwaterpeil in deze regio de afgelopen decennia dramatisch is gedaald heeft volgens Haak een positief aspect. Door de verdroging is het effect van verweking van de bodem bij de aardbeving minder groot geweest.

Bij de aardbeving in Roermond is gebleken dat de torens van kerken tegen het schip (middengedeelte) zwaaien. Hierdoor is bijvoorbeeld de kerk in Herkenbosch ernstig beschadigd. Waarschijnlijk moet het godsgebouw helemaal worden gesloopt.

Gemeenten moeten volgens Haak een paragraaf 'aardbeving' in rampenplannen opnemen. Daarbij zou rekening moeten worden gehouden met het feit dat aardbevingen zich op elk tijdstip van de dag kunnen voordoen en dat slachtoffers over een groot gebied verspreid kunnen zijn. Het scenario Roermond kan daarvoor een goede basis vormen, aldus Haak.

't Boesjer OLS op cd

Van onze verslaggever

KONINGSBOSCH – „'t Boesjer OLS." Dat is de titel van een cd, waarvoor zondag in Koningsbosch de laatste opnamen zullen worden gemaakt. Bij slecht weer is zaal Van Pol opnamestudio, bij goed weer zal de Haverterstraat worden afgesloten voor een optreden van schutterij St.-Joseph uit Koningsbosch dat dit jaar het Oud Limburgs Schuttersfeest organiseert. Het zangkoor en harmonie St.-Caecilia zullen het Wilhelmus en het Limburgs volkslied ten gehore brengen.

Eerder werd in de studio van Beppie Kraft in Maastricht de schlager opgenomen, die Sef Laugs, de conciërge van de LOM-school in Echt, bij gelegenheid van het behalen van de OLS-titel door de schutters van Koningsbosch componeerde.

Ook zullen op de cd sfeerimpressies van het OLS in Kelpen/Oler worden vastgelegd. Radio Limburg stelde daarvoor de banden met de ooggetuigeverslagen van Nico Jessen en Lei Meisen beschikbaar.

Zag het er in november nog naar uit dat het bestuur van de OLS-federatie Koningsbosch de organisatie van het OLS zou moeten ontnemen, doordat in de schutterij onenigheid was ontstaan, dat gevaar is inmiddels bezworen.

De stichting die het OLS organiseert, heeft de eerste contracten reeds afgesloten. Voor het eerst zal op het OLS Bavaria worden getapt. „Bavaria bracht de beste offerte uit," aldus public-relationsofficer Cor Voorter (37) uit Susteren.

Raad wil compensatie voor fors stijgende heffingen gemeente

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Een verhoging van de gemeentelijke tarieven betekent een ernstige vermindering van de voor het dagelijks levensonderhoud beschikbare ruimte. Dat zegt de Raad van Uitkeringsgerechtigden (RvU) in een brief aan het Maastrichtse college van B en W en de gemeenteraad.

De raad vraagt daarom met klem de minister van Sociale Zaken, De Vries, te verzoeken de fors gestegen gemeentelijke heffingen voor mensen met een laag inkomen te compenseren.

Mocht de minister daartoe niet bereid zijn dan zou Maastricht moeten nagaan op welke wijze zij de koopkrachtdaling voor mensen met een laag inkomen tegemoet kan komen. De uitkeringsgerechtigden denken daarbij aan wijziging van de tarieven, aan wijziging van de aanslagoplegging en aan verandering van inning voor deze groep mensen.

Volgens de Raad van Uitkeringsgerechtigden zullen de gemeentelijke heffingen dit jaar met gemiddeld 11,8% stijgen. „Het kan niet anders dan dat de minister met een verwijzing naar een slechts geringe koopkrachtdaling de ernst van de situatie wil bagatelliseren", aldus voorzitter Gerard Peters van de RvU.

Investituur 12 schutbroeders en 2 officieren

Orde Rode Leeuw van Bree naar Stramproy

Van onze verslaggever

STRAMPROY - In de St.-Willibrorduskerk van Stramproy zullen zondag twaalf nieuwe schutbroeders en twee nieuwe officieren worden opgenomen in de Edele Eed-Broederschap van de Souvereine Orde van de Rode Leeuw van Limburg en de Heilige Sebastianus. Dat is een geestelijke weerbaarheidskern op basis van de drie grote schuttersdeugden: broederschap, dienstbaarheid en trouw aan 'outer, heerd en troon'.

Negen jaar kwam de Orde op de laatste zondag van januari samen in de kapel van de Kruisheren in Maaseik. Na het overlijden van Kruisheer Willem Sangers die Groot-Prior van de Orde was, was de edele eed-broederschap niet langer welkom. Vier jaar vond hij onderdak in het St.-Augustinusinstituut in Bree.

Volgens het kapittel van de Orde is de accommodatie in Bree niet meer toereikend. Daarom ging het gretig in op het aanbod van de pastoor van Stramproy, E. Mutsaerts, om investituur en eucharistieviering voortaan in de St.-Willibrorduskerk te laten plaatsvinden. Mutsaerts is prior van de Orde.

Voor Stramproy pleitte ook dat leden van schuttertij St.-Catharina al vanaf de oprichting van de Orde de catering verzorgen.

Traditiegetrouw pontificeert de hulpbisschop van Roermond, mgr. Fons Castermans. Hij wordt daarbij geassiteerd door de Groot-Prior van de Orde, vicaris-generaal René Maessen en pastoor Mutsaerts, een neef van de oud-bisschop van Den Bosch.

Als schutbroeder zullen in de Orde worden opgenomen: Wiel Boss (68) uit Vaesrade, Jaak Coolen (82) uit Stokkem (B.), Frederik Corten (57) uit Maastricht, Conrad Holthuysen (48) uit Tegelen, Willem Janssen (61) uit Geleen, Joris Janssens (66) uit Linne, Jeu Lardinois (60) uit Simpelveld, Lodewijk Litjens (45) uit Helden, Albert Meens (77) uit St-Martensvoeren (B.), Jan Schurgers (77) uit Stokkem (B.), Ben Sijben (78) uit Neer en Jan Tulkens (62) uit Meijel.

Als officier worden opgenomen Chris Vandermeulen (56), directeur van het St.-Augustinusinstituut te Bree en Jef van Wegberg (60) uit Eindhoven, vice-voorzitter van de KRO en ex-voorzitter van de stuurgroep die in 1986 het OLS in Stramproy organiseerde.

Tot officier worden bevorderd: Sjef Vranken (62) uit Maasmechelen (B.), Stan Krolicki (55) uit Genk (B.) en Sjeng Maessen (64) uit Obbicht.



Hanssenschool wil ook doven gaan aannemen

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De Mgr. Hanssenschool in Hoensbroek wil zich ook gaan richten op doven. Dàt zegt directeur A. Haubrich. De school heeft een aanvraag ingediend voor extra leerkrachten. Als het rijk de aanvraag honoreert, zal de school ook ernstiger gehoorgestoorden kunnen helpen.

Deze week werd bekend dat de Sittardse ouderwerkgroep voor het dove kind wil dat er een aparte school voor doven komt in Midden- of Zuid-Limburg. Dove kinderen zouden nu vaak niet terecht kunnen op de Hoensbroekse school en zijn daarom aangewezen op het Instituut voor Doven in het Brabantse St.-Michielsgestel. Daar moeten ze echter intern, en dat is voor veel ouders een bezwaar.

Haubrich denkt dat voor een aparte school te weinig klanten zijn. „Wij hebben nu 182 leerlingen. Op onze school melden zich ieder jaar acht of negen kinderen aan. Daarvan vallen er jaarlijks een of twee af, omdat wij niet de gevraagde hulp kunnen bieden."

Faciliteiten

Die kinderen zijn aangewezen op St.-Michielsgestel. Als de overheid extra faciliteiten zou bieden, kan ze veel geld besparen, stelt Haubrich. Een lesjaar kost in Hoensbroek 23.000 gulden, terwijl dat in St.-Michielsgestel 30.000 kost. De grootste kosten zitten hem in de internaatplaatsing: 180.000 gulden. „Per kind dat we hier in de eigen regio kunnen helpen bespaar je dus bijna twee ton," concludeert Haubrich.

De directeur voorspelt dat steeds meer kinderen in zijn school terecht zullen kunnen. De school let tegenwoordig niet alleen op hoeveel ee[n] kind nog hoort, maar ook o[p] intelligentie, thuissituatie, leerproblemen, en ontwikke[-] ling van het kind. Na afwe[-] ging van deze faktoren e[n] overleg met de school bepa[alt] een plaatsingscommissie m[et] onafhankelijke deskundige[n] of een kind er terecht kan.

Officieel is een kind doof a[ls] het geluiden tot 90 decib[el] niet hoort. Maar tegenwoo[r-] dig neemt de school stee[ds] vaker kinderen op die minde[r] horen (een ernstiger geho[or-] stoornis hebben). Dat ka[n] omdat de techniek stee[ds] meer mogelijkheden bied[t]. Soms kunnen slecht horend[e] kinderen dan zelfs in het g[e-] wone onderwijs terecht, m[et] begeleiding vanuit de M[gr.] Hanssenschool.

Vice-voorzitters ABP aan medewerkers in Heerlen

'Geen laakbaar gedrag van voorzitter Reijnen'

HEERLEN – Voorzitter J. Reijnen van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) heeft niets gedaan waardoor de belangen van dit pensioenfonds zijn geschaad. Dit hebben de vice-voorzitters van het ABP mr. P.H. Holthuis en C. Vrins gisteravond namens het bestuur laten weten aan de medewerkers van de ABP-hoofdvestiging in Heerlen.

Deze week ontstond deining over Reijnen naar aanleiding van een door de bedrijfseenheid onroerend goed opgestelde concept-brief uit november 1991 die, zo merkt het bestuur op, in bepaalde perspublikaties ten onrechte als „een zwart boek" is betiteld.

Volgens die concept-brief, geïnspireerd door de inmiddels bij het ABP verdwenen directeur van de afdeling onroerend goed mr. Bleijenberg, zou voorzitter Reijnen zich te vergaand hebben bemoeid met de gang van zaken rond het onroerend goed beleid.



● *Jan Reijnen bij de presentatie van het jaarverslag over 1991.* Foto: DIJKSTRA

Gedrag

Tijdens overleg dat de vice-voorzitters met mr. Bleijenberg hebben gevoerd kwam vast te staan dat er „absoluut geen aanleiding is te veronderstellen dat er ooit sprake zou zijn geweest van enig strafwaardig gedrag". De vice-voorzitters stellen dat persoonlijke interpretaties van gedragingen van voorzitter Reijnen, die voor meer dan één uitleg vatbaar zijn, absoluut niet gelijk gesteld kunnen worden met laakbaar gedrag.

Een verzoek van de vice-voorzitters aan het directieteam om eventueel daarvoor concrete bewijzen aan te dragen, heeft geen enkel resultaat opgeleverd. Daarom is aan de bewuste concept-brief ook geen definitieve status toegekend.

Naar aanleiding van de commotie rond Reijnen wil het ABP-bestuur benadrukken dat de regels over verdeling van verantwoordelijkheden zorgvuldiger nageleefd moeten worden. Het bestuur heeft geconstateerd dat voorzitter Reijnen en één lid van de hoofddirectie zonder voorafgaand overleg met hun medebestuursleden of mede-directeuren in een incidenteel geval bij een bepaald project speciale adviseurs betrokken hebben.

Verschil

Opmerkelijk in deze zaak [is] dat vice-voorzitter Vrins, v[er-] tegenwoordiger van de Ab[va-] Kabo in het ABP-bestuur, [de] verklaring aan de persone[els-] leden heeft ondertekend t[er-] wijl de regionale bestuur[der] van de AbvaKabo in Limb[urg] R. Franssen herhaalde[lijk] heeft aangedrongen op [het] onmiddellijk opstappen [van] Reijnen als voorzitter van [het] ABP.

Wrevel over vooroverleg landbouwers

Van onze verslaggever

HERKENBOSCH – De leden van het Overlegorgaan Nationaal Park de Meinweg zijn het er niet mee eens dat het dagelijks bestuur van het Overlegorgaan vóór elke vergadering eerst met vertegenwoordigers van de landbouw de agenda bespreekt.

Een voorstel daartoe van secretaris dr. ir. Harrie Curfs schoot woensdag in het verkeerde keelgat van het algemeen bestuur.

Met name mr. J. Houben had scherpe kritiek op dat voorstel. Hij is burgemeester van Hunsel en zit als vertegenwoordiger van het gewest Midden-Limburg in het Overlegorgaan. Houben wees er ook op dat de secretaris wel eens in een moeilijk parket kan komen indien dit doorgang zal vinden. Curfs is namelijk ook directeur van de directie Landbouw, Natuur en Openluchtrecreatie, zeg maar de rechterhand van de minister van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij in Limburg.

Houben vindt dat de boeren niet bev[oor-] deeld mogen worden ten opzichte va[n] andere belanghebbenden. Curfs wee[s] evenwel op dat in het Overlegorgaan [van] het nationaal Park Groote Peel al vijf[...] praktijk is dat er vooroverleg plaatsv[indt] met de boeren.

Volgens ir. W. De Beaufort van Staatsb[os-] beheer is de situatie in de Groote P[eel,] waar heel duidelijk landbouwbelan[gen] spelen, toch anders dan in de Meinweg[. In] het Meinweggebied hebben bijvoorbe[eld] ook de waterleidingmaatschappij, het [wa-] terschap, gemeenten, gewest en Ne[der-] landse Spoorwegen een stem in het ka[pit-] tel.

Zijn voorstel om voor elke vergade[ring] elke belanghebbende te informeren w[erd] algemeen aanvaard.

Promotie aan Erasmus Universiteit

'Kraambedpsychose is te voorkomen'

ROTTERDAM – J. Klompenhouwer, psychiater van het Vincent van Gogh Instituut in Venray, is afgelopen woensdag gepromoveerd aan de Erasmus Universiteit in Rotterdam. Hij promoveerde op zijn proefschrift 'Puerperal Psychosis' (kraambedpsychose). Hierin gaat hij ervan uit dat een deel van de psychoses voorkomen kan worden.

Kraambedpsychose is een ernstige psychische aandoening die zich binnen vijftien dagen na de bevalling volledig ontwikkeld. Stoornissen treden op in het bewustzijn, het denken, de waarneming en tenslotte in de stemming. De situatie kan zo gevaarlijk worden dat de moeder geweld tegen haar kind gebruikt.

Klomphouwer is van mening dat een groot aantal vrouwen dat een verhoogd risico loopt herkend kan worden. Een verhoogd risico lopen vrouwen die al eens een psychose hebben doorgemaakt en vrouwen bij wie in de familie iemand met een psychose voorkomt. Het risico is het grootst als het om het eerste kind gaat.

Volgens Klompenhouwer is een belangrijk deel van deze psychoses te voorkomen door een preventieve behandeling met onder andere lithium.

Daarnaast moeten de vrouwen emotionele ondersteuning ontvangen van de kraamhulp, een gezinshulp, de partner en de familie. Ook een 'moedertraining' door een modelmoeder zou volgens Klomphouwer bijdragen tot een veiliger klimaat voor moeder en kind.

Zelfregulati[e] wilde zwijne[n] niet mogelij[k]

HERKENBOSCH – De a[...] van de populatie wilde z[wij-] nen in het Meinweggebied[,] schaal van het gebied en [de] omgeving lenen zich niet v[oor] zelfregulatie. Ingrijpen [is] daardoor noodzakelijk.

Dat laat het Overlegorg[aan] nationaal park De Mein[weg] weten in haar reactie op [een] brief van Kritisch Faun[a-] heer, die tegen de jacht op [de] wilde zwijnen in het nat[uur-] gebied is en ook bijvoe[ren] van de dieren veroordeelt.

Volgens het Overlegorgaa[n is] er een onderzoek ged[aan] waaruit blijkt dat gepast [bij-] voeren van de wilde zwij[nen] een goede zaak is omdat [het] de dieren weghoudt van la[nd-] bouwgronden en het v[oor-] komt dat de omvang van [de] wilde zwijnenpopulatie wijzigt.

Het Overlegorgaan er[kent] evenwel dat het beheer [van] de wilde zwijnen in het M[ein-] weggebied vooralsnog [pro-] blematisch is. Om die red[en is] een nieuw onderzoek [ge-] vraagd naar een meer ve[rant-] woord beheer.

Fusieplan hogescholen

VENLO – De Hogeschool Venlo en het Hoger Onderwijs Zuid-Nederland willen binnen vijf jaar komen tot een bestuursfusie. De Hogeschool Venlo telt 2000 studenten. Onder de HOZN vallen Tilburg, Eindhoven, Den Bosch, Roermond en Sittard met in totaal 35.000 studenten. In een samenwerkingsverband, dat sinds begin '92 in onderzoek is, ligt de nadruk op een gemeenschappelijk strategisch beleid en concrete projecten.

De beoogde samenwerking is vooral ingegeven door overlappingen in het onderwijsaanbod. Tevens kunnen de hogescholen daardoor beter anticiperen op de economische ontwikkelingen op de oost-west-as: Brabant, Noord-Limburg, Vlaanderen en het Ruhrgebied.

Werkgroepen uit het Economisch en Administratief Onderwijs, Leraren Basisonderwijs en Technisch en Laboratoriumonderwijs verwachten sneller te komen tot onder meer het realiseren van een researchcentrum voor logistiek, de oprichting van een educatieve faculteit, en afspraken over specialisaties en afstudeerrichtingen.

Het eindrapport is inmiddels voorgelegd aan de stichtingsbesturen en de medezeggenschapsraden van beide instellingen.

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 31 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat bij besluit van het Dagelijks Bestuur d.d. 14 januari 1993 onder een aantal voorschriften vergunningen zijn verleend ingevolge de Wet verontreiniging oppervlatewateren aan: A. de gemeente Beek (ten behoeve van 31 lozingspunten) voor het lozen van onverdund rioolwater en hemelwater, afkomstig van de rioleringsgebieden Beek, Bedrijfsterrein TPE, Geverik, Groot- en Klein Genhout, Handelsterrein, Kelmond en Neerbeek (gebieden A, B, C, D, E, F, G, H, I, en K gedeeltelijk), op de waterlossing genaamd (overkluisde) Keutelbeek te Beek, (V92- 70 t/m V92-100); B. Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek, Walramstraat 23 te Sittard voor het lozen van bedrijfsafvalwater, koelwater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater, afkomstig van het ziekenhuis gelegen aan de Barbarastraat 1 te Geleen, via de gemeentelijke riolering en rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Hoensbroek op oppervlaktewater, (V90-115); C. Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek, Walramstraat 23 te Sittard voor het lozen van bedrijfsafvalwater, koelwater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater, afkomstig van het ziekenhuis gelegen aan de Walramstraat 23 te Sittard, via de gemeentelijke riolering en rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Susteren op oppervlaktewater, (V90-116); D. VOF Gebr. Janssen Metaalhandel, Nusterweg 137A te Sittard voor het lozen van bedrijfsafvalwater en hemelwater via de gemeentelijke riolering en rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Susteren op oppervlaktewater, (V90-172). De beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 25 januari 1993 tot en met 24 februari 1993 ter inzage en wel: - op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Maria Theresialaan 99 te Roermond op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen en Handhaving); - ten aanzien van de onder ad. A. genoemde aanvraag ten gemeentehuize van de gemeente Beek, Raadhuisstraat 3 te Beek gedurende de kantooruren van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur en bovendien elke maandagavond van 17.00 uur tot 20.00 uur; - ten aanzien van de onder ad. B genoemde aanvraag ten gemeentehuize van de gemeente Geleen, Markt 1 te Geleen (kamer 304) gedurende de kantooruren van 09.00 uur tot 12.30 uur en van 13.45 uur tot 15.30 uur en bovendien iedere woensdagavond van 17.00 uur tot 20.00 uur; - ten aanzien van de onder ad. C en D genoemde aanvragen ten gemeentehuize van de gemeente Sittard, Huub Dassenplein 1 te Sittard, sector Volkhuisvesting en Ruimtelijke Ordening gedurende de kantooruren van 09.00 uur tot 13.00 uur en bovendien elke zaterdagmiddag van 14.00 tot 17.00 uur in het Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2 te Sittard. Ingevolge artikel 44, tweede lid van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne staat tot het einde van de beroepstermijn beroep open bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State voor: a. de aanvragers; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 en 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikkingen worden na afloop van de beroepstermijn van kracht. Gedurende de beroepstermijn kan tegen de beschikkingen beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. Het beroepschrift - dat geen schorsende werking heeft - dient in tweevoud ingesteld te worden bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN DEN HAAG. Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn, met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State, een verzoek tot schorsing van de beschikkingen dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN DEN HAAG. De beschikkingen worden alsdan niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 23 januari 1993.

Het Dagelijks Bestuur vnd.

Zuiveringschap Limburg

Geert Verbeet(65) stelt Limburgse geschiedenis te boek

'Verdrag Maastricht gelijk aan Versailles'

DOOR JAN VAN LIESHOUT

MAASTRICHT – „Het Verdrag van Maastricht van 1991 zie ik uitgroeien tot een historische gebeurtenis op het niveau van het Verdrag van Versailles van 1919." Dat zegt de historicus dr. Geert Verbeet (65); geen geboren, wel een getogen Maastrichtenaar. De oud-directeur van het St.-Servaascollege heeft een boek geschreven over een opmerkelijke omwenteling die zich tussen 1838 en 1918 in Nederlands-Limburg heeft voltrokken. In 1838 ijverde zich een grote meerderheid van de bevolking om bij België te mogen blijven; in 1918 verzetten Limburgers zich massaal tegen annexatie door België.

Pro memorie: in 1814-1815 kwamen vorsten en diplomaten in Wenen samen om Europa opnieuw in te delen. De grote mogendheden creëerden een bufferstaat tussen Frankrijk en Pruisen: het Koninkrijk der Nederlanden. In 1830 splitsten de Zuidelijke Nederlanden zich van de Noordelijke Nederlanden af. De grote mogendheden gingen daarmee accoord. Koning Willem I stemde daarmee echter pas in 1839 in. Met handtekeningenacties en een audiëntie van B. graaf Marchant d'Ansembourg bij de koning der Belgen, Leopold van Saksen-Coburg, kon niet worden voorkomen dat het oostelijk deel van Limburg weer bij Nederland kwam.

Volgens Verbeet kwamen beide Limburgen daardoor in een uithoek te liggen. „Vooral Nederlands-Limburg werd verwaarloosd. Het had kooplieden en beleggers niets te bieden. Die stiefmoederlijke behandeling heeft veel kwaad bloed gezet. Het verklaart de hekel die Limburgers aan Hollanders hebben. Het was beter geweest als beide Limburgen intact waren gebleven; hetzij bij België, hetzij bij Nederland. Maastricht zou in dat geval eenzelfde uitstraling hebben gekregen als Utrecht en Antwerpen."

Werkgelegenheid

Dank zij Belgisch kapitaal kreeg Maastricht zijn papierfabriek (KNP), zijn aardewerkfabriek (Ceramique), zijn zinkwitfabriek en zijn cementindustrie. Ook de eerste steenkoolmijnen werden met Belgisch kapitaal opgezet. De Steenkolen Handelsvereniging was niet in de kolen geïnteresseerd. Het had meer belang bij import van goedkopere Duitse en Engelse kolen en omslag in Rotterdam."

Dank zij dr. Willem Nolens, een Limburgs priester en parlementariër, keerde het tij. De Mijnwet van 1901 stelde de Staat in staat om ook steenkoolmijnen te exploiteren. Achtereenvolgens werden de staatsmijnen Wilhelmina (1903), Emma (1913), Hendrik (1916) en Maurits (1925) in exploitatie genomen.



● *Historicus dr. Geert Verbeet beschreef de omwentelingen die plaatsvonden in Limburg tussen 1838 en 1918. Met hand en tand verzette Limburg zich in 1918 tegen de annexatie door België.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De Belgisch-Limburgse steenkoolmijnen waren in aanbouw, toen Duitsland op 4 augustus 1914 België binnenviel. Meer dan één miljoen Belgen vluchtten naar Nederland. De burenhulp werd op hoge prijs gesteld. Anderzijds vonden de Belgen dat Nederland 'veel te vriendelijk' tegenover Duitsland was geweest. Het werd Nederland kwalijk genomen dat het, na de wapenstilstand, Duitse soldaten door Limburg naar de Heimat had laten trekken en dat het de Duitse keizer asiel had verleend. Ten behoeve van een betere landsverdediging claimde België Zeeuws-Vlaanderen en Nederlands-Limburg. Nolens, sinds 1910 leider van de RK Staatspartij, mobiliseerde het verzet.

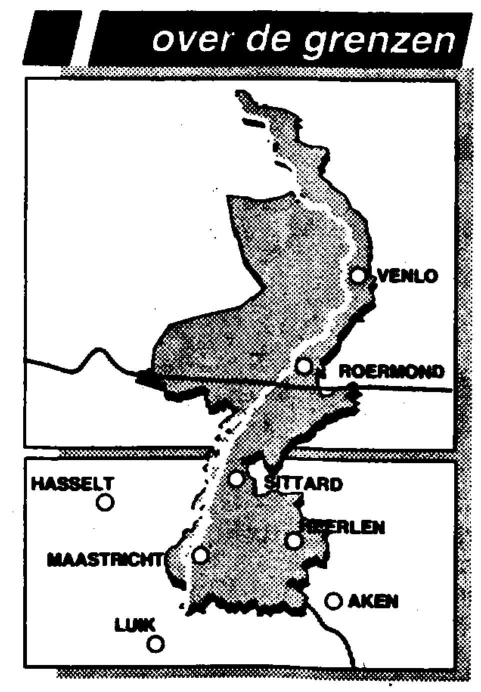
Tweede rangs

Verbeet: „Nolens vreesde dat de Limburgers 'tweede-rangsburgers' zouden worden. België had een oorlogsverleden, Nederland niet."

Katholieke standsorganisaties belegden, op zondag 6 december 1918, een betoging in Maastricht, waaraan duizenden deelnamen.

Twee maanden later vond in Den Haag een nationale manifestatie plaats. Deze werd opgeluisterd door de 'Mestreechter Staar', die de koninklijke familie de volgende dag, 7 februari 1919, een aubade bracht.

over de grenzen



In Maastricht gaf het Luikse mannen- koor 'La Legia', op 13 februari 1919, een concert uit dank voor de hulp die Limburg tijdens de Eerste Wereldoorlog aan Belgische vluchtelingen had verleend. De 'Limburger Koerier' zag hierin een poging om Limburgers voor het Belgische annexionisme te winnen. Volgens Verbeet ging de krant in haar tendentieuze verslaggeving zover dat op de dag van het optreden van het Luikse koor werd bericht dat het concert was afgelast. Politie en militairen konden verstoring door opgehitste HBS-studenten voorkomen. De commissaris van de koningin en de burgemeester van Maastricht boycotten de voorstelling.

Speciaal voor het bezoek dat de koninklijke familie, op 1 maart 1919, aan Limburg bracht had de 'Mestreechter Staar' het strijdlied 'Wij willen Limburg houden' ingestudeerd. Ook kreeg het Limburgs volkslied er een couplet bij. In de strofe wordt de verknochtheid van Limburg aan Oranje bezongen.

Het was de Geallieerde diplomaten duidelijk dat Nederlands-Limburg niet bij België wilde. De uiteindelijke tekst van het Verdrag van Versailles liet het Nederlands grondgebied onverlet.

Nabuurschap had averij opgelopen. Plannen om de grensscheidende Maas te kanaliseren gingen de ijskast in. België groef zijn Albertkanaal, Nederland zijn Julianakanaal.

Dat nam niet weg dat op een zondagmorgen in 1927, na de hoogmis in de St.-Servaaskerk, vanuit een vliegtuig strooibiljetten boven Maastricht werden uitgeworpen. „Limburgers," luidde de tekst, „de Belgen hebben u niet vergeten. Laat ons, in alle vrijheid, als broeders onder elkaar een vereniging tussen België en Limburg afspreken. De toekomst en de voorspoed van Maastricht en zijn provincie hangen van deze vereniging af."

Verdrag van Maastricht

Verbeet ziet in het mysterieuze vliegtuig een voorbode van het Verdrag van Maastricht. „Want ook al ontwikkelden zich de beide Limburgen in twee aparte landen en al verschillen huizen, café's, bieren, politie en postbodes aan deze en gene zijde van de grens, toch zijn het dezelfde mensen gebleven: Limburgers die tot het Nederlandstalig deel van het Mosaans cultuurgebied van het voormalige prinsbisdom Luik behoren. Verbondenheid manifesteert zich onder meer tijdens carnavalsstoeten, heiligdomsvaarten en schuttersfeesten. Limburgers zijn trendzetters voor één Europa. Trendsetter is ook het Verdrag van Maastricht dat ik zie uitgroeien tot een historische gebeurtenis op het niveau van het Verdrag van Versailles. Britten en Denen kunnen dat niet tegenhouden," aldus Verbeet.

Specialisten AZM doen polikliniek in St.-Annadal

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Specialisten van het Academisch Ziekenhuis Maastricht gaan per 1 maart een aantal poliklinische behandelingen verrichten vanuit Annadal. Het gaat om de specialisaties oogheelkunde, dermatologie/flebologie en obstetrie en gynaecologie. De specialisten, verenigd in de stichting Staf extra-Intra Murale Zorg (Steim) hebben hiertoe besloten omdat voor de betreffende specialisaties lange wachttijden in het AZM zijn en de capaciteit op korte termijn niet wordt uitgebreid. In een later stadium volgen wellicht nog KNO, orthopedie en dialyse.

Steim moet geheel los van het AZM worden gezien, maar toch zijn er nauwe relaties met het ziekenhuis. De Raad van Bestuur van het AZM is in het stichtingsbestuur vertegenwoordigd. Het regelen van activiteiten van AZM-specialisten buiten het ziekenhuis is de voornaamste doelstelling van Steim.

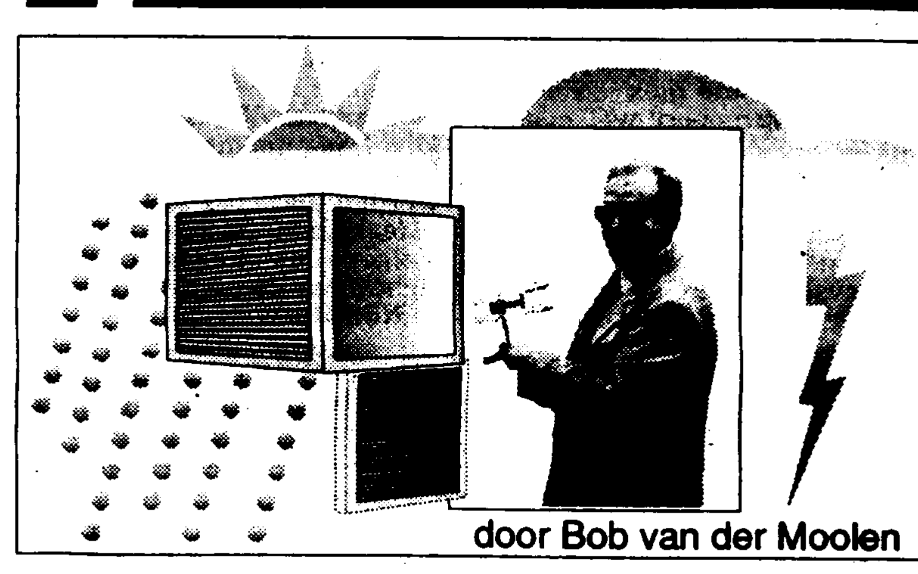
De specialisten voeren niet alle werkzaamheden uit in het nieuwe Medisch Centrum Annadal. De afdeling obestetrie (verloskunde) en gynaecologie gaat zich voornamelijk bezighouden met menopauzeproblematiek en dermatologie/flebologie met de behandeling van spataderen. Naar verwachting zullen er in de toekomst ook wao-keuringen plaatsvinden.

De artsen hebben nog geen overeenstemming bereikt met de ziekenfondsen over de vergoeding van de kosten. Zoals het er nu naar uitziet wordt alleen het honorarium betaald en niet de onkosten.

Japanse artsen

Inmiddels heeft de Geneeskundige Inspectie ermee ingestemd dat Japanse artsen keuringen mogen verrichten in het Teikyo Medical Centre in Annadal. Daar worden Japanners gekeurd die in Europa wonen. Het Japanse verzekeringsstelsel schrijft voor dat klanten vanaf een bepaalde leeftijd geregeld moeten worden gekeurd. Voorheen gingen zij hiervoor naar Japan. De keuringen door de Japanse artsen vinden plaats onder supervisie van AZM-specialisten. Teikyo heeft indertijd contact gezocht met het AZM omdat eigen artsen niet bevoegd waren in Nederland te keuren.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

'Winter met lenteallures'

Tot een andere conclusie kan men niet of nauwelijks komen bij het analyseren van de weerkundige cijfers over de tweede decade (11 t/m 20 januari). Zo koud als de eerste dagen van het nieuwe jaar waren, zo superzacht zijn de dagen daarna. De gemiddelde maximumtemperatuur kwam in die periode uit op 11,9 graden Celsius, de gemiddelde minimumtemperatuur op 5,7 graden, waardoor de gemiddelde etmaaltemperatuur omhoog werd gestuwd tot 8,4 graden. Normaal voor januari is slechts 2 graden, dus maar liefst 6,4 graden boven normaal in een tijdsbestek waarin ook nog eens de normale hoeveelheid regen voor de hele maand (64 mm) werd opgevangen.

De normale maximumtemperatuur voor januari bedraagt 4,6 graden, tot nu toe heeft januari al 11 dagen afgeleverd met maxima bestaande uit dubbele cijfers. Dit zijn temperaturen voor eind april en het zal dan ook weinig opzien baren dat de bolgewassen inmiddels al tot volle ontplooiing zijn gekomen. Afgezien van wat lichte vorst aan de grond op dinsdagmorgen heeft het sinds 9 januari niet meer gevroren; de maxima overdag kwamen niet onder de 8 graden en stegen maximaal tot ruim 15 graden. Voor het KNMI in de Bilt betekent deze periode een nieuw eeuwrecord voor zowel de gemiddelde maxima als de gemiddelde etmaaltemperatuur. Vóór de regen op donderdagavond klom het kwik nog op tot 12,6 graden, overdag werd het niet 'kouder' dan 11,8 graden tijdens de regen. De regenmeter ving nog 17 mm regen op, waardoor het maandtotaal inmiddels is opgelopen tot 92 mm.

De laatste weerkaarten wijzen op een (tijdelijke) temperatuursdaling tot meer normale waarden voor de tijd van het jaar. Het zal wat meer guur aanvoelen, wellicht dat de neerslag een wat winters karakter krijgt met mogelijk hagel of wat natte sneeuw.

Neerslag

In Nederland valt gemiddeld 760 mm neerslag per jaar. Dat blijkt uit de opgaven van de 265 regenstations van het KNMI in de Bilt. Maar deze hoeveelheid wordt ongelijk verdeeld; de natste plaats van ons land is en blijft Vaals met gemiddeld 925 mm regen per jaar. Beekbergen bij Apeldoorn is een goede tweede met 921 mm, gevolgd door het nabij gelegen Elspeet op de Veluwe met 906 mm. Na Vaals zijn de natste plaatsen in Limburg Valkenburg met 845 mm, Noorbeek met 843 mm en Ubachsberg met 836 mm. Minder regen valt in Midden- en Noord-Limburg, waar Stramproy met 701 mm de droogste plek van Limburg is. Daarna volgen Roermond met 715 mm, Weert met 732 mm en Venlo mag gemiddeld op 762 mm regen per jaar rekenen.

De droogste plaats in Nederland is Genderingen in de Achterhoek waar ze het met 693 mm moeten doen. De grootste hoeveelheid regen op één dag viel in Voorthuizen op de Veluwe waar op 3 augustus 1948 maar liefst 208 mm werd afgetapt. In Limburg is dat record voor Noorbeek weggelegd waar op 27 augustus 1971 met 101 mm ook een flinke plas water viel.

Als er geen regen naar lagere delen zou wegvloeien, als er geen water in de grond zou dringen en als er geen neerslag zou verdampen dan zou Limburg onder een laag van 77 centimeter water liggen, want gemiddeld valt in Zuid-Limburg 815 mm en in Midden- en Noord-Limburg 729 mm regen per jaar. Nederland heeft een oppervlakte van ongeveer 40.000 km2; omgerekend betekent de jaarlijkse neerslag afgerond 30 miljard kubieke meter.

Op onze aardbol is de neerslag zeer ongelijk verdeeld. Er zijn gebieden waar jaren achtereen geen druppel valt terwijl op andere plaatsen duizenden millimeters worden afgetapt. Enkele extremen op neerslaggebied:

De grootste hoeveelheid in één jaar bedraagt 22.987 mm (bijna 23 meter) in India; de grootste hoeveelheid in één maand bedraagt 9.2[illegible] mm eveneens in India; de grootste hoeveelheid op één dag bedraagt 1.140 mm op Madagaskar.

weerspreuk

'Groeit het gras in januari al, dan komt het spoedig tot verval.'

Veelzijdige taak voor longartsen

MAASTRICHT – Hoogleraar pulmonologie, E. Wouters, heeft gisteren bij het aanvaarden van het ambt bij de faculteit der geneeskunde aan de Rijksuniversiteit Limburg een rede gehouden over longkanker en chronische longaandoeningen. Hij verwacht een veelzijdige taakstelling voor de longarts van de 21ste eeuw.

Volgens Wouters wordt het vakgebied met nieuwe uitdagingen geconfronteerd. De epidemische proporties van longkanker en de toename van chronische long- en luchtwegaandoeningen zorgen de komende jaren voor nieuwe uitdagingen. Longkanker is momenteel het meest voorkomende kwaadaardige gezwel bij mannen.

Wouters vindt dat verschillende disciplines geïntergreerd moeten worden om de individuele patiënt een goed zorgplan te garanderen. Ook moet er speciale aandacht uitgaan naar de chronisch zieken die nu nog in een achterstandspositie verkeren.

Er was eens een bacterie. Het begin van een modern, maar vreemd sprookje. Beetje science fiction-achtig ook: bacterie lift op een lichaam mee naar een ziekenhuis en nestelt zich daar. Deze MRSA-bacterie (Methicilline-resistente Staphylococcus Aureus) is hardnekkig. Is bij mensen vooral te vinden in warme, vochtige plekjes zoals de liezen, de schaamstreek of de oksels, maar doet het, eenmaal in een ziekenhuis, ook erg goed in steriele ruimten.
Een afdeling zoals bijvoorbeeld de intensive care van het De Weverziekenhuis in Heerlen. Deze afdeling kampt voor de derde keer sinds juli '92 met een MRSA-besmetting. Wéér moet De Wever in de aanval. Het personeel wordt zo langzamerhand moedeloos. Directeur J. Goossen vindt het beestje vooral 'erg vervelend'.

MRSA-bacterie slaat derde maal toe in De Wever

'Verdomme, daar heb je die Staphylococcus weer'

in het nieuws

DOOR MONIQUE PARREN

HEERLEN – Het personeel en niet te vergeten de schoonmaakploeg van De Wever zijn in opperste staat van paraatheid. Voor de derde keer in nauwelijks een half jaar tijd is de afdeling intensive care het zorgenkindje.
Er wordt gekweekt bij het leven, op alles en iedereen. Gepoetst dat het een lieve lust is. Je zou op die afdeling van de vloer kunnen eten, maar dat is niet raadzaam. Hoe schoon de intensive care ook is, er bestaat nog steeds gevaar voor besmetting met de gewraakte MRSA-bacterie. Het beestje – niet groter dan een vluchtig stofdeeltje – haalt zijn neus op voor de meeste schoonmaakmiddelen en is resistent tegen veel, zo niet alle medicijnen. Een lastpak, dat zeker!

Kaakslag

De MRSA deelde de vorige week een gevoelige kaakslag uit. Na de besmettingen in juli en oktober van het vorig jaar, stak de bacterie alweer de kop op én alweer op dezelfde plek. „Natuurlijk, dat deprimeert wel even," zegt de ziekenhuisdirecteur aanvankelijk voorzichtig. Hij is bang dat de zaak wordt opgeblazen, De Wever is niet knock-out.
Goossen: „De bacterie is niet direct gevaarlijk voor de patiënten, maar er moeten wel extra maatregelen getroffen worden, dat zorgt voor overlast. Heel vervelend, ja."
Het personeel van de betreffende afdeling heeft het de laatste dagen vooral druk met omkleden. „De arbeidsomstandigheden zijn niet optimaal. Het is al bloedheet op die speciale afdeling en dan moet de verpleging ook nog extra kleding aan en plastic mutsjes op," vertelt de voorzitter van de Ondernemings Raad, Chris van Wesel.

Hij omschrijft de situatie voor het personeel als 'vrij onprettig'. Echte klachten heeft hij nog niet gehoord, wél veel verwensingen in de geest van: waarom hier? „Het lijkt zo uitzichtloos te worden. De intensive care is zowat verbouwd, kosten noch moeite worden gespaard bij het schoonmaken en verdomme, daar is dat dier weer!"
Stug volhouden lijkt de oplossing om het beestje te nekken. Of zoals Goossen het met een science-fiction-term noemt: *Search and Destroy*. In elk geval komt het erop neer, dat degene met de langste adem wint. En zelfs eenmaal verdwenen, kan de bacterie ongezien weer toeslaan, als hij 'binnengesmokkeld' wordt door een patiënt.

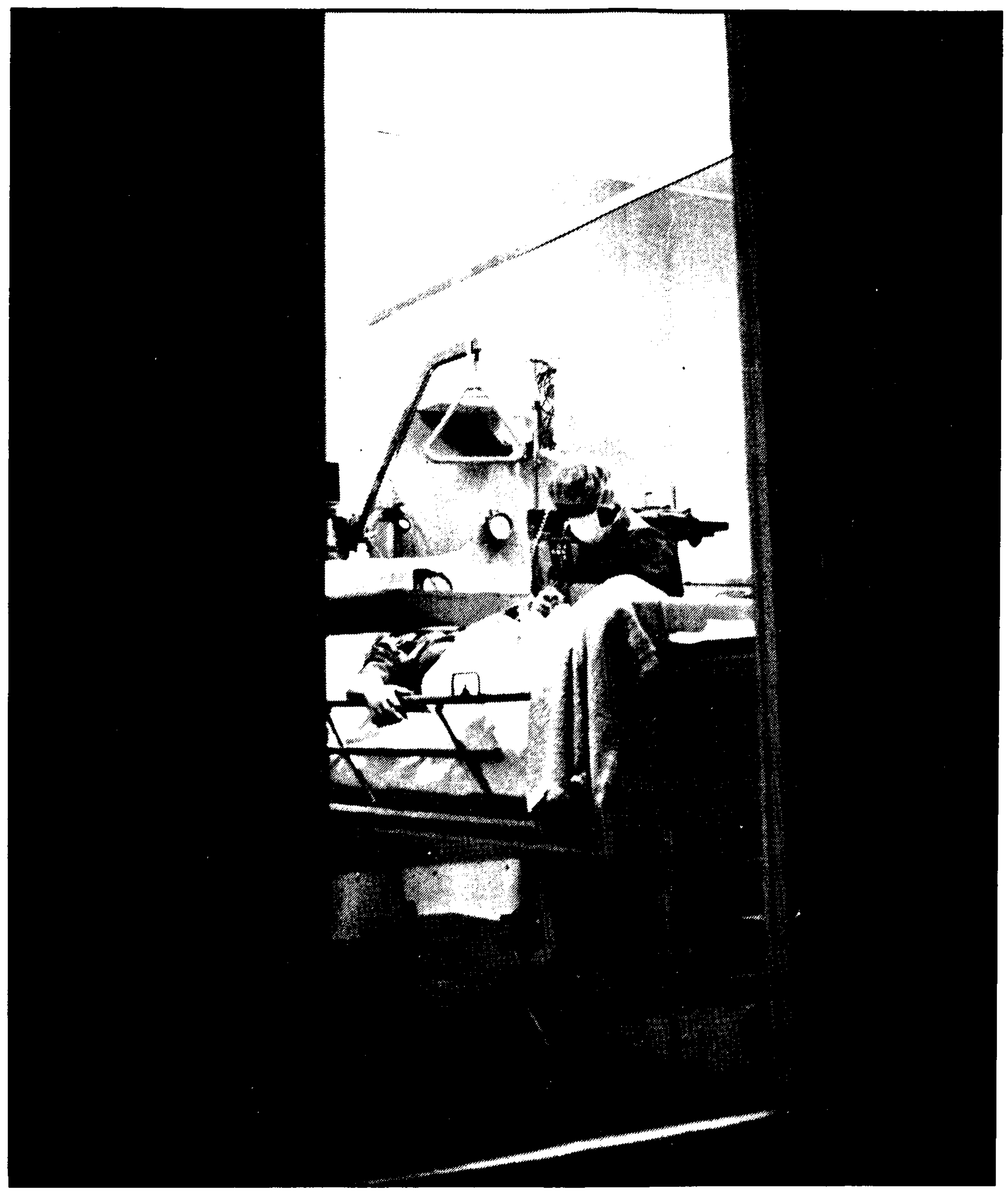
De inspectie Volksgezondheid in Den Haag noemt mensen die uit het buitenland overgeplaatst worden naar Nederlandse verpleeghuizen 'een groot risico.' Volgens de inspectie zijn de richtlijnen nergens zo streng als in Nederland.
De ongewenste MRSA-gast is volgens De Wever vermoedelijk meegereisd met een Nederlandse die in Duitsland bij een ernstig verkeersongeluk betrokken was.
Gaat het Akense Klinikum, bijvoorbeeld, minder zorgvuldig om met de MRSA-bacterie? „MRSA, zegt u. Kunt u dat nog eens herhalen?" Dokter Golobic is *überfragt*. De Latijnse naam dan maar. „Ja natuurlijk, de Staphylococcus!" roept de Duitse arts dan.
Volgens hem neemt het ziekenhuis – veertien kilometer van Heerlen – dezelfde voorzorgsmaatregelen als De Wever. Golobic: „Zo gauw een patiënt besmet is, wordt hij op een aparte kamer gelegd. De bacterie wordt dan met man en macht bestreden door zorgvuldige desinfectie van de omgeving en medicijnen voor de patiënt."

Het komt in Aken wel eens voor dat zieken, vooral slachtoffers van verkeersongevallen, worden verplaatst vóór de uitslag van een MRSA-kweek binnen is. „De andere afdeling weet dan natuurlijk niet dat de zieke eventueel besmet is met MRSA en soms wordt het resultaat van de kweek ook niet meer verstrekt. Dat is inderdaad een probleem," verklaart Golobic.

Inspectie

Directeur Goossen van het Heerlense ziekenhuis gaat de volgende week met de inspectie van Volksgezondheid om tafel zitten. „Het is goed om onze methode eens tegen de spiegel te houden. Samen kunnen we misschien een strategie uitzetten, waarin de inspanningen en het resultaat elkaar in evenwicht houden. Nu zijn we al tienduizenden guldens kwijt en de MRSA is er nóg steeds."

Goossen wil ook contacten gaan leggen met ziekenhuizen in de omtrek, met inbegrip van Duitsland en België. „Intern kun je nog zo goed orde op zaken stellen, als de besmettingsdruk van buitenaf zo groot blijft, ben je nergens. Eén verdwaalde bacterie gaat nog wel, maar we moeten dat beestje niet introduceren in de samenleving."



● *Tot hier en niet verder. De patiënt die in De Wever met MRSA besmet werd, ligt geïsoleerd.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Leiding wijt kritiek aan veranderingen in korps marechaussee

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – „Intimidatie en rancuneus optreden van leidinggevenden? Tien jaar geleden had ik mijn hand er niet voor in het vuur gestoken, maar nu herken ik daar absoluut niets in." F. Hoen, hoofd operationele zaken van de koninklijke marechaussee in Limburg, wijst de kritiek dat de gezagsstructuren van zijn organisatie hopeloos verouderd zijn, resoluut van de hand.

Volgens zijn superieur, districtscommandant G. Brink, is de kritiek achterhaald. „De marechaussee is druk aan het veranderen. Een incident bij een brigade in Noord-Holland wordt nu van toepassing verklaard op de hele marechaussee."
De Vara/NOS-actualiteitenrubriek Nova besteedde vorige week aandacht aan een voor de marechaussee vernietigend rapport. Wie zich voegt naar de leiding gaat het goed, wie uit de pas loopt, krijgt slechte beoordelingen en ziet zijn carrièrekansen slinken.

De Heerlense brigadecommandant S. Mestriner relativeerde de kritiek onmiddellijk, een voormalig marechaussee bevestigde – uit angst voor represssailles anoniem – de kritiek van onderzoeker A. Draaisma.

Platter

„We zijn een militaire organisatie, maar het is geen 'bevel is bevel' meer. Plannen en opdrachten worden in de huidige tijd onderbouwd binnen de *KMar* met argumenten." Commandant Brink reageert wat verongelijkt op de kritiek dat vooral de bevelsstructuur van de Koninklijke Marechaussee, KMar in het jargon, sterk is verouderd. „Juist de laatste vijf jaar is de KMar in hoog tempo bezig haar organisatie te moderniseren."

Brink somt op: „Het kazerneringsbeginsel is verlaten: iedereen mag tegenwoordig wonen waar hij wil, als hij maar op tijd op z'n werk is; rangen zijn nu gebaseerd op een functieanalyse; de organisatie is platter geworden door het verdwijnen van de divisies; de medezeggenschap is geregeld; er is beroep mogelijk tegen beoordelingen, overplaatsingen en dergelijke."
Die ontwikkelingen zijn echter van betrekkelijk recente datum, erkennen Brink en Hoen. „We zitten nog in een gewenningsperiode. Sommige districtscommandanten, zoals die in Noord-Holland, hebben kennelijk meer moeite met de veranderingen dan anderen."

De oude, op militaire leest geschoeide marechaussee sputtert soms tegen, geeft ook commandant Brink toe. „Dertig jaar geleden besliste de baas, de brigadecommandant, en daarmee basta. Sommige vijftig-plussers hoor je dan nu weleens roepen: 'Waar bemoeit dat OOO (onderdeels overleg orgaan, red.) zich mee'."
Dat de stijl van leidinggeven beter kan, blijkt wel uit de *managements effectiviteits analyse* van een extern bureau, die Brink losliet op zijn vier Limburgse brigadecommandanten. „Leidinggevenden kunnen niet meer vanuit het zadel leiding geven."

Overplaatsingen

Wat er onder de Limburgse marechaussees aan onrust heerst, wijten Brink en Hoen eerder aan de gedwongen overplaatsingen als gevolg van het wegvallen van de Europese binnengrenzen.

Brink: „We zijn van 380 naar 220 functies teruggegaan. Veel mensen die ervan overtuigd waren hier hun leven lang te kunnen blijven, moeten nu naar het westen van het land." Hoen: „Dat kan leiden tot minder arbeidsvreugde, gemopper en kritiek op de leiding."
Brink: „Tegen een overplaatsing kun je in beroep gaan, zonder gevaar voor repercussies, tot aan de minister en daarna tot aan de ambtenarenrechter toe. Maar als die je geen gelijk geeft, zul je toch moeten verkassen."

Paaltjes



● *Op verzoek van het Huis van Bewaring in Roermond heeft de gemeente langs het trottoir aan de achterzijde van het HvB-complex paaltjes neergezet om het parkeren daar onmogelijk te maken. Het is een extra veiligheidsmaatregel om eventuele vluchtpogingen te belemmeren, aldus een woordvoerder van de gemeente.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Reduceren hoeveelheden zwaveldioxiden

Sittards bureau helpt Estland

Van onze verslaggever

SITTARD – Het Sittardse energie-adviesbureau Novem gaat Estland helpen met het reduceren van de enorme hoeveelheden zwaveldioxiden die elektriciteitscentrales in dat land in de lucht blazen. De aandacht gaat met name uit naar de werking van de energie-centrale te Nevra, nabij de grens met Rusland.

Novem, dat door het ministerie van Economische Zaken is opgezet voor de toedeling van de 200 miljoen gulden aan subsidies voor milieu- en energieprojecten, ziet het project in de eerste plaats als uitwisseling van kennis. Wanneer ook de financiële voorwaarden zijn vervuld, kan worden gepraat over hulp bij de bouw van een nieuwe centrale.

De centrale wordt gestookt met oliehoudende leisteen. De centrale produceert 1600 MW elektriciteit, de helft van het nationale verbruik van het anderhalf miljoen inwoners tellende Estland. Per jaar slokt de centrale 20 miljoen ton leisteen op, waarvan de helft in de vorm van as wordt afgevangen.

Zure meren

Met de rookgassen komt echter tevens 16.000 ton zwavel in de lucht. De centrale wordt levert daarmee een belangrijk aandeel in de zure regen dat het merengebied in Finland heeft aangetast. Opvallend genoeg zitten de Esten zelf opgescheept met water van een veel te laag zuurgehalte. De as die de leisteen na verbranding achterlaat, bevat grote hoeveelheden kalk. Dat beide stoffen elkaar in de vuurhaard niet neutraliseren, wordt veroorzaakt door de hoge temperatuur in de centrale van 1100 graden.

Voor een oplossing wordt gedacht aan een wervelbed-installatie, die bij 850 graden werkt. In dergelijke installaties wordt de verbranding beïnvloed door een snel bewegend zandbed.

Ook verbranding onder een druk van 10 atmosfeer behoort tot de mogelijkheden. Met deze techniek, aangevuld door een korrelbedfilter, ontstaan bijna honderd procent stofvrije verbrandingsgassen, die kunnen worden benut als aandrijving van een gasturbine.

Centrales van dit type werden een jaar geleden voor het eerst gebouwd. Ze hebben de eigenschap dat ook zeer slechte brandstof moeiteloos en zonder schadelijke uitlaatgassen worden verbrand. Vergeleken met een conventionele kolencentrale wordt een energie-winst geboekt van 10 tot 15 procent, zo blijkt uit de ervaringen met een centrale in het Spaanse Escatron. Van de zwaveloxiden wordt 90 tot 95 procent afgevangen in de vorm van H2SO3-verbindingen (zwaveligzuur).

Leisteen

Bij de Technische Universiteit Delft, dat als enige instituut ter wereld is uitgerust voor grootschalige experimenten met dit moderne nieuwe type kolenverbranding, heeft de verbranding van leisteen in haar programma opgenomen. De eerste leisteenmonsters zijn reeds in Delft gearriveerd.

Ook de niet brandbare delen van het leisteen hebben de aandacht getrokken, niet alleen van Novem, maar ook van het Amersfoortse bedrijf DHV-bouw. Dit bedrijf is bereid zijn expertise ter beschikking te stellen voor de verwerking van kalk. „De hoeveelheid kalk in de leisteen is zo groot dat je er ook andere dingen mee kunt doen," aldus G.J. Senden van Novem. „Je kunt uit de as kalk winnen voor de export of voor de fabricage van cementachtige metselstenen."

bioscopen

● HEERLEN
Royal: The Bodyguard, dag. 18.15 uur, do t/m zo ook 21 uur, ma t/m wo 20.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Terminator 2, do t/m zo en wo 14 uur. **Rivoli:** Death becomes her, do t/m zo 19 en 21.30 uur, ma wo 18.15 en 20.30 uur, di 21 uur, za zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Maxim:** Kleine Nemo, za zo 14.30 uur, wo 14 uur. Single white female, do t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo ook 16 uur. **H5:** A few good men, dag. 14.30 18.15 en 21 uur. Home Alone 2, dag. 14.15 18.30 en 21.15 uur. Sister Act, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo wo ook 16.30 uur. Midnight Sting, dag. 18.45 uur. Belle en het beest, dag. 14 uur, za zo wo ook 16 uur. Boomerang, dag. 21 uur. Wedlock, dag. 14.30 18.45 en 21 uur, za zo wo ook 16 uur. **Filmhuis de Spiegel:** De Noorderlingen, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: Home Alone 2, vr za 20 en 22.15 uur, zo 18.30 en 21 uur.

● KERKRADE
Wijngrachttheater: The best intentions, wo 20 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: The last of the Mohicans, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Single white female, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur. Kleine Nemo, za zo wo 14.30 uur. Bodyguard, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Death becomes her, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Bitter Moon, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** A few good men, dag. 18 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Sister act, dag 18.45 en 21.45 uur. Belle en het beest, za zo wo 14 en 16.30 uur. Home Alone 2, dag. 18 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Lumière:** Life on a string, dag. 20 uur. Bashu, dag. 20.30 uur. Tous les matins du monde, dag. 22 uur. Trust, do t/m za 23 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Het Zakmes, zo 14 uur.

● GELEEN
Roxy: Home Alone 2, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Sister Act, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur.

● SITTARD
Forum: Death becomes her, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Belle en het beest, za zo wo 14 uur. Bodyguard, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Sweet Emma, dear Bobe, wo 20.30 uur.

● ECHT
Royal-MicroRoyal: Bodyguard, do t/m di 20.30 uur. Home Alone 2, do ma di 20.30 uur, za zo wo 14.30 uur. Housesitter, vr t/m zo 20.30 uur. Belle en het beest, za zo wo 14.30 uur.

● ROERMOND
Royal: Bodyguard, vr t/m zo 19 en 21.30 uur, do en ma t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Belle en het beest, za zo wo 14.30 uur. **Royaline:** Home Alone 2, dag 20.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** De Noorderlingen, do 20.30 uur.

● VENLO
Filmhuis Perron 55: Sweet Emma, dear Bobe, za 20 uur, do di 20.30 uur.

in de theaters

● HEERLEN:
- **za. 23/1:** musical: Cyrano.
- **zo. 24/1:** musical: Cyrano.
- **di. 26/1:** musical: Cyrano.
- **wo. 27/1:** kindertheater Sirkel met Glans (14.30 uur, kleine zaal).
- **wo. 27/1:** musical: Cyrano.

● KERKRADE
- **za. 23/1:** ballet: Nationaal Litouws Ballet met Giselle.
- **zo. 24/1:** muziek: Mitsuku Shirai, mezzo-sopraan, en Hartmut Höll, piano, met liederen van Schubert.

● MAASTRICHT:
- **za. 23/1:** muziek: Stadtisches Orchester Aachen met werk van Pärt, Weber en Tsjaikowski (20.15 uur).
- **zo. 24/1:** dans: Djazzex (20.15 uur).
- **di. 26/1:** uitlegavond: opera Wolzeck (19.30 uur, redoute).
- **di. 26/1:** cabaret: Hans Liberg (20.15 uur).
- **wo. 27/1:** muziek: Luchconcert door Paul Huyts (12.30 uur, redoutezaal).
- **wo. 27/1:** toneel: We hebben samen een paard van Annie M.G. Schmidt (20.15 uur).

● ROERMOND:
- **ma. 25/1:** toneel: Et Voila door Nova Zembla.
- **di. 26/1:** muziek: pianorecital door Rian de Waal met werk van Liszt en Chopin.

● SITTARD:
- **zo. 24/1:** ballet: Nationaal Ballet van Litouwen met Giselle.
- **di. 26/1:** poppenspel: Feike Boschma met Eenmaal sterft de zee.
- **wo. 27/1:** uitlegavond: Il Barbiere di Seviglia (19.30 uur).

● WEERT:
- **za. 23/1:** muzikale komedie: De Nieuwe Snaar met William.
- **wo. 27/1:** toneel: Meneer Ornifle door Toneelgezelschap Ivonne Lex.

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

Kerkraadse hotelprimeur

Geen robot aan receptie

DOOR BENTI BANACH

KERKRADE – „Sommige mensen denken dat er een robot aan de receptie zit," zegt Emmy Dekker. Dat gaat haar te ver. Toch is de gedachte niet vreemd: Emmy en echtgenoot Gerard zijn de enige personeelsleden in het pas geopende Formule 1-hotel in Kerkrade. Met z'n tweeën heb je niet overdreven veel luxe te bieden. Maar dat is bekend bij de gasten: „Het voldoet aan de verwachting: weinig comfort, schoon en goedkoop," aldus een van de eerste slapers.

In het Formule 1-hotel aan de Heerlenersteenweg in Kerkrade is over alles nagedacht. En in de meeste gevallen heeft men besloten om iets niet te doen. Geen warme maaltijden, geen lounge, geen bar, geen ontspanningsruimte, geen *roomservice*, op de kamers geen toilet, douche en telefoon. Maar welke gast gaat hier een ober bellen? Klagen over kakkerlakken onder je bed is onmogelijk en je gaat hier ook geen champagne bestellen voor je liefje.

Formule 1 is geheel nieuw voor de kersverse hotelmanagers. „We

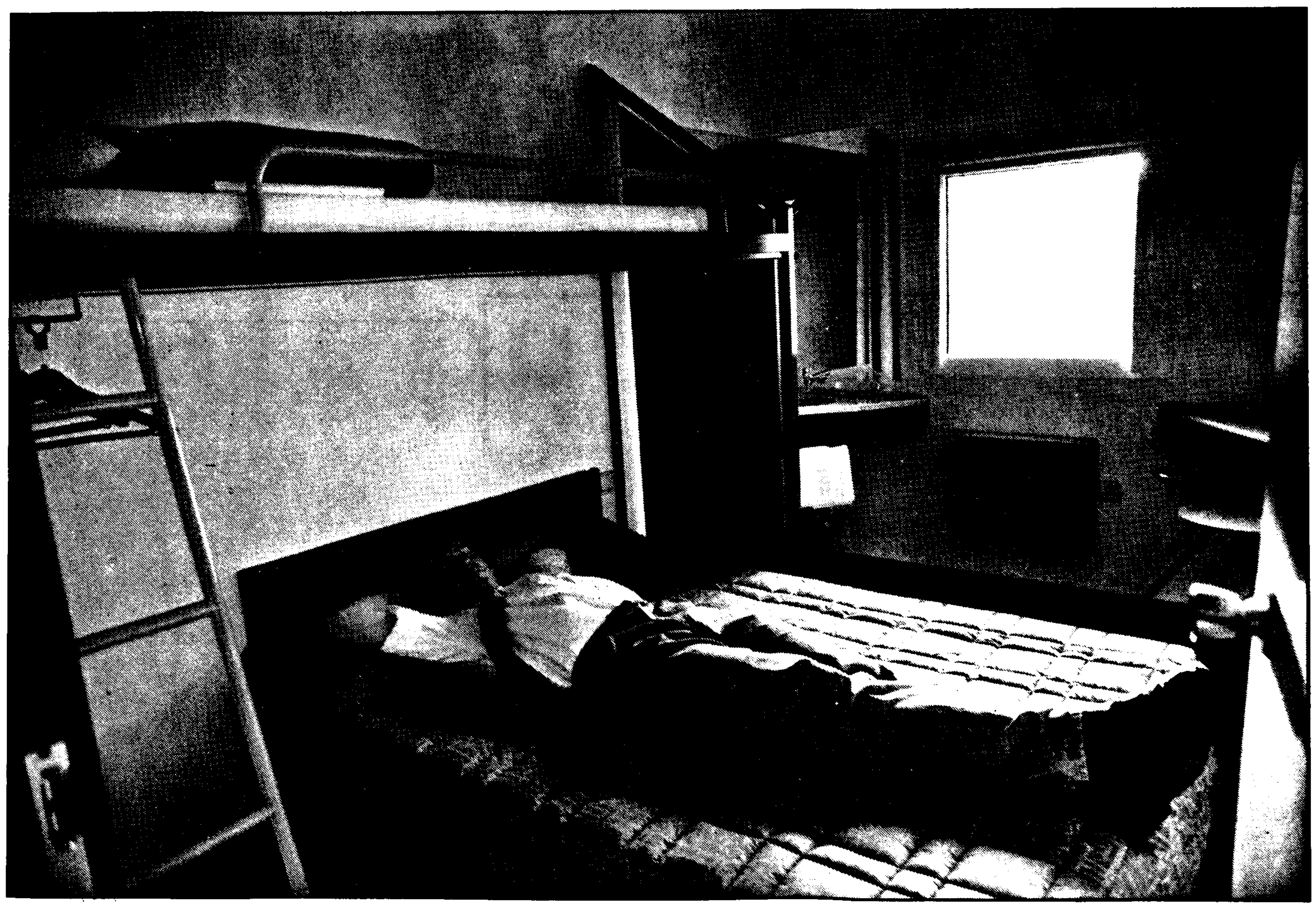
ontmoeting *op zaterdag*

hebben gesolliciteerd op een advertentie. Vervolgens zijn we wezen kijken in België naar een bestaand Formule 1-hotel." Toen ze de indruk kregen dat Formule 1 een solide en betrouwbare organisatie is, durfden ze hun baan bij Van der Valk opzeggen. Hun horeca-ervaring bij de motelketen was hier geen vereiste. „Er is namelijk geen horeca in dit hotel. Je hebt wel organisatievermogen nodig en je moet met gasten kunnen omgaan."

Het hotel in Kerkrade is het eerste van een keten van vijftien die in Nederland moet verrijzen. „Onze hotels worden nooit in de stad gebouwd, meestal aan de rand en in de buurt van industrie. Daar komen veel gasten vandaan," zegt een woordvoerder van de directie in Brussel. Hij zegt dat ook andere plekken in Zuid-Limburg zijn overwogen, maar om verschillende redenen zijn die afgewezen. Omdat de Heerlenersteenweg de belangrijkste toegang tot Kerkrade is, verwacht de Formule-1-directie voldoende klandizie.

Die gasten kunnen vertegenwoordigers, WMC- en Sjlagerfestivalbezoekers, families op doorreis en sportploegen zijn. En jongeren kunnen er iets van het jeugdherberggevoel terugvinden, met zijn drieën op één kamer en lekker goedkoop: achttien gulden per persoon. „Maar omdat het zo goedkoop is, trek je ook bepaalde mensen aan die je liever niet wil hebben. In de toekomst willen we ook mensen gaan weigeren," zegt de vrouwelijke helft van de Dekkers. Ze vinden het jammer dat er de eerste week al een diefstal genoteerd werd en dat dat meteen in de krant stond.

De Formule 1-gedachte stamt uit Frankrijk, dat haast is volgebouwd met dit soort prefab hotels. Emmy Dekker: „Alle Formule 1-hotels moeten hetzelfde zijn, of je nu in Frankrijk bent of in Nederland. De directie van Formule 1 wil geen veranderingen voor haar gasten." Dus bestaat het ontbijt overal in Europa uit verse broodjes, klontjes boter, cupjes met jam en puntjes smeerkaas, die weggespoeld kunnen worden met verse koffie of thee. Het hotel naar eigen smaak opfleuren met mooie reproducties is uit den boze, want te afwijkend van Frankrijk. „Maar we mogen wel planten neerzetten."



● *Hotelmanager Gerard Dekker: „Dit bed is over vijf jaar nog goed."* Foto: DRIES LINSSEN

Ook de hotelkamers wijken nooit af van de standaard. Een kamer meet ongeveer acht vierkante meter, er staat een tweepersoons bed, een eenpersoons hoogslaper. Verder vullen een wastafel met ruime spiegel, een driehoekig tafeltje met tienerkamerachtige stoel, twee handdoeken, twee wegwerpbekertjes, een raam, een prullemand en een aantal knaapjes de kamer. En in een hoek hangt een televisie. De kamer is kaal, nieuw en schoon. Het bed is net opgemaakt. Even onder het bed kijken. Bed? Een houten verhoging met daarop een lap spaanplaat blijkt het matras te dragen. Matras? Onder het flanellen hoeslaken bevindt zich een dikke witte plak schuimrubber. Maar het moet gezegd: de hardheid voelt gezond aan en het comfort is ruim voldoende. „Dit bed is over vijf jaar nog goed," zegt Erik Dekker.

's Ochtends komt een reisagent uit Antwerpen zijn kamer uit. „Ik vind het picobello hier. Schoon, mooi, een goede service, en dit hier vind ik ook zo goed." Hij wijst op een kastje met cijfers naast iedere kamerdeur. Gasten krijgen bij het inchecken een pincode, die ze moeten intikken op het kastje. Pas dan valt de deur uit het slot.

Een paar deuren verder komt een man uit Leiden de gang op. „Eigenlijk is het net kamperen. Hier betaal je 54 gulden voor een kamer. In Italië heb ik op een camping wel eens zeventig gulden voor één nacht betaald." Hij is naar Kerkrade gekomen voor een uitvoering van de Barbier van Sevilla. „Vroeger nam ik in zo'n geval de caravan mee. Dit is een goed alternatief." „Kamperen?," reageert Emmy Dekker in haar wiek geschoten. „Nou, dan wel een hele luxe vorm van kamperen!"

Schoon is het alleszins. In schoonmaken steken de Dekkers bewust veel tijd. Maar veel werk wordt hun uit handen genomen door het zelfreinigende sanitair. „Marktonderzoek heeft uitgewezen dat men niet zo'n behoefte heeft aan sanitair op de kamer. Verspilling van water? Absoluut niet," zegt de woordvoerder in Brussel.

De Dekkers wonen zelf ook in het hotel, in een redelijk krappe studio. Voorlopig staat daar ook Gerards renfiets gestald. Hij twijfelt of hij ooit in de voetsporen van broer en Olympisch-medaillewinnaar Erik zal treden. In Limburg kan hij aardig trainen, „maar," zegt hij, „ik kom hier geen bult over."

Onderwijsproblemen in gemeente Heerlen

Moeizame integratie woonwagenkinderen

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De integratie van woonwagenkinderen in het voortgezet onderwijs in Heerlen verloopt zeer moeizaam. De Onderwijs Begeleidingsdienst (OBD) ondersteunt deze conclusie die Gedeputeerde Staten al eerder trokken. De provincie liet op Statenvragen weten dat de situatie in de gemeenten Landgraaf, Kerkrade, Brunssum en Voerendaal daarentegen wel tot tevredenheid stemt.

De OBD wijt dit verschil aan de grote hoeveelheid woonwagenkinderen in Heerlen. Daar volgen 33 woonwagenkinderen voortgezet onderwijs, tegenover zes in Brunssum en Kerkrade en maar drie in Landgraaf. „Hierdoor is het voor de leerplichtambtenaar in Heerlen veel moeilijker om het schoolverzuim onder controle te krijgen dan voor zijn collega's in de andere gemeenten van de Oostelijke Mijnstreek," aldus Theo Daniëls van de OBD.

Daniëls wil meer aandacht voor de woonwagenkinderen: „We proberen de politiek in te laten zien dat de leerplichtambtenaar van Heerlen meer tijd moeten kunnen besteden aan het schoolverzuim in het voortgezet onderwijs."

Daniëls is leider van het project 'Onderwijs aan Woonwagen- en Zigeunerkinderen' (OWWZ), dat de integratie van woonwagenkinderen in het 'burgeronderwijs' moet bevorderen.

In het basisonderwijs lukt die integratie volgens Daniëls wel goed, omdat de basisscholen veel directer reageren op verzuim van de leerlingen. „Het voortgezet onderwijs is onpersoonlijker en massaler. Daardoor is het moeilijker te controleren of een absente leerling ziek is of niet."

Via het OWWZ-project krijgen de scholen voorlichting over hoe de leraren het beste om kunnen gaan met de woonwagenkinderen en hun ouders. „We proberen het fatalistische denken te remmen. De ervaring is dat op veel scholen wordt gedacht dat de woonwagenkinderen gedoemd zijn te mislukken. En die gedachte klopt niet."

Bovendien meent Daniëls dat er nogal wat probleemgezinnen in Heerlen huizen, relatief meer dan in de omliggende gemeenten. „Waarschijnlijk heeft het te maken met de mentaliteit in Heerlen. In de kleinere gemeenten lijken de 'burgers' de woonwagenbewoners beter te accepteren," verklaart Daniëls voorzichtig.

In Maastricht wordt binnenkort de centrumschool gesloten. Daniëls voorziet daar dezelfde problemen als in Heerlen.

Nieuwstraat afgesloten

HERZOGENRATH – Het verlengde van de Nieuwstraat bij Pannesheide in Herzogenrath wordt afgesloten voor doorgaand verkeer als de Nieuwstraat opnieuw wordt ingericht. Het gaat om het wegdeel tussen de huidige grensovergang Pannesheide en de doorgaande weg in het Herzogenrathse stadsdeel Kohlscheid.

Landgraaf '81 tegen fusie

LANDGRAAF – De burgerpartij Landgraaf '81 wil niet fuseren met andere lokale fracties in de gemeente. De partij, in 1981 ontstaan uit de voormalige Nieuwenhaagse fracties Bertram en Van de Wall, gaat met een eigen programma aan de gemeenteraadsverkiezingen in 1994 deelnemen. Volgens voorzitter Wiel Muijrers staat de voltallige ledenraad achter dit besluit.

De fractie heeft de beslissing genomen naar aanleiding van speculaties over een grote lokale partij. „De fractie Gulpers heeft diverse plaatselijke partijen uitgenodigd om te bekijken of we kunnen samenwerken. Niets meer en niets minder. Als in deze oriënterende fase allerlei geruchten naar buiten komen, dan doet dat de vertrouwensbasis voor een goede samenwerking teniet," verklaart Muijrers.



● *Toon Savelberg*

Zilver voor Toon Savelberg

NIJSWILLER – Toon Savelberg heeft gisteren de zilveren eremedaille, behorend bij de Orde van Oranje Nassau, ontvangen uit handen van de Heerlense burgemeester Jef Pleumeekers.

Savelberg, die in Nijswiller woont, neemt afscheid van de Heerlense brandweer wegens het bereiken van de 55-jarige leeftijd. Hij heeft vanaf 1967 bij de brandweer gewerkt.

De scheidende brandweerman wist de nodige belangstelling te wekken met zijn verzameling van brandweerobjecten. Die werden enkele malen geëxposeerd.

Kleedruimte Rimburg ook jongerensoos

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De nieuwe accommodatie van voetbalvereniging Rimburg doet ook dienst als jongerensoos. De bovenverdieping van de kleedlokalen pal naast de splinternieuwe kantine, is gereserveerd voor de Rimburgse jeugd.

De gemeenschap slaat hiermee twee vliegen in een klap: de voetballers hebben hun felbegeerde nieuwe kantine en ook de jongeren hebben weer een eigen plekje.

VV Rimburg heeft het geld voor de nieuwe kantine zelf bijeengebracht. „Eerst zaten we in een houten gebouwtje en dan weet je dat je moet sparen voor iets beters," vertelt voorzitter Snijders.

De kleedruimten zijn betaald door de gemeente. Snijders: „We hebben de handen ineengeslagen. Nu is er plaats voor de jeugd en voor ons."

De nieuwe sportaccomodatie wordt vandaag om half twee geopend door oud-voorzitter Math Rutten. Wethouder Dré Boumans opent de kleedlokalen annex jongerensoos.

in gesprek

● Max Havelaar

'We hebben een tijdje Max Havelaarkoffie geschonken, maar niemand vond hem echt lekker', constateert gemeentesecretaris J. Jongen van Simpelveld in een kort artikeltje van 19 januari. Gemeenteambtenaren van Simpelveld schijnen een zeer uitzonderlijk smaakgevoel te hebben. Immers, in de Tweede Kamer, op alle provinciehuizen, in veel gemeentehuizen wordt koffie met het Max Havelaarkeurmerk gedronken; tot tevredenheid van de meeste gebruikers. Bovendien komen uit smaakproeven koffiemerken met het Max Havelaarkeurmerk als de beste uit de bus. Er zijn meer dan tien merken en soorten koffie met het Max Havelaarkeurmerk. Genoeg om een keuze naar eigen smaak uit te maken. Bij commissievergaderingen ten gemeentehuize heb ik een aantal keren een eigen koffiekan met – uiteraard – een Max Havelaar-keurkoffiemerk meegenomen. Raadsleden, commissieleden en ambtenaren, die ervan proefden, vonden deze koffie lekker. Wellicht zou de gemeente eens een deskundig iemand van de SOS Wereldhandel kunnen uitnodigen, die kan vertellen welke merken Max Havelaarkeurmerkkoffie geschikt zijn voor grootgebruik en voor gebruik in de gemeente Simpelveld. Ik durf te wedden dat heel wat ambtenaren en bestuurders bij een smaakproef die koffie wel lekker zullen vinden. Tot die tijd kan men mijn koffiekan lenen.

SIMPELVELD **Guus Prevoo**
(door redactie ingekort)

DOOR STEP VAESSEN

Simpelveld-zuid wordt bolwerk van recreatie

SIMPELVELD – Ruimte voor 55 nieuwe bungalows, een entree met allure, de verhuizing van de voetbalclub. Een kleine greep uit het Masterplan dat de gemeente Simpelveld voor het bungalowpark en omgeving in petto heeft. Hiermee hoopt de gemeente in een klap verlost te worden van verschillende problemen. Maar eerst moet de gemeenteraad er op 28 januari nog zijn fiat aan geven.

Het Masterplan voorziet dat de nu nog openbare Kruinweg, die door het bungalowpark heenloopt, straks onderdeel gaat uitmaken van het bungalowpark. Vakantiegangers klagen namelijk al geruime tijd over overlast van motorcrossers en terreinwagens die van deze holle weg gebruik maken. Een nieuwe route moet in de toekomst de Akerweg met de Nyswillerweg verbinden.

Door de Kruinweg bij het park te betrekken, ontstaat tevens plaats voor elf nieuwe bungalows. Op de weide van het zwembad kunnen ook nog eens twintig bungalows bijgebouwd worden. In totaal komt er ruimte voor 55 nieuwe vakantiehuisjes.

De gemeente bekijkt ook of het bungalowpark een verbinding kan krijgen met de Stationsstraat. Mocht de toeristische stoomtrein er komen, dan kunnen vakantiegangers als het ware vanuit hun achterdeur instappen.

achtergrond

Het bungalowpark is op dit moment alleen toegankelijk via een parallelweg. Door een aanpassing van de Nyswillerweg wordt de entree van van het park straks eenvoudiger. De Nijswillerweg wordt momenteel ook door veel automobilisten uit de richting Vaals en Gulpen als doorgangsroute door Simpelveld gebruikt.

De gemeente wil dat verkeer uit de dorpskern weren.

Het is de bedoeling dat dat doorgaande verkeer straks richting autoweg wordt geleid. Er komt dan een afslag linksaf naar Simpelveld.

De provincie heeft toegezegd deze ingreep tegelijk met de volgende onderhoudswerkzaamheden aan te pakken. Maar het duurt nog diverse jaren voor dit project aan de beurt is. Bij de toegang van het bungalowpark komen dan meteen infoborden en kiosken.

Wat precies met het in de ogen van de gemeente verwaarloosde zwembad moet gebeuren is nog onduidelijk. Eigenaar Daems Bobema heeft al gesprekken gevoerd met de gemeente. „Een eventuele verkoop is daarbij aan de orde geweest," zegt Daems jr.

De SV Simpelveld, die kampt met plaatsgebrek, moet de Molsberg verlaten, zo staat in het Masterplan. De gemeente wil voor de SV een hoofdveld, twee bijvelden en een trainingsveld aanleggen aan de Nijswillerweg, vlak bij de accommodatie van de hondensportvereniging.

De secretaris van de voetbalvereniging A. Raymakers toont zich tevreden over de nieuwe voetbalvelden. Maar vanwege de afgelegen locatie wijst hij wel op het gevaar van criminaliteit. Hij ziet in dat zijn persoonlijke voorkeur, aanpassen van de huidige accommodatie, bij de gemeente niet haalbaar is.

Om de aangrenzende Gaasstraat meer op een 'echte' straat te laten lijken wil de gemeente ook aan de andere kant woningen laten verrijzen. Het MIBO-gebouw dat nu als veldhospitaal dient, wordt een opslagruimte voor gemeentewerken.

Door op de juiste plaatsen groenvoorzieningen aan te leggen, moeten al deze onderdelen van het Masterplan een geheel gaan vormen met het landschap.

Een heikel punt is natuurlijk de kosten van dit alles. De totale kosten lopen in de miljoenen. Het bungalowpark betaalt een deel, de provincie de aanpassing van de Nijswillerweg, maar de rest komt in principe voor rekening van de gemeente Simpelveld.

Bij de koffie

Reuzefles

● *Een champagnefles van veertien meter. Vooruit, dat vinden we dan toch wel bijzonder. De Klumpkes Blumkes zetten dat ding morgen neer op de Heerlense Promenade. De immense fles, gevuld met ballonnen, wordt om drie uur ontkurkt door Jef Pleumeekers. Ja, wat je als kersverse burgemeester al niet moet doen... Aan de ballonnen hangen kaartjes van kindertjes en de ballon die het verst terecht komt ('Poolse boer meldt zich') wint een prijs. Waarom de Klumpkes Blumkes zich al deze moeite getroosten? Ze hebben weer een nieuwe cd uit. Naar verluidt zou tv-presentator Ivo Niehe zelfs lonken naar de Heerlense carnavalsclub. Maar dat is voorlopig een gerucht.*

Operatie

● *Een operatie met blote handen? En dat in Haanrade? Potverdikkie, dat is opmerkelijk. De Filippijn Rala geeft zondag een demonstratie van het zogeheten faith healing. Dat doet hij tijdens een para-infodag van de stichting i.o. Studiegroep 'Spiritueel Bewustzijn'. Harmoniezaal 'Het Trefpunt' (Meuserstraat 133) in Haanrade Kerkrade is van 10.30 tot 19.00 uur geheel op paranormale leest geschoeid. Op deze infodag zijn er naast lezingen, onder andere ook aktiviteiten als kaartleggen, magnetiseren, alternatieve geneeswijze, handlijnkunde, aurealezen en psychometrie. Er is ook een keur aan Indiase primitieve kunst te bewonderen. De entreeprijs bedraagt ƒl 7.50 (lezingen en consulten gratis). Wat ons betreft geldt: eerst zien, dan geloven.*

Zwembad



● *De gemeente Heerlen moet het Sportfondsenbad niet afbreken. Veel zwemmers, waaronder kinderen, ouderen, gehandicapten, reumapatienten, recreatieve zwemmers, zwemverenigingen en vele anderen worden daar de dupe van. Het halveren van het schoolzwemmen komt daar nog eens bovenop. 'Afbraakbeleid', vindt het actiecomité Behoud Sportfondsenbad, dat zegt al duizenden leden te hebben. Op 10 februari moet dat blijken, wanneer een protestdemonstratie door het centrum van de stad wordt gehouden. Om half twee is het dan verzamelen geblazen, natuurlijk bij het Sportfondsenbad. Een groot spandoek is nu al klaar. Gisteren werd dat al gepresenteerd in het zwembad zelf.*

Europa

● *Ze woont al wat langer in Vaals. Ze is Duitse, tuft iedere dag met haar brommertje over de grens om 'in der Heimat' haar brood te verdienen. En zoals dat met die 'tuffertjes' gaat, op een zekere dag laten ze het gewoon afweten. Na de reparatie reed ze huiswaarts. Zonder problemen, ook zonder helm op overigens. Dat is in Duitsland ook geen probleem, want daar is, volgens haar, het gebruik van een helm nog steeds niet verplicht. Nauwelijks in Vaals, net op het punt om rechts af te slaan, richting postkantoor, wordt ze staande gehouden. U hebt het al geraden, geen helm op. Ze reageert, heel begrijpelijk, heel verbaasd. „Hoe kan dat nu? Honderd meter verder mag het wel, en hier zou ik daar een verbaal voor moeten krijgen. Ik dacht dat we in één Europa leven!". De politie reageert heel vriendelijk, voelde zich misschien ook wel een beetje betrapt. Ze kreeg dus geen verbaal.*

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGID

Nederlander favoriet voor titel ondanks wereldrecord Koss

Flitsende start Zandstra

DOOR GOVERT WISSE

HEERENVEEN – Johann Olav Koss denderde gisteravond als een Noorse turbo door een schaatsbarrière, maar toch is hij lang de Europese titel opnieuw in Thialf te moeten achterlaten. Want zelfs een schitterend wereldrecord op de vijf kilometer (6.38,77) heeft hem niet verlost van regerend kampioen Falko Zandstra. Enkele jaren geleden werden de Nederlanders opgezadeld met een Koss-complex. De Viking zelf dreigt nu naar een psychiater te moeten om verlost te worden van een 'Falko-fobie'.

„Tegen Zandstra in deze vorm is waarschijnlijk geen kruid gewassen", stamelde Johann Olav Koss, nadat de 'gespierde spijker' op enkele tientallen meters van zijn eigen huis een Nederlands record op de 5000 meter (6.40,01) had gerealiseerd. Daardoor was de winst van Koss, die na de 500 meter bijna vier seconden moest goedmaken, minimaal.

Het duel tussen Zandstra en Koss op de eerste dag van het Europees kampioenschap was er een om in te lijsten. De Noor zou last hebben van zijn keel. Voor de zekerheid kwam daags voor het toernooi een arts over uit Oslo. Hij zou ook mentaal niet in orde zijn. Maar op de vijf kilometer was er van lek of gebrek geen sprake en schaatste hij rond als in zijn beste dagen.

De Noor schaatste in prachtige cadans als eerste schaatser in de geschiedenis onder de magische grens van 6.40. Zijn eigen wereldrecord, daterend van het WK '91, werd met bijna drie seconden verbeterd. Alleen in de laatste twee ronden kwam hij in de 32'ers terecht. „Het einde is nog lang niet in zicht. Ik was nu op het laatst moe. Binnenkort zitten we op 6.35", aldus Koss.

Schrik

De schrik sloeg na het Noorse geweld toe in het Nederlandse kamp. Ab Krook: „Ik moet bekennen dat ik het een vervelende zaak vond. Ik schrok ervan." Ook Zandstra was een halve seconde van slag. „Poeh...", fluisterde hij, toen hij Koss' recordscore vernam. Krook sprak hem vaderlijk toe. „Rijd je eigen race, zoek je slag en laat je niet gek maken."

Zandstra liet zich twintig minuten later niet van de wijs brengen. Zoals hij dat eerder op de dag niet had gedaan op de 500 meter. De microfoon van de starter weigerde dienst, waardoor er verwarring ontstond bij de start. Zandstra was even boos, maar gleed vervolgens of er niks gebeurd was naar de winnende tijd van 37.90.

De 21-jarige Fries opende op zijn vijf kilometer niet te hard, knalde er daarna in met een rondje 30.9 en reed vervolgens een stabiele, snelle race. Zandstra onttroonde met zijn 6.40,01 Veldkamp als nationaal recordhouder. Bovendien bleef hij onder het oude wereldrecord en steeg hij met stip op de wereldranglijst. De Heerenvener is Flaim en Sighel voorbij en staat nu tweede achter Koss.

Tevredenheid bij vrouwen

HEERENVEEN – Met persoonlijke records voor Barbara de Loor, Ingrid van der Voort en Carla Zijlstra klonk het driewerf hoera op de eerste avond van het EK schaatsen uit de vrouwenkernploeg. Henk Gemser had vooraf gemeld voor dergelijke prestaties te tekenen. „Ik ben zeer tevreden", zei de coach in Heerenveen. De klasseringen zijn immers tijdelijk van minder belang.

Het Nederlands drietal begon zonder enige illusies aan de driedaagse. Gemser sprak aan de vooravond van het gecombineerde EK over geduld en incasseringsvermogen. De bevorming in het schaatsen van Zijlstra moet pas op langere termijn tot meetbare resultaten leiden. Voor het onervaren duo De Loor en Van der Voort liet het debuut om het middelpunt in swingend Thialf te zijn al weinig ruimte voor hoge verwachtingen. „Zo lang ze het schaatsen maar leuk vinden", aldus Gemser.

De twee nieuwkomers, na de NK bestanden uit de anonimiteit getreden, genoten. De Loor scoorde met een negende plaats het hoogst. „Een goed begin, ik wou dat het al zaterdag was", meldde Gemser die het gat met winnares Hunyady (40,86) niet als een probleem voelde. De Oostenrijkse won overigens dank zij een val van favoriete Gunda Niemann, die vijftig meter voor de finish met de neus op het ijs belandde.

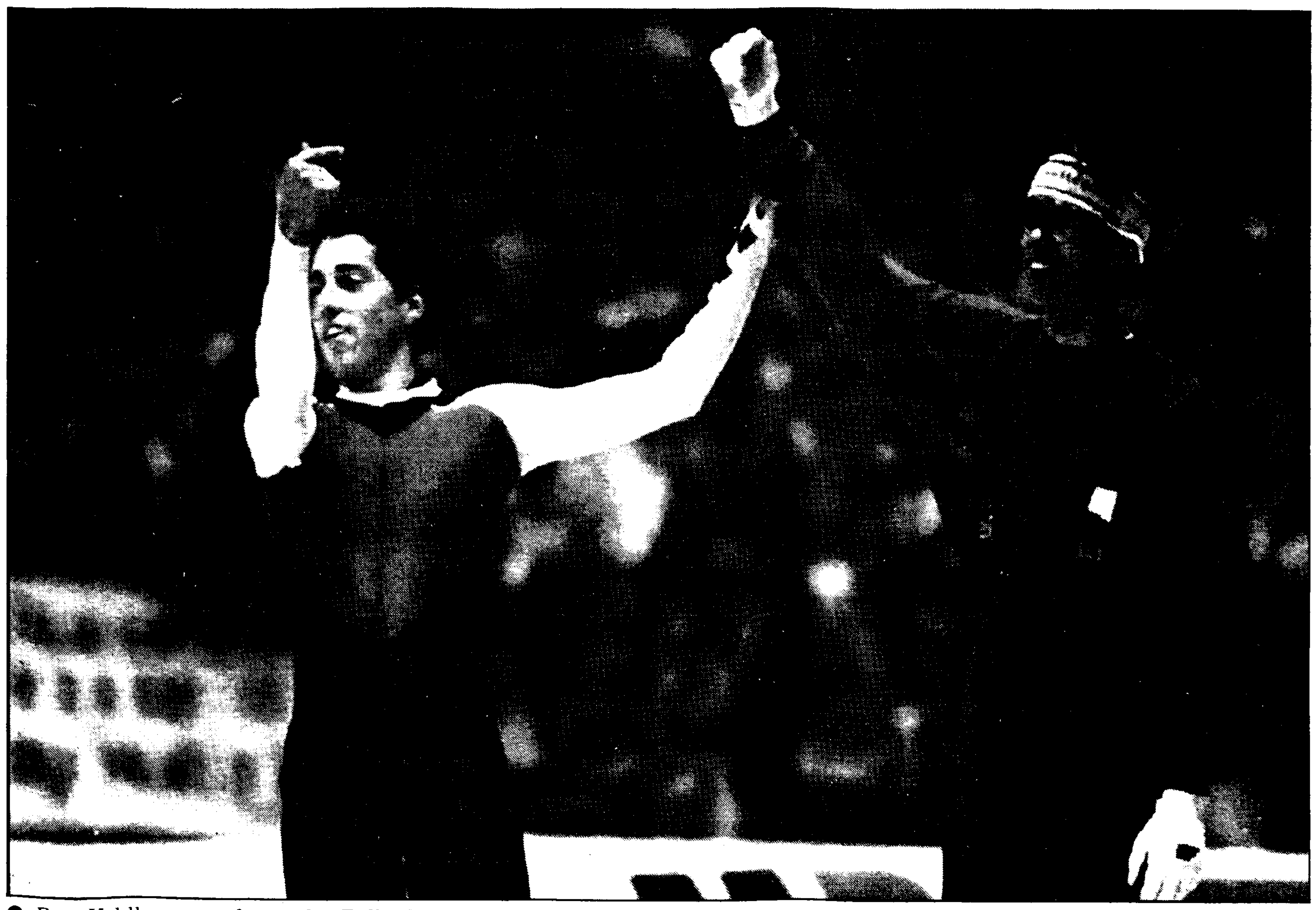
Nederlanders uitgeschakeld in enkelspel

MELBOURNE – Terwijl Jan Siemerink woedend een tennisbal over de spoorbaan richting de Melbourne Cricket Ground sloeg, brulde Sergi Bruguera van vreugde. De 22-jarige Spanjaard had zich net de sterkste getoond in een heroïsch gevecht, dat de toeschouwers op de gloeiend hete baan zes bijna vier uur lang biologeerde. In een soms adembenemende thriller vocht Siemerink als een tijger en leek hij even echt bij een plaats in de vierde ronde van de open Australische kampioenschappen. De 'leeuw uit Barcelona' herrees echter net op tijd en zegevierde met 7-6 (7-5), 4-6, 6-3, 3-6, 7-5.

De Hollandse supportersschare ging na afloop met Siemerink mee, maar haastte zich vervolgens naar baan elf, waar Miriam Oremans het tweede duel van de mini-interland Nederland-Spanje afwerkte. De twintigjarige speelster uit Berlicum bood Conchita Martinez net als twee weken terug in Brisbane een set af te pikken. Verder liet de als zesde geplaatste Spaanse het echter weer niet komen: 6-3, 4-6, 6-4. Daarmee kwam er een einde aan de Nederlandse inbreng in de twee enkelspeltoernooien op Flinders Park.

In de kleedkamer liet de anders zo rustige Siemerink zich nog enkele vloeken ontvallen, maar zijn racket bleef hij heel. „De meeste agressie zat in die bal over het hek". Zijn frustratie was begrijpelijk. Het scheelde namelijk weinig of de 22-jarige Rijnsburger had zich voor de tweede keer in zijn leven bij de laatste zestien van een Grand-Slamtoernooi gemeld.

Siemerink, die twee jaar geleden in hetzelfde Melbourne wel de vierde ronde bereikte, knokte zich in de vierde set met soms briljant tennis langs Bruguera. Aan het begin van de laatste spelpart eiste de linkshandige speler vervolgens meteen de servicegame van de Spanjaard op, maar hij verloor daarna ook zijn eigen opslagbeurt. „Daar heb ik het misschien laten liggen", dacht Siemerink hardop. „Een break aan het begin van de vijfde set moet eigenlijk beslissend zijn. Maar ik geloof dat ik mezelf weinig kan verwijten. Ik heb het niet verknald. Ik heb gevochten tot het laatste moment. Hij is, denk ik, net iets later toe aan de vermoeidheid. Vermoedelijk heeft hij daarom gewonnen".



● *Bart Veldkamp geeft aan dat Falko Zandstra de grote favoriet is voor de Europese titel.* Foto: ANP

ek in cijfers

Mannen, 500 meter: 1. Zandstra 37,90, 2. Sighel 37,95, 3. Ritsma 38,00, 4. Adeberg 38,24, 5. Koss 38,29, 6. Pavlov 38,33, 7. Carta 38,39, 8. Hadschieff 38,59, 9. Johansen 38,86, 10. Safranski 38,92, 11. Sjoelga 39,08, 12. Horvath 39,09, 13. Tröger 39,23, 14. Veldkamp 39,33, 15. Baroni 39,41, 16. Zakarias en Schön 39,69, 18. Sandalov 39,88, 19. Kyncl 40.00, 20. Dittrich 40,03, 21. Kuentz 40,67, 22. Eminger 40,71, 23. Jarvinen 40,72, 24. Bengtsson 40,78, 25. Radke 41,16, 26. Feigenwinter 41,65, 27. Söndral 1.07,04 (val).

5000 meter: 1. Koss 6.38,77 (WR), 2. Zandstra 6.40,01 (NR), 3. Veldkamp 6.41,86, 4. Ritsma 6.43,61, 5. Radke 6.54,58, 6. Sighel 6.55,84, 7. Johansen 6.56,84, 8. Horvath 6.56,99, 9. Söndral 6.58,04, 10. Bengtsson 6.58,82, 11. Szafranski 6,59,83, 12. Schön 6.59,85, 13. Dittrich 7.00,35, 14. Adeberg 7.01,13, 15. Pavlov 7.02,01, 16. Eminger 7.04,12, 17. Järvinen 7.05,04. 18. Sjoelga 7.05,18, 19. Hadschieff 7.07,36, 20. Feigenwinter 7.07,53, 21. Sandalov 7.08,09, 22. Zakarias 7.10,18, 23. Tröger 7.16,33 (val), 24. Carta 7.17,52, 25. Baroni 7.23,24, 26. Kyncl 7.29,58, 27. Kuentz 7.29,69.

Klassement na twee afstanden: 1. Zandstra 77.901, 2. Koss 78.167, 3. Ritsma 78.361, 4. Veldkamp 79.516, 5. Sighel 79.534, 6. Adeberg 80.353, 7. Pavlov 80.531, 8. Johansen 80.544, 9. Horvath 80.789, 10. Szafranski 80.903, 11. Hadschieff 81.326, 12. Sjoelga 81.598, 13. Schön 81.675, 14. Dittrich 82.065, 15. Carta 82.142, 16. Radke 82.618, 17. Bengtsson 82.662, 18. Sandalov 82.689, 19. Zakarias 82.708, 20. Tröger 82.863, 21. Eminger 83.122, 22. Järvinen 83.224, 23. Baroni 83.734, 24. Feigenwinter 84.403, 25. Kyncl 84.958, 26. Kuentz 85.639, 27. Söndral 108.844.

Loting 1500 meter: Rit 1. Zandstra-Sighel, 2. Szafranski-Horvath, 3. Koss-Johansen, 4. Ritsma-Adeberg, 5. Radke-Söndral, 6. Veldkamp-Bengtsson, 7. Tröger-Baroni, 8. Feigenwinter, 9. Eminger-Järvinen, 10. Dittrich-Kuentz, 11. Schön-Zakarias, 12. Sandalov-Kyncl, 13. Hadschieff-Sjoelga, 14. Pavlov-Carta.

Vrouwen, 500 m: 1. Hunyady 40,86, 2. Yttredal 41,51, 3. Hordobetiu 41,59, 4. Dascalu 41,89, 5. Wasilewska 41,93, 6. Bzjanova 41,94, 7. Antal 42,15, 8. Fedotkina 42,28, 9. De Loor 42,33, 10. Warnicke 42,41, 11. Langli 42,86, 12. Pechstein 42,95, 14. Tönberg 42,96, 15. Belci 43,12, 16. Van der Voort 43,31, 17. Ylä-Sulkava 43,54, 18. Pizio 43,58, 19. Zijlstra 43,62, 20. Schön 43,66, 21. Niemann 47,66 (val).

KNVB onderneemt actie tegen discriminatie

ZEIST – De KNVB heeft er meer dan genoeg van dat binnen de voetbalstadions discriminatie alsmaar toeneemt. De voetbalbond start op korte termijn een anti-discriminatiecampagne. Spelers en trainers uit het betaalde voetbal vervullen een centrale rol bij de campagne, die erop is gericht het stadionpubliek te weerhouden van elke vorm van discriminerend gedrag.

In de nota 'Bestrijding discriminatie in voetbalstadions' komt de KNVB met een groot aantal actiepunten om discriminatie op en rond het sportveld een halt toe te roepen. De nota werd opgesteld in nauwe samenspraak met de Nederlandse Sport Federatie (NSF).

De KNVB kondigt in de nota een beleid aan waarbij zowel het voorkómen als het bestrijden van discriminatie centraal staat. Het accent daarbij ligt vooralsnog sterk op het voorkomen van discriminatie. De KNVB durft het nog niet aan drastische maatregelen te kondigen. Weliswaar worden de spelers, trainers, scheidsrechters, clubs en supportersverenigingen aangespoord mee te helpen discriminatie te bestrijden, maar rigoureus ingrijpen zodra groepen supporters zich schuldig maken aan discriminatie wijst KNVB voorlopig nog van de hand.

De KNVB houdt echter nadrukkelijk de mogelijkheid open stadionvakken te ontruimen of wedstrijden zonder publiek te laten spelen indien het actieplan niet tot resultaten leidt. In de nota bepleit de KNVB een dé-escalatiescenario voor wedstrijden waarbij gegronde vrees bestaat dat het publiek zich zeer massaal misdraagt. De KNVB dringt er verder op aan dat politie, justitie en clubs mankracht beschikbaar stellen om verbaal geweld in de stadions in te dammen. Daarbij moet de aandacht vooral worden geconcentreerd op de aanstichters.

Ogechukwu naar VVV; Haan naar Den Bosch

Twee aanvallers minder bij Roda

KERKRADE – De selectie van Roda JC bestaat nog maar uit zestien spelers. Gisteren bereikte Ajah Wilson Ogechukwu overeenstemming met VVV over een contract dat hem tot het einde van dit seizoen aan de Venlose club bindt. Beide clubs waren al eerder tot een akkoord gekomen. Verder zal Michel Haan maandag een contract tekenen bij FC Den Bosch. Ook hij wordt door Roda JC tot het einde van het seizoen uitgeleend.

Trainer Adrie Koster van Roda JC beaamt dat de selectie wel erg dun wordt. „Er mogen natuurlijk niet te veel blessures komen. Zestien spelers is het absolute minimum".

Of er op zeer korte termijn al versterking naar Kaalheide zal komen is twijfelachtig. Koster ziet in Leonard van Utrecht van Excelsior weliswaar een sterke aanvaller, maar de vraagprijs (zes ton) ligt te hoog, terwijl de spelers zelf bovendien te kennen heeft gegeven alleen naar Roda JC te verhuizen als hij een financiële 'klapper' kan maken. „We moeten héél zorgvuldig zijn", zegt bestuurslid Nol Hendriks. „Roda JC kan het zich niet permitteren een speler te contracteren die achteraf niet blijkt te voldoen".

Succes

Manager Wiel Teeuwen van VVV is in zijn nopjes met de komst van Ogechukwu. „Via Nol Hendriks hebben we aangedrongen op een snelle beslissing. Met succes. We hebben Ajah kunnen meenemen naar de Koel waar hij op de training met de ploeg kennismaakte."

Een viertal sponsors staat garant voor huursom en salaris van de Nigeriaan. VVV heeft ook een optie tot koop bedongen.

Weerzien

Ajah is in zijn sas met de overstap naar Venlo. Ook verheugt hij zich al op een spoedig weerzien met Babangida, maar zal daarop nog een drietal weken moeten wachten. Zijn 19-jarige landgenoot neemt momenteel tot 12 februari met het Olympisch team deel aan het Afrika-toernooi op Mauritius.

Modderbad



● *Op Kaalheide was voetballen gisteren onmogelijk. De regenval had de grasmat in Kerkrade omgetoverd in een modderbad, waardoor de KNVB niets anders restte het duel Roda JC-PSV van het programma te schrappen. Wanneer de wedstrijd nu gespeeld zal worden, is nog onbekend. De Roda JC'ers Luijpers, Hanssen en Jansen (vanaf links) kwamen zich persoonlijk overtuigen van de juistheid van de beslissing.* Foto: ANP

Grensrechter overlijdt

KARLSRUHE – Bij de vriendschappelijke voetbalwedstrijd tussen Karlsruher SC en Dinamo Moskou is gisteravond een grensrechter overleden. De 44-jarige Heinz Hauntzinger stierf in de rust aan een hartinfarct. Het duel werd gespeeld in verband met de overgang van de Russische international Kirjakov, vorig jaar. Na het noodlottige incident werd de ontmoeting gestaakt.

Rick Boh matchwinnaar

NIJMEGEN – Uitgerekend Rick Boh scoorde gisteravond in Nijmegen de winnende treffer voor Eaters tegen Flame Guard. Na de reguliere speeltijd stond het 5-5 (0-1; 2-4; 2-1) maar de treffer van Boh in de verlenging betekende de Geleense zege.
Rick Boh vierde zijn come-back in de play-offs met drie doelpunten. Eerder scoorden Saris (2x) en Schalij. Meetpoint Eaters deed goede zaken in Nijmegen. Door de winst in de Keizer Karelstad verstevigden de Geleners hun leiderspositie. Eaters kreeg de thuisclub moeilijk op zijn knieën, ondanks dat de Limburgers in de tweede periode uitliepen naar een 4-2 voorsprong. Pressie-ijshockey van Nijmegen bracht hen weer naast de Limburgers. Daarmee dwong Nijmegen een verlenging af. In de tweede minuut van de vijf minuten durende verlenging stelde Boh de zege veilig. Zondagavond om 18.00 uur spelen de Eaters thuis tegen Gunco Panda's Rotterdam.

Willy Trags drie jaar geschorst

HEKSENBERG – Willy Trags van ZVV Meetpoint is door de KNVB voor drie jaar geschorst. Hij zou tijdens het duel ZVV Meetpoint-Kolonia op 7 november zowel de scheidsrechter als de tijdwaarnemer bedreigd, beledigd, geslagen en bespuwd hebben. Willy Trags, hij stond onder andere twee jaar onder contract bij MVV en speelde verder nog voor SV Heerlen en Heksenberg, vindt de straf absurd hoog. „Dat er gestraft zou worden was me duidelijk, maar dit lijkt nergens op. Ik heb niet geslagen. Daarom zal ik ook hoger beroep aantekenen." Ook de vereniging van Trags gaat in beroep tegen de schorsing.

Winst Haantjes

ROERMOND – In de eredivisie van de zaalvoetbalcompetitie heeft Haantjes na een reeks van acht nederlagen eindelijk zijn tweede competitiezege kunnen boeken. In Utrecht werd met 7-6 gewonnen van All inn Stars. Ondanks de overwinning blijft Haantjes voorlopig laatste. In de eerste divisie C won Dousberg Parc de uitwedstrijd bij FCD Roermond met 3-1.

sport kort

● PAARDESPORT – De Limburgse springruiters komen vandaag en morgen met hun paarden naar Ruitersportcentrum Het Edele Ros in Beek voor de Limburgse kampioenschappen. Vandaag komen vanaf 13.00 uur de beginners met 94 combinaties aan de start. Om 19.00 uur is het vervolgens de beurt aan de combinaties in de klasse midden. Alvorens morgen vanaf 15.30 uur de combinaties uit de hoogste springklassen (zwaar en zwaar 2) om hun titel gaan strijden, starten om 10.00 uur de licht-combinaties.

● SKI – Chantal Bournissen heeft tijdens de vijfde afdaling om de wereldbeker in het Oostenrijkse Haus haar tweede overwinning van het seizoen behaald. Favorieten Hilary Lindh, Kate Pace en Barbara Sadleder kwamen ten val.

● WIELRENNEN – Wielerclub Zuid-Limburg is de enige Limburgse wielerclub die dit jaar in de Hel van het Mergelland zal starten. De twee-daagse wedstrijd, die dit jaar op 2 en 3 april wordt gehouden, staat ook open voor profs. Er zullen twintig ploegen aan de start komen waarbij slechts zeventig Nederlandse renners. Alle grote Nederlandse amateurploegen verschijnen aan de start.

● VOETBAL – Wlodzimierz Smolarek en FC Utrecht zijn dichtbij een akkoord over een nieuw contract voor twee jaar. Volgens beide partijen dienen nog enkele details te worden ingevuld.

● TENNIS – Het herendubbelspel bij de Australian Open zit er voor Tom Nijssen en Cyril Suk op. In de ronde van de laatste 32 combinaties leed het als vijfde geplaatste Nederlands-Tsjechische duo een enigszins te verwachten nerderlaag tegen de Nederlander Richard Krajicek en de Italiaan Omar Camporese.

Schaker kan desnoods terugvallen op Maastrichtse hoogleraar informatica

Timman doet het bij voorkeur alleen

Van onze verslaggever

EL ESCORIAL/ROTTERDAM – Jan Timman heeft eens in een wat filosofische bui opgemerkt dat hij hetzelfde karakter heeft als zijn vader, destijds hoogleraar in de wiskunde te Delft, en veel te vroeg gestorven. „Hij was ook ambitieus en eerzuchtig," lichtte Timman junior, de schaker, toe. „Alleen ben ik luier dan hij." Het betreft vermoedelijk een 'jeugdzonde'. Van enige afkeer van inspanning kan de grootmeester vandaag de dag moeilijk worden beschuldigd.

In San Lorenzo de El Escorial, waar zijn tweekamp met Nigel Short de kritieke fase nadert, kan van gemakzucht al helemaal geen sprake zijn, alleen al vanwege het feit dat Timman na het afhaken van Jeroen Piket er in zijn eentje voorstaat.

Ilse

Natuurlijk is echtgenote Ilse er nog, maar de inbreng van de psychologe van huisuit ligt louter op het mentale vlak, een opgave waar niet te licht over moet worden gedacht, want met het zieleleed van een grootmeester is het na een reeks betreurenwaardige en deerniswekkende gebeurtenissen vaak niet pluis. Schaaktechnisch zit het vooralsnog beter.

Daarom heeft hij nog geen contact hoeven te zoeken met Jaap van den Herik, hoogleraar informatica aan de Rijksuniversiteit Limburg. Als Timman problemen heeft waar hij echt niet uitkomt, kan hij altijd nog terugvallen op een telefoontje met de professor in Maastricht. Heeft hij in het verleden ook al gedaan.

Afgaande op de laatste ontwikkelingen in het theater Real Coliseo de Carlos III heeft Ilse Timman-Dorff goed werk gedaan, hetgeen een 'echte' secondant haar niet had kunnen verbeteren. Het herstel van haar man is even opzienbarend als verheugend, met als voorlopig hoogtepunt die flitsende overwinning in de zevende partij, waarin de arme Short zo ongeveer met de grond gelijk werd gemaakt.

En dan te bedenken dat het voormalige Britse wonderkind uitgerekend deze week zijn landgenoot Michael Stean als tweede secondant - naast de Amerikaan en voormalig Tsjech Lubosh Kavalek - aan zijn staf heeft toegevoegd.

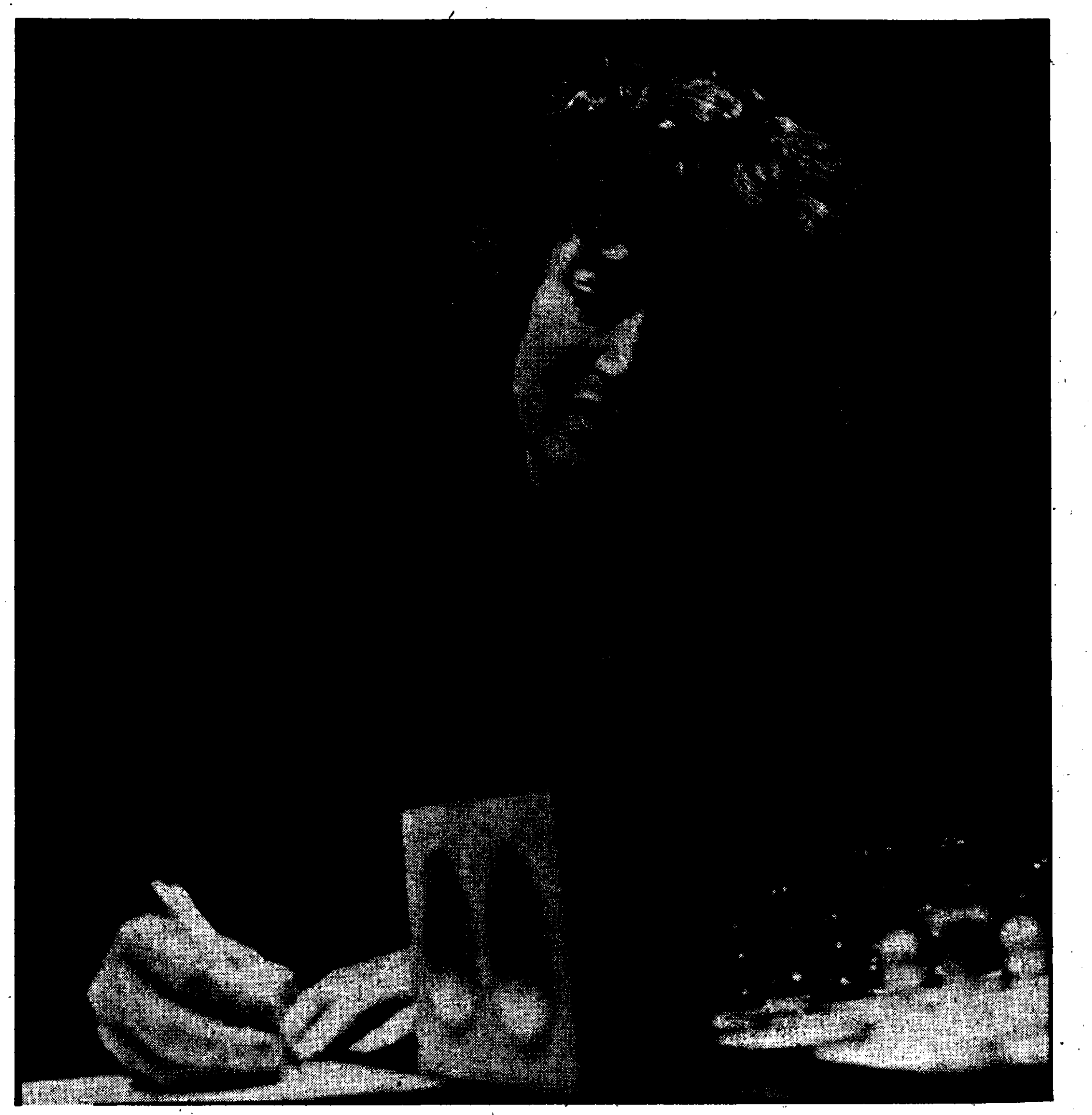
Reputatie

Stean, die overigens op 'doorreis' is en niet tot het einde van de match in El Escorial zal blijven, geniet enige reputatie als 'helper'. Hij gold in het begin van de jaren tachtig als aanvoerder van de Engelse secondantenschool en vormde samen met collega-grootmeester Raymond Keene een duo, waaraan Viktor Kortsjnoj in '78 in Baguio City veel steun had in zijn wk-tweekamp met Anatoli Karpov. Lacherig werd het tweetal in sommige kringen als 'Kien en Stien' aangeduid.

De samenwerking liep in de jaren erna spaak. Kortsjnoj kwam in zijn volgende match tegen Karpov in het Italiaanse Merano duidelijk minder beslagen ten ijs, volgens de Amerikaan Robert Byrne mede een gevolg van het feit dat 'Viktor de Verschrikkelijke' zijn secondanten niet meer vertrouwde.

Keene op zijn beurt weet de breuk aan het gedrag van Kortsjnoj's begeleidster Petra Leeuwerik, die hij 'een complete ramp voor het schaken' noemde. „Zonder haar had Kortsjnoj de match in Baguio City kunnen winnen. Ze is in staat hem overal van te overtuigen. Als ze hem zou vertellen dat de lucht geel is, zou Viktor dat ook geloven," spotte Raymond Keene, die als schaakdeskundige van The Times het eerste deel van Timman-Short bijwoonde.

Inmiddels heeft hij San Lorenzo de El Escorial alweer verlaten, misschien vanwege het feit dat Timman toch niet zo'n 'piece of cake' is als de Britten in hun chauvinisme hadden aangenomen.



● Jan Timman, liefst op eigen houtje. Foto: COR EBERHARD

De belangrijkste taak van de secondant ligt in de voorbereiding op een match, met de nadruk op openingstheorieën en de daaraan verwante nieuwtjes c.q. versterkingen. Ook tijdens de tweekamp kan hij op dat vlak nuttig werk doen, vooral als de gekozen strategie niet blijkt te werken en bijstelling behoeft.

De secondant kan daarnaast helpen bij het analyseren van afgebroken partijen, maar op dat punt is er in El Escorial nog niets te beleven geweest en de vraag is, gezien het voorafgaande, of het daar nog van zal komen.

De Russen hadden zeker in het verleden de gewoonte een complete delegatie met de 'crack' in kwestie mee te sturen, met naast de technische helpers een legertje para-psychologen (denk aan dr. Zoekhar bij Karpov-Kortsjnoj in Baguio City), voedingsdeskundigen en psychiaters. Andere Oosteuropeanen dachten er destijds net zo over.

Ludiek is het verhaal van de ontknoping van een match tussen de Hongaar Lajos Portisch en de Duitse professor Robert Hübner, waarvan de laatste en beslissende partij werd afgebroken.

Portisch ging rustig slapen, in de wetenschap dat de rond hem verzamelde (jeugdige) Hongaarse grootmeesters hun nachtrust zouden opofferen voor het goede doel, alvorens hem, Portisch, bij het ontbijt een pracht van een winstvariant te presenteren. Zo geschiedde. Edoch, Herr Hübner, die de stelling zonder hulp had bekeken, bleek het in zijn eentje beter te hebben gezien, ontsnapte met remise en schreef daarmee de tweekamp op zijn naam.

Jan Timman heeft soortgelijke ervaringen opgedaan. Zijn vernietigende nederlaag in de vorige kandidatenfinale tegen Anatoli Karpov in Kuala Lumpur weet hij mede aan het optreden van zijn secondanten, Ulf Andersson uit Zweden, de Hongaar Gyuala Sax en Vlastimil Hort, de al jaren in Duitsland woonachtige Tsjech.

„Ik moet eerlijk zeggen dat mijn secondanten zich niet van hun beste zijde hebben laten zien," sprak Timman destijds in het openbaar. Hij noemde het een gevaar om te veel op anderen te vertrouwen. „Mijn ervaring is dat je zelf minder gemotiveerd bent als je de analyses aan anderen overlaat," luidde Timmans conclusie. En hij voegde er aan toe: „Ik heb zelf nog nooit een partij door een slechte analyse verloren."

Fischer

De geschiedenis kent tal van grote schakers die nooit van een secondant wilden weten. Mannen als Bronstein en Spasski bijvoorbeeld werkten uitsluitend in eenzaamheid. En natuurlijk Bobby Fischer. „Wie speelt zo sterk dat hij mij zou kunnen helpen?" placht de Amerikaanse zonderling in zijn 'gouden' jaren te zeggen.

Jan Timman uit Amsterdam heeft het na zijn slechte ervaringen in Maleisië geruime tijd zonder hulp van buitenaf gedaan, maar later is hij toch, zij het in beperkte mate en met restricties, in zee gegaan met Jeroen Piket. „Een jongen met veel energie en een voortvarende stijl. Jeroen is bovendien serieus."

Timman had in San Lorenzo de El Escorial best langer van de diensten van Piket gebruik willen maken. Dat de jonge kampioen van Nederland de voorkeur heeft gegeven aan het Hoogovenstoernooi, is voor de Amsterdammer evenwel geen punt. „In mijn match tegen Joesoepov stond ik er ook het grootste deel alleen voor en dat is toch ook goed afgelopen," aldus Timman.

In geval van 'nood' kan Tim altijd nog de hulp van de co ter inroepen. In Spanje is man, evenals rivaal Short, in bezit gekomen van het com terprogramma 'Fritz', een sentje van de Duitse firma H ner & Glaser, de grote produ van schaakcomputers, die vette extra prijs voor de e westerse uitdager van we kampioen Gary Kasparov schikbaar heeft gesteld.

Timman noemt 'Fritz' een digheidje. „Hij heeft af en aardige ideeën, maar bij afge ken partijen heb ik er we aan, omdat Short er ook heeft en dus dezelfde advi krijgt," vertelde hij begin week aan Volkskrant-versla ver Gert Ligterink. Wat da treft heeft Timman meer aan belletje met Jaap van den He

Prof. dr. H.J. van den Herik, een verdienstelijk schaker, in Nederland als de voorvec van het computerschaak. Hi zijn vriend Timman eerder hulp geschoten begin vorig toen de grootmeester in het t nooi van Linares zijn hoofd over een afgebroken partij te Arthur Joesoepov.

„Het was op een zondagavon herinnert Van den Herik haarfijn. „Ik zat in wat boek snuffelen, toen de telefoon g Ilse Timman aan de lijn. Jan tegen Joesoepov een eindspe het bord krijgen van twee lop tegen een paard. Hij wist dat gewonnen was, maar hij niet meer hoe," aldus Van Herik.

„Jan herinnerde zich wel da een computerprogramma stond, dat de weg naar de w aangaf. 'Of Jan dat kon krijg vroeg Ilse. Geen punt, antwoo de ik. Probleem was alleen da het programma niet bij de ha had."

Nietjes

Maar geen nood. „Ik was th wel in het bezit van een aa tijdschriften waarin de bewu varianten stonden vermeld. heb de nietjes eruit zitten pe ren en heb al die pagina's, waren er wel 52, naar Timm hotel gefaxt. Ik heb later hoord dat Joesoepov het la liep toen Jan die vellen van fax haalde. Dat was wel grap ja. Jan heeft er baat bij geh Hij won de partij en werd in toernooi tweede achter Kas rov."

Dat de computer nu de a erkentste en helpende hand t teekt, maakt van Jaap van Herik een nog gelukkiger m „Een vorm van erkenning op hoogste niveau, een doorbra jubelt de professor luidkeels.

Komeetachtige ontwikkeling breekt hockeyclub Venlo op

Hoofdklasser tegen wil en dank

DOOR BERT GROOTHAND

VENLO - Venlo lijkt hockey-hoofdklasser tegen wil en dank. Twee jaar geleden speelde de Limburgse club nog in de eerste klasse, vorig jaar in de overgangsklasse en dit jaar in de hoogste afdeling van hockeyland. De komeetachtige ontwikkeling lijkt enige groeistuipen te hebben veroorzaakt. Het is allemaal wat te snel gegaan. Maar misschien herstelt de ploeg van trainer/coach Wim Damman nog op tijd. Tenslotte moet de tweede helft van de competitie nog afgewerkt worden.

De vergelijking met de voetballende stadgenoot VVV dringt zich op; twee jaar geleden eigenlijk een jaartje te vroeg gepromoveerd naar de eredivisie om er vervolgens weer als een baksteen uit te vallen. Kortom, nog niet klaar voor het grote werk. Geen schande, wel pijnlijk. Bij de hockeyers van Venlo vallen de resultaten na de eerste helft van het seizoen in dezelfde categorie. Op de laatste plaats SCHC met slechts één punt, dan Venlo met 4 punten en daarboven Kampong met 7 punten. De laatste twee ploegen degraderen, een gerede kans derhalve voor Venlo. Vooral omdat het doelgemiddelde op zijn zachtst gezegd niet echt gunstig is; 6 goals voor en maar liefst 46 tegen.

Instelling

„Die jonge jongens bij ons weten niet om te gaan met hoofdklasseniveau," is de duidelijke stelling van de enige speler die wel ervaring heeft op het hoogste niveau, Peter van Soest. „Op alle fronten komen we net iets tekort. Zoiets heeft vooral met mentaliteit te maken. Niet dat die slecht zou zijn, maar die jonge jongens kunnen de druk gewoon niet aan. De overgang met vorige jaren is enorm. Tegen Bloemendaal stonden die gasten bijvoorbeeld met trillende beentjes in het veld. Voor mij is dit een geweldige uitdaging. De anderen komen daar pas achter als we hopelijk net niet gedegradeerd zijn."

Het moet voor Venlo een loodzware opgave zijn; twee jaar geleden nog in de eerste klasse. Nu moet de ploeg acteren op topniveau. Versterking kwam niet, alleen de randvoorwaarden werden beter. Maar met een draagkrachtigere sponsor win je in korte tijd geen wedstrijden. De westelijke ploegen komen graag naar Venlo. De punten zijn er niet al te moeilijk te verdienen. Of anders alleen al voor het bier en de kroketten. Het is voor gepromoveerde ploegen in de hoofdklasse per definitie verschrikkelijk moeilijk. De nieuwkomers vliegen er in negen van de tien gevallen meteen weer uit. Het niveauverschil is moordend.

Venlo stond het eerste halve deel van de competitie - het tweede bedrijf start begin maart - landelijk behoorlijk in de belangstelling. Niet vanwege de resultaten, wel door de vermeend oneerlijke Duitse inbreng. De ploeg zou met vier oosterburen gaan spelen, reden voor het conservatieve hockeywereldje om zich geweldig druk te maken. „Er gebeurde niets onreglementairs," is de juiste stelling van Wim Damman. „En ik denk ook dat als het vier Belgen waren geweest dat we nooit wat te horen hadden gekregen."

Bunnik

Bert Bunnik, coach van mededegradatiekandidaat Pinoké, nam geen blad voor de mond en stelde dat „die gasten daar in Venlo wel onder de bar zouden worden betaald". Kortom, Leiden in last, Venlo verdacht gemaakt. De waarheid is echter, dat Fastrich en Dolge nauwelijks gespeeld hebben en dat Messchede en Huxhage al langer bij Venlo hockeyden. Niets aan de hand dus. Hoewel de ploeg met smart de komst van met name Fastrich, die nog voor het Duitse nationale team in actie kwam in Seoel, zat te wachten. Fastrich zou echter lijden aan een mysterieus virus in zijn bloed. „Iedere week werd er gezegd 'volgende training komen de Duitsers', maar dan gebeurde er weer niets," aldus aanvoerder Joost Cornet. „Fastrich zou ziek zijn? Nou ik heb hem bij Borussia Mönchengladbach zien spelen. En daar leek hij er toch niet zoveel last van te hebben..."



● Peter van Soest is de enige hockeyer van Venlo met ervaring op het hoogste niveau. Foto: HOCKEY MAGAZINE/JOS KNOOTE

Venlo zal het dus op eigen kracht moeten bolwerken. Op basis van een enorme inzet, gesteund door een fanatiek publiek. „Uit en thuis is voor ons een enorm verschil," vervolgt Cornet.

„Vooral bij de grote westelijke clubs is het voor ons moeilijk geweest. HGC bijvoorbeeld, 9-0 verliezen. Dat is niet alleen vrij hoog, het is vooral de manier waarop dat gebeurde, we waren véél te lief. Kwalitatief zijn we minder, daar moet je gewoon van uit gaan. Maar ja, sommige jongens komen dit jaar direct vanuit de A-1 en spelen nu hoofdklasse."

Berustend

Het klinkt haast berustend. Venlo werd de eerste weken regelmatig afgeslacht, mede door de wat al te aanvallende instelling. Lovenswaardig, maar leidend tot regelrechte sportieve zelfmoord. En tot een doelgemiddelde van 6-46.

„We zijn speltechnisch met sprongen vooruit gegaan. We hebben echter niet veel ervaren verdedigers, dus daar kan je dan zeker de nadruk niet op leggen. Als we het niet halen is het zonde, maar ook al halen we het niet, dan is er toch heel veel geleerd," is de wat cryptische stelling van trainer/coach Damman, die voor het tweede jaar bij de club werkt. „Het ontzag voor de clubs uit het westen is inmiddels wat minder groot geworden. Ik heb de trainingen bewust wat harder gemaakt. Meer provocerend getraind. Dit seizoen hebben we een uitstekende sponsor binnengehaald, waardoor we een loop- en een keeperstrainer hebben kunnen aanstellen. Er wordt nu gewerkt aan een plan om meer op te bouwen binnen de club. Zo willen we, dat er in de toekomst meer talenten vanuit de regio naar Venlo komen. Datzelfde verschijnsel zie je in het westen ook voortdurend."

„Venlo is een eilandje," vult Peter van Soest, zelf werkzaam als trainer bij de club, aan. „Wij moeten onze spelers zelf opleiden. Jongeren bij andere clubs moeten zich realiseren, dat ze naar Venlo kunnen gaan om hogerop te komen. Bij hun eigen vereniging zal men hen daar niet kwaad op aankijken. Ik ben ook op mijn eenentwintigste naar Oranje Zwart gegaan, omdat ik met kop en schouders boven de rest uitstak. Niettemin leeft het binnen de club geweldig dat we nu, na zestien jaar, weer in de hoofdklasse spelen."

Publiciteit

Hoewel hockey zeker geen sport voor het grote publiek is, laat de stadsomroep iedere thuiswedstrijd van de club ruim in samenvatting zien. Het besef dat de publiciteit gezocht moet worden om op langere termijn te overleven is volledig doorgedrongen. Vandaar ook de wedstrijd die men een paar weken geleden organiseerde tegen stadgenoot VVV. Eén helft voetballen en één helft hockeyen. Het resultaat, 4-3 winst voor de voetballers, was minder belangrijk dan de belangstelling die de carnavalswedstrijd trok. „Er liggen veel plannen voor de komende jaren," vervolgt Peter van Soest.

„We moeten toe naar profes nele trainers. Dat is de enige nier waarop het in de toekom kan gaan werken. Maar op moment staat er nog geen ec organisatie."

Plannen voor de toekomst, o nisatie. Het klinkt alle prachtig en het is een voorw de voor een gezonde toekom Er moet echter nu gepreste worden. „Te vroeg gepro veerd?" vervolgt Van So „Sportief gezien kan dat natu lijk nooit, maar wat de organis tie betreft is dat zeker zo. Op veld moet het ook beter word Het ontzag voor de tegenstan moet nu echt verdwijnen. Het veauverschil moet steeds klei worden. We trainen er hard noeg voor, we zijn nu bezig krachttraining en verder gaan we gewoon door met drie keer per week veldtraining. moet er wel wat voor doen."

Het zal helemaal op eigen kra moeten gebeuren. Toch word de namen, net als aan het be van het seizoen, van de Du huurlingen Dolge en Fastrich zer dagen weer regelmatig noemd. Omdat het Duitse keyseizoen in de zomer word gewerkt en 's winters in de wordt gespeeld, zouden versterkingen in de tussen gende periode nog wat voor V lo kunnen betekenen. „Er weer gesprekken van het stuur met hen geweest," v Damman. „En daar is geloo uit gekomen dat zowel Dolge Fatrich vanaf 6 februari weer schikbaar zouden zijn. Vo Fastrich is met het oog op corner enorm belangrijk. Duitse jongens brengen toc extra's mee."

Strohalm

Het lijkt de laatste spreekwo delijke strohalm waar men z in Venlo aan vasthoudt. De p motie kwam te vroeg; men m vorig jaar op een eerste middenm positie in de overgangsklasse belandde tot eigen verrassing de laatse dag van de compe op de eerste plaats. Om ver gens, niet meer dan logisch, de ontdekking te komen dat hoofdklasse nog een stapje hoog is. Onder leiding van rou niers als Cornet en Van So moet men tegen de 'grote' clu opboksen. Met de nodige pline. Van Soest tot slot: „N maals, het gaat om die men hardheid die men mist. Ze zit niet hier gewend dat de tra zegt wat je moet doen. Daar moe en. Maar ik sta nog steeds a ter Damman. Zijn verhaal nog steeds."

Programma betaald voetbal

eredivisie

Roda JC-PSV afgelast
Vandaag 19.30 uur:
Cambuur-Go Ahead Eagles
MVV-Fortuna Sittard
Willem II-FC Groningen
Morgen 14.30 uur:
Vitesse-Volendam
RKC-Sparta
Ajax-Dordrecht'90
FC Den Bosch-FC Utrecht
Feyenoord-FC Twente

PSV	16	12	2	2	26	43 - 11
Feyenoord	17	10	5	2	25	40 - 18
FC Utrecht	17	9	6	2	24	30 - 18
MVV	17	9	4	4	22	29 - 24
FC Twente	16	9	3	4	21	32 - 14
Ajax	14	7	5	2	19	30 - 12
Vitesse	16	6	7	3	19	24 - 12
Volendam	16	6	5	5	17	26 - 15
RKC	17	6	4	7	16	19 - 32
Sparta	15	4	7	4	15	17 - 18
Willem II	17	5	5	7	15	15 - 19
Groningen	17	5	5	7	15	18 - 27
GA Eagles	17	5	4	8	14	23 - 31
Roda JC	17	6	0	11	12	27 - 33
Cambuur L	17	3	6	8	12	18 27
Fortuna S	16	4	2	10	10	16 - 37
Dordrecht	17	2	3	12	7	9 - 37
Den Bosch	17	1	5	11	7	13 - 44

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:
Eindhoven-NEC
Veendam-Excelsior
Heracles-FC Zwolle
RBC-Telstar
De Graafschap-Heerenveen
Helmond Sport-Emmen
TOP-VVV
Morgen 14.30 uur:
AZ-ADO Den Haag
Haarlem-NAC

VVV	19	12	2	5	26	38 - 33
ADO Den H.	19	9	6	4	24	40 - 26
Graafschap	19	10	4	5	24	35 - 30
NEC	19	9	5	5	23	37 - 24
RBC	19	11	1	7	23	40 - 30
NAC	19	9	5	5	23	29 - 22
Heerenveen	18	8	6	4	22	39 - 25
AZ	19	8	6	5	22	37 - 28
FC Zwolle	19	8	5	6	21	31 - 20
Haarlem	18	7	5	6	19	24 - 30
Emmen	19	6	6	7	18	26 - 26
Eindhoven	19	5	7	7	17	33 - 34
Telstar	19	6	4	9	16	30 - 36
TOP	19	5	5	9	15	24 - 31
Helmond Sp	19	4	6	9	14	26 - 39
Excelsior	19	4	6	9	14	21 - 37
Veendam	19	3	5	11	11	15 - 32
Heracles	19	2	4	13	8	16 - 38

De Graafschap en VVV periodekampioen

NEC	3	2	1	0	5	7 - 2
FC Zwolle	3	2	1	0	5	7 - 2
Heerenveen	2	2	0	0	4	8 - 2
ADO Den H.	3	1	2	0	4	9 - 4
NAC	3	2	0	1	4	7 - 6
VVV	3	2	0	1	4	10 - 10
Graafschap	3	2	0	1	4	8 - 9
TOP	3	1	1	1	3	5 - 2
Emmen	3	1	1	1	3	5 - 5
Heracles	3	1	1	1	3	2 - 4
Veendam	3	1	1	1	3	2 - 4
Haarlem	2	1	0	1	2	4 - 6
AZ	3	1	0	2	2	6 - 5
RBC	3	1	0	2	2	8 8
Eindhoven	3	0	2	1	2	7 - 8
Helmond Sp	3	1	0	2	2	6 - 10
Telstar	3	0	0	3	0	2 - 6
Excelsior	3	0	0	3	0	1 - 11

mvv-fortuna

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Van der Ende

MVV (selectie): Van Grinsven, Linders, Thal, Benneker(?), Van As, Reijners, Libregts(?), Lanckohr, Visser, Meijer, Scheepers, Bergmans, Joordens, Hofman, Dikstaal, Franssen, Maes.
Fortuna (selectie): Hesp, Van Zwam, Maessen, Paul Janssen, Samuel, Kicken, Barmentloo, Driessen, Van de Heuvel, Usta, Sneekes, Deckers, Anton Janssen, Nysather, De Jong, Losada.

top-vvv

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Van Haaften

TOP (opstelling): Koopman, Henry, Van Geenen, Berens, Hesp, Arends, Van den Dungen, Lopez, Van der Weert, Van Roosmalen, Koolen.
VVV (opstelling): Roox, Janfada, Polman, Rayer, Derix, Verberne, Driessen, Van Leenders, Braem, Graef, Laros. Wisselspelers: Pique, Minten, Ogechukwu, Van 't Hek, Doensen.

buitenland

BELGIË
RC Genk-KV Mechelen 0-0
Vandaag 20.00 uur:
Standard Luik-Club Brugge
Lierse-Lommel
AA Gent-RWDM
Anderlecht-Lokeren
Morgen 15.00 uur:
Waregem-Club Luik
Cercle Brugge-SK Beveren
Germinal-Charleroi
Boom-FC Antwerp

MVV en Fortuna beloven spektakel bij derby

Storm in de Geusselt

MAASTRICHT – MVV begint vanavond, aanvang 19.30 uur in de Geusselt, aan de tweede competitiehelft tegen de in degradatiezorgen verkerende streekgenoot Fortuna Sittard. Omdat de Sittardenaren de laatste weken wat lijken terug te krabbelen, is deze derby in de ogen van de MVV-trainer geen gemakkelijke klus.

„In een derby is de stand op de ranglijst niet bepalend. Bij deze wedstrijden spelen altijd andere dingen een grote rol. Spanning, strijd en sentimenten krijgen meestal in zulke duels de overhand. Daardoor is een uitslag moeilijk te voorspellen."

Vergoossen, die vanavond geen beroep kan doen op de geschorste Robbie Delahaye en ook nog vraagtekens moet zetten bij de inzetbaarheid van de geblesseerde Benneker en Libregts, hoeft geen trucs meer te bedenken om zijn spelersgroep gemotiveerd in het veld te krijgen. „De jongens zijn er klaar voor. Op dit moment kan ik de groep niet meer motiveren dan al het geval was. Het belangrijkste is dat ze weten waar ze mee bezig zijn. Ik denk dat wij vanavond maar een opgave hebben en dat is een goede wedstrijd spelen. Als Fortuna daar ook aan meewerkt, krijgen de toeschouwers een heel boeiend duel te zien. Mocht Fortuna daar niet aan meewerken, dan ligt de verantwoording alleen ons, maar ook dat moeten we aankunnen", aldus een zelfverzekerde Vergoossen.

Mutatie

Fortunatrainer Chris Dekker kan voor de derby tegen MVV beschikken over dezelfde selectie als tegen FC Den Bosch vorige week. Ook nu zal René Hofman niet kunnen aantreden, want zijn achillespezen hebben nog rust nodig. Enige mutatie ten opzichte van vorige week is de afwezigheid van Bart Pernot. Hij is niet fit (geïrriteerde knie) en wordt vervangen door de weer van een knieblessure herstelde Richard Sneekes. Een aanvaller in de plaats van een verdediger. Over de instelling van Fortuna in De Geusselt hoeft vanavond niet getwijfeld te worden.

„We gaan proberen ons eigen spel te spelen", aldus Dekker. „We zullen alleen moeten oppassen voor de razendsnelle counters van MVV. We hopen in ieder geval druk te kunnen uitoefenen. Het concept wordt niet gewijzigd, er worden hooguit andere namen ingevuld."

De Noor Nysäther zal in ieder geval spelen, maar of Fred de Jong of Richard Sneekes hem zullen assisteren, is nog een vraagteken. „We kunnen voor lengte of snelheid kiezen, maar dat laat ik liever nog even in het midden", aldus Dekker.



● *Anton Janssen moet vanavond voor aanvallende impulsen van Fortuna zorgen.* Foto: PETER ROOZEN

sport kort

● WIELRENNEN – De Ronde van Haelen voor A-amateurs, junioren, nieuwelingen en jeugd is op de Limburgse wielerkalender van datum veranderd. De wielerronde in het Middenlimburgse dorp zal nu op eerste paasdag, 11 april, worden gehouden.

● HANDBAL – In de eredivisie dames speelt Evic/Swift morgen om 14.40 uur in de Jo Gerrishal van Roermond tegen Quintus. ADB/V&L treedt om 14.25 uur in sporthal Glanerbrook te Geleen aan tegen OSC. Eerste divisie dames, morgen: SVM-AAC 1899 (14.10), Loreal-Iason (13.20) en Internos-Sittard. Eerste divisie heren, morgen: Noav-WIK (14.30).

● TENNIS – De finale van het 10.000-dollar-toernooi in Helsinki zat er voor Evelyne Dullens niet in. Na haar sterke spel in de eerste drie ronden kreeg ze met de Zweedse Maria Ekstrand te maken, die tweede geplaatste was. Dullens verloor met 6-1, 6-3.

Amateurvoetbal onzeker

HEERLEN – De kans dat het programma bij de amateurvoetballers dit weekeinde doorgang vindt, is uiterst dubieus. De overvloedige regenval van de laatste dagen heeft vele velden onbespeelbaar gemaakt. Hoewel competitieleider Toon Verkoyen nog geen beslissing over een algehele afgelasting heeft genomen is hij somber: „Ik heb weinig hoop dat zondag gevoetbald wordt. Met name in het zuiden zijn de velden slecht. De gemeente Stein heeft in ieder geval al een speelverbod afgekondigd. Toch wacht ik nog vooraleer ik een definitief besluit neem."

Mocht er toch gevoetbald worden dan is in de hoofdklasse de ontmoeting tussen Chevremont en koploper Geldrop. „We zijn niet vies van een stunt en zullen dan ook alles in het werk stellen om te trachten Gel-drop de eerste nederlaag te bezo gen. Ik sluit een verrassing zek niet uit," aldus trainer Theo Caene

Volgens Wim Vrösch geldt vo Meerssen tegen BVV slechts e uitgangspunt: winnen. „En dat m alleen zondag. Alleen als we ze overwinningen blijven behalen Geldrop punten gaat verspelen, k de competitie nog interessant w den. We staan immers vijf punt achter," legt Vrösch uit, die n geen idee heeft of Quesada. Co mans en Scheffers (allen gebl seerd) inzetbaar zijn. In Nieuwenh gen ontmoeten SVN en rodela taarndrager FC Vinkenslag elka Beide oefenmeesters, Wim Logist en John Vrancken, hebben respe voor de tegenstander. Logist „Vinkenslag heeft vlak voor de w terstop een goede serie gespeel Die jongens hebben het zelfvertro wen terug gekregen".

In 1F vindt in Brunssum de der plaats tussen Limburgia RKONS. Math Schaepkens (Li burgia) proeft een zekere spanni binnen de groep nu de tweede p riodetitel voor het grijpen ligt.

Bij afgelasting speelt Limburg morgen om 14.30 uur in Hoen broek vriendschappelijk teg EHC.

sport op tv

VANDAAG
11.30-13.30 Dld 2: Sport extra: Wereldcup skien, afdaling voor vrouwen en mannen.
12.50-17.31 Ned 3: Studio sport: met EK Schaatsen in Heerenveen, Worldcup skien vanuit Wengen en Open Australische tenniskampioenschappen.
15.00-17.00 Dld 3: Sport 3 extra.
17.25-17.55 Dld 1: Sportschau.
18.20-18.50 Ned 2: Veronica wintersport: magazine met een portret van een skigebied.
19.15-19.50 Dld 1: Sportschau.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
22.15-22.45 Ned 3: Studio sport.
22.15-23.35 Dld 2: Das aktuelle Sport-Studio.
22.30-23.00 BRT 1: Sport op zaterdag.
01.00-06.00 RTL +: Tennis: verslag van de Open Australische kampioenschappen vanuit Melbourne.

MORGEN
11.30-13.00 Ned 2: Sport: magazine.
12.30-13.15 BRT 1: Sportmiddag.
12.50-18.00 Ned 3: Studio sport: met EK Schaatsen vanuit Heerenveen (Worldcup skiën vanuit Wengen) en Open Australische tenniskampioenschappen.
13.55-14.55 Dld 2: Sport extra: Wereldcup skien (slalom vrouwen 1e en 2e manche vanuit Haus en slalom mannen 1e en 2e manche vanuit Wengen).
15.05-17.00 Dld 1: Sport extra: met tennis (Open Australische kampioenschappen vanuit Melbourne), schaatsen (EK vrouwen en mannen in Heerenveen) en zaalvoetbal (toernooi in Karlsruhe).
17.00-17.30 RTL 4: Snowmagazine: informatie over alles wat met wintersport te maken heeft.
17.25-18.15 Dld 2: Die Sport-Reportage: met o.a. Wereldcup skien vrouwen vanuit Haus en mannen vanuit Wengen, volleybal (bekerfinale vrouwen) en ijshockey-Bundesliga.
18.10-18.35 Ned 3: Studio Italia: met Italiaans competitievoetbal.
18.10-18.40 Dld 1: Sportschau.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
18.45-20.00 Ned 3: Studio sport.
19.30-19.45 BRT 1: Sport.
19.45-20.30 BRT 1: Sportweekend.
19.50-19.58 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
21.55-22.55 RTL 4: RTL sport: voetbal, aandacht voor de Belgische, Duitse, Spaanse en Engelse voetbalcompetitie.
22.00-22.15 Dld 2: Sport am Sonntag.
22.30-22.50 BRT 1: Sport.
01.00-06.00 RTL +: Tennis: verslag van de Open Australische kampioenschappen vanuit Melbourne.

Knieblessure velt Roche

PARIJS – Stephen Roche b gint het nieuwe en laatste se zoen met vertraging. De 33-jarig Ier is voorlopig uitgeschakel door een blessure aan de linke knie. De ploegmakker van Cla dio Chiappucci bezeerde het g wricht bij een val op het bevr ren terras van zijn woning in d buurt van Parijs. De voormali winnaar van de Tour, Giro en h WK in 1987 mist in ieder geval d start van het seizoen. De Ier, d op aandringen van zijn gez eind dit jaar stopt, verwacht i de Ronde van Valencia zi come-back te maken.

LeMond kort programma in

PARIJS – Greg LeMond hee zijn programma ingekort. D drievoudige Tourwinnaar w minder koersen voor de Rond van Frankrijk. In tegenstelling tot wedstrijddagen die hij vorig ja afwerkte wil hij zich dit seizoe beperken tot 65 à 70 dagen in d aanloop naar de Ronde va Frankrijk. „Ik werk dit jaar mij traditionele programma af. G richt op Giro, Tour en het WK zei de Amerikaan tijdens de pr sentatie van zijn team in Parij dat dit jaar onder de naam Ga zal rijden.

Strijbos breekt met JHK-team

VEGHEL – Motorcrosser Dav Strijbos en het JHK-team gaa na een jaar uit elkaar. Manag Jan de Groot maakte dat beken tijdens de presentatie van h team dat komend seizoen d wedstrijden rijdt voor het w reldkampioenschap 250cc. D crossers zijn de Nederland Charrel Sweebe, 125cc wereld kampioen Greg Albertyn en d 17-jarige Belg Jaimy Scevenel Volgens Strijbos, die vorig ja tweede werd in het wereldkan pioenschap, was het aanbod t mager. Maandag heeft Strijbo een gesprek met een Nederlan se sponsor, van wie hij de naa niet wil noemen.

Ludieke actie gevolg van historisch moment in Amstel Gold Race

Straatnaam voor Kuiper

DOOR BENNIE CEULEN

VALKENBURG – Hoewel hij al enkele jaren geen profwielrenner meer is, kunnen de inwoners van Geulhem Hennie Kuiper nog steeds niet vergeten. In de Valkenburgse buurtschap is men nooit vergeten hoe de oud-wereldkampioen in de Amstel Gold Race van 1982 tijdens een verwoede achtervolging op de kopgroep via een pad langs de Wolfsdriesweg een kortere weg nam. De opmerkelijke actie van Kuiper werd toentertijd door de televisie rechtstreeks in beeld gebracht. Op initiatief van de plaatselijke caféhouders Leo Bemelmans en Victor In de Braekt wordt het betreffende weggetje bijna dertien jaar later omgedoopt in de Hennie Kuiper-allee.

De onthulling van het straatnaambordje op de gevel van de woning van Kuipers trouwe supporter Sjef Royen wordt dinsdag 2 februari door de oud-renner en burgemeester Constant Nuytens van Valkenburg aan de Geul verricht.

Hennie Kuiper is in zijn nopjes met het verlate eerbetoon. Toen hij door Victor In de Braekt benaderd werd om bij de onthulling van 'zijn' allee aanwezig te zijn, zegde de man die vele jaren in Tour, klassiekers en wereldkampioenschappen uitblonk, meteen zijn medewerking toe. „Hij komt naar Geulhem," aldus In de Braekt. „We maken er dan een gezellige dag van."



● *De initiatiefnemers Victor In de Braekt (links) en Leo Bemelmans voor het weggetje in Geulhem (links), dat op 2 februari door het onthullen van het straatnaambord in de Hennie Kuiper-allee wordt omgedoopt.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

In de Braekt kan zich het 'historische' voorval rond Hennie Kuiper in de Amstel Gold Race van 1982 nog heel goed herinneren. „In het dorp hebben we het er nog heel vaak over. Ik zie het zo voor me gebeuren. Onder impuls van Gregor Braun was op de Cauberg een kopgroep van zes renners ontstaan. Met Jan Raas, Stephen Roche, Sean Kelly, Phil Anderson en Hennie Kuiper. Vlak voor de afdaling van de Barakkenberg reed Kuiper lek. Nadat hij een nieuw wiel gestoken had, ging hij meteen in de achtervolging. Na de afdaling van de Vogelzangweg koos hij plots voor het bereiken van de Wolfsdriesweg een kortere route. Sjef Royen, die voor zijn huis stond te kijken, vertelt het nu nog zo vaak, dat Kuiper hem bijna de sigaret uit de mond reed. Door het nemen van dat kortere weggetje won Kuiper een flink aantal meters en uiteraard tijd. De televisie heeft die actie in slow-motion enkele keren herhaald. Het was prachtig om te zien."

De fervente wielerfans Victor In de Braekt en Leo Bemelmans kregen gisteren te horen, dat ook burgemeester Nuytens hun ludieke actie ondersteunt. „De burgemeester vond het een mooi initiatief om het betreffende stukje Wolfsdriesweg om te dopen in de Hennie Kuiper-allee. Mijnheer Nuytens vindt het zelfs heel fijn, dat hij samen met Hennie de onthulling mag verrichten. Hij vertelde me, dat hij van geboorte een streekgenoot van Kuiper is."

Kuiper maakte na de beklimming van de Geulhemerberg op weg naar Maastricht de achterstand op de koplopers goed. Jan Raas schreef uiteindelijk in Meerssen de Amstel Gold Race op zijn naam. Roche eindigde als tweede, Braun werd derde, Kelly vierde, Anderson vijfde en Kuiper moest genoegen nemen met de zesde prijs.

In de Braekt: „Al vrij snel noemden wij in Geulhem het straatje de Hennie Kuiper-allee. Het heeft lang geduurd vooraleer we er door het aanbrengen van een naambord een officieel tintje aan geven. Hennie Kuiper is een van Nederlands beste renners aller tijden geweest.

Wij zijn blij, dat we hem op deze wijze nog eens in het zonnetje kunnen zetten."

sport in cijfers

TENNIS

Melbourne, Australian Open, vrouwe enkelspel, derde ronde: Martinez-Or mans 6-3 4-6 6-4, Seles-Fendick 6-1 6- Tauziat- Dahlman 6-2 6-1, Provi Demongeot 6-1 6-2, Gigi Fernande White 7-6 3-6 7-5, Halard-Garrison-Jac son 6-4 7-5, Pierce-Davenport 6-3 6- Sabatini-Po 6-1 6-3.
Dubbelspel, eerste ronde: Martine Sanchez-Vicario-Driehuis Van Lottu 6-4 6-2. **Tweede ronde:** Adams Boll graf-Pratt Sharpe 6-4 6-4.
Mannen enkelspel, derde ronde: Bru guera -Siemerink 7-6 4-6 6-3 3-6 9- Stich-Stoltenberg 5-7 6-4 7-6 4-6 6- Korda-Medvedev (Oek) 6-4 4-6 6-4 7- Forget-Morgan 6-3 6-2 6-2, Courie Raoux 6-4 6-3 6-4, Garner-Witsken 6 6-1 4-6 4-6 6-4, Jones-Wheaton 0-6 6-3 6 6-2, Carlsen-Woodbridge 7-5 5-7 6-4 6-4
Dubbelspel, tweede ronde: Edberg/Si merink-Connell/Galbraith 7-6 6-7 6- Camporese/Krajicek-Nijssen/Suk 7 6-3.
Gemengd-dubbelspel, eerste rond Jaggard-Lai/Eltingh-Richardson/Warder 6-4 5-7 13-11.

SKI

Haus, wereldbeker afdaling, vijfd wedstrijd, vrouwen: 1. Bournisse 1.42,66, 2. Zelenskaja 1.42,70, 3. Ginthe 1. 42,86, 4. Seizinger 1.43,13, 5. Zell 1.43,21, 6. Renoth 1.43,56, 7. Ertl 1.43,6 8. Lee-Gartner 1.43,69, 9. Vogt 1.43,7 10. Merle, Haas 1.43,81.
Stand wereldbeker afdaling: 1. Seizi ger 340 punten, 2. Bournissen 258, Hausl 190, 4. Lee-Gartner 179, 5. Mer 175, 6. Vogt 171, 7. Zurbriggen 164, Zelenskaja 142, 9. Lindh 137, 10. Gin her 134.
Stand wereldbeker algemeen: 1. Wac ter 749 punten, 2. Merle 609, 3. Seizing 583, 4. Maier 420, 5. Vogt 379, 6. Schne der 370, 7. Bournissen 354, 8. Lee-Gar ner 320, Wiberg 319, 10. Coberger 300

SCHAKEN

Wijk aan Zee, Hoogovenstoernoo kwartfinales, tweede partij (tusse haakjes uitslag eerste partij): Nuni Karpov 1/2-1/2 (0-1), Lobron-Salov 0 (0-1), Sjirov-Oll 1-0 (0-1), Illescas-Hodg son 1-0 (1-0). Geplaatst voor halve fina les: Karpov, Salov en Illescas. Oll en Sj rov spelen barrage.

Reginald Thal. 'Reggie' alias De Lange. Zevenentwintig jaar, vanaf zijn dertiende bij MVV. Gevreesde verdediger, uitblinker in de playback. Werkt op de mentale pezen van de tegenstander en de lachspieren van de collega's. Glansrol: zijn imitatie van Rinus Michels.

(Play)back

Uitschakelaar van spitsen. Koppen hoofdzaak. Door trainers beschouwd als een van de beste voorstoppers in de eredivisie. Zoon van Michel 'die op het veld net iets slimmer was dan ik'.

Showbink, mooie jongen met voorliefde voor geel en rood. Spraakwaterval, maar – voor wie goed luistert – degelijk tot op het bot. Volgend seizoen viert hij zijn tweede lustrum in het hoofdteam van MVV. Maastrichtenaar en voetballer, 'strikt in die volgorde'.

D'n Observant



● *Voorstopper Reginald Thal, specialiteit van het huis.* Foto: WIDDERSHOVEN

MAASTRICHT – Spitsuur op de sprieten langs de A2. Sef Vergoossen heeft de doelen zó dicht bijeengezet dat de spelers voortdurend op elkaars veters staan. Het is niet helemaal duidelijk wat er gebeurt in de drukte van gele en rode hesjes. MVV staat er ook tijdens de training gekleurd op. Erik Meijer en Hans Visser slijpen hun balgevoel op de vierkante centimeter. Later plaatst Vergoossen de kooien op wat grotere afstand, zodat Reginald Thal de potige benen een tikje ruimer kan laten wapperen. Wie het breed heeft, laat het graag breed hangen.

Dat de oer-MVV'er dit nog mag meemaken.

„Kun je wel zeggen, inderdaad. Vorig jaar was al schitterend, buiten verwachting. Dit seizoen is doorborduren op de basis die we hebben gelegd." Een genot na het eindeloze gekwakkel. „Op een gegeven moment hebben we hier eens vinnig gespeeld tegen Utrecht, laatste wedstrijd. Toen hebben Huub Driessen, Robbie Delahaye, ik en Hans Linders, de oud-gedienden, gezegd: als het zo verder moet gaan, heeft het geen zin meer."
Plezier weg, knokken tegen degradatie. „De animo verdween, het was al het zevende jaar achter elkaar van mij en van de anderen nog langer. Het volgend seizoen zijn we begonnen met een schone lei, zonder de illusie dat het goed zou gaan na een slechte start. We wonnen uit bij Roda met 2-1."

Het Mirakel van Maastricht begon op Kaalheide.

„Met wat geluk, we stonden ineens op de zevende plaats. Kreeg je meteen reacties van: hadden jullie maar vier punten meer gehaald, daar en daar, had je Europees voetbal gehad. Zo werkt het niet. Punten op onverwachte plaatsen, PSV, Ajax, maar je laat het elders evengoed liggen. Dat sorteert zich een beetje uit over een jaar. Dit seizoen heeft het publiek een ander verwachtingspatroon. Ik heb alleen gedacht: hoe pakt het uit? Een paar nieuwe jongens erbij, Twan Scheepers, Jeffrey van As. Het is zomaar weer beginnen te draaien."

De club speelt de planeten van het firmament. Dankzij de Sterre der Zee.

„Weet ik niet. De sterren hebben wel glans gekregen. Winnen of verliezen, we laten fraai voetbal zien. Met de intentie meer doelpunten te maken dan de tegenstander. Klinkt eenvoudig. Het is iets anders dan minder goals tegenkrijgen. Je loopt het risico dat je flink tegen de lamp loopt, logisch, maar zoals we tegen Ajax voetbalden, zestig van de negentig minuten in balbezit, is nog nooit voorgekomen. Vroeger waren we al blij als we de bal uit het strafschopgebied stampten, kwamen we anderhalf uur niet over de helft. Nederlaag van 3-0, oké, soit, we hadden ook een paar doelpunten kunnen maken, maar positief is dat we de hele wedstrijd meevoetballen. Spreekt de mensen aan."

De mystieke kracht van Sef Vergoossen.

„Jááh." Met een lange haal om tijd te winnen. „Bij zijn entree zei hij: 'Ik heb een vijfjarenplan'. Alweer zo'n trainer, leuk praatje. Binnen nu en vijf jaar een vaste plaats in de subtop, zal wel zo zijn. Het is zijn vierde seizoen, hij heeft zijn woorden bewaarheid. Vergoossen heeft een grote invloed gehad. Een figuur als Hans Westerhof bij PSV. Laat zich in principe niet gek maken als het goed gaat, of slecht. Schuift niet in paniek het hele elftal door elkaar als we verliezen en de kranten (de 'peers') je afmaken na die ene nederlaag bij Ajax. Een zakelijk man, analytisch sterk."

Sef Snor, gesoigneerde visie. „Ik heb hem eens verweten dat hij te fatsoenlijk was. Heeft hij zich ook aangetrokken." De echte Thal, tackle en sliding. „Er waren schermutselingen in de groep. Die escaleerden, hij trad er niet tegen op. Later heeft hij het heel anders aangepakt, waardoor we vorige competitie een hechte ploeg vormden. Een selectie met moeilijke, sterke karakters. Maar ik denk ook: als hij meteen had ingegrepen, hadden we misschien eerder dit resultaat bereikt. Wij hebben geleerd en de trainer ook. Hij vraagt onze mening, luistert naar mij, Robbie en Raymond Libregts."

door



HARRY MURÉ

MVV treedt buiten de oevers van de Maas.

Zó gezakt, voel je aan je water. „Vorig seizoen was die opmerking terecht. Nu zou je dus moeten zeggen: MVV leeft voor het tweede jaar boven zijn stand. Twee keer achter elkaar, dan wordt het toch al constant. Ik beweer niet dat wij vierde worden, maar bij de eerste acht eindigen moet kunnen. Als iemand me dat twee jaar geleden had verteld, had ik gezegd: sympathiek, neem nog een rondje, ik geloof er geen woord van."

Een luchtballon, pffft...

„Waakzaamheid blijft geboden. Het kan tegenzitten door blessures of schorsingen, maar nooit langer dan een of twee wedstrijden. Zo voelt de groep het ook. We zullen zeker een keer op ons gezicht gaan, zit iedereen ook op te wachten. De criticasters zouden het graag zien gebeuren, maar ik denk dat MVV" – stijgende en dalende bewegingen met de wijsvinger – „niet meer die verschrikkelijke golf krijgt. Hooguit een kleine terugslag en weer snel op de voetjes."

Zelfs met vriend Roelof Luynge (Rood bij RKC, 'Jou houd ik in de gaten') gaat het prima. Gierend: „In zoverre goed, euh, een paar dingetjes met hem gehad. Ik vond hem de slechtste arbiter van dit moment. Als je Voetbal International leest, ben ik niet de enige. Maar kom, iedereen kan een zwakkere periode hebben. Bij een scheidsrechter valt dat meer op dan bij een voetballer. Vorige week heb ik vrede gesloten door hem na de wedstrijd tegen Ajax de bal te overhandigen, hij gaf me een hand, voor het eerst sinds lange tijd. Hij had gewoon gefloten, was niet echt iets op aan te merken."

Pas vier gele kaarten. Verdacht.

Midlife-crisis soms? In de wiek geschoten: „Niks, hoor, er kunnen er nog vier bijkomen, mis ik vier of vijf wedstrijden op een jaar. Hét risico van het vak. Gele kaarten wegens praten heb ik niet meer gekregen. Dat heb ik afgeleerd."

De wijsheid vertoont een klimmende curve. „Na een wedstrijd ga ik wel eens in discussie met een scheidsrechter in het spelershome. Hoor je hoe het op hem overkomt als iemand uit zijn slof schiet. Zo'n Blankenstein bijvoorbeeld, vaker mee gesproken. Hij geeft me nu geel tegen Twente. Ik had tien overtredingen gemaakt, waarvoor misschien al tweemaal geel had kunnen komen, maar uitgerekend die ene was het niet waard. 'Heb ik het zeker verkeerd gezien', zei hij. Een babbel is goed voor beide partijen."

Poeslief, maak dat de kat wijs.

„Ik ben verstandiger geworden. Speel nog altijd op het randje-van het honderd procent inzet. Zal ook niet veranderen, maar ik ga iets gemakkelijker in de schoenen van iemand anders staan, vraag me af: hoe zou ik reageren? Met verbaal geweld schiet je niets op. Ik bespeel een scheidsrechter tot op bepaalde hoogte, maar kwetsend, dat soort dingen, probeer ik achterwege te laten. Hoewel, er komt toch nog een keer dat je door het lint gaat, dat je je echt bij god afvraagt: hoe kan een man zoiets beslissen?" De adrenaline zit 'em in de rol van aanjager. „Zie je ook bij Robbie Delahaye. Wij zijn de twee grote stokers achter het vuurtje."
Thal, dat is geen voetballer, dat is een type. Alle kleuren van de regenboog. „Ik begin langzaam een routinier te worden. De organisator van achteruit met een stukje coaching en bluf. De jongeren motiveren. Gelukkig heb ik gezelschap. Robbie is er, Libregts en Van As die ook hun zegje doen. Het Maastrichtse, je alleen maar thuis sterk voelen, is eraf."

„De ploeg heeft flair gekregen."

Heeft het bij hem nooit aan gemankeerd. Bepalend figuur, in de schaduw geraakt van Erik Meijer en Hans Visser. Dat steekt. „Njaa..." Binnensmonds: „Meijer schakel ik elke dag op de training uit. Vreselijk sterk, een spits met uitstraling, tomeloze energie. Af en toe doet hij dingen waarvan je denkt: Erik, had dat niet anders gekund? Hij heeft iets ontwapenends."

Met stemverheffing behendig uitwijkend: „Ik ben dominant in positieve zin. Jongens stimuleren, zeggen waar het op staat. Zo ben ik ook opgevoed. Toen ik begon, zat ik in de kleedkamer naast Van Marwijk, Dijkstra, Busk, Gerets, Nanninga. Als pielemenneke van achttien."

Op het fietsje naar de training, stijf van de zenuwen. „Ik werd voortdurend uitgescholden. Later besef je dat die gasten je corrigeren, omdat ze iets in je zien. Op het moment dat ze niets meer tegen je zeggen, moet je je ongerust gaan maken. Ik heb dat opgepikt, doe nu hetzelfde met Sies Hofman, sukkelt nog een beetje. Voor bepaalde jongeren heb je toch een zwak. Had ik vroeger met Erwin Vanderbroeck."

Pedagoog met wijsgerige trekjes.

Als MVV de verheffing van de St. Pietersberg is, dan is Reginald Thal D'n Observant. De Lange torent uit boven het maaiveld. In het centrum van het massief regelt hij het verkeersgedrag volgens orthodoxe regels. „Onrecht moet je waarnemen en bijsturen. Niet impulsief" – al lijkt het daar soms op – „maar door eerst goed na te denken."

Onder het vernis van de showbink sluimert de peinzer met de periscopische blik. „Ik ben sfeergevoelig. In een slecht klimaat treed ik bij voorkeur op de voorgrond met iets zinnigs. Daartoe behoort ook lachen." Demonstratief trekt hij de schuif open. „Pap moest het meer van inzicht en techniek hebben. Niet zozeer van werken, zoals ik. Daarom is hij ook ambtenaar geworden."

Gepolijste glamourboy.

„O ja? Fijn om te horen. Ik beschouw het als compliment. Ben niet bang van wat publiciteit, wil de club goed naar voren brengen, mezelf presenteren." Vandaar die eeuwige slidingbroek. Iets te verbergen? „Neen, ik heb mooie benen." Als hij ooit geen contract meer krijgt, kan hij zó terecht bij de Chippendales. „Ik voetbal al zeven jaar in die broek. Moet je tegenwoordig in dezelfde kleur dragen." Thuis heeft hij een heel assortiment. „Het is image geworden, voelt prettig aan. Kan zijn dat ze" – die veel te lange onderbroeken – „worden verboden. Bedenk ik wel iets anders."

Bloedserieus switcht hij van dat 'tere punt' naar de meer edele delen van het lichaam, voortvarend geschraagd door het duo De Lange & De Witte. „Robbie en ik lopen tijdens de training voorbeeldig op elkaar te foeteren. We hebben honderd keer ruzie en leggen het honderd keer bij. Zo is het ook altijd met Huub Driessen geweest. De dikste vrienden durven elkaar het beste de waarheid te zeggen."

'Reggie' van de Sphinx en Huub van de Spar.

Vanavond is het prijs, MVV-Fortuna. „Had graag met hem blijven voetballen. Het is anders gelopen, betreur ik nog steeds." Clanvorming, paleisrevolutie in De Geusselt, Driessen legde het loodje. „Huub kreeg de zwarte Piet toegespeeld, ben ik het nooit mee eens geweest. Hij heeft de goede keus gemaakt door naar Fortuna te gaan. Hij heeft zijn nukken, net als ik. Vlotte babbel, dan vang je wat meer wind. Zal bij ons soort voetballers altijd zó blijven. Is ook goed. Jammer dat hij dit succes bij ons niet kan meebeleven. In Sittard is hij de dragende man, maar hij moet er helemaal opnieuw beginnen."

Tactisch oppert hij dat 'Fortuna in de steigers staat'. Zo kun je het natuurlijk ook zien. Hij houdt zich sowieso diplomatiek op de vlakte. De buitenwacht verkeert in staat van ongebreidelde extase. Thal en Delahaye blijven maar zeuren 'dat er eerst achtentwintig punten moeten worden gehaald'. Europees voetbal, hoog tijd. „Het zal er van komen, maar dit jaar al? We hebben een vrij smalle selectie. Robbie en ik leven van punt naar punt, omdat we niet gewend zijn zo hoog te staan. Ik wil – dat is geen cliché – sjiek voetbal laten zien."

„Dat verdienen de Maastrichtenaren na zoveel jaren ellende."

Uitschakelaar in de eredivisie, inkoper op de divisie-tegels van de Sphinx. Blokken op twee fronten. Compleet baasje. Vriendin Monique. Sinds kort hebben ze een geheim telefoonnummer. Hij heeft zijn rust nodig. „Een job van bijna veertig uur per week. Die keuze heb ik bewust gemaakt. Een maatschappelijke carrière naast het voetbal. 'Geen enkel probleem', zegt Sef Vergoossen. Zolang de prestaties maar kloppen."

In de kantine informeert iemand schalks naar Roda JC. Geen woord over Fortuna, ofschoon het toch een van de laatste derby's wordt nu de FC Limburg eraan komt. Uit de slof schietend: „Ben ik direct voorstander van, FC Limburg. Als ze MVV gaat heten en het terrein in De Geusselt komt te liggen. Leuk idee. Thal in één ploeg met René Maessen van Fortuna en Gène Hanssen van Roda. Maar ik denk dat niemand in Maastricht, Kerkrade en Sittard zit te wachten op een club die zakelijk wordt gerund ten koste van de emotionele band met de achterban."

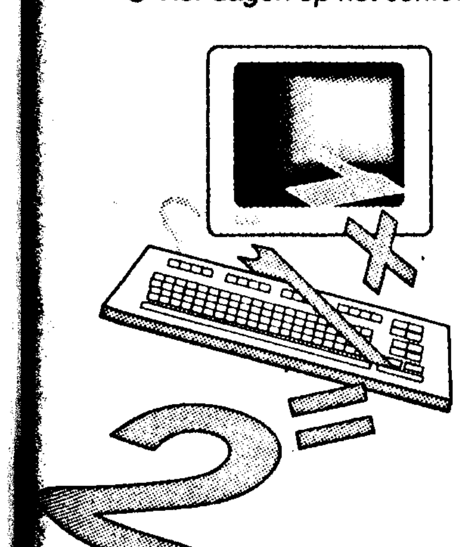
Kopstoot voor de FC Limburg.

De fidele Maastrichtenaar heeft wat anders aan zijn bol. „Formidabel, al geeft het een hoop drukte. Je vervult toch een dubbelfunctie. Bij de Sphinx ben ik de employé en de 'speuler' van MVV. Een voetballer staat altijd in de picture, wat hij ook doet op dat moment. Iedereen wil een praatje maken. Als je verliest, is het foj-foj-foj. Nu word je uitgebreid gefêteerd. Er komt stress bij loeren, je staat niet meer tweede van onder. Druk op de ketel, een kwartier de tijd om me van het werk naar de training te begeven, het hoofd vol met zaken. Maar in De Geusselt kan ik me perfect uitleven. De combinatie is ideaal."

Blauw hemd, keurig in het pak, stropdas. Hij verheft zich in volle lengte, neemt glorieus de situatie in ogenschouw. Uitgestreken gezicht, even glad als de slidingbroek van haute couture. 'Bien' grijnst hij.



● Vier dagen op het confectie-atelier, een dag op school. Maar ook daar neemt de naaimachine een centrale plaats in. De 18-jarige Fieny Kesselaer is een van de leerlingen van de opleiding kleding en mode van het Technisch College Heerlen.
Foto: DRIES LINSSEN



Door het oog van de naald

Vakopleiding confectie kampt met negatief imago

Naaimachine aan, hersens uit. En maar meters maken. Dag in dag uit. Zonder afwisseling. Af en toe een ander stofje erdoor heen jagen, maar daarmee houdt het ook op. Saai en slecht betaald werk. Maar er klopt geen steek van het beeld dat de buitenwacht over de meisjes van het confectie-atelier heeft. Dat beweert althans Ria de Ley, docente kleding en mode aan het Technisch College Heerlen.

door HANS GOOSSEN



Stof tot nadenken. De mensen die nog steeds het beeld van de jaren zeventig voor ogen hebben, zijn de draad kwijtgeraakt.

„Die grote bulkateliers van toen zijn hier echt niet meer. Misschien nog wel in het illegale circuit of in Bangladesj," zegt een gedreven Ria de Ley. „De mode verandert tegenwoordig zo snel. Orders van duizenden stuks worden niet meer zo vaak gegeven. Er zijn meer kleinere orders. En dan is het werk best afwisselend. In de ateliers worden mooie produkten gemaakt. We leiden hier verdorie vakmensen op, die een normaal cao-loon verdienen."
Dat de meisjes van het confectie-atelier zich af en toe uit de naad moeten werken, ontkent Ria de Ley zeker niet. „Net als elke bedrijfstak kent ook de confectie piekperiodes. Dan is het inderdaad pezen."

Hard werken is het ook voor de pupillen van Ria de Ley. De Heerlense begeleidt een veertigtal meisjes en twee jongens die aan het Technisch College de vakopleiding confectie-industrie volgen. Een opleiding in het kader van het leerlingwezen. Vier dagen werken, een dag naar school. Twee jaar lang.

„Het is best pittig, maar het bevalt me goed," verzekert de 18-jarige Fieny Kesselaer. Zij hield de LHNO na drie jaar voor gezien en koos voor de combinatie leren en werken. Het grootste gedeelte van de week brengt zij door bij Thomas Confectie in Spekholzerheide. Op de naai- en de snijzaal. Fieny bevestigt dat het werk afwisselend is. „Wij maken ook modellen. Dat betekent dat we vijf of zes voorbeelden maken waaruit de opdrachtgever dan kan kiezen"
In het atelier draaien de leerlingen mee in het dagelijkse produktieproces, op school krijgen de verschillende technieken voorrang. Aan een jas valt immers op tientallen manieren een mouw te passen.

De opleiding kleding- en mode-industrie is, net als de andere 92 opleidingen van het leerlingwezen in Heerlen, vooral toegesneden op de uitoefening van een specifieke functie, vult adjunct-directeur J. de Bie aan. „Dat is een groot verschil met het MBO. Daar krijg je een meer all-round-opleiding, terwijl het leerlingwezen veel meer is toegespitst op een bepaalde functie. Bijvoorbeeld motorvoertuigentechnieken. Bij ons moet je meteen kiezen tussen personen- of bedrijfsauto's."

Even de draad weer oppakken.
Op school is ook tijd voor wat De Ley 'reflectie op het handelen' noemt. „Hoe goed de begeleiding bij een bedrijf ook is, er zal altijd wel een moment zijn dat wordt gezegd: 'Het moet nu eenmaal zo, dus doe het ook maar zo.' Want het produkt moet op tijd in de winkel liggen. Op school kan daar dan over gepraat worden en precies uitgelegd worden waarom. Daar kunnen we even stilstaan bij wat in een bedrijf snel moet."

Natuurlijk is een medewerker kleding- en mode-industrie geen mode-ontwerper. Net een paar maatjes te klein, erkent De Ley volmondig. „Het is een puur technisch beroep, maar creativiteit kan niet zonder techniek. Een schilder kan toch ook pas mooie aquarellen maken als hij de techniek van het aquarelleren geleerd heeft," meent De Ley.

De weinige jongens van het confectie-atelier ten spijt, blijft het toch een echt meidenberoep.
En misschien ligt daar ook wel een deel van de oorzaak van het negatieve imago, filosofeert de Heerlense. Jongens doen stoer over hun werk, stralen meer zelfvertrouwen uit. „Als je een timmerman, die de hele dag in de werkplaats kozijnen maakt, vraagt wat hij doet, vertelt hij trots over zijn werk en over het produkt dat hij heeft gemaakt. Als je het aan een meisje vraagt dat een dag zijnaden heeft gestikt, zegt ze heel bedeesd dat ze op een confectie-atelier werkt."

Aan de onderwijskrant werkten mee:
Geertjan Claessens, Frank Seuntjens, Dieter van den Bergh, Hans Toonen, Karel Gerrits, Anita Keydener, Maurice Ubags, Jacky Stroucken, Han Brinkman, Emile Hollman, Egbert Hanssen, Roelien Schrage, Hans Goossen

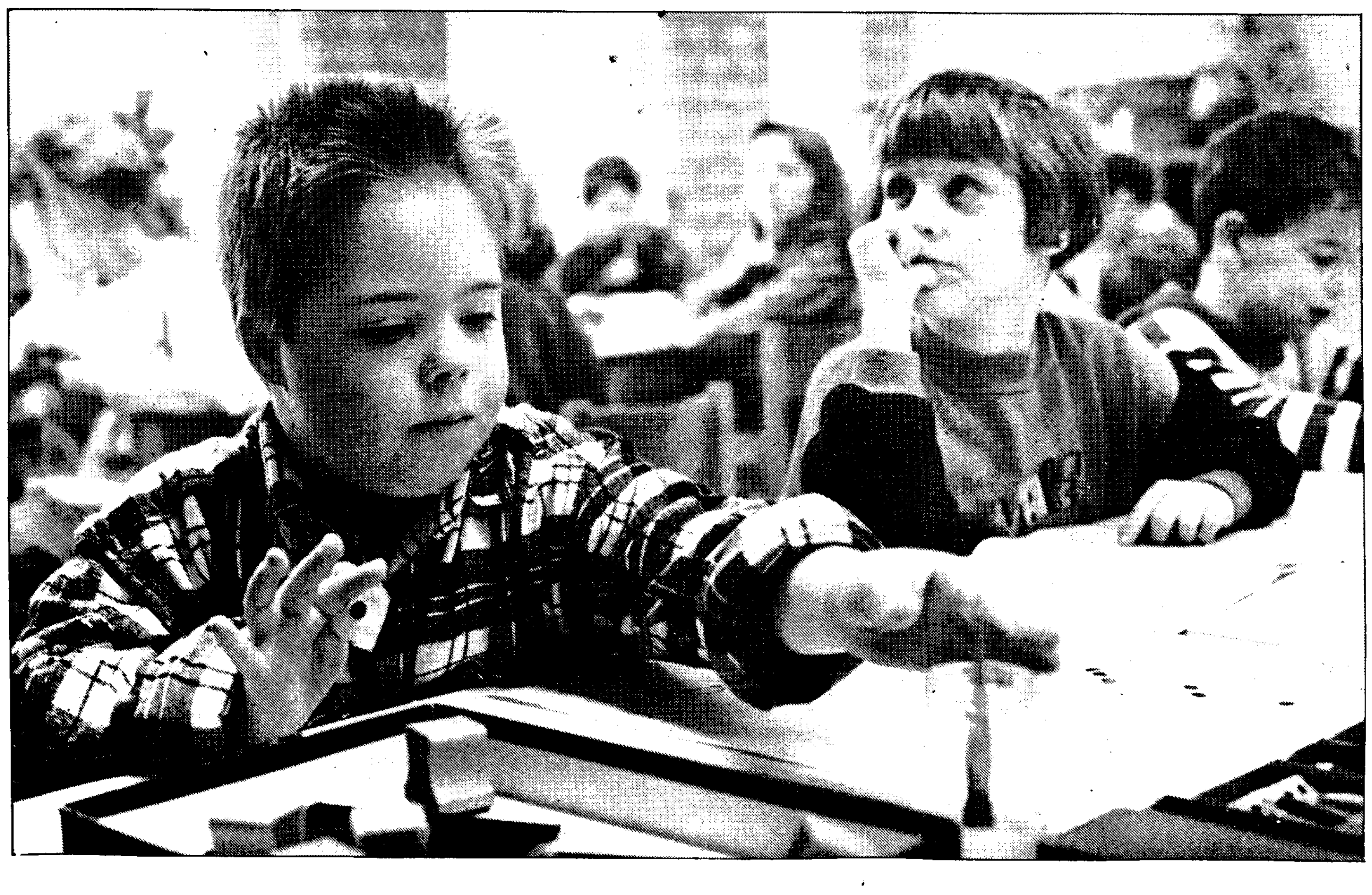
Fotografie:
Dries Linssen, Christa Halbesma, Peter Roozen, Jeroen Kuit, Frits Widdershoven, Ermindo Armino, Jan Paul Kuit

Vormgeving:
Hanno Uittenbogaard, Sjef Smeets, Albert Backer Leegstra

Eindredactie en coördinatie:
Hans Goossen

Inhoudsopgave:

ONDERWIJS & OPLEIDING



● *Bert, met rechts zijn vriendinnetje Dagmar, op basisschool De Speurneus in Ubach over Worms.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Bert is Bert en geen mongooltje

Meer kinderen met Down's syndroom op basisschool

Steeds vaker kiezen ouders met kinderen die lijden aan het Down's syndroom voor het normaal onderwijs, boven een school voor zeer moeilijk lerende kinderen, een gezinsvervangend tehuis of een kinderdagverblijf. Een veel gehoord argument is dat het beter voor een kind is om op te groeien in een 'normale' omgeving. Landelijk is het aantal mongooltjes op normale basisscholen de laatste jaren flink toegenomen. Ook in Limburg zitten steeds meer mongoloïde kinderen op het gewone basisonderwijs. Vorig jaar negen, nu twaalf.

door DIETER VAN DEN BERGH

oe vergaat het deze kinderen, wat zijn de argumenten van de ouders om de kinderen op een basisschool te plaatsen en hoe worden ouders en kind begeleid?
Marlou Schrijnemakers uit Heerlen werkt drie dagen per week als begeleidster van twee mongoloïde kinderen op twee reguliere basisscholen in Landgraaf. Ze adviseert de leerkrachten van de scholen, praat met de ouders en geeft de mongooltjes individueel bijles. Twee jaar geleden werd ze door het Ministerie van Onderwijs aangesteld, nadat de Vereniging voor een Geïntegreerde opvoeding van Mongoloïde kinderen (VIM) met succes op meer begeleiding van mongooltjes op basischolen had aangedrongen.

Een van haar leerlingen is Bert Verberkt (7). Hij zit in groep 3 van de openbare basisschool De Speurneus in Ubach over Worms. Volgens Marlou is Bert bijna volledig geïntegreerd op de school. „Andere kinderen accepteren hem. In het begin dachten ze weleens 'wat doet hij gek', maar daar hebben ze mee leren leven. Bert werd in het begin vaak in bescherming genomen. Soms te veel, zodat hij betutteld werd. Dat is niet goed, dus leren we de andere kinderen om hem niet te verwennen."

Twee keer in de week krijgt Bert 's ochtends in een apart lokaal anderhalf uur lang individuele begeleiding. Hij krijgt bijles in rekenen, lezen en schrijven. Kernwoorden leert hij door middel van plaatjes (visuele training) en voorlezen (klanktraining). Na elke les geeft Marlou haar bevindingen door aan de leerkracht. „'s Ochtends staat bij Bert het leerelement centraal, 's middags het speelelement. 's Middags wordt hij vaak teruggeplaatst naar groep 1 en 2, omdat hij te moe is. Dan kun je hem niets meer leren, dus laten we hem spelen."

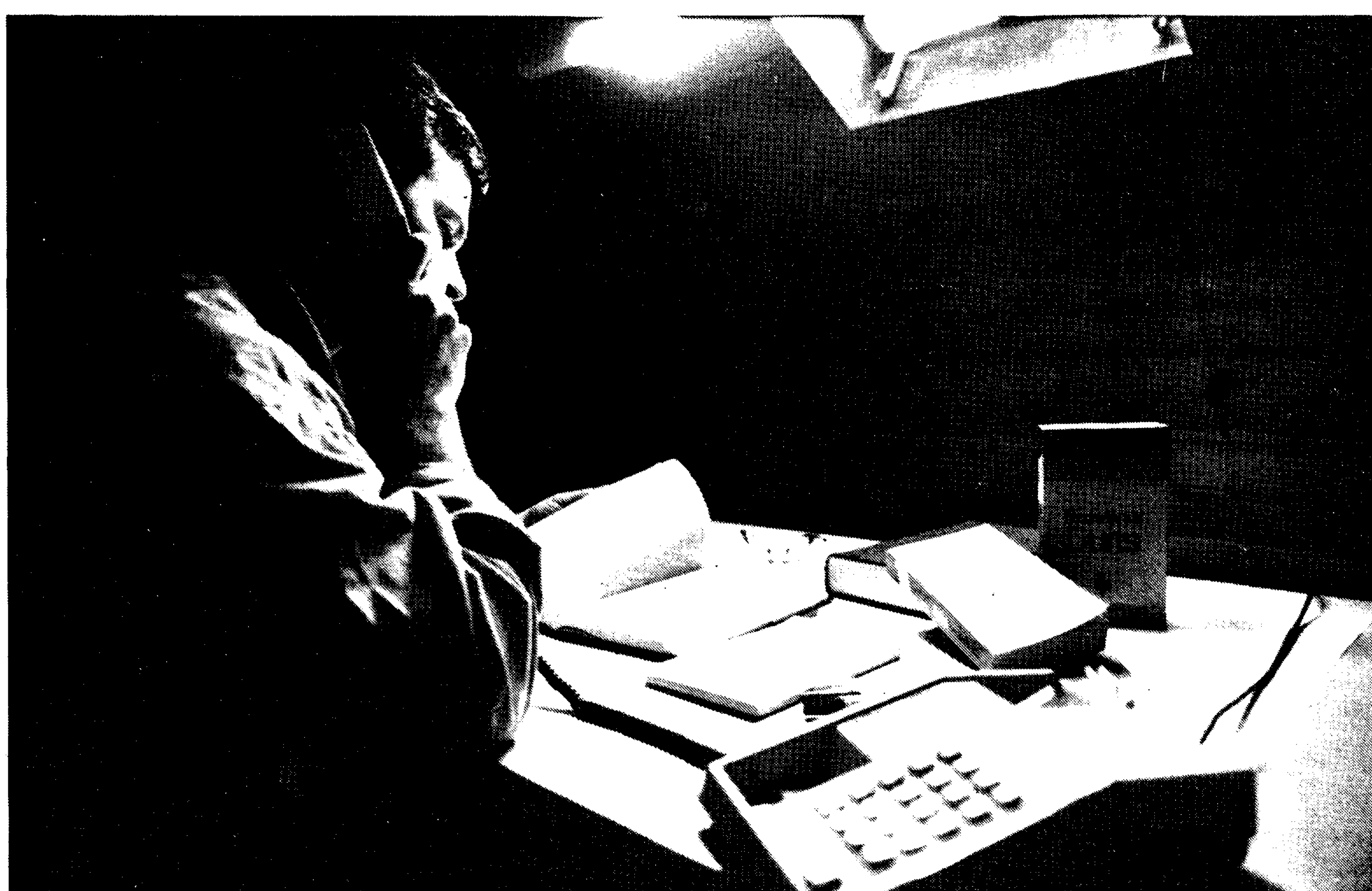
Bert krijgt bijles, maar verder wordt hij niet anders behandeld als de 'normale' kinderen op De Speurneus. „Hij is één van de kinderen op de school en wordt ook als zodanig behandeld." Volgens haar doelstelling om Bert volledig bij de groep te laten horen, moét dit wel. „Ook hij mag tijdens de les niet zomaar uit de klas lopen." De individuele hulp voor Bert dient ter ondersteuning voor het werken in de groep. „Het niveau van de groep zal hij nooit evenaren, maar we kunnen hem wel veel nieuwe dingen aanleren op educatief en kennisgebied."
Met een eerdere mongoloïde leerling van Marlou op een normale basisschool is het minder goed verlopen. De jongen moest na twee jaar worden teruggeplaatst naar een een school voor zeer moeilijk lerende kinderen, omdat zijn niveau te laag bleek voor een reguliere school. „Bert geeft aan meer te kunnen. Zijn niveau ligt vrij hoog voor een mongool." Hoe het in de toekomst verder moet met hem, kan Marlou niet zeggen. „Of hij mag blijven, bekijken we elk schooljaar in overleg met de ouders, het team en het bestuur. In principe kunnen we hem tot zijn veertiende op deze school houden."
Riet Verberkt is de moeder van Bert. Haar zoon zat eerst op een kinderdagverblijf voor gehandicapten, maar hierdoor miste hij de contacten met de buurtkinderen. „We wilden hem heel bewust integreren in de buurt en we vroegen aan de dichtstbijzijnde basisschool in Eygelshoven, waar we toen nog woonden, of Bert misschien daar op school kon. Zonder dat ze iets van hem wisten, wezen ze hem af. Op De Speurneus reageerden ze meteen heel enthousiast. Het is niet zo dat de gewone basisschool voor ons heilig is, want we zouden er ook helemaal geen moeite mee hebben als hij naar een ZMLK-school zou gaan," aldus Riet Verberkt.
Directeur M. Smeets van De Speurneus kan niet zeggen hoelang Bert nog kan blijven. „Dat hangt ook van hem zelf af. Zolang hij het zelf nog naar zijn zin heeft en zolang de onderlinge verhoudingen met de andere kinderen goed zijn, hoeft hij niet weg," vindt Smeets. Volgens hem is Bert volledig geaccepteerd op zijn school. „Bert is Bert en geen mongooltje hier op school."

Ook Eva Somers (6) uit Landgraaf is een leerling van Marlou. Ze zit voor het tweede jaar in groep 1+2 van openbare basisschool De Carrousel in Schaesberg. Volgens haar moeder Ireen kan Eva „op haar manier prima meehobbelen met de rest." Wel vraagt ze zich af hoe lang haar dochtertje nog kan meedraaien op De Carrousel. „Volgend schooljaar moet ze naar groep 3. Daar zal toch meer geleerd moeten worden in plaats van spelen. Ik twijfel er wel over of ze dat aan zal kunnen. De manier waarop les gegeven wordt in groep 3 is prima, maar misschien niet voor Eva."

De zesjarige Bart Pinckers zit sinds twee jaar in de kleuterklas van de Jozefschool in Simpelveld. Hij is het eerste en tot nu toe enige mongooltje op de basisschool in het dorp. Zijn moeder Margot Pinckers heeft niets tegen speciaal onderwijs, maar ook zij en haar man kozen bewust voor integratie met 'gewone' kinderen. „Later zal hij toch op moeten groeien in een normale omgeving," legt Margot uit.

Iedere dinsdagochtend krijgt Bart een uurtje extra begeleiding. In een hoekje van het klaslokaal oefent hij met zijn kleuterjuffrouw. Misschien komen er het volgend schooljaar twee extra uren bij. „Vanaf het begin is het uiterst positief verlopen. Toen we onze zoon aanmeldden, was de schooljuf meteen heel enthousiast. Ze levert veel extra inspanning om Bart bij te staan," aldus Margot. Ook de rest van de kinderen op school helpen hem bij dingen die hij niet kan. „Dat hij veel niet zo goed kan als zij, hadden ze snel geaccepteerd."

De familie Pinckers wil niet dat hun zoon „koste wat kost integreert. Het is niet de bedoeling dat hij een belemmering vormt in de klas. Zolang we niets negatiefs horen van leerkrachten, ouders of kinderen gaat het goed. Ook Bart moet het natuurlijk leuk blijven vinden." Het leukste van alles vindt Margot Pinckers dat Bart vaak thuis wordt uitgenodigd door kinderen van school. „Dat is de mooiste vorm van integratie."



● *Taalles door de telefoon. Een initiatief van het Haagse bedrijf Phone Languages dat denkt hiermee een nieuwe onderwijsmarkt te hebben aangeboord.*

Foto: DRIES LINSSEN

De leraar hangt aan de lijn

Taalonderwijs per telefoon

Talen kun je leren met behulp van boeken, cassettebandjes, langspeelplaten en televisiecursussen. En binnenkort ook per telefoon. Aan de ene kant van de lijn de leraar, aan de andere kant de leerling. Lessen van een half uur. Een keer per dag of drie keer in de week. Engels, Duits, Frans, maar ook Pools, Hebreeuws, Arabisch, Russisch en Thai. Een netwerk van docenten staat al klaar met de hoorn in de hand. Ringring.

door HANS GOOSSEN

e leraren zullen echter nog even moeten wachten op verbinding. Het kersverse bedrijfje Phone Languages is immers nog druk bezig met het werven van cursisten.
De draaischijf van Phone Languages is Adriënne Peereboom. De Haagse, die in Clermont-Ferrand Frans en Engels studeerde, werkte tot voor kort bij het Belgische Phone Languages in Brussel en vatte het plan op om het taalonderwijs per telefoon ook in Nederland te introduceren. In België loopt het als een trein. In Parijs gaat het wat moeizamer, maar dat is vooral te wijten aan de grote concurrentie en niet aan de achterliggende filosofie. Dus waarom zou het in Nederland niet lukken?

In principe is iedereen is welkom als leerling, maar Phone Languages mikt vooral op het bedrijfsleven. „Op mensen die geen tijd hebben voor een klassieke talencursus. Die geen trek hebben om de auto, tram of trein te pakken om naar de cursus te gaan, geen behoefte hebben aan koffiedrinken tussendoor en aan al het sociaal verkeer dat erbij komt kijken," verklaart Adriënne Peereboom.

Ideaal dus voor de snelle jongens en meisjes van het bedrijfsleven. En ook de baas, die zijn personeel graag een woordje over de grens hoort spreken, zal geïnteresseerd zijn, meent Peereboom. Een half uur les kost ook inderdaad maar een half uur. Het kan dus in een lunchpauze gepiept zijn.

Phone Languages kent geen vaste lesprogramma's. „Dat zou ook niet kunnen met de hoeveelheid talen die we aanbieden. De cursus wordt afgestemd op de wensen van de leerling. Die worden vooraf besproken tussen leraar en docent. Een koekjesfabrikant wil vast niet hetzelfde leren als een verkoper."
Peereboom heeft een netwerk van docenten opgezet over heel Nederland. Een cursist uit Maastricht krijgt een leraar uit de regio. Natuurlijk kan een leraar Grieks uit Franeker de Maastrichtenaar net zo goed de taal bijbrengen, maar de docent dichtbij scheelt in de telefoonkosten. Zo simpel is dat.
Tot nu toe hebben zich zo'n 500 leraren aangemeld om op freelancebasis taallessen door de telefoon te geven. Nog elke dag komt een dozijn telefoontjes binnen. Alleen uit de provincie Zeeland heeft nog niemand gereageerd. Phone Languages probeert zo veel mogelijk uit te gaan van 'native speakers' die naast hun moedertaal ook het Nederlands beheersen.
De 'telefonisten' van Phone Languages zijn vooral geselecteerd op onderwijservaring en niet op diploma's en bevoegdheden. Na een korte vooropleiding van vijf sessies, uiteraard door de telefoon, volgt Peereboom bij iedere kandidaat een proefles. „Als ik aan het eind van dat half uur nog niets wijzer ben geworden, wordt hij meteen van de lijst afgevoerd."

De klant is haar geweten. Directe controle over haar docenten heeft ze niet. Maar uit de reacties van klanten kan ze heel goed afleiden wat voor vlees ze in de kuip heeft, zo heeft haar ervaring in Brussel geleerd.

De prijzen van de lessen per telefoon liggen tussen de 37,50 en 44 gulden per les. Inclusief telefoonkosten. Alleen als de individuele docent denkt dat het nodig is om de leerling ook lesmateriaal toe te zenden, moet nog 60 gulden extra worden neergeteld. Maar Peereboom denkt dat het heel goed mogelijk is om zonder lesmateriaal een taal te leren, zeker als de nadruk op spreekvaardigheid ligt. „Zelf vind ik het prettig om de leerling elke keer een speech te laten voorbereiden en aan de hand daarvan te werken. Of de brochure van zijn bedrijf als basis te gebruiken."

De docenten krijgen twintig gulden per les. Is Peereboom niet bang dat bij haar medewerkers een belletje gaat rinkelen. Dat ze besluiten de klant direct te benaderen met het aanbod om de lessen voor 25 gulden te verzorgen? Het mes snijdt dan toch aan twee kanten. Zowel leraar als leerling kunnen eraan verdienen. „De docenten hebben wel een contract moeten tekenen waarin ze beloven dat niet te doen, maar daartegen zijn we verder niet ingedekt," geeft Peereboom toe. Door het organiseren van een halfjaarlijks partijtje of receptie hoopt zij echter een band met haar medewerkers te creëren om te voorkomen dat men al te gemakkelijk verraad pleegt.

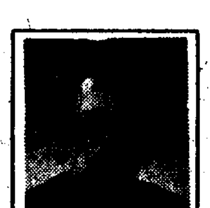
Telefonisch contact is heel persoonlijk. „Je staat daar echt van te kijken. Maar er ontstaat een heel vertrouwelijke band. Hele kleine dingen zoals een zuchtje zeggen evenveel als een boos gezicht. Mensen praten vaak ook veel vrijer aan de telefoon."

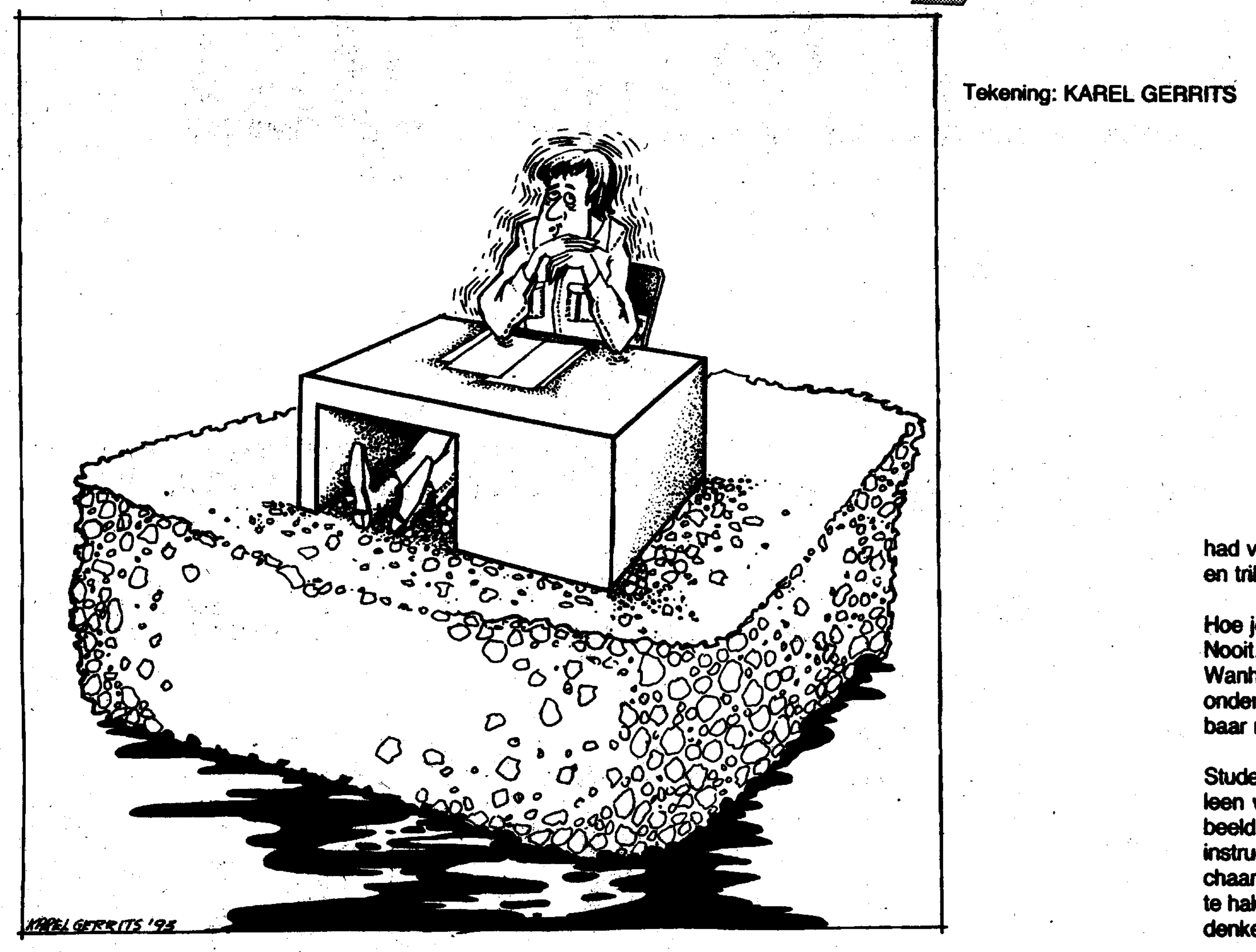
Nu kan het natuurlijk dat de leraar en de leerling elkaar niet liggen. Dat er als het ware een taalbarrière is ontstaan. Verkeerd verbonden dus.

„Dan zoek ik natuurlijk een andere leraar. Maar meestal valt het mee. In Brussel komt het zelfs regelmatig voor dat het contact na de lessen verder uitgebreid wordt."

ONDERWIJS & OPLEIDING

Weer een drie voor de toets staatsrecht. En weer een tien voor faalangst. Cijfers waar, laat ik haar Wilma noemen, wakker van ligt. Zelfs zo erg dat zij nu houvast heeft gezocht en gevonden bij studentenpsycholoog Ruud van den Berg. Met acht lotgenoten neemt Wilma, 21 en tweedejaars rechten aan de RL in Maastricht, deel aan de training faalangst.


door HANS ROONEN


Tekening: KAREL GERRITS

Een tien voor faalangst

Psycholoog RL laat studenten minder zweten

Voor Wilma komt deze training niets te vroeg. Over veertien dagen moet ze voor de derde keer het tentamen staatsrecht doen. En nu al raakt ze opnieuw in paniek. Kan ze de slaap niet meteen pakken. Want als Wilma deze toets weer niet doorstaat, kan ze fluiten naar haar meesterlijke carriére.

Leuk meegedacht; maar bij Wilma helpen warme melk met honing evenmin als homeopatische siropen, slaappillen of een alcoholische nachtzoen.

Van de verlammende paniek, daags voor vooral dit tentamen, staat Wilma zelf nog het meest te kijken. „Op de middelbare school was ik allesbehalve de domste van de klas. Trouwens, aan een keertje blijven zitten, ging je niet dood. Ook op de universiteit had ik in het begin nergens last van. Het eerste tentamen ging gesmeerd. Vooral voor de tweede toets had ik me suf geleerd. Juist omdat het zo'n moeilijk blok was, wilde ik geen gokje wagen. De nacht voor dit tentamen heb ik het elk uur later zien worden. Dat ik uiteindelijk een drie kreeg, verbaasde me dan ook niks. Als ik straks een 'her' krijg, ga ik er nog harder tegenaan, beloofde ik mezelf. Maar een week vantevoren liep ik al te 'stressen'. Ojee, als ik straks de eerste vraag maar weet...
Thuis werd me veel moed ingepraat: maak je niet druk, jij kunt het! Allemaal goed bedoeld, maar ik werd er buitengewoon nerveus van. Thuis vinden ze ook al dat ik het wel kan. Waarom lig ik er dan zo wakker van?..."
En weer stond er een drie achter haar naam.

Wilma is lichte kost voor studentenpsycholoog Ruud van den Berg, 34 en zeker van zichzelf.

Op doceertoon: „In het algemeen is de mens heel slim in het verbergen van zijn zwakheden. Wie als student aan faalangst lijdt, schermt dit probleem af door óf het studeren voortdurend uit te stellen óf door juist ontzettend veel te blokken. Met deze laatste strategie vermijd je in te zien dat je een toets ook wel eens niet zou kunnen halen. Doe je er niks aan dan blijf je je leven lang op je tenen lopen. Blijf je ontzettend veel energie investeren in het afdekken van je zwakke plek, namelijk dat je ook weleens iets niet kunt."
Onder je niveau studeren. Ook dat is een schuilplaats voor lijders aan faalangst.

De psycholoog verduidelijkt: „Dan heb ik het over studenten die voor een HBO-opleiding kiezen, terwijl zij best wetenschappelijk onderwijs kunnen volgen. Dit type leeft van complimenten voor de achten en negens die hij of zij een schoolleven lang krijgt. Dat geeft een vertrouwd gevoel, al die schouderklopjes. Van risico's nemen, kun je op je bek gaan. Inderdaad, dus blijf je het midden van de weg kiezen. Daar voel je je het veiligst."

Hoeveel studenten aan de Rijksuniversiteit Limburg het zweet uitbreekt van een tentamen? Psycholoog Ruud van den Berg heeft geen idee. Afgaande op zijn natte vinger moeten het er genoeg zijn om er een cursus van acht bijeenkomsten voor op te zetten.
Dat acht van de negen deelnemers vrouw is, verbaast hem niet. „Mannen laten zich in het algemeen minder makkelijk als cliënt identificeren. Zij zullen moeilijker toegeven een probleem niet alleen op te kunnen lossen. Verder veronderstel ik dat vrouwen meer last van faalangst hebben, omdat zij ineens meer willen ofwel moeten presteren in een samenleving die aan vrouwen minder eisen stelt dan aan mannen. In zo'n samenleving hebben vrouwen minder geleerd om zeker te zijn van zichzelf."

Faalangst tiert welig op een bodem van onzekerheid en gebrek aan zelfvertrouwen. Dat klinkt pijnlijk psychiatrisch. Maar zo gek maken studenten die aan faalangst lijden het niet. „Als je niet meer naar je onderwijsgroep durft, dan is het ernstig. Maar daarvan heb ik nog niet gehoord. Faalangst is geen ernstig probleem. Iedereen herkent ook faalangst, omdat we allemaal wel eens last hebben gehad van spanningen die zich uiten in zweten en trillen of in piekeren en malen."

Hoe je ervan af komt?
Nooit.
Wanhoop nu niet. Van faalangst kom je niet onder de trein. Zeker niet als je het hanteerbaar maakt.

Studentenpsycholoog Van den Berg haalt alleen wat stenen van je buik door je bijvoorbeeld te laten luisteren naar bandjes met instructie-oefeningen voor een ontspannen lichaam en geest. Door je emoties in mootjes te hakken, zodat je leert positief over jezelf te denken.

„Kern van de training is leren constructief te denken. Dat je jezelf overeind houdt door te zeggen: ook al maak ik fouten, ik ben nog altijd dezelfde persoon. Dat fouten normaal bij het leven horen, ook dat moet je leren.

Verder moet je ophouden nog langer in zwart en wit te denken en te leven. Gewoon door toe te geven dat sommige dingen in het leven je nu eenmaal niet zo goed af gaan.

„Wie doodsbenauwd voor fouten is, geef ik soms als huiswerk op expres een fout te maken. Door bijvoorbeeld bij de bakker opzettelijk iets te laten vallen. Blunder maar. En zorg ervoor dat je op dezelfde positieve manier over jezelf denkt als voor je die blunder maakte."

Durven te falen.
Studente Wilma werkt er hard aan. Vooral door elke dag een half uurtje naar de ontspanningsbandjes te luisteren. Zo vlak voor haar tweede en laatste her-tentamen moet zij zich er wel toe dwingen. „Eigenlijk kan ik mijn tijd beter gebruiken door in plaats van dat bandje nog even een half uur extra op staatsrecht te blokken."
Sinds kort weet Wilma beter.

Een hulp- en dienstverlener met een behoorlijke portie juridische kennis. Zo kan de nieuwste vrucht van de onderwijsboom van de Hogeschool Sittard worden genoemd. Een kleine drie jaar geleden ging de HBO-opleiding tot sociaal-juridisch dienstverlener (SJD) van start. In navolging van de Hogeschool Midden-Nederland in Culemborg, die medio dit jaar de eerste SJD'ers aflevert. De arbeidsmarkt lijkt met smart te wachten.


door ANITA ... DENIER



● *De docenten Josefien van Stralen, Jack Stevens en studierichtingsleider Bert Eggen van de Hogeschool Sittard.*

Foto: PETER ROOZEN

Sociaal-juridische duizendpoot

Hogeschool Sittard leidt nieuw soort deskundigen op

Studierichtingsleider Bert Eggen heeft de eerste vacatures waarin SJD'ers worden gevraagd al aangetroffen in de krant. Een schot in de roos, dus? Het aantal aanmeldingen liegt er in ieder geval niet om. Achtenveertig studenten worden aan de dagopleiding toegelaten. Niet meer, om de kwaliteit te handhaven. De opleiding tot SJD'er, het tweelingzusje van maatschappelijk werk, beantwoordt niet aan het klassieke beeld dat je zou kunnen verwachten van de voormalige sociale academie.

Het is een pittige opleiding, met veertig procent recht en dertig procent methodische vakken (als conflictbespreking en hulpverlening) in het pakket. Het overige deel wordt gevuld met ondersteunende vakken. Juist in die combinatie van onderdelen zit de kracht van de opleiding.

De nieuwe afgestudeerden, in Sittard wordt dat medio 1994, vinden voornamelijk werk bij sociale diensten, vakbonden, info- en adviesbureaus en bedrijfsverenigingen.

Het waren ook de directeuren van de sociale diensten in Nederland die een jaar of vijf geleden de koppen bijeen staken om iets te doen aan de geringe juridische kennis van veel ambtenaren op hun afdeling. De Hogeschool Midden-Nederland in Culemborg zag meteen een gat in de markt en maakte het studiepakket. Sittard neemt in licentie dat aanbod over, maar past het naar eigen idee aan.

Na Sittard startten ook in Groningen, Amsterdam en Rotterdam opleidingen tot sociaal-juridisch dienstverlener. Een aantal dat naar alle waarschijnlijkheid niet omhoog gaat.

„Het is gewoon niet de bedoeling de arbeidsmarkt te overspoelen met sociaal-juridische dienstverleners. We proberen af te leveren wat nodig is," legt inhoudelijk coördinator Jack Stevens uit.

Met een wachtlijst heeft de Sittardse opleiding nog niet te maken gehad, maar na de eerste informatiedag waren er toch al vijftien aanmeldingen voor het studiejaar '93-'94. En dat stemt het duo Stevens-Eggen alleen maar tot tevredenheid. Een aardige bijkomstigheid is dat wie na het eerste jaar toch liever rechten wil gaan studeren, zo naar de universiteit kan. Het halen van het propedeusejaar in Sittard blijkt een goede basis te zijn voor een studie rechten. De Hogeschool Sittard is toegankelijk voor iedereen met minimaal een havo-diploma. Er is geen speciaal vakkenpakket vereist.

Volgens Jack Stevens bekleedt de SJD'er een typisch Europees beroep. Niet dat hier zoveel meer geklaagd wordt dan in de rest van de wereld, maar mensen zijn mondiger geworden en zien door de bomen vaak het bos niet meer: de regelgeving wordt alleen nog maar ingewikkelder. Een SJD'er is dan ook in staat om op HBO-niveau problemen te overzien en adequaat te handelen. Hij voert geen processen, maar geeft advies of weet waar dat advies te halen is.

„Het zijn vaak mensen met problemen die de SJD'er opzoeken. Zij hebben niet alleen behoefte aan steun en begrip, maar ook aan iemand die iets weet van zaken als wao, ww, kinderbijslag, echtscheiding of huur. Bij een jurist vindt deze groep niet altijd wat ze nodig heeft, hoewel dat uiteindelijk toch vaak de persoon is waar ze terechtkomen."

De SJD'ers in opleiding volgen de mensen in het werkveld zo goed mogelijk. „We stoppen veel praktijk in de cursus. Gastdocenten spelen daarbij een belangrijke rol. Aan de hand van voorbeelden uit de praktijk worden zaken bekeken. Heel anders dan een opleiding rechten die door velen als heel saai en 'van buiten leren' wordt gezien," verwoordt Jack Stevens zijn bevindingen van de laatste jaren. De stageperiode neemt dan ook het hele derde jaar in beslag. Wie kiest voor de deeltijdopleiding kan die ook alleen maar volgen als de student een baan heeft die op het terrein van de toekomstige SJD'er ligt.

Drie jaar geleden zijn in Sittard twaalf studenten gestart. Tien hopen over anderhalf jaar af te studeren. Een vrij kleine groep. Dat wil de Hogeschool ook zo houden.

Op 6 februari houdt de Hogeschool Sittard in de lokatie Sportcentrumlaan van 11 tot 15 uur een open dag voor alle studierichtingen.

ONDERWIJS & OPLEIDING

WELKOM IN HEERLEN:
HOGER TECHNISCH ONDERWIJS
HTS-gebouw,
Dr. Jaegerstraat 40, Heerlen
Telefoon 045-734936

hogeschool heerlen

TOT ZIENS IN SITTARD
HOGER LABORATORIUM ONDERWIJS
HLO-gebouw
Montgomerystraat 7, Sittard
Telefoon 046-

Informatiemiddag HTS en HLO

voor HAVO-5, VWO-6 en MBO-4

Aan de Hogeschool Heerlen is een omvangrijke sector Techniek verbonden. Daartoe behoort ook de Hogere Laboratoriumschool te Sittard. In de volksmond spreekt men nog steeds van "de HTS" en "het HLO'. Als eerste kennismaking met een aantal docenten en studenten wordt, zowel in Heerlen als in Sittard, deze informatiemiddag gehouden. Iedere leerling die techniek wil gaan studeren wordt uitgenodigd door hét Limburgse instituut voor Hoger Technisch Onderwijs.

Hoger Technisch Onderwijs

Bedrijfskunde

Bouwkunde en Civiele Techniek/ Milieutechniek
- bouwkunde
- civiele techniek
- milieutechniek
- bouwinformatica
- architectuur

Chemische Technologie
- proces- en milieuchemie
- procestechnologie
- materiaalkunde

Elektrotechniek
- energietechniek
- informatietechniek
- technische computerkunde

Technische Natuurkunde
- toegepaste natuurkunde
- besturingstechnologie

Werktuigbouwkunde
- automatisering
- energietechniek
- constructietechniek
- produktietechniek
- bedrijfskunde

Informatica
- technische informatiesystemen
- bestuurlijke informatiesystemen

Kort HBO-informatica
- (2-jarige dagopleiding)

WOENSDAG 7 APRIL 1993 OM 15.00 UUR

PROGRAMMA:
Hoe zit de studie in elkaar; Meer kansen op studiesucces door aanpassing studieprogramma's; Beroepsmogelijkheden; Kennismaking met studenten en docenten; Hoe kan men zich voorbereiden op de studie.

AANMELDEN:
Je brengt de infomiddag door bij een studierichting naar keuze. Heb je je al voor een bepaalde studie aangemeld, dan krijg je vanzelf een uitnodiging. Wil je je alsnog aanmelden? Vraag dan informatie en een aanmeldingsformulier aan bij één van bovenstaande adressen.

Hoger Laboratorium Onderwijs

4-jarige voltijd opleidingen
- analytische chemie
- organische chemie
- medische chemie
- milieuchemie
- biochemie

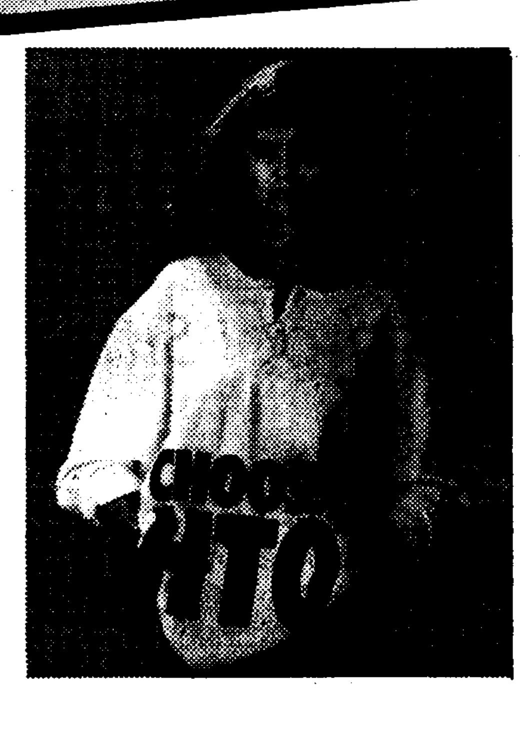
4- à 5-jarige chemische deeltijd-opleidingen

Persoonlijke begeleiding centraal

De HTS-Heerlen is met al zijn studiemogelijkheden een van de grote in Nederland. Welhaast alle technische studierichtingen zijn er aanwezig, waarbij in elke richting weer de nodige afstudeerrichtingen kunnen worden gekozen. Toch krijg je er geen gevoel van grootschaligheid omdat je de studietijd doorbrengt in de kleine eenheid van de klas en de groep. Binnen die kleine kring staat de aandacht voor de student centraal. Iedere klas heeft een mentor die persoonlijk de studieactiviteiten van de studenten volgt. Tijdens de praktijklessen wordt de klas weer opgedeeld in kleinere groepen. Bovendien is er speciale aandacht voor de aansluiting van HAVO-studenten. De zomercursus Wiskunde vóór de start van het eerste studiejaar is daar ook een voorbeeld van.

Er zijn studierichtingen met speciale HAVO- klassen.

Gelukkig studeren ook steeds meer meisjes techniek, ofschoon haar aantal nog steeds klein is. Aan de HTS- Heerlen doen de studieresultaten van de 150 meisjes niet onder voor die van de jongens. Per studierichting worden de meisjes veelal in dezelfde klas geplaatst.



Interessante vooruitzichten op een breed werkterrein centraal

Het Hoger Laboratorium Onderwijs te Sittard kent verschillende opleidingen. Afhankelijk van waar je later wilt gaan werken, kun je je na het propedeutische jaar in een bepaalde richting specialiseren. Zo krijg je de juiste papieren voor bijvoorbeeld een baan in de chemische industrie, in de voedingsmiddelenindustrie, in een researchlaboratorium of in een ziekenhuislaboratorium. In alle gevallen zal dat een beroep zijn waarmee je midden in de maatschappij staat. Want onderzoekswerk - of het nou medisch, chemisch of biochemisch is - wordt nog steeds belangrijker voor de mensheid. Denk maar eens aan de vraag naar milieuvriendelijke produkten. Of aan de wetenschappelijke strijd tegen ziekten als aids en kanker. HLO-ers leveren hier een bijdrage aan. Een bijdrage, gebaseerd op een brede theoretische en praktische kennis. Dat vind je ook terug in het modulair opgebouwde studiepakket. Naast theorie zijn er veel praktijklessen in kleine groepen. Speciale aandacht wordt er op het Hoger Laboratorium Onderwijs in Sittard besteed aan de begeleiding van studenten met HAVO als vooropleiding; voor hen is de overgang nu eenmaal het grootst.

Tot slot: de vooruitzichten op het vinden van een geschikte werkplek zijn, met een HLO-diploma op zak - momenteel goed.



● *Maastrichtenaar Chrit Leenders: „De huiswerklijn is nooit bezet."*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Computer als studievriend

Via nullen en enen een voldoende halen

De Dikke van Dale kent het woord nog niet: huiswerkpincode. Het woord zal pas 'in' raken over twee maanden, als de huiswerklijn van start gaat. Een primeur voor Nederland: de computer als studievriendje. De huiswerklijn, een computerverbinding tussen enerzijds een panel docenten en anderzijds een scholier die op een probleem stuit bij het maken van het huiswerk. „En dit is nog maar het begin. Telematica, informatie-uitwisseling via de computer, heeft in het onderwijs gigantische mogelijkheden," voorspelt bedenker Chrit Leenders (50) uit Maastricht.

door



MAURICE UBAGS

Leenders, vakgroepleider wiskunde bij de Hogeschool Katholieke Leergangen, de lerarenopleiding in Sittard, ziet de huiswerklijn als een terechte en professionele aanvulling op de bestaande mogelijkheden om hulp te krijgen: de oudere broer of zus, het huiswerkklasje of de bijles.

„Niet iedereen heeft een oudere broer of zus bij de hand. Bijles moet je meestal per uur nemen en biedt uitkomst als iemand in een bepaald vak over de hele linie 'zwak' is. Maar voor een scholier die maar één specifieke vraag heeft, is bijles een te zwaar en te duur middel. In een dorp blijkt het bovendien vaak moeilijk om iemand te vinden die bijles kan geven."

Waarom niet gewoon een docent bellen en het probleem voorleggen?

Leenders: „De huiswerklijn is nooit bezet, als het te druk is kun je in de 'wachtkamer' of via het beeldscherm alvast overleggen met mede-scholieren. Via de huiswerklijn kun je ook tekeningen en andere figuren bespreken. Telefonisch is dat veel moeilijker omdat je je dan een voorstelling moet maken van de bedoelde tekening. Een groot voordeel van de huiswerklijn is dat een scholier gedwongen wordt het probleem goed te omschrijven, wat vaak al de halve oplossing is."

Volgens Leenders is het niet de bedoeling dat de docent de oplossing kant en klaar oplepelt via de computer. „De docent zet de scholier weer in de juiste denkrichting door aanwijzingen te geven. Daar leer je veel meer van. Voor vragen die veel gesteld worden, kan een docent een standaardantwoord maken."

Voor veel scholieren blijft de huiswerklijn onbereikbaar, omdat ze thuis geen computer en modem hebben.

Leenders: „Je hoeft niet per se een computer met modem te hebben. Bij de PTT kun je al een zogenoemd minitel-kastje kopen, waarmee je al van de huiswerklijn gebruik kunt maken. Dat kastje, dat trouwens ook gebruikt kan worden voor bijvoorbeeld tele-bankieren, kost nog geen vijfhonderd gulden. De kosten die je maakt als je contact hebt met de huiswerklijn, bedragen enkele dubbeltjes per minuut. Je betaalt via de telefoonrekening. Als je via de huiswerklijn binnen tien minuten weer op het juiste spoor bent gezet, ben je voor enkele guldens klaar."

De Maastrichtenaar verwacht dat het in de nabije toekomst mogelijk zal zijn om van dergelijke diensten al gebruik te maken als je maar televisie en telefoon hebt. „En wie heeft dat niet?" Leenders wijst erop dat bij de ontwikkeling van de huiswerklijn erop gelet is dat iedereen in een handomdraai ermee kan werken. Als je maar kunt lezen.

De huiswerklijn is bedoeld voor de jeugd vanaf negen jaar. Is dat niet te jong?

„Negen jaar is een leeftijd waarop de jeugd vaak nieuwsgierig is naar het onbekende. Ze zijn op die leeftijd al ontvankelijk voor nieuwe dingen. Via de huiswerklijn raken ze ook al op jonge leeftijd vertrouwd met de mogelijkheden van computers."

Het idee voor de huiswerklijn is ontstaan nadat de rook van een aantal mislukte telematica-projecten in het onderwijs overal in het land was opgetrokken. „Van die fouten hebben we veel geleerd. Eerst heb ik met collega's en technici anderhalf jaar gebakkeleid over de vraag waaraan nu in onderwijsland behoefte is en wat de mogelijkheden zijn van telematica als ondersteuning in het onderwijs. Samen met het Technologiecentrum Limburg, Telematica International en Kennistransfer van de Katholieke Leergangen in Sittard zijn we toen aan de slag gegaan. Werken in de frontlinie, waarbij we hoge eisen hebben gesteld aan de onderwijsmogelijkheden.

Naast de huiswerklijn is momenteel bijvoorbeeld ook een databank voor gegevens over Limburg op dorps- en wijkniveau in ontwikkeling: Limburg-on-line."

Momenteel worden de laatste schoonheidsfoutjes uit de huiswerklijn gehaald. Studenten van Leenders spelen daartoe met groot enthousiasme de in problemen geraakte scholier en bereiden zich voor op de rol als deskundige.

Ook is marktonderzoek gedaan naar de vraag wanneer de huiswerklijn open moet zijn en welke vakken de meeste moeilijkheden geven bij het maken van huiswerk. „Als we er definitief mee starten, moet alles perfect werken."

Zoals bekend werkt de computer alleen met aan- en uitstroompjes, enen en nullen. Wie had dat ooit gedacht: via een serie enen en nullen een voldoende halen!



● *Onderwijzeres Kitty Rutten leert kinderen uit het voormalige Joegoslavië Nederlands. Directeur Chrit Achten volgt de les.*

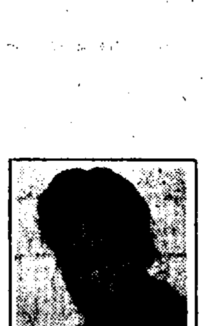
Foto: JEROEN KUIT

Ontheemden leren Nederlands

Onderwijs nu gericht op integratie vluchtelingen

Het onderwijs in het basisschooltje van het Roermondse tijdelijk opvangcentrum (TOC) voor ontheemde kinderen uit het voormalige ex-Joegoslavië ondergaat momenteel een ingrijpende verandering. Richtten de leerkrachten zich tot nu toe voornamelijk op Joegoslavisch onderwijs, vanaf nu neemt het bijbrengen van de Nederlandse taal aan de jeugdige vluchtelingen de belangrijkste plaats in.

door



JACKY HOUCKEN

Directeur Chrit Achten van de 'Bosnische' school, de jongste dependance van openbare basisschool De Brink in Roermond, heeft het beleid deze maand rigoreus omgegooid. Met de unanieme goedkeuring van zijn vier betaalde (Nederlanders), negen vrijwillige leerkrachten (Bosniërs) èn de ouders. Maar zónder overleg met het ministerie van Onderwijs. „Dit is een eigen initiatief. Niet wettelijk opgelegd of zoiets. En ik voel eigenlijk geen behoefte om bij het ministerie verantwoording af te gaan leggen."

Het ministerie van Onderwijs heeft vorig jaar een heleboel geld gereserveerd – naar schatting een half miljoen gulden per jaar, circa 5.700 gulden per kind – om het basisonderwijs voor zestig tot zeventig leerplichtige kinderen uit de Balkan op gang te krijgen in het Roermondse opvangcentrum. Eén van de daaraan gekoppelde voorwaarden? Joegoslavisch onderwijs!

„Zoveel mogelijk gericht op een snel vertrek van de ontheemden uit Nederland. Logisch, iedereen dacht dat de vluchtelingen hier maar voor een paar maanden zouden blijven. We wisten toen nog helemaal niet wat daar in die oorlog allemaal gebeurt," zegt Chrit Achten.

Recente publicaties over de gruwelijke en mensonterende gevolgen van de burgeroorlog in het voormalige Joegoslavië hebben daarin verandering gebracht. Veel ontheemden denken nu zelfs al aan een toekomst in Nederland. Zou het schooljaar voor de ontheemde kinderen aanvankelijk tot 1 maart 1993 duren, Chrit Achten gaat er nu gemakshalve al vanuit dat minstens tot 1 augustus les gegeven moet worden.

„We zijn ons gaan afvragen hoe groot de kans is dat deze mensen ooit nog teruggaan naar hun vaderland," aldus Achten. „Die kans lijkt ons nu zó klein dat het zinnig is om onderwijs te geven, gericht op integratie in de Nederlandse maatschappij." Volgens de directeur is kennis van de Nederlandse taal de belangrijkste voorwaarde voor een snelle integratie.

Chrit Achten is enthousiast over de gang van zaken in het Bosnische schooltje. Zijn 'uitdaging' heeft hem voldoening bezorgd. Spookten vorig jaar nog tal van vragen door zijn hoofd, de meeste antwoorden heeft hij inmiddels gekregen. Afgezien van een toch nog lastige taalbarrière kunnen de Nederlandse leerkrachten goed met de Bosnische onderwijzers overweg. De ontheemde kinderen en hun ouders zijn blij met het onderwijs, dat voor de nodige afleiding zorgt in de sleur van het leven in een buitenlandse kazerne.

„Het opstarten van dat schooltje heeft me de eerste drie maanden volledig in beslag genomen. Alle weekenden en vakanties heb ik opgeofferd. En ik was vaak afwezig in 'de Brink' zelf. Mijn collega's hebben dus ook moeten investeren," meent Achten.

De cultuurverschillen tussen de Nederlandse en Bosnische leerkrachten zijn 'enorm' gebleken. „Maar, gelukkig zijn de culturen niet met elkaar in botsing gekomen. Ze zijn soepel in elkaar overgevloeid."

Neem bijvoorbeeld de democratie op school. De Bosnische leerkrachten hadden daar vóór hun ontmoeting met het Roermondse schoolhoofd Chrit Achten nog nooit van gehoord.

„De regimes op scholen in de Balkan zijn ontzettend streng. Alles, wèrkelijk alles wordt van bovenaf opgelegd en gecontroleerd! Voor iedere willekeurige handeling is in Joegoslavische scholen een officiële handtekening van de directeur en het liefst nog een stempel nodig," verhaalt Achten uit zijn gesprekken met leerkrachten.

Volgens directeur Achten zijn de Bosnische leerkrachten inmiddels opgetogen over het feit dat af en toe naar hun mening wordt gevraagd. „In de Balkan weegt de stem van de directeur nog veel zwaarder. De leerkrachten worden daar min of meer nog voor voldongen feiten gesteld en hebben niets anders te doen dan de besluiten uit te voeren."

Een voor onze begrippen toch al verregaande vorm van discipline manifesteerde zich overigens ook bij de leerlingen, die in leeftijd variëren van vijf tot twaalf jaar. Eén van Chrit Achtens anekdotes uit de eerste dagen van het schooljaar, in oktober 1992: „Ik kwam een klas binnenlopen en prompt liet iedereen alles uit zijn handen vallen. De les werd stilgelegd en alle kinderen gingen netjes langs hun tafeltjes staan. Ik heb een seintje gegeven dat dát niet nodig was, maar desnoods waren die kinderen tien minuten in de houding blijven staan."

ONDERWIJS & OPLEIDING

Jongeren zijn niet of nauwelijks geïnteresseerd in politiek. Politiek is saai. Leuk voor oude mannen, maar niets voor bruisende jongeren. Door scholieren een dag op het pluche van de raadszetel te laten plaatsnemen en écht te laten beslissen over de besteding van een bedrag van enkele duizenden guldens hoopt de politieke vereniging M50 het tij te keren. De M50-medewerkers komen op 24 maart aanstaande naar Susteren om van de leerlingen van de plaatselijke Pius X-mavo politici in de dop te maken.

door



HANS JOSSEN



● Leerlingen van de Pius X-mavo proeven al even sfeer in de Susterse raadszaal.

Foto: PETER ROOZEN

Scholieren aan de macht

Susterse mavo-leerlingen één dag raadslid

Kromme tenen. „Echt waar, als je soms hoort wat de leerlingen van politiek afweten... Dan krijg je dus echt kromme tenen," verzucht Nico Jessen, schooldecaan, docent Nederlands en geschiedenis-, aardrijkskunde en maatschappijleraar aan de Pius X-mavo in Susteren.

Jessen heeft dan ook met beide handen de kans aangegrepen die hem door toedoen van oud-leerling Har Peters in de schoot werd geworpen. Peters, sinds enkele jaren lid van de Susterse gemeenteraad, lanceerde het voorstel om de leerlingen van de Pius X-mavo deel te laten nemen aan het project Wegwijs op het Gemeentehuis.

Het project is uitgedokterd door de vereniging voor algemeen poltiek vormingswerk M50 uit Utrecht. M50 – de naam is afkomstig van het nummer van de motie waarin de Tweede Kamer zich eind 1983 uitsprak voor oprichting van de vereniging – wordt bestuurd door de jongerenorganisaties van de landelijke politieke partijen.

Wegwijs op het Gemeentehuis geeft scholieren de kans om één dag de plaats in te nemen van gemeenteraadsleden. En niet voor spek en bonen. De tijdelijke volksvertegenwoordigers krijgen immers een budget van enkele duizenden keiharde guldens dat zij mogen besteden.

Zo heeft de gemeente Susteren 2.500 gulden beschikbaar gesteld. Daarvan moet 500 gulden neergeteld worden voor de begeleiding door M50, maar de bestemming van het resterende bedrag wordt bepaald door de leerlingen van de Pius X. Tenminste, als de echte gemeenteraad zich aan de afspraken houdt en het voorstel van hun mogelijke opvolgers overneemt.

Alle 41 overgebleven leerlingen van de Susterse mavo, die volgend jaar gedwongen ophoudt te bestaan, doen mee aan het project. De scholieren, verdeeld over een derde en een vierde klas, worden op 24 maart aanstaande ingedeeld in politieke partijen en een groepje journalisten dat als echte nieuwsjagers achter de plannen van hun klasgenoten moet zien te komen. Iedere politieke partij moet met een voorstel komen voor de besteding van het geld. De leerlingen krijgen niet helemaal de vrije hand. De gemeente zal een aantal mogelijke onderwerpen voordragen.

„Maar het is wel de bedoeling dat het onderwerpen zijn die dicht bij de jongeren staan," benadrukt Nico Jessen. Hij denkt aan bijvoorbeeld een sport- of speltoestel of iets op milieugebied. De diverse fracties zullen tijdens hun verblijf op het gemeentehuis hun voorstel op haalbaarheid laten toetsen door gemeente-ambtenaren. Ook zullen een aantal raadsleden acte de présence geven om de politieke eendagsvliegen van advies te dienen.

Hét hoogtepunt moet de confrontatie tussen de politieke partijen tijdens de zogeheten adviescommissievergadering. Daarin moet blijken of compromissen mogelijk zijn en welk voorstel uiteindelijk aan het college van burgemeester en wethouders zal worden gedaan.

Uit eerdere projecten elders in het land blijkt dat leerlingen uiterst vindingrijk zijn in het bedenken van een tussenvoorstel, waarmee impasses doorbroken worden en toch een meerderheid wordt gevonden. Zo moesten scholieren uit Leiden kiezen tussen een meidenpopfestival, een meidensportinstuif, een informatiemarkt en een theatertournee over seksueel geweld. Uiteindelijk rolde een compromis uit de bus waarbij ervaren politici hun vingers zouden aflikken. Wat te denken van een informatiemarkt waar 's middags een demonstratie van zelfverdediging voor vrouwen wordt gegeven en 's avonds een meidenpopgroep optreedt met aansluitend een voorstelling van een meidentoneelgroep.

Aan het project in Susteren gaat een uitgebreide voorbereiding vooraf, aldus Nico Jessen. „Zonder voorbereiding heeft zo'n project geen zin. De leerlingen moeten natuurlijk weten hoe de politiek werkt." Gedurende een aantal weken zullen met name de lessen geschiedenis en maatschappijleer onder een politiek gesternte plaats vinden. Zo zal onder meer burgemeester Hans van Mierlo, die waarschijnlijk ook als voorzitter tijdens de adviescommissievergadering zal optreden, een gastles komen verzorgen op de Pius X. Een beetje project wordt natuurlijk ook geëvalueerd. En daarbij zal de door de persgroep vervaardigde krant een belangrijke rol spelen.

In het scenario van M50 wordt uitgegaan van een lange politieke werkdag. Van negen uur 's morgens tot negen uur 's avonds worden de scholieren op het gemeentehuis verwacht. Maar zo lang hebben zelfs raadslid Peters en zijn companen nog nooit vergaderd. Ook Jessen vindt twaalf uur op het pluche te gortig. „Dat is veel te lang. Dat houden mijn leerlingen nooit vol."

Om de kans op een pittige vergadering wat te vergroten, denkt Jessen eraan om op het lijstje met mogelijke bestedingen voor de 2000 gulden onderwerpen uit de diverse kernen van de gemeente te plaatsen en ook de scholieren in groepjes Dieteren, Nieuwstadt, Roosteren en Susteren te verdelen. „Vergeet ook niet dat het mavo-niveau is. Je moet echt geen urenlange debatten verwachten. Maar ik ben zelf wel heel benieuwd hoe het uitpakt."

Vroeger kwamen ze nog enthousiast thuis, de leerlingen van de ambachtsschool, om te pronken met hun werkstuk. Als het een huishoudelijk voorwerp was en een beetje bruikbaar, was het mooi meegenomen. Maar zelfs dat hoefde niet het geval te zijn. Dat is definitief verleden tijd. Nu worden er produkten (speeltuintoestellen, fietsdraagrekken, zaagtafels enz.) voor de verkoop gemaakt, waarvoor de technische school centen opstrijkt. Geld dat een steeds belangrijkere rol speelt in het onderwijs: de scholen moeten in toenemende mate zelf zorgen voor een stukje eigen inkomsten.

door



HAN ...KMAN



● Directeur J. Hawinkels van Technische School Pastoor Jacobs in Sittard: „De school wordt gestuurd door de samenleving en het bedrijfsleven."

Foto: PETER ROOZEN

Technische school verdient bij

Relatie met bedrijfsleven steeds inniger

Het kan niemand meer ontgaan zijn dat scholen tegenwoordig de grootste moeite hebben om hun hoofd financieel boven water te houden. Het systeem van de open eind-financiering is vervangen. Het ministerie van Onderwijs heeft in plaats van de geldkraan, die altijd wel open ging, een veiligheidsklep ingebouwd: die staat alleen nog open zolang het toegezegde budget niet wordt overschreden.

En nu bestaat het lager beroepsonderwijs ook al niet meer. Dat heet sinds augustus 1992 voorbereidend beroepsonderwijs. Dat VBO heeft al helemaal niets meer uit te staan met de ambachtsschool van vroeger.

De financiële zorgen hebben het technisch onderwijs de afgelopen jaren al in de armen van het bedrijfsleven gedreven, zeg maar als alternatieve geldbron. Vooral bij grote ondernemingen als DSM en NedCar kan het Zuidlimburgse onderwijs een extra stuiver verdienen. Bijvoorbeeld door contractonderwijs: een bedrijf geeft een school de opdracht om een cursus voor haar werknemers te verzorgen.

NedCar stuurde 250 werknemers naar de schoolbanken bij de Technische School Pastoor Jacobs in Sittard voor een cursus algemene produktietechnieken (lassen, autospuiten etc.). Die school onderhoudt ook nauwe contacten met plaatselijke schildersbedrijven, die de afdeling schilderen in een nieuw jasje hebben gestoken. Zonder gebruik te maken van overheidsgelden, meldt de school er trots bij.

Ander voorbeeld: dankzij DSM kon de Sittardse school een informaticalokaal inrichten (waarde tachtig mille). „Het bedrijfsleven steunt deze school op een voortreffelijke manier, want het is uit op goed geschoold personeel," licht directeur J. Hawinkels toe.

De steun is zeer uiteenlopend, van contractonderwijs en het leveren van (rest)materialen tot directe sponsoring. „We zijn onze zelfstandigheid op onderwijskundig gebied kwijt. De school wordt gestuurd door de samenleving en het bedrijfsleven. Maar ik ben er niet treurig om. Het is een enorme uitdaging voor de scholen om zich te profileren," zegt Hawinkels.

Hij staaft zijn opvatting met cijfers over de leerlingenaantallen. In drie jaar tijd is de school gegroeid van 750 naar ruim 800 leerlingen. En dat terwijl collega's van Hawinkels zijn geconfronteerd met teruglopende cijfers.

Van de schoolverlaters van de vroegere LTS gaat tegenwoordig nog maar ongeveer een op de tien aan het werk. De rest kiest voor een vervolgopleiding: het (kort) middelbaar beroepsonderwijs.

Toch staat het bedrijfsleven te dringen om vaklieden. De directies waken er zelfs voor dat leerlingen niet vroegtijdig van school geplukt worden. „Werkgevers staan hier vaak huilend voor het raam om een elektriciën te krijgen," vertelt J. Hettinga, directeur van de scholengemeenschap Don Bosco in Geleen. „We hebben gelukkig met aannemers de afspraak kunnen maken dat ze niet tussentijds leerlingen weghalen."

Hettinga was jarenlang tevens coördinator voor LTS'en in Limburg. Hij bevestigt dat de banden tusen school en bedrijfsleven steeds nauwer zijn geworden. „De zeven LTS'en in Zuid-Limburg zijn geadopteerd door elk vier aannemers uit hun eigen regio. Wat de adoptie betekent, is afhankelijk van de scholen zelf. De een brengt overgebleven stenen naar de school, de ander wordt misschien rechtstreeks gesponsord. Dat is ook afhankelijk van de ligging van de school. Zijn er grote bedrijven in de buurt, dan zijn er wat meer mogelijkheden."

Hettinga erkent dat de technische scholen vroeger minder uit waren op dit soort contacten. Maar de (financiële) nood was er ook niet. En: er waren veel meer leerlingen. De arbeidsmarkt kreeg voldoende schoolverlaters die rijp waren voor een baan. Het bedrijfsleven had niet zo'n behoefte om scholen financieel te steunen.

Maar van directe invloed van een bedrijf op het onderwijs, is volgens Hettinga geen sprake. „De leerplannen worden landelijk verder ontwikkeld. Op landelijk niveau wordt daarover met landelijke organisaties gesproken. Op lokaal niveau doen we dat niet."

De vraag hoeveel het Limburgse bedrijfsleven in het reguliere onderwijs pompt, blijft open. DSM heeft geen totaaloverzicht van de financiële bijdragen, omdat de beslissingen daarover niet centraal worden genomen. DSM-woordvoerder ing. A. Spierts houdt het op enkele tonnen per jaar. Voor een belangrijk deel gaat dat geld naar technische scholen.

In februari krijgen twintig DSM-medewerkers het landelijke erkend diploma veiligheidskunde, waarvoor zij een opleiding volgden aan de HTO in Heerlen. Jarenlang heeft DSM een eigen netwerk aan scholing in stand gehouden, maar dit werk wordt in toenemende uitbesteed. Want ook dat past in de strategie van de chemiereus, om zich toe te leggen op de kerntaken: de chemie zelf.

Aan de financiële banden met het bedrijfsleven kleeft voor de scholen vooralsnog maar één echt nadeel: ze voelen de schommelingen van de economie. Vooral in deze tijd waarin juist de groten als DSM en NedCar enorm moeten inleveren, heeft dat zijn weerslag op de financiële ondersteuning van de scholen.

Directeur Hawinkels beaamt: „Dat stagneert nu. NedCar beraadt zich over een totaal nieuwe opzet van de interne bedrijfsopleidingen. We voeren gesprekken over een mogelijke participatie."

Zegsman A. Kees van NedCar is niet gelukkig met deze uitspraak. „Geen sprake van." Gelet op de adviesaanvraag aan de centrale ondernemingsraad over het massa-ontslag bij de autofabriek, gaat Kees er verder niet op in.

NedCar heeft het nu moeilijker dan de technische scholen.

ONDERWIJS & OPLEIDING

HZ

Dus jij wilt zo graag een stage in het buitenland?

Hoger Economisch en Administratief Onderwijs

Wij hebben al een plaats voor je gereserveerd. Kom hem even bevestigen...

Voorlichtingsmiddag: 3 februari 14.00 tot 18.00 uur.

Naast informatie over stages in het buitenland, krijg je inlichtingen over alle studiemogelijkheden aan de HEAO. Er zijn twee voorlichtingsrondes, die beginnen om resp. 14.00 en 16.00 uur. Ben je bezet? Vraag dan de voorlichtingsbrochure aan met onderstaande bon.

Hogeschool HZ Zeeland

Voorkeur voor studierichting: BE CE EJ EL CO

Naam:

Adres:

Postcode/woonplaats:

In gesloten envelop (geen postzegel) opsturen naar Hogeschool Zeeland, sector HEAO, Antwoordnummer 320, 4380 WB Vlissingen, Telefoon 01184-89000.

ANTWOORDCOUPON

CURSUSSEN

SEPR 1 - vakbekwaamheid
SEPR 2 - handelskennis

Alle cursussen leiden op voor rijkserkende diploma's.

STIVABO is gespecialiseerd in toeristische opleidingen.

STIVABO
...nie voor toerisme
...erglaan 71, 6416 EL Heerlen
...-714258

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

Feestelijke Opening

... nodigen wij U ... voor de feestelijke opening ... gerenoveerde euregionale Kappersvakschool op 25 januari 1993 van 19.00 - 21.00 uur.

De opening zal worden verricht door mevrouw Ria Oomen - Ruijten vice-voorzitter van de EPV-fraktie in het Europees Parlement

Vraag bij deze gelegenheid naar de gratis School-brochure of kom een kijkje nemen op de OPEN-DAGEN, dinsdag 26 en woensdag 27 januari a.s. van 9.00-16.00 uur.

KAPPERSVAKSCHOOL LEO HANDELS
TRENDSETTER IN OPLEIDINGEN EN BIJSCHOLING
Dautzenbergstraat 53-55 • 6411 LA Heerlen telefoon 045-713771

"psychogeriatrische patiënten een jonge, creatieve aanpak geven..."

Als patiënten worden verwezen naar de afdeling Activiteitentherapie, wordt daar gekeken naar hun mogelijkheden en wensen. Aan de hand van de eisen die zij zelf stellen, streven wij ernaar hun functioneren naar het optimaal haalbare niveau te brengen. Wanneer jij

als activiteitentherapeut (m/v)

de psychogeriatrische patiënt als speciaal aandachtsgebied hebt, kun je bij ons 24 uur per week aan de slag. Je stelt activiteiten-therapeutische plannen op en voert ze uit, observeert de patiënten en rapporteert je bevindingen. Ook lever je een bijdrage aan een goede dienstverlening en profilering van de afdeling. Dit alles zowel voor individuele patiënten als groepsgericht.

Wanneer pas jij bij ons?
Je hebt een relevante HBO-opleiding (HBO-J/AB/AT of Kreatieve Therapie) en werkervaring met deze patiëntencategorie. En, natuurlijk, goede sociale en communicatieve vaardigheden.

Wat bieden we?
Het betreft een interessante baan binnen een gemotiveerde groep, waarin je maandag de hele dag en de overige vier werkdagen alleen 's middags werkt. Het salaris hangt af van je ervaring en ligt tussen ƒ 2.417,- en ƒ 3.650,- bruto per maand, op full-time basis.

Wil je meer weten?
Voor nadere inlichtingen kun je bellen met Paul van Wersch, hoofd Activiteitentherapie, telefoon (043) 87 51 22, of met Raymond Blezer, personeelconsulent, telefoon (043) 87 74 23.

Of direct solliciteren?
Stuur dan je schriftelijke sollicitatie, met vermelding van vacaturenummer 738/3 op brief en envelop, binnen 14 dagen aan de dienst Personeel en Organisatie, afdeling Arbeidszaken, academisch ziekenhuis Maastricht, Postbus 5800, 6202 AZ Maastricht.

academisch ziekenhuis Maastricht
azM

Midden in Europa staat het pas voltooide gebouw van het azM, het jongste academisch ziekenhuis van Nederland. Natuurlijk zijn alle specialismen vertegenwoordigd, waarvan een groot aantal internationaal aanzien genieten. Door een zelfkritische instelling werkt het azM zeer zorgvuldig en klantgericht.

Provincie Limburg

Economie en Gemeentefinanciën

In de hoofdgroep Economie en Gemeentefinanciën is het organisatie-onderdeel Gemeentefinanciën o.m. belast met de voorbereiding en uitvoering van het beleid t.a.v. de financiën en burgerrechtelijke zelfstandigheden van de gemeenten, waterschappen en andere publiekrechtelijke lichamen. In dit organisatie-onderdeel is de functie vacant van

Medewerker Toezicht Gemeentefinanciën v/m

Functie-inhoud: als medewerker toezicht gemeentefinanciën bent u belast met het beoordelen en toetsen van de financiële stukken van de aan u toegewezen lagere publiekrechtelijke lichamen en vervult u als financieel deskundige voor deze lichamen een adviserende, stimulerende en informerende functie.
Daarbij voert u zelfstandig overleg en onderhoudt u bestuurlijke en ambtelijke contacten buiten en binnen het provinciaal apparaat. Bovendien volgt u de algemene ontwikkelingen, die van belang zijn voor de financieel-economische positie van de u toegewezen gemeenten.
Verder heeft u zorg voor een optimale afstemming tussen het financieel-economisch beleid van de gemeenten en het door de provincie te voeren beleid.

Functie-vereisten: om deze functie naar behoren te kunnen vervullen heeft u een relevante HBO-opleiding voltooid, aangevuld met een gerichte studie op het terrein van de gemeentelijke comptabiliteit. Voorts heeft u ervaring opgedaan met de bestuurlijke, economische en financiële aspecten van het overheidsbeleid. Het zelfstandig kunnen werken en het creatief zijn in het vinden van oplossingen voor problemen is een verdere vereiste. Het spreekt bovendien voor zich, dat u een kritische instelling heeft, en dat u goede redactionele, analytische en communicatieve eigenschappen bezit.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 6.858,- per maand.

Sollicitaties en inlichtingen: indien u belangstelling heeft voor deze functie zien wij uw schriftelijke sollicitatie ... deze richten aan het College van Gedeputeerde Staten, t.a.v. de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer E. 92.011 op brief en envelop.

Voor informatie over deze functie kunt u zich wenden tot de heer drs. J.A.M.J. Bakker, hoofd van het organisatie-onderdeel Gemeentefinanciën, tel. 043-897165 of de heer drs. H.M.J.M. van ...berg, plv. hoofd van het organisatie-onderdeel Gemeentefinanciën, tel. 043-897243.

De mogelijkheid tot deeltijdvervulling is aanwezig. Deze functie kan ook in deeltijd worden uitgeoefend. In de laatste fase van de procedure zal een vertegenwoordiging van de hoofdgroep worden ingeschakeld.

V02/03-93

Met spoed gevraagd full-time

ALL-ROUND MODELLEN-NAAISTER

Storco bv Tricotagebedrijf
Handelsweg 13, 6114 BR Susteren

H5 THEATERS

GELEENSTRAAT 9 HEERLEN

vraagt met spoed een

SERVICEMEDEWERKER M/V

op afroep.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk.

H5 THEATERS
t.a.v. mevr. Heiligers,
Geleenstraat 9, 6411 HP Heerlen.

NEDERLANDSE FREES MIJ B.V.

... bedrijf dat zich bezighoudt met frees- en repave-werkzaamheden aan wegen in heel Nederland. Werkzaamheden worden in dag- en nachtdienst en in voorkomende gevallen in het weekend verricht.
Voor de bediening van onze freesmachines zoeken wij op korte ter...

MACHINISTEN m/v

(leeftijd 20 tot 40 jaar)

Woonachtig provincie Limburg. Zij die reeds eerder in de wegenbouw gewerkt hebben genieten de voorkeur. Groot rijbewijs en chauffeursdiploma zijn vereist. Wij bieden u na de inwerkperiode een zelfstandige functie en een hoog loon.

Uw sollicitatie kunt u richten aan:
Nederlandse Frees Maatschappij B.V. Borrekuilstraat 102, 6163 AG Geleen. Voor nadere informatie kunt u bellen tussen 9.00 en 17.00 uur met de heer P. Machiels (046) 75 57 62.

INGENIEURSBUREAU DR. IR. ... B.V.

ontwikkelt en produceert besturingen voor machines en apparaten. Momenteel bestaat een vacature voor een

medewerker assemblage/testen

Vereist: minimaal LTS-Elektrotechniek.
Inlichtingen: Ing. van Horssen, tel. 045-439437.
Sollicitaties voorzien van een uitgebreid curriculum vitae richten aan:
Ingenieursbureau Frankort, Jan Campertstraat 7, 6416 SG HEERLEN

g e v r a a g d v/m

De Regiopolitie Limburg-Zuid is een korps (in oprichting) met ongeveer 1.350 medewerkers. Ten behoeve van de financiële organisatie wordt gezocht naar:

Functie-inhoud: [illegible]

Leiding: [illegible]

Beleidsontwikkeling en advisering: ... financieel beleid in het district. Uitvoeren van financieel-economisch analyse en doen van beleidsvoorstellen aan het Management team van het district. Onderhouden van interne- en externe contacten op financieel-economisch terrein en gerelateerde ...

Organisatie en controlling:
- Zorg dragen voor de administratieve organisatie van het district onder centrale regie.
- Verantwoordelijk voor tijdige en correcte ... verwerking van financiële gegevens en administratie in zijn algemeenheid ...
- Opstellen van de jaarlijkse begroting en budgetten ... district en de ...
- Verantwoordelijk voor financiële Management informatie ... op district en ...
- Uitvoering geven aan interne controlling-aspecten ... niveau ... regio.

Functie-eisen:
- Werk- en denkniveau op H.B.O.-niveau.
- Ervaring in soortgelijke financiële functies.
- Beschikken over leidinggevende capaciteiten.
- Beschikken over goede contactuele- en redactionele ...
- Beschikken over uitstekend boekhoudkundig inzicht ...

Rechtspositie: De aanstelling zal plaats vinden bij de gemeente ... Regiopolitie.

Schaalindicatie:

Sollicitaties richten aan: Postbus 1, 6267 ZG Cadier en Keer, tel. 04407-9222

Sollicitatietermijn: tot 14 dagen na ...

Inlichtingen: bij de heer R. Bollen hoofd Financiën regiokorps, tel. 043-293365

Politieregio Limburg Zuid

streekgewest westelijke mijnstreek

Het Streekgewest Westelijke Mijnstreek is een samenwerkingsverband op grond van de Wet gemeenschappelijke regelingen, opgericht door de zeven gemeenten in de Westelijke Mijnstreek. Het totale inwonersaantal bedraagt 165.000.

Binnen het Streekgewest Westelijke Mijnstreek functioneert een drietal diensten, nl. ... (SD), de Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst (GGD) alsmede de ... Milieu (DAVM).

... taken uit op het gebied van collectieve preventieve gezondheidszorg, zoals Epidemiologie, Gezondheidsvoorlichting en ..., Algemene Gezondheidszorg, Psychologie en Jeugdgezondheidszorg, alsmede op het gebied van Bedrijfsgezondheidszorg, ... en geneeskundige hulpverlening bij rampen.

Ten behoeve van de afdeling Ambulancevervoer CPA is de funktie vakant van

Ambulance-verpleegkundige m/v

(vakaturenr. 93...)

Funktie-informatie.
De ambulance-verpleegkundige is belast met het verlenen van verpleegkundige hulp bij spoedeisend en besteld vervoer. Voor een goede funktievervulling is het noodzakelijk dat de ambulance-verpleegkundige regelmatig dienst doet als verpleger CPA (Centrale Post Ambulance-vervoer). Er wordt gewerkt aan de hand van protocollen.

Funktie-eisen.
- Diploma ziekenverpleging-A of HBO-V.
- Rijbewijs B.
- Diploma ziekenverzorging-B, alsmede ervaring als IC/CCU of anaesthesieverpleegkundige strekt tot aanbeveling.
- Het bereid zijn tot het volgen van kursussen, stages en dergelijke.
- Leeftijd tot 40 jaar.

Algemeen.
In verband met het vervullen van de roosterdiensten, met name de wachtdiensten, is het noodzakelijk dat de aan te stellen funktionaris in de gemeente Sittard (wijk Limbrichterveld) gehuisvest is, danwel de intentie heeft in deze wijk binnen uiterlijk één jaar te gaan wonen. Van deze bepaling kan geen ontheffing worden verleend. Er wordt een tegemoetkoming in de verhuiskosten gegeven.

Salaris:
De salariëring is gebaseerd op een voor deze funktie vastgestelde funktiewaardering, waarbij de maximale bezoldiging ƒ 4.580,- bruto per maand (schaal 8) is. Het betreft hier de zgn. uitloopschaal. Voor het verrichten van onregelmatige diensten en wachtdiensten wordt een toelage verleend.
Overigens zijn de in overheidsdienst gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing.

Informatie.
Eventuele nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd ... en Ambulancedienst, de heer F.M. ... Welkenhuysen, tel. 046-787230 ... bij personeelsfunktionaris, de heer J.F.L. Boijmans, tel. 046-787...

Sollicitatie.
Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 10 dagen te worden gericht aan het Dagelijks Bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, Postbus 99, 6160 AB Geleen, onder vermelding van het vakaturenummer op brief en envelop.

SWM

Na 570 sollicitatiebrieven geeft hij het nog niet op. Sweikhuizenaar Will Cuypers is dubbel doctorandus en is in het bezit van talloze diploma's, maar een baan dient zich voor hem nog niet aan. Kennis blijkt geen garantie voor een vaste betrekking, zo ervaart hij nu al vier jaar. Hij wijt zijn werkloosheid aan leeftijdsdiscriminatie (werkgevers zouden geen mensen van boven de 35 aannemen) en het feit dat arbeidsbureaus te weinig voor hoger opgeleiden doen. Maar ook zijn 'studie-traject' en loopbaanplanning laten enkele tactische misstappen zien.

door GEERTJAN CLAESSENS





● Will Cuypers bij zijn rij diploma's, die hem maar geen baan opleveren. Op de voorgrond de stapel afwijzingen die hij heeft 'mogen' ontvangen.

Foto: PETER ROOZEN

Werkloos met twee titels

Sweikhuizenaar schreef honderden sollicitatiebrieven

Dit verhaal zou een advertentie kunnen zijn. „Jongeman, 38 jaar oud, in bezit van doctorandustitels Engelse letteren en Literatuurwetenschap, zoekt dringend werk in voorlichting, PR, verslaggeving of als (literatuur)recensent." Zo zou de tekst van de wervende boodschap kunnen luiden. Will Cuypers heeft gemerkt dat hij alle manieren moet aangrijpen om aan een baan te komen.

In zijn slaapkamertje hangen zijn getuigschriften en diploma's, gerangschikt in opgaande lijn aan de muur. Die opgaande lijn geldt niet Cuypers' carrière. Hij heeft gemerkt dat noch titels, noch veel solliciteren of vrijwilligerswerk een garantie vormen voor een baan.

Somber rekent hij zichzelf tot de 'lost generation', ook wel betiteld als de 'mammoetgeneratie'. De mensen die zijn opgevoed volgens de mammoetwet, die voor iedereen goed onderwijs moest garanderen. Ze hebben het moeilijk. De beste banen zijn bezet door de aanstormende generatie voor hen, de 'protestgeneratie'. En die staan hun veilige betrekkingen niet af.

De mammoetgeneratie wordt gevormd door mensen, geboren tussen 1955 en 1970. Ze werden groot in tijden van dreigende crisis: de jaren '80. Wie toen niet aan de bak kwam, is nu vaak langdurig werkloos. Een probleemgeval. Will is geboren in 1954, maar rekent zich toch tot de 'lost generation'. Op de lagere school bleef hij een jaar zitten, zodat hij bij de generatie van '55 in de klas kwam.

Na de lagere school klom hij in tien jaar via ulo, mavo en havo op naar het atheneum, waarna hij in '77 (22 jaar oud) aan de Rijksuniversiteit Utrecht begon aan een studie Engelse taal en letterkunde. Na zeven jaar blokken behaalde hij in '84 zijn doctoraal en een eerstegraads onderwijsbevoegdheid.

Toen ontdekte hij echter dat hij niet voor de klas wilde staan. De mondige leerlingen, de stress en het vooruitzicht enkele jaren her en der te moeten invallen, lokten hem niet. De eerste opleiding was dus ook de eerste tactische fout. Aansluitend studeerde hij algemene literatuurwetenschap aan de Katholieke Universiteit Nijmegen. Na afsluiting daarvan in '88 was Will inmiddels 33 jaar oud en er was niet veel vraag naar zijn papieren.
Hij vervolgt zijn studietraject, naast ijverig solliciteren, met cursussen desk top publishing, internationaal marketing management en PR en voorlichting. Verder was hij actief bij de redacties van een lokale omroep en een regionale krant. Maar al die bezigheden vermochten niet de interesse van werkgevers te wekken.

Vrijwel iedere werkdag is Cuypers te vinden bij de sollicitatieclub, die hem en zijn lotgenoten helpt brieven op te stellen en zich te presenteren in een gesprek. Over die begeleiding is Will best te spreken. „Je merkt dat je niet de enige bent."

Over de hulp van het arbeidsbureau is hij minder positief. „Die legt de prioriteiten bij laag opgeleiden, vrouwen en minderheden. Allemaal prima, maar het betekent wel dat mensen zoals ik minder kans maken."

Bovendien vindt Cuypers dat te veel maatregelen gericht zijn op mensen met een exact vakkenpakket. De 'alpha-klanten' komen daardoor minder aan bod. De dubbele doctorandus spreekt ook schande van de leeftijdsdiscriminatie die veel werkgevers zouden toepassen. „Mensen van boven de 35 nemen ze per definitie niet meer aan."
Omdat hij niet het gevoel heeft dat allerlei baanmaatregelen en om-, bij-, na- en herscholing veel opleveren, heeft Cuypers voor zichzelf drie voorwaarden gesteld aan medewerking aan zo'n projecten: „100 Procent baangarantie, training op de werkvloer en een officieel erkend diploma. Anders begin ik er niet meer aan."

De tijd werkt niet in Cuypers' voordeel. „Ik kan mijn tijd niet verspillen aan allerlei zaken die niks opleveren." Will verwijt het arbeidsbureau dat het te weinig nagaat wat de eigen maatregelen en cursussen aan banen opleveren. „Vaak is het na een half jaar weer de straat op. Wat heb je dan bereikt?"

Woordvoerder Rulkens van het Arbeidsbureau Maastricht weerspreekt de grieven van Cuypers. „Natuurlijk controleren wij of het aanbod dat wij doen effect heeft. Het zou van de gekke zijn dat we investeren in zaken die niets opleveren." Rulkens gelooft ook niet in de door Cuypers gesignaleerde discriminatie op leeftijd.

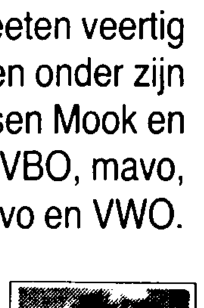
Bedrijven zijn volgens hem bereid iedereen aan te nemen, die een bepaald niveau opleiding heeft. „Leeftijd speelt daarbij geen grote rol. Bedrijven vragen innovatief gedrag, communicatieve vaardigheden, creativiteit en flexibiliteit. Alle scholingen vanuit het arbeidsbureau zijn ook toegankelijk voor alphastudenten. Maar een exacte opleiding helpt wel," geeft hij toe.

Naar mening van Rulkens is vooral de start, de toetreding tot de arbeidsmarkt bepalend. „Dan treedt een schokeffect op. Er kan heel veel misgaan. Daarnaast spelen vaak ook persoonlijke kenmerken mee."

Cuypers acht dat laatste niet op hem van toepassing. „Ik geef de maatschappij de schuld. Ik doe genoeg moeite om aan een baan te komen en heb geen zin meer mezelf steeds de schuld te geven. Dat heb ik gehad. Ik heb geen zin mezelf iedere keer voor een kwellend zelfonderzoek op de pijnbank te leggen."

Om te beginnen even een hardnekkig misverstand uit de wereld helpen: een onderwijsinspecteur is geen politieagent. Misschien was dat in het grijze verleden ooit het geval, maar nu zeker niet meer. „Wij zijn geen boemannen. De tijd dat de gangen van de school werden geboend als de inspecteur op bezoek kwam, is al lang voorbij." Frans Verbeeten is onderwijsinspecteur voortgezet onderwijs. Met als standplaats Roermond heeft Verbeeten veertig scholen onder zijn hoede tussen Mook en Vaals: VBO, mavo, havo en VWO.

door FRANK SEUNTJENS





● Onderwijsinspecteur Frans Verbeeten. „Pas als ik krijtstof ruik, voel ik me in mijn element."

Foto: JEROEN KUIT

'Slechte scholen bestaan niet'

Onderwijsinspecteur is geen boeman

Bureauwerk hoort er nu eenmaal bij, maar als het even kan is Verbeeten op pad. „Als ik krijtstof ruik, ben ik pas echt in mijn element." En daarvoor moet je op een school zijn.

Verbeeten probeert daar dan ook drie dagen per week voor vrij te maken. Elke school kan erop rekenen dat de onderwijsinspecteur minimaal eens per jaar op de stoep staat. En dat kan in sommige gevallen wel eens oplopen tot vijf keer.

Ieder bezoek wordt vantevoren keurig telefonisch aangekondigd en volgens een vastgestelde agenda afgewerkt. „Er moet sprake zijn van een vertrouwensrelatie. Als die er niet is, ben je weg. Een onderwijsinspecteur is niet alleen een controleur. Evalueren, stimuleren en adviseren zijn zeker zo belangrijk."

Verbeeten drinkt eerst een kopje koffie met de directie en gaat dan aan de slag. De klas in bijvoorbeeld om lessen bij te wonen. Na afloop bespreekt hij zijn bevindingen met de docenten en de schoolleiding. Of steekproefsgewijs de leerlingenlijsten controleren.

Kijken of het opgegeven aantal overeenkomt met de werkelijkheid. Hoe meer leerlingen, hoe meer geld. Het gebeurt daarom wel eens -al is het zelden- dat er minder leerlingen in de bankjes zitten dan er op papier staan. Fraude dus, al hoor je Verbeeten dat woord niet gebruiken. „Het wordt soms wat fraaier voorgesteld dan het is," zegt hij, niet zonder gevoel voor understatement. „Maar dat neemt niet weg dat we dat even moeten verrekenen."

Het komt ook nogal eens voor dat er onbevoegde docenten voor de klas staan. Vooral als het om technische vakken gaat. Doorgaans kan de school dan rekenen op begrip van Verbeeten. In die sector is nu eenmaal een tekort aan leraren. Meestal verleent Verbeeten de bewuste docent een ontheffing voor een jaar. Zeker als blijkt dat de man of vrouw weet waarover hij of zij praat. „Onbevoegd is immers niet per definitie onbekwaam."

Verbeeten houdt niet van bliksembezoekjes aan een school. Daar moet je de tijd voor nemen, vindt hij. Dat wordt anders in de examenweken. „Dan ben ik net een jojo. Ik race van de ene school naar de andere. Controleren of de stoelen ver genoeg uit elkaar staan en of er voldoende wordt gesurveilleerd. Van de leerlingen wordt immers een individuele prestatie verwacht, geen groepswerk." Ook houdt Verbeeten in de gaten of de kandidaten in de examenzaal ongestoord hun werk kunnen doen. Of het niet te warm of te lawaaierig is en of de opgaven op tijd worden uitgedeeld en weer opgehaald. „We moeten ernaar streven dat een examen op elke school even lang duurt."

Het valt op dat op sommige scholen hoge punten worden gehaald voor de eigen schoolonderzoeken en aanzienlijk lagere voor het centraal examen. Ook andersom komt voor. Dat zegt natuurlijk wat over de kwaliteit van een school. Toch zijn er volgens Verbeeten geen slechte scholen. „Het betreft meestal een enkel vak. Op een school waar bijvoorbeeld gemiddeld laag gescoord wordt voor Engels, worden om maar wat te noemen voor wiskunde juist hoge punten gehaald. Dat kan aan de opgaven, de docent of het lesmateriaal liggen. En als het echt opvalt dat er lage cijfers worden gehaald, ga je eens praten met de betreffende vakdocent. Niet om hem op de vingers te tikken, maar om tegen hem te zeggen: op die school pakken ze het zo aan. Zou je dat ook niet eens proberen? Maar over het algemeen houden scholen elkaar in evenwicht. Het enige wat ik heb gemerkt is dat leerlingen in Kerkrade significant hogere punten halen voor Duits dan in de rest van Limburg. Dat zal trouwens meer met hun achtergrond te maken hebben dan met de school waar ze zitten."

Tot slot nog een wijze raad van Verbeeten voor ouders: „Pa en ma zouden meer rekening moeten houden met de arbeidskansen van hun kind. Beroepsonderwijs biedt meer perspectief dan algemeen vormend onderwijs. Zeker als leerlingen niet van plan zijn verder te studeren. Aan een mavo- of havodiploma alleen heb je echt niks. Kies dan voor meao of MTS. Met mavo of havo kom je hooguit nog achter de kassa van Albert Heijn terecht."

Gemeente Stein

De gemeentelijke organisatie is op dit moment gestructureerd in vier hoofdafdelingen, nl. financiën, grondgebiedszaken, welzijn/sociale zaken en bestuurszaken/burgercontacten.
In lijnondersteunende zin is de afdeling personeel en organisatie gepositioneerd.

De hoofdafdeling welzijn en sociale zaken bestaat uit de afdelingen recreatie/accommodatiebeheer, welzijn en sociale zaken.

Voor deze laatste afdeling zijn we op zoek naar een:

MEDEWERKER VERHAAL (v/m)

voor 38 uren.

U bent in staat het volgende takenpakket uit te voeren:

1. werkzaamheden in het kader van op te leggen of te herziene terugvorderings-/verhaalsbijdrage, d.w.z.:
   - dossieronderzoek en aanvullend onderzoek, i.c. inwinnen van inlichtingen, verifiëren van gegevens en berekenen van de onderhoudsbijdrage;
   - rapporteren en wetstechnisch adviseren dienaangaande;
   - redigeren van beschikkingen;
   - voeren van gesprekken en correspondentie, onderhouden van contacten met onderhoudsplichtigen, advocatuur, overige derden en het treffen van passende betalingsregelingen;
   - treffen van voorbereidingen voor het leggen van eventueel beslag;
   - voorbereiden van en mede vertegenwoordigen van de gemeente bij gerechtelijke procedures;
2. verrichten van binnen de afdeling voorkomende werkzaamheden.

Wij vragen van u:
- een MBO-werk- en -denkniveau, bijvoorbeeld verkregen d.m.v. de opleidingen BA of toetsingsambtenaar danwel een vergelijkbare opleiding;
- kennis van sociale wetgeving, met name van de door de gemeente uit te voeren wetten en regelingen;
- kennis van het Nieuw Burgerlijk Wetboek, met name privaatrecht en familierecht;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden;
- een zelfstandige alsmede een teamgerichte werkhouding en stressbestendigheid.

Salaris.
U wordt, afhankelijk van uw opleiding en ervaring, ingeschaald in salarisschaal 6 of 7 (maximaal ƒ 4.019,- bruto per maand, excl. vakantiegeld). Het definitieve salarisschaalniveau wordt bepaald na de organieke functiewaardering.

Overige informatie.
In 1993 wordt een gemeentebreed organisatie-ontwikkelingsproces afgerond, waardoor de structuur kan veranderen.
De bij de gemeentelijke overheid gebruikelijke rechtspositie is van toepassing.
Een medisch onderzoek zal en een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Inlichtingen.
Hiervor kunt u contact opnemen met de heren
J. Cortenraad (hoofd van de hoofdafdeling) en/of de heer N. Breed (interim-chef afdeling sociale zaken),
tel.nr. 046-331888.

Indien u belangstelling heeft voor deze functie, wordt u uitgenodigd uw sollicitatiebrief, met curriculum vitae, binnen 14 kalenderdagen na de datum van publikatie, te zenden aan het college van burgemeester en wethouders van Stein, postbus 15, 6170 AA Stein.

A.u.b. in de linkerbovenhoek van de brief en de enveloppe vacaturenummer 9302 vermelden.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

LINDERS REINIGING & DESINFECTIE

zoekt wegens uitbreiding

part-time medewerkers m/v

vanaf 17 jr., voor industriële schoonmaak, regio oostelijke mijnstreek, m.n. Landgraaf.

Werkzaamheden vinden plaats in de middag- en avonduren. Beloning volgens CAO. Bel voor info: 045-713216.



Studenten m/v gezocht

Voor goed gemotiveerde mensen die graag een centje willen bijverdienen hebben wij een part-time baan in het magazijn bij een bedrijf in Kerkrade. U zult 2-3 dagen per week ingepland worden van ca. 16.00-20.00 uur. De dagen en tijden zullen zoveel mogelijk vooraf bekend gemaakt worden, maar indien nodig zult u bereid moeten zijn hier van af te wijken. U krijgt een opleiding op de werkplek, zodat u volledig ingezet kunt worden bij zowel het klaarzetten van bestellingen als de administratieve verwerking. Bent u bezig met b.v. een HAVO- of MBO-opleiding, max. 21 jaar en zoekt u een leuke baan voor lange tijd, reageer dan snel.
Informatie bij Celly Vek, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Aanpakkers m/v gezocht

Voor een grote, moderne wasserij in Hoensbroek. U werkt in dagdienst. Het betreft algemene werkzaamheden. Uw leeftijd ligt tussen 17-19 jaar.
Informatie bij Karien Wolfs, tel. 045-74 26 36, Heerlen, Akerstraat 26.

Medewerker m/v aardappelhandel

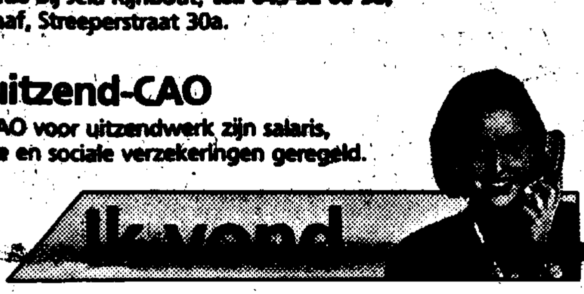
Wij zijn op zoek naar een gemotiveerde kracht die 20 uur per week aan de slag wil bij een aardappelhandel. U gaat aardappels sorteren en verpakken, bestellingen klaarmaken en indien nodig bezorgen. Het werk is in principe voor de ochtenden, maar u moet bereid zijn ook op onregelmatige tijden te werken. Tevens kan het voorkomen dat er ook op zaterdag moet worden gewerkt.
Informatie bij Jela Rijnbout, tel. 045-32 60 38, Landgraaf, Streeperstraat 30a.

Assistent-onderhoudsmonteur m/v

Bent u in bezit van een LTS-diploma en jonger dan 25 jaar, dan hebben wij een leuke baan voor u. Het betreft een functie bij een produktiebedrijf in Landgraaf waar u gaat helpen met het onderhoud van het machinepark. Het betreft een full-time baan, voor lange tijd.
Informatie bij Jela Rijnbout, tel. 045-32 60 38, Landgraaf, Streeperstraat 30a.

De uitzend-CAO

In de CAO voor uitzendwerk zijn salaris, vakantie en sociale verzekeringen geregeld.



randstad uitzendbureau

N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg is verantwoordelijk voor de drinkwatervoorziening van circa 1 miljoen inwoners. Het bedrijf heeft de afgelopen jaren een snel groei doorgemaakt, vooral door de overname van een aantal gemeentelijke waterleidingbedrijven. De komende tijd zal de energie er vooral op gericht zijn de veranderingen die deze groei met zich heeft meegebracht te implementeren. Tegelijker zal de continuering van een optimale drinkwatervoorziening alle aandacht krijgen.

De Sector Productie is belast met de bediening en het beheer van de productie-installat (pompstations, reservoirs, opjagers etc.) en de ontwikkeling van de productiemethode o.a. door onderzoek in proefinstallaties.
De Sector Productie is georganiseerd in een Staf, een Regio Noord en een Regio Zuid.

De productie van drinkwater maakt in Limburg een aantal ingrijpende ontwikkelingen door, zoals een steeds verdergaande zuivering van ondiep water, de introductie van ontharding en zonodig nitraatverwijdering en de ontwikkeling van grootschalige projecten in het kader van de winning van oppervlaktewater.

Vooral met het oog op de zuiveringsaspecten in het productieproces is binnen de Staf v de Sector Productie de functie vakant van

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) heeft 525 medewerkers en verzorgt met 35 pompstations de ... voorziening ... hele ...

... circa 7.00... Het bedrijf heeft een jaaromzet van 165 miljoen gulden en een jaarlijks ... au van ...

project-adviseur productie

De Project-adviseur rapporteert rechtstreeks aan het Sectorhoofd Producti...

...CTIE-INHOUD:
- ...dsvoorbereiding en advisering ... de bereiding van drinkwater;
- ... nieuwe technologische ...
- ... logisch ... met ... voor de ...
- Participatie ... grootschalige pr...

...-EISEN:
- ... academische opleiding;
- ... ing op het gebied van ... ring;
- Goe...
- Goede ... uitdrukking...

ARBEIDSVOORWAARD...
Onze arbeidsv... CAO van d... N.V.-vo...
Wi... welvaart... en een ... ing van het IZA-Limb... ...oor de functie is Maastric...

...en op reacties van ... ...welijke als mannelij...

INLICHTINGEN
Voor nader... opneme... Hoo... 043-217...

...citaties onder vermelding ...5.93.02 dient u binnen 14 ...ichten aan:
...Waterleiding Maatschappij Limburg, ...v. Sector Personeel & Organisatie, postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

SHOWA INTERNATIONAL EUROPE B.V.

is a subsidiary company of the Japanese company Showa Entetsu, a manufacturer of durable corrosion resistant metal products for the chemical, galvanic and steel industry.

For our office in Hoensbroek we are looking for a

SECRETARY

The demands for this function are:
- Secretary education or simular (MEAO)
- Acquaintance with bookkeeping is appreciated
- Thorough knowledge of the English language and preferably other foreign languages

We are offering an independent and versatile job within a young, expanding and international company.

If you are interested, please submit your application written in English to:

Showa International Europe b.v.
De Koumen 28,
6433 KD Hoensbroek
Attn.: Mr. Y. Senda/Managing Director

GEMEENTE VAALS

De gemeentelijke organisatie bestaat uit de afdelingen Grondgebiedzaken, Burgerzaken en Middelen.
De afdeling Middelen behartigt de taakvelden Financiën, Interne Zaken, Personeel e Automatisering.
Bij de sektie Financiën kan worden geplaatst:

A. een ambitieuze MEDEWERKER FINANCIEEL BELEID M/V (vak.nr. 93.00...

Funktie-informatie
- het mede samenstellen van de begroting en de meerjaren-begroting en het vervaardigen van begrotingswijzigingen.
- het opstellen van beleidsadviezen.
- het medewerken aan het ontwikkelen van een beleids- en beheersinstrumentari... (B.B.I.)
- het uitvoeren van de Financiële Verhoudingswet.
- het applicatiebeheer van het automatiseringspakket (gidaf).
- het bij toerbeurt fungeren als systeembeheerder (I.B.M. AS400).
- het zonodig verrichten van overige op de sektie Financiën voorkomende werkzaamheden.

Funktie-eisen
- een vooropleiding op minimaal HAVO-nivo.
- een H.B.O.-opleiding op financieel gebied. Kandidaten die de H.B.O.-opleiding n... niet hebben afgerond maar in een vergevorderd stadium zijn met de studie, wo... ook uitgenodigd te solliciteren.
- flexibele inzetbaarheid.
- enige jaren relevante ervaring.
- ervaring in het gebruik van geautomatiseerde systemen (L. en T./Gidaf-programmatuur) strekt tot aanbeveling.

B. BOEKHOUDKUNDIG MEDEWERKER M/V (vak.nr. 93.002)

Funktie-informatie
- het medewerken aan de dagelijkse boekhouding
- het medewerken aan de jaarrekening en in het bijzonder aan de hierbij behorend... bijlagen
- het afwikkelen van aanvragen voor gemeentegaranties
- het beheren van de gemeentelijke verzekeringsportefeuille
- het bij toerbeurt fungeren als systeembeheerder (I.B.M. AS 400)
- het assisteren bij alle overige op de sektie Financiën voorkomende werkzaamhe...

Funktie-eisen
- een vooropleiding op minimaal HAVO-nivo.
- bezit van het diploma M.E.A.O. (b.a.) en/of Bestuursambtenaar, differentiatie Financiën.
- flexibele inzetbaarheid en affiniteit met automatisering.

Salaris
De vacature A betreft een nieuwe funktie waarvan het definitieve salarisnivo door middel van funktiewaardering zal worden vastgesteld. Afhankelijk van opleiding en ervaring bedraagt het salaris bij indiensttreding maximaal ƒ 4.580,- (nivo 8).
Voor de vacature B geldt afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring een salaris v... max. ƒ 3.650 (nivo 6).

Overige informatie
Een medisch en psychologisch onderzoek vormen een onderdeel van de selektieprocedures.
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling Middelen, dh... H.J.M. Janssen of het hoofd van de sektie Financiën, dhr. L.F.A. Bessems, telefoon 04454-64040.

Sollicitaties
Belangstellenden kunnen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad hun sollicitatiebrief, vergezeld van het curriculum vitae, zenden aan Burgemeester en Wethouders van Vaals, Postbus 450, 6290 AL Vaals, onder vermelding van het vakaturenummer.

N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg is verantwoordelijk voor de drinkwatervoorziening van circa 1 miljoen inwoners. Het bedrijf heeft de afgelopen jaren een snelle groei doorgemaakt, vooral door de overname van een aantal gemeentelijke waterleidingbedrijven. De komende tijd zal de energie er vooral op gericht zijn de veranderingen die deze groei met zich heeft meegebracht te implementeren. Tegelijkertijd zal de continuering van een optimale drinkwatervoorziening alle aandacht krijgen.

De taken van de Sector Informatievoorziening hebben betrekking op beleidsadvisering, ontwikkeling, realisatie en beheer op het gebied van de bestuurlijke informatievoorziening en automatisering. Als centrale computer is een AS/400 opgesteld. Er wordt gebruik gemaakt van een local area netwerk op basis van Novell. Naast maatwerk middels de ontwikkelomgeving SYNON is vaak sprake van pakket-implementaties.

Binnen de Sector Informatievoorziening is plaatsingsmogelijkheid voor een

De N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) heeft 525 medewerkers en verzorgt met 35 pompstations de drinkwatervoorziening in vrijwel de gehele provincie Limburg. ... wordt ... 3 ...

... 165 miljoen gul... een jaarlijks investeringsniveau van 100 miljoen gulden.

systeemontwerper/ programmeur

FUNCTIE-INHOUD:
De nieuwe medewerker moet binnen een breed scala van werkzaamheden kunnen worden ingezet, zoals ...twerpen, bouwen, testen en ...en van nieuwe systemen; ...den van operationele ...el in functionele als in ... van pakket-so...

FUNCTIE-EI...
- Afgeronde op...
- Goede contactuele ... ...mverband kunnen ...

ARBEIDSVOORWAARDEN
Onze arbeidsvoorwaarden zijn ... CAO van de waterleidingb... N.V.-vorm.
Wij bieden een ... goede arbeid... welvaarts... einde... ...burg. ... de functie is Maastricht.

... op reacties van zowel ... ...ke als mannelijke ...

INLICHTINGEN
Voor nadere in... opnemen ... Hoofd ... tel...

...licitaties onder vermelding ...nr. 2.4.93.03 dient u binnen 14 ... richten aan:
... Waterleiding Maatschappij Limburg, t.a.v. Sector Personeel & Organisatie, postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

NATIONAAL SPORTCENTRUM „SITTARD"

HET NATIONAAL SPORTCENTRUM „SITTARD"

ZOEKT DE VOLGENDE SEIZOENSMEDEWERKERS OP AMBULANTE BASIS VOOR DE PERIODE MAART T/M SEPTEMBER 1993

MEDEWERKERS BEDIENING M/V

MEDEWERKERS HUISHOUDELIJKE DIENST M/V

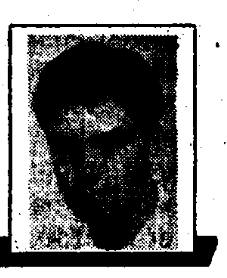
EEN ZELFSTANDIG WERKEND KOK M/V

ER MOET REKENING GEHOUDEN WORDEN MET WISSELENDE EN WEEKENDDIENSTEN BETALING CONFORM HORECA CAO

UW SOLLICITATIE KUNT U RICHTEN AAN:
NATIONAAL SPORTCENTRUM „SITTARD"
T.A.V. DE DIREKTIE
SPORTCENTRUMLAAN 5
6136 KX SITTARD
TEL.: 046-513824

Met uitzondering van Wageningen heeft elke Nederlandse universiteitsstad een eigen afdeling van Integrand. Ook Maastricht herbergt sinds anderhalf jaar een afdeling van deze organisatie. Studenten voor studenten. Een springplank naar het bedrijfsleven. Integrand speelt de rol van koppelaar en bemiddelt voor aanstaande academici die een paar maanden werkervaring op universitair niveau willen opdoen. „Een enkele keer belt een bedrijf wel eens op of wij ook chauffeurs leveren. Maar daar beginnen we niet aan. Wij zijn geen uitzendbureau."

door **MAURICE UBAGS**





● *Nicolle van der Veen, voorzitter Jasper Juijn, Ludo Thijssen en Rineke Smits. „Wij zijn geen uitzendbureau. Bellen voor een baan, zo simpel is het niet bij ons."*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Springplank naar bedrijfsleven

Integrand biedt studenten kans op werkervaring

De bedrijfskantine van het ABP is in elk geval beter en goedkoper dan de mensa van de Rijksuniversiteit. Ludo Thijssen (23) uit Beesel is nét terug van vier maanden pensioenfonds. De zesdejaars student bedrijfseconomie aan de Rijksuniversiteit Limburg heeft bij het ABP in Heerlen een onderzoek gedaan naar het functiewaarderingssysteem. „Het aangekondigde vertrek van de president-directeur heeft daar inderdaad niets mee te maken," lacht hij, terug in Maastricht.

De Midden-Limburger is een van de tientallen studenten die door tussenkomst van Integrand in Maastricht zijn kennis uit de boeken in de praktijk heeft kunnen brengen. Integrand bemiddelt tussen bedrijfsleven en studenten die enige maanden werkervaring op universitair niveau willen opdoen. „Een enkele keer belt een bedrijf wel eens op of wij ook chauffeurs kunnen leveren. Daar beginnen we dus niet aan, wij zijn geen uitzendbureau."

Integrand Maastricht is de jongste boreling - nog pas anderhalf jaar oud - van de hele Integrandfamilie. Varluit een kantoor aan de Abtstraat, in het studentenkwartier van de stad, wordt gewerkt aan de verovering van Limburg. Elfhonderd bedrijven in de regio Limburg (tot Venlo) zijn benaderd, meer dan 150 studenten hebben zich ingeschreven voor bemiddeling. Onder hen zijn ongeveer negentig economiestudenten, tientallen rechtenstudenten en enkele gezondheidswetenschappers. Voorzitter Jasper Juijn legt uit, Nicolle van der Veen en Rineke Smits vallen hem geregeld bij.

„We beginnen met de *intake*, het kosteloos inschrijven van de ouderejaars student. We letten daarbij sterk op gevolgde vakken en persoonlijkheid, maar ook ondernemingslust, horecabaantjes, werkzaamheden voor dispuut of studentenvereniging, kennis van talen en noem maar op komen aan bod. Als een opdracht binnenkomt van een bedrijf, dan selecteren wij de student. Inschrijving is mogelijk tot één jaar na het afstuderen."

HBO-ers worden niet ingeschreven. Integrand is bedoeld voor de universiteitsbevolking. „Op een HBO heb je een verplichte stage, op een universiteit niet. Dat is ook de reden dat Integrand bestaat, we willen ook academici de kans geven ervaring op te doen. Nadeel van een verplichte stage is dat de studenten sneller 'meelopen', terwijl bij ons juist kenmerkend is dat studenten zélfstandig een probleem oplossen of een onderzoek uitvoeren voor een bedrijf."

De acht medewerkers die Integrand maken, hebben alle een aantal fraai benoemde functies binnen de club. De 'accounthouder' volgt de geplaatste studenten en bekijkt achteraf het resultaat. De 'bpr' doet de bedrijven-public relations. Anderen benaderen de bedrijven in de regio.
Om goed voor de dag te komen, krijgen de nieuwe medewerkers van Integrand Nederland onder meer een beltraining en presentatietraining. Het 'corporate image' van Integrand als een professionele organisatie wordt gekoesterd. „En niet iedereen durft zo maar een bedrijf te bellen en zichzelf te verkopen."

In de Randstad is Integrand een begrip, daar zijn het de bedrijven die op zoek zijn naar geschikte studenten. Integrand Rotterdam, Tilburg en Amsterdam zijn koplopers in het aantal plaatsingen.
De grote bedrijven in het hele land hebben Integrand in Maastricht al ontdekt en ondersteunen de studenten met raad en daad. „Medewerkers van Integrand Maastricht krijgen gratis lessen in overtuigende verkooptechniek van levensmiddelengigant Procter and Gamble. De Telegraaf sponsort met het doorgeven van kennis over bedrijven-pr. Organisatie-adviesbureau Berenschot heeft Integrand geholpen met het opzetten van een efficiënt bemiddelingstraject. Pink Elephant doet een duit in het zakje met het verzorgen van computertrainingen. Andere bedrijven geven workshops over bijvoorbeeld werving en selectie van personeel.

Niet alleen voor de bemiddelde studenten maar ook voor de ondernemer snijdt het mes aan twee kanten. Een ingewikkelde en tijdelijke klus wordt onderzocht door een vergevorderde student voor een prikkie. In de regel wordt het minimumloon betaald en voor de bemiddeling moet een bedrijf vijfhonderd gulden neertellen. Van dat bedrag dekt Integrand de onkosten.

Een ander groot voordeel voor bedrijven is dat ze de vergevorderde studenten enkele maanden op zicht hebben en hem of haar na afloop van de opdracht een contract kunnen aanbieden. Dure personeelsadvertenties kunnen achterwege blijven.

Sponsoring van studentenorganisaties en verenigingen wordt door grote bedrijven vaak gezien als een uitstekend middel om zich te profileren onder de studenten. De goudhaantjes onder het academisch volk moeten warm gemaakt worden voor een loopbaan bij Shell, DSM, Unilever, Moret Ernst en Young of bijvoorbeeld de Koninklijke PTT Nederland.

Ook studenten weten dat Integrand de springplank kan zijn voor een baan in het bedrijfsleven. „Het type student dat zich inschrijft is veelal heel bewust met zijn carrière bezig, ondernemend en zelfverzekerd," zo wordt beaamd. „Maar dat geldt ook voor de medewerkers zelf."

Met het terugbrengen van de studiefinanciering van zes naar vijf jaar en het invoeren van de tempobeurs lijkt Integrand de wind tegen te krijgen. „Iemand die nu niet zijn propedeuse in één jaar haalt, moet al hard werken om alleen al zijn studie op tijd af te krijgen. Laat staan dat hij tijd heeft zijn blikveld te verruimen in welke richting dan ook. Ook het vinden van mensen die Integrand draaiende houden, wordt straks wellicht lastiger. In elk geval zullen studenen moeten gaan kiezen. Óf een gezelligheidsvereniging óf Integrand."

„Mam, ik heb uren op dit proefwerk gezeten en nog heb ik een onvoldoende." Een uitspraak die nogal wat scholieren bezigen als ze weer eens bij pa of ma ter verantwoording worden geroepen vanwege een beroerd cijfer. Nu zijn er twee mogelijkheden. Of Peter/Petra keuvelden in werkelijkheid met Jeroen van Inkel in plaats van huiswerk te maken óf ze zaten daadwerkelijk uren te leren zonder dat het iets opleverde. Hetgeen zonde van de tijd is, want dan hadden ze net zo goed wél naar Jeroen van Inkel kunnen luisteren.

door **EMILE HOLLMAN**





● *John Bocken tussen enkele van zijn leerlingen.*

Foto: ERMINDO ARMINO

Studeren kun je leren

Begeleiding geen garantie voor hoge cijfers

Uren leren en toch een onvoldoende halen. „Dan klopt er dus iets niet," zegt John Bocken van de stichting Begeleiding Advisering Studie Aangelegenheid (Basa). Het is uiteraard niet onlogisch dat hij zoiets zegt, want anders kon hij de stichting wel opdoeken. Vijf jaar bestaat Basa nu en in die tijd namen 250 leerlingen uit het middelbaar onderwijs deel aan de huiswerksessies die gegeven worden in de Volksuniversiteit Geleen.

Het woord bijles alleen mag je van Bocken niet gebruiken. Dat vindt hij te karig als omschrijving voor de werkzaamheden van Basa. Het gaat om het leermethodisch en vakinhoudelijk begeleiden van scholieren. Dat wil vooral zeggen: leerlingen leren studeren.

Voorbeelden te over na vijf jaar ervaring. Mieke Offermans van Basa: „Veel leerlingen hebben moeilijkheden met vakken als geschiedenis en aardrijkskunde. Steeds weer leren en steeds weer een onvoldoende. Je moet hen leren te onderscheiden wat van belang is. Dat de rest ballast is. Steeds maar de hele stof leren, betekent dus extra ballast. Ze zien vaak de hoofdstructuur van de informatie niet en die kun je met behulp van schema's wel leren ontdekken."

Bocken maakt graag de vergelijking met de verbouwing van een huis. Je begint er pas aan als je weet hoe je een en ander moet aanpakken. Met studeren is dat net zo.

Andere toverwoorden van Basa zijn studieplanning, overhoren, herhalen. Woorden die bij menig leerling buikpijn kunnen veroorzaken, maar dat valt mee. „Natuurlijk hebben de meeste leerlingen die bij ons komen op zijn minst twijfels over het nut, ze zijn niet echt gemotiveerd. Wij docenten moeten proberen een beetje krediet te krijgen. We proberen de motivatie aan te wakkeren. Het moet niet zo zijn dat de leerlingen denken van 'hé die lui proberen me te nekken.' Nee, we zijn er om te helpen."

Meestal zijn het ouders die hun kinderen doorverwijzen naar Basa, al dan niet opmerkzaam gemaakt door folders of andere informatie die de stichting verspreidt. Geregeld zijn het opmerkelijk genoeg scholen die ouders en leerlingen doorverwijzen naar de stichting.

„Aanvankelijk werden we met veel argwaan bekeken," weet Bocken. „Zo van: die instantie probeert zich te verrijken over de ruggen van leerlingen. Maar wij zijn niet aan het beunen, we hebben duidelijke uitgangspunten."

Ook wijst hij naar de zeskoppige staf die naast vakdocenten ook bestaat uit onderwijskundigen en orthopedagogen.

Om die redenen is het scholen opgevallen dat studiebegeleiding iets anders kan zijn dan een leraar die van twee tot vier patrouilleert tussen veertig leerlingen in de aula van een school. „Huiswerk maken onder toezicht," aldus John Bocken die beslist niet de indruk wil wekken dat daarmee iets mis is. Hij is trouwens als de dood is dat zijn opmerkingen naar scholen toe verkeerd uitgelegd worden. Want Basa wil in de toekomst functioneren als een begeleidingsinstituut voor het onderwijs. „We willen geenszins concurreren met de scholen, wij hebben de scholen nodig."

Ouders en leerlingen moeten in den beginne eerst op gesprek bij de orthopedagoog. „Het is niet de bedoeling dat ouders hun leerlingen bij ons stallen," zegt Mieke Offermans. „Nee, wij eisen een nauwe betrokkenheid."

Leerlingen blijven in principe voor een periode van acht weken. Elke week staan zes Basa-uren op het programma, in tijden van proefwerken en andere gruwelweken meer.

Zo'n lesuur kost twaalf en een halve gulden. Na de acht weken maakt Basa een evaluatierapport op waarin de leerling wordt beoordeeld. „In acht weken krijg je een goed beeld van een leerling, in het evaluatierapport of gesprek kunnen we daarom ook opnemen of het zin heeft om met de leerling door te gaan. Zo zijn ook de kosten nog draagbaar," aldus Bocken. En in de toekomst wil de stichting zich meer specialiseren: in het testen van leerlingen, onderzoek, cursussen en begeleiding van basisschoolleerlingen.

Wie denkt dat de punten na acht weken Basa omhoog schieten, komt bedrogen uit. Uiteindelijk moeten de resultaten natuurlijk wel verbeteren, maar veel leerlingen blijken toch op het verkeerde onderwijsniveau te vertoeven. Basa acht zich bekwaam genoeg dit te onderkennen en een juist advies te geven aan de ouders. „En soms is die beslissing heel moeilijk," weet een moeder die van Basa gebruik heeft gemaakt.

Haar zoon zat op het gymnasium en kwam in de problemen. En dat terwijl de Cito-toets zulke hoge verwachtingen had gewekt. De jongen werd onder de hoede van Basa geplaatst en daar lukte het niet de leerling dusdanig te begeleiden dat gymnasium weer een haalbare kaart werd. „Mijn zoon wilde heel graag," vertelt de moeder. „Maar je kunt veel willen. Natuurlijk zou ook de school kunnen beoordelen dat gymnasium te hoog is gegrepen. Toch gaat het sneller bij een instantie als Basa, waar veel aandacht wordt geschonken aan het individuele kind."

Huiswerk maken onder begeleiding. Dat is misschien net iets erger dan huiswerk maken zonder begeleiding. Dat een docent na schooltijd op maandag al begint over het huiswerk van dinsdag over acht dagen, dat moet toch nu en dan gruwelijk zijn voor leerlingen. Maar tussen de opmerking van Mieke Offermans is geen speld te krijgen: „Om 18 uur kom je thuis en dan zal niemand meer vragen of je huiswerk is."

In oktober 1990 kwam staatssecretaris Wallage van Onderwijs met de nota 'Weer Samen Naar School'. Doel hiervan is de scherpe scheiding tussen basisscholen en scholen voor speciaal onderwijs, zoals de LOM-scholen en scholen voor Moeilijk Lerende Kinderen (MLK) op te heffen. Kinderen met problemen moeten zoveel mogelijk op de basisschool worden geholpen, is de filosofie. In 1995 moet het zover zijn. Op de Limburgse scholen zijn de effecten al merkbaar, meldt Michel Kloos van de Katholieke Onderwijs Vakorganisatie in Roermond.



door **EGBERT HANSSEN**



● Echte integratie van basisscholen en scholen voor speciaal onderwijs duurt langer dan staatssecretaris Wallage voor ogen heeft. De leerlingen van basisschool De Bloesem in Roermond lijken daarvan overigens niet erg onder de indruk.

Foto: JAN PAUL KUIT

Samenwerken tegen wil en dank

Weer Samen Naar School staat in grondverf

De cijfers spreken geen duidelijke taal. „Sommige scholen voor speciaal onderwijs in Limburg melden dat afgelopen jaar meer kinderen werden aangemeld. Andere scholen signaleren juist een afname," zegt Michel Kloos van het KOV in Roermond.

Ziehier de eerste resultaten van het project Weer Samen Naar School in deze provincie. Een en ander moet er onder meer toe leiden dat een einde komt aan de groei van het aantal kinderen dat is aangewezen op speciaal onderwijs.

Vooral in Limburg is het aantal kinderen, dat door basisscholen verwezen wordt naar LOM- en MLK-scholen, in de jaren tachtig behoorlijk gestegen. Omdat de kosten van deze vorm van onderwijs de pan uit rijzen moeten de kinderen zoveel mogelijk op de basisschool geholpen worden, zo is de gedachte.

Onder druk van Wallage zijn er in het afgelopen schooljaar clusters gevormd tussen basisscholen en scholen voor speciaal onderwijs. Want samenwerken zal en moet, ook al gaat het bij de meeste scholen niet van harte. Landelijk is er een netwerk van 284 samenwerkingsverbanden. De gemiddelde cluster omvat dertig scholen. In elke cluster zitten gemiddeld twee scholen voor speciaal onderwijs.

Hier en daar is de samenwerking al inniger. Er zijn bijvoorbeeld reeds kinderen uit het speciaal onderwijs teruggeplaatst naar basisscholen, zij het mondjesmaat. Leerkrachten in het speciaal onderwijs hoeven overigens niet te vrezen voor hun baan. Wallage heeft de garantie gegeven dat personeel kan blijven ook al daalt het aantal leerlingen.

„De aandacht voor het project is er wel degelijk," zegt Michel Kloos. „Er wordt vooral meer diagnostiek gepleegd op scholen. Dat heeft in sommige scholen juist tot gevolg gehad dat meer kinderen naar speciaal onderwijs werden verwezen en in andere basisscholen zijn behandelingsmethoden samen met speciaal onderwijs uitgestippeld waardoor de kinderen op de school kunnen blijven."
Dat laatste is immers ook een doel van het project. Afgezien van het kostenvoordeel kan de vraag gesteld worden of het wel goed is dat kinderen met problemen uit hun vertrouwde omgeving worden weggehaald en op een speciale school worden geplaatst.

„Je kunt stellen dat Weer Samen Naar School eigenlijk nog nauwelijks is opgestart en net in de grondverf staat. In de afgelopen maanden is gezorgd voor een goede organisatie. Pas nu kunnen we aan de slag," aldus Bert Arts van de Onderwijsbegeleidingsdienst Midden-Limburg.
In het samenwerkingsverband Landgraaf werken inmiddels vijftien basisscholen samen met een school voor speciaal onderw De middelen voor het project - elke bas school krijgt 28 gulden per leerling en sch len voor speciaal onderwijs 5000 gulden p schooljaar - worden hier gezamenlijk b heerd. In de Oostelijke Mijnstreek is ove gens gekozen voor het zogeheten cascad model. Dit maakt onderscheid tussen gro pen leerlingen voor wat betreft de behoe aan extra aandacht. Elke school afzonder probeert de afstand tussen de niveaus va leerlingen te verkleinen.

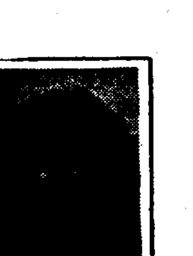
Waar de meeste scholen problemen me hebben, is het korte tijdsbestek dat h wordt gegund. Dat het speciaal onderwijs laatste tien jaar zo sterk is gegroeid is n onze schuld, zo is alom het gevoel.

„Je kunt de parallel trekken met de gezon heidszorg. Huisartsen doen in toenemen mate een beroep op specialisten. Dat is h ook het geval. Basisscholen kloppen stee vaker bij ons aan om specialistische hul zegt Harrie Franssen. Hij is directeur van LOM-school Deken Souren in Weert en ze benauwd dat Wallage de scholen voor sp ciaal onderwijs afbreekt.

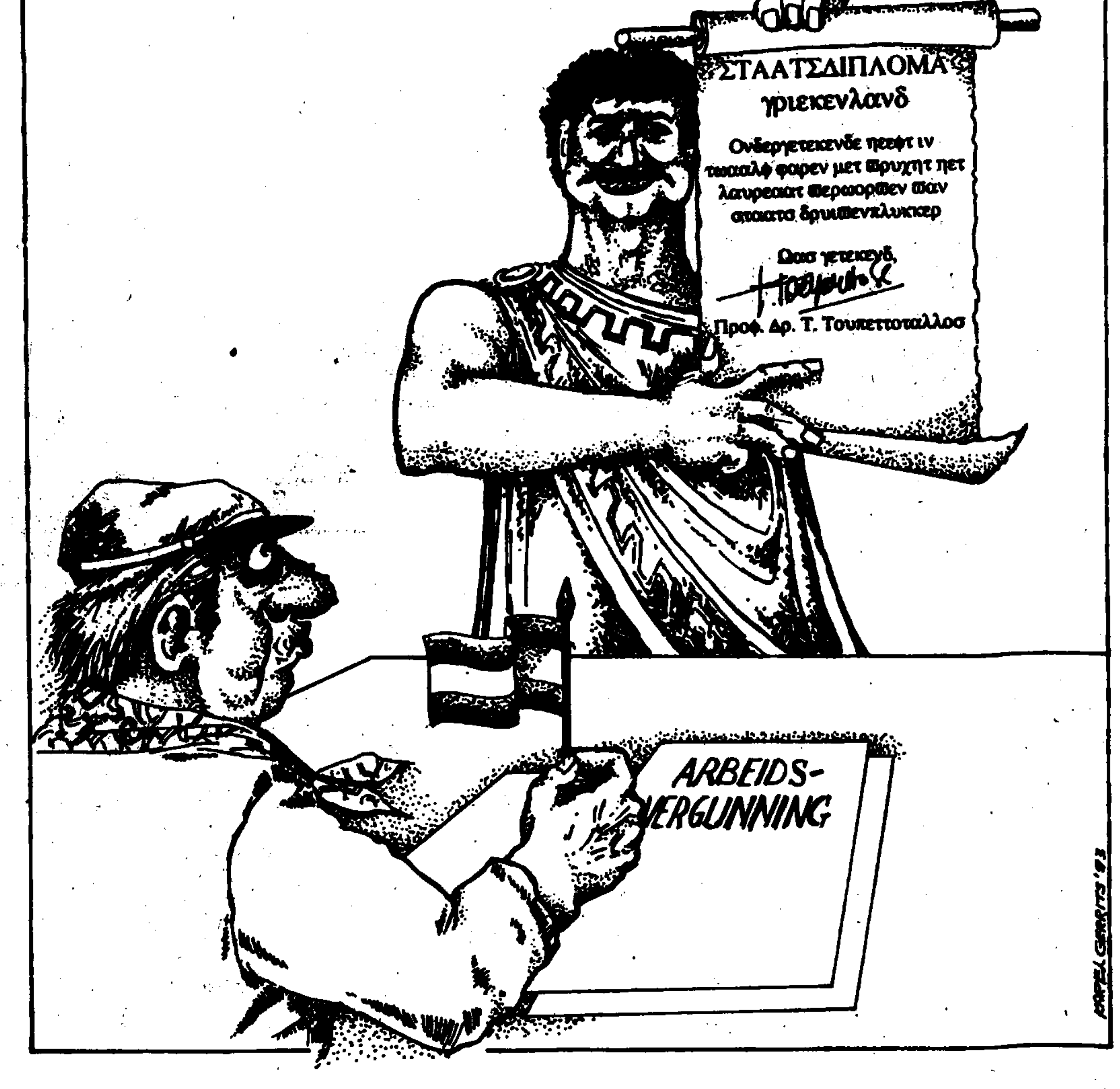
Volgens hem is er al jaren een goede s menwerking tussen basisscholen en schol voor speciaal onderwijs. Hij is het er dan o niet mee eens dat die samenwerking wordt afgedwongen. Echte integratie nee volgens hem zeker een periode van twin jaar in beslag.

Over de snelheid waarmee het project eve wel nu wordt uitgevoerd moet worden, ze hij dan ook: „Het optimisme van Wallage de ik niet. Ik zou het wensen, maar het getu van weinig realiteitszin. Ik vergelijk de situ tie wel eens met een boer die in het voorja aardappels poot en na drie weken terugko om te kijken of er al aardappels aan zitt Als de boer dat met regelmaat doet, laat zi voorspellen dat er van oogsten weinig rechtkomt."

Studeren kan overal in Europa. Uitwisselingsprogramma's, internationale studies en op eigen initiatief naar het buitenland gaan, de mogelijkheden zijn legio. Maar de situatie verandert wanneer het diploma eenmaal boven het bed hangt. De garantie dat je met een diploma met Europakket in heel Europa op gelijke wijze wordt gewaardeerd, bestaat niet. De diploma's uit verschillende lidstaten zijn namelijk niet zo maar uit te wisselen of te vergelijken.



door **ROELIEN SCHRAGE**



Tekening: KAREL GERRITS

Europese barrières voor diploma

Getuigschriften niet overal gelijk gewaardeerd

De eisen die in Europa aan bepaalde beroepen worden gesteld, zijn over het algemeen nationaal geregeld. Ook na '93 is het bezit van een nationaal diploma vereist voordat iemand wordt toegelaten tot een bepaald beroep. Vrij verkeer van personen zorgt voor een versnelling van de wederzijdse diploma-erkenning, maar zover is het nog lang niet. Overigens wordt binnen de Europese Gemeenschap al sinds 1962 over de opheffing van de belemmeringen nagedacht.

Een speciale commissie van de EG voert sinds een aantal jaren een actief beleid op het terrein van de internationale erkenning van diploma's. Voor sommige beroepen is een specifieke richtlijn al tot stand gekomen. Artsen, tandartsen, dierenartsen, apothekers, verpleegkundigen, verloskundigen en architecten kunnen in elk land aan de slag, ongeacht de 'nationaliteit' van hun diploma. Ook een aantal diensten van de advocatuur vallen onder de specifieke richtlijn.

Bij een dergelijke richtlijn wordt de structuur, inhoud en duur van de opleiding in de landen gelijkgeschakeld. Het bezit van een nationaal diploma is dan voldoende om in het buitenland aan het werk te kunnen.

Het creëren van een specifieke richtlijn kost veel tijd. Om de lange wachttijd op te heffen en andere beroepen ook een kans te geven, heeft de commissie een algemeen stelsel van erkenning opgesteld. De richtlijn algemeen stelsel (RAS) geldt voor beroepen die gereglementeerd zijn in het land waar men wil gaan werken.

Een gereglementeerd beroep is een beroep waarvoor, volgens de wet, het bezit van een diploma van een hoger beroepsopleiding vereist is. De cursus moet minimaal drie jaar hebben geduurd. Bij de richtlijn algemeen stelsel zijn de structuur en de inhoud van de opleiding in de verschillende EG-landen (nog) niet gelijk.

Voor uitoefening van een gereglementeerd beroep kan daarom, naast het diploma, andere informatie worden verlangd. Ook een aanpassingsstage of een proeve van bekwaamheid kan worden gevraagd. Is de cursusduur korter dan drie jaar dan moet beroepservaring worden aangetoond.

Hoewel een buitenlandse studie, naast de nationale, meer kans biedt op werk, moet de toelating tot een bepaald beroep in Europa altijd worden aangevraagd. In elke EG-lidstaat is een instantie aangewezen die de aanvragen behandeld. In Nederland is dat de Nuffic.

De Nuffic, de Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs, geeft informatie over de waarde van een buitenlands diploma. Naast diploma's uit de EG worden ook buitenlandse getuigschriften uit andere landen op hun waarde geschat. Diplomawaardering op naam, Nuffic-verklaringen en diploma-adviezen behoren tot het standaardpakket van de dienstverlening.

Een diplomawaardering op naam beschrijft de waarde van één buitenlands diploma dat iemand heeft gehaald. In algemene termen wordt uitgelegd met welke Nederlandse opleiding het diploma vergelijkbaar is. „De diplomawaardering op naam is een veel gevraagd advies omdat dit specifiek over dat ene diploma gaat," aldus Joke Turfboer van de Nuffic. „Ook een diploma-advies is veel gevraagd. Dit beschrijft welk onder iemand in het buitenland heeft gevolgd."

De Nuffic geeft de adviezen vooral aan rijksoverheid en hoger onderwijsinstelling Sinds enige tijd kunnen ook particulieren, b drijven en andere instellingen bij de Nu terecht voor informatie. „De informatie b altijd een advies, bedrijven en instellingen de gegevens opvragen hoeven zich niet a dit advies te houden," zegt Turfboer. „H komt nauwelijks voor dat van ons adv wordt afgeweken," voegt zij eraan toe.
Het advies aan rijksoverheid en hoger ond wijs wordt door het ministerie van onderw gesubsidieerd, particulieren en bedrijven b talen zelf de kosten. Ook voor de uitwis lingsprogramma's van studenten, docen en wetenschappelijk personeel wordt jaarl geld uitgetrokken door de overheid.
Volgens Turfboer is het niveau van de op dingen die mensen in het buitenland gevo hebben, over het algemeen, goed te verge ken met een middelbare-school opleiding Nederland. „Wel is het zo dat in het buit land meer praktijkgericht les wordt gegev De middelbare scholen zijn al een voorbe ding voor het latere werk. Het aandeel v bijvoorbeeld technische vakken is veel g ter."

Door het onderwijs in verschillende land meer op elkaar af te stemmen, zouden verschillen in waardering van een diplo weggenomen kunnen worden. Zo zijn Ned land en Duitsland samen een project ges dat moet zorgen voor meer samenwerk op het gebied van studie- en beroepskeu Het project zal ten eerste gericht zijn op k liteitsverhoging van het (middelbaar) b roepsonderwijs.

Nederland en Duitsland hebben elkaar g vonden in een vorm van Euregionale sam werking. Of de andere EG-landen het goe voorbeeld volgen, is nog maar de vraag.

imburgs WOONBLAD

Stoelgang

Zaterdag 23 januari 1993 ● Pagina 41

Bouwbeurs Hasselt flink uitgebreid

DOOR HUUB MEIJER

Het tweede decennium van de Bouwinnovatie International in Hasselt begint met het beschikbaar komen van een nieuwe ruimte: de Esplanadehal. Die nieuwe hal is grotendeel gereserveerd voor bedrijven in de afwerkingssector van de bouwindustrie. De totale expositieruimte van de Grenslandhallen is uitgebreid met 1800 m2 en daardoor kunnen de organisatoren van de beurs 165 exposanten uit België en Nederland en Duitsland onderdak bieden.

Het eerste gedeelte van de internationale bouwbeurs vindt vandaag, morgen en maandag plaats; het tweede gedeelte loopt van vrijdag 29 tot en met zondag 31 januari.

Iedere bezoeker ontvangt de catalogus van de beurs, met daarin een plattegrond en de lijst van exposanten. In de hallen staan hostessen klaar om met behulp van elektronische adresboeken de bezoeker alle gewenste informatie te verschaffen.

Een bezoek aan de beurs kan gecombineerd worden met het bijwonen van een aantal demonstraties, een studiedag of het bijwonen van een lezing over de nieuwste technologische ontwikkelingen en machineriën in de bouwsector en woninginrichting.

Naast informatie over alles wat met bouwen te maken heeft vindt de bezoeker ook een stand van het Fonds voor Vakopleiding. Deze Belgisch-Limburgse onderwijsinstelling organiseert samen met de Nationale Centrale voor metaal-, hout- en bouwvakondernemingen (Naeebo) en Bouwinnovatie International een wedstrijd die het beroep van bouwvakker extra onder de aandacht moet brengen.

Maandag 25 januari zal een pers- en architectenjury een rondgang langs de stands maken en een exposant nomineren voor respectievelijk de prijs voor de mooiste stand en de onderscheiding voor het kwalitatief nieuwste bouwprodukt. De bij dat eerbetoon behorende trofeeën zijn ontworpen en vervaardigd door de kunstenaar Willy Ceyssens uit Hechtel.

Ontwerp Ruud-Jan Kokke genomineerd voor designprijs

Wandelkrukje in draf naar succes

DOOR HENK MEUTGEERT

Vreemd. Een meubelontwerper die zo'n beetje de pest heeft aan meubels en meubelbeurzen. Toch geldt dat voor ontwerper Ruud-Jan Kokke. „Naar meubelbeurzen ga ik niet en meubels interesseren me eigenlijk ook niet. Soms vraagt een fabrikant of ik niet op de beurs wil komen kijken naar mijn meubels. Goed, dan ga ik, enkel en alleen omdat mijn eigen ontwerpen er staan en omdat die fabrikant zo aandringt. Dan loop ik snel langs alle stands op mijn doel af en ik verlaat de beurs weer op dezelfde manier."

Merkwaardige woorden van een ontwerper die behoort tot de groep van 25 genomineerden voor de Designprijs Rotterdam, die volgende maand voor het eerst wordt uitgereikt. Kokke is met zijn 'Wandelkrukje TC' genomineerd in de categorie 'interieur en interieurprojecten'.

Het uit vliegtuigtriplex gemaakte en maar één kilo wegende wandelkrukje heeft inmiddels al een succesverhaal achter de rug. Ruud-Jan Kokke ontwierp het voor Threes Coenders, die rondleidingen verzorgt in het Museum Boymans-Van Beuningen en een designgalerie in Schiedam heeft. Vooral de oudere bezoekers die deelnemen aan de rondleidingen willen nog wel eens gaan zitten, maar de bestaande krukjes zijn te zwaar en te onhandelbaar om ze tijdens zo'n tocht door het museum mee te nemen. Van in lagen gelijmd hout maakte Kokke een uiterst licht maar stevig krukje, gemakkelijk draagbaar, waarin de massiviteit wordt doorbroken en de lichtheid wordt geaccentueerd door een reeks bijna-horizontale zaagsneden. Het wordt in serie gemaakt door het in Laag-Keppel gevestigde Designum. „Ik ben er een aantal meubelfabrieken mee afgelopen, maar niemand wilde het maken. Uiteindelijk kwam ik bij Designum terecht," zegt hij.



● *Ruud-Jan Kokke met het opklapbare krukje, dat maar één kilo weegt.* Foto: GPD

Het wandelkrukje werd gepresenteerd op de KunstRai in 1990, werd daar vooral gekocht door museummensen en designliefhebbers en kwam in de collectie van het Stedelijk in Amsterdam en het Museum of Modern Art in New York. Kokke won er prijzen mee in Frankfurt en New York, en het stapelbare krukje, dat 325 gulden kost, is inmiddels bij honderden verkocht. „Een echte hit, en dan heb ik het over een verkoop van duizend en meer exemplaren, had ik nog niet, maar nu loopt de produktie achter bij de vraag."

En dan te bedenken dat Kokke van huis uit helemaal geen meubelontwerper is. Hij volgde de sociale academie, zat drie jaar op de Arnhemse kunstacademie (een jaar architectuur, twee jaar vrije kunst) en vond het daarna tijd om voor zichzelf te zorgen. Een stoel die hij zeven jaar geleden in zijn academietijd maakte kreeg bij de docenten daar weinig bijval. Toch is deze stoel, die een zitting en rugleuning heeft van latjes van essehout, in een wat verstevigde vorm nu één van zijn meest succesvolle ontwerpen en gaat door het leven als de 'Kokkestoel'.

Het feit dat Kokke na zijn academietijd een timmer- en onderhoudsbedrijfje begon bevestigt zijn aandacht voor het ambacht en hij verkiest de term meubelarchitectuur voor design. „In mijn werk gaat het vooral over het materiaal en over de constructie. Hoe je vanuit de techniek en dat materiaal tot een vorm komt. Het balanceren op de grens, het doen van uitvindinkjes. Hangt of staat het wel of niet." Om dat te demonstreren wijst hij naar het roestvrij stalen schap dat hij ontwierp. De onder het schap gemonteerde lade schuift bij het openen niet naar voren, maar zwenkt door een even ingenieus als eenvoudig schaniersysteem, naar rechts, evenwijdig aan het schap, open. Op die manier kon Kokke brede laden toepassen, zonder dat die gaan wrikken.

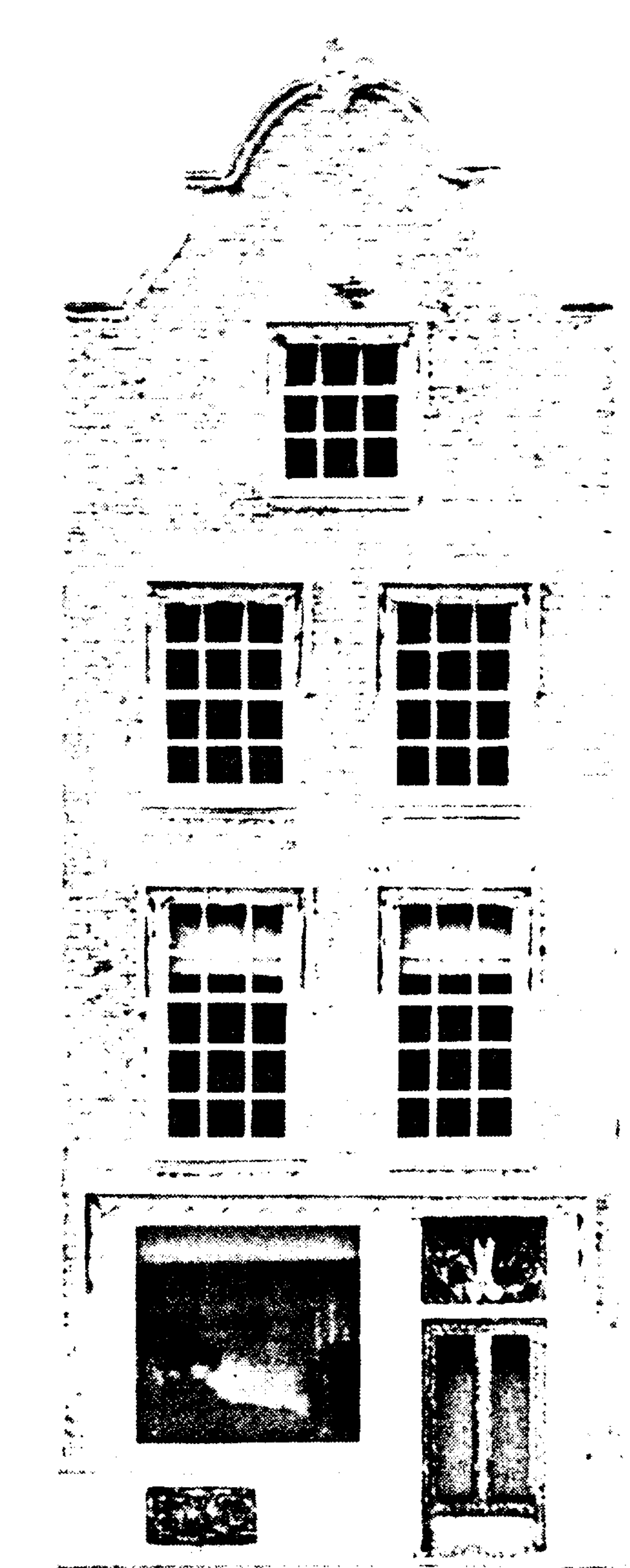
Ovale welving

Inmiddels heeft een aantal Nederlandse meubelfabrikanten modellen van Ruud-Jan Kokke in de collectie opgenomen, maar daarnaast blijft het werken in opdracht één van zijn voornaamste bezigheden.

Het tekent de ontwerper dat hij de verbouwing van zijn eigen huis in Oosterbeek uitdrukkelijk in de documentatie over zichzelf en zijn ontwerpen heeft opgenomen. Het pand moet onder andere de ateliers van Kokke en zijn partner, de sieradenontwerpster Petra Hartman, gaan bevatten. Het is er nog een zooitje van bouwmaterialen en half-afgewerkte muren, maar de deuren die naar de ateliers leiden zijn onmiskenbaar Ruud-Jan Kokke-ontwerpen. De deuren en drempels vertonen een ovale welving, die ook in een aantal van zijn andere ontwerpen te zien is, en ze zijn van hetzelfde soort geperst hout gemaakt als zijn wandelkrukje. Behalve de Kokke-stoel hebben we binnenkort misschien ook de Kokke-deur.

Bouwmecc in oktober

De vakbeurs Bouwmecc wordt dit jaar van 5 tot en met 8 oktober in Maastricht gehouden. De beurs zal voor een deel in het teken staan van Europese regelgeving, aanbesteding over de grenzen heen en bouwen en het milieu.
Het is de derde keer dat Bouwmecc wordt gehouden. De beurs trok vorig jaar bijna 15000 bezoekers, van wie 12,5 procent afkomstig was uit België en Duitsland.



● *Klokgevel met rococokuif aan de Brink in Deventer.*

Expositie van miniaturen in Vaalsbroek

In Hotel Vaalsbroek loopt momenteel een expositie van gevelminiaturen gemaakt door Jerry Harberink. De driedimensionale werkstukken zijn tot eind maart te bezichtigen.

Voor de vervaardiging van deze miniaturen gebruikte Harberink afvalmaterialen, waarmee hij met groot gevoel voor detail en afwerking een gevel in miniatuur zodanig weet te creëren dat de gevel een oud-hollandse sfeer uitstraalt.
Soms afgewerkt in de verweerde tinten van het echte gebouw, soms gezet in een dromerig aquarel.
De kleine gevels in formaten van 10x18 cm zijn voorzien van strakke moderne lijsten, als contrast met het nostalgische onderwerp dat als het ware vanuit de achtergrond van de lijst naar voren schuift.

Voor het maken van zijn werkstukken gaat hij uit van eigen fotomateriaal van onderwerpen uit het hele land: variërend van een oud vervallen boerderijtje in de Achterhoek tot een statig pand aan de haven in Hoorn.
De collectie bestaat uit ongeveer veertig werken, waaronder ook enkele specifieke uit Zuid-Limburg.

In het Gemeentemuseum van Roermond

Expositie 60 jaar architect Coppen

● *Appartementen in het complex Ursula in Roermond, een van de ontwerpen van architectenburo Coppen.*
Foto: JAN PAUL KUIT



'Architectenburo Coppen en de harmonie tussen mens & omgeving'. Dat is de naam van de expositie die zaterdag 30 januari om 15.00 uur wordt geopend door burgemeester Herman Kaiser in het Gemeentemuseum van Roermond. De expositie wordt gehouden bij gelegenheid van het zestigjarig bestaan van dit Roermondse bureau met vestigingen in Roermond, Den Bosch en Den Haag. Tijdens de opening houdt professor N. Nelissen een lezing met als titel 'Stromingen in architectuur en stedebouw in de laatste zestig jaar'.

De tentoonstelling geeft een visie over architectuur en bouwen aan de hand van recente onderwerpen van architectenburo Coppen. Enkele voorbeelden hiervan zijn het gemeentehuis te Vlijmen, dassenfabriek Roma in Roermond, sociaal-cultureel centrum De Wingerd in Sevenum, appartementsgebouw Land van Ravenstein te Uden, de kerk in Ysselsteijn en het appartementengebouw Ursula in Roermond.

Naast een algemeen informatief gedeelte over het werk van de architect, geeft de expositie uitleg over de achtergronden van de ontwerpen aan de hand van drie uitgangspunten, die het bureau hanteert bij het ontwerpen;

– geborgenheid & ruimtelijkheid; het zoeken naar ruimten waar men zich op zijn gemak voelt en tevens geboeid wordt door het spel van ruimte en licht.
- individualiteit & identiteit; zowel de individuele mens als het individuele gebouw wordt harmonisch in de omgeving geplaatst zonder zijn eigenheid te verliezen.
- functionaliteit & flexibiliteit; het zoeken naar een ontwerp dat optimaal functioneert zowel tijdens de bouw als bij het gebruik in dagelijkse en extreme omstandigheden.
Maquettes, fotomateriaal, schetsen en een diaklankbeeld lichten de projecten in de tentoonstelling toe.

Het Gemeentemuseum aan de Andersonweg in Roermond is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 11.00 tot 17.00 uur en op zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

OG te huur gevraagd

Dringend te huur gevraagd

Luxe vrijstaand woonhuis met garage en voorzien van alle gemakken, plm. 30 km van Sittard, hoge huur geen bezwaar. Bellen tussen 09.00-17.00 uur 04750-25338.

Woonhuis / appartement

met min. 2 slpks. te huur gevraagd in Maastricht of omgeving. Prijsind. ca. ƒ 800,- p.mnd. Br.o.nr. B-03514, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

PRAKTIJKRUIMTE voor schoonh.salon, plm. 30 m2 - 50 m2, huurpr. plm. ƒ 500,- tot ƒ 800,-. 045-712859.

Directeur Hotel Winselerhof te Landgraaf zoekt met spoed woonruimte in de omg. MAASTRICHT of dichter in de buurt van het hotel. Liefst ruim licht appartement met 1 of 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en ruime woonkamer. Ook een studio is van harte welkom. Tel. 045-464343 (Hotel Winselerhof).

Te huur gevr. WOONHUIS voor 2 gezinnen met tuin, op rente-basis of huurkoop, nabij grens Aken. Br.o.nr. B-03487, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Met spoed gevr. HUURHUIS, omg. Landgraaf, Kerkrade en Heerlen. Tel. 045-454428, na 18.00 uur.

WONING te huur gevraagd Kerkrade en omgev. 09.49-240574178, na 18.00 uur.

ƒ 500,- beloning voor degene die ons helpt! Stel zoekt WOONRUIMTE omg. Zuid Limburg, huurklasse +- ƒ 750,-. Overname geen bezw. Tel. 045-214513.

Wij zoeken een huis of woning (min. 2 aparte slpk.) in KERKRADE. Ma/vr na 19.00 uur. 09-32.87787463.

WOONRUIMTE te h. gevr., omgev. Bocholtz, Simpelveld. Tel. 045-443264.

APPARTEMENT of etage in Brunssum of Heerlen, plm. ƒ 550,- incl. 02152-41563.

Jonge vrouw 23 jaar zoekt woonruimte in BEEK of omgeving. Tel. 043-646295 na 18.00 uur.

Met spoed gezocht HUURWONING voor 4 pers. huurpr. max. ƒ 1.400,- incl. Tel. 045-231044 (na 17.00 uur).

Te h. gevr. woning of kleine BOERDERIJ omg. Margraten, Gulpen, Epen of Vijlen. Tel. 04457-3622.

Met spoed te huur gevraagd per 1-2-'93 gestoff. app. of kamer omgev. SITTARD voor werkend persoon. Tel. 046-526440 (tijdens kantooruren).

Onroerend goed te huur aangeboden

Bedrijfspand te Sittard

te h. aangeb. met comfortable woning o.a. 3 slaapkamers, gelegen aan de rand van Sittard nabij grote nieuwbouwwijk, bedrijfsruimte plm. 100 m2 (o.a. zeer geschikt voor kantoorruimte). Grote parkeerplaats. Tel. inl. 046-512552.

Prachtig gelegen 4.5 kamerappartementen met c.v. Op de HEESBERG, gunstig t.o. v. het centrum van Heerlen. Huurprijs ƒ 650,-/ƒ 725,- per mnd. Inlichtingen: De Boer, Den Hartog, Hooft B.V. Tel. 020-5405540 (9.00-12.00).

Te h. 1-pers. ZOLDER-APPARTEMENT in Heerlen met open keuken, woonk. slpkmr. en douche, ged. gemeub. Huurperiode t/m juli/aug '93. Tel. 045-719856.

Te h. in Kerkrade LOODS, 12 x 14 mtr. ƒ 780,- p/mnd. Tel. 045-462982.

Te huur Rekem (Bg) zeer mooi ruim APPARTEMENT met lift, kelder, 2 slpks., grote gar. Daalbroekstr. 19, Rekem (B). 09-32.89714204.

Gemeubileerde luxeuze STUDIO'S te Valkenburg. Voor info. tel. 04406-16181.

Ter overname aangeboden CAFÉ. Tel. 045-216234.

Te huur aangeb. mooi BUITENHUIS, bosrijke omgeving, gemeente Lanaken. Woonk., keuken, bureau, 4 slpkmrs., 2x w.c., badk., c.v. Huurprijs Bfr. 25.000 p.mnd. Voor bezoek bellen voor 10.00 uur 09-32.89.714632 of 09-32.41.223158.

Te h. EPEN gemeubileerd appartement, landelijk gelegen, veel comfort, voor werkend pers. Huur ƒ 650,- p.m. all-in. Tel. 045-444913.

Te huur 2 kamer-APPARTEMENT in Hoensbroek met keuken, hal, wc en douche. Tel. 045-461777.

BRUNSSUM centr. residentie Vijverpark, te h., prachtig appartement m. woonk./ op. keuken, (10.0 x 4.80 m), 3 slpks., balkon, 18 m2 op zuiden m. schitterend uitzicht op vijverpark. ƒ 1.450,- incl. servicekosten. Tel. 09-328.971.1028 na 14.00 u.

Te huur gemeubileerd APPARTEMENT. Tel. 045-241592 of 045-244240.

VALKENBURG, 1 persoons appartement te huur. All-in. Tel.04406-16439.

ZUTENDAAL (B). Nog 2 luxe nieuwbouwapp., gelijkvloers, inger. keuken en badkamer, 2 slaapkamer en gar. Onmiddellijk beschikbaar Inl. 0932-89722001.

Te huur halfvrijst. WOONHUIS, rustig gelegen te Brunssum, c.v., zolder, 4 slpks., douche, keuken, woonk., plm. 3.50 x 7.15 m., kelder, garage, voor- en achtertuin. Te aanv. per 1-2-'93. Voor afspr. 045-253459.

Te huur VAKANTIEBUNGALOW (tijdelijk) te Klimmen. Inl. 04405-3710.

Te h. benedenwoning te CHEVREMONT, liefst v. oudere heer. 045-456014.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Open huis

dinsdag 26 januari a.s. van 16.00 tot 18.00 uur te Hoensbroek, Burg. Slanghenstraat 30

Rustiek halfvrijst. woonhuis met brede oprit naar sep. praktijkruimte c.q. handelskantoor ca. 42 m2. Grote siertuin met vijverpartij ca. 1.000 m2. Kelder. Gezellige woonk. Grote woonkeuken met eiken install. Badk. met ligb. Verd.: 2 slaapk. Zolder met 3e slaapk. Prijs ƒ 269.000,- k.k. 6666

Inl. Stienstra Makelaardij B.V.

Tel. 045 - 71 22 55

Heisterberg 11 HOENSBROEK

In volkswijk gel. woonhuis met c.v., tuin en tal van mogelijkheden. Het pand is gezien ligging en ruimte binnen bruikbaar als winkel, gezinsbewoning of als verhuurobject. Met inwendig opknapwerk dient rekening te worden gehouden.

Koopprijs, let op!!! ƒ 69.500,- k.k.

GELEEN Napoleonsbaan 107

Degelijk en zeer royaal in ca. 1950 gebouw vrijstaand woonhuis met c.v., garage op een perceel van maar liefst 800 m2. Het geheel verkeert in goede staat van onderhoud.

Koopr. z. scherp ƒ 159.000,- k.k.

NUTH, Molenveld 22

*** a.s. di. 26-1-1993 OPEN HUIS tussen 16.00-17.00 uur. Schitterend gelegen monumentale boerderij met garage en paardestallen op een perceel van maar liefst 1.100 m2. Het geheel dient volledig verbouwd te worden.

Vraagprijs slechts ƒ 119.500,- k.k.

Denis Vastgoed 040-518428

Inruil van huidige woning!!!

Brunssum, Klingbemden 2

Zeer mooi gelegen semibungalow met inpandige garage, gr. kelder, bet. gr. living, compl. open keuken, 3 slaapk., 2 badk., prima staat. Vr.pr. ƒ 295.000,- k.k.

Van Oppen bv, Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543. Vraag de infofolder op kantoor.

Te koop gevraagd woningen

in alle prijsklassen.

Geen verkoop, geen kosten

I.v.m. grote vraag van onze klientele

Van Oppen bv, Lindeplein 5, Brunssum

Tel. 045-254543, fax. 045-257128.

Te koop ruim vrijstaand woonhuis

Te Echt - St. Joost met garage. Totale inhoud plm. 650 m3. Grote tuin. Perceel opp.: 670 m2. Ind.: ruime kelder; hal; toilet; L-kamer plm. 45 m2 vloeroppervlakte met schuifpui naar beklinkerd terras; keuken met eetbar; bijkeuken; 3 slaapkamers; badkamer; zolder. Geheel geïsoleerd.

Uitstekend afgewerkt en onderhouden.

Direkt te aanvaarden, vr.pr. ƒ 265.000,- k.k.

Voor inl.: Rentmeesterskantoor Limburg B.V.

Broekstraat 26, 6049 CJ HERTEN.

Tel. 04750-36161, b.g.g. 04499-2653.

Heerlen, Douve Weien

In rustige, kindervriendelijke wijk gel. hoekwoning. Brede, zonnig gel. tuin, gar. met zadeldak. Z-vormige woonk. en half open keuken met mooie, witte install. incl. app. tot ca. 33 m2, 3 slpks., badk., zolder. Mogelijkheid tot vergroten woonk. Moderne isol. Prijs ƒ 239.000,- k.k. 6844

Inl. Stienstra Makelaardij b.v.

Tel. 045 - 71 22 55.

De NVM Hypotheekshop

adviseert over hypotheken van vrijwel alle banken of andere geldverstrekkers.

Waar u ook koopt, informeer daarom eerst bij ons (zonder kosten) naar uw mogelijkheden.

Enkele voorbeelden:

8,1% voor 30 jr. vast ann./7,7% nettolasten/7,7% spaarhypotheek

Maak vrijblijvend een afspraak voor een goed advies.

NVM HYPOTHEEK SHOP · Hypotheekshop · Heerlenseweg 22 Landgraaf telefoon 045-326680

Te koop in centrum van Beek winkel- woonhuis

Winkeloppervlakte plm. 100 m2.

Opties: airco, electronische beveiliging. Winkelruimte met 3 ingangen, kantoortje, ruime kelder, toilet en garage. Woonhuis: ruime woonkamer, studeerkamer, douche, toilet, ruime keuken, bijkeuken, dakterras, een grote en een middelgrote slaapkamer.

Vr.pr. ƒ 279.000,- k.k.

Tel. 04754-84711 b.g.g. 04754-88590.

Bouwgrond en Huizen gezocht!

Voor onze klanten zijn wij voortdurend op zoek naar geschikte objecten in het gebied aan de grens. Maak gebruik van onze deskundigheid en ervaring bij de verkoop van onroerende goederen in het grensgebied!

Wij geven u raad bij:

* de reële prijsstelling
* de afwikkeling zonder problemen
* en snelle verkoop van uw huis.

Overtuig u van onze betrouwbaarheid!!!

Overleg vrijblijvend met onze deskundige, internationaal ervaren raadgevers.

Profiteer van onze ervaring want bij APPEL telt: "Een goede raad spaart veel geld"

250 DM BELONING

betalen we aan diegene, die ons helpt aan iemand die zijn huis verkoopt. Bel voor meer informatie!!!

HAUSVERMITTLUNG & FINANZIERUNG **APPEL** 0949-241-27715 • 9.30-13.30

Waarom verkopen

zoveel mensen uitgerekend door ons hun huis?

* KORREKTE EN DESKUNDIGE WERKWIJZE
* GROOT AANTAL KOOPINTERESSENTEN
* OPTIMALE KOOPPRIJS
* ONZE GUNSTIGE FINANCIERINGEN MAKEN DE BESLISSING VOOR EEN KOPER MAKKELIJKER
* WIJ VERZORGEN ALLES VOOR U TOT NA DE ONTVANGST VAN DE KOOPPRIJS
* MEER DAN 1000 TEVREDEN CLIENTEN BEVESTIGEN ONS SUCCES

Wilt U uw huis in het grensgebied verkopen, bel ons! Ook als u zelf niet wilt verkopen, maar een huis weet, dat te koop is, belt u ons.

Als dank nemen alle verkopers en bemiddelaars deel aan onze jaarlijkse loterij. Hoofdprijs 2 dagen Euro Disney Parijs voor 4 pers. en nog 9 andere interessante prijzen. U ontvangt dan na de notariële transportakte voor uw bemiddeling ƒ 250,-.

☎ 09-4924073017 / 045-451291

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH

Gevraagd met spoed, WOONHUIS liefst met grote tuin tot ca. ƒ 150.000,-, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Spaarhypotheek 7,8%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop vrijst. LANDHUIS opp. 820 m2 in de Erk, Joh. XXIII Singel, Heerlen. Prachtige ligging. Aanvaarding per 15 april a.s. Koopprijs ƒ 365.000,-k.k. Tel. 045-711129 of 415658.

NIEUWENHAGEN, Hoogstr. 96. Ruim woonhuis met 2 ingangen, midden in winkelcentrum, zowel zakelijk als particulier, ƒ 108.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms o.g. Geleen.

SITTARD. Tussenw., achterom bereikb., tuin op 't zuiden. Ind.: woonk.; keuk.; badk. m. ligbad; toilet; 3 slpks; vaste trap n. zolder, vr. pr. ƒ 140.000,-. 046-527100.

Te k. C-KERKRADE: stadsappartement op beg.gr. Ind.: woonk. open keuken, 1 slpk. douche, w.c. kleine berg., ook geschikt als kantoor/praktijkruimte, ƒ 92.500,-k.k. Inl.: 09-49.2407.3017.

WIJLRE, te k. Dr. Francesstr. 15, goed onderh. halfvrijst. hoekwoning met gar./ berging, ruime woonk. m. open haard, keuken met aanb. in stal. en app., badk. met ligbad, 3 slpks., c.v. gas. Aanv. i.o. L. Smeets, beëedigd taxateur O.Z. Op den Toren 11, Nuth. Tel. 045-242118 of 352324.

Wij bouwen WONINGEN voor u vanaf 3.500.000 Belgische Franken. Tel. 09-3289361754.

Wilt u uw huis verkopen?

Voor ons geen probleem!

Makelaarskantoor:

Cordes & Kramer

Kohlscheid (Dld) · **Aachen (Dld)**

Tel. 09-49240759596 · **Tel./Fax: 09-4924120800**

Schinveld, ƒ 235.000,-k.k.

Geschakeld (door garage voor 2 wagens), modern woonhuis. Grote living (50 m2), studeerkamer, moderne keuken, bijkeuken, badkamer, 3 slaapkamers.

Troost Onroerend Goed, Heerlen

Tel. 045 - 71 79 76

Brunssum, Kennedylaan 11

Goed gelegen woonhuis met gr. garage, gr. kelder en cv. Ind.: hal, toilet, woonkeuken met aanbouw, terras (via schuifpui), 3 slaapk., badk., zolder met vlizotrap en boiler. Vr.pr. ƒ 160.000,- k.k.

Ass.kantoor Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543. Vraag onze infofolder.

Brunssum, Dr. A. Kuyperstraat 44

Mooi goed onderh. woonhuis met zeer ruime betegelde woonk., cv, kelder, keuken met compl. aanb., badkamer met ligbad, douche, dubb. v.w., mooi tuinberging, 3 slaapk., beschoten zolder. Vr.pr. ƒ 145.000,- k.k.

Ass.kantoor Van Oppen bv, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, onafhankelijk hypotheekadviseur.



Schaesberg-Eikske:

Zéér goed, aan plantsoen gelegen halfvrijst. woonhuis met garage, berging en tuin. Ind.: o.a. ruime hal, woonkamer met parketvloer en open haard, keuken, 3 slaapk. en complete badkamer. Vr.pr. ƒ 157.000,- k.k. Paul Simons Ass. en Mak. B.V. Tel. 045-318182

Nuth, Hellebroek 59

Rustig gelegen, uitst. onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage en tuinterras. Woonkamer met tuindeuren. Verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, ruime zolder. Pand volledig geïsoleerd. Bwj. 1984, aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k. Informatie:

Berko Vastgoedmanagement Munstergeleen

Ma. - vr. 13.00 - 16.00 uur, za. 10.00 - 12.00 uur. Tel. 046-516669.

Kerkrade-C

Te k. winkel-woonhuis. Ind: opp. winkel 100 m2. 1e Verd: woonk., keuken, badk. en toilet, dakterras. 2e Verd: 3 slpks., berging en zolderverdieping. Geheel goed onderh. Ligging, Poststraat, medio 1993, parkeerplaats voor winkel, doorgaand verkeer. Aanv. medio 1993, pr. n.o.t.k. Inl. Fotografie Jo Pöttgens, tel. 045-453914.

Bocholtz

Min.Ruystr. 62: Ruim pand, voorheen café met zaal en bovenwoning, met achteringang en 2 garages, goed onderhouden, opp. 535 m2, direkt te aanvaarden, ƒ 165.000,- k.k. Inl. Paul Crombag O.G. Tel. 046-580087.

Te koop gevraagd Bouwkavel

omg. Heerlen. Inl. 04746-1285 na 18 u. 045-719796.

Heerlen:

Halfvrijst. WOONHUIS met grote tuin, goed gelegen, vrijwel overal dubb. begl. woonkamer met open haard, keuken incl. app., 3 ruime slpks., vaste trap naar zolder, gar., carport, tot. opp. 355m2, vr.pr. ƒ 189.000,-k.k. Tel. 045-728147.

Woonhuis verkopen???

Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan 100% betrouwbaar + geen makelaarskosten.

Denis Vastgoed ☎ 040-518428

Bedrijvenpark

Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren. Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald. Koopprijs op aanvraag.

Inl. Grouwels/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Bespaar tienduizenden guldens op uw hypotheek!

Altijd de goedkoopste tarieven en de beste adviezen. Heeft U al een offerte?

Geen probleem, maak snel een afspraak.

KIJK, VERGELIJK EN BESPAAR U RIJK.

HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG

B. de Hesselleplein 13 - Heerlen

045-741616

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

Te koop

Riant vrijst. pand

geschikt voor praktijk en bewoning.

Gelegen op z. goede stand. Voormalig Groenekruisgebouw. Lemperslaan 12, Schaesberg.

Diverse ruimten, praktijk totaal 155 m2 overdekte entree, hal 40 m2 bovenwoning 100 m2

Het pand is geheel voorzien van dubbele beglazing en verkeert in een perfecte staat van onderhoud.

Prijs ƒ 325.000,- k.k.

Tel. 045-313670.

Te huur: bedrijfsruimte te Kerkrade-centrum, op zeer goede stand. Momenteel ingericht als schoonheidssalon met keukentje, bergruimte en toilet. De huurprijs hangt af van de benodigde grootte. Te koop te Doenrade vrijst. woonhuis met dubbele garage en 4 slpks. Vr.pr. ƒ 325.000,- k.k. Wegens snelle en goede verkoop steeds panden voor de verkoopbemiddeling gezocht.

☎ 045-460444

MAKELAARDIJ HONINGS

Deken Quodbachlaan 13, Kerkrade.

Te koop gevraagd halfvrijst. woonhuis met garage en tuin te LANDGRAAF zonder tussenkomst van Makelaar. Tel. 045-326922.

HEERLEN, Oude Lindestr. 21, in centrum gelegen herenhuis met tuin. Is in gebruik als woonhuis en kantoor. Uitstekende staat van onderhoud, ƒ 249.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

Te k. ruime woning (i.z.g.st.) te HEERLERHEIDE. Garage, berging, waskeuk., tuin-kamer/kantoor, goed omsloten tuin met vijverpartij. Woonk. met openhaard, luxe witte keuk., betegelde badk. met ligbad en 2e toilet, 3 slpks. Vr.pr. ƒ 155.000,- k.k. 045-227946 / 227878.

Te k. gevr. appartement te KERKRADE, vr.pr. tot ƒ 135.000,-. 045-453432.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Te k. ruime WONING landelijk gelegen, 4 slpks, grote berging, grote tuin, garage, gedeeltelijk roll., 2e toilet, pr. ƒ 185.000,- k.k. Inl. tel. 046-332602 liefst na 18 uur.

VEERENDAAL, hoekhuis, oprit, garage en ruime tuin. Ind: hal, toilet, kamer, zitkuil, open keuken, bijkeuken, 3 slpks., badkamer en berg. zolder. Vraagpr. ƒ 179.000,- k.k. Tel. 045-752841.

Te k. gevr. appartement te KERKRADE, vr.pr. tot ƒ 135.000,-. 045-453432.

Te koop gevraagd WOONHUIS omgeving Nuth, Gulpen, tot ƒ 350.000,-. Tel. 045-245771.

Te k. EYGELSHOVEN ruim, goed onderh., halfvrijst. huis, gar., geh. onderkelderd, tuin. Mooi gelegen. 045-315832.

Nuth, Hellebroek: Landelijk gelegen herenboerderij op 3800 m2 grond gebouwd in 1849 en onlangs geheel gerenoveerd, schuur is verbouwd tot aparte woonunit. Splitsing behoort tot de mogelijkheid. Voor inlichtingen, Wijman & Partners. Tel. 045-728671/045-274700.

HERENHUIS te koop, Putbergstraat Schinveld. Inlichtingen tel. 04492-1762.

Te koop zeer mooie woning te Limbricht, Steenstraat 2. Inlichtingen tel. 04492-1762.

Te k. aangeb. WINKEL-WOONHUIS, Schaesbergerstr. 108, Kerkrade. Ind.: beg.g. 300 m2, 1e etage 4 k., 2e etage 4 k. perc. gr. 610 m2. Prijs ƒ 225.000,- k.k., te bevr. Tel. 09-49.2407.3017.

Te koop of te huur i.v.m. leeftijd: Restaurant "KON TIKI" Rue de Terstraeten 145, B-4851 Gemmenich, (B), 9 km van Vaals (3 Landenpunt). Rest. gelegen in recreatiecentr. annex camping. Aantal zitpl. 180; buitenterrassen; kampwinkel en friture. Per 1-10-1993. Vrij van huur en alle andere verpl. Resp. pr. vanwege uitst. goodwill. Inl. bij eig. D. Paquot, tel. 09-3241528942.

DOENRADE, Kerkstraat. Woonhuis in centrum, vr.pr. ƒ 128.000,- k.k. John Seegers O.G. Sittard. Tel. 046-525318.

WONINGEN met spoed te koop gevraagd in alle prijsklassen. John Seegers O.G. Wassenbergstraat 27, Sittard. Tel. 046-525318.

ELSLOO, halfvrijst. woonhuis met garage. Ind. woonk., keuken, 3 slpk., badk. etc., vr.pr. ƒ 149.000,- k.k. John Seegers O.G. Tel. 046-525318.

ECHT, Endepoelsdijk 1/ Aasterberg. Landel. gel. groot woonh. met kloostertuin op zuiden. Ind. living 60 m2 met parket en veel tuincontact, overdekt terras, 5 slpk., 2 badk. en garage. Perf. onderh., 2 km. van centr. Echt. Tot. opp. 500 m2, mogelijkh. tot 1500 m2. vr.pr. ƒ 279.000,- k.k. Offermans/Borger vastgoed. Tel. 046-740535 b.g.g. 752193.

BEEK, Heirstraat 55. Halfvrijst. groot herenhuis. Ind. grote living, keuken, 5 slpk. allen met vaste wastafel, badk. met douche en ligb., garage, kelders, dakterras, patiotuin, overdekt zwembad, vr.pr. ƒ 279.000,- k.k. Offermans/Borger vastgoed. Tel. 046-740535 b.g.g. 752193.

Te Genk super de luxe NIEUWBOUWVILLA te koop van 1 jr. oud in bosrijke omgeving op 25 are grond. Vraagprijs plm. 13.000.000 Belgische Franken. Tel. 09-32.89.36.17.54

Te Hasselt BUNGALOW te koop - Spaanse stijl. Hogere prijsklasse. Tel. 09-32.89.36.17.54

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te k. aangeb. vooroorlogse MIDDENSTANDSWONING, ƒ 140.000,-. Tel. 04750-27914, Roermond.

HEERLEN, Lokerstr. 50 in centrum van Heerlerheide gelegen grote woning met 3 slaapkmrs. Huis verkeert in prima staat, ƒ 130.000,- k.k. Wijman & Partners: Tel. 045-728671/045-274700.

Uw huis verkopen met behulp van de

echte makelaar

Bel de erkend goed ijn

046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

HEERLEN, Amsterdamstr. Woonhuis met 2 kelders, woonkamer, keuken, toilet, 3 slaapk., douche met wastafel, incl. nieuwe vloerbedekking. Kooppr. ƒ 99.500,- k.k. Tel. 046-525103.

Te k. vrijst. WOONHUIS, kunst. ramen en dubb. begl., 12 jaar, grondopp. 600 m2. Met garage en tuin. Ubach o. Worms, ƒ 275.000,- k.k. 045-251167.

NUTH-Vaesrade, halfvrijst. woning: woonk. 50 m2, 3 slpks., badk., zolder, garage, gr. tuin. Tel. 045-241837.

Halfvrijstaande WONING dubbele begl. en rolluiken, kamer met openhaard, aanb. keuk., bijkeuk., toilet, 3 slpks., badk. met ligbad en v.w. en 2e toilet, zolder en tuin op zuiden. Vraagprijs ƒ 180.000,-k.k. Tel. 045-250274 na 19.00 uur.

LANDGRAAF centrum. Te koop appartement. Ind. woonk. met dichte keuken, hal, 2 slpk., badk. met ligbad, c.v., vr.pr. ƒ 115.000,- k.k. Tel. 045-321203.

HOENSBROEK-Centrum. Winkel-woonhuis met of zonder grote achtertuin. Aquina Makelaardij BV. Tel. 045-715566.

Bedrijfsruimte

Te koop in centrum van Beek winkel- woonhuis

Winkeloppervlakte plm. 100 m2.

Opties: airco, electronische beveiliging. Winkelruimte met 3 ingangen, kantoortje, ruime kelder, toilet en garage. Woonhuis: ruime woonkamer, studeerkamer, douche, toilet, ruime keuken, bijkeuken, dakterras, een grote en een middelgrote slaapkamer.

Vr.pr. ƒ 279.000,- k.k.

Tel. 04754-84711 b.g.g. 04754-88590.

Te huur GARAGEBEDRIJF in Oostelijke Mijnstreek, met APK vergunning, 4 hefbruggen, spuitmoffelcabine, bedrijfsruimte plm. 700 m2, alle vergunningen en vestigingspapieren incl. APK aanwezig en kunnen ingehuurd worden. Overname inventaris in overleg. Zonder enige contante onnodig te reflecteren. Br.o.nr. B-03507, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur aangeb. BEDRIJFSHAL 1320 m2. Kissel Heerlen. Totaal geïsoleerd, verwarming, kantoren parkeergelegenheid. Inl. Biallass Beleggingen 045-412189 b.g.g. 310557.

Te huur bedrijfs OPSLAGHAL plm. 450 m2, centr. Heerlen. Tel. 045-750531.

Woningruil

Te ruil eengezinswoning met 4 slaapk. te HEERLEN, tegen eengezinswoning met 3 slaapk. ook in Heerlen. Tel. 045-224879.

Wie wil in GELEEN wonen? Aangeb. 4-kamerflat, prachtig uitzicht, ƒ 465,- p.mnd. Tegen evt. kleinere woning/flat omg. Bocholtz/Vaals. Tel. 045-443433 na 19.00 uur.

Bouwmaterialen & Machines

Nu of nooit - op = op

Diverse soorten rollen dakbedekking, laminaat parket en underlaymentplaten voor spotprijzen.

Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. Tel. 045-727742.

Romneyloodsen Nissenhutten

In en verkoop, verhuur, verplaatsen, isoleren.

SYSTEEM LOODSEN BOUW BV

Tel. 01892-16195. Fax. 01892-18148.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. BIELZEN, ƒ 11,- p.st. Nusterweg 100, ind.terr.nrd. Sittard. Afh. tussen 8-16 uur

Te koop aangeboden

Bouwlier

I.z.g.st., krachtstroom, ƒ 1.100,-, ant. eiken bureau, ƒ 1.050,-. Tel. 04499-4442.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Kamers

Nette gem. kamer te huur voor student te HEERLEN, ƒ 275,- p.mnd. 045-725260

Te h. KAMER met gebr. van aparte slaapruimte en keuk., toilet en douche, borg, ƒ 400,- en huur ƒ 450,- p. mnd. Tel. 045-411207

HEERLEN-C, kamer in studentenhuis te huur aangeboden. Tel. 043-251634.

Gevraagd KAMER in nabijheid met grens Aken (Duitsland). Tel. 09-49.24134000.

Spoed, te h. gevr. KAMER omg. Eys door stag. plm. febr.-juli. Tel. 01727-17669.

Ruime KAMER met douche, gemeubileerd, kabeltv. voor werkend persoon ƒ 450,- p. mnd./all inn. 045-751438.

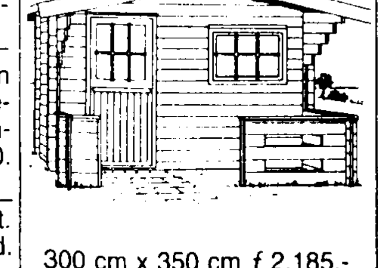
Bouwen/Verbouwen

VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes te koop. Tel. 045-750232.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

In/om de tuin



300 cm x 350 cm ƒ 2.185,-
300 cm x 200 cm ƒ 1.856,-
houtdikte 28 mm.

Arnold Opreij

Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446. Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Te k. noten SALONTAFEL vrij groot plus Zaanse klok, t.e.a.b. Palmstr. 62, Heerlen.

AANBIEDING!! te k. 2-persoons DEKBEDDEN met hoofdkussens v.a. ƒ 69,- tot ƒ 75,-. Winkel 't Sluisje, Akerstraat 89, Brunssum. Tel. 045-275100.

Te k. massief eiken SALONTAFEL met laden, Limburgs handwerk. Tel. 045-242325

Te k. eiken 2-zits BANK met leren kussens, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 04492-4362 na 18 uur.

Te k. eiken KAMERKAST zeer mooi. Bellen tussen 9.00-12.00 uur: 045-318354.

Te k. 4 grote eiken FAUTEUILS, 2 leren, 2 stoffen, bruin en leren kamerlamp i.z.g.st., pr. samen ƒ 750,-. Tel. 04492-1043 na 12 uur.

Te k. grenen 2-drs. VITRINEKAST, ƒ 750,-; 3-drs. kleerkast, ƒ 750,-; salontafel, ƒ 100,-; Sony kl. TV met teletekst en afst.bed., ƒ 975,-; 2-pers. slaapbank, ƒ 150,-; Erres wasmachine, ƒ 300,-. 045-464534 of 045-273376.

Te koop eiken BANKSTEL 3-1-1-zits, ƒ 250,-. Tel. 045-727862.

Te koop 2 VOUWBEDDEN, 0.80x1.90m., incl. matras, i.g.st. samen voor ƒ 150,-. Tel. 045-719933.

Te k. renaissance DRESSOIR, br. 2.45 mtr. Hoogte 1.40 mtr. gebeeldhouwd, donker eiken, pr.n.o.t.k. Tel. 045-214330.

Te k. notenhouten KAST br. 2.85m, moet weg. Tel. 045-429091.

Te k. compl. SLAAPKAMER, uit de 50-er jaren. Tel. 045-259584 na 14.00 uur.

Te k. eiken SALONTAFEL, 1.50x0.70 mtr., pr.n.o.t.k. Tel. 045-428897.

Te k. wegens overcompleet DRESSOIR vol eiken, z.g.a. nw., vaste pr. ƒ 950,-; vitrinekast met spiegel en geslepen glas, pr. ƒ 1.250,-; bijzettafels vol eiken, pr. ƒ 195,-. Tel. 045-256145.

Zkt. u 2e hands MEUBELS, veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208 H'broek.

Te k. AANBOUWKEUKEN linnenstructuur, met ... app. 045-723090 na 16 ...

Te k. compl. KEUKEN 3.80 m. br., 7 boven... 6 onderkasten, koel... spoelb., electr. kook... kap, verlichting, ... ƒ 1.000,-. Tel. 045-4... 045-428634

Te k. 6 STOELEN met ovale tafel, ... voering, rode velour... werking, als nw., ... 045-411207 / 045-51...

Let op! Uniek mooi ... eiken INTERIEUR. ... fel voorz. v. 2 laden; ... m. laden: gestoff... bankstel 3-1-1; ... voorz. v. ingeb. bar; ... 6 pers., waarv. 2 ... armf.; bloemtafeltje; 3-delig; krantenbak; tafel; wandl.; 2 sch... hangl.; overgordijnen ... in nieuwstaat ƒ 6.00... 04950-33449, 040-12...

Te k. gehele antiek DEL. Anjelierstraat ... Heerlen. Tel. 045-216...

Kachels/Verwarming

Te k. OPENHAARD... ƒ 30,-, ƒ 55,- en ƒ ... m3, (eiken), gratis ... Tel. 04459-1675.

Te k. GASHAARD met ... ber. i.g.st. Bellen ... 9.00-12.00 uur: 045-31...

BRIKETTEN, kolen, ... en zuivere petroleum. Dorpstr. 28, Landgraaf.

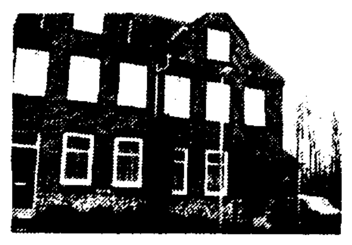
SIEMENS

Bosch, Zanker, AEG wasmachines, koelkasten, vriezers, wassers. De laagste ... Jac Kohlen, Rijksweg ... bij ziekenhuis Sittard 513228 of 514862.

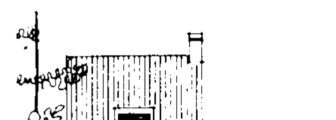
Kachelspeciaalzaak, ... hulpstukken en aan... tikelen. REKER, ... Geleen. Tel. 046-740...

Te koop Deense ... wandige ALLESBRA... incl. 2 m3 hout en ... Tel. 045-418404.

OPRUIMING, nieuwe gebruikte gaskachels, kach. De Kachelsmid, lem Klimmen. 04459-16...



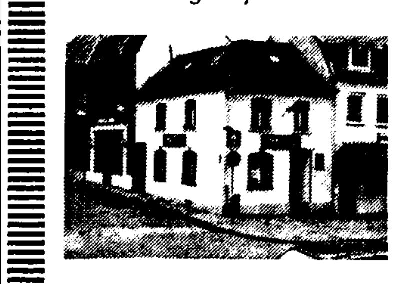
HEERLEN TEN ESSCHEN
ƒ 175.000,- k.k.
opp. ca. 430 m²
Halfvrijstaand woonhuis met garage 12.50 × 3.50. Ind.: hal, woonkamer met open keuken ca. 53 m², complete badkamer, tuin en berging. 1e verd.: ... royale slaapkamers. 2e verd.: 1 kamer en zolder.
Het woonhuis moet u van binnen gezien hebben.



RANSDAAL (gem. Voerendaal)
ƒ 340.000,- k.k.
NIEUWBOUW: SEMIBUNGALOW
Inhoud ca. 650 m³, grondopp. ca. 305 m². Ind. sout.: 9.50 × 3.90 hobby/garage. Begane grond: royale hal, living 45 m², 2e living (tuinkamer) 16 m², keuken, 1 slaapkamer 16 m² + badkamer. 1e verd.: 3 slaapkamers resp. 14, 11 en 8 m², badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Er kan op korte termijn gestart worden met de bouw.

BEDRIJFSPANDEN

GULPEN ƒ 129.000,- k.k.
Winkelruimte opp. 70 m² incl. kantoor, toilet en kitchenette.
Aanvaarding: vrijwel direct.



HEERLEN (Welten)
ƒ 125.000,- k.k.
Winkel c.q. kantoor. Indeling: sout.: kelder; beg.gr.: verkoopruimte 6.00 × 4.40; 1e verd.: 7.00 × 4.40; 2e verd.: archief. Aanvaarding direct.

* Makelaar o.g.
* Bedrijfsobjecten
* Woningen
* Taxaties
* Hypotheken
* Verzekeringen

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal

Tel.: 045-752142

NVM MAKELAAR · Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

MAASTRICHT

Notaris mr. A.C.J. Huenges Wajer te Heer (gem. Maastricht)

zal op donderdag 28 januari 1993 's morgens om 11 uur in de Groote Societeit d'Eglantier, Vrijthof 36 te Maastricht, ingevolge artikel 3:68 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar verkopen en afslag in een zitting verkopen overeenkomstig de algemene veilingvoorwaarden onroerend goed 1992

het bedrijfspand met ondergrond, erf en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Franquinetstraat 40 te Maastricht, kadastraal bekend gemeente Maastricht, sectie D, nummer 3719, groot 3,50 are.

Betalen van de kosten om tot de veiling te geraken, de drachtsbelasting, het notarieel honorarium, kadastrale rechten en BTW uiterlijk 11 februari 1993. Betaling van de koopsom of stellen bankgarantie ten bedrage van 10% van de koopsom op verzoek van verkoper uiterlijk op vrijdag na de dag daarom is verzocht.

Betaling koopsom, royementskosten en verzekeringspremie laatsten, uiterlijk op 11 maart 1993.

Nadere informatie aan het kantoor van de notaris, Einsteinstraat 6 te Heer-Maastricht (tel. 043-613300).

Strak en gesloten keukenfront 'uit de mode'

Apparatuur weer blikvanger

DOOR THEA WAMELINK

De tijd dat we elk apparaat in de inbouwkeuken achter een camouflagedeur wilden verbergen, lijkt voorbij. Jarenlang hebben we verstoppertje gespeeld. De koelkast en de diepvriezer onzichtbaar weggewerkt achter meubeldeuren. Ook de afwasmachine was nog slechts aan het bedieningspaneel herkenbaar, en soms zelfs dát niet meer. Er waren bovendien enkele fabrikanten die een front leverden om de glazen deur van de oven (uiteraard als die niet in gebruik was) aan het zicht te onttrekken.

De laatste tijd constateren we echter dat het apparaat, of het nu om een oven, een koelkast, afzuigkap of afwasmachine gaat, weer gezien mag worden. Een Franse fabrikant introduceerde onlangs op de Parijse beurs Arts Cuisine een serie keukenapparatuur die juist heel opvallend van design is, en daardoor in elke keuken de aandacht trekt. Niet alleen door het feit dat de deuren van ovens en afwasmachine ongeveer een centimeter uit het kastenfront naar voren springen, maar bovendien door het gebruik van materialen als tal dan niet gelakt aluminium, en roestvrijstaal.

Amerikaans

Door het toenemende gebruik van magnetron en diepvriesprodukten is er vraag naar royaal bemeten koelmeubels ontstaan. De Amerikaanse koelkast met dubbele (vleugel)deuren maakt furore. Hij leent zich niet zo goed voor inbouw en wordt daarom meestal vrijstaand of tussen een 'kastenbatterij' geplaatst. Maar dit type kasten is wel leverbaar met deuren in een keur van verschillende en soms zeer opvallende kleuren, zodat het apparaat qua uiterlijk harmonieert, of juist contrasteert met de keukenmeubels.

Het valt te verwachten dat dit type koelkast in toenemende mate zal worden gevraagd. Wie zo'n forse koelkast heeft, dikwijls ook nog voorzien van een drankendispenser en/of ijsblokjesautomaat, wil hem over het algemeen juist graag laten zien.

Het strakke en gesloten keukenfront wordt ook nog op andere manieren doorbroken. En dat verschijnsel kennen we al enkele jaren. Door kasten met dichte deuren te [illegible] open kasten of types met glasdeuren. Het complete kookcentrum, tussen twee werkbladdelen geplaatst, heeft zijn intrede gedaan. Want het hoeft niet meer allemaal naadloos aan te sluiten. Alles mag. En alles kan bovendien.

Fabrikanten bieden kopers van keukens en apparatuur steeds meer mogelijkheden hun keuken een geheel eigen persoonlijkheid te geven. Daarbij valt vooral op dat in het totale bedrag dat voor een inbouwkeuken wordt uitgegeven, de apparatuur een steeds groter aandeel krijgt.

Erkenning

Uit onderzoek blijkt dat bij aanschaf van een keuken 50 procent van de besteding naar de keukenmeubelen gaat, 40 procent naar de apparatuur en 10 procent voor rekening van de bladen komt. Dit hoge bedrag voor apparatuur zit hem niet zo zeer in het feit dat men zoveel meer toestellen koopt (afgezien van de afwasmachine die pas het laatste decennium doorbreekt) maar wordt vooral veroorzaakt door de aanschaf van betere en duurdere apparaten. Uit het feit dat die weer mogen worden gezien mag bovendien blijken dat men de functionaliteit van keukenapparaten weer erkent en naar waarde weet te schatten.

Keukensnufjes

Het gebeurt u ook vast wel eens, dat de koelkast zo vol zit dat het lampje ergens bovenin de kast nauwelijks nog licht verspreidt en je dus moeilijk de weg kunt vinden naar het juiste produkt. Bosch brengt nu koelkasten waarin twee lichtpunten zijn aangebracht, een bovenin de kast en een tweede in de zijwand.
Bovendien is gekozen voor halogeenverlichting, met een veel grotere lichtopbrengst dan het traditionele koelkast(gloei)lampje. Een tweede snufje in deze serie koelkasten vormen de antislip glasplaten in plaats van roosters.

EEN BETER MILIEU
BEGINT BIJ JEZELF

DOE MEE SCHRIJF MEE BEZUINIG MEE

Stooktabel week: van maandag: 11 januari t/m zondag: 17 januari 1993

Bij een normaal jaarverbruik in m^3 van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van: (meterkaart kolom 3)	Het weekstreefverbruik kost u	en een totaal streefverbruik sinds 1 nov 1992 (meterkaart kolom 5)
800	19	ƒ 8,93	271
900	21	ƒ 9,87	304
1000	23	ƒ 10,81	339
1100	25	ƒ 11,75	372
1200	28	ƒ 13,16	405
1300	30	ƒ 14,10	438
1400	32	ƒ 15,04	473
1500	35	ƒ 16,45	506
1600	37	ƒ 17,39	542
1700	39	ƒ 18,33	574
1800	42	ƒ 19,74	609
1900	44	ƒ 20,68	641
2000	46	ƒ 21,62	675
2200	51	ƒ 23,97	744
2400	56	ƒ 26,32	812
2600	60	ƒ 28,20	877
2800	65	ƒ 30,55	945
3000	69	ƒ 32,43	1014
3300	76	ƒ 35,72	1114
3600	83	ƒ 39,01	1215
3900	90	ƒ 42,30	1316
4200	97	ƒ 45,59	1420
4600	107	ƒ 50,29	1554
5000	116	ƒ 54,52	1690
5500	127	ƒ 59,69	1857
6000	139	ƒ 65,33	2026
6500	151	ƒ 70,97	2195

Tip: 20 Watt = 100 Watt. Alleen met een spaarlamp begrijpt u dat

Speelgoed



Klassieke teddyberen, die bijna niet meer te koop zijn, kan men ook nu zelf maken. Foto: GPD

Ook tijdschrift voor berenliefhebbers

Teddybeer maken met 'bouwpakket'

Teddyberen zijn al meer dan tachtig jaar geliefde speelkameraadjes van kleine kinderen. Ze zijn niet meer weg te denken uit de speelgoedwinkels en kinderkamers. Zelfs veel volwassenen zijn nog helemaal gek op hun oude trouwe, vaak helemaal 'kaalgeknuffelde' teddybeer.... niet een nieuwe.

Echt ouderwetse teddyberen zijn bijna niet meer te koop, maar u kunt ze heel goed zelf maken, van prachtige stoffen zoals de zogeheten 'antieke' berestof, die eruit ziet alsof ze al jarenlang geknuffeld is. De beren worden op ouderwetse wijze opgevuld met houtwol of vulvlokken. De kop en de ledematen zijn beweegbaar door middel van een soort scharnieren. Met de juiste materialen maakt u een beer voor het leven, en wie weet speelt zelfs uw achterkleinkind er nog mee.

Rond 1900 woonde in een klein dorp in Württemberg een aan haar rolstoel gekluisterde vrouw die kinderspeelgoed maakte, zoals olifanten van vilt. Haar neef, student op de kunstacademie, gaf haar een tekening van een beer uit de dierentuin van Stuttgart. Naar aanleiding daarvan maakte de vrouw de eerste pluche beer. Tot 1903 was er nauwelijks belangstelling voor, totdat een Amerikaan er 3000 bestelde. De pluche beer was 'geboren'!

De naam 'Teddybeer' ontstond omstreeks dezelfde tijd. In Amerika was een spotprent van president Theodor Roosevelt verschenen. Op die karikatuur was te zien hoe de president weigerde een jonge beer neer te schieten. Een zakenman in Brooklyn liet daarop twee beren maken, die vlot van de hand gingen. Hij vroeg Roosevelt toestemming om de speelgoedberen naar diens roepnaam, Teddy te dopen. Dat mocht, en zo ontstond de naam teddybeer.

Berewerk

De ouderwetse teddyberen leven lang en gelukkig. Al meer dan tachtig jaar zijn ze kindervrienden nummer een. Beren van zo'n 70 à 80 jaren oud gaan op verzamelbeurzen en veilingen voor grof geld grif van de hand!

Teddyberen naar voorbeelden van het eerste uur kunt u uit een materialenpakket zelf maken. Omdat ze hard volgestopt worden, worden aan deze materialen hoge eisen gesteld. De pakketten, precies op maat, kleur en soort samengesteld, kosten van 30 tot 100 gulden. Maar dan hebt u ook topkwaliteit.
Ze leveren [illegible] naaide berelijven, bere-ogen, garens en scharnieren, alsmede een berenaald, lijm en een werkbeschrijving, waaruit u onder meer kunt leren de beresterke beresteek te maken. Er is keus uit beren van 23, 30, 40 en 50 cm groot. Bij alle maten, behalve de grootste, wordt tevens het vulmateriaal geleverd. Bij de 40 en 50 cm beren wordt ook nog een bromstem geleverd.

Om ze een extra accent te geven zijn naar wens accessoires zoals berebrillen, kleding, rugtassen, enz. verkrijgbaar.
Voor meer informatie over deze 'Memesz Kreativ' berematerialen: Lauran Trimbach Agenturen, 04950-35287.

Voor de ware teddyberenfans is er sinds kort een speciaal tijdschrift op dit gebied, 'BeerBericht', dat elk kwartaal verschijnt. Losse nummers kosten ƒ 9,95, per abonnement ƒ 8,50. Het gaat over alles wat met teddyberen te maken heeft.
Informatie over BeerBericht: elke maandag- en woensdagochtend telefonisch verkrijgbaar: 020-6383940.

Test-sets voor vijverwater

DOOR MAR GROEN

De Engelse fabrikant Rapitest heeft op de pas in Utrecht gehouden VTB'93 (Vakbeurs voor de Tuinbranche) een nieuw produkt gelanceerd: test-sets voor het bepalen van de 'gezondheid' van vijverwater. Het vormt een logische uitbreiding van het programma testmaterialen en -apparaten voor zelf uit te voeren bodemonderzoek, dat deze fabrikant al geruimte tijd op de markt brengt.

Met de Rapitest Vijvertest kan snel en eenvoudig de pH-waarde van het water in de tuinvijver worden bepaald.
Een eenmalig onderzoekje kost 3,50 gulden, een set voor tien tests 13,90 gulden.
Daarnaast is er een tien tests omvattende set voor het bepalen van het nitriet- en nitraatgehalte voor 35,50 gulden.

Met deze produkten kan de kwaliteit van het vijverwater regelmatig in de gaten worden gehouden, zodat narigheden met kwakkelende vijverbeplanting en met vissen die niet meer 'zo gezond als een vis' zijn kunnen worden voorkomen.

De sets zijn verkrijgbaar bij leveranciers van tuin- en vijvermaterialen.
Inf.: Van Beek & Hegermans, 01718-60420.



● Een set voor het testen van vijverwater. Foto: GPD

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 19 januari 1993.

De dalende lijn van de rente op de [illegible] week voort. Na de hypotheekrenteverlagingen [illegible] door een aantal geldverstrekkers [illegible] ge geldverstrekkers hun tarieven met [illegible]
rentepercentages

Naam bank						
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,30	4,56	3,08
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,30	4,56	3,08
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,30	4,56	3,08
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	8,70	5,70	4,62
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,10	5,31	4,30
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,00	4,38	2,95
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,00	4,38	2,95
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,00	4,38	2,95
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	8,30	4,61	3,14
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,30	4,61	3,14
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	8,00	4,40	2,97
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	8,00	4,40	2,97
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	8,00	4,40	2,97
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp	10 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,20	4,54	3,08
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,30	4,61	3,14
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,20	5,37	4,36
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,00	5,24	4,25
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	8,30	4,56	3,10
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	8,30	4,56	3,10
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,90	4,27	2,84
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,20	4,48	3,01
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	7,90	5,17	4,20
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	8,30	4,53	3,05
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	8,30	4,61	3,14
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,30	4,61	3,14
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,30	4,56	3,09
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,30	4,56	3,09
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,30	5,44	4,41
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,10	5,31	4,30
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,20	4,53	3,07
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,40	4,66	3,18
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	8,40	4,66	3,18
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	8,10	5,20	4,21
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,00	5,14	4,16
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	8,30	4,59	3,11
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	8,30	4,59	3,11
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	8,30	4,59	3,11
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var 1 jr	1,00	8,70	5,70	4,62
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	8,10	5,31	4,30
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,20	4,48	3,01
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,40	4,62	3,12
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,70	5,70	4,62
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,00	5,24	4,25
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	8,10	4,46	3,02
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	8,10	4,45	3,00
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	8,10	4,45	3,00
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,20	4,48	3,01
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	8,50	4,74	3,24
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,30	5,44	4,41

De vermelde tarieven hebben betrekking op [illegible]
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op [illegible]
De vermelde nwr percentages gelden voor [illegible] hypotheek ad ƒ 200.000
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden [illegible]
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr [illegible]

Ananas als potplant

DOOR FRANS WEGMAN

Wie ananas-in-blik kan waarderen, moet ananas-in-pot ook eens proberen! Ananas als kamerplant is met haar bonte bladrozetten een sieraad. Bovendien kan ze, als ze goed wordt verzorgd, bij u thuis gaan bloeien. Vruchtzetting is in de huiskamer niet te verwachten, maar in de warme kas of vochtig-warme plantenserre (25 à 30 graden) kunt u dat wel bereiken.

De 'gekuifde' ananas (Ananas comosus) vindt haar oorsprong in het midden van Zuid Amerika. Daar vandaan heeft het gewas zich met hulp van de mens (die de vruchten waardeerde) verspreid over het tropisch en subtropisch gebied van de Amerika's en later ook naar Afrikaanse en Aziatische landen. De typisch gevormde vruchten, vooral de verse, bevatten veel kalk, vitamine A en B en een beetje C.

Nadat Columbus in 1493 op het eilandje Guadeloupe de ananas ontdekte is de eetbare soort (want er zijn ook nog andere) haar opmars begonnen. Nu leveren vooral de eilanden van Hawaii, waar uitgestrekte plantages zijn, de smakelijke en gezonde vruchten.

De tot vruchtdragende planten opgekweekte ananassen die wij in onze huiskamers vertroetelen komen van de Azoren. Uit Kenia en Ivoorkust worden planten zonder wortel geïmporteerd en hier in kassen opgekweekt. Wie zo'n bloeiende ananas koopt moet wel beseffen dat ze als rechtgeaarde bromelia-achtige na de bloei sterft. Ze maakt, voordat ze helemaal ter ziele is, wel een aantal nieuwe scheuten die zich laten stekken.

Typische bloeiwijze

In het begin lijkt de bloem die uit de bladrozet ontspringt veel op die van de bekende Bromelia fasciata. Maar kenmerkend is de kuif van korte bladeren bovenop. Die bekroont ook de vrucht zoals die in de winkel te koop is. Snijd die kuif eraf, laat hem zo'n 24 uur drogen en pot hem daarna op in een mengsel van vochtige turfmolm met veel zand. Doe er een plastic zakje overheen, wacht tot u groei bespeurt en u krijgt een nieuwe plant. Deze pot u op in goede potgrond en dan mag u een groenbladige ananasplant verwachten. De opkweektemperatuur ligt wel dicht bij de 30 graden bodemwarmte.

Op vruchtvorming zult u jaren moeten wachten. Overigens is het een schijnvrucht, ontstaan door een samengroeiing van schutbladeren, vruchtbeginsels en bloemstelen (soms wel honderd) met de hoofdas. De eigenlijke vruchten zijn de besjes die uit de bloempjes ontstaan.

De kweker gebruikt groeiregulatoren zoals acetyleengas en zogenaamde Bromblocj (BOH) om na twee tot vier maanden de planten in bloei te krijgen. Wie wil experimenteren kan dit wellicht ook bereiken door de plant in een doorzichtige plastic zak te doen, samen met enkele rijpe appels. Na zo'n tien dagen heeft het ethyleengas dat de rijpe appels (misschien) afscheiden zijn werk gedaan.

Verzorging

Het best kan de ananas in de huiskamer verblijven, bij een temperatuur van 15 à 19 graden. Geef weinig water. Zet de plant op een heel lichte plaats en besproei haar regelmatig. Zelfs in de zomer kan ananas in de zon staan, als u vaak kunt luchten. Dan heeft ze meer water nodig en van mei tot september om de week plantenmest. Temperatuur: 25 à 30 graden. Giet met lauwwarm water, ook in de bladrozet.

De oorspronkelijke soort, Ananas comosus, heeft scherp getande bladeren, die van boven donkergroen en van onderen olijfgroen zijn. Decoratiever zijn de cultivars Variegatus met crème-wit gestreepte bladeren die een rode gloed vertonen, en Aureovariegatus, die goudgele banen langs de bladeren heeft.
Al die ananassen hebben scherpe stekels langs de bladranden. Pas dus op met gordijnen in de buurt.



● *Tegen de tijd dat de bloei voorbij is vormt de ananasplant 'jonkies'.*

De *juiste* hypotheek voor *f* 65.000,- plussers heeft De Hypotheek Adviseur

Met vestigingen in: Heerlen - Maastricht - Eindhoven en Venray

Bel voor info: 045-715354

FRED OLFEN

TE KOOP



GULPEN
Rijksweg 32
Café met zaal op verdieping en bovenwoning, achterom bereikbaar. Woon-/zitkamer en drie slaapvertrekken. Zolder bereikbaar via vaste trap.
Prijs *f* 250.000,- k.k.



HEERLEN (centrum) Kruisstraat 57
Ruim woonhuis met dubbele garage, werkplaats, magazijnen en kantoorruimten. Indeling woonhuis: kelder, hal met toilet, gezellige woonkamer met parket en open haard, ruime eetkeuken met toegang tot een stadstuin. Vijf slaapkamers en badkamer met o.a. ligbad/douche. Zolder. Prijs *f* 275.000,- k.k.



KANNE-RIEMST (België) Avergat 46
Halfvrijstaand, gerenoveerd woonhuis met diverse terrassen en tuin. Entree: eetkamer met losse haard, zitkamer met toegang naar terras. Ontvangst/studeerkamer met open haard en aansluitend garage/berging. Dichte keuken met apparatuur en veel bergruimte. Verdieping met toilet, twee slaapkamers, waarvan een met ligbad. Separate badkamer met douche.
Prijs *f* 239.000,- k.k.

KERKRADE (Eygelshoven), Veldhofstraat 138
Bouwgrond nabij centrum. Circa 460 m² oppervlakte en in talud gelegen. Geschikt voor type drive-in-woning/terraswoning. Prijs *f* 69.000,- k.k.



KERKRADE-WEST (Gracht), Elisagracht 26
Aan woonerf gelegen woning met berging aan de voorzijde. Entree met garderobe naar open keuken en ruime woonkamer met toegang naar de achtertuin. Trap naar verdieping, alwaar drie slaapkamers, een badkamer met ligbad, v.w. en toilet. De achterzijde is vrij gelegen en biedt optimale privacy.
Prijs *f* 145.000,- k.k.



KERKRADE-WEST (Gracht), Elisagracht 5
Geschakeld woonhuis met losse berging. Eetkamer en keuken aan de voorzijde, terwijl de woonkamer met toegang tot de tuin zich aan de achterzijde bevindt. De achtertuin is middels een pad bereikbaar. Op de verdieping bevinden zich drie slaapkamers en een betegelde badkamer met o.a. ligbad, v.w. en 2e toilet. Prijs *f* 145.000,- k.k.



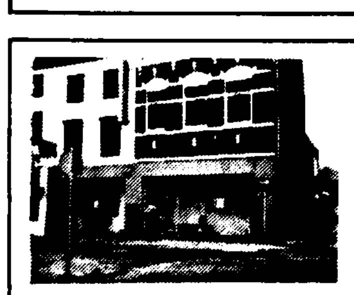
KERKRADE Lindenlaan 100
Dubbel (hoek)huis met winkel/woonruimte en garage. Entree, met gang naar woon-/zitkamer ensuite, eetkamer en toilet. Winkelruimte ca. 30 m² met tegelvloer en toegang naar zitkamer en keuken. Zestal slaapvertrekken op 1e verdieping met o.a. dakterras en voormalige keuken. Deze verdieping is als separate wooneenheid in te delen. Zolder via vaste trap bereikbaar alwaar bergzolder en mansardekamer. Prijs *f* 259.000,- k.k.



SCHAESBERG (Landgraaf) Leemkoel 7
Tussengelegen woonhuis met tuin. Woonkamer in souterrain gelegen met open keuken en toegang naar achtertuin. Tevens gastentoilet en berging. Verdieping: slaapkamer, badkamer met douche en v.w., berging. 2e verdieping: twee slaapkamers.
Prijs *f* 149.500,- k.k.

TE HUUR

HEERLEN, Oude Veemarktstraat 4
Winkelruimte ca. 150 m² op de begane grond met toiletgroep. Het souterrain is als keuken ingericht. Het object is o.a. geschikt als biljart café-restaurantje, koffieshop etc. Huurprijs *f* 21.000,- p. jaar.



SITTARD Putstraat/ Pullestraat
Winkelruimte optimaal breikbaar en op loopafstand van de markt. Oppervlakte is ca. 200 m² en de frontbreedte is ruim 10 meter, twee magazijnruimten van ca. 70 m² en 50 m², welke middels de Pullestraat bereikbaar zijn. Gedeeltelijk onderkelderd.
Huurprijs *f* 56.000,- per jaar.

ABC Makelaardij
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen,
Scharnerweg 116B, 6224 JK Maastricht,
tel. 045-712040,
043-636655. A.J.M. Sijstermans NVM

AMSTENRADE

Notaris mr. H.J.Chr. Olivers te Merkelbeek, gemeente Onderbanken,

is voornemens op vrijdag 19 februari a.s. om 15.00 uur in het gemeenschapshuis te Amstenrade, Hagendorenweg 10, bij wijze van executoriale veiling, ex artikel 3:268 B.W., in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar te verkopen:

Het woonhuis met bedrijfsruimte, loods in aanbouw, weiland en erf, Hoofdstraat 42-44 te Amstenrade, kadastraal bekend gemeente Amstenrade, sectie A nummer 2318, groot 8,97 aren.

Omvattende:
- parterre: hal met meterkast, keuken, kantoor, bedrijfsruimte, badruimte met toilet.
- 1e etage: overloop met kasten en toilet, luxe keuken (geen apparatuur), woonkamer, 2 slaapkamers en berging.

Aan de achterzijde van het pand is een grote bedrijfsloods in aanbouw.
Het weiland is vrij van gebruiksrechten.

Aanvaarding:
Koper is gerechtigd met de grosse van de akte van veiling ontruiming van het gekochte te bewerkstelligen.

Betaling:
Betaling van koopsom en kosten dient te geschieden uiterlijk op 2 april 1993.

Op deze veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden Registergoed 1993, voor zover daarvan in de veilingakte niet wordt afgeweken.
De veilingvoorwaarden liggen ter inzage bij voornoemde notaris.

Tot uiterlijk 5 februari 1993 9.00 uur kan schriftelijk een bod worden uitgebracht bij de notaris voor een eventueel door de president van de arrondissementsrechtbank goed te keuren onderhandse verkoop.

Bezichtiging:
Op de zaterdagen 16 en 23 januari telkens van 11.00 uur tot 12.00 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van:

Mr H.J.Chr. Olivers
Notaris

Kantoor:
Raadhuisstraat 1, postbus 2004, 6447 ZG Merkelbeek
Tel.: 04492-2222*; Fax: 04492-4180

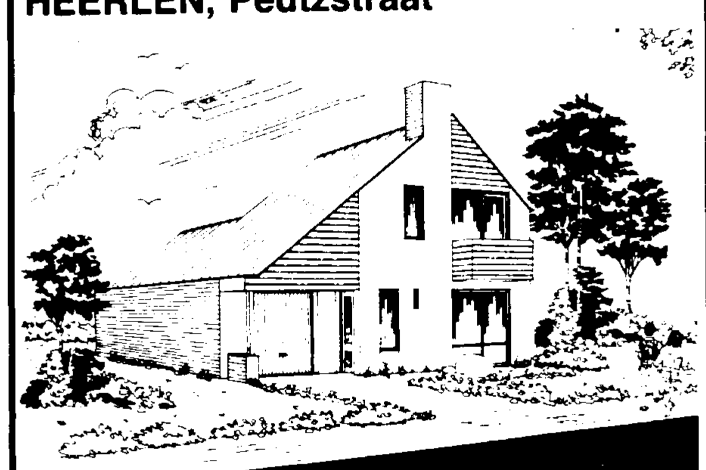
SCHINVELD

(centrum)

Te k. groot riant woonhuis, i.z.g.st. Royale woonkamer, grote hal met open trap, toilet, keuken, eetkamer, berging, kelder, inpandige gar. en grote diepe tuin met veel privacy.
1e verdieping: 3 slpk., 1 met groot balkon, douche, toilet.
2e verdieping: 2 slpk., 1 zolderkamer, c.v.

TE BEVRAGEN:
tel. 045-316443, tel. 045-252578

HEERLEN, Peutzstraat



Op een uitstekende bouwlokatie worden 2 verschillende types landhuizen gebouwd. Zeer comfortabel: slaapkamers en badkamer op bagane grond! Op de 1e verd. nog 2 slaapkamers. Grote achtertuinen!
Prijzen v.a. *f* 279.750,- v.o.n. (± 650 m²)
tot *f* 292.650,- v.o.n. (± 770 m²)

Geopend ma t.m vrijd van 9.00 tot 17.30 zaterdag v 10.00 tot 13.00 uur

VAN DER LOO LIMBURG MAKELAARDIJ B.V.
MAKELAAR EN BEËDIGD TAXATEUR
SITTARD - Rijksweg Zuid 38,
tel. 046-522323

MET EEN HYPOTHEEK VAN STIENSTRA BENT U ALTIJD BETER UIT!

Stienstra werkt al meer dan 30 jaar samen met een groot aantal banken. Daarom hebben wij voor iedereen een voordelige hypotheek op maat. Daar zult u dik tevreden mee zijn!

Voorbeelden:
- **8,1% - 30 jaar vast Annuïteitenhyp.**
- **7,9% - 20 jaar vast Annuïteitenhyp.**
- **7,6% - 15 jaar vast Annuïteitenhyp.**
- **7,8% - 20 jaar vast Spaarhypotheek**
- **7,7% - 30 jaar Vaste Netto Lasten Spaarhypotheek**

Daarom altijd even bij Stienstra informeren! Daar hebben ze, ook voor u, de beste hypotheek! Uitvoerige informatie kost niets! "Extra mogelijkheden voor tweeverdieners"

STIENSTRA HYPOTHEEKSERVICE — Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Tel.: 045-712255.

KLIMMEN:
Dr. Poelsstraat 11
OPEN HUIS HEDEN VAN 15.00 TOT 16.00 UUR
Halfvrijst. woonhuis met ... bouw en tuin. Indeling: ... siekelder, hal, toilet, ... met open keuken, bijkeu... Op de verd.: doucheruim... slpks., zolder. perceel 210... aanv. in overl.
Prijs *f* 115.000,- k.k.

HOENSBROEK:
Overname van zeer aantr. ... taurant met inbegrip ... mooie inventaris, waarbij ... ter de bedrijfsruimte op ... gehuurd wordt; bedrijfs... circa 120 m². Koopsom ... huurprijs op aanvraag. ... in overleg.

BRUNSSUM:



Uitstekend gelegen vrijst. b... galow met o.a. hal, toilet, ... kamer, woonk. met pa... complete keuken, 4 sl... overdekt terras, grote zo... mogelijkheid voor kantoor... praktijk in royaal souter... met aparte toegang, inpa... garage voor twee auto's, ... besloten tuin, perceel 661... Aanv. in overl.
Prijs *f* 395.000,- k.k.

HEERLEN:
Ruim woonhuis met inpa... garage en ruime tuin. Pro... kelder, hal, voormalige w... ruimte, woonk., keuken, ... cheruimte en berging. O... verd.: L-vormige woonk., ... ken en 2 slpks., zolder ... vaste trap met kamer en ... ging. Aanv. in overl. Per... 368 m².
Prijs *f* 147.500,- k.k.

KERKHOFF MAKELAARDIJ
046-373427
heden van 10.00-13.00 uur
Kleingenhouterstraat 50 Beek

Te huur: BEDRIJFSHAL TE LANDGRAAF

RIKSEN

Inlichtingen:
Riksen Beheer
Hoofdstraat 43, Landgraaf
Tel. 045-327421; fax 045-327422

D3645

BRUNSSUM

In de buurt v.h. ziekenhuis - a.d. Past. Hagenstraat - wordt binnen... start met de bouw van 5 halfvr... ...eke herenhuizen, me... ...ogelijkheid v.e. garage. ...chts één woning te koop! P... ...0.000,- v.o.n. Verdere info op aanvraag! VERKOCHT



Uitstekend gesit. bungalow met rondom tuin. Ind.: ruime hal, toilet, living, geïnstall. eetkeuken, badkamer, 3 slpks. Het pand is ged. onderkelderd, hier bevindt zich een evt. 4e slk., de c.v.-ruimte en berging. Prijs *f* 310.000,- k.k.

Loods gelegen a.d. Trichterweg, groot ong. 300 m², op een geheel afgerasterd, ged. verhard terrein. Tot perc.op. 1700 m². Prijs *f* 89.000,- k.k.

HULSBERG

Aalbekerweg 40-42. Halfvrijst. te renoveren goed gesit. boerenwoonhuis met tuin (ong. 1000 m²). Het object bestaat momenteel uit 2 woningen. De vr... bedraagt *f* 175.000,- k.k. VERKOCHT

In kern ge... ...huis (bwj. '68) met inpa... ...e en rondom tuin. Ind. bg.: ruime ..., toilet, woonkamer met open voll. geïnstall. keuken. Verd.: badkamer, 3 slaapk., zolder. Het pand is volledig onderkelderd, met inpandige garage, hobbyruimte en provisiekelder. De prijs bedraagt *f* 235.000,- k.k.

WITTEM



In Nijswiller wordt binnenkort aan de Rijksweg gestart met de bouw van 4 luxe souterrainwoningen met inpandige garage en tuin. prijzen *f* 209.000,- v.o.n. Verdere info op aanvraag. Overweldigende belangstelling!!!

SPAUBEEK

Kupstraat 63: Halfvrijst. leuke gesit. boerenwoonhuis met binnenplaats ... weiland. Ind. o.a.: woonkamer, ke... ...slpk. Prijs *f* 200.000,- k.k. VERKOCHT

Sfeervol ... met behoorlijke tuin. Ind. ...iet, washok, woonkamer, ruime ...keuken. Verd.: overloop, 3 slaapk., badkamer, zolder. Prijs *f* 129.000,- k.k. VERKOCHT

LANDGRAAF

In Ubach over Worms een tussengelegen woonhuis (bwjr. '83) met berging en tuin. Ind.: beg. gr.: gang, toil et, woonkamer met open keuken. Verd.: badkamer, 3 slpks., zolder, c.v. Buitenkansje. Prijs slechts *f* 129.000,-! k.k.

SCHINNEN

In Puth een uitstekend afgewerkt vrijstaand landhuis (bwjr. '90) met inpandige garage en rondom tuin. Ind.: beg. gr.: hal, toilet, L-vormige woonkamer, kantoortje, geheel geïnstall. keuken. Verd.: 3 slaapk., badkamer, zolder, kelder, c.v. Vraagprijs *f* 279.000,- k.k.



BORN

Halfvrijstaand uitstek. gesit. woonhuis (bwj. '88) met garage annex hobbyruimte en behoorlijke tuin. Ind. bg.: gang, toilet, woonkamer met open keuken. Verd.: badkamer met ligbad en tweede toilet, 3 slaapk. Vaste trap zolder, c.v. Prijs *f* 165.000,- k.k.

MEERSSEN

In Rothem een goed gesit. hoekpand, zonder tuin. Ind. bg.: hal, kelder, 2 kamers, keuken, toilet. Verd.: 2 slaapk. Vaste trap naar zolder. Prijs *f* 68.000,- k.k.

KERKRADE

Torenstraat 20: In Eygelsh... een te renoveren tussenwo... Ind. beg. grond: ga... Verd.: 2 kamers. ...k.k. VERKOCHT

AMSTENRADE

In Amstenrade een tussengelegen sfeervol woonhuis met grote tuin. Ind.: beg. gr.: ruime hal, kelder, woonkamer, keuken, serre, toilet, badkamer, schuur. Verd.: 3 slpks., vaste trap zolder, c.v. Prijs *f* 158.000,- k.k.

OIRSBEEK

Langs de Provinciale Weg een vrijstaande bungalow met inpandige (dubbele) garage en rondom tuin. Ind.: ruime hal, toilet, 4 slaapk., badkamer, living, eetkeuken. Het object is volledig onderkelderd. Vraagprijs *f* 435.000,- k.k.

• Bemiddeling O.G. • Hypotheken • Verzekeringen •

LIVAC BV
ing. WIL SPAAI
Akerstraat Nrd. 11
6446 XB Brunssum
tel. 045-220550

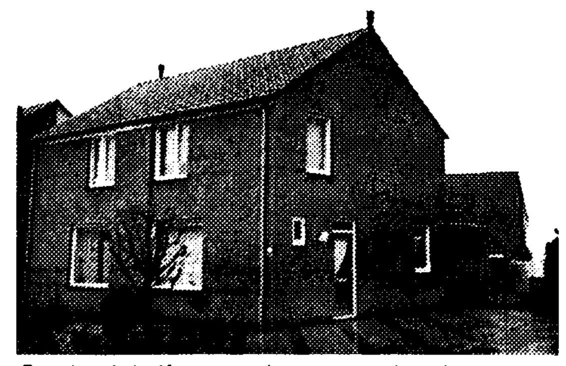
Een woning van Ruijters, vast goed!



RUIJTERS Ruijters Makelaardij B.V. – heerlen maastricht sittard

Te Koop

BRUNSSUM, Eglantier H



Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., berging en tuin (perc. opp.: 250 m±). Ind.: Beg. gr.: entree-toilet, woonkr. met open keuken, berging. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. 2e verd.: vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: *f*. 157.000,— k.k.

BRUNSSUM, Mozartstraat H
Nabij centrum gel. vrijst. woonh. met c.v., inpandige garage en tuin. (perc. opp.: ± 500 m2). Ind.: o.a. provisie-was-kelder, garage. Beg. gr.: ruime hal, toilet, woonkr. met o.h., keuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 235.000,— k.k.

BRUNSSUM, Trichterweg H
Goed gel. vrijst. woonh. met c.v., garage, berging en tuin. Ind.: kelder, Beg.gr.:hal, woonkr., keuken, toilet, bij-/waskeuken, berging, garage. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: f. 230.000,— k.k.

EIJS-WITTEM, Trintelen H



Uitstekend gel. vrijst. semi-bungalow met c.v. en tuin (perc. opp.: ±600 m2). Ind.: souterrain: garage, c.v.-/wasruimte, hobbykr. Beg.gr.: hal, woonkr. met o.h., keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. 1e verd.: vliezotrap naar zolder. Het gehele pand is v.v. rolluiken. Aanv.: i.o.
Prijs: *f*. 345.000,— k.k.

ELSLOO, Op de Berg S
Goed onderh. momumentaal herenh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: living met open haard, eetkr., keuken, badkr., 4 slaapkrs., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: *f* 279.000,— k.k.

HEERLEN, Sikkelhof H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkr., luxe keuken, bijkeuken. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkrs., moderne badkr. 2e Verd.: vaste trap naar 4e kamer en zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: *f* 225.000,— k.k.

HOENSBROEK, Opbraakstraat H
Rustig gel. woonh met c.v., inpandige garage en tuin. Ind.: entree, toilet, garage. Tussenverd.: woonkeuken, 1e verd.: woonkr. met balkon, tussenverd.: 2 slaapkrs., 2e verd.: 2 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., toilet. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 175.000,— k.k.

HEERLEN, Ganzeweide H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin (perc. opp.: 305 m2). Ind.: provisiekelder. Beg. gr.:hal-toilet, woonkr., serre, keuken, bijkeuken. 1e verd.: kamer-ensuite, luxe badkr., moderne keuken. 2e verd.: 2 slaapkrs. Het pand is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 185.000,— k.k.

HEERLEN, Kloosterkoolhof H



Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: provisiekelder. Beg. gr.: entree, toilet, woonkr., keuken, was-/c.v.-ruimte. 1e verd.: overloop, 2 slaapkrs., toilet, badkr. met douche. 2e verd.: 2 slaapkrs., zolder. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 158.000,— k.k.

KERKRADE-HAANRADE H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., inpandige garage en tuin. Ind.: o.a. woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 190.000,— k.k.

LANDGRAAF, Pasweg H
Goed gel. appartement met c.v., berging. Ind.: hal, woonkr., keuken, bijkeuken, 2 slaapkrs., doucheruimte, toilet. Aanv.: direct. Prijs: *f*. 78.000,— k.k.

MUNSTERGELEEN, Smidserweg S
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage, aanbouw en tuin. Ind. o.a.: woonkr., tuinkr., keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs: *f* 155.000,— k.k.

SITTARD, Beatrixlaan S
Op eerste stand gel. halfvrijst. woonh. met kelder, garage en royale tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., zolder. Aanv.: spoedig. Koopprijs: *f* 249.000,- k.k.

SITTARD-OVERHOVEN S
Boerderij met binnenplaats, kelder, schuur, loods, tuin en weiland. Perc.opp.: 1.660 m2. Ind. o.a.: woonkr., keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., vaste trap n. zolder. Het pand biedt div. mogelijkheden. Aanv.: i.o. Vraagprijs: *f* 229.000,- k.k.

SITTARD, Pater Schreursstraat S
Rustig op goede stand gel. roy. halfvrijst. herenh. met c.v., garage en tuin. Perc.opp.: 427 m2. Ind. o.a.: ruime living mog mog. v. open haard (± 45 m2), mod. keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., grote badkr. met ligb., zolder. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: *f* 245.000,- k.k.

SPAUBEEK, Burg. Eussenlaan S
Goed onderh. gerenov. halfvrijst. woonh. met aanbouw, kelder, garage en royale tuin. Perc.opp.: 574 m2. Ind. o.a.: woonkr., serre, keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr. en zolder. Aanv.: spoedig.
Vraagprijs: *f* 225.000,- k.k.

Te Huur

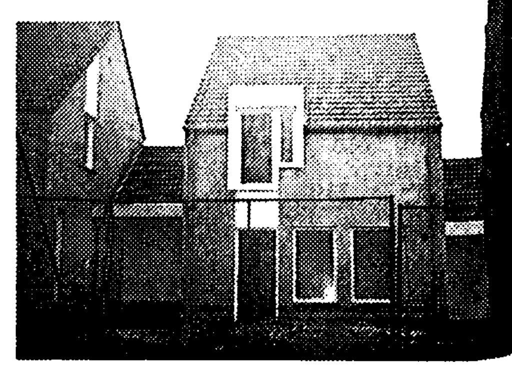
HEERLEN, Dr. Poelsstraat H
In centrum gel. app. met lift. Ind.: hal, woonkr. ± 40 m2, keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. berging. Het geheel verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: direct.
Huurprijs: *f*. 1.200,— per maand.

Nieuwbouw

BERG AAN DE MAAS S
Casa Montana in Berg aan de Maas is een van de meest aantrekkelijke woonlokaties in het Limburgse landschap. In dit appartementengebouw, met schitterend uitzicht op de Maas, zijn nog enkele appartementen te koop.
Koopprijzen vanaf f. 238.000,— v.o.n.

Zaterdag 23 januari
OPEN HUIS
van 12.00 - 14.00 uur.

LANDGRAAF-NIEUWENHAGEN, Beuteweg



In het plan Beuteweg zijn 6 VS-woningen in ... bouw. Ind.: Beg. gr.: hal, toilet, L-woonkr., halfo... keuken, garage. 1e verd.: 3 slaapkrs., badkr. m... ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar h... byzolder. Percelen vanaf 250 m2.
Prijzen vanaf: f. 225.000,— v.o.n. excl. renteve... tijdens de bouw.

SPAUBEEK
In het bestemmingsplan "Looiwinkel" worden ... het plandeel "Mergelakker" twee-onder-een-k... woningen met garage/berging, voorzien van ... ruime voor- en achtertuin, gerealiseerd. Kavelgro... tes vanaf ca. 210 m2.
Koopprijzen vanaf f. 185.000,— v.o.n.

BRUNSSUM, Raadhuisstraat



Bijzonder aardige app. op een ideale ligging in he... goed geoutilleerde, gezellige centrum. Bereikba... via half gesloten galerij. Opvallende architectuu... practische indeling met o.m. ruime entree, royale... woon-/eetkr. met open keuken, 2 slaapkrs., berg... ruimte, kelderberging, balkon op zonzijde, lift. He... pand wordt degelijk en kwalitatief goed gebouwd... Royale P-gelegenheid. NOG SLECHTS 2 TE KOOP
Koopprijs: *f*. 136.995,— v.o.n.
Premie A-subsidie mogelijk.

BOUWKAVELS
Bouwkavels te koop te Spaubeek en Strampro...
Documentatie op aanvraag.

Wilt u uw pand verkopen, bel dan Makelaarskantoor Ruijters voor een vrijblijvende afspraak. Er is veel vraag naar panden in de prijsklasse tot *f* 250.000,- k.k. Tijdens kantooruren: 046 - 511611. Na 18.00 uur: 04746 - 2319.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Openingstijden:
Werkdagen 9.00-18.00 uur
Zaterdagen 10.00-14.00 uur

RUIJTERS
Ruijters Makelaardij B.V. – heerlen maastricht sittard
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen

Nederland 1

AKN/KRO/Avro/NOS
07.30 Alles kits. Gevarieerd kindermagazine.
08.11 De onderwijs prijs. Presentatie: Bas Westerweel.
08.15 Spelefoon.
08.17 Wordt vervolgd.
08.44 Tekenfilmfestival.
08.51 Weeknieuws.
08.58 Spelefoon.
09.00 Woof.
09.27 Rescue Rangers.
09.49 Onderzoek van de week.
09.54 Spelefoon.
09.56 Tekenfilmfestival.
10.04 Kkfoon. Praatprogramma.
10.27 Spelefoon-finale.
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Atjeh, en toen ging de zon op. Documentaire.
16.33 Heb ik iets gemist?
17.14 Forza TV. Jongerenmagazine. Presentatie: Jessica Broekhuis en Humberto Tan.
17.45 Boggle. Woordspel. Presentatie: Dodi Apeldoorn.
18.15 Sesamstraat. Gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Liefde.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 Ko de Boswachter. Milieumagazine voor de jeugd.
19.00 Superster vrouwen. 8 Nederlandse sportvrouwen strijden om de titel Superster van Nederland.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 Batteries not included. Amerikaanse speelfilm uit 1990 van Steven Spielberg. Met: Hume Cronyn, Jessica Tandy, Frank McRae e.a. Wanneer de huurders van een oud gebouw in New York door een gewetenloze makelaar geterroriseerd worden.
22.12 Glamourland. Komisch societymagazine met Gert Jan Dröge.
22.43 Karel. Talkshow met Karel van de Graaf.
23.32 The Children's Hour. Speelfilm uit 1962 van William Wyler. Met: Audrey Hepburn, die deze week op 63-jarige leeftijd overleed. Verhaal over perikelen op een kostschool.
01.15-01.20 ●● Journaal.

Nederland 2

Teleac/Tros/VOO/Nos.
10.00 Ontdek de psychologie.
10.30 Computers in het primair onderwijs.
11.00 Cursus Engels.
11.30 Kennissystemen.
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.35 Blinde hartstocht. Australische soapserie.
16.00 ●● Journaal.
16.10 Samson. Belgisch kindermagazine.
16.45 (TT) B.O.O.S. Jeugdprogramma.
17.20 ●● Top 40. Popmuziek.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Veronica wintersport.
18.50 Step by step. Amerikaanse comedyserie met Patrick Duffy als Frank Lambert en Suzanne Somers als Carol Foster, die nou niet bepaald het ideale koppel vormen en hun respectievelijke kinderen.
19.20 Melrose Place. Amerikaanse serie. Afl.: Verloren en weer gevonden. Billy heeft de hele nacht aan een script gewerkt en vraagt Allison of ze het wil lezen. Jane raakt haar trouwring kwijt en hoopt dat Michael niets merkt.
20.10 Little white lies. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Anson Williams. Met: Ann Jillian, Tim Matheson e.a. Liz Windsor en Harry Wing leren elkaar in Rome kennen en worden op slag smoorverliefd op elkaar. Ze vertellen elkaar echter niet de waarheid over hun beroep.
21.45 Zaterdagavond café. Comedy waarin fictie en werkelijkheid door elkaar heenlopen.
22.15 (TT) Casino Royal. Spelprogramma gepresenteerd door Marc Klein Essink.
22.40 Joy in love. Franse erotische serie. Afl. 7.
23.10 ●● Skybound. 13-delige serie over de luchtvaart. Afl. 8: Smooth sailing.
23.35 Voyager: Special, documentaireserie. Afl.: Vlucht van de vulkaan, over zeilvliegen vanaf de hoogste vulkaan te wereld.
00.30-00.35 ●● Journaal.

Nederland 3

Vara/Nos
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.50 Studio sport. Met EK Schaatsen in Heerenveen; Worldcup skiën vanuit Wengen; Open Australische tenniskampioenschappen, hangend aan een lantaarnpaal. Ondertussen wordt hij ook nog verliefd op de mooie Sarah.
17.31 De grote Meneer Kaktus Show. Kinderprogramma met Peter Jan Rens, e.a.
18.00 ●● Journaal.
18.16 Trekking van de lottogetallen.
18.20 Kassa! Consumentenmagazine gepresenteerd door Felix Meurders.
18.53 (TT) Lingo. Woordspel. Presentatie: Francois Boulangé.
19.22 Koko Flanel. Serie met Urbanus. Afl.1. Koko verschijnt plotseling in beeld tijdens de opnames van een superblitse reclamespot, hangend aan een lantaarnpaal. Ondertussen wordt hij ook nog verliefd op de mooie Sarah.
19.50 ●● Flying doctors. Australische serie. Afl.: Het lot beslist. Geoff staat voor een moeilijke beslissing als hij moet kiezen tussen twee spoedgevallen. Er dreigt een baby te vroeg te worden geboren. Jackie is het met zijn uiteindelijke beslissing helemaal niet eens.
20.40 (TT) Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie. Afl.: Een wrak. Koos en Jopie gaan vissen, maar ze doen een vreemde vangst! De moeder van Lydie gaat eens poolshoogte nemen. Koos heeft een leuke verrassing voor Mien.....
21.09 Sonja. Talkshow vanuit de Rode Hoed in Amsterdam, gepresenteerd door Sonja Barend.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport.
22.45 Nova. Actualiteitenprogramma. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.18 Cabaretstafette. Serie van 4 cabaretprogramma's met jong talent opgenomen in De Kleine Komedie in Amsterdam. Deel 4 met Jack Spijkerman en Hans Dorresteijn.
00.09 Museumschatten. Achtergronden bij kunstvoorwerpen. Vandaag: Industrie in de 19e eeuw.
00.18-00.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

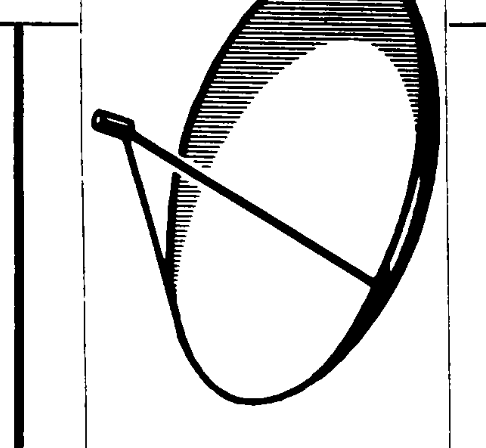
07.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 De zaterdagavondshow. Showprogramma. Presentatie: Sandra Reemer. Herh.
12.55 Liefde op het eerste gezicht.
13.40 Wedden dat? Spelprogramma.
14.55 The champ. Amerikaanse speelfilm uit 1979.
17.00 Dinosaurs.
17.30 Tineke in Europa.
18.00 Journaal.
18.10 Tineke.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 De miniplaybackshow.
21.15 Vrouwenvleugel.
22.10 Bull Durham. Amerikaanse speelfilm uit 1988. Regie: Ron Shelton. Eerste in een reeks van speelfilms met Kevin Costner in de hoofdrol. Op zaterdag 30 januari wordt de speelfilm Silverado uitgezonden. Annie Savoy is de grootste fan van de Durham Bulls. Elk jaar heeft ze een favoriet die ze op een bijzondere manier coacht. Ze gaat er prat op dat de prestaties van haar favoriet daardoor opmerkelijk verbeteren. In het nieuwe seizoen laat ze haar oog vallen op twee mannen. De één is Ebby Calvin, een topspeler en de ander Crash Davis, de coach van Ebby, die het na een carrière van 12 jaar als honkbalspeler voor gezien houdt. Rolverdeling: Kevin Costner, Susan Sarandon, Tim Robbins, Trey Wilson, Robert Wuhl e.a.
00.00 Journaal.
00.15 The park is mine. Amerikaanse speelfilm uit 1985. Regie: Steven Hilliard Stern. Mitch keert terug van de oorlog uit Vietnam en wordt geconfronteerd met een heleboel persoonlijke problemen. Zijn huwelijk gaat kapot, hij verliest zijn baan en tot overmaat van ramp pleegt zijn beste vriend zelfmoord.
01.55 A rumor of war II. Amerikaanse film uit 1980. Regie: Richard T. Heffron. Een jonge soldaat verandert door de oorlog in Vietnam van een enthousiaste student in een verbitterde door de oorlog gepokt en gemazelde veteraan.
03.30 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.00 Het slimme kanaal. Gevarieerd ochtendprogramma.
12.00 Couleur locale. Wekelijks magazine.
12.30 Affiche. Kunstmagazine.
14.30 Last train from Gun Hill. Amerikaanse western uit 1959 van John Sturgess. Met: Kirk Douglas, Anthony Quinn, Carolyn Jones, e.a.
16.00 Première film & video.
16.30 TV 1 - Top 30.
17.00 Kelly. Australische jeugdserie.
17.25 Sleutel. Actueel magazine voor de jeugd.
17.50 Musti. Tekenfilmserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Gered door de bel. Amerikaanse comedy-serie.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland.
19.20 Joker- en lottotrekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 R.I.P.. Serie.
20.30 Wantrouwen. Amerikaanse tv-film van Andrew Grieve.
22.10 Vandaag.
22.30 Sport op zaterdag.
23.00 Halloween II. Amerikaanse horrorfilm uit 1981 van Rick Rosenthal.

België/TV 2

20.30 Tijd voor Koen. Licht-klassiek programma gepresenteerd door Koen Crucke met als gast Emiel Goelen. M.m.v. het BRTN Filharmonisch Orkest o.l.v. Silveer van den Broeck.
21.00 Vuurvogel. Portret van de bariton Ruggero Raimondi.
22.00 Uit eigen land. I Fiamingi o.l.v. Rudi Werthen. 1. Romances voor viool en orkest in F opus 50 en in G opus 40, Beethoven. 2. Variaties op een thema van Bridge, Britten.
22.45-23.05 De dans ontsprongen. Ballet op muziek van Stravinsky, Schnittke en Swinnen. Choreografie: Jose Besnosvany.



België/RTBF 1

10.30 Spotkania. **11.00** Cursus Spaans voor beginners.**11.30** Cursus Duits.**12.00** Objectif Europe. **12.30** Bar couleur. **13.20** Weerbericht. **13.25** L'amour en jeu. **15.45** Grand écran. **15.50** Ecran témoin. **17.05** Coup de film. **17.15** Nouba nouba. **17.55** Gourmandises. **18.15** Télétourisme. **18.50** Génies en herbe. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire. **20.50** Le corniaud. Franse speelfilm uit 1984 van Gérard Oury. **22.40** Contacts. **22.50** Match 1. **23.45** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

12.30 Reflets du libéralisme. **13.00** Tribune economique et sociale. **13.30** La pensée et les hommes. **14.10** W Magazine. **14.40** ■ Evocation souvenir. **16.00** Reflets. **17.05** Sindbad. **17.35** Notre siècle. **18.30** Recréations. **19.30** Journaal (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.00** Les gants d'or d'Akko. **21.00** Paul Auster. **21.55** Journaal en weerbericht. **22.25** Coup de film. **22.35** Grande-Bretagne - Soursweet. Engelse speelfilm uit 1988 van Mike Newell.

TV 5

06.00 Trottine matin. **06.15** Géopolis. **07.00** Persoverzicht. **07.20** Corps accord. **07.35** Nieuwsflits. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Nieuwsflits. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Nieuwsflits. **08.30** Le village dans les nuages. **08.50** Bibi et Genevieve. **09.00** Question d'argent. **09.30** Le club de l'enjeu. **10.00** Objectif Europe. **10.30** Autant savoir. **11.00** Chasses croisés. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** Tell quel. **12.20** Autovision. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Horizon 93. + **14.00** Reflets: Images d'ailleurs. **15.00** Jamais sans mon livre. **16.00** Nieuws. **16.15** Génies en herbe. **16.30** Une peche d'enfer. **17.00** Clips radio 21. **17.30** Gourmandises. **17.50** Correspondance. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.50** Revue de presse Canadienne. **19.00** Découverte. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Thalassa. **21.00** Nieuws. **21.30** Le gang des tractions. **23.00** Impressions d'extreme océan. **00.00** Nieuws. **00.25** La bande des six. **01.15** La symphonie Espagnole de Lalo.

RAI UNO

06.50 Speelfilm. **09.00** Flipper contro i pirati. **10.30** Vedrai. **11.00** Stelle domani due. **11.50** Mio zio Buck. **12.20** Check-up. **12.25** Weerbericht. **12.30** Nieuws. **12.35** Check-up. **13.25** Lottotrekking. **13.30** Nieuws. **13.55** TG1 - Tre minuti di... **14.00** Prisma. **14.30** TG1 - Auto. **14.45** Sabato sport. **16.20** Sette giorni al parlamento. **16.50** Disney club. **18.00** Nieuws. **18.10** Lottotrekking. **18.15** Piu sani piu belli. **19.25** Parola e vita. **19.40** Almenacco del giorno dopo. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** Sport. **20.40** Saluti e baci. **23.00** TG1 linea notte. **23.15** Speciale TG1. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Appuntamento al cinema. **00.50** Bird.

BBC 1

08.00 ■ Champion the wonderhorse. **08.25** Nieuws en weerbericht. **08.30** Henry's cat. **08.35** Wiz Bang. **08.50** Littl' bits. **09.10** Eggs 'n' Baker. **09.35** Tom and Jerry. **10.00** Going live! **13.12** Nieuws en weerbericht. **13.15** Grandstand. **17.40 Final score.** **18.15** Nieuws en weerbericht. **18.25 18.30** Fast buc duck. **18.35** (TT) That's showbusines. **19.05** Noel's house party. **20.00** (T The Paul Daniels magic show. **20.5** (TT) Casualty. **21.40** (TT) Birds of feather. **22.10** (TT) Nieuws, sport e weerbericht. **22.30** (TT) That's lif **23.10** Match of the day - The road t Wembley. **00.20** Go tell the Spartan **02.10** Weerbericht.

BBC 2

09.00 Open university. **10.05** ■ Arc of triumph. Amerikaanse speelfilm u 1948 van Lewis Milestone. **12.15** Th strange affair of... The domesday pro phecies. **12.45** Donovan the divine. **13.15** ■ The errand boy. **14.50** Ne work East. **15.20** Tanhalyan. **16.0** Tekenfilm. **16.15** ■ High Sierra. Amerikaanse speelfilm uit 1941. **17.55** Cruft 1993. **19.00** (TT) Scrutiny. **19.3** Nieuws, sport en weerbericht. **19.4** Kings of the castle. **20.15** Sounds o the seventies. **20.50** Fine cut. Documentaireserie. **22.20** Moving picture **23.10** Sweetie, speelfilm uit 1989 va Jane Campion. **00.45** Vigil. Nieuw-Zeelandse speelfilm uit 1984.

Eurosport

09.00 Ski-report. **10.00** Internationa motorsport. **11.00** Saturday alive, me om: **11.20** Skiën. **12.15** Skiën. **13.3** Skispringen. **15.00** Schaatsen. **18.0** Euroscores. **18.05** Skiën. **20.00** Sk springen. **21.00** Skiën. **22.00** Bokser **23.00** Euroscores. **00.00** Kickboxen.

Sportnet

08.00 Beachvolleybal. **09.00** World cu ski magazine. **10.00** American footbal **12.00** Internationaal sportmagazine **12.30** NBA action. **13.00** Kickbokser **14.00** NBA basketball. **16.00** Zaalhoc key. **17.00** Zaalhockey. **18.00** Autc sport. **18.30** Go. **19.30** Kickbokser **20.30** Boksen. **21.30** Auto- en moto sport. **23.30** Boksen. **01.30** America football. **03.30** NBA action. **04.00** Bov ling. **05.00** Basketball. **07.00** Baske ball.

Super Channel

05.00 The mix. **06.30** Hello Austria hello Vienna. **07.00** Super shop. **07.3** Business weekly. **08.00** ITN worl news. **08.30** Report. **09.00** Super shop **10.30** The great offshore. **11.00** Th mix. **12.00** C & A Mix. **13.00** The mix **13.30** Scene on Super. **14.00** Youth quake. **14.30** Eco record. **15.00** Th travel magazine. **15.30** Beyond tomor row. **16.00** Wild America. **16.30** Surv val. **17.00** Scene on Super. **17.3** Absolutely live. **18.30** Videofashion **19.00** Matinee at the movies. **20.1** Matinee at the movies. **21.30** Film Eu rope. **22.00** ITN world news. **22.3** High aspirations. **23.00** Scene on Su per. **23.30** Hang loose **00.00** Don watch alone! **01.30** The mix. **02.00** Ch na news Europe.

MTV

08.00 Awake on the wildside. **11.0** The big picture. **11.30** US Top 20 vide countdown. **13.30** XPO. **14.00** Pau King. **16.30** Boys II men special. **17.0** Yo! Raps today. **18.00** The real world **18.30** The big picture: Malcolm X spe cial. **19.00** European top 20. **21.0** Saturday night live vintage. **21.3** Sports. **22.00** The soul of MTV. **23.0** Partyzone. **01.00** Kristiane Backe **03.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World bus ness this week. **11.10** Larry King **12.40** International correspondents **14.10** The big story. **15.10** Health works. **15.40** Moneyweek. **16.10** Scien ce and technology week. **16.40** Styl with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz thi week. **18.40** Evans and Novak. **19.0** World business this week. **19.40** News maker Saturday. **20.10** Healthworks **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.1** Your money. **21.40** International cor respondents. **22.40** Futurewatch. **23.4** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle **01.10** The big story. **02.40** Showbi this week. **03.00** Reliable sources **05.10** The Capital gang.

Duitsland 1

09.00 heute.
09.03 Ping pong. Spelprogramma.
09.45 ●● Tele-Gym. Aerobics.
10.00 heute.
10.03 Der Kraftakt. Documentaire over een voormalig Oostduits staatsbedrijf.
10.45 ARD-Ratgeber: Unterwegs - Das Reisemagazin.
11.00 heute.
11.03 Wer hat Angst vor Rot Gelb Blau. Duitse speelfilm uit 1991 van Heiko Schier.
12.45 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 heute.
13.05 Europamagazin.
13.30 Nachbarn. Midden- en Oost-Europa magazine.
14.15 ●● Fahrt in die Hauptstadt. Duits/Oostenrijkse tv-film van Wolfram Paulus.
15.45 Erstens.
16.00 Disney Club. Kindermagazine met gasten, muziek, tekenfilm- en avonturenseries. Vandaag: Käpt'n Balu und seine tollkühne Crew. Afl.: Gauner und Geschmeide; Duck Tales. Afl.: Operation Heidenonkel; Ein perfektes Paar, serie. Afl.: Die erste Nacht; Klassische Cartoons: Donalds Schneeballschlacht. Presentatie: Antje, Stefan en Ralf.
17.25 Sportschau.
18.00 Wirklich unglaublich, serie onverklaarbare verhalen (1).
18.45 Wirklich unglaublich, serie onverklaarbare verhalen (2).
19.15 Sportschau.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Neuner. Duitse tv-film van Werner Masten.
21.49 Tagesthemen-Telegramm.
21.50 ●● Lotto-trekking.
21.55 Tagesthemen.
22.15 (TT) Das Wort zum Sonntag.
22.20 ●● Der gnadenlose Jäger. Amerikaanse western uit 1989.
00.00 Tagesschau.
00.03 Viva Maria! Frans/Italiaanse avontuurlijke filmkomedie uit 1965.
01.55 Tagesschau.
02.00-02.05 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Bilder am Wegrand: In einem syrischen Dorf.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa.
09.00 heute.
09.03 Nachbarn.
09.45 ●● Tele-Gym.
10.00 heute.
10.03 Der Kraftakt. Documentaire over een voormalig Oostduits staatsbedrijf.
10.45 Kinderstudio. Kinderprogramma.
11.30 ZDF Sport extra. Wereldcup skiën.
13.30 Maler und Mädchen. Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Frank Tashlin. Met: Jerry Lewis, Dean Martin, Shirley Maclaine e.a.
15.15 Mumins. Tekenfilmserie.
15.35 Helme Heine: Sauerkraut. Tekenfilmserie.
16.00 FM. Familiemagazine.
16.30 ●● 10 oder geh'n. Reisquiz.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 heute.
17.05 Länderspiegel.
17.55 Moment mal.
18.05 Die fliegenden Ärzte. Australische serie. Aansl. Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Ein besonderes Paar. Serie met Klausjürgen Wussow, Gila von Weitershausen, Susanne Evers e.a.
20.15 ●● Wetten, dass... ? Spelshow vanuit Saarbrücken.
22.00 heute-journal.
22.15 Das aktuelle Sport-Studio. Sportmagazine.
23.35 ■ Der Kommissar. Duitse misdaadserie. Met: Erik Ode, Günther Schramm, Reinhard Glemnitz e.a. Afl.: Schrei vor dem Fenster. De echtgenoot van Irene Paulis wordt gevonden, hij blijkt te zijn doodgeschoten.
00.35 heute.
00.40-02.00 Spiegelbild des Todes. Australische speelfilm uit 1977 van Kevin Dobson. Met: Cathey Paine, Cheryl Waters, Sheila Helpmann e.a. Yvonne heeft een vroegere schoolvriendin, de rijke Barbara, die erg op haar lijkt. Om nu echter uit financiële moeilijkheden te komen, besluit ze haar, tijdens een uitstapje, te vermoorden en haar identiteit aan te nemen. Tot Barbara's ex-man, Carl Barnes, opduikt...

Duitsland 3 West

09.00 Tele-Gym. **09.15** Die Samburu. Documentaire. **10.00** Cursus Russisch. **10.30** Cursus Spaans voor beginners. **10.45** Cursus Spaans voor beginners. **11.00** Family Album, USA. Serie over Amerika. **11.30** FernUniversität im Dritten. **12.00** Reden müsste man können.... **12.15** Schau nie zuruck, einfach vorwärts, vorwärts. Documentaire. **13.00** Cursus Duits. **13.30** Cursus wiskunde. **14.00** Marienhof. Serie. **14.50** West 3 aktuell. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Computerclub. **17.45** Nachrichten aus der Umwelt. Natuurfilmserie.**18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Hier und Heute unterwegs. **18.30** (TT) Als die Tiere den Wald verliessen, tekenfilmserie. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **19.30** Der Flug des Kondors. **20.15** La bohème, Opera van Puccini. **22.10** Schatzsucher, documentaire. **22.55** Liebesweisheit, portret van de filosoof Emmanuel Levinas. **23.40** Internationaler Musikpreis - Klassik. **00.40** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

12.10 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden. **12.40** Cursus Duits. **13.10** Cursus wiskunde. **13.40** Cursus Engels. **14.10** Marienhof. Duitse serie. Vandaag: Verbotene Liebe.**15.00** Sport 3 extra. **17.00** Das Beste aus der Hobbythek, vandaag: rokers. **17.30** Radio, Radio. **18.00** Samstag um 6. **18.30** Glaskasten. Magazine, live vanuit Mainz. Presentatie: Wolfgang Zinke. **19.15** Beim Wort genommen. Religieus magazine. **19.45** Kanal Fatal. Slapstick en sketches. **20.15** Planet Erde. Documentaire over de fauna rond de Colorado-rivier in Amerika. **21.00** Nieuws. **21.15** Heimat. 11-delige Duitse serie. Afl.. 1: Fernweh 1919-1928. **23.15** Revue im Alcazar - Pikant, charmant, provokant. Reportage van de revue Chapeau Claque, waarmee de bekende entertainer Jean-Marie Rivière zijn comeback maakt in Parijs. **00.15** Monty Python's Flying Circus. Engelse humor. **00.45** Laatste nieuws. **00.50** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 Belle und Sebastian. Tekenfilmserie.
08.00 Maus reiss aus. Spelshow voor kinderen.
08.20 Kinderseries.
12.45 Full house. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Danny geht K.O.
13.15 Der Prinz von Bel-Air Amerikaanse comedyserie. Afl.: Die Wette (2).
13.45 Ultraman - Mein geheimes Ich Amerikaanse serie. Afl.: Der Blick in die Sterne.
14.05 Polizeibericht Amerikaanse politieserie. Afl.: Der mysteriöse Polizistenmord.
14.25 Polizeibericht Amerikaanse politieserie. Afl.: Korruption in der Chefetage.
14.50 Knight Rider. Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Die grosse Dürre.
15.45 Das A-Team Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Schwarzbrenner.
16.45 21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Schwarz oder Weiss?
17.45 Wer kann, der kann. Karaokeshow met Ingolf Lück.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Beverly Hills, 90210. Amerikaanse serie. Afl.: Ein Unglück kommt selten allein.
20.15 Der Flori wird's schon richten. Komedie van Hans Lellis. Met: Herbert Frei, Heidi Voss-Eck, Liselotte Lindner e.a. Regie: Peter Steiner. Boer Simon Raffinger is niet erg scheutig met geld. Hij wil scheiden om te trouwen met Monika, erfgename van een groot boerenbedrijf.
22.00 Freeway - Der wahnsinnige Highwaykiller. Amerikaanse actiefilm uit 1987 van Francis Delia. Met: Darlanne Fluegel, James Russo, Billy Drago e.a.
23.30 Die scharfen Mädchen aus dem Edelbordell. Italiaanse erotische speelfilm uit 1989 van Lawrence Weber. Met: Malu', Valentin Demy, Silvia Dheve e.a.
01.00 Tennis. Verslag van de Open Australische kampioenschappen vanuit Melbourne. Commentaar: Gerd Szepanski, Eugen Kraus en Herbert Spies. Presentatie: Ulli Potofski.



● *Claudia Wedekind. (Duitsland 1 – 20.15 uur).*

SAT 1

06.05 Nachbarn. **06.35** Punkt, Punkt, Punkt. **07.00** Reinhold Messner - Zwischen Himmel und Erde. **07.25** Quär Beet. **10.00** DROPS! **10.30** Wirtschaftsforum. **11.00** Glücksrad. **11.40** Die jungfräuliche Königin, Amerikaanse speelfilm uit 1955. **13.15** Die schwarze Tulpe, Franse speelfilm uit 1963. **15.15** Alles um Anita, Amerikaanse speelfilm uit 1956. **16.55** 5 mal 5. Woordspel. **17.25** Geh aufs Ganze! Spelprogramma. **18.00** ran. Voetbalmagazine. **18.30** Die Mike Krüger Show. **19.20** Nieuws. **19.30** Glücksrad. **20.15** Brian - Die Höllenfahrt eines Besessenen, Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Billy Hale. **22.00** Mann-o-Mann. Spelshow. **23.00** Die Villa der Unersättlichen, Italiaanse erotische speelfilm uit 1988. **00.40** Madame Claude und ihre Gazellen. Franse erotische speelfilm. (herh.). **02.30** Die Villa der Unersättlichen. Italiaanse erotische speelfilm. (herh.). **04.05** Die Mike Krüger Show. (herh.). Aansl.: Programma-overzicht.

TV FILMS VIDEO

België/TV 1
14.30 Last Train from Gun Hill (1959-USA). Onderhoudende western van John Sturges. Koppige, maar eerlijke sheriff Kirk Douglas verdenkt burgemeester Anthony Quinn's enige zoon van de moord op zijn vrouw Carolyn Jones.

RTL4
14.55 The Champ (1979-USA). Sentimenteel boksmelodrama van Franco Zeffirelli waarin Jon Voight te intelligent overkomt om als domme uitgebluste bokser geloofwaardig te zijn. Verder met: Faye Dunaway en Ricky Schroder.

Duitsland 1
20.15 Neuner (1990-D). Aannemer Neuner gaat naar Berlijn waar hij een graantje wil meepikken van de handel tussen Oost en West. Film van Werner Masten met Manfred Krug en Claudia Wedekind.

België/TV 1
20.30 Suspicion (1987-USA). Brave, saaie herverfilming van Hitchcock's thriller door Andrew Greieve met Anthony Andrews en Jane Curtin. Naïeve vrouw trouwt en begint te vermoeden dat haar man haar naar het leven staat.



● *Brigitte Bardot en Jeanne Moreau in 'Viva Maria'. (Duitsland 1 – 00.03 uur).*

Duitsland 1
22.20 Dead or Alive (1988-USA). Sobere, harde western, vakwerk van John Guillermin. Kris Kristofferson als premiejager van de oude stempel laat zijn zoon Mark (Moses advocaat) zien dat soms nog de wet van de revolver geldt.

België/TV 1
23.00 Halloween II (1981-USA). Levensgevaarlijke psychopaat ontsnapt en laat een bloedig spoor na. Psychiater Donald Pleasence tracht te redden wat er te redden valt. Met: Jamie Lee Curtis. Regie: Rick Rosenthal.

Duitsland 1
00.03 Viva Maria! (1965-F/I). Onderhoudende, parodistische komedie van Louis Malle waar Brigitte Bardot en Jeanne Moreau niet al hun talenten kwijt kunnen. Twee Maria's weten lokale revolutie tot goed einde te brengen.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30.
7.07 Tros Nieuwsshow. 11.05 Tros Kamerbreed. 12.07 Tros Aktua 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 17.04 Tijdsein. 18.10 Echo 19.04 Tegengas. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 Avro Nachtdienst. 6.02-7.00 Van-nacht naar morgen.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Happy hour. 17.04 Ophef en vertier. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 The bands.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Evers in het wild. 14.04 De Top 40. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Evers in de avond. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Twee meter de avond in. 0.04 Rave radio. 2.02 Pop ballads. 3.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Wakker worden... 8.04 Fiori Musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Van-Burgh Quartet. 12.00 Platenzaak. 14.00 Middagconcert. Noordhollands Filharm. Ork. met piano. 16.00 De Nederlanden. Muziek voor alt en piano. 18.04-23.30 Avondconcert. Die Meistersinger von Nürnberg, opera van Wagner. Koor en ork. van de Metropolitan Opera New York o.l.v. James Levine met sol.

Radio 5
Ieder heel uur nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 Opo doro. 8.08 Zeggus. 8.30 Ronduit magazine. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouwzijn. 10.02 De muzikale fruitmand. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een lied alleen...! 12.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.11 Residentie-pauzedienst. 13.56 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.02 Start 14.30 NOS Taal. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Finale. 17.10 Radio UIT. 17.45 7e Dags Adventisten. 18.02 Rondom het woord. 18.30 Voor de eerste dag. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks, Marokkaans en Chinees. 19.45 Onder de groene linde. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00 Een ontmoeting 23.00-24.00 Zaterdagavonduur.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94, verzoekplaten 9.30 Sport. 9.40 Postbus 94, vervolg. 10.03 Het Ei van St. Joost 11.03 De onderstroom. 12.03 Omroep Limburg klassiek. 14.03 Limburg Express. 17.03 Limburg Aktueel. 17.10-18.00 Limburg Express
(vervolg).

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoonspel met Martin de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Bart Pieters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en lotto) 23.30 Nachtradio (nieuws om 24.00 en 5.00 uur)

België/BRF
Nieuws op elk heel uur
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag, 7.15 Veranstaltungstips). 9.05 Oldie-Show. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05-20.15 Freie Tribune. Uitzending politieke partijen

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur
07.00 RTL Nightshift. 08.03 Het wakkere weekend. Jan de Boer 10.03 Koffiekringen. Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland. Tom Blom. 14.03 Album Top 30. Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid-Blijheid. Martin Volder. 19.00 Seven o clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws. Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade (met om 14.00 Nieuws en economisch praatje) 15.00 Cafe Carlton (16.00 nieuws) 17.00 Der Tag um Fünf, aansl Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen) 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress

TE HUUR
IN HARTJE BRUNSSUM
WINKELRUIMTE
400 m² (kleinere unit ook mogelijk).
Aanvaarding direkt.
Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtigingen gelieve u kontakt op te nemen met ons kantoor.

j.w. offermans makelaardij o.g.
J.W. Offermans, makelaardij o.g. bv.
Telefoon: 043-217800 of 04406-3333
Kantooradres: Vaesenweg 1c, 6211 EV Maastricht
Korrespondentieadres: postbus 22, 6336 ZG Hulsberg

Heerlen, (Passage) Oude Veemarktstraat 4
Bedrijfsruimte (winkel). Circa 150 m² op de begane grond met toiletgroep. De kelderverdieping is als keuken ingericht.

Het object is o.a. geschikt als biljartcafé, restaurantje, koffieshop of iets dergelijks.

Voor verdere informatie kunt u contact opnemen met:

ABC Makelaardij
NVM
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen - 045-712040

PARKET KURK KUNSTSTOF
Kurk vanaf FL 19,-
Kunststof vanaf FL 49,-
Parket 22 mm vanaf FL 59,-
NPS Vloeren Studio
Willemstr. 72
Heerlen
045-720010

Een luchthaven is een dynamische werkomgeving. Dat geldt ook voor Maastricht Airport; een bedrijf dat steeds in beweging is. De NV Luchthaven Maastricht verzorgt uiteenlopende activiteiten op het gebied van passagiers- en vrachtvervoer en de exploitatie van afgeleide faciliteiten. In 1992 werden ruim 320.000 passagiers en 30.000 ton vracht afgehandeld.

RUIM BAAN VOOR EEN HOOFD ELECTRO M/V

Voor de Afdeling Technische Dienst zoeken wij in verband met het vertrek van de huidige functionaris een

HOOFD ELECTRO
tevens plaatsvervanger voor het Hoofd TD

De Technische Dienst bestaat uit de subafdelingen electrotechniek, materieel en gebouwen/terreinen; de totale dienst bestaat uit 18 man.

Zwaartepunten van de functie betreffen:

- het opzetten en begeleiden van de uitbouw en uitvoering van ondermeer de onderhoudsprogramma's t.b.v. materieel, totale baanlichtinstallatie incl. regelapparatuur, electrotechnische installaties, gebouwen etc., alsmede de hieraan verbonden automatisering;
- het mede voorbereiden, opzetten en bewaken van de budgetten t.b.v. uitvoer onderhoudsplan en voorkomende investeringen;
- het voor de electrotechnische installaties en projecten opzetten van bestekken en tekeningen, het adviseren bij de aankoop van materiaal, materieel en installaties daarop betrekking hebbend;
- het begeleiden en coördineren van de uit te voeren werken.

Om deze functie uit te kunnen voeren denken wij aan iemand van boven de 30 jaar met:

- een algemeen denk- en werkniveau op HBO-niveau;
- in het bezit van een diploma HTS-electrotechniek/energietechniek, aangevuld met een applicatie bedrijfskunde danwel bereidheid tot het volgen van laatstgenoemde;
- enige jaren ervaring met soortgelijke werkzaamheden;
- kennis van en affiniteit met (onderhouds) automatisering;
- goede leidinggevende, contactuele en redactionele vaardigheden;
- beheersing van de Engelse en Duitse taal in woord en geschrift;
- woonachtig in de regio danwel bereid zijn zich in de regio te vestigen in verband met de, tot de functie behorende, wachtdienstvervulling.

Wij bieden u een bij de functie passend salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Het salarisniveau is afhankelijk van leeftijd en ervaring.

MAASTRICHT AIRPORT

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Ing. H.M.A.M. Hermes, Hoofd Technische Dienst, tel. nr. 043-666444 tst. 230. Wij verzoeken u om uw schriftelijke sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad, te richten aan: NV Luchthaven Maastricht. T.a.v. Mevr. A.A. Claessen-Kooijmans, Hoofd Personeelszaken, Postbus 1, 6192 ZG MAASTRICHT AIRPORT. Onder vermelding van: vacature HE.

TAXATIES
Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Hombourgstraat 2, 6411 BE Heerlen

E.K.W. systems

De aktiviteiten van EKW systems zijn gericht op de administratieve dienstverlening aan het midden- en kleinbedrijf.
Na de kontrole en verwerking van de boekhoudkundige gegevens verstrekt onze consultant aan de hand hiervan bedrijfs- en financieel economische adviezen. Landelijk opereren een 30-tal consultants op regionale basis.

In zuid Nederland met als standplaats Sittard bestaat een vacature voor

EEN ADMINISTRATIEF MEDEWERKER BUITENDIENST IN DE FUNCTIE VAN CONSULTANT M/V

Van de kandidaat wordt verwacht:
- zelfstandig te kunnen werken;
- enige jaren administratieve ervaring bij voorkeur bij een accountantskantoor;
- te kunnen adviseren op het terrein van fiscaal- en sociaalwettelijke zaken
- in het bezit zijn van diploma's PD en MBA en/of HEAO-opleiding
- boven de 28 jaar zijn

Wij bieden:
- Een interessante, gevarieerde en zelfstandige werkkring met een grote mobiliteit;
- Naast een goede honorering zal een passende auto- en onkostenvergoeding worden verstrekt;

Uw sollicitatie wordt snel en vertrouwelijk behandeld.

Uw handgeschreven sollicitatie dient u te richten aan de heer P. Sluis, Hoofd Buitendienst

O.G.-bemiddeling in en met
EXCLUSIVITEIT
is onze specialiteit.
TROOST ONROEREND GOED HEERLEN, TEL. 045-717976.

tempo-team uitzendbureau
GEZONDHEIDSZORG
Tandarts-assistent(e) m/v
met spoed, voor een bedrijf in Heerlen. Ervaring is vereist. Daarnaast kunt u goed met mensen omgaan. Deze part-time baan is voor 32 uur per week (maandag tot en met donderdag) en biedt goede perspectieven. Interesse? Neem dan maandag direct contact op. Informatie: 045 - 71 26 31, Claudia van der Burgt Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

Wij hebben of vinden de koper voor uw pand van ƒ 250.000,- en (véél) hoger.
Maak eens een vrijblijvende afspraak.
TROOST ONROEREND GOED HEERLEN, TEL. 045-717976.

Gevraagd part-time
POMPBEDIENDE
voor enkele uren per week (zat. + vakanties etc.)
Garage Vencken B.V.
Postbus 2959
6401 DJ Heerlen
Tel. 045-412841

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN
VVN

Woningbouwvereniging "Land van Rode"
Kantooradres: Erpostraat 1, 6461 HW Kerkrade
Postadres: Postbus 135, 6460 AC Kerkrade
Opgericht 21 maart 1918 — Telefoonnummer: 045 - 466466

De woningbouwvereniging "Land van Rode" te Kerkrade, exploiteert 3705 woningen en 500 garages/parkeerplaatsen.

De werkorganisatie omvat 29 medewerkers, verdeeld over de afdelingen Financiën en Administratie, Technische Dienst en Secretariaat/Bewonerszaken.

Het managementteam, bestaande uit de drie hoofden van vorengenoemde afdelingen, voert de directie.

Bij de woningbouwvereniging is de navolgende vakature:
afdeling Technische Dienst

SECTIEHOOFD TECHNISCH BEHEER m/v
De gezochte medewerker geeft leiding aan de sectie technisch beheer en ressorteert onder de afdeling technische dienst.

Funktie-informatie:
De funktie omvat onder meer:
- geeft leiding aan drie opzichters;
- draagt zorg voor de tijdige en vakkundige uitvoering van het klachten- en planmatig onderhoud;
- draagt zorg voor het toezicht op renovatie- en nieuwbouwwerkzaamheden;
  - stelt mede de meerjarenonderhoudsbegroting samen;
- maakt beleidsvoorstellen;
- draagt mede zorg voor beleidsvoorbereiding en informatie met betrekking tot onderhoud- nieuwbouw- en renovatiewerkzaamheden;
- bewaakt de budgetten met betrekking tot onderhoud-, nieuwbouw- en renovatiewerkzaamheden.

Funktie-eisen:
H.T.S.-bouwkunde met affiniteit op het gebied van bedrijfseconomie of vergelijkbaar kennisniveau;
- aantoonbare managementkwaliteiten;
- kennis van geautomatiseerde verwerkingssystemen;
- kennis op het gebied van de Volkshuisvesting;
- goede contactuele eigenschappen;
- het vermogen om zowel zelfstandig als in teamverband te werken;
- rijbewijs BE;
- leeftijd ± 35 jaar.

Arbeidsvoorwaarden:
- aanstelling zal plaatsvinden volgens de C.A.O. voor woningcorporaties afhankelijk van de leeftijd en ervaring;
- medisch onderzoek is verplicht;
- een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Bij gebleken geschiktheid bestaat de mogelijkheid tot benoeming van plaatsvervangend Hoofd Technische Dienst.

Sollicitatie:
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan woningbouwvereniging "Land van Rode", Postbus 135, 6460 AC Kerkrade, onder vermelding van "sollicitatie" op de enveloppe.
Inlichtingen:
Nadere inlichtingen omtrent deze funktie kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Crousen, Hoofd Technische Dienst. Telefoon tijdens kantooruren: 045-466466.

VAKANTIE RECREAT

Tijdens karnava op reis

Frankrijk

7 dg	Nice-Monaco	21 febr.
3 dg	Parijs	20 febr.
3 dg	Parijs	21 febr.
3 dg	Parijs	26 febr.
4 dg	Parijs	20 febr.
4 dg	Parijs	21 febr.
5 dg	Parijs	20 febr.
4 dg	Elzas-Colmar	21 febr.

Zwitserland

5 dg	Brunnen	20 febr.
7 dg	Lugano	21 febr.

Duitsland

5 dg	Harz	21 febr.
4 dg	Berlijn	20 febr.
4 dg	Berlijn	21 febr.
5 dg	Sauerland	24 febr.
4 dg	Berlijn	25 febr.

Engeland

4 dg	Londen	20 febr.
4 dg	Londen	25 febr.

Tsjechoslowakije

5 dg	Praag	20 febr.

Het Zuiden Touringcars
Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44, Valkenburg (achter casino)
Dagelijks geopend van 9-19 uur. Zondags van 14-17 uur. (eigen parking)
Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar.
Vraag folder, bel 04406-152

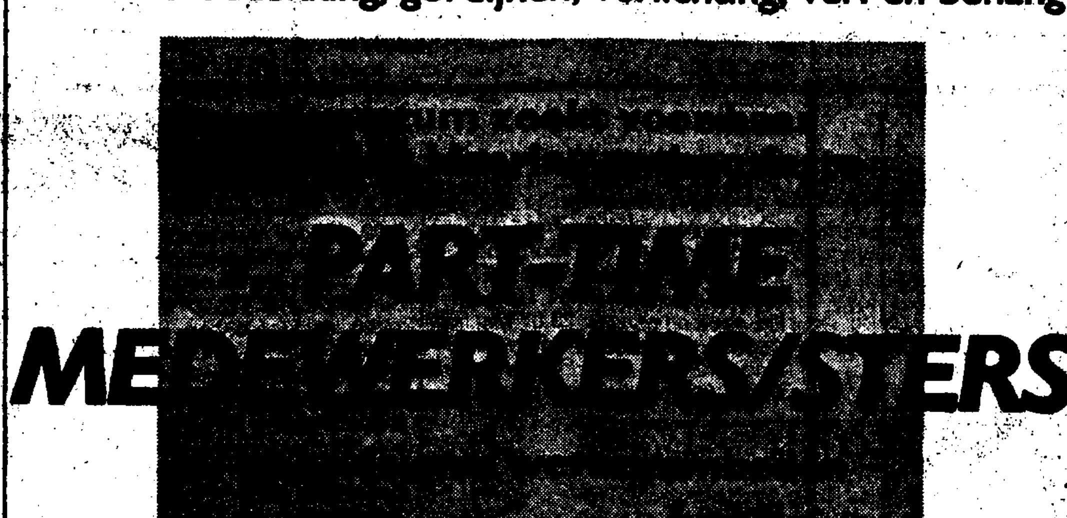
Wèrk!
Schoonmakers m/v
Op dit moment hebben wij vacatures op het gebied van schoonmaak voor verschillende projecten in Valkenburg. De werktijden variëren tussen 6.00 uur - 14.00 uur. Woont u in de omgeving van Valkenburg of heeft u geen probleem met de reisafstand, kom dan snel bij ons langs. Reiskosten worden vergoed.
Esther Grimbergen vertelt u graag meer.

Tènce! uitzendbureau
Raadhuisplein 8, 6411 HK Heerlen
Telefoon 045-712121



Kwantum vraagt mensen die van afwisseling houden.

Kwantum Nederland b.v. is een moderne expansieve onderneming die zich als detailhandel richt op woninginrichting en woningdecoratie. De Kwantum formule omvat een aantal assortimentsgroepen t.w. vloerbedekking, gordijnen, verlichting, verf en behang



Part-time funkties voor 16-26 uur per week
Leeftijd: vanaf 18 jaar
Opleiding: LBO of MAVO nivo

Voor informatie en/of sollicitatie kunt u tijdens de openingstijden van de winkel kontakt opnemen met de vestigingsmanager mevrouw N. Witteman, telefoon 045-754272.
Uiteraard kunt u ook schrijven naar: Kwantum, t.a.v. mevrouw N. Witteman, In de Cramer 162, 6412 PM te Heerlen

KWANTUM
DE GROOTSTE DISCOUNTER VAN NEDERLAND

Großer europäischer Verlag sucht eine(n)
Repräsentanten(in)
für Verkauf von Nachschlagewerken in der Provinz Limburg.
Es werden deutschsprachige Privatkunden angessprochen die seit Jahren von uns Bücher beziehen.
Dynamische Verkäuferpersönlichkeiten mit Organisationstalent werden ein hohes Provisionseinkommen erzielen, da wir von Beginn an ca. 500 Kundenadressen zur Verfügung stellen.
Niederländische Sprachkenntnisse wären von Vorteil aber nicht Bedingung.
Schicken Sie Ihre Kurzbewerbung, möglichst mit Photo, an:
Bertelsmann LEXIKOTHEK
Verlag für Bildungssysteme,
3 Avenue Victor Hugo,
L - 1750 Luxembourg,
z.H. Herrn Klein, Fax 00-352473130.

INDONESIË + THAILAND
DE MOOISTE RONDREIZEN GEORGANISEERD DOOR LIMBURGS VERRE OOSTEN-SPECIALIST

22 dagen	Java - Bali avontuurlijke budgetreis, diverse vertrekdata, halfpension	**ƒ 2890,-**
22 dagen	Singapore - Sumatra - Java - Bali 50 plus reis, diverse vertrekdata, halfpension	**ƒ 4750,-**
17 dagen	Bali - Bangkok incl. River Kwai, vertrek 2-6-'93, halfpension	**ƒ 2985,-**
15 dagen	Bali godenelland! individuele reis, vertrek dagelijks, logies/ontbijt	**ƒ 2199,-**
19 dagen	Thailand uitgebreide reis incl. Phuket, diverse vertrekdata, halfpension	**ƒ 3695,-**
29 dagen	Thailand unieke, uiterst complete rondreis, vertrek 2-11-'93, volpension	**ƒ 5990,-**

REISSOMMEN INCL. Nederlands sprekende reisleiding, vervoer naar en van luchthaven, transfers, entreegelden, vraag uitgebreide programmabeschrijving.
Deskundige informatie op ons reisburo of bezoek onze wekelijkse dia/info-avond, plaatsen telefonisch te reserveren, entree vrij.

Indonesian Travel Club
een aktiviteit van reisburo Floegel BV
Nieuwstraat 10, Hoensbroek, tel. 045-211527, vraag ook naar onze Indonesië '93 brochure.

Wir suchen
per sofort oder später
jüngere Verkäuferin
Bitte wenden Sie sich nur schriftlich an die Geschäftsleitung.
Telefonische Bewerbung zwecklos.

euro men shop
Albert Thönnessen
Großkölnstraße/ Ecke Mefferdatisstraße
Aachen

Nederland 1

IOS/KRO/NCRV/NOS
12.00-12.26 IOS magazine. Magazine met actuele en religieuze onderwerpen.
15.18 De rest is stilte. Documentaireserie over het omgaan met de dood. Afl. 4: Over het belang van afscheid nemen.
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Het gezongen woord.
16.30 Waar blijf je anders? Discussieprogramma o.l.v. Ruud Foppen over geloof en tradities.
17.00 Nota bene. Kerkelijke agenda.
17.05 Opium. Wekelijks kunst- en cultuurprogramma vanuit Take Five in Amsterdam.
17.30 Master Peter's pup show. Verfilming van De Falla's Don Quichote-operaatje voor zangers en marionetten El retablo de Maese Pedro.
17.59 Prinsengrachtconcert 1992, ballade in f opus 52 van Chopin, uitgevoerd door de pianist Shura Cherkassky. Herh.
18.15 Sesamstraat. Gevarieerd kindermagazine.
18.28 Nijntje. Kinderserie.
18.33 1 For U. Jongerenmagazine.
18.58 Abdijen in West-Europa. Documentaireserie. Afl. 12: Dominicanen, Convent de la Tourette, Frankrijk.
19.25 Natuur in eigen land. Natuurserie. Afl. 10: De Lepelaarplassen.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.15 (TT) Waku waku. Dierenquiz gepresenteerd door Rob Fruithof. Panel: Frans Mulder, Alfred van den Heuvel, G'Race en Gerda Havertong.
20.48 Ook dat nog. Satirisch consumentenmagazine.
21.36 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.14 (TT) Vreemde praktijken. Nederlandse comedyserie. Afl. 3: De procedurefout. Bertus krijgt bezoek van zijn oude maat Robbie. Wanneer Eljee een aantal wetboeken in Bertus' paleis opslaat, gebruikt Bertus deze om Robbie te helpen.
22.41 Kruispunt.
23.17-23.22 ●● Journaal.

Nederland 2

Tros/VOO/ROF/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.30 TROS/Veronica sport.
13.00 Omroep Fryslan.
13.30 Oom Hedidouane. Kleuterprogramma.
13.35 Najib. Praatprogramma.
14.15 Aktuël. Wekelijks programma.
14.45 Spiegel verkeerd?
15.30 Het getemde vuur. Documentaire.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Integraal management.
16.10 Omgaan met stress.
16.40 Japans voor beginners.
17.15 Blinde hartstocht. Australische soapserie.
17.35 De Victoriaanse bloementuin. Voorlichtingsprogramma
17.40 (TT) Knoop in je zakdoek.
17.55 De Victoriaanse bloementuin.
18.00 ●● Journaal.
18.09 The A-team. Amerikaanse serie.
18.57 Candid camera. Programma met de verborgen camera.
19.17 TV-dokter.
19.19 Waard om te weten. Fragmenten uit 'Ontdek de psychologie.'
19.24 Strip- en cartoontekenen.
19.55 Noble House. 4-delige Engelse miniserie uit 1988 naar de bestseller van Clavell. Met: Pierce Brosnan, Deborah Raffin, Ben Masters e.a. Slot. In een laatste poging zijn bijna failliete bedrijf te redden, ontmoet Dunross Tau-Yan, die hem 300 miljoen dollar belooft. Er moet natuurlijk wel wat tegenoverstaan.
21.30 Het zijn toch weer die Hollanders. Programma's over mensen met originele ideeën en verrasende oplossingen. Presentatie: Kees Brusse.
21.55 Staatsloterij 1+2 trekking.
22.00 Een hertogdom om van te dromen. Portret van de hertog van Devonshire. Deel 2.
22.24 Resultaten van 35 jaar ruimtevaart. Les 8.
22.54 Nieuw Burgerlijk Wetboek. Les 5.
23.24-23.29 ●● Journaal.

Nederland 3

VPRO/NOS
08.00 Villa Achterwerk. Kinderprogramma. Aangeboden wegens vertrek vorige bewoners: Ruime villa, bestaande uit Grote woonkamer, uitermate geschikt voor concerten. Riante keuken met stromend water, Badkamer en wc met stortbak en slaapkamer. Zolder op eigen risico te betreden. De grote dikke Beer vertelt.
11.00 Reiziger in muziek. Muziekliefhebber Hans Reiziger ontvangt musici, componisten en andere gepassioneerden.
12.00 Het Capitool. Nieuws geanalyseerd en toegelicht bij toerbeurt door Maartje van Weegen/Charles Groenhuijsen/Henk van Hoorn/Fred Verbakel en hun gasten.
12.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.50 (TT) Studio sport. Met EK Schaatsen vanuit Heerenveen; Worldcup skiën vanuit Wengen en Open Australische tenniskampioenschappen.
18.00 ●● Journaal.
18.10 (TT) Studio Italia. Met Italiaans competitievoetbal.
18.35 Toveren. Filmpje van Stichting Foster Parents Plan.
18.45 (TT) Studio sport.
20.00 ●● Journaal.
20.13 Lopende zaken. Actueel magazine. Redactie Mirjam Bartelsman, Ton F.van Dijk, Martin Fröberg, René Roelofs, Saskia van Schaik, Wim Schepens en John de Zwart.
20.46 The powers that be. Amerikaanse comedyserie van Norman Lear over de even sullige als ambitieuze William Powers die met een machtsstrijd in zijn eigen gezin te maken krijgt.
21.15 Een schitterend ongeluk. Een schitterend on geluk is een even lange als enerverende tv-vertelling van Wim Kayzer. Zes zeer gerenommeerde wetenschappers hebben eerst ieder afzonderlijk hun visie ontvouwd over de vraag waartoe de wetenschap ons aan het einde van de 20e eeuw heeft gebracht.
00.50-00.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 The Fanelli Boys.
12.25 The war lord. Amerikaanse speelfilm uit 1965.
14.25 The upperhand. Engelse serie. Afl.: Wedding bells (1).
14.50 St. Elsewhere. Amerikaanse serie. Afl.: A wing and a prayer.
15.40 FilmNet Info.
15.50 Music City. Gevarieerd muziekprogramma. Herh.
16.30 Gezondheid. Magazine over de meest uiteenlopende onderwerpen die met gezondheid te maken hebben. Presentatie: Manuela Kemp.
17.00 Snowmagazine. Aflevering van dit programma met daarin informatie over alles wat met wintersport te maken heeft. Het thema is: lawinegevaar. Presentatie: Anniko van Santen en Daan Laroo.
17.30 Regina auf den Stufen. Duitse serie in tien delen. Gaby helpt Martin aan een baan en Regina is daar serieus over.
18.00 Journaal.
18.10 Regina auf den Stufen. Duitse serie. Vervolg van 17.30 uur.
18.45 Jacques Cousteau. Franse natuurdocumentaires. Afl.: Search in the deep.
19.30 Journaal.
20.00 The fresh prince of Bel Air. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Eyes on the price. Herh.
20.30 Tropical heat. Amerikaanse serie. Afl.: Roll of the dice.
21.25 Home improvement. Amerikaanse comedyserie. Afl.: What about Bob.
21.55 RTL sport. Voetbal. Sportprogramma met daarin aandacht voor de Belgische, Duitse, Spaanse en Engelse voetbalcompetitie. Verslag: Hans Kraaij, Jan Roelfs en Andy Houtkamp. Presentatie: Jur Raatjes.
22.55 The magistrate. Deel 4 van deze Italiaanse miniserie in zes delen.
23.55 Journaal.
00.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
00.55 As the world turns. Amerikaanse serie. Herh.
01.45 Nachtprogramma.

België/TV 1

09.00 Samson.
10.00 Eucharistieviering. Vanuit de O.L.V. Bijstand in Brussel.
11.00 De zevende dag. Praatcafé.
12.30 Sportmiddag.
13.15 Oliver Twist. Tekenfilm over het arme weesjongetje Oliver.
14.30 Knettergek. Australische jeugdserie.
15.00 River kings. Australische serie.
16.00 1 voor iedereen. Gevarieerd magazine.
17.00 Cordon Bleu.
17.30 Beestenbos is boos. Europese tekenfilmserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Wonderjaren. Amerikaanse comedyserie.
18.35 1000 seconden.
19.00 De Cosby show. Amerikaanse comedyserie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 FC De Kampioenen. Vlaamse comedy-serie. Afl.: Vogelvrij. Doortje maakt ruzie met Pico omdat hij teveel tijd steekt in het voetbal. Xavier krijgt het aan de stok met Carmen, want hij is alweer gezakt voor zijn examen.
21.00 De zomer van '45. 9-delige Nederlandse serie. Met: Will van Kralingen, Renée Fokker, David Palfrey e.a. Afl. 8. Voorjaar 1980: Anna wil er een paar dagen tussenuit en gaat samen met Maria naar Vlieland. Het gesprek komt onvermijdelijk op het verleden. Maria zou Anna graag vertellen wat zich destijds in het klooster heeft afgespeeld, maar ze kan de moed nog niet brengen.
22.00 De pré historie. Montageprogramma met origineel archiefmateriaal rond bekende Vlamingen. Vandaag: Lutgart Simoens.
22.30 Vandaag en sport.
22.50 Ziggurat. Kunstmagazine.

België/TV 2

Geen uitzending.

Duitsland 1

08.35 Disney Club. Kindermagazine.
10.00 Das war einmal... 1966.
10.30 Europäische Profile. Herman van Veen.
11.00 Kopfball. Spelprogramma.
11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus.
12.00 ●● Presseclub.
12.45 Tagesschau.
13.10 Weekoverzicht EINS PLUS.
13.15 Verklungener Wohllaut. Klassiek muziekmagazine.
13.45 (TT) Als die Tiere den Wald verliessen.
14.15 Zaster, Zoff und die Rezurzen. Komische misdaadserie.
15.00 Tagesschau.
15.05 ARD-Sport extra.
17.00 ARD-Ratgeber.
17.30 Globus. Paradies und Pulverfass, reportage.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Duitse serie.
19.09 Die Goldene 1.
19.10 Weltspiegel.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Das tödliche Auge. Tv-film van Detlef Rönfeldt.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Kulturreport. Magazine.
22.15 Tagesthemen.
22.30 Schauplatz der Geschichte. Ljubljana, documentaire.
23.15 Hundert Meisterwerke.
23.25 Paradigma. Tv-film van Krysztof Zanussi. Met: Benjamin Völz, Vittorio Gassman, Marie-Christine Barrault e.a. Hubert, een jonge theologiestudent in de 20-er jaren, dreigt door zijn agressieve gedrag zijn beurs te verspelen. Zijn enige hoop op redding is Gottfried, een oude, rijke heer. Later leert Hubert Silvia kennen. Zij loopt met zelfmoordgedachten rond, maar wil niet zeggen waarom. Hubert krijgt een verhouding met haar, niet wetende dat zij de vrouw van zijn weldoener is.
01.10 Tagesschau.
01.15-01.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Bilder am Wegrand: Maalula - Dorf der Erinnerung.

Duitsland 2

08.10 Programma-overzicht.
08.13 ●● Musik-Zeit.
09.00 Zur Zeit.
09.15 Katholischer Gottesdienst. H. Mis vanuit de St. Matthias-abdij in Trier.
10.15 Matinee.
11.55 Programma-overzicht 3sat.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert. Die schönsten Operettenmelodien.
12.45 heute.
12.47 Blickpunkt.
13.15 Damals.
13.30 Siebenstein. Poppenserie.
13.55 ZDF Sport extra.
14.55 Umwelt. Milieumagazine.
15.25 Aktion 240.
15.30 Dr. Mag. Magazine voor tieners. De laatste aflevering.
15.55 (TT) Asso. Italiaanse speelfilm uit 1981 van Franco Castellano en Giuseppe Pipolo.
17.20 heute.
17.25 Die Sport-Reportage.
18.15 Kinder ohne Grenzen.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.10 Bonn direkt. Politieke actualiteiten. Presentatie: Peter Ellgaard.
19.30 Unter Kreuz und Knute. Documentaire serie over Rusland door Peter Scholl-Latour.
20.15 ●● Aus Oldenburg in Oldenburg. Musik liegt in der Luft. Amusementsprogramma gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. Gasten: Julio Iglesias, Rattles en Ana Gonzales.
22.00 heute.
22.10 Sport am Sonntag.
22.15 Der verdammte Krieg. Documentaireserie over de slag bij Stalingrad, 50 jaar geleden. Afl.5: Das Ende an der Wolga.
22.45 ●● Brigitte Fassbaender. Filmportret van deze zangeres.
23.55 heute.
00.00-01.30 Henry Jaglom: Ein Zauberer an meiner Seite (A safe place), Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Henry Jaglom. Met: Tuesday Weld, Jack Nicholson, Orson Welles e.a. New York in de jaren '70. Film over het hippiemeisje Susan Noah die maar niet volwassen kan worden, en door de maatschappij niet wordt geaccepteerd.

Duitsland 3 West

08.30 Cursus scheikunde. **09.00** Cursus geschiedenis. **09.30** Cursusoverzicht. **10.00** Cursus Engels. **10.30 (TT)** Sehen statt Hören. **11.00** Ihre Heimat - unsere Heimat. **12.00** Das Erbe der Urzeit - Wir im Spiegel alter Kulturen. **12.45** Europaplatz. **13.10** Das war's diese Woche. **13.40** Sonntagsgespräch. **13.55** Vor 65 Jahren: Die Frau im Mond. **14.10** Türkei - Land, Leute und Sprache. **14.40** West 3 aktuell. **14.45** Marienhof. Duitse serie. **15.35** Tisch und Bett, Franse speelfilm uit 1970. **17.09** Düsseldorf: Robert Schumann. **17.15** Die deutsche Schlagerparade. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Matt und Jenny. **18.30** Gott und die Welt. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Die Alleinseglerin. **21.27** West 3 aktuell. **21.35** Köln lacht. **22.05** Schmidteinander. **23.05** Magische Städte: Potosi. **00.05** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Avec plaisir. **08.30** Cursus Scheikunde. **09.00** Cursus geschiedenis. **09.30** Cursusinformatie. **10.00** Kinderkino. **11.30** Tele-Akademie. **12.15** Amerika heute - Fernando kehrte zurück, und ich kam mit. **13.00** Ihre Heimat - unsere Heimat. **14.00** Marienhof, Duitse serie. Afl.: Eine Frau will nach oben. **14.50** Ping-Pong. Spelshow. **15.30** Wandlungen **16.15** Omnibus: Müssen wir Tiere essen? **17.15** Der Riss durch das rote Reich. **18.00** Land und Leute. **18.30** Von Jahn bis jetzt. **19.00** Die deutsche Schlagerparade. **19.45** Das war einmal... 1966, over een turnvereniging. **20.15** Cézanne, Vater der Moderne. Portret van deze invloedrijke schilder. **21.00** Nieuws. **21.05** Sonde. Magazine met aandacht voor techniek, milieu en wetenschap. **21.50** Flutlicht. Sportmagazine. **22.45** Wortwechsel. Christa Schulze-Rohr interviewt historicus Rudolf von Thadden. **23.30** Billy, how did you do it? 6-delige serie waarin regisseur Billy Wilder vertelt over zijn leven en werk. Afl. 3. **00.15** Laatste nieuws. **00.20** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

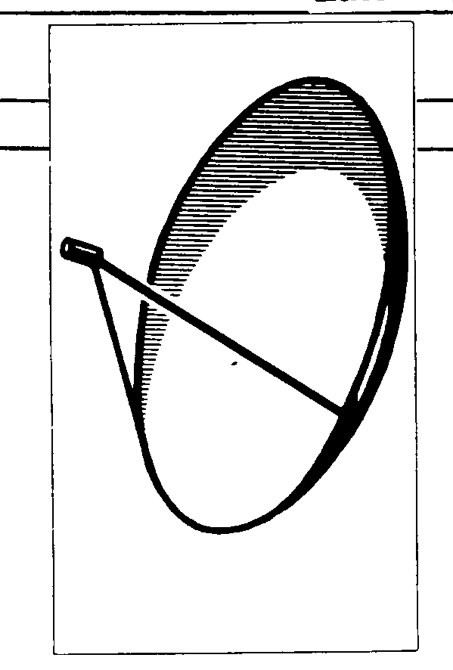
06.00 Li-La-Launeland.
06.15 Beverly Hills Teens. Amerikaanse tekenfilmserie.
06.40 Lucky Luke. Amerikaans/Franse tekenfilmserie.
07.10 Die Sechs-Millionen-Dollar-Familie. Amerikaanse tekenfilmserie.
07.35 Winspector. Japanse sf-serie.
08.00 Li-La-Launebär. Kinderprogramma met Metty en de Li-La-Launebär.
08.30 Hanna Barbera - Party.
10.00 Kunst und Botschaft.
10.05 Zurück in die Vergangenheit
11.00 Die Himmelhunde von Boragora Amerikaanse avonturenserie.
12.00 Tropical Heat. Amerikaanse serie.
13.00 Mein Vater ist ein Ausserirdischer Amerikaanse serie.
13.30 Der Goldschatz von Matecumbe Amerikaanse avonturenfilm uit 1976 van Vincent McEveety. Met: Johnny Doran, Billy Attmore, Peter Ustinov e.a.
15.50 Der rote Blitz. Amerikaanse serie. Afl.: Das Hafenviertel brennt.
16.45 Plattfuss am Nil. Italiaanse avonturenfilm uit 1979 van Stefano Vanzina. Met: Bud Spencer, Baldwyn Dakile, Vincenzo Cannavale e.a. Samen met een negerjongetj zoekt commissaris Plattfusz in Egypte naar de kidnappers.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Mini Playback Show. Presentatie: Marijke Amado.
20.15 Traumhochzeit. Spelshow met aanstaande bruidsparen. Presentatie: Linda de Mol.
21.55 Spiegel TV. Actualiteiten.
22.40 Prime Time - Spätausgabe. Vandaag: Im Jahr des Affen, muziekprogramma met spannende beelden.
23.00 Happy Playboy Hour. Met: Playboy Late Night en Liebesstunden.
00.00 Kanal 4 - Politik/Satire Z. Magazine rond politiek en satire.
00.30 Mein Vater ist ein Ausserirdischer Amerikaanse serie. Herh.
01.00 Tennis. Verslag van de Open Australische kampioenschappen vanuit Melbourne. Commentaar: Gerd Szepanski, Eugen Kraus en Herbert Spies. Presentatie: Ulli Potofski.



● *Christiane Carstens. (Duitsland 1 – 14.15 uur).*

SAT 1

05.05 Die jungfräuliche Königin. **06.35** Quär Beet. **08.05** So gesehen. **08.10** Alles um Anita. **09.55** Die schwarze Tulpe. **12.00** Traumreisen. **12.30** Auf den Spuren der Allmächtigen. **13.00** Black - Der schwarze Blitz **13.30** Tierdokumentation. **14.00** Der Untergang des Römischen Reiches, Amerikaanse speelfilm uit 1963 van Anthony Mann. **17.00** Tarzan. Amerikaanse avonturenserie. **17.30** Die Abenteuer des jungen Indiana Jones , Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Die Ausbrecherkönige. **18.30** ranissimo. Voetbalmagazine met Italiaans en Engels voetbal. Presentatie: Jörg Wontorra. **19.20** Nieuws. **19.30** Glücksrad. Spelprogramma. Presentatie: Peter Bond en Maren Gilzer. **20.15** Der richtige Dreh, Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Michael Chapman. **21.55** Talk im Turm. **23.20** Ich bekenne. Psychologische talkshow. **23.50** Der Untergang des Römischen Reiches. Amerikaanse speelfilm. Herh. **02.35** Programma-overzicht. **02.40** Sat 1 Text.



België/RTBF 1

12.00 Mise au point. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.20** Une femme nommée Jackie. **14.50** Les chevaliers du ciel. **15.15** Jeunes solistes. **16.10** Nouba nouba. **17.00** L'aventure en Polynesie. **18.00** Autovision. **18.30** Weekend sportif. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Copie conforme. **21.15** Un cas pour deux. **22.20** Intérieur nuit. **22.55** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

11.10 Radio 21. **13.40** Document sciences. **15.35** Les gants d'or d'Akko. **16.35** Musique. **17.30** Paul Auster. **18.25** Carré noir. **19.30** Journaal (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.00** Retro 21. **21.40** Le cinéma et son histoire. **22.40** Journaal en weerbericht. **23.10** Week-end sportif.

TV 5

06.00 Chasses-croisés. **07.00** Dossier justice. **07.20** Corps accord. **07.35** Nieuwsflits. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Nieuwsflits. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Weerbericht. **08.30** Nieuwsflits. Kinderprogramma. **09.00** Envoyé spécial. **10.15** Planète musique. **11.30** Concert Frédéric Chopin. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** Référence. **12.30** Correspondances. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** L'école des fans. **14.00** Trente millions d'amis. **14.30** Faut pas rever. **15.30** Montagne. **16.00** Nieuws. **16.10** Correspondance. **16.15** Le monde est à vous. **17.55** Bon weekend. **18.30** Nieuws. **19.00** On aura tout vu. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. Actualiteitenmagazine. Presentatie: Anne Sinclair. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Les jupons de la révolution. 6-delige serie. Met Emmanuelle Beart e.a. Afl. 1: Marie-Antoinette: Une reine mal aimée. **23.00** Nieuws. **23.20** Weerbericht. **23.25** Grand écran. Filmrubriek. Vandaag met de films Aline, Dracula en Night and the city. **00.20** Divan. Henri Chapier in gesprek met Michele Placido. **00.50** L'heure de verité. Politiek magazine. Presentatie: Henri de Virieu. **01.50** Référence.

RAI UNO

07.00 Dadaumpa. **07.45** Il mondo di Quark. **08.30** La banda dello zecchino. **10.00** Linea verde. **10.55** Heilige Mis. **11.55** Parola e vita. **12.15** Linea verde. **13.00** TG l'una. **13.30** Nieuws. **14.00** Toto tv radiocorriere. **14.15** Sportnieuws. **14.25** Domenica in... **18.00** Nieuws. **18.10** Domenico in... **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** TG 1 sport. **20.40** Speelfilm. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Notte rock.

BBC 1

08.25 The high Chaparral. **09.15** Breakfast with Frost. **10.15** The Good Book guide. **10.30** This is the day. **11.00** See hear! **11.30** Help your child with reading. **11.45** Italianissimo. **12.00** Careering ahead. **12.30** Off the back of a lorry. **13.00** Advice shop. **13.30** Country file. **13.55** Weekweerbericht. **14.00** Nieuws en weerbericht. **15.00** (TT) EastEnders. **16.00** Match of the day. **18.00** The clothes show. **18.25** (TT) Antiques roadshow. **19.10** Nieuws en weerbericht. **19.25** (TT) Songs of praise. **20.00** (TT) As time goes by. **20.30** (TT) Lovejoy. **21.20** (TT) So haunt me. **21.50** (TT) Nieuws en weerbericht. **22.05** (TT) Gallowglass. **23.00** Mastermind. **23.30** Heart of the matter. **00.05** What shall we tell the children. **00.25** (TT) Famously fluent. **00.30** Doogie Howser, MD. **00.55** Tanhaiyan. **01.35** Weerbericht.

BBC 2

08.30 Tales of a wise king and the devil. **08.35** Felix the cat. **08.50** Playdays. **09.15** Smoggies. **09.40** Opposites attract. **09.55** Christopher Crocodile. **10.00** Superbods. **10.20** (TT) The animals of Farthing Wood. **10.45** Time busters. **11.10** (TT) Teenage mutant hero turtles. **11.35** (TT) Maid Marian and her merry men. **11.55** Blue Peter Omnibus. **12.45** The O-Zone. **13.00** (TT) Thunderbirds. **13.50** The invaders. **14.40** Tex Avery. **15.00** Regionale programma's. **15.30** Tribal wisdom and the modern world. **16.25** Tender, Slender and Tall. **16.55** It's a small world. **17.05** Crufts 1993. **17.35** Ski Sunday. **18.10** Rugby special. **19.10** (TT) The natural world. **20.00** The money programme. **20.40** (TT) Adventurers. **21.20** Dancing. **22.20** Did you see...? **23.00** (TT) Screen two: Edward II. **00.30** Later with Jools Holland. **01.30** Cobra Verde.

Eurosport

09.00 Sunday alive. **10.00** Skiën. **11.00** Euroscores. **12.00** Skiën. **13.00** Skiën. **13.30** Skispringen. **15.00** Schaatsen. **18.00** Euroscores. **18.05** Skiën. **20.00** Skispringen. **21.00** Euroscores. **22.00** Boksen. **00.00** Euroscores.

Sportnet

08.00 Beachvolleybal. **09.00** Bowlen. **10.00** American football. **12.00** Boksen. **14.00** Snooker. **16.00** Zaalhockey. **17.00** Zaalhockey. **18.00** Autosport. **18.30** Internationaal sportmagazine. **19.00** Basketball. **21.00** Kickboksen. **22.00** Top match. **00.00** Go. **01.00** Kickboksen.

Super Channel

05.00 The mix. **06.00** Hello Austria, hello Vienna. **06.30** Super shop. **08.00** ITN world news. **08.30** Thailand panorama. **09.00** Kenneth Copeland. **09.30** The mix. **10.00** This is your day. **10.30** Super shop. **11.00** The hour of power **12.00** Super shop. **13.00** Die Welt von Morgen. **13.30** The world tomorrow. **14.00** It is written. **14.30** Absolutely live. **15.30** Touristic magazin. **16.00** Europa journal. **16.30** Pro superbikes 1992. **17.00** Sports special. **17.30** Hang loose. **18.00** Videofashion. **18.30** West of Moscow. **19.00** Business weekly. **19.30** European magazines. **20.00** Race to the yankee zephyr. **22.00** ITN world news. **22.30** The rogues. **23.30** High aspirations. **00.00** The mix. **02.00** China news Europe. **05.00** The mix.

MTV

08.00 Def Leppard Sunday. **11.00** Def Leppard rockumentary. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** Def Leppard Sunday. **18.30** Def Leppard rockumentary. **19.00** US top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbanger's ball. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthworks. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **13.40** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** CNN World report. **00.00** This week in the NBA. **03.00** Special reports.

TV FILMS VIDEO

RTL4
12.15 The War Lord (1965-USA). Veel te ambitieuze, pseudo-epische film van Franklin J. Schaffner. Ridder Charlton Heston eist zijn recht op de bruidsnacht op van een aan hem onderdanig vers echtpaar.

RTL Television
13.30 Treasure of Matecumbe (1976-USA). Braaf, iets langdradig Disney-werkje van Vincent McEevety met Johnny Doran en Billy Attmore. Zoon van familie met financiële problemen gaat op zoek naar de schat in het moeras.

Duitsland 3 West
15.35 Domicile Conjugal (1970-F). Deel vier van de avonturen van François Truffaut's Antoine Doinel. Doinel als kostwinner en aanstaande vader tijdens het eerste, teleurstellende overspel. Met: Jean-Pierre Léaud.

Duitsland 2
15.55 Asso (1980-K/I). Magere, vulgaire klucht van Franco Castellano over een pokerspeler, die na zijn dood als spook zijn echtgenote aan een rijke man probeert te helpen. Met: Guiseppe Pippolo en Adriano Celentano.

RTL Television
16.45 Piedone d'Egitto (1979-I). (Flatfoot on the Nile) Matte knokfilm van Steno waarin Bud Spencer de ontvoering van de dochter van een Amerikaanse oliemagnaat helpt oplossen. Verder met: Robert Loggia.

Duitsland 3 West
20.00 Die Alleinseglerin (1987-DDR). Emancipatiedrama in DDR-stijl over gescheiden vrouw met moeilijk opvoedbaar kind. Een zeilboot lijkt uitzicht te kunnen bieden. Regie: Herrmann Zschoche. Met: Christina Powlleit.

Duitsland 2
24.00 A Safe Place (1971-USA). Artistiek kleurrijk, gewrongen overblijfsel van het hippie-tijdperk van Henry Jaglom met Tuesday Weld en Jack Nicholson. Jonge vrouw in New York weigert de conventies van de volwassen wereld te aanvaarden.

BBC 2
23.00 Edward II (1991-GB). Veertiende-eeuwse Engelse koning raakt in moeilijkheden als hij verliefd wordt op niet-adellijk persoon. Een van Derek Jarman's beste films, en dat met zeer weinig geld. Met: Steven Waddington.

BBC 2
01.30 Cobra Verde (1987-D). Levensverhaal van de bandiet Cobra Verde, verfilmd door Werner Herzog. Van arme veehandelaar en goudzoeker tot slavenhandelaar en vice-koning van Dahomey. Met: Klaus Kinski en King Ampaw.



● *Adriano Celentano in 'Asso'. (Duitsland 2 - 15.55 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 nieuws. 7.07 De andere wereld. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. (Met om 11.15 Wi egi sani.) 12.07 AVRO Radiojournaal. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 Aktuele zaken. 19.04 Het geding. 20.04 Appels en peren. 21.04 Terug naar de toekomst. 22.04 3 d, drie generaties in debat. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
7.04 Dag en dauw. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Andermans veren. 12.04 De Familie VPRO. 12.30 Het changement. 12.35 Een dik uur Ischa. 13.52 De wijde blik. 14.04 Zaal op zondag. 16.50 Borathoekje. 17.04 Van 0 tot 80. 17.52 Vrije geluiden. 18.04 De oude doos. 18.30 Het radio-archief. 19.04 KRO's Country time. 20.04 Levenslief en levensleed. 21.04 Daar word ik stil van... 21.30 Op de eerste rang. 23.04-24.00 Jazz-connection.

Radio 3
6.02 TROS 3-draai (je nog maar eens om). 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 TROS Somer-tijd. 15.04 De TROS presenteert de nationale top 100. 19.04 TROS Dancetrax. 20.04 Close dancetrax. 21.04 Soft cd-show. 22.04 De cd-show. 23.04 TROS Nachtwacht. 2.00 Zone. 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. I. Residentie Ork. met piano. II. Muz.voor viool, cello en piano. 13.02 Diskotabel. 14.15 Het middagconcert. Alban Berg Kwartet met cello. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Leg de zee stil; Duivelsgebroed, hoorspel. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00-24.00 Nieuwe muziek.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 uur nieuws (behalve om 10.00 en 17.00 uur). 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.02 Aardewerk. 12.50 In gesprek met de bisschop. 13.10 De IKON op zondag: 13.10 De andere wereld; 14.02 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Bonnefooi. 18.35 Liturgie & kerkmuziek. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De Bijbel open. 22.00 Radio romantica. 23.00-24.00 Het zwarte gat.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94, verzoekplaten. 11.03 Trefpunt. Discussieprogramma. 12.03 Omroep Limburg klassiek. 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 13.30 Omroep Limburg Sport met uitslagen, achtergronden en analyses. Presentatie: Alf Poell. 14.00 Sport Extra: FKM-kampioenschappen Etten-Leur (lagere afdelingen harmonie en fanfare).

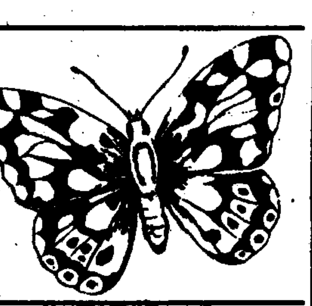
België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Bengels. Kind aan huis met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of Flop met Conny Neefs. Een panel beoordeelt vijf nieuwe singles. 14.00 Fiestag, Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma met Luuk Verschueren. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, groot verzoekplatenprogramma van de zondagavond (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.05 Veranstaltungstips; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frischauf. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade mit Frank Osterling. 16.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell mit Charles Dosquet.

RTL4 radio
Elk heel uur nieuws
08.03 Het wakkere weekend, Mark Berendsen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Rock Ballads Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf. Aansl. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Auf ein Wort. Abendmelodie (19.30 Ohrenbähr). 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 42 Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-196484

VAKANTIE & RECREATIE

[...]vertentiecombinatie van 42 Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-196484

ZWITSERLAND

[...]ER/ZOMERGIDS: vakantiewoningen, appart.en [...]s in Zwitserland, Oostenrijk, Duitsland en Italie. [...]I.T.-REIZEN 010-4147692 (lid SGR) sinds 1946.

ITALIË

[...]AMEER-TIGNALA. 'Panorama La Forca' T.h. luxe [...]rs. app. in bosrijke omg., 600 m boven meer met [...]bad, balkon op Z. uitz. op meer. Info 078-412349.

ITALIAANSE MEREN
[...]emmen-surfen-fietsen-bergen-cultuur-steden [...] 200 vakantiewoningen- hotels en camping. [...]ANTIE VALSUGANA 02155-27425 (GRATIS GIDS).

[...]iedt u betere busreizen naar Italië! 8-Daagse ver[...] excursiereis naar FLORENCE en omgeving al [...]699,-; Comfortabele en boeiende 10-daagse reis [...]rachtig Toscane al v.a. ƒ 799,-; 8-daagse excursie[...] naar Venetië met ideaal gelegen hotel v.a. ƒ 699,-; [...]agse rondreis Bella Italia v.a. ƒ 999,-; 8-daagse [...]rondreis Rome & Lazio al v.a. ƒ 1.199,-; 5-daagse [...]eis Rome al v.a. ƒ 749,-! Vraag onze nieuwe, gratis [...]ds nu aan! Speciale Reizen Centrale: 050-120100 (24 uur per dag)///020-6202121 lid ANVR/SGR.

[...]ALIASELECT
[...]gina's autovakanties [...]el: 01719-48887 [...]oordwijk. Lid SGR.

Gardameer, Italië
6 pers. bung. voll. inger. Ned. beheer zwemb. winkel rest. Pr. uitzicht op meer. 05483-65104 / 05700-13268.

[...]ANE, 8-daagse bus[...]s v.a. ƒ 699,- HP. [...]t Reizen 080-605800.

PORTUGAL

[...]ri GET FIT in Portugal met inbegr. effectieve [...]g (verse sappen) en aangepast bewegingsprogramma is de superieure en fijnste vakantie voor:
[...]ONDHEID • CONDITIE • AFSLANKEN
zie ook artikel in BETER (93/1)
[...]ll-in: • b.v. feb. ƒ1495 • apr./okt. ƒ1775 • jul./aug. ƒ1995 p.p. voor 2 pers.
[...]o: AprioRi Reizen BV • 020-6002511 • lid SGR

SPANJE

[...]AR TOURS superaanbieding Benidorm. Vertrek [...] 5-12-26 febr., 5-12-19 mrt. en 16 apr. Naar het luxe [...]l vernieuwd 3 sterren hotel Princes Park met vol[...]on. 10 Dgn. ƒ 325,- en 17 dgn. ƒ 550,-. Hotel El Ca[...]de Oro volpension, vertrek 26 mrt. 17 dgn. ƒ 550,-. [...]k 2 apr. voor 10 dgn. ƒ 325,-. Bijk. kosten royal [...]stoel ƒ 40,-. Garantiefonds ƒ 10,- en adm.kosten [...]el voor een folder 040-460560.

[...]TIS ZOMERGIDS. Busreizen 10-17 dagen. app. va. [...]. Camping va. ƒ 319,-. Febr./mrt/ apr. 10 dgn. hotel [...]v.a. ƒ 279,-. Boosten Reizen lid SGR 045-227777.

[...]te handelen bij aan-verkoop van een vakantiehuis [...]anje. Lees eerst ons handboek. Folder: 045-754218.

[...]CELONA, fantastische 8-daagse busreis inclusief [...]ension en veel excursies al v.a. ƒ [illegible]. Vraag onze [...], gratis reisgids nu aan! Speciale Reizen Centrale [...]-120100 (24 u. per dag)///020-6202121 ANVR/SGR.

[...]AR TOURS nieuwe folder is uit [illegible] dub[...]kers naar de zon. Extra voordelig door recht[...]se verkoop, vast gereserveerde plaatsen in de [...]s nooit dringen, wel/niet roken enz., meer dan 60 [...] div. badplaatsen. 10 Dgn. zon met volp. in april/ [...]v.a. ƒ 299,-, juli/aug. ƒ 441,- enz. Vraag onze com[...]folder bel 040-460560 (Lid Garantiefonds).

Snoeyink maakt [...]panje betaalbaar
[...]e ANVR Reisorganisaties verzorgt Snoeyink Bus[...] de meeste busvakanties naar Spanje!

[...] week met superluxe Royal Class dubbeldeks tou[...]cars naar de Costa Brava, Costa Dorada en Costa [...]ca, met UNIEKE Snoeyink-PRIJSGARANTIE.

[...]93 EXTRA LAGE PRIJZEN i.v.m. de DEVALUATIE [...] peseta. Méér dan 70 hotels/appartementen in: [...], Blanes, Malgrat, Pineda, Calella, Sitges, Salou, [...], Benisa, Benidorm.

[...]ook: Goede en scherpgeprijsde excursiereizen [...]Boedapest, Wenen, Tirol, Karinthië, Lourdes, Salz[...]land, Vorarlberg, Beierse Woud, Valkenburg. [...] nu de voordeelgidsen aan!

Snoeyink Busreizen 05413-53200 lid SGR
Info: ook bij uw ANVR of V&D-reisburo

[...]TA BRAVA-Blanes. [...]lewoningen te huur. [...] Reizen: 050-415210.

[...]O M E R voordeel! [...]e bus naar Spanje? [...]re! REKRO REIZEN [...]4142233 tot 22.00 uur.

[...]STA-BRAVA-Pals. [...] villa 9-pers. Bij zee & [...]ad. Tel. 055-668880.

[...] WINTERZON [...]rm "Uniek" Incl. [...] ontbijt en diner in [...] bus. Extra! 100 m. [...]and, vertr. t/m 26 [...] 10/17 dg. VP (gratis [...] ƒ 329,-/489,-. Luxe [...]jan. 10/17 dg ƒ 259,-/ [...] REKRO REIZEN 010-[...]33 tot 22.00 uur.

DENEMARKEN

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN Daar moet u zich thuis voelen!
TROLL TRAVEL, de Deense vakantiewoningspecialist, biedt u een ruime keuze uit meer dan 6000 woningen, verspreid over Denemarken. Er is keus genoeg, maar boek dan wél vroeg!
Vraag de uitgebreide katalogus aan en reserveer bij TROLL TRAVEL bv (lid ANVR-Reisorganisatoren en Stichting Garantiefonds Reisgelden).
Trollstraplein 8. 3332 JB ZWIJNDRECHT. Telefoon 078-191700 of 195956. Telefax 078-191549. Winnaar "Little Mermaid Travel Award" 1992.

Comf. vrijst. VAKANTIEWONINGEN (4-8 pers.) a/h water. Gratis brochure: QUINTET, 040-513323.

D E N E M A R K E N
- Het enige complete REISPROGRAMMA voor Denemarken van Scandinaviëspecialist Info Skandic
- Catalogi voor VAKANTIEWONINGEN via gerenommeerde organisaties als Dansommer en Novasol.

Bestel gewenste catalogi GRATIS en boek bij:
INFO SKANDIC
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen, 050-143200.

[...] 20.000 VAKANTIEWONINGEN, ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan.
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416
D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo
RESERVEER RECHTSTREEKS, ZONDER RESERVERINGSKOSTEN
RESERVEER NU - ER IS NU NOG VOLOP KEUS
Aangesloten bij Stichting Garantiefonds Reisgelden
• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

SCANDINAVIË

S C A N D I N A V I E
Info Skandic biedt complete reisprogramma's:
SCANDINAVIE: Ervaar Noorwegen/Zweden/Finland/Spitsbergen op uw eigen manier.
IJSLAND/GROENLAND: Ontdek deze unieke landen!
Bestel de catalogus van uw keuze bij
INFO SKANDIC (ANVR/SGR 1323)
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen, 050-143200.

WK-SCHAATSEN, HAMAR 13 EN 14 FEB. '93
5-daagse busreis v.a. ƒ 875,- p.p. en 2-daagse vliegreis v.a. ƒ 1250,- p.p. inkl. hotelovernachtingen, alle transfers en toegangskaarten. Info:
OAD Reizen tel. 05463-77700.

F I N L A N D - Natuurlijk
Rondreizen per auto door Finland langs gezellige Finse hotels inkl. bootpassage en [illegible] accomodatie. Prijzen vanaf ƒ [illegible] p.p.
Vraag het uitgebreide reisprogramma. Lid SGR/ANVR. INFO SKANDIC, Postbus 1304, 9701 BH Groningen. Tel.: 050-143200 Fax 050-131311.

GR.BRITTANNIË / IERLAND

VAKANTIEHUISJES [illegible] Patrior Holidays B.V. [illegible] 1061 BH Amsterdam Tel. 020-6442161.

COTTAGE HOLIDAYS
Vak.woningen in Engeland, Schotland, Wales en Ierland. Vraag gratis brochure: 072-121783.

POLEN

POLEN, 10-daagse perfect verzorgde rondreis voor slechts ƒ 1.199,-. Dat kan bij de Speciale Reizen Centrale! Vraag nu onze nieuwe reisgids boordevol prachtige reisaanbiedingen. Bel 050-120100 (24 uur per dag)/// 020-6202121 lid ANVR/SGR.

TSJECHIË SLOWAKIJE

DE BETERE BUNGALOWS, VILLA'S & CHALETS.
Op de mooiste plekjes "Volop Keus" All-in prijzen. Topic Travel Autovakantie-gids: 070-3503309 (lid SGR).

WINTERSPORT in Reuzengebergte en Tatra 10 dgn bus, hotel HP va. ƒ 450,-. PRAAG 8 dgn bus, hotel l/o va. ƒ 325,-. MEVO REIZEN Holten 05725-1547.

Prima huizen, gezellige hotels in geheel Tsjechië. All-in prijzen! INTER EUROPE REIZEN - 072-155.177*

TSJECHIË SLOWAKIJE

SRC is uw Tsjecho-Slowakije-specialist! PRAAG: 7-daagse reis reeds v.a. ƒ 299,-; 7-daagse excursie-reis met eigen SRC-hotel Carol al v.a. ƒ 499,-; 8-daagse verzorgde excursiereis v.a. ƒ 598,-; compleet verzorgde vliegspecial al v.a. ƒ 599,-. 12-Daagse rondreis Praag & Moravië v.a. ƒ 899,-; 10-daagse heerlijke excursiereis Zuid-Bohemen al v.a. ƒ 799,-! Onze nieuwe reisgids is uit. Vraag hem nu aan! Speciale Reizen Centrale: 050-120100 (24 uur per dag)///020-6202121 lid ANVR/SGR.

VOOR ALLE SEIZOEN. app. in Boheemse Woud ƒ 300,- t/m 425,- p.wk. 05490-21882.

PANNONIA Travel voor inger. car./tent/camp./app./hotel/won. 08347-83988.

Vak.huizen heel Tsjech PRAAG: pens./app. ƒ 25. B.o.B. Travel 02290-39762.

RONDREIS Tsjechië per bus, 12 dgn. ƒ 969,- HP. Garant Reizen 080-605800.

400 Bungalows in Tsjechië HAPPY HOME: 072-151125.

HONGARIJE

BUDAPEST, 7-daagse busreis v.a. ƒ 375,-. 8-Daagse verzorgde excursiereis v.a. ƒ 649,-. 10-Daagse rondreis Hongarije langs Budapest, Eger en het Balatonmeer al v.a. ƒ 849,-! Vraag onze nieuwe, gratis reisgids nu aan! Speciale Reizen Centrale: 050-120100 (24 uur per dag)/// 020-6202121 lid ANVR/SGR.

Z O M E R voordeel! per luxe bus naar Balatonmeer? Brochure! REKRO REIZEN 010-4142233 tot 22.00 uur.

VILLA'S Prijzen 1992 HAPPY HOME: 072-151125.

RONDREIS Hongarije per bus, 10 dgn. ƒ 899,- HP. Garant Reizen 080-605800.

HONGARIJE

Prima huizen, gezellige hotels in heel Hongarije. All-in prijzen! INTER EUROPE REIZEN - 072-155.177*.

POESTA REISWINKEL, De grootste Hongarije specialist heeft vak.huizen, campings, pensions, hotels, vliegtickets, pendelbus, touringcarreis. 15-daagse rondreis met eigen auto langs pensions v.a. ƒ 425,- p.p. NIEUW: Fietsvak. 7 dagen v.a. ƒ 156,- p.p. Folder: 055-412114.

BULGARIJE

DOBRINSHTE, boeren-bergdorp in de Pirin. Ongerepte natuur, mineraal w.w. bad. T.h. part. app. Inf. 01188-2966.

GRIEKENLAND

Zomer '93 CORFU en SAMOS vak. woningen en pensions 2-8 p. alle vlak bij zee v.a. ƒ 145,- p.w. Evt. ook vlucht v.a. ƒ 540,- p.p. Vraag gratis brochure. ROSS HOLIDAYS 05908-[illegible] lid SGR.

Natuurlijke zomervakanties [illegible]natuur, 085-617134.

Z O M E R voordeel! per luxe bus naar Corfu? Brochure! REKRO REIZEN 010-4142233 tot 22.00 uur.

BUS/CRUISEREIS Peloponnesos, 14 dgn. ƒ 1.769,- HP. GARANT REIZEN 080-605800.

CYPRUS

Natuurlijk naar Cyprus met ILIOS TRAVEL, de Cyprus-kenner bij uitstek! Bel nu voor [illegible]

TURKIJE

Avontuurlijke rondreis WEST-TURKIJE 22 dgn. ƒ 1.595,-. OOST-TURKIJE 22 dgn. ƒ 1.795,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata v.a. 9-4. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

RUSLAND

ST. PETERSBURG en Scandinavië, prachtige 10-daagse busrondreis nog altijd v.a. slechts ƒ 1.199,-. Prachtig RUSLAND, 10-daagse indrukwekkende vlieg-rondreis voor slechts ƒ 1.899,-. MOSKOU en St. Petersburg, 8-daagse verzorgde vliegreis incl. vlucht, goed hotel, veel excursies en maaltijden al v.a. ƒ 1.399,-. Individueel naar Moskou of St. Petersburg al v.a. ƒ 995,-. Vraag onze bijzondere reisgids met veel betere busreizen. Speciale Reizen Centrale: 050-120100 (24 uur per dag)///020-6202121 lid ANVR/SGR.

AZIË

Avontuurlijke rondreis INDIA/NEPAL 25 dgn. v.a. ƒ 2.595,-. Rondreis Thailand 27 dgn. ƒ 2.495,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

AZIË

Naar het Verre Oosten met K-Tours!
Vraag nu onze complete reizen-op-maat brochure aan. Boordevol ideeën over Indonesië, Thailand, Sri Lanka, de Malediven, Vietnam en Maleisië. Al vanaf ƒ 1795,-. Vraag uw ANVR-reisbureau of bel K-TOURS, Kastelenstraat 268, 1082 EJ Amsterdam, 020-6463331 (24 uur per dag bereikbaar). Lid ANVR/SGR.

INDONESIË

Avontuurlijke RONDREIZEN Sumatra, Java, Bali, Sunda-eilanden en Sulawesi 22-34 dgn. v.a. ƒ 2.895,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

JAVA-BALI 30 dgn rondreis ƒ 3950,-. Kl. groepen. Indiv. reizen. Ned. reisl. Ver. Smaragd Reizen inl. 02280-12231.

23 Dagen elke week in '93 'n fijne vak. in Bogor, Bandung, Tasikmalaya, Yogya, Malang, Kalibaru en Bali + vol pension + excursies + retourticket KLM/Garuda voor ƒ 2800,-. Ink. St. 'HET SCHONE STREVEN' L'warden. Bel: 058-137706/674766 of 077-517133 072-335316 of 05228-55026 of 078-174654.

INDONESIË TOURS '93/'94
De nieuwe brochure van de Indonesië specialisten bij uitstek ligt voor u klaar! 132 pagina's kleurige informatie over onze VOLLEDIG VERZORGDE rondreizen, inclusief alle maaltijden, excursies en Nederlandse reisleiding. Tevens hebben wij in dit programma rondreizen opgenomen naar India, Nepal, Thailand, Maleisië, Sri Lanka en China.
INFORMATIEVE DIA-PRESENTATIES INDONESIË
Iedere zaterdag dia-presentaties in Heemstede. Ook komen wij in het land met onze diashow en wel in:
Eindhoven 30/01, Maastricht 31/01, Heerlen 31/01, Venlo 07/02, Eindhoven 28/02, Roermond 18/03
Komt u ook? Bel ons even: 023 - 339151.
Vraag de brochure aan bij uw ANVR-reisburo of bij:
DE BOER & WENDEL B.V.
dé Indonesië specialisten
Raadhuisstraat 53, 2101 HD Heemstede,
Tel.: 023 - 339151 ANVR/Garantiefonds/IATA

ISRAËL

8-Daagse kennismakingsreis ISRAEL inclusief halfpension, veel excursies, Nederlands sprekende reisbegeleiding, v.a. ƒ 1.349,-. 10-Daagse vlieg-rondreis met alle hoogtepunten v.a. ƒ [illegible]. Bel Speciale Reizen Centrale: 050-120100 (24 uur per dag)/020-6202121 ANVR/SGR.

- Klassieke rondreis 15 dgn
- Sportief en jong 15 dgn
- Israël opnieuw 14 dgn

vraag de BROCHURE '93. Bijv. de klassieke, geh. verzorgde rondreis, de beste in zijn klasse: slechts ƒ 2.333,-. U vliegt met EL AL. NEAR EAST TOURS AMSTERDAM. Bestel snel. [illegible]



EGYPTE

Aktieve rondreis EGYPTE 15-22 dgn. v.a. ƒ 1.495,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

EGYPTE, scherp geprijsde 8-daagse rondreis Cairo, Luxor en Aswan al v.a. ƒ 1.399,-. Luxe 15-daagse rondreizen incl. Nijlcruise en verblijf a.d. Rode Zee va. ƒ 2499,-. 10-Daagse actieve rondreis door de Sinai, Alexandrië, Cairo, Port Said en de Rode Zee al va. ƒ 1899,-. 8 Dgn. Cairo incl. excursies va. ƒ [illegible]. Vraag onze nwe. gratis reisgids! Bel Speciale Reizen Centrale: 050-120100 (24 u. p.d.)/020-6202121 ANVR/SGR.

NOORD AFRIKA

Avontuurlijke rondreis MAROKKO 22 dgn. ƒ 1.795,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata v.a. 3-4. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

AFRIKA

Avontuurlijke rondreis KENIA 24 dgn. ƒ 3.095,- incl. vliegreis, safari etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

VER. STATEN / CANADA

Camperverhuur + vliegreis, combinatietours (New York + Californië + Florida), super-voordelige fly-drive (vliegreis + auto + hotels), motorverhuur enz. Info: Cadusa Reizen, Vinkeveen. Tel. 02949-1635/3544.

U.S.A./CANADA '93
DE NIEUWE BROCHURE IS UIT
Deze staat weer bol van de meest fantastische campers en autotours, fly-drive-sleep, combinatiereizen, cruises en nog veel meer.
Fly-Drive-Sleep to M6. De populairste en voordeligste motel-keten in de VS.
Haal de uitgebreide brochure bij uw reisburo. Of bel: 040-455629 (lid SGR).

TRAVEL-HOME
AMERIKA INFO-AVOND MET GROOTBEELD VIDEO
Eindhoven .... 28 januari 1993

LATIJNS AMERIKA

Aktieve rondreis MEXICO/Guatemala 31 dgn. ƒ 3.795,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

CRUISES

● SUPERCRUISE ● + ● VLIEGREIS ●
8 dagen vanaf
ƒ 888,-
naar de zon van MALAGA-MAROKKO MADEIRA CANARISCHE EIL. met de beroemde
"ASTRA"
wekel. v. 30 jan. t/m 3 apr.
Bel voor folder (ook za/zo)
EUROCRUISES
043-251999

REISGENOTEN

ALLEEN op vakantie? Aktieve kwaliteitsvakanties voor alleengaanden (ca. 25-55 jaar). Kleine groepen. Brochure? CIRKEL HOLLAND: 08348-2300* (ook wintersport).

NED. ANTILLEN

FAMILIEBEZOEK of VAKANTIE op de NED. ANTILLEN? Dan is het uitermate plezierig én voordelig om uw "eigen" (tijdelijke) woning op de Ned. Antillen te hebben. Barrow & Barrows is gespecialiseerd in vakantiewoningruil en kan u hierbij helpen. Schrijf of bel voor info: Postbus 59, 8160 AB Epe, tel. 05780-21242.

BUITENLAND

Comf. compl. inger. VAK.WON. (2-8p) in Fr/Belg/Lux/Dld/Denem. Gratis brochure.: QUINTET, 040-513323.

ASHRAF
lid V.A.R. / SGR
CHINA, TIBET
INDIA, NEPAL
PAKISTAN, THAILAND
MALEISIE, INDONESIE
VIETNAM
PERU, BOLIVIA
BRAZILIE, MEXICO, BELIZE
GUATEMALA, GALAPAGOS
ECUADOR, COSTA RICA
TURKIJE, JEMEN,
MAROKKO
EGYPTE, LAPLAND
MALI, ZIMBABWE
GHANA, BOTSWANA
BURKINA FASO
DUIK KURSUS
TREKKINGS

GENIET MET ONS MEE VAN ANDERE KULTUREN
meer dan 35 zeer aantrekkelijke trektochten naar 3 kontinenten van 3 tot 35 weken van fl 1650,- tot fl 6900,- gezellige kleine groepen van 12 tot 18 personen
020 - 623 24 50
HAARLEMMERSTRAAT 140 AMSTERDAM

Dit jaar gaan we weer!



Vakantie vieren in een luxe bungalowtent of stacaravan van EuroSites. Op de mooiste 4-sterren campings in Europa. Geheel verzorgd en toch vrij en blij in een volledig ingerichte 6-persoons bungalowtent of een 8-persoons stacaravan. Uw kinderen hebben er de tijd van hun leven en u geniet van natuur en cultuur. Vraag met de bon uw brochure 1993 aan bij: EuroSites, Goudsmidstraat 23, 5232 BN 's-Hertogenbosch. Of bel: 073-430000 (7 dagen per week)

Ja, stuur mij de brochure '93. RDP 53
Dhr/Mw: ....
Adres: ....
PC + Plaats: ....

EuroSites AUTOVAKANTIES
Exclusief • Zorgeloos • Actief

[...]t liefst hebben wij [...]eilijke klanten ...
REISADVIESBURO **VAN DER BIESEN**
GELEEN Elisabethstraat 38, 046-749858
LANDGRAAF Raadhuisplein 13, 045-322233
KERKRADE-WEST Akerstraat 46A 045-425038
KERKRADE Hoofdstraat 69, 045-452434
HEERLEN Dr. Poelsstraat 3, 045-715981
VAALS Tyrellastraat 9, 04454-65050
... dan kunnen wij laten zien wat we weten!!

OOK DIE 50 FOLDERS VERSPREIDEN WE. NET ZO GOED ALS DIE 5 MILJOEN...
Bel Spiral als 't betrouwbaar verspreid moet worden!
Fabrieksstraat 7, 5981 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.
SPIRAL